



حکومەتی هەرێمی کوردستان
وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینه‌وهی زانستی
دهسته‌ی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توێژینه‌وهی زانستی



گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلێنه‌وهی ستراتیجی

ژماره (٩) ئاب ٢٠٢١

JKSS

Journal of Kurdistan for Strategic Studies

NO. 9 Aug. 2021

DOI: <https://doi.org/10.54809/jkss.vi9>

E-ISSN: 2790525-X

P-ISSN: 27905268-

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0

گۆقارى كوردستانى بۆ لىكۆلىنەوہى ستراتىيىجى



حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان
وێزاره‌تی خوێندنی باڵا و توێژینه‌وه‌ی زانستی
ده‌سته‌ی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توێژینه‌وه‌ی زانستی

گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلیینه‌وه‌ی ستراتیجی (JKSS)
(گۆڤاری زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان)

Journal of Kurdistan Strategic for Strategic Studies
(Social Science journal)



گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلیینهوهی ستراتیجی (JKSS)
(گۆڤاری زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان)



دهسته‌ی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توێژینه‌وه‌ی زانستی

سالی: ۲۰۲۱

ژماره: ۹

سه‌رنوسه‌ر
 پرۆفیسۆر پۆلا خانه‌قا

سکرتیری نووسیین
 پرۆفیسۆری یاریده‌ده‌ر
 دکتۆر رزگار ئاغا

زانکۆی سلیمانی	دهسته‌ی نووسه‌ران
زانکۆی گه‌رمیان	پ طه صالح امین اغا
زانکۆی سلیمانی	پ عزالدین جمعه‌ ده‌رویش
پۆلیته‌کنیکی سلیمانی	پ هۆشه‌نگ فاروق
زانکۆی هه‌له‌بجه	پ هیرش رسول موراد
زانکۆی سلیمانی	پ ی د هیمن عبدالله
زانکۆی جیهان	پ ی د یونس عه‌لی ئه‌حمه‌د
زانکۆی سلیمانی	پ ی د ئومید رفیق فتاح
دهسته‌ی کوردستانی	پ ی د سازان ظاهر سعید
	پ ی د نه‌وزاد جمال حمه‌ فرج

زانکۆی کویه	دهسته‌ی راویژکاران
زانکۆی راپه‌رین	پ لطیف محمد حسن
زانکۆی سلیمانی	پ ی د موفق خالد ابراهیم
زانکۆی سلیمانی	پ ی د شیروان عمر رشید
زانکۆی سلیمانی	پ ی د پاقی جمیل احمد
زانکۆی سلیمانی	پ ی د ماردین محسوم فرج
زانکۆی سلیمانی	پ ی د عدنان عبدالرحمن سجادی
زانکۆی سلیمانی	پ ی د حسین شفیق شوانی

دهسته‌ی کوردستانی	دهسته‌ی به‌پێوه‌بردن
دهسته‌ی کوردستانی	د بریار حسن احمد
دهسته‌ی کوردستانی	م ی شوخان عبدالله
دهسته‌ی کوردستانی	م ی تریفه‌ محمد احمد
دهسته‌ی کوردستانی	ته‌حسین توفیق
دهسته‌ی کوردستانی	هه‌لکه‌وت هه‌مید

ناونیشان: دهسته‌ی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توێژینه‌وه‌ی زانستی - سلیمانی - قه‌رگه‌ -
 شه‌قامی گولان - نزیک نه‌خۆشخانه‌ی شوێرش

ئیمه‌یل: journals@kiss.edu.iq

ژت: 07701555569



له م ژماره يه دا:

- ۱- وته ی ئه م ژماره يه پ ی د رزگار ئاغا (سکرتیری نووسین) (۱۱)
- ۲- ده رپراوه کومه لاتیه کان له ته رازووی زانستی زمان دا.
د. جوانه ئه حمده حه سین - م. بیستون ئه بوبه کره لی (۱۳)
- ۳- جه مکی پارالیزم (ته ریپی) له لیریکی بیسارانی دا
پ ئه نوه ر قادر محمد - م له و ن قادر عبدالرحمن (۳۳)
- ۴- (لیکدانه وه یه کی نو ی بو فورم و واتای وشه له زمانی کوردیدا -
ئاماده کردنی میتودی نو سین و خویندنه وه بو قوناغی باخچه ی مندالان)
م. ی. ریگر محمد سلیم سعید م. عوسمان که ریم عبدالرحیم
م. ی. توانا عبدالرحمن عبدالله د. جوانه ئه حمده حسین (۵۵)
- ۵- تحلیل و قیاس اثر الطلب السياحي والاستثمار السياحي في النمو الاقتصادي
د. یونس علی احمد - سازان امیر رؤوف (۷۵)
- ۶ - اثر الديون الخارجية والمساعدات الإنمائية في النمو الاقتصادي في العراق
م. م. سامان علی عارف - أ. م. د. ماردين محسوم فرج (۱۰۵)
- ۷- **Poverty as a Consequence of Structural Imbalances and State-led Growth Failure in Iraq and the Kurdistan Region**
پ ی د نیاز نجم الدین نوری - که ژ ی احمد صديق (۱۲۹)
- ۸- **The Consequences of the US-China Trade War on Global Economic Growth**
م ی روشنا رمزی ابراهیم (۱۵۷)
- ۹- ئالنگاریه کومه لایه تی و که لتووریه کانی گه شه پیدانی سیاسی له هه ری می کوردستان دا
موحه مه د ره حمان ئه حمده د - پ. ی. د. ئه مین فره ج شه ریف (۱۷۵)
- ۱۰- به رپر سیاری تی کومه لایه تی دامه زراوه کانی راگه یان دن له هه لمه تی به رهن گاربوونه وه ی په تای
کو رونا
پ. ی. د. به هادین ئه حمده د محه مه د (۲۰۵)
- ۱۱- **The Causes of Colonial Expansion: A Case Study of the British Colonialism**
د هه ری م حسن احمد بابان (۲۲۹)
- ۱۲- پاشکوی تاییه ت به: گو فاری کوردستانی بو لی کولینه وه ی ستراتیجی (۲۴۵)



وتهی ئەم ژمارهیه:

دەرچوونی ژماره (٩) ی ئابی ٢٠٢١ ی گوڤارهکهمان له ماوهیهکی پێوانهیی و زوودا له دوای دەرچوونی ژماره (٨) مایس ٢٠٢١، دهستینایهکی بههاداری دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجیی و توێژینهوهی زانستییه (KISSR). نیشانهیهکی بالاروانی دیاره بۆ گیانی ههتهربوون و پهڕۆشیمان بۆ بهردهوامییدان به توێژینهوه لهپێی گوڤارهکهمانهوه، له بهشدارییکردنیکارییگهراکهی درووستی توێژینهوه و لیکۆلینهوهی ستراتیجیی له ناوهندی خوێندنی بالا و توێژینهوهی زانستی ههریمی کوردستان دا. ئامانجی سههرهکی گوڤاری کوردستانی له ههناوی دا، بهردهستکردنی کهنال و ناوهندیک توێژینهوهیهی متمانهدار و ئامادهباشه بۆ توێژهر و ئکادیمیاییهکانی زانکۆ و پهیمانگاكان و ههموو دهستگاكانی حوکومهت، تیايدا پێکهوه ههمناههنگیهکی زانستی و ستراتیجیی بهیهکیان بههستهیهوه بۆ بهشدارییکردنی مهعریفه و بهدهمهوهچوونی کێشه سیاسیی و کارگێڕیی و کۆمهلایهتییه ههنوکهیهکانی کوردستان. بهو خواسته پڕ گور و گهرمییهوه، گوڤاری کوردستانی دهبنیه ئهوه پرده تۆکمهیه بۆ لیکۆلینهوه و شرۆڤه و شیکردنهوه و چارهسهرهکان. گوڤارهکه زۆر دهربهسته، به سپاردنی توێژینهوهکان به ههلسهنگینهرانیک که باوهڕیک پتهویان ههیه به بهشدارییکردن له مهعریفه و برهوپێدانی توێژینهوهیه له کوردستان دا، که بتوانیت ئهوه رۆله ببینیت له بونیادنانی فهزایهکی ئهکادیمیایی و پڕ له کوششی ستراتیجیی. گوڤاری کوردستانی دهیهوێت وهرچهرخانیک له بهشدارییکردنی دوولایهنهی توێژهر و ههلسهنگینهردا بکات، که به ههردووکیان ژیرخان و سهرخانیک تۆکمه و سهنگین بۆ توێژینهوه بونیاد بنین که ببینه رینمایهک بۆ ههموو ههولێکانی تریش له ههر کوێهک بن له کوردستان دا. توێژینهوه ئهوکاته گهشه دهکات و برهوه دهسینیت، که بهدوور بیت له پالنهری ئییرهیی و خهمساردیی و تهناهت تۆلهسهندنهوه، یان وهک تاقییکردنهوهیهک سهیر بکریت بۆ توێژینهوه و توێژهر له بهردهم هات و نههاتی دەرچوون و کهوتن دا بیت.

بهشدارییکردنی مهعریفه هیچی تر نییه، جگه له پهڕۆشی و تامهزرۆیی بۆ بهدییهتانیکی باشتەر لهوهی بهردهسته و جیهجیکراوه. بۆیه ئهركی دهستهی نووسهران و راویژکاران و ههلسهنگینهران ئهوه بهشدارییکردنه دلسۆزانهیه بۆ خسته سههرپیی ههر ترازاییهک بهدی بکریت، رۆشنکردنهوهی ههر نووتهکیهک که ریی پێ ونکریت، ئامۆژگاری و رینوینییه بۆ باشتکردنی توێژینهوه. ئیمه له دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجیی و توێژینهوهی زانستی (KISSR) ئهوه باوهڕه نهگۆرهمان داڕشتوه بۆ توێژینهوه که ئهوهنده بواریکی بهفراروانه، هیچ کهسێک نییه به تهنها نه چاوی ههمووی بر بکات ههمووی ببینیت و نه دهستیشی به ههمووی دا رابگات، بۆیه له توێژینهوه و له ههلسهنگاندن دا زۆر راسته؛ که بلێن جیی بۆچوون و شیکردنهوه و دهرئهنجامی ههموو بهشداربوویهکی تیدا دهبنیهوه، ئهگهر به درووستانه و به تهواوی پالنهری ههنگاو بهرهو مهعریفهسازی پێشنيابکریت، نهک به سووربوون لهسهر خودبۆچوونیی له بهرامبهر ههر



ھەۋلىكى جىاۋاز يان بەنامۆزانيىنى ھەۋلى كەسانى تردا. بۆيە، تويژيىنەۋە ئەمانەتتىكى زانستىيە و ئەركى ھەموو بەشداربوۋىيەكە بە تەۋاۋىي مافى خۆى بداتى. لە لايەكى ترەۋە دەبىتتە پىگەيەكى دىار بۇ دەستگرتتى تويژەرە نۆكارەكان (new researchers) و خويىندكارانى خويىندنى بالا بۇ بلاۋكردنەۋەى تويژيىنەۋە داۋالىكراۋەكانيان بۇ بەدەستەيتانى بېروانامە بالاكان ۋەرگرتتى فېدباك و، سەرنج و تېيىنى بەبايەخ بۇ رىكخستەۋە و، پېركردنەۋەى كەلپن و، بەبىيرھاتنەۋەى زانيارىي و، سەرچاۋە لەيادكردوۋەكان.

ئەۋە ھەمىشە لەسەر زامانمانە، دەستخۆشىيەكى بى پايان بۇ تويژەر و ھەلسەنگىنەران دەكەم بەۋ كارلىكە داينامىكىيە ھەيانبوۋە لە ئالوگۆرى بۆچوون و سەرنجەكانيان، كە ئەۋ تويژيىنەۋە بە بايەخانەى لىھاتوۋەتە بەرھەم و ئەم ژمارە (۹) يە پېر بەھايەى لىتوۋە پىشكەشكراۋە. بىگومان، لەپال ئامادەيى بەردەۋامى دەستەى نووسەران و راويژكاران و بەرپوۋەبردنى گۇقارەكە بۇ كارى پىۋىست. لە پاشكۆى ئەم ژمارەيەدا، چەند زانيارىيەك دەربارەى رىنوۋسى كوردىي ھەيە، رەنگە كىشەى زۆرىك لە ئىمە بىت كە بتوانىي يەك رىنوۋس بەكاربەيتىن، ئەۋ پاشكۆيە يارمەتيدەرە ئەگەر بە باشى رەچاۋبكرىن لە لايەن تويژەر و ھەلسەنگىنەرەۋە. ھەرۋەھا رىنمايەكانى بلاۋكردنەۋە لە گۇقارەكەمان دانراۋە بۇ پىۋىست.

پروڧىسورى يارىدەدەر
دكتور رزگار ئاغا
سكرتېرى نووسىن



دەربرپاوه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له ته‌رازووی زانستی زماندا (گفتوگۆ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان به‌ نموونه)

د. جوانه نه‌حه‌د حه‌سین

زانکۆی سلێمانی / کۆلیژی پەرۆهرده‌ی بنه‌ره‌تی / به‌شی کوردی.

م. بیستون نه‌بو به‌کر عه‌لی

زانکۆی سلێمانی / کۆلیژی پەرۆهرده‌ی بنه‌ره‌تی / به‌شی کوردی.

پوخته‌ی توێژینه‌وه

ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ به‌ ناوێشیانی (دەربرپاوه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له ته‌رازووی زانستی زماندا- گفتوگۆ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان به‌ نموونه)؛ هه‌ولێکه‌ بۆ شیکردنه‌وه و خستنه‌په‌روه‌ی ئه‌و دەربرپاوه‌یه‌ی که هه‌لگری بیر و تێکه‌یشتنی تاکێ کوردین و له ژیا‌نی پۆژانه‌ماندا به‌ شێوه‌یه‌کی به‌رچا‌و به‌کاریانده‌هێنین.

ئاشکرایه، زمانێ کوردی له‌ نێو وشه‌کانیدا بیرێ تاک و کۆمه‌لی کوردی هه‌لگرتوه‌؛ به‌ پێژمانه‌که‌ی‌شی ئه‌ده‌بی زمانه‌که‌ی به‌رابه‌ر زمانه‌کانی جیهان خستۆته‌په‌رو، له‌ به‌رئه‌وه‌یه‌ ده‌توانین ب‌لێین: پێژمان ئه‌ده‌بی زمانه، خودی پێژمانیش له‌ زمانێ کۆمه‌له‌وه‌ وه‌رده‌گیرێ و پێکده‌خه‌ێنه‌وه. واته‌ زمان ناسنامه‌یه، که‌ دۆخی ده‌روونی مرۆف به‌ به‌رابه‌ره‌که‌ی (گوێگ) له‌ پێگه‌ی دەربرپاوه‌کانیه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نێت. بیرکردنه‌وه‌کانیش پارچه‌ پارچه‌ له‌ نێو وشه‌کاندا ده‌خه‌ێنه‌په‌رو، به‌لام پێکه‌وه‌ له‌کاندنێ بیره‌کان و خۆیندنه‌وه‌ی بیره‌کانیش پێواژۆیه‌کی (په‌ڕۆسه‌یه‌کی) (دیکه‌یه، که‌ له‌ چێوه‌ی زانستی زماندا شیکردنه‌وه‌ی بۆ ده‌کرێت و واتا‌کانی ده‌خه‌ێنه‌په‌رو.

سنووری توێژینه‌وه‌که‌ له‌ چوارچێوه‌ی ئه‌و گفتوگۆیانه‌دا‌یه، که‌ له‌ ژیا‌نی پۆژانه‌ماندا به‌ زاری کرمانجی خواروو به‌کاریانده‌هێنین و یه‌کێکه‌ به‌ بابه‌ته‌ گرنگه‌کانی بواری زانستی زمانێ کۆمه‌لایه‌تی، ئاشکرایشه‌ زانستی زمانێ کۆمه‌لایه‌تی‌ش به‌ لقی که‌ له‌ لقه‌کانی زانستی زمانێ کاره‌کی دانراوه‌.

وشه‌ کلێلییه‌کان: دەربرپاوه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان (باوه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان)، باوه ئابورییه‌کان، باوه سه‌ربازییه‌کان، زمان، ئا‌خاوتن، تابووشکاندن.

Recieved: 23/6/2021

Accepted: 27/7/2021



پېشەكى:

۱.۰ ناۋىشانی توۋىنەۋەكە:

برېتىيە لە (دەربراۋە كۆمەلەيەتتەكان لە تەرازوۋى زانستى زماندا؛ گىتوگۇ كۆمەلەيەتتەكان بە ھونە). ئەم توۋىنەۋە ھەۋلىكە بۇ شىكرەنەۋە ھەندىك دەربراۋى زمانى كە لە گىتوگۇ پۇژانەماندا بە كاردىن؛ لە پروانگە زانستى زمانى كۆمەلەيەتتەۋە.

۲.۰ گرنگى توۋىنەۋەكە:

توۋىنەۋەكە گرنگى لە ئەۋەدا دەيىرتەۋە، كە ھەۋلىداۋە ئەۋ دەربراۋانە كە لە كۆمەلە بە كاردەھىتتە، واتاى قولتۇر بزانرەت و لە چەند ناۋەندىكى كۆمەلەيەتتەدا دەربراۋەكان شىكرەنەۋە. ھىوادارىن لە داھاتوۋدا دەرگا لەسەر چەندىن توۋىۋىۋىنەۋە تىر دەكاتەۋە.

۳.۰ پىياز و كەرەستە توۋىنەۋەكە:

لە ئەم توۋىنەۋەيەدا پىيازى (ۋەسفى، بەراۋردكارى) بەكارھىزاۋە، لە چارچىۋە ئەۋ گىتوگۇ كۆمەلەيەتتەكان كە لە ژيانى پۇژانەماندا بە كاردىن و ھونەكانىش بە پىيازى توۋىنەۋەكان، كە زارى كوردى ناۋەپاستە، ۋەگىراۋ. لە ھەندىك باردا بۇ زياتر پۈۋىنەۋە و تىگەشتن لە ھونەكان پەنامان بىرۋوتە بەر بەراۋردىن ئەۋ گىتوگۇيەنە كە تاكىكى پۇژەلەت و پۇژاۋاۋى بەكارىدەھىتن.

۴.۰ پىرسىار و گىرتى توۋىنەۋەكە:

دەربراۋە كۆمەلەيەتتەكان واتاۋان چىيە؟ چۇن لە نىۋ كۆمەلەدە دەردەكەۋن؟ ئايا باۋەكۆمەلەيەتتەكان (دەربراۋە كۆمەلەيەتتەكان) سىۋى ۋەلەت دەپن؟ جىۋاۋى نىۋان باۋەكۆمەلەيەتتەكان و ياساۋى فەرمى چىيە؟ جۇرى باۋەكۆمەلەيەتتەكان كامانەن؟ واتاۋى دەربراۋە كۆمەلەيەتتەكان لە زمان و ئاۋوتندا چۇن فراۋان دەبن..تاد. ئەۋ گىرتانە كىرمان لەسەر كىرۋە، ۋەشەك لە ناۋەندى فەرمى و نافەرمى بەكارھاتوۋن، لىرەدا واتاۋى قولى بەكارھىتانى خراۋەنەتەرو، ھەندىك كاتىش ناچاربۈيىن بە ھۆۋى فراۋانى بابەتەكەۋە، بابەتى (ئىتمۇلۇۋى) ۋەشەكان پەراۋىز بىخەين، بۇ ئەۋە توۋىنەۋەكە سىۋىرەكەين، جىر جىر دوو فۇرمى يەك زاراۋە بەكارھاتوۋە بۇ زياتر تىگەشتن. ئەمانە لە بەردەم ئەم كارە زانستىيەدا ھەندىك كات گىرتىۋىۋىن، سىۋىرەكەين بابەتەكە ئاسان نەبۈۋە، چۈنكە زۇر فراۋانە.

۵.۰ ناۋەروكى توۋىنەۋەكە:

ئەم توۋىنەۋەيە لە پىشەكى و ئەنجام و دوو بەش پىكھاتوۋە، بەشپەيەك بەشى يەكەم؛ باس لەم تەۋەرانە دەكات: تىۋىرى زمان و ئاۋوتن، بىنەماۋى جىۋاۋى تىۋىرى لە نىۋان زمان و ئاۋوتندا، بەشى دوۋەم؛ لەم تەۋەرانە پىكھاتوۋە: چەمك و زاراۋى باۋە كۆمەلەيەتتەكان، باۋە كۆمەلەيەتتەكان و ياساۋى فەرمىيەكان، پەيۋەستىۋى باۋە كۆمەلەيەتتەكان بە كۆمەلەۋە، باۋە كۆمەلەيەتتەكان باۋە ئاينىيەكان، باۋە كۆمەلەيەتتەكان باۋە ئابۋورىيەكان، باۋە كۆمەلەيەتتەكان باۋە سەربازىيەكان، باۋە كۆمەلەيەتتەكان، باۋە كۆمەلەيەتتەكان چاكوچۇنى، لە كۆتايىشدا لىستى سەرجاۋەكان و پوختە توۋىنەۋەكە بە زمانەكانى عەرەبى و ئىنگىلىزى خراۋەتەرو.



۱.۱ تيۇرى زمان و ئاخوتن:

ئەۋە لاي شارەزايانى زمان ديارە، كە (فەردىناند دىسۆسىر) بەشپەۋەيەكى تيۇرى (زمان و ئاخوتن) لايە كتر جياكردۆتەۋە، بەلام بەشپەۋەي خال خستەنەسەر پىت، بە تەۋاۋى جىاي نەكردوۋنەتەۋە. كاتىك باسى زمان دەكات دەلەيت: ((زمان دياردەيەكى كۆمەلەيتى نابەرەستەيە، مەرۇف تۋاناي بەكارهينانى ھەيە، بەلام دەسەلاتى بەسەرىدا نىيە، واتە ناتۋانەيت گۇرانكارى تىدا بكات)) (نعمان نوقرە: ۲۰۱۶: ۴۱). لىرەۋە دەبىنەن بە وردى باسى زمانى كرددوۋە، مەبەستى زمان ئەۋ زمانەيە لە دايك و كۆمەلەۋە بۇ تاكەكانى كۆمەل دەگۈزۈپتەۋە، كەسەكان دەتۋانن بەكاربەيتنەۋە، بەلام ناتۋانن گۇرانكارى تىدابكەن، مەبەستى لەۋەي ناتۋانن گۇرانكارى تىدابكەن ئەۋەيە؛ كەسەكان بە دللى خۇيان ناتۋانن وشەي نوئ و واتاي نوئ و رستەي نوئ لە خۇيانەۋە بەكاربەيتنەۋە، چونكە كۆمەل لەۋ تاكانە تىناگات و رېگە پىدراۋ نىيە.

سەبارەت بە ئاخوتنىش زۆر بە وردى شىكردەۋەي خستۆتەپروو و دەلەيت: ((ئاخوتن چالاكىيەكى ھۆشەكى تاكەكەسىيە، مەرۇف دەسەلاتى بەسەرىدا ھەيە، بە پىي كات و شوپن دەگۇرپت، ئاخوتنى مندال و گەۋرە جىاۋازە، ئاخوتنى مامۇستايەك و پزىشكىك جىاۋازە، ھەر ۋەك ئاخوتنى پزىشكىك و مافناسىك جىاۋازە، ھەموو ئەمانە ئاخوتن، واتە فۇرمى جىاۋازى بەكارهينانى زمانە)) (دارا ھەمىد ھەمەد: ۲۰۱۴: ۳۹). ۋەك دەبىنەن، مەبەستى لە ئاخوتن ناۋئاخەكەي (بىر و ئاۋەز و وشەكانى) زمانى دايكە، بەلام چۆنىيەتى دەرپىن و لىكەندەۋەكان و

شپەۋەي بەكارهينانى زمان و رېكخستى وشە و ھەلپاردنى وشەكان لە تاكىكەكەۋە بۇ تاكىك و لە پىشەيەكەۋە بۇ پىشەيەكى دىكە جىاۋازن و گۇراۋن، ئاخوتن شپەۋەي سەردەمىانى زمانەكە دەگىتەۋە، چونكە (گوتن «Speech» لە زماندا كۆمەلەيك دەنگى واتا بەخشە، بە رېگەي گۈزارەكانەۋە دەردەپرېت و تايەتە بە مەرۇف، واتە ئاخوتن بوۋنى دەرەكىنەي واتايە) (ئارام قادىر: ۲۰۱۰: ۳۶). لىرەۋە ئەم دوۋانە زمانىيە ۋەك تيۇرىيەك بە كاردەھىنەۋە بۇ شىكردەۋە و واتاپىدان بە دەرپىدراۋەكانى زمانى كوردى كە لە گفوتگۇ كۆمەلاتىيەكاندا دوۋبارە بە كاردەھىنەۋە.

ئاشكرايە ((ھىچ كات و سەردەمىك نەبوۋە، كە كۆمەلگايەك تىيدا ھىچ زمانىكى قسەكردنى بۇ خزمەتكردنى خۇي نەبوپت و لە خزمەتى خۇيدا بەكارى نەبردت)) (ھەمەدى مەھويى: ۲۰۰۱: ۲۲). بەلام ((زمان و ئاخوتن، لاي (فەردىناند دىسۆسىر) جياكرۋنەتەۋە، جياكردەۋەكەيشى لىرەدا ھەۋلدەدرېت فراۋانېرېت و ۋەك تيۇرىيەك لەم توپزىنەۋەدا بەكاربەيتنەۋە. ھاۋكات ((يەكەك لە پرنسپە بنچىنەكانى زانستى زمانى نوپياۋ ئەۋەيە، كە زمانى ئاخوتن بۇ ئەم قوتابخانەيە بەر لە زمانى نوۋسىن ھاتۆتەكايەۋە و بەگۈيرەي ھەلسەنگاندەكەكى زمانى قسەكردن لە پىش نوۋسىندا بوۋە. ئەمەش ئەۋە ناگەيەنېت زانستى زمانى نوپياۋ سەيرى «زمان» و «زمانى ئاخوتن» ۋەك يەك دەكات و ۋەكەيان دادەنېت)) (ھەمان سەرچاۋەي پىشۋو: ۲۰۱۲). ۋەك دەبىنەن لەم تيۋرەدا ((زمان و ئاخوتن) بە جىا دانراۋن.

زمان ناۋىكە، بىرى ھەموو ئاخپەۋەرانى لەنپو خۇيدا ھەلگرتوۋە، دەماۋدەمى پىدەكرېت، بە دىۋىكى دىكەدا، زمانى تايەتى (ۋەك كوردى) لەنپو مېشك و دللى ھەموو قسەكەرانىدا ۋەك سىستەمىك جىگىربوۋە، ئاخوتنىش (ئاخوتنى كوردىش) لىكە لەزمان و تاكەكانى مىللەتەكە ھەركەسىكىيان بە شپۋازى خۇيان بەكارىدەھىنن و



پىئوھندىيە و پەيوھستبوونيان پىكەۋە ھەيە، لەبەر ئەۋە زمان و ئاخوتن خاۋەنى واتان و پىكەۋە بەرھەمھەندى واتان. مەبەستمان ئەۋەيە كە يەكەم جار لە زماندا وشەيەك دادەھىزىت و دواتر لە ئاخوتندا واتاى ئەۋە وشەيە زياتركراۋە، بە ئەم شىۋەيە دەتوانىن بلىن: ھەردوكان خاۋەنى واتان بۇ شتەكانى دەۋرۋەبەرمان و بەرھەمھەندى واتاى نوپىزىشن، بەم شىۋەيەيە لە زماندا واتاى جۇراۋجۇر كەۋتۆتەۋە، زانستى زمانىش ھەرچارە و لە پىگەي تىۋرپىكەۋە لە جۇرپىك لەۋ واتانە دەكۆلپتەۋە، لپىرەدا لە واتاى زمانى و واتاى ئاخوتنى زمانى كورد خراۋەتەپرو. (فەردىناند دىسۆسىر) كاتىك ھەردوۋ زاراۋەي زانستى زمانى «زمان» و زانستى زمانى «ئاخوتن» باسدەكات، دەلپت: (كاتىك زمانەۋانى دەخەينە بوۋارى توپزىنەۋەي ھەمەكى ئاخوتن، لپىرەدا ۋا ديارە تيشكمان خستۆتە سەر ھەموۋ زانستى زمان و ھەموۋ توخمەكانى ئاخوتنىش پىكەدەھىنن) (فەردىناند دىسۆسىر: ۶۰: ۲۰۱۴). لپىرەۋە شىكردنەۋەي بۇ ھەردوۋ زاراۋەكە كىردوۋە، ھەردوۋكياىشى زۇر بە گىنگىيەۋە باسكردوۋە، دواتر بە ھەمۋەيەك ئەم بىرۋاپايەي زياتر

خستۆنەتەپرو و دەلپت: (كاتىك گىمانەي ئەۋە دەكەين، بەرھەمھەندى دەنگەكان بۇ ئاخوتن زۇر پىۋىست، چونكە ئەۋە ئەندامانەي دەنگەكان دروستدەكەن، بە شتىكى دەرەكى زمان ئەژمار دەكرپن) (ھەمان سەرچاۋەي پىشۋو: ۶۰)، لپىرەدا باسى دەرەۋەي زمان و ناۋەۋەي زمانى كىردوۋە، بەلام خودى زمان خاۋەنى ناۋەۋە و دەرەۋەيە و ھەردوۋلايشى زۇر گىنگن، بۇ ۋوونكردنەۋەي ناۋەۋە و دەرەۋەي زمان دەتوانىن بلىن: زمان ۋەك كىپلى كارەبايەك ۋايە كە كارەبا دەگۈزپتەۋە، يان زمان لە سەمفۇنيەك ((ھاۋ ئاھەنگى لە دەنگدايە)) (<https://www.etymonline.com/search?q=Symphony>) دەچپت، ۋەك ئەۋەي نوپنەرايەتى ئەۋە شتانه (كانزاكان، پارچەكانى) بىكات، كە سەمفۇنيەكە نوپنەرايەتى دەكات، (فەردىناند دىسۆسىر: ۶۰: ۲۰۱۴).

دوۋانەي زمان و ئاخوتن دوۋانەيەكى گىنگن، ((لىكۆلىنەۋە لە ئاخوتنىش، بەشە سەرەككەيەكى زمان بەبابەتى خۇي دەزائىت كە بابەتى كۆمەلەيەتتە، جيايە لە بونىادى تاك لە ۋوۋى دەرۋونەۋە -كە ئاخوتنە)) (فەردىناند دىسۆسىر: ۶۱: ۲۰۱۴). كەۋاتە لپىرەۋە دەتوانىن زۇر بە ئاسانى لە بىرى ئەم زانايەي زانستى زمان تىگەين، كە زمان و ئاخوتن ناتوانىت بە بە بى يەكتى كاربەكەن، ئەمەيش ئەۋە دەگەيەنپت دوۋ شتى جياۋازن، بەلام پىكەۋە بە بەرھەمى زمان گەشە پىدەدەن و زمانى ديارىكراۋ دەخەنەۋو، بۇ زياتر ۋوونكردنەۋە (فەردىناند دىسۆسىر دەلپت: ۶۳: ۲۰۱۴):

۱. ۱ + ۱ + ۱ + ۱ = ۱ واتە كورپىكى كورد + كچ + پياۋ + ۋنى كورد = زمانى «مروقى» كوردى

ب. ۱ / ۱ + ۱ / ۱ + ۱ / ۱ = ۱ فەرھاد + شىرىن + نىلا + گولبەھار = ئاخوتنى زمانى كوردىيە، لپىرەدا ھەر داشىك (/) نوپنەرايەتى شىۋەي ئاخوتنى تاكىك كىردوۋە و پىكەۋەيەش ھەموۋيان شىۋەكانى ئاخوتنى زمان كوردى (منال، كور، كچ، ۋن، پياۋ، بەتەمەن تاد، پىكەپناۋە، شىۋەكانى ئاخوتنىش بە پىي گۇرپانى توخم و بۆنە كۆمەلەتتەكان گۇراۋن.

لپىرەۋە بە ئەۋە ئەنجامە گەشىتىن، (فەردىناند دىسۆسىر) بىرۋاي بە جياكردنەۋەي ئەم دوۋبارەي زمان لە يەكتى ھەبوۋە، لەم توپزىنەۋەيەشدا ھەۋلدارۋە، ئەم دوۋانەيە لە چوارچىۋەي دەرپراۋە كۆمەلەيەتتەكاندا شىكردنەۋەكانى بخرىنەۋو. فەردىناند دىسۆسىر دەلپت: ((ئىمە بە جياكردنەۋەي زمان و ئاخوتن) ئەۋە شتەي كۆمەلەيەتتە، لەۋ شتەي تاكەسىيە، ئەۋە شتەي بىنەپتەيە، لەۋ شتەي لاۋەكى و پىكەۋەتە جياكرىتەۋە)). (جاناتان



كالىر: ۲۰۱۶: ۴۵)، لىرەدا مەبەستى ئەۋەيە بلىت: زمان كۆمەلەيەتتە و لە كۆمەلدا بەكارھاتوۋە، ئاخاوتىش تاكەكەسىيە و لە كەسكەۋە بۇ كەسكى تر جىاۋازى ھەيە، ھاۋكات زىمانى بە بنەرەتر داناو و ئاخاوتى بە شىۋەيەك لە شىۋەكان لە دۋاى دروستبۋونى زمانەۋە دەۋرى گىراۋە و دروستبۋوۋە. لىرەۋە دەتۋانين بنەماكانى تيۋرەكەى (فەردىناند دىسۇسىر) لەسەر (زمان و ئاخاوتن) بە شىۋەى خال لە خوارەۋە بخەينەپوۋ.

۱.۲. بنەماى جىاۋازى تيۋرىي لەنيۋان زمان و ئاخاوتندا:

ۋەك لە سەرەۋە خرايەپوۋ، زمان و ئاخاوتن ۋەك دوو پوۋى يەك دراۋ دەرەكەۋوتوۋن، بەلام كاتتەك بە شىكرەنەۋە ئەۋە دەخەينەپوۋ، دىۋىك لە دىۋەكەى ترى پۇلى لە فراۋانبۋونى واتادا زياترە، چونكە (ئاخاوتن ھەلپزاردنىكى ئاگامەندانە و سىستەمىكى تاكىي و سەرەخۋىە لە نەرىتە بونىادنەرەكانى زمان، چونكە زمان گرىبەستىكى كۆمەلەيەتتە، كە لەنيۋيدا زمان سىستەمىكى زمانەۋانى ھاۋگونجان، بەلام گوتن ئاكتىكى (كردەيەكى) ئازادانەى تاكى «ئاخىۋەرە» لەگەل ئەۋانى دىكە، كە دەشيت سىستەمىكى تايبەت بە ھىما و دەرپرە ھزرەكانى بە خۋى دابنىت، بەم جۋرە زمان سىستەمىكى بى ئاكتە و ئاخاوتىش سىستەمىكى ئاكتىيە). (سەعيد الغامى: ۱۹۸۹: ۱۵). ۋەك خرايەپوۋ زمان و ئاخاوتن جىاۋازن، بۇئەۋەى بە باشى لە جىاۋازى ئەم دوو چەمكەش تىيگەين، بە خال دياريدەكەين، ئەم بنەمايەيش ۋەك تيۋرىيەكى بەھىز وايە، كە دەتۋانين دەرپرەۋى ھەموو زمانىكى بە شىۋەيەكى زانستى پىي بىشكىن، لە خوارەۋە بە شىۋەى خشتە دەيخەينەپوۋ:

خشتەى (۱) جىاكرەنەۋەى زمان و ئاخاوتن

زمان	ئاخاوتن
زمان گشتىيە و سەرەكىيە و بنەمايە.	ئاخاوتن تاكەكەسىيە.
زمان كۆمەلەيەتتە، بنەرەتتە.	پىۋەندى بە كەسەۋە ھەيە و لاۋەكىيە.
زمان پىۋەندى نيۋان ھىماكان دەرگرنەۋە.	ئاخاوتن پىۋەندى بەكەسەكە و بارى دەرۋونىيەۋە ھەيە.
فۇنۇلۇجى تايبەتە بە زمان، فۇنەتەيك دەرەۋەى زمانە.	ھەر كەسك تايبەتەندى دەنگى تايبەت بەخۋى ھەيە.
يەكە زمانىيەكان لە سىستىمى زمانىدا خاۋەن بەھان.	ئاخاوتىش لەنيۋ سىستىمى زماندا كاردەكات.
كۆمەل دەسەلاتى بەسەرپىدا ھەيە.	گۇكرەنى تاكەكەسە و تاك دەسەلاتى بەسەرپىدا ھەيە.
زمانى كوردى، زمانىكى تايبەتە، مىللەتى كورد قسەى پىدەكەن.	بۇ نمونە يەك كەس كە لەنيۋ مىللەتى كورددا دەرۋى / ژياۋە، يان (چالاكى تاكەكەسە).
فەرھەنگىين.	بەپىي كات و شوين خستەپوۋ و فراۋانكرەنى، واتاى فەرھەنگىيە.
لە پەندى پىشنىان و دەرپرەۋە چەسپاۋەكاندا و ئىديۋمىشدا تۆماركراۋن.	شىكرەنەۋەى پەند و ئىديۋمە، بە پىي ئەۋ سەرەمەى تىدا شىدەكرىتەۋە.
خاۋەنەكەى ناديارە و نازانرىت كى يەكەم كەس ناۋى شتەكانى ناۋە / پىيدۋاۋە.	خاۋەنى ھەموو ئاخىۋەرىك بە ئاشكرا ديارە.
زمان زۆربەى كات ناۋە و ناۋانە.	ئاخاوتن بەكارھىنانى ناۋە لە كاتى گفۇگۇكرەندا.
زمان واتاى كۋنى تىدايە و زۆربەى كات بى كرىدەيە، (بىئاكتە).	ئاخاوتن واتاى سەرەمىانەى تىدايە، كرىدەيە، (ئاكتىيە).

۱.۳ توخمه‌کانی ئاخاوتن له زماندا

۲. بابہ ت، واتہ بابہ تیکی گفتوگوی سہرہ کی لہ نیوان قسہ کەر و گوینددا دیار یکر اوہ و ھہ یہ.

18



۲.۱ چەمك و زاراۋەى باۋە كۆمەلەيەتتەكان (دەرپرۋەكۆمەلەيەتتەكان):

زمان ھاۋشانى كۆمەل دەۋات و بەشپەيەكى دانەپرۋ لە يەكترى كارلىككەكەن. چۇن ژيان لە گۇراندایە زمانىش كە كىلىلى گۇرانكارى و زانىنەكانە؛ گۇرانى بەسەردادىت و شتى نوئ دىنئەكايەۋە، بۇيە زاراۋەى باۋە كۆمەلەيەتتەكانىش لەم چەند ساللەى دوايىدە ھاتۆتەكايە و كۆمەلەيەك كۆزانيارى لە خۇگرتوۋە، لە ئەم توئۇنەۋەيەدا باۋەكۆمەلەيەتتەكان و دەرپرۋەكۆمەلەيەتتەكان ۋەك ھاۋواتا بەكارھىنراۋن.

ۋشەى (باۋ) لەسەرچاۋە زانستىيەكاندا بە ھاۋيژ دانراۋە، ھاۋيژىش برىتتەيە لە ئەۋەى كە ((ۋشە ھەن بە خويئندەۋە و بە نووسىن ۋەك يەكن، بەلام واتاين جياۋازە.

ۋەك: باۋ: دەستور، فیسار شت بوۋە بە باۋ. باۋ: باۋك. باۋ: زیادەى شتەك بەسەر شتەكدا)) (شەھاب شىخ تەيب تاهير: ۲۰۱۲: ۱۹۰). ۋەك دەيىن واتاى ۋشەى باۋ فراۋانە، بەلام لىرەۋە ۋەك زاراۋە لەتەك كۆمەلدا بەكارھىنراۋن، زاراۋەى باۋە كۆمەلەيەتتەكان پىكھاتوۋن.

چەمكى باۋە كۆمەلەيەتتەكان لە ئەم توئۇنەۋەدا كەلتورىش دەگرىتەۋە، چونكە(گۋاستنەۋەى كەلتور لە نەۋەيەكەۋە بۇ نەۋەيەكى تر لە رېگەى زمانەۋەيە، واتە زمان ئامرازيكى ئامادەكراۋى نەۋەى نوئە بۇ ۋەرگرتى پرەۋشتى كۆمەلەيەتى و مندال دەكاتە بونەۋەرەكى پىگەيشتو «كامل» و ئامادەكراۋ بۇ ئەۋەى بەشداربىت لە كۆمەلگادا و بچتە ناويىەۋە) (بەھار زاھير محمد: ۲۰۰۹: ۱۳-۱۴). واتە((زمان پەنگدەرەۋەى كەلتورى ئەۋ خەلگەيە كە قسەى پىدەكەن، نوئنەرى شوناسى ئەۋانە و دونىاي ئەۋان رافەدەكات)) (زويپر عەلى عارف (۱۵:۲۰۱۲) ئەۋيش لە گىدنيز (۲۰۰۴: ۲۰۶) ۋەريگرتوۋە، يان كەلتور (چۆۋەيەكە، كە ئايىن، ھونەر، ياسا، ئاكار، خونەرىت، كە تاكىكى كۆمەل لە كۆمەلەۋە بەدەستىھىناۋە، دەگرىتەۋە). (شاخەۋان جەلال فەرەج (۲۱:۲۰۱۱). ئەمەيش ئەۋە دەگەيەنئەت، ھەموو باۋە كۆمەلەيەتتەكان برىتىن لە ئەۋ بابەتانەى كە كۆمەل پىاريان لەسەر داۋن بە(شياۋ/ نەشياۋ) ۋەۋە و تارادەيەكى باش سنوۋرى بەكارھىنانى جىگىركردوۋن و تاكەكانىش پاپەندىيان پىۋەۋە ھەيە، پىپۇرانى ئەم بۋارەيش بە شىۋەيەكى گشتى چەند ئاستىكىان دىاريكردوۋە: (شاخەۋان جەلال فەرەج: ۲۰۱۱: ۲۱).

۱. ئاستى بەرجەستەيى(بەردەست): ۋەك (ھونەرى نووسىن، جلۋەرگ پۇشىن، يىناسازى، ئاۋەدانكردنەۋە، شىۋەى پوخسار و خۇرازاندنەۋە، خواردن و خواردنەۋە...تاد).

۲. ئاستى نابەرجەستەيى (بەرھەست) ۋەك (بەھا كۆمەلەيەتتەكان، ئاكار، ياساكان...تاد) دەگرىتەۋە.

پەيۋەست بە ئەم توئۇنەۋەيە، دەتۋانين ئەمانەيش بۇ خالى دوۋەم زيادبەكەين، (ھونەرى نووسىن و ئاخۋتن، خونەرىت و پرەۋشت، باۋى كۆمەلەيەتى ۋەك (ناونان، سەردانىكردن، خۇبەختكردن..تاد) و باۋى ئايىنى ۋەك جەژن، قوربانىكردن، نوئۇكردن، پۇژۋوگرتن.. تاد، بگرنەۋە.

لىرەۋە دەتۋانرئەت بگوتريئەت: باۋە كۆمەلەيەتتەكان ھەموو ئەۋ زانىاريانەيە، كە تاكىك لە تەك زمانى دايكىدا ۋەريگرتوۋە و بەپىي تەمەن فراۋانتربوۋە/ دەبىت، ھەلسوكەۋتى ئەم تاكەيش بۇ ئەۋەى لە ئەم كۆمەلەدا ھەلەبكات، پەيۋەستە بە ئەۋ كۆمەلەۋە، پەيۋەستبوۋنى تاك بە كۆمەلەۋە باۋە كۆمەلەيەتتەكانى دروستكردوۋە. ھەرچەندە لە ھەندىك لە توئۇنەۋە زانستىيەكاندا زاراۋەى «ياسا» لە برى «باۋ» بەكارھاتوۋە؛ بۇيە لەم



توۋىنەۋەيەدا ئەۋە بە پىۋىست دەزانىن چەند سەرنجىك لەۋبارەيەۋە بخەينەۋو. لە زمانى كوردىدا نامەيەكى ماستەرى تايەت و گىنگ لەسەر (زمان و ياسا كۆمەلەيەتتەكان) ((بەھار زاھىر: ۲۰۰۹) نووسراۋە، لىرەدا تەنبا سەرنجىمان لەسەر زاراۋە (ياسايە) نەك ناۋەرۋكى زانستى ئەم نامەيەكە .

لە ناۋ ژيانى كۆمەلەيەتتەدا ھەرئىمى كوردستان و دىنبايش بە گشتى، چەند جۆرىك ياسامان ھەيە، ياسايەك پەيۋەست بە دادگاۋە و ياسايەك «باۋىك» پەيۋەست بە كۆمەلەۋە، ۋەك دەگوتىت و دەنووسىت ((ياسا: كۆمەلە رىسايەكە، كە پەفتارى تاكەكان رىكەدەخات لەكۆمەلەدا و دەۋلەت دەيسەپىتتە بەسەرىدا دەبىت پابەندىن)) (عبدالباقي البكرى، زھىر بشىر: ۲۰۱۷: ۹)، لىرەدا دەبىنن ياساكان لەبەرئەۋە دانراۋن، ھەتاۋەكو تاكەكانى كۆمەلە پىۋەپابەندىن، بۇ ئەۋە توشى گىروگىرە نەبنەۋە، لادان لەھەر ياسايەك لە ئەم ياسايەنە، دەبىتە ھۆى سزادانى كەسى سەرىپچىكەر، سزاكان جۇراۋجۇرن و خۇيان دەبىنەۋە لە سزاي (مادى، جەستەى)، جۇرى سزاكانىش ئەكەۋىتەۋە سەر ئەو تاۋانەى كە كەسانى سەرىپچىكەر ئەنجامىاندان، ھەر تاۋانە و سزاي (مادى، جەستەى) تايەت بە خۇيان ھەيە. بۇ زياتر تىگەشتن با لە ئومۇنەيە وردىنەۋە:

(۱) كاتىك ئۆتۆمبىلىك لىدەخوپىن، ئەو شەقامەى كە لەسەرى دەپۇين نووسراۋە (۶۰) بپۇ، بەلام ئىمە (۸۰) لىدەخوپىن، كە ئەمەش سەرىپچى ياسايە ھاتوۋچۇيە، بەلام زۇرجار راستەۋخۇ لەو شۆينەدا سزا دارايىيەكە نادەن، بەلكو دەبىت بچنە فەرمانگەى تايەت بە (ھاتوۋچۇ) سزا دارايىيەكە بدەن، ھەشتا ھەزار دىنار ۋەك كاردانەۋەى ئەو خىرايە لىۋەردەگىرەت، واتە سنوور و شوين و شوينى ۋەرگرتنى سزا و بپى سزاكەيش ديارىكراۋە. ۱. ا. سنور: شەقام.

ب. شوين ۋەرگرتنى سزا: بەرىۋەرايەتى ھاتوۋچۇ.

پ. بپى سزا: ۸۰ ھەزار.

ت. ھۆكارى سزا: كەسەكە لە پادەى ديارىكراۋى خىرايى دەرچوۋە، لە ياسايە فەرمى لايداۋە.

ۋەك دەبىنن (۱.۱-ت) دا خرايەپوۋ، لە بوارى ياسادا ھەموو شتەكان پوونكراۋەتەۋە و مامەلەى تاكەكەسى لە تەك كەسەكاندا كراۋە، پەشيمانبوۋنەۋە لە سنوور شكاندەكە بەھايى نىيە، ۋەك دەلپن: چاۋى ياسا نابىنايە، چونكە مامەلەى ياسا لە تەك دەقە نووسراۋە ياساكاندا مامەلەى كردوۋە، دەقىش زۇرجار لە پابردوۋدا دانراۋە، مەرج نىيە ھەموو بابەتتىكى پابردوۋ، بۇ ئىستا بە تەۋاۋى گونجاۋىن و پراۋىر ئامانجەكەى بەدىھىتىن، چونكە نازانەت كەسەكە بۇ چى خىراى لىخوپىۋە، ئايا نەخۇشى پىۋوۋە، بۆنەيەكى خۇشبوۋە، ئۆتۆمبىلەكە بەدەستى خۇيەۋە بوۋە..تاد، ئەمانە باۋە كۆمەلەيەتتەكانن، بەلام لە ياسادا پشتگوۋىخراۋن، لىرەۋە دەتوانرەت بگوتىت: بىنەماكانىش برىتتە لە: (سنور، شوين، بپى، ھۆ..تاد)، ئەو بىنەمايانەن كە چىۋەى كردارەكەى ديارىكردوۋن و سزاي بەپىئى ئەو چوار بىنەمايە دراۋن. واتاي زمانى سنووردارە و ديارىكراۋە و ياسا رىككەۋتنى لەسەر كراۋە، لەلايەن چىنكى ديارىكراۋى فەرمىيەۋە. بۆيە لە ئەنجامى ئەم ئومۇنەيەدا دەگەينە ئەۋەى بلىين ناتوانىن وشەى (ياسا) بۇ پىۋەندىيەكانى ئۆ (كۆمەلە) بەكاربەيتىن، بۆيە ئىمە لەئەم توۋىنەۋەيەدا وشەى ياسامان زۇر پىن وردىنەيە، چونكە (ياسا) لەلايەن چىنكى ديارىكراۋەۋە قۇرخكراۋن، كەناۋەندىكى فەرمىيان ھەيە و بەپىي ماددەكان دابەشكراۋن، لەئەم توۋىنەۋەيەدا لەبرى (ياسا كۆمەلەيەتتەكان)، وشەيەكى دىكەى ۋەك زاراۋە بەكاربەيتەۋە، كەفراۋانترە و وردترە لە ياسا و بۇيەكەم جارە بەكارھاتوۋە، ئەو زاراۋەيەيش برىتتە لە (باۋە كۆمەلەيەتتەكان)،

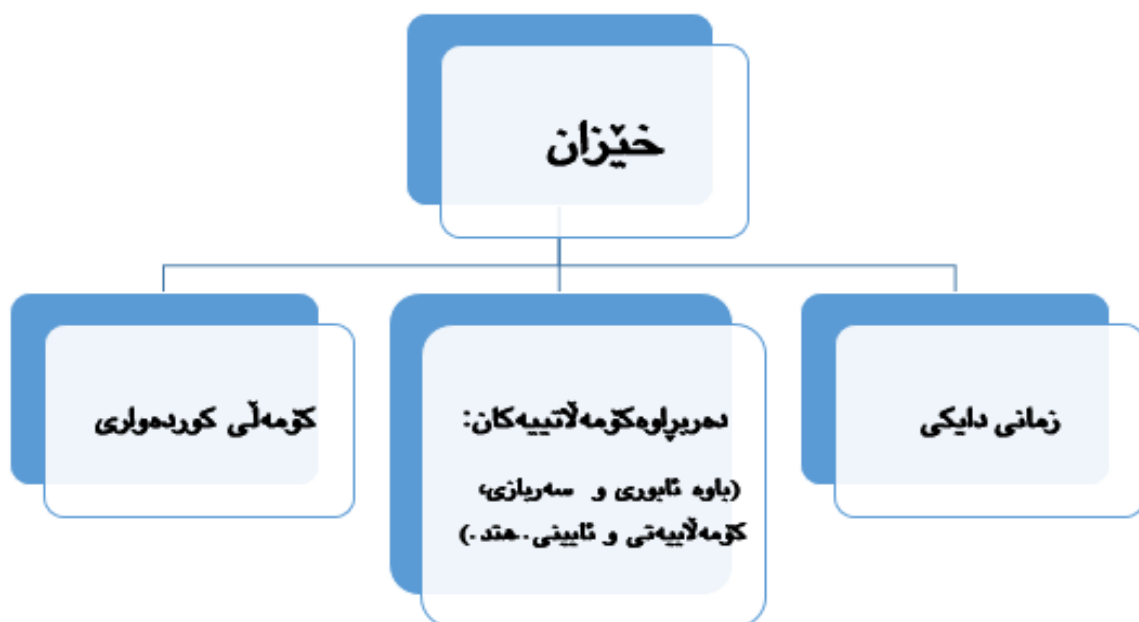


ئەکریت سنوورەکی زۆر فراوانتر بکری.

باوە کۆمەڵایەتیەکانیش، کە لای زۆریک لە توێژەرانی زمانەوه بە (یاسا کۆمەڵایەتیەکان) ناوێراوە و بەلام گونجاوترە/ باشترە بڵێن: باوە کۆمەڵایەتیەکان. لێرەوه باوە کۆمەڵایەتیەکان: بریتیە لە کۆمەڵێک دەرپراوی زمانی، کە خەڵکی لەسەری پێککەوتوون و پێوهی پابەندن، بۆ ئەوهی ژیاڵی کۆمەڵایەتیان پێ پێکبخەن. ئەم باوە کۆمەڵایەتیانە لەلایەن کەسێکی دیاریکراوەوه فێرنەکراوین، بەلکو لە کۆمەڵدا و لەناوەندەکانی: (خیزان، بۆنە کۆمەڵایەتیەکان، هاوپیە، مأل، بازار،...تاد) بەکاردههێنێوه، گومان لەوهیشدا نییه ئەم ناوەندە خەڵکی تێیدا بەشدارن و ئەو باوە کۆمەڵایەتیانە لە ئەو پێگەیهوه بۆ تاکەکانی نێو کۆمەڵ گوازاراونەتەوه.

زۆربەي تاکەکانی کۆمەڵ پابەندن بە ئەم باوە کۆمەڵایەتیانەوه، چونکە پەپەرەکردنی ئەم باوانە دەبێتە هۆی گونجاندنی کۆمەڵایەتی، بەلام کاتێک لە ئەم باوانە لابەدن، توشی سزای یاسایی نابێت، بەلکو توشی سزای کۆمەڵایەتی و دەرروونی دەبێت، وەک: (بەرانبەرەکان پێز ناگرن، کەسەکه پووی خوش نابێت، گەرم و گوپ نابێت، هەلسوکهوتی باش نابێت...تاد). هەر لەم پوانگەیهوه توێژەرێکی زانستی زمان دەبێت ((ئەگەر کەسێک لە کاتی قسەکردندا یاسا کۆمەڵایەتی و زمانییەکانی جێبەجێنەکرد، قسەکانی وەک کەسێکی ئاسایی مامەڵە لە گەڵدا ناکرێت و توشی سزای کۆمەڵ دەبێت، سزاکانیش بەپێی جێبەجێنەکردنی یاساکان پلەیان (هەیه)). (بەهار زاھیر: ۲۰۰۹: ۷۷). واتە سزای باوە کۆمەڵایەتیەکان زۆربەي کات بۆ کردارە ئاساییەکانیش سزای کۆمەڵایەتی دەدرێن.

بۆیە لێرەوه بە ئەو ئەنجامە دەگەین: کە باوە کۆمەڵایەتیەکان فراوانترن لە یاسای فەرمی و زاراوهی باوە کۆمەڵایەتیەکان لە یاسا کۆمەڵایەتیەکان گونجاوترن، مەودای بەکارهێنانی باوە کۆمەڵایەتیەکان لە یاسای فەرمی فراوانترن، باوە کۆمەڵایەتیەکان سنووری وڵاتان بە ئاسانی پڕیوه و لە ژیاڵی ئاسایی پۆژانەماندا بەشیوهیهکی بەرچاو بەکاردههێنێن، بە مەبەستی پێکخستن و گونجاندنی ژیاڵی تاکەکان لە نێو کۆمەڵدا.



هێڵکاری (۱): دروستبوونی دەرپراوە کۆمەڵایەتیەکان و جۆرەکانی پەيوەست بە زمانی کوردییەوه



ۋەك لە ھىلكارىي ژمارە (۱) دا، خراۋەتەپرو، دۋاى ئەۋەى خىزانەكان فراۋانتربوون و بوون بە كۆمەللىكى گەۋرەتر و لە چەندىن خىزان پىكھاتوون، زمانى ھاۋبەشى ئەۋ كۆمەلەش بە (زمانى دايكى) ناۋبراۋە و زمانى دايكىش ھەموو باۋە كۆمەلەتتەكانى تىدايە، لەنپو باۋە كۆمەلەتتەكانىشدا جۆرى تىدايە، بۆ ھوونە باۋى ئابورى، سەربازى، كۆمەلەتتى و باۋى ئايىنى...تاد، ھەيە، لىرەۋە ئەم ھىلكارىيەش ۋەك ۋەچە تىۋرىك بەكاردەھىنن بۆئەۋەى ھەندىك لە باۋە كۆمەلەتتەكان لە زمانى كوردىدا بخەنەپرو.

۲.۲.۱ باۋە كۆمەلەتتەكان - ئايىنى (ئىسلام)

لە مزگەۋتدا باۋە كۆمەلەتتە ئايىنىيەكان چالاكن، چونكە لە سنوورى يەك كۆمەللى ديارىكرادا نامىننەۋە و چەندىن كۆمەللى جىاۋاز دەپرىت، بۆ ھوونە لە ۋلا تىكى ۋەك بەرىتانيادا كە چەندىن كۆمەللى جىاۋازى تىدايە، بەلام تاكى ھەر يەك لە ۋ كۆمەلە جىاۋازانە ھەمان باۋە كۆمەلەتتە ئايىنىيەكە بەكاردىنن، كاتىك ھەر تاكىيان سەردانى مزگەۋت دەكات:

۲. گفتوگۆ لەنپو مزگەۋت

۱. سەلام و عەلەيك

ب. عەلەيكىم و سەلام، ۋە پەحمەتوللا ۋە بەرەكەتەھوو.

ۋەك لە ئەم ھوونەيەدا دەبىنن گفتوگۆ ھەر تاكىيان كە لە كۆمەللى جىاۋازن؛ يەك باۋە. ئەم باۋەش بەھۆى ئايىنەۋە خۆى لە ناۋ پەگى دەروونى ھەر تاكىدا داکوتىۋە و پەيوەندىيە كۆمەلەتتەكانىان لە پروانگەى ئايىنەۋە پى پايىدەكەن.

۲.۲.۱.۱ دەربراۋى قوربان لە جەژنى قورباندا:

ئەم دەربراۋەكۆمەلەتتە لە گفتوگۆ كۆمەلەتتەكاندا پىشكىنى واتاى بۆ دەكەين:

۳. گفتوگۆ باۋە ئايىنىيەكان

۱. فەرھاد: جەژنى قوربانت پىرۆزىت.

ب. شىرىن: جەژنى قوربان لەئىۋەش پىرۆزىت.

كاتىك تەماشاي گفتوگۆ (۳) دەكەين، باۋىكى كۆمەلەتتە ئايىنىيە، دەربراۋى «جەژنى قوربان» بەكارھاتوۋە، لە فرىزىك پىكھاتوۋە بە ئەم شىۋەيە:

جەژن: باۋىكى ئايىنىيە، قوربانى: لە دوو وشە پىكھاتوون، (قورب + ان + ى) وشەى يەكەم، لە زمانى عەرەبىشدا ھەيە، كە بەۋاتاي نىزىكى دىت، پاشگىرى (- ى) ئەبستراكتى ۋەرگرتوۋە، كە لەنپو كۆمەلدا بە واتاى ئايىنىيەكەى سەربىنى گياندارىكە كە لە پۆژى قورباندا سەربراۋن، ئەمە واتا گىشتىيەكەيەتى «زمانىيەكەى» كە بەكارھاتوون.

۲.۲.۱.۱.۱ دەربراۋى (قوربان) لە دەربراۋە كۆمەلەتتەكاندا:

۴. گفتوگۆ باۋە كۆمەلەتتەكان (پرسىار و ۋەلامى دوو كەس)

۱. ئەم گولە منالى كىيە؟

ب. برازامە.

۱. ئەى قوربانى بىم.



وشەي(قوربان) واتاي ئاخوتنەكەي جياۋازە لە واتا بنەرەتپەكەي، لىرەدا دەربرپىنى خۆشەۋىستى و خۆبەختىكردنە بۇ خۆشەۋىستى منالەكە، زۆر كات نىكى كەسوكارى مندالەكەش لە قسەكەرەكەۋە كارىگەرى لەسەر ئاخوتنەكان جىدەھىلن.

۲۰۱۱.۲.۲ دەبرپراۋى (قوربان) لە ھەۋالنامەي تەلەفېزوتىندا:

۵. پىشكەشكردى ھەۋال

۱. لە ۋوداۋىكى ھاتوۋچۇدا چوار قوربانى لىكەۋتەۋە.

لە رستەي (۴،ب)دا، وشەي قوربانى، مەبەستى كەسپك؛ يان چەند كەسپكە كە بەھۇي پىكدادانى ئۆتۆمبىلەۋە زىانيان پىگەشتەۋە، بەلام زۆرەي جار ۋوننىيە، مەبەست لە قوربانى تەنيا برىنداربوۋە، يان گيانىان سپاردوۋە، بەلام قوربانى زياتر بە واتاي گيانسپاردن دىت.

زۆرجار واتاي دەقى ئايىنى لە كۆمەلدا بە تەۋاۋى ئاشكرا نىيە، زۆرەي كاتىش واتاكان دەماۋدەم گوازراۋنەتەۋە و واتاي بنەرەتى وشەكەش ناگوازىنەۋە، ۋەك ئەۋەي لە وشەي (قوربانىدا) بىنىمان كە لىلى واتايى تىدايە.

ئەۋ واتايەي لە قوربانىدا ھەيە، مەرج نىيە لەنپو زمانى كۆمەلدا بەتەۋاۋى درك كرابن، چونكە مەبەست لە (قوربانى) زياتر بۇ ئەۋەيە لە خودا نىكىبىنەۋە، وشەي (قوربانىش) بە واتاي نىكىبوۋنەۋە دىت، واتا وردەكەي (قوربانى) ئەۋەيە مرۇف ئەۋ گياندارەي سەرىدەبرپت پارەي پىدارەۋ، پارەيش خۆشەۋىستە، بە واتاي ئەۋەيە دەروۋنى خۆم و ھەز و خوليايى خۆم دەبەخشم (سەردەبرم)، تەنيا بۇ ئەۋەي لە خودا نىكىبمەۋە، ئەم واتايەي بە دەگمەن لە زمانى كوردىدا باسكراۋن، بەلام لە پىگەي ئاخوتنەكانەۋە زياتر ئەم واتايە خراۋەتەرۋو، بە دىۋىكى تردا زۆرەي

كات وشەكانى زمان لە پىگەي ئاخوتنەۋە لە واتايەكەيان باشتەر دەگەين، كاتىك لە نپو باۋەكۆمەلەيەتتەكاندا بەكاردەھىنرەۋە، ئىستا لە زمانى كوردىدا بە ھۇي بەكارھىنانى وشەكە لە باۋەكۆمەلەيەتتەكاندا واتاكەي زۆر فراۋانتر بوۋە، بەپىي كاتىش دەكرىت واتاي تر ھەيىت، قوربانى ئەم واتايانەي لەنپو كۆمەللى كوردەۋارىدا) خۆبەختىكردن، خۆشەۋىستى دەربرپن، لىكنىكىبوۋنەۋە لە تەك خودا و مرۇفدا، زيانلىكەۋتۋانى ئۆتۆمبىل، (برىندار، كۆچكردوۋ.. ھەيە.

۲۰۱۱.۲.۲ دەبرپراۋى «قوربان» لە پەندى پىشىناندا:

لە باۋەكۆمەلەيەتتەكانەۋە و لە ئەنجامى ئەزموۋن و ژيانەۋە و لە ئەنجامى ۋوداۋەكان، كۆمەللىك دەربرپراۋ سىنەبەسىنە گوازراۋەتەۋە، كە دەربرپراۋىكە خاۋەن واتاي پاستى و جوانى ئەزموۋنى پىۋەديارە، بە پەندى پىشنىان ناۋنراۋە.

۱.۶. ئاغا و نۆكەران لىك پاسبوۋنەۋە + قوربان قوربانىش لەبىرچوۋنەۋە.(ئەھمەدى بەھرامى: ۲۰۰۵: ۲۸).

كاتىك تەماشاي ئەم پەندە دەكەين، قوربان بە واتاي پىزى تىۋان ئاغا و نۆكەر، كە پلەيەكى كۆمەلەيەتتە، ۋەك پىزىك وشەي «قوربان» لە لايەن نۆكەرەۋە، بەرانبەر گەرەكەي بەكارھاتوۋە، بەلام لە كاتىكدا نىۋانىان تىكەدەچىت، پىز و بەكارھىنانى وشەي قوربانىش نامىت. لىرەدا بە واتاي پىزگرتى پىشەي و خاۋەندارىتى بەكارھاتوۋە، لە خاۋەۋە بۇ سەرەۋە، لە شىكرەنەۋەي مەۋنەكانەۋە بە ئەۋ ئەنجامە گەشتىن، كاتىك وشەكە



لە ئاۋاتىدا بەكار دەھىزىت، ئەم واتاينەى ھەيە:

ا. لە پوۋى ئاينىيەۋە: جەزنى قوربان، قوربانىكردن و سەرپرېن، دەستكەۋتنى چاكە و لە خودا نىكېۋونەۋە.

ب. باۋە كۆمەلەيەكان: خۆشەۋىستى دەربېرىن، پېزدەربېرىن، مردن و برىنداربوون.

پ. لە پەندى پېشىناندا: واتاى پېزگرتنى بچوۋك لە گەۋرە دەگەيەنېت.

۳.۲.۲ باۋە كۆمەلەيەتيەكان لە دەربراۋى عەيىبەدا (دەربراۋە تابوۋەكان)

ئەم وشەى (عەيىبە) يە، ئاۋاتىنى كۆمەلەيەتيە، زارۋاۋە زانستىيەكەى (تابوۋە)، كە زياتر بۇ مەبەستى شىكۆ و شاردنەۋە بەكارھاتوۋە: لە زانستى زماندا و لە بۋارى زمانەۋانيدا بە (تابوۋە) * ناسراۋە، فرۆيدىش باسى ئەم چەمكەى كىردوۋە، برۋاى وابوۋە، ئەم زارۋاۋەيە دوو واتاى ناكۆكى لە خۇيدا كۆكردوۋەتەۋە، واتايەك كە پېرۋزكرا و جەختكردنەۋەيە، واتاى دىكەشى برىتيە لە ئەۋەى كە واتاى مەترسىدار، ياساغ و گلاۋ پاز ئامپىزى ھەيە، بەلام لەنيۋ كۆمەلەدا بە دەربراۋى (عەيىبە، عەيىداربوون، ھەياچوون) دەربراۋن.

ۋەك دەبىنن، لەنيۋ كۆمەلەدا بۇ ھەندىك لە ئەندامەكانى لاشەى مرۇف چەند ناۋىك دانراۋن، كە گوتىيان لەنيۋ كۆمەلەدا ئاساننىيە و كاتىك دەگوتىن، بە ئاگايەۋە، يان بە شىۋەيەكى زانستى، يان بە جوان پۆشىيەۋە وشەيەك نىك لە ئەۋ وشەۋە بەكارھىنراۋن، ئەمەيش پېرۋىكى كۆمەلەيەتيە و لە كۆمەلەدا بەكارھىنراۋن، لە زانستى زمانىشدا (شاخەۋان جەلال فەرەج: ۲۰۱۱: ۲۱)، بە وردى كار لەسەر ئەم دەربراۋانە كراۋە و ھۆكارەكەى ۋەك لەسەرەۋە خرايەپوۋ بۇ ھۆكارى مەبەستى (شىكۆ و شاردنەۋە) بەكارھىنراۋن. ئەم باۋە كۆمەلەيەتيە، لە كۆمەلەۋە واتا ۋەردەگىرن و بە پىتى كۆمەلەيش واتاكەيان دەگۇدېرىن، لە نەتەۋەيەكەۋە بۇ نەتەۋەيەكى تر، ھاۋبەشى و جياۋازيان ھەيە، ئەۋ شتەى دويىن تابوۋ (عەيىبە) بوۋە، ئەمپۇ ئاسايە و خۇپارېزىيە، تەندروسىتيە، ئەۋشتەى دويىنى عەيىبەۋو، ئەمپۇ مافى تايەتى كەسەكانە، بىرۋاپى ئاينىش كاريگەرى لەسەر ئەۋ دەربراۋانە ھەبۋە. ئەم بابەتانە لە پىگەى گىتوگۇ كۆمەلەيەتيەكانەۋە خستەپوۋيان بۇ كراۋن، ئايا تابوۋەكان (عەيىبەكان) كە لە زماندا ھەيە، ھەتا ھەتايە و ھەر بە ئەۋ شىۋە دەمىنئەۋە، يان پىۋەندى بە بارودۇخەكانەۋە ھەيە، بەلام ئەۋەى گىرنگە بگوتىت، مەرج نىيە ھەموو تابوۋ شكاندىك زيان و عەيىبەيت.

۱.۳.۲.۲ گىتوگۇ پۇژانەى باۋە كۆمەلەيەتيەكان (تابوۋ) (گەنجىك و بەتەمەنىك)

۱.۷. كورم مامت نەخۇشە، پۇشتى بۇ سەردانى؟

ب. نەۋەلا باۋكە، كارم ھەبوۋ بۇم نەكرا بۇم.

ا. بەخۋا عەيىبە پۇلە. (لېرەدا سەردانى نەكردنى نەخۇش عەيىبەيە)

لە گىتوگۇ ژمارە (۱۷، ب)دا، لەسەرەۋەدا خراۋەتەپوۋ، وشەى (عەيىبە) بەكارھاتوون، بەرانبەر پىشتوگۇيخستنى سەردانىكردنى نەخۇشىك كە باۋىكى كۆمەلەيەتى و ئاينىيە، بەلام كاتىك تەماشاي ئەم باۋە كۆمەلەيەتيە لە سەردەمى ئەمپۇدا بىكەين، بە ئەم شىۋەيە:

۲.۳.۲.۲ گىتوگۇ پۇژانەى سەردانىكردنى نەخۇشىك (تابوۋشكاندن - نافەرمى) (سالى ۲۰۲۰):

۱.۸. كورم مامت نەخۇشە، پۇشتى بۇ سەردانى؟

ب. نەۋەلا باۋكە، ئىستا خۇت ئەزانى كاتى سەردان نەماۋە، (عەيىبەيە) سەردانىكردن.



۱. وايە كورم، ئەم فايرۆسە (كۆفید ۱۹) ھەمووشىكى گۆرپوھ.

كاتىك تەماشاي گىتوگۆي ژمارە (۸، ب) دەكەين، ھەر ئەو باۋەكۆمەلایەتییە گىتوگۆي ژمارە (۷، ب) بوون، بەلام بارودۆخە تەندروستى و كۆمەلایەتییەكە گۆراون، ئەۋەي پىیدەگوترىت (عەییە) نەمابوو و بەلكو پىچەوانەبۆتەۋە، ئەمەيش ئەۋە دەگەيەنیت، زۆرجار ترس/ پارىزگارى لە خود و تاكەكەس، كاریگەرى زۆر ھەيە و زۆرىك لە باۋە كۆمەلایەتییەكان سەردەكات، يان وردە وردە چالاكبوونى بەرە و كەمبونەۋە بردۆتەۋە. (لیرەدا ئەم نەخۆششیە (كۆفید ۱۹) سەردانىکردنى نەخۆشى بۆنەيەكى كۆمەلایەتییە، بەلام خەرىكە دەبیتە ياساغي كۆمەلایەتى و ەك تابووی لیدیت بە ھۆي ئەم پەتا كوشندەۋە).

۴.۲.۲ دەربراۋە كۆمەلایەتییەكان لە گىتوگۆي پۆژانەي (باۋە ئابورىيەكان)دا:

۱. ئەزانیت، كاكە ھەمە، زۆر پىسكەيە.

ب. ئەزانم كاكە ھەركۆیدەكاتەۋە و ھەلیدەگرت، كەس سودى لىنابىنیت.

ا. ھاۋرپامى پىسكەيە؟

ب. ئەرى ۋەلا ھاۋرپاتم.

ئەم ھونانەي ژمارە (۹، ب) ئەۋە دەگەيەنن، لە باۋي كۆمەلایەتییە ئابورىيەكانى كوردەۋاریدا، كەسك ھەر كۆيىكاتەۋە و دواتر خەرىكى ژمارەکردنى بىت، بە باۋيكي خراپ ناودەبریت، بەلام ئەگەر ئەم باۋەكۆمەلایەتییە لە ۋلاتىكى پۆژئاۋايدا بىت مەرج نىيە ۋابىت.

۴.۲.۲.۱ گىتوگۆي پۆژانەي باۋە ئابورىيەكان (لە پۆژئاۋا):

۱. ئەزانى (جۆن) زۆر ئابورىيە، وايە؟

ب. راستدەكەن، ھەر كۆیدەكاتەۋە و لە بانك دايدەنیت (چاۋپىكەۋتنى تايەت: زانا محەمەد، بەرىتانيا: ۲۰۲۰).

لە ھونەي (۱۰، ب)دا، ھەمان باۋەكۆمەلایەتییەكەيە، بەلام لە ۋلاتىكى پۆژئاۋايدا، لیرەدا ەك باۋيكي كۆمەلایەتى باش دادەنرین و بەلایەنكى بەھىزى كەسايەتى دادەنرین، ەك ھەرىمى كوردستان نىيە، لیرەۋە دەتوانریت بگوترىت: سنوورى باۋە كۆمەلایەتییەكان و باۋەئابورىيەكان زۆرفراوانە، بەلام مەرج نىيە باۋيك لە ھەردوولا ەك يەكترى لەلایەن كۆمەلەۋە تەماشابكرنەۋە.

۴.۲.۲.۲ گىتوگۆي پۆژانەي دەربراۋە كۆمەلایەتییەكان لە ۋشەي «سوودخۆر»دا (كوردستان):

۱. ئەزانى سۋارەي لای خۆمان (سوودخۆرە)؟

ب. بە راستتە؟

ا. بەلى بە راستمە، ئەو پۆژە كەسك ھات بۆ لای (سوودى، قەرزەكانى پىدايەۋە.

ب. بەداخەۋە سووخواردن تاوانە (شياۋ نىيە)، خۆ دەمدەكاتەۋە، پەدەمى لە ناۋي خوايە.

ا. ئىتر ۋايلەتھاتوۋە.

لە باۋي كۆمەلایەتى كوردەۋارى، سوودخواردن شياۋنىيە، ھەر بۆ ئەم مەبەستە بانكى ئايىنى لە ھەرىمى كوردستان دانراۋە، ئەمەيش كاریگەرى ئايىنىيە بەسەر دەربراۋەكانەۋە، مەرج نىيە تا چەند سالىكى دىكە ۋابىنیتەۋە.



۴.۲.۳. گىفتوگۆى پۇژانەى باۋەكۆمەلەتتەكان لە وشەى «سوودخۇر» دا (پۇژئاۋا):

۱۲. ا. ئەم مانگە، پارەى سوودى (Usury) باش ھاتە ھەژمارەكەت؟

ب. بەلى قازانجى زۇر زۇرم كىردوۋە.

ا. بە راستى لەم مامەلەدا لىزان و زىرەكن.

ب. زۇر سوپاس.

كاتىك تەماشى گىفتوگۆى ژمارە (۱۱، ب) و (۱۲، ب) بىكەين، باۋەكۆمەلەتتەكانىيان جىاۋازە، واتاى وشەكانىش لە ئاخوتىدا جىاۋازە، ئەگەر چى لە زمان و فەرھەنگدا (سوودخۇر) لە زمان كوردى و ئىنگىلىزىدا (Usury) بەرانبەر يەكتى دىن و دىنوسرىن، بەلام لە گىفتوگۆى پۇژانەدا تارادەيەكى باش پىچەۋانەى يەكتىن، ئەمەش ئەۋە پىشانەدات لە پىگەى گىفتوگۆۋە واتاى باۋەكۆمەلەتتەكان / دەرپراۋەكۆمەلەتتەكان باشتر دىخىتەرۋو، تا لە پىگەى زمانەۋە (فەرھەنگەۋە).

۵.۲.۲. گىفتوگۆى دەرپراۋە كۆمەلەتتە - سەربازىيەكان - شوپنەكە فەرمىيە (دەرپراۋى گەۋرەم):

۱۳. ا. گەۋرەم بەيانى باش (بە سلاۋى سەربازىيەۋە: بەقاج كوتان بەزەۋى و دەستبەرزكردنەۋە بۇ لى سەر).

ب. سەرچاۋ، كارت چىيە؟

ا. مۇلەتم ئەۋىت، بۇ بەيانى...

ب. بۇ بەيانى ناكىت.

ا. زۇر سوپاس گەۋرەم (بە سلاۋى سەربازىيەۋە)

كاتىك تەماشى بەكارھىتانى وشەى (گەۋرەم) دىكەين، زۇر فەرمىيە و ئەۋ كەسەى ئەمەى بۇ بەكارھىتاۋە خاۋەنى پلە و ھىزى سەربازىيە، لە بوارى ئايىنىدا گەۋرەم زىاتىر بۇ خودا بەكارھاتوۋە، ئەم دەرپراۋە ۋەك باۋىكى كۆمەلەتتە كوردى - سەربازىيە، كە لەلەيەن ئەفسەرانەۋە بەكارھىتاۋە، بۇنەيەكى فەرمىيە و لە چىۋەى ياسادا پىكخراۋە، لەنىۋ باۋەكۆمەلەتتە كوردىيەكاندا (بازار، مالان...) بە ئەم شىۋەيە بە كارنايەت، بەلكو بە كاردىت بۇ خۇشەۋىستى و زىاتىر لە نىۋان دوۋكەس، يان دوۋھاۋرپى كە زۇر لە يەكتىيەۋە نىكىن بەكاردىن. ۶.۲.۲. گىفتوگۆ لەسەر باۋەكۆمەلەتتەكان - پامىارىيەكان (دەرپراۋى شەھىد):

۷.۲.۲. وشەى شەھىد، لەنىۋ ھوكمەتى ھەرىمدا، ئەۋانەى گىرتوتەۋە، كە گىانيان بۇ گەلى كورد بەخىشۋە، لە كۆزانيارى كوردىدا بەناۋەيتانى (شەھىد) لاشەيەكى پىخۋىناۋى دىتە بەرچاۋمان كە خۇيان بەكوشتىداۋە / شەھىدبوون لە بەرانبەر ۋلاتە دراۋسىيەكانمان... تاد، جەنگاون تا مردن، ئەم دەرپراۋە، لە بوارى فەرمىشدا بەكارھىتاۋە، بۇ ھونە:

۱۴. ا. لە چى ۋەزارەتتىكى؟

ب. لە ۋەزارەتى شەھىداند فەرمانبەرم.

لە گىفتوگۆى ژمارە (۱۴) دا، دىبىنىن، وشەى (شەھىد) يەك ۋەزارەتى بۇ تەرخانكراۋە، لە چەند بەش پىكىدىت، واتە ئەگەرچى وشەكە وشەيەكى عەرەبىيە و لە عەرەبەكانەۋە ۋەرمانگرتوۋە، بەلام كىتومت ۋەك زمانى عەرەبى واتاكانى بەكارناھىتىن، چۈنكە لە زمانى عەرەبىدا سەرچاۋەى واتاى وشەكە زىاتىر ئايىنىيە و كۆمەلەتتەشە، ھاۋكات لە زمانى كوردىشدا كۆمەلەتتە و شەيەكى چالاكە



و لە زمانى كوردیدا زۆر دەبىزىتەۋە بۇ ھەۋنە:

۱۵. با پىكەۋە، خولەكىك بۇ گيانى شەھىدان رابوۋەستىن.

ب. شەھىدان نامرن، چاۋيان لىمانە.

پ. پىشمەرگە قارەمان و ئازاۋ چەلەنگ، شەھىد دەبن.

ئەم رىستانە (۱۵: ۱-پ) لەنىۋ كۆبۈۋنەۋە و باۋە كۆمەلەيەتتەكاندا بەكارھىزانۋان، واتاى وشەى (شەھىد)ى، بە واتاى ئەۋەى كەسەك (لە جەنگ، رۈۋبەروۋبۈۋنەۋە، تەقىنەۋەى مىن..تاد) گيانى سپاردىت و لەپىزى گەل لەنىۋ دەسەلاتى ھەرىمى كوردستاندا بىت بە (شەھىد) ناۋبراۋە، ئەمە واتا باۋەكەيەتى، لە رۈۋى زمانەۋە، بەلام كاتىك زياتر تىشك دەخەينەسەرى و قۇلتىر لىدەروانىن (شەھىد) ئەوانەن، كە بە گيانى خۇيان شاھىدىان لەسەر رەۋاى دۇخىك، يان رۈۋداۋىك داۋە، واتە ئەۋەندە ئامانجەكەيان گىرنگبۈۋە، بەۋشە نەتوانراۋە بگوتىت، يان گوتۈيانە گوتىيان لىنەگىراۋە، دۈجار گيانىان سپاردۈۋە و بە (شەھىد) ناۋبانراۋە و لە لايەن مىللەتەۋە بە شكۆۋە ناۋدەبرىن. لىرەدا واتاى زمانى (شەھىد) مردنە، بەلام واتاى ئاخوتتى زۆر بەھىزترە و فراۋانترە، ئەۋ كاتەى بە زمان ناتۋانرىت شتىك بگوتىت و گوۋى لىبگىرىت، بە سپاردنى گيان باسى دەكرىت، ئەمەيش جىاۋازى واتاى زمان و واتاى ئاخوتتى وشەكە بوۋ، كە واتاى ئاخوتتەكەى قۇلتىر و بە ھىزىرۈۋ، لە ئەۋ واتاى لەنىۋ كۆمەلدا درككراۋە. (چاۋپىكەۋتنى تايىت: عەبدوللا عەبدولعەزىز نىرگسەجارى: ۲۰۲۰، سلىمانى)

۷.۲.۲ گىفتوگۇ باۋە كۆمەلەيەتتەكان لە كەردەى چاكوچۇنىدا:

لە ژيانى رۇژانەى ئىمەدا، ھەر لە خىزانەۋە تا دەگاتە كۆمەلگە؛ چاكو چۇنى بەكاردىنن، ۋەك سەرەتايەك بۇ گىفتوگۇ و ئاخوتن و بەجىھىتتەكانى پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكان. چاكوچۇنىش خۇى لە كۆمەلەك دەربراۋى كۆمەلەيەتتەكان دەبىننەۋە؛ كە لە ژيانى رۇژانەماندا بەكارىاندەھىنن. ھەر لەبەر ئەۋەيە دەبىنن ((ئەم دەربىرپانە پەيۋەندى دوور و قوۋلىان بە مىژۋۋى نەتەۋە و تىروانىنى كۆمەلگە بۇ پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكانەۋە ھەيە و رەنگدانەۋەيەكى رۈۋنى پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكان)). (قەيس كاكل: ۲۰۱۴: ۸۷). ئەگەر تەماشەى كۆمەللى كوردەۋارى بىكەن، دەبىنن ئەم دەربراۋە كۆمەلەيەتتەكانەى كە لە چاكوچۇنىدا بەكاردىنن؛ ۋەك لايەنىكى بەھىزكردنى پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكان بەكاردىنن و تىيدا رەچاۋى دەروۋنى تاك بەپىشى شوۋن و كارەكەى كراۋە و ئەركە كۆمەلەيەتتەكانى تاك تەۋادەكات. ھەرۋەھا دەبىت ئەۋەش بزانن ئەم دەربراۋى چاكوچۇنىانە لە كۆمەلگەيەكەۋە بۇ كۆمەلگەيەكى دىكە جىاۋازن و ئەم دەربراۋە خۇيان لەسەر بىنەماكانى پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكانى كۆمەلگەيەكەدا بىئاتدەننن؛ كە تاكەكانى ئەۋ كۆمەلەيە لەسەرى رىكەدەكەۋن. ئەم دەربراۋانەى كە بۇ ئەم مەبەستە بەكاردىنن، دەبنە كىلى كەردنەۋەى سەرەتاي بەيەكگەيشت يان لە يەكتىر دابىران. بۇيە دەتۋانن بلىنن ئەم دەربراۋانە دەبنە كىلى دەركاى گىفتوگۇ يان دروستكردنەۋەى پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكان. (قەيس كاكل: ۲۰۱۴: ۸۶). ھەرۋەھا ئەم دەربراۋانە بەپىشى شوۋن و دەۋرۈبەرەكە بەشۋەى نافەرمى لەۋ چىۋەيەدا بەكاردىنن؛ ۋەك: كاتىك تۇ بەلەى شۋانىكى مىگەلە مەرىكدا تىدەپەرىت، ناتۋانن بلىت (چۇنى؟ باشى؟ يان سەلاموۋەلەيك)؛ چۈنكە ئەۋكاتە گەر ئەمانە بەكاربەيتتە دەبىتە لادان لە ئەۋ دەربراۋەى كە كۆمەلگەى كوردى (ناۋچەيەى پشدر) بۇ شۋانىك لەسەرى رىكەكەۋتن؛ ئەۋىش بەم شىۋەيەيە:

۱۶. بە دەۋلەت (***) باى، مام شۋان؟



ب. مام شوان: دهولهتی خوات له گهڵ به خیریت.

ئهم پستانه (1.16.ب) ئهو دهربراوانه که که سێک به لای شوانی میگه له مه پێکدا تیده په پێت و دهیه ویت سلاو یان گفتوگۆی له گهڵ بکات. ئهم دهربراوانه ده بنه کیلی کردنه وهی ده رگای گفتوگۆ له نیوان ههردوو لادا. خو ئه گهر بیت و ئهم دهربراوه به کارنه هینیت؛ بیگومان کاکي شوان زۆر له دلی گران ده بیت، ته نانهت به ده موچاوێکی گرزه وه مۆرته لیده کات. لیره وه له سه رمان پێویسته و وا چوانتره ئهم دهربراوه کۆمه لایه تیانه باشر بناسین و بزانی له کوئ و کام دهربراوه باوه له پرووی کۆمه لایه تییه وه؟. بۆ زیاتر تیگه یشتن با له و نمونه یه ش وردینه وه، کاتیک که سێک به لای پارچه یه ک زه وی گه می زه ردا تیده په پێت و ده بینیت، پاله کان به داس خه ریکی دروینه. تۆ له سه رت پێویسته بۆ کیلی گفتوگۆ ئهم دهربراوه تایبه ته به کاربه ییت:

1.17.ا. خوا قوه تویدا؟

ب. قوه تی خوات له گهڵ به خیریت.

تۆ له م شوینه دا بۆ دروستکردنی په یه ندی کۆمه لایه تی ناتوانی بلیت؛ چۆن؟ چاکن؟ خو ئه گهر وابلیت، بیگومان گه ردیکت له دلی پاله کاندرا دروستکردوه و ئه گهری هیه به چاوێکی گرژومۆنه وه ته ماشات بده کاته وه، چونکه تۆ هه ستاویت باوه کۆمه لایه تییه که ت تیکداوه. که واته ئهم دهربراوانه ی که بۆ چاکوچۆنی په یه ندییه کۆمه لایه تییه کان باون، گرنگیه کی له راده به ریان هیه بۆ دروستکردن تۆکه کردن و پشخستنی په یه ندییه کۆمه لایه تییه کان، هاوکات خودی چاکوچۆنی به دیوکت تردا فۆ به رانه ر ئه وه ده گه یه نیت که هیچ زیانیکت بۆ به رانه ره که ت نییه، به پنی شوین و زار و شیوه زاری که سه کان دهربراوه کانش ده گۆرین.

ئه نجامه کان

دوای شیکردنه وهی دهربراوه کان له گفتوگۆ کۆمه لایه تییه کاندرا، له به شی یه که م و به شی دووه می توژینه وه که دا به ئهم ئه نجامه زانستیانه گه یشتووین:

1. زمان و ئاخوتن، به ئاسانی له پرووی تیۆری زانستی زمانه وه، جیاکراوه ته وه، لیره وه به ئهو ئه نجامه گه یشتووین، ئاخوتن ده ورێکی کاریگه ری هیه، له فراوانبوونی واتا و به رده وامبوونی چالاکي و به به رهه می له زماندا، ئه ویش کاتیکه که زمان له ئاخوتنی باوه کۆمه لایه تییه کاندرا به کاربه یینیه وه.

2. باوه کۆمه لایه تییه کان له زمانی کوردیدا (دهربراوه کان)، هه موویان پالنه رێکی ده روونی له پشتیانه وه یه، که زۆر جار دۆخی کۆمه لایه تییه، یان ئایین، یان ئابورین، یان سه ربازین... تاد، که ده کریت به توژینه وهی تایبه تی له پرووی ده روونیه وه لیبیکۆلریتیه وه.

3. باوه کۆمه لایه تییه کان له زمانی کوردیدا (دهربراوه کان)، زۆربه ی هه ره زۆری کاریگه ری ئایینیان به سه ره وه دیاره، به لām باوێک بۆ باوێکی دیکه جیاوازه، بۆ نمونه باوه سه ربازییه کان که متر کاریگه ری ئایینیان به سه ره وه یه، تابووی باوه کۆمه لایه تییه کان، به پنی کات و سه رده م گۆرانیان به سه ردا دیت و ورده ورده تابوووه کان به ره و شکاندن ده چن و تابووی نوێتریش په یدا بوون.

3. ئاخوتن واتای وشه کانی زمان زیاتر فراوان ده کات، زۆر جار ئاخوتنی دوو ولاتی جیاواز، واتای جیاواز و پێچه وانه مان پیده دات، له سه ر یه ک دهربراوی کۆمه لایه تی بۆ نمونه وه ک دهربراوی سوو خواردن.



۴. دەربراۋەكانى زمان، تەنيا لە پىگەي بە كارھىتەنى لە ئاخوتندا دەتوانرېت واتا جياۋازىيەكانى بەپىي شوپنى بە كارھىتەنى بخرىنەپوو، بۇ نمونە بەپىي توپىزىنەۋە، واتاي ترى دەربراۋى (قوربان، شەھىد، سووخۇر، سەردانى نەخۇش...تاد) خراۋەتەرۋو.

۵. دەربراۋەكۆمەلەتتەكان بە پىي ناۋچەي جوگرافى لە شىۋەي وشە و واتاي وشەدا دەگۆرېن. واتە ئاخوتنى جياۋاز لە شىۋەزارەكاندا ھۆكارە بۇ ئەۋەي واتاي وشەكانىش گۆرانكارىان تىدابت.

پەراۋىزەكان

*. تابو/ تابوو (Taboo)، لە ئەم لىكۆلىنەۋەدا، مەبەست سەرچەم ئەو دەربراۋەكانىيە، كە دەربراۋەكانىيە بە شىۋەيەكى پاستەۋخۇ و پاشكاۋانە، لە پوۋى كۆمەلەتتەۋە شىۋەيە، ھەندىك لە دەربراۋە فۆرمە زمانىيەكان وشەي فەرھەنگىن و واتاي نەشياۋيان ھەيە، ھەندىكى ترىشيان لە پىۋەندى واتاي نىۋان زياتر لەۋشەيەك دروستدەبن، لە كۆمەلەتتەدا زمان پىۋەرى تاكە و تاكىش لە چىۋەي كۆمەلەدا زمان بەكاردەھىتت، ھەندىك دەربراۋىن و ھەندىك ئاخوتن و ھەندىك رەتكردنەۋە لە كۆمەلەدا شىۋەيە و ئاسان نىيە، تابوۋەكانىش ھەندىك لايەنى جەستەي مەۋق دەگرەۋە، ئەۋى ترىش باۋەكۆمەلەتتەكانى، كە ئەۋ باۋانەن كە كۆمەلە پەزىمەندە لەسەريان و تاك پابەندە پىيانەۋە، رەتكردنەۋەي جۆرەكە لە شكاندى تابوۋى كۆمەلەتتە..تاد بۇ زانىارى زياتر پراۋە: ** بوشرا كەسەنەزانى (۲۰۱۹) ئەم زانىارىيە لە كىتپى زىگمۇند فرويد (۲۰۰۵: ۵۷)، تەۋتەم و تابوۋ، چاپى يەكەم، چاپوۋ پەخشى رىنما، ۋەرگرتوۋە، دواتر شىكردنەۋەي بۇ كىلتورى كوردى و تابوۋ لەنىۋ كۆمەلە كىردوۋە، تابوۋ لاي كورد بە واتاي ترسى پىرۋز دېت...تاد.

***. ئاشكرايە، لە گەتوگۇ كۆمەلەتتەكاندا نەرىتى بەركارھىتەنى (ۋشە و پستە) بەكارھىتەن، لە شوپنە جياۋازەكاندا دەگۆرېت، لىرەدا وشەي (دەۋلەت) لە ناۋچەي پشەدەر زياتر بە كار دېت، بە واتاي: سەرۋەت و سامان و گوزران باشبون و دەۋلەمەندى ھاتوۋە، كاتىك بەلای جوتيارىكدا بەدەيت، دەربراۋەكان و پستەكانىش جياۋازن، ئەم جياۋازىيەش بەپىي جياۋازى شوپن و ناۋچە كوردىيەكان گۆرانى بەسەردا ھاتوۋە، ئەگەر توپىزىنەۋەي تىدا بەكەين دەۋلەمەندى زمانى كوردىمان لە گەتوگۇ كۆمەلەتتەكاندا زياتر بۇ دەرەكەۋىت. ۋەك دەبىنىن گەتوگۇ كۆمەلەتتەكان لە شوپنە جياۋازەكاندا واتاي وشەكان فراۋان دەكات، يان گۆرانى لە واتاي وشەكاندا دەكات.

سەرچاۋەكان

۱. كىتپى كوردى

ئارام قادر (۲۰۱۰) شەۋقەي لۇجىكى بۇ زمان، چاپى يەكەم، چاپخانەي موكرىانى، ژمارەي سپاردن (۴۹۵)، ھەۋلىر. ئەحمەدى بەھرامى (ژاكاۋ) (۲۰۱۴)، فەرموۋەدى پىران و پەندى ژىران، چاپى يەكەم، زانكۆي كوردستان چاپىكردوۋە، سەنە.

بەكر عومەر عەلى و شىركۆ ھەمە ئەمىن (۲۰۰۶)، زار و شىۋەزار، چاپى يەكەم، چاپخانەي چۆرچەر، ژمارەي سپاردن (۱۰۴۸)، سلىمانى.

بوشرا كەسەنەزانى (۲۰۱۹)، شىعەي كلاسكى كوردى و تابوۋشكىنى، چاپى يەكەم، چاپخانەي سەردەم، ژمارە (۱۴۸۲)، لە بەرپوۋەرىتى كىتپخانە گشتىيەكانى پىدراۋە، سلىمانى.



جاناناتان كالر(۲۰۱۴)، فەردىناند دىسۆسىر، و: مستەفا غەفور، چاپى يەكەم، چاپخانى موكريانى، ھەولير.

دارا ھەمىد مەھمەد (۲۰۱۴) ھەندىك لايەن لە تيۆريەكانى زمان، چاپى يەكەم، چاپخانى گەنج.

دەروون عبدالرەھمان سالىھ (۲۰۱۲)، ئىكۆنۆمى لە ئاستەكانى زمانى كوردىدا، چاپى يەكەم، چاپخانى حاجى ھاشىم، ژمارەى سپاردن (۱۴۸)ى سالى (۲۰۱۲) پيدراۋە، ھەولير.

زگمۆيد فرۆيد، (۲۰۰۵) تەوتەم و تابۆ، و: رەزا مەنۇچەرى، چاپ و بەخشى رينما، سلىمانى.

شەھاب شىخ تەيب تاهير (۲۰۱۲)، بنەما و پىكھاتەكانى زاراۋە لە زمانى كوردىدا چاپى يەكەم، چاپخانى كەمال، ژمارەى سپاردن (۱۹۵۰)ى سالى ۲۰۱۲ى ۋەزارەتى رۆشنىيرىي و لاۋانى پيدراۋە، سلىمانى.

مەھمەدى مەھوىي (۲۰۰۱)، زمان و زانستى زمان، بەرگى يەكەم، چاپى يەكەم، ژمارەى سپاردن، (۹۳) ۲۰۰۱، زنجيرە كىتپى دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى.

نوعمان نوقرە (۲۰۱۶) ئاراستەكانى زمانەۋانى نوئ (لە سۆسىرەۋە تا چۆمسكى)، و: نەرىمان خۆشناۋ، چاپى يەكەم، چاپخانى رۆژھەلات، ھەولير.

ب. نامەى زانكۆي

بەھار زاھىر(۲۰۰۹)، زمان و ياساكۆمەلەتتەكان، نامەى ماجستەر، كۆلىژى زمان، زانكۆي سەلەھەدىن، ھەولير.

زوبير عەلى عارف (۲۰۱۲)، ئىدىيەم لە شىۋەزارى ھەۋرامىدا، نامەى ماستەر، كۆلىجى زمان، بەشى كوردى، زانكۆي سلىمانى، سلىمانى.

شاخەۋان جەلال فەرەج(۲۰۱۱)، تابۆ ۋەك مەۋنەيەكى پەيۋەندى نيۋان زمان و كلتور، نامەى دكتورا، كۆلىژى زمان، زانكۆي سلىمانى، سلىمانى.

كەلسوم خالىد ئەھمەد: (۲۰۱۶) تاۋانى زمانى لە كۆمەلگەى كوردىدا (دادگاكانى ھەولير بە مەنە)، نامەى ماستەر، كۆلىژى پەرۋەردەى بنەپەتى، زانكۆي سەلەھەدىن، ھەولير.

مستەفا رەزا مستەفا (۲۰۱۳)، ناۋى ئەبستراكت و پىزى مۆرفىمە دارىژەكانى ناۋى ئەبستراكت لە زمانى كوردىدا، نامەى ماجستەر، كۆلىژى زمان، زانكۆي سلىمانى، سلىمانى.

ھىمەن عەبدولھەمىد شەمس (۲۰۰۶)، شىۋاز و دەرپىن لە بۆنەكۆمەلەتتەكاندا، نامەى ماجستەر، كۆلىژى پەرۋەردە، زانكۆي كۆيە.

ت. سەرچاۋە بە زمانى عەرەبى

۱. سەئىد الغامى (۱۹۸۹: ۱۵)، المعنى والكلمات، الموسوعة الصغيرة (۳۱۶)، وزارة الثقافة و الاعلام، بغداد.

۲. عبدالباقي البكرى و زهير بشير، (۲۰۱۷) المدخل الدراسه القانون، شركه العاتك - القاھرە.

س. گۇڧارى زانستى:

۱. قەيس كاكل توفيق (۲۰۱۴)، چەند لايەنىك لە كوردەى چاكۆچۆنىدا، گۇڧارى زانكۆي راپەرپىن، ژمارە (۲)، چاپخانى بىنايى، سلىمانى.

۲. ھىمەن عەبدولھەمىد شەمس (۲۰۱۸) پەيۋەندى و كارلىكى زمان و بىر تابۆي سىكىسى بە مەنە، گۇڧارى زانكۆ بۇ زانستە مۇۋقاتىيەكان، بەرگى (۲۲) ژمارە (۳).



ج. چاوییکهوتنی تاییهت:

١. زانا محهمه د اوبوبه کر، ئاخویهری کورد، ٢٠٢٠/٢/٢٠، بهریتانیا.

٢. عهبدولآ عهبدولعهزیز کهریم نیرگسه جاری (بیرمه ند) باوه کۆمه لاتییه کان له پرووی ئاینی و کۆمه لاتییه وه، له ٢٠٢٠/١/٢٠ گفتوگۆمان له تهک کردوو، سلیمانی.

چ. پینگهی ئه لیکترۆنی:

١. <https://www.etymonline.com/search?q=Sympho>

المستخلص

هذا البحث المعنون بـ (التعابير الاجتماعية في ميزان اللسانيات) (المحادثات الاجتماعية نموذجاً)، إحدى الموضوعات المهمة في مجال علم اللغة الاجتماعي الذي يعد فرعاً من فروع علم اللغة التطبيقي، ولقلة الدراسات السابقة عن هذا الموضوع، إرتأينا الخوض في غماره بغية الوصول إلى أهداف مستجدة و واضحة أكثر مما سبق. يشتمل البحث على فصلين، في الفصل الأول تحدثنا بإيجاز عن مراحل تاريخ علم اللغة، ثم تطرقنا للحديث عن نظرية علم اللغة و الكلام للعالم اللغوي فرديناند ديوسوسير، كنظرية مستقلة و متطورة فاصلة بين حقلي اللغة والكلام، ثم تناولنا علاقة مصطلحات الأعراف الاجتماعية والقوانين الاجتماعية والقوانين الرسمية بتلك النظرية .

أمّا الفصل الثاني فقد خُصّ لتحليل الأعراف الاجتماعية المشتملة على: الاعراف الاقتصادية، الاعراف العسكرية، الرسمية... الخ، في ضوء نظرية علم اللغة والكلام لفرديناند ديوسوسير. ثم تحدثنا عن تفاصيل المنطوقات اللغوية في صورة محادثات اجتماعية لمداولاتها، و في الوقت نفسه تحدثنا عن التباينات بين الاعراف الاجتماعية والقوانين الرسمية الخاصة باللغة الكوردية، وقد تطرقنا فيه الى مسألة (المحظور/ تابو -كسر المحظور) التي لم تحظ بأهمية بالغة في الدراسات السابقة عليها، مذيلا البحث بأهم النتائج التي توصلنا إليها و من أهمها: ان اللغة عبارة عن أسماء، والكلام يقوم بتوسيع دلالات تلك الاسماء في ضوء المحادثات الكلامية.

Social Expressions in the Balance of Linguistics - Social Conversation for Example Abstract

This research entitled (Social Expressions in the Balance of Linguistics -Social conversation for example), is one of the important topics in the field of social linguistics which is a branch of applied linguistics, and due to the lack of previous studies on this topic, we decided to go into it to reach goals New and clear than ever before.

The research includes two chapters, in the first chapter we talked briefly about the stages of the history of linguistics, then we discussed the theory of linguistics and speech for the linguistic world, Ferdinand Desucer, as an independent and sophisticated theory separating the fields of language and speech, then we dealt with the relationship of terms of social norms, social laws, and official laws That theory.



The second chapter is devoted to the analysis of social norms that include: economic norms, military norms, formalities ... etc, in the light of the theory of linguistics and speech of Ferdinand Desucer. Then we talked about the details of linguistic arguments in the form of social conversations of their implications, and at the same time we talked about the differences between social norms and the official laws of the Kurdish language, and we touched on the issue of (prohibited / taboo-breaking the taboo) that was not given great importance in previous studies on it, Indicating the research with the most important results that we reached and the most important of them: that the language names and speech extends the connotations of those names in light of the verbal conversations.



چه مکی پارالێلزم (تهربیی) له لیریکی بیسارانی دا

پ. نه نوهر قادرمحه مه د - به شی کوردی، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلێمانی

لهوون قادر عبدالرحمان - به شی کوردی، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلێمانی

پوخته:

ئهم توێژینهوهیه «چه مکی پارالێلزم (تهربیی) له لیریکی بیسارانی دا»، که هه لگۆزراوی نامه ی دکتۆراکه مانه ، ته رخانی لیکدان هوه و شیکاریی نمونه ی شیعره کانیی شاعیره له بهر پۆشنایی دووهم پرنسیپی میتۆدی شیوازناسیی هاوچه رخ» پارالێلزم» دا که ئیمه له م لیکۆلینهوهیه دا گرتوومان هته بهر.

ئهمه شمان به خستنه کاری ورده چه مکه کانی تری میتۆده که یه ، وه ک ئاسته کانی فۆنۆلۆگی ، مۆرفۆلۆگی سینتاکسی و سیمانتیکی کردووه و توانیومان ه دیارده ی «پارالێلزم» به نمونه ی گونجاوه وه له لیریکی بیسارانی دا و له دیدی زانای به ناوبانگی پروس ی . م . لۆمانه وه ده ست نیشان بکه ین و بخه ینه پروو ، به تایبه تیش به هۆی دوو پرووی گونجاوی پارالێلزم که :

۱- له سه ر بنه مای دوو ئه ندامی (دووچلی) پارالێلزمه که یه کیک له به شه کانی له نیوان ئه وه ی دووه میان ه وه ، که له په یوه ندیایه به وه ی یه که مه وه ، وه ک ئه نالۆگ ده که ویت ه وه ، دوومانی ئه و نییه ، به لام سیمای هاوبه شیان هه یه و ئی جیا ناییت ه وه .

۲- حاله تیکی تری ئالۆزی پارالێلزمه ، که هه ردوو به شی دوو ئه ندامیه که یه کتر ده مۆدلی ئین، له هه ر یه ککیاندا ، شتیک هه یه و ئه نالۆگه له گه ل ئه وی تر دا...

ههروه ها له تاوتویی پرۆسه ی دا هینانی شاعیردا ئه وه نیشان دراوه ، که توانیویه تی چه مکی هونه ریی (cohesion) - گونجان و هاوئا هه نگی له به ره مهیدا به یییت ه دی و ئه مه ش ئاستی به رزی ئیستیتیکیی شیعری بیسارانی له ئه ده ی دیالیکتی گۆرانی (هه ورامی) به تایبه تی و سه رجه م ئه ده ی کوردیشدا ده رده خات ...

کلیله وشه کان: شیعری سۆزداریی، بونیادی شیعری، پسته سازی واتایی، گونجان و هاوئا هه نگی (هونه ری)، هاوده نگی، چونه کیی

Recieved: 9/8/2021

Accepted: 26/8/2021



فۆرمالىستەكان و بونىادى كارى ھونەرى :

«ئەدەبىيەت» يەككە لە چەمكە بىرھەتتەكانى فۆرمالىزمى پروسى. ئەۋەى پىۋىستە بابەتى سەرەكىي توئىژھرانى ئەدەبىئاسى بىت ، چ شىتىك «دەق» يىك دەكاتە بەرھەمىكى ئەدەبى و ھونەرى . فۆرمالىستەكان خۇيان لە قەرەى پەرھەندە دەرەككەكانى دەق ، لە ھونەى : ژياننامەى نووسەر ، زەمىنەى كۆمەلئاسى بەرھەمەكە ... نادەن . ۋەك شەفەى كەدكەنى دەلئىت : ((ئەدەبىيەت (بەرووسى : literaturnost) ھەمان ئەو پىكار و ھۆكارانەى كە «كەرەسەىكى ھونەرى» دەكاتە «بەرھەمىكى ھونەرى» . گشت ھەۋلى يەك لە دواى يەكى فۆرمالىستەكانى پروس جەختكردنەۋە بوۋە لە پەبىردن بەو ياسا و پىكارانە . ناۋەپۆك چ شىتىك نىيە جگە لە ئامانجى شىۋازەكان و ئەدەبىيەت شى كاتىك دەستىدەكات كە كەرەسەكانى بەھونەرىكردن - كە بى سنوورن و بەپىژھىيە لە سەرجم بەرھەمە ئەدەبىيەكاندا ھاۋبەشن - لە ھالەتى خوۋپىۋەگرتن و ئاشناى و دووبارەى و ناكارايى خۇيان بىنە دەرەۋە و بەجەشنىك خۇيان بۇ خوۋنەر بىخەنەرۋە كە ۋا وئىابكات ئەمە يەكەمىنجارە پروبەروۋى ئەم ھونەرانە دەپتەۋە .)). (شەفەى كدكنى ۱۳۹۱ : ۵۹) .

فۆرمالىستەكان لايان وابوۋ ، ئەۋەى ھەيە و نىيە ئامانج و دەرەنجامى ھونەرەكانى دەرېرېنە . كىش و سەرۋا و پەرۋى و لىكچوون و خواستن و پەرگەزدۆزى ... ھەموو ئەو كەرەسە و ھونەرانەى دەرېرېن لە بەرھەمى ئەدەبىدا ، دەرەنجامى سوۋاۋى و خوۋپىۋەگرتن و دووبارەى و بەلكو چەندبارە كردنەۋەيان ، ناكارا و بى توانا دەرېرېن ، كارى نووسەر و شاعىر ئەۋەيە ئەو ھونەرانەى دەرېرېن كارا بكات . ۋەك ئەدەبىئاسى پىشۋو ۋەسپى كارى فۆرمالىستەكان دەكات : ((لە دىدى فۆرمالىستە پروسەكانەۋە ، ھەمىشە يەك ياخود دوو پەرگەزى تايىت لە كۆى بىشومارى ھونەرەكانى دەرېرېن ، بەسە بۇ ئەۋەى بىنە مەيدان و كۆمەلئىكى زۆر وشەى لەكاركەۋتوو و بەسەرچوۋى پۇژانە لە ھالەتى ناكارايى خۇيان بەپىننە دەرەۋە .)). (شەفەى كدكنى ۱۳۹۱ : ۶۲) .

لە ئەۋروپاى سەدەى نۆزدەيەم و بە تايىت لە پروسپاى سەردەمى دەرەكەۋتنى فۆرمالىزمى پرووسدا ، سەرجمە توئىژھرانى بوۋارى ئەدەبىئاسى ، ھەموو بەرھەمىكى ئەدەبى و ھونەرييان لە ھەلومەرجە مېژوۋىيى و كۆمەلئەتى و زەمىنە دەرۋونناسىيەكەيدا دەخستە بەر لىكۆلىنەۋە ، بە جۆرىك كە لە دىدى ئەۋانەۋە بەرھەمى ئەدەبى لە ھەلومەرجە ئايدۆلۆژىيەكەى جىا نابىتەۋە . ۋەك كەدكەنى لە باسى مېژوۋى فۆرمالىستەكان و لە ھەمان سەرچاۋەى پىشۋودا ئامازھى پى دەدات : كاتىك لاۋانى ئەنجومەنى زمانەۋانىيى مۇسكۆ و (Opjazz) تىۋرىي خۇيان لە بابەت بىنپازى و سەربەخۇيى لىكۆلىنەۋەى ئەدەبى لە ھەر جۆرە زەمىنە و ھەلومەرجىكى مېژوۋىيى و كۆمەلئەتى و دەرۋونناسى خستەروو ، بوۋنە جىگەى ھىرشى تەۋاۋى پۇشنىبران و پەرھەگىرانى سەردەمەكەيان . لە بەرامبەدا ئەدەبىئاسان باس لە لىكچواندىكى گالتەجارانەى پۇمان ياكۆبسون (يەككىك لە پىشەنگ و رابەرانى فۆرمالىزم) مان بۇ دەگىرنەۋە كە كارى ئەو ئەدەبىئاسانەى لە ھەلومەجى كۆمەلئەتى و دەرۋونناسىدا توئىژىنەۋە لە تىكستى ئەدەبى دەرەكەن ، دەچوئىت بە پۇلىسىك لە گەرانىدا لە دوۋى بكوژ ياخود دزىك ، ھەموو خەلكى گەرھك و ناۋچەكە لەبرى بكوژھەكە دەستگىر دەكات . لە پوانگەى فۆرمالىستەكانەۋە ، توئىژھرى بەرھەمى ئەدەبى پىۋىستە سەرۋكارى تەنبا لەگەل خودى بەرھەمەكەدا ھەبىت و لە ناۋ ھەمان ئەو بەرھەمەدا پروۋە ئىستىتىكى و ئەدەبىيەتەكەى ئاشكرا بكات ، نەك پەنا بەرپتە بەر زەمىنە و ھەلومەرجى مېژوۋىيى و كۆمەلئەتى بەرھەمەكە ياخود ژياننامەى بەدپەنەرەكەى .



يىگومان پۇل و پىشەنگى چەندىن زانا و ئەدەبناسى لە چەشنى (ف.شكۇفسكى)، (ف.تۆماشىفسكى)، (تونيانۇف)، (ف.پروپ)... ھتەد و كەسانى دىكە لە دامەزىنەرانى فۇرمالىزم نكولى لى ناكريت، بەلام ۋەك ئەنۋەر قادر محەمەد ئامازھى پى داۋە : ((ئەۋە ياكۇبسون بوو كە ھەر لە ۱۹۶۰ ھەكەنەۋە ئەرەكى شىعەرى زمانى لەۋ پەيۋەندىيەدا، كە بايەخى سەرەكى لە پەيامى شىعەر بوو خودى خۇي نەك بوو شىتەكى دەرەكى-دەينى. ھەر لەم بارەيەۋە و تراۋە : «كارەكانى ياكۇبسون كارىگەرەيەكى گەرەيان لەسەر گۇران و گەشەسەندى ستايلناسى ھەبوو، لەمەش كەمتر نا، ئەنجامى كارە ئەكادىمىيەكانى ئەۋە بوو، ئەۋە دەرەفەتەنەي بوو ئاۋىتەبوون و ئاۋىزان و كارلەيەكديكردى پروانگە و بىر و بۇچوونەكان پەخساند »)) . (محەمەد ۲۰۱۸: ۵۴۹).

يىگومان فۇرمالىزم ياخود شىۋازناسى زۇر قۇناغ و قىرژنى پشت سەر خستوۋە و ئىمە لەم توۋىنەۋەيەدا نە دەرەفەتى ئەۋەمان ھەيە و نە ئامانجىشمانە لەۋ قۇناغ و وىستگە و ھەنگاۋانە بدويىن، بەلكو راستەوخۇ دەچىنە نىۋە ھاۋىكەشە تيۋرىيەكانى ي. م. لۇتمان و دۋاي خستەنە پروۋى كورنەيەكى تيۋرى، مامەلەمان لەگەل يەكەك لە پرنسىپەكانى شىۋازناسىيەدايە (لەيدى ئەۋەۋە) بوو بىكۇلكۇدى ئەۋە تىكستە شىعەرىيەنەي كە ئامانجەمانە پەھەندە ئىستىتىكىيەكانى بىرخىيىن.

فۇرمالىزم لەسەردەمىكدا سەرپەلدا كە ھەژموۋنى زانستى تاقىكرەنەۋە ياخود پراكتىكى بوو، ھەر بۇيە لە سيفاقى زانستىيەنە ئەم مەتۇدە بەردەۋام خۇنۋىكرەنەۋەيەتى، بەلام ئەم پىچكەيە لاي ي. م. لۇتمان (۱۹۲۲-۱۹۹۸) نەك تەنبا فراۋان بوو، دەتوانىن بلىين لەنگەرى گرت و كارىگەرىيى خۇي لەسەر ئەدەبناسانى ئەۋروپايى و ئەمريكايى بەجەپەشت. لە پىشەكەيى ۋەركىپانى كىتەي «شىكارىي دەقى شىعەرى» ي. م. لۇتماندا بوو سەر زمانى كوردى، ئەنۋەر قادر محەمەد، بەم جۇرە باسى لۇتمان دەكات و لەگەل ياكۇبسون و پىش خۇيدا پەيۋەستىيان دەكاتەۋە : ((ھەر ئەم پروانگە كۇمەلەيەتتەشى (ۋاتە لۇتمان) بوو، خستىيە سەر ئەۋە باۋەر و پىچكەيەكى كە لەگەل سەرسامبوۋنىشيدا بە زانايەكى ۋەك پۇمان ياكۇبسونى ھاۋشارى و بە تەمەنتر لە خۇشى، دەرۋازەيەكى فراۋانتر لەسەر بونىادگەرى ۋالا بكاۋ ھەر بە ئۆتۈنۈمىيەتى دەقەۋە نەۋەستىت. پراستە چەقى زانستەكەي ئەمىش لە ئەدەب و بە تايەتەش لە شىعەردا، ھەر دەقە، بەلام ئەم ھەر لە سەرەتاۋە باۋەرى ۋابو، كە دىي بوو خزمەتى شىكارى دەق، سوود لە كۇدە كارىگەرەكانى تىرى ھىنانە كايە دەق، بەتايەتەش ئەۋە دەۋ روبەرەي بەرھەمەكەي تىدا پەيدا بوۋە ۋەربىگىن، بۇيە پىيازە تيۋرىيەكەي ھەم بە ناۋى خۇي و ھەندىك جارىش بە «بونىادگەرىي كراۋە و تەۋاۋكارانە» ناۋ دەبىت. مايەي سەرسوۋرمانىش نىيە، كە دۋا بونىادگەرەكان گەرەنەۋە سەر بىر و بۇچوونەكانى ي. لۇتمان، لە توۋىنەۋەي بەرھەمى ئەدەبى بەگشتى و شىعەردا بە تايەتى، ئەۋە لىكۇلىنەۋە ھەژمارىيە ماتىتىكىيە، لەگەل سوود و بايەخىشيدا، ھىشتا دەرۋستى نىشاندانى نەرىت و بەھا ئىستىتىكىيەكانى شىعەر نايەت)) . (لۇتمان ۲۰۱۹: ۷).

بونىادى شىعەر لە دىدى ي. م. لۇتمان-ەۋە:

تيۋرىيى زمانەۋانىي فرديناند دى سوسىر (۱۸۵۷-۱۹۱۳ز) پروانگەيەكى بەرفراۋان و ھەمەلەيەنەي ھىنبايە ناۋ زانستى زمانەۋانى و كارىگەرەيەكى بەرچاۋىشى ھەبوو لە خەملاندى مەتۇدى شىكارىي دەقدا، بەمەۋدا شىۋەخۋازى و بونىادگەرەيەكەي مەتۇدىكى گشتىيە، لەۋ دىدەۋە كە دەق پىكەتەيەكى سەرەخۇيە و دوۋرە



لە ھەموو كارتىكرىدىكى دەرەكى و ھەرۈھە زامان چەند يەكە و دانەيەكى پىكەوچەنراو و ھاوپەيوەندە و ئامانجى توۋىنەنەيە لە زامان و لە پىناو خودى زاماندا . سوسىر لەم پىرھوۋەيدا چەندىن دابەشكرىنى دووانەيى بۇ توۋىنەنەيە ئاستە جىاجىاكالى زامان ھىنايە كايە لەوانە كە بنەرتىيەكەيان «La parole» و «La Langue» : (گوتن و نووسىن)، ئاسۆيى و ستوونى، سىنكرۆنى و دىاكرونى، ھىما و مانا، پارادىگمى و سىنتاگمى ... ھتد. ى .م. لۆمان بە ئىلھام وەرگرتن لە پىرھوۋە زامانەوانىيەكەيان سۆسىر و فېرژنەكەيان چەمكەكەيان فۆرمالىزمى پىش خۆي، (وھەك پىشتر ئامازھمان پى دا) مېتۆدى «بۇنىادگەرىي كراو و تەواوکارانە «ى پھنگرېژكرىد، كە ئىمە لەم توۋىنەنەيە سەرھەتا و بۇ چوونە نىو كارە پراكتىكىيەكەمان، ئامازھ گەلېكى كورت دەدەين بە دىدى لۆمان بۇ ھونەر يان تايەتتر شىعر و پاشان ئامازھ بە يەكەك لە پرىنسىپە بنەرتىيەكەيان، (پارالېلىزم-تەرىپى) دەدەين و لە مەودايەكى فراوانتردا دىكەينە مەھەكى رھەندە ئىستىتىكىيەكەيان لىرىكى بىسارنى . پىويستە ئامازھ بە ھەش بەدەين كە يەكەك لە سەرچاۋە سەرھەكەيان توۋىنەنەيەكەمان كىتەكەي خودى لۆمان «شىكارى دەقى شىعرى» يە .

لۆمان سەبارەت بە دەقى ھونەرى و چۆنىەتتى پرىنسىپى رېكخستنى دەلېت : ((دەقى ھونەرى -دەقىكە كە نىشانەي بەرزى ئاستى رېكخستنى تېدايە . ھەر دەقىك (بگرىت) ، بە دوو شىۋە رېك خراۋە . مەۋف بە زاراۋە زامانەوانى دەتوانىت باسى تايەتھەندىيان بە ئەركى پارادىگمى و سىنتاگمى ، لە بىركارىشدا ۋەكەكى (ھاۋتايى) (ekvivalens) و بەدۋاي يەكداھاتن (sekvens) بكات . ئەم دوو پرىنسىپى رېكخستە ئەرك و تايەتھەندىيان جىاۋازە . لەم جۆرەي دۋاياندا (مەبەست لە سىنتاگمىيە) قورسايى بەلای ژانرى گېرپانەۋەدەيە ، بەلام ئەو دەقانى ئەركىكى بەرزى مۇدىلانەيان ھەيە (لەوانەش شىعر ، بە تايەتتىش لىرىكى) بە زالىي يەكەمەۋە (ۋاتە پارادىگمى) بۇنىاد نراۋە . دووبارە كرنەۋە لە دەقدا بەدھىنەنەنە خەشەي پارادىگمى ، پرىنسىپى ۋەكەكى جىيەجى دەكات و دېنېتە كايە .)) (لۆمان ۲۰۱۹: ۸۲)

لۆمان وىراي ئەۋەي دەپرسىت : ((بۆچى پىويستە پەنا بەرىنە بەر گۆشەنىگايەكى سەيرى رھە لە تايەتھەندىي پراكتىكىيە زامانى ئاسايى ۋەك ھۆي بۇنىادنانى دەقىك ؟)) . (لۆمان ۲۰۱۹: ۸۷)، بەر لە ۋەلامدانەۋەي ئەو پرسىارە باسى دوو جۆر لادان لە پرىنسىپى دووبارە كرنەۋە دەكات ؛ يەكەمىيان بوۋنى ياسا و رېسايەك لە ئاستىكى بۇنىادى (يان ھەندىك ئاستى بۇنىادى) دا دەبىزىت كە لەۋەي ترىاندا ياسا و رېسا نابىزىت و دوۋەمىش لە چۈرچىۋەي ئاستىكى تەنىاي لاپەرخستنىكى دەستكرىا بە ياسا و رېسايەكى پىادەكرۋى پار بگەين و سەبارەت بە لىكدانى ئەم دوو پرىنسىپە دەلېت : ((لىكدانى ئەم دوو جۆرە پرىنسىپە بەيەكەۋە بە شىۋەيەكى ۋا توند و تۆل ، بە ھونەرۋە گرى دراۋن كە مەۋف دەتوانىت ۋەك ياسا و رېسايەكى گەردوۋنىي پىكھاتەي بۇنىادى دەقى ھونەرى بىژمىرېت)) . (لۆمان ۲۰۱۹: ۸۸).

لۆمان پاشان ئامازھ بە تايەتھەندىيەكى دىكەي (بنەرتى بۇنىادى دەقى ھونەرى) دەدات و دەلېت : ((لە بنەرتى بۇنىادى دەقى ھونەرىدا ھەۋلىك بۇ چركرنەۋەي ئەۋپەرى بەھاي زانىارى ھەيە . بۇ ھەلگرتن و گۋاستەۋەي زانىارى پىويستە ھەر سىستەمىك ئەم تايەتھەندىيانەي ھەبن : ۱-پىويست بە سىستەمىك ھەيە ، كەلە رھەگەزانىك پىك دىت ، كە بە رېكەوت نىن . ھەريەك لەۋ رھەگەزانەي سىستەمەكە لەگەل ھىي تردا پەيوەستن ، كە لە ئاستىكدايە پىشېنىي ئەۋانى تر دەكات ۲-پەيوەندىي نىۋان ئەۋ رھەگەزانە نابىت



بە تەۋاۋى ئۆتۈماتىكى يېت . ئەگەر ھەر يەككىل لەو پەگەزانە يەكلايەنە ئەۋەى دواترى خۇى يېشىنى بىكات ، ئەۋا ناكىت بەۋ سىستەمە ھىچ جۆرە زانىرىيەك بگۈزىتەۋە)) دواتر لۇقمان باس لە زمانى ئاسايى دەكات كە لە زمانى ئاسايىدا لايەنى دەرپىن نەرىتتىكى ئۆتۈماتىكى ھەيە ، بەلەم ناۋەرۈكەكەى ئۆتۈماتىكى نىيە . لەبەر ئەۋە مىكانىزمى دەرپىننىان لە خۇيدا بايەخى نىيە . سەبارەت بە بايەخدارى ھەموو ئاستەكانى زمانى شىعر دەلىت : ((لە شىعدا ھەموو ئاستەكانى زمان بايەخدارن و مەملەتتى نىۋان ئۆتۈماتى و ئۆتۈماتى لە نىۋان ھەموو پەگەزەكانى بونىادەكەدا ھەيە . رىيالىيەتى دەقى ھونەرى ھەمىشە (بەلەى كەمەۋە) دوو مەۋداى ھەن و كارى ھونەرى لە ھەموو ئاستىكى بونىادىدا دەكرىت بە دوۋجۇر ۋەسەف بىكرىت - ۋەك سىستەمىكى بەدەپنەرى ھەندىك ياسا و رىسا و ۋەك سىستەمىكىش كە لىيان لىبادات . ھەروەھا ناتۋانين «پلۇت» ى دەقەكە بىكەنە دوۋمانى بە تەنە ئەم يان ئەۋ لايەننىان بە جىا . تەنە شت پەيۋەندى نىۋاننىانە ، ئەۋ گرژى و تىكچىرزانە بونىادىيەى يەكگرتتى نەرىتە نەگونجاۋەكانە ، كە كارى ھونەرى دىننە كايە .)) (لۇقمان ۲۰۱۹ : ۸۹).

ئەدەبىئاسى پۈۋس و دامەزىنەرى مەۋدى بونىادىگەرى كراۋە و تەۋاۋكارانە ، باس لەۋە دەكات كەزمانى ئاسايى سەرچاۋەبە بۇ زمانى ھونەرى و شىعر ، بەلەم كاتىك دەپتە شىعر ئىتر پەيۋەندى نىۋان دانە و يەكە زمانىيەكان دەگۈرپىن و دەلىت : ((لە شىعدا (ھاۋ)پەيۋەندى شىتتىكى ترە ، ئەۋ بونىادە شىعريەى دوۋەم ، كە بەسەر زمانەۋەيە ، پەيۋەندىيەكى ئالۇز و پىكداچۈۋى زىاتر دەئافرىنىت : ۋەك راسىتىيەك ، زمانى شىعريش ۋەك ھەموو دەقىكى تر لە زمانى ئاخاۋتەۋە ۋەرگىراۋە . ئەمە سىستەم نىيە ، بەلكو ھىنانەكايەى بەشىكى سىستەمەكەيە . بەلەم لەگەل ئەمەشدا ۋەك ۋىنەيەكى جىھان - سىستەمىكى تەۋاۋ و سەربەخۇيە ، كە زمانىك دىننە كايە . لە دەقەكەدا پارادىگمى ناۋەۋەى دوۋەم بە تەۋاۋى دىتە ئارا . ئەم مىكانىزمە بىنەپرىتىيە لەۋ بونىادەدا ، (پارالىلىزم) ، تەرىپىيە .)) (لۇقمان ۲۰۱۹ : ۸۳) . لۇقمان (پارالىل) تەرىپى بوۋن دەكاتە مەرجى بە شىعربوۋنى دەقىك و بە ئەركى شاعىرى دەزانىت لە پىناۋ بەرزكردنەۋەى ئاستى ھونەرى شىعەرەكەيدا ھەۋلى زىاتر ئەفراندى ئاستە جىا جىاكى تەرىپى ھەپىت ، ۋەك دەلىت : ((ئەگەر بىتەۋىت دەقەكە ۋەك شىعر لىى بىۋانزىت ، پىۋىستى بە ئاستى جىاجىاي مىكانىزمى پارالىلى ھەيە و نوۋسەرەكە پىۋىستى بەۋە ھەيە كە ھەۋلى زىادكردنى ئەم جۆرە ئاستانە بىدات و ھەروەھا ئەم جۆرە ھاۋالەتانە ھەرچەندە لە گۆشەنىگى سىستەمەكەشەۋە ناچارى نىيە - ئەمە بە گۈرەى پرىنسىپى بونىادى سىستەمى ، ئەۋ پەرى ھەۋلدانە بۇ زىادكردنى ئەم ھاۋالەتانە .)) (لۇقمان ۲۰۱۹ : ۸۴) . ۋەك گرئە بەرى ھەنگاۋى پراكتىكىش بۇ جى بە جىكردنى ، دەلىت : ((ئىمە دەتۋانين جەۋھەرى بونىادى شىعرى ، ئامادەيى ھەندىك پرىنسىپى ياسا و رىسايى ، كە لە بونىادى زمانى ئاسايىدا نىيە ، دىارى بىكەين . ئەمەش ئەۋە دەرەخسىنىت كە بەشەكانى دەق چۈنەك رابىنىن ، ئەۋانەى كە پەيۋەندىيەكى دىارىكراۋىان لەگەل يەكدى ھەن ، دەتۋانين نىشاندىنى ئەۋ سىگمىنتانە ۋەك يەك يان چەندىن پارادىگم سەرنج بەدىن . لە نىۋان ئەۋ سىگمىنتانەدا پىۋىستە نەك ھەر لىكچۈۋن ، بەلكو لىكەنەچۈۋنىش ھەپىت ، بە شىۋەيەك كە مۇۋى وا نەيانىنىت ۋەك دوۋبارە كىردنەۋەى جۇراۋجۇرى ھەمان شت ، بەلكو ۋەك سىستەمى قىرشەنەكان ، كە بەدەۋرى ھەندىك جۇرى چەسپاۋ و لەھەمان كاتىشدا لەيەكدى جىاۋازدا كۆبىتەۋە .)) (لۇقمان ۲۰۱۹ : ۸۷).



پروونە لۆقمان چەندە بە بايەخەۋە باس پرىنسىپى تەرىپى دەكات، بۆيە لىرەدا پىۋىستە ئامازھىيەكى كورت بەدەين بە چىيەق پارالىلىزم، بە تايەق لە دىدى لۆقمانەۋە .

پارالىلىزم ياخود تەرىپى :

بەر لەۋە پىناسە و دىدى لۆقمان ، لەسەر چىيەق «تەرىپى» ۋەك چەمكىكى بىنەرقى ستايلناسى نوئى ۋەرگىرى ؛ چەند پىناسەيەكى كورت لەو بارەۋە دەخەنە پروو :

لە (موسوعە البلاغە) دا ھاتوۋە : ((زاراۋە (parallelism) بەم دەرىپىنە ئىستاي ، بۇ سەدەكانى دوايى و ھاۋچەرخ دەگەرپتەۋە و لە پھوانىيىژى دىرىندا بەرچاۋناكەۋىت . زاراۋەكە بەگشتى ئامازھىيە بۇ چەردەيەك لە دىاردەي بەكارھىپنانى زمانەۋانى لۆژىكى كە لە دەرکەۋتىدا بۇ دوو لايەن دابەش دەپىت ، يەكەمىيان پرووکار و شىۋەيە و دوۋەمىشيان ئامازھىيە و واتايە ؛ ھەر ئەم زاراۋەيە لە سەدەكانى دىرىنى يۆناندا بە (parison) و (pariosis) دەرپرۋە و دانانى ئەم دوو زاراۋەيە لە نىۋە ھونەرەكانى پھوانىيىژىدا ، بە شىۋەيەكى گشتى ئامازھىيە بۇ ھونەرى پۆلىنكردنى دەرپرپنەكان يان رستە زارەككەكان بە شىۋەيەكى ھاۋسەنگ و ھاۋتا كە لە رىيەۋە دەتوانىين بەراۋردى يەكەكانى بىكەين .

لە پروانگەي زمانەۋانى و شىۋەيەۋە ، بونىادى ئەم دىاردانە لە دوو بابەتەۋە سەرچاۋە دەگرن : يەكەمىيان ، پىكھاتەي رھگەزەكانى رستە و رىكخستىيان لە پرووى شىۋەۋە و بە شىۋەيەكى يەكسان ، دوۋەم ، دابەشكردن و دانانى خودى ئەم شىۋانە لە دوو پىگە و شوئى (پارالىل) تەرىپ لەو جوغزەي كە كۆى دەقەكە يان بەشىكى (لەخۆى دەگرىت) . (سلوان ۲۰۱۶ : ۸۸).

فەرھەنگى فارسىي ((نقىريە و نقد ادبى)) بەم ناۋانە (مماپلە ، موازنە ، مقارنە ، ھمىسنگى) (parallelism) ناۋزەدى كردوۋە و بە كورتى ناساندوۋىيەق كە : ((ھونەرپكە ، لە شىعر و پەخشاندا دەرپرپن و رستەي ھاۋشىۋە لە پرووى مانايى پىزىمانى و پىكھاتەيىۋە دىارى دەكات)) . (سبزيان + كرازى ۱۳۸۸ : ۳۶۹).

سىما داد لە فەرھەنگەكەيدا بەم جوۋرە پروۋى دەكاتەۋە : ((تكرار نحوى ، موازنه ، نپر مرجز parallelism دووبارەكردنەۋەي زمانى ، ئەۋەيە كە تايەتەندىي رىزىمانىي بەشىك يا رستەيەك لە رستەكانى دىكەدا دووبارە بىيىتەۋە و بىيىتە ھۆى ھىنانەكايە قەرىنەي زمانى . كاريگەرىي ئىستىتىكىايى ئەم قەرىنەسازىيە ، دەرئەنجامى ھىنانەۋە (تداعى) يە كە لە راگوزەرى دووبارەكردنەۋەي تايەتەندىيە رىزىمانىيەكانى بەشىك لە بەشەكانى دىكەدا دىتەكايە و دەبىتە ھۆى چەشەنە يەكبوۋىكى نىۋان بونىادى پىكھاتە قەرىنەكان . دەرئەنجام ئەۋ بەشانە لە قەرىنەكان كە ھاۋ-كىش نىن (پارالىلى ناتەۋان) ، پىكەۋە بە بەلگەي يەكبوۋى رىزىمانى ، ۋەك ھاۋكىش دەبىزىن)) . (داد ۱۳۹۰ : ۱۵۷).

لۆقمان ۋەك دەسپىكى پىناسەكردنى تەرىپى ، پراي دوو ئەدەبناسى پىشتەر دەھىپىت ، لە يەكەمىياندا دەلپت : ((دەربارەي دىالىكتىكىيەق پارالىلىزم لە ھونەردا ، ئا . ن . فىسىلۋفسىكى (پىشتەر) ئامازھى بەۋە داۋە كە : ((مەسەلەكە دوۋمانىي ژيانى مرقۇف و سروشت نىيە ، بەراۋردىك نىيە كە ئاۋەز گرېمانەي لىكجىيى شت و بابەتە بەراۋردىكراۋەكان بىكات ، بەلكو بەرامبەر (يەك) گرتىنانە بە نىشانەي چالاكىيان)) . بەم شىۋەيە لە پارالىلىزىمدا بە پىچەۋانەي دوۋمانى و لىكجىيى تەۋاۋە ۋە ، جەخت لەسەر ھالەق ئەنالۋگىيە ۋەكىيەكى



(مجانسه، مشابهه) دهکریتهوه. (لۆتمان ۲۰۱۹: ۱۷۵). ئه‌نوه‌ر قادر محهمه‌د له‌م پیناسه و هاوکێشه‌یه ئاوا ئه‌نجامه‌که داده‌پۆتیه‌وه که: ((که‌واته له باقی دوومانی یان جیاوازی ته‌واو، پارالێلێزم جه‌خت له‌سه‌ر حاله‌تی ئانالۆگی -وه‌ک یه‌کی و لیکچوون ده‌کاته‌وه ...مه‌به‌ست ئه‌وه‌یه له تیکستی هونه‌ریدا هه‌ردوولای ته‌ریبیه‌ت وه‌ک هاوسان و به‌یه‌که‌وه گرێ دراو وه‌ر ده‌گرین)). (محهمه‌د ۲۰۱۸: ۵۶۳).

هه‌روه‌ها توێژهری هاوچه‌رخ ڕ. ئاوستیز لیتز ئاوا پیناسه‌ی پارالێلێزم ده‌کات: « دوو سیگمێنتی شیعر ده‌کری‌ت وه‌ک پارالێل سه‌یریان بکری‌ت، ئه‌گه‌ر ئه‌وان دوومان بن، به‌لام له حاله‌تیکدا به‌بێ ئه‌وه‌ی یه‌کیک له به‌شه‌کانیان له هه‌ردوو سیگمێنته‌که‌دا هه‌مان هه‌لوێستیان هه‌بێت، دواتر ده‌کری‌ت سه‌یری پارالێلێزم وه‌ک دووباره‌کردنه‌وه‌ی ناته‌واو بکری‌ت. » ئه‌و تایبه‌مه‌ندییه ئاماژه‌پێدراوه‌ی پارالێلێزم ده‌کری‌ت به‌م شیوه‌یه تاریف بکری‌ت: «پارالێلێزم دوو ئه‌ندامیه (چلییه) که یه‌کیک له به‌شه‌کانی له نیوان ئه‌وه‌ی دووه‌میان‌ه‌وه، که له په‌یوه‌ندیدا به‌وه‌ی یه‌که‌مه‌وه وه‌ک ئه‌نالۆگ ده‌که‌وته‌وه: ئه‌م دوومانی ئه‌و نییه، به‌لام لێشی جیا نایته‌وه، له حاله‌تی ئه‌نالۆگیدا یه‌که‌له‌یدا -سیمای هاوبه‌شیان هه‌یه، به‌تایبه‌تی ته‌وانه‌ی که بۆ زانین و ناسین له چلی یه‌که‌مدا، دابه‌ش ده‌بێت. ئه‌وه‌شمان له بیره که یه‌که‌م و دووه‌م چونه‌ک (هاوشیوه) نین، ئێمه یه‌کسانیان ده‌که‌ینه‌وه له یه‌کیک له په‌یوه‌ندییه‌کاندا و فه‌رمان به‌سه‌ر یه‌که‌مدا له‌سه‌ر بنه‌مای تایبه‌مه‌ندی و هه‌لسوکه‌وتی ئه‌ندامی (چلی) دووه‌می پارالێله‌که‌دا ده‌ده‌ین)). (لۆتمان ۲۰۱۹: ۱۷۵).

به‌گشتی لۆتمان زۆر په‌هه‌ندی ته‌ریبیه‌ی له شیعردا ئاماژه‌پێ داوه که وه‌ک پیناسه و تایبه‌مه‌ندی ئه‌م چه‌مکه که‌وتوو ته‌وه و ئێمه له به‌شی پراکتیکی توێژینه‌وه‌که‌ماندا و له شوێنی پێویستدا تیشکۆیان ده‌که‌ین، به‌ پێی ئه‌م چه‌مکه بنه‌په‌رتیه‌ی شیوازناسی هاوچه‌رخ، به‌ چه‌ند نمونه‌یه‌کی شیعرێ لیریکی بێسارانێ و دوا یێکنانه‌وه و شیکاریان هه‌ول ده‌ده‌ین که ئاستی ئیستیکی و به‌های گشتی شیعریان ده‌ربخه‌ین. شیعره‌کانی بێسارانێ به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له پرووی ژماره‌ی دێرپه‌وه له ده و دوانزه دێر تێناپه‌رن، جگه له چه‌ند حاله‌تیکه ده‌گه‌من نه‌بێت، وه‌کو: (تافی دیوه زناو -۸۷ له دیوانه‌که‌ی چه‌کیمی مه‌لاسلج) و (دله زامی نو -۲۶۰ له هه‌مان دیوان) که چوارده دێر یاخود به‌یتن: (له‌گه‌ڵ تێبینی ئه‌وه‌ی که هۆنراوه‌ی یه‌که‌میان له دیوانه‌که‌ی چه‌کیمی مه‌لاسلجدا هاتوو، به‌لام له‌وه‌ی «حییه‌» دا گریمانه‌ی ئه‌وه هه‌یه که به‌ هی بێسارانێ نازانرێت). واته شیعره‌کانی به‌گشتی لیریکن و هه‌مووشیان له‌سه‌ر کێشی ده په‌نجیه‌ی دارپێژاون. ئێمه له‌وه زیاتر نامانه‌وێ تایبه‌مه‌ندی گشتی شیعرێ بێسارانێ بخه‌ینه پروو به‌لکو میتۆدی توێژینه‌وه‌که‌مان لێمان ده‌خوازێت نمونه‌یه‌ک یاخود چه‌ند نمونه‌یه‌کی سنووردار وه‌ربگرین بۆ ئه‌وه‌ی ئاسته جیاوازه‌کانی له پرووی (فۆنۆلۆگی و سینتاکسی و سیمانتیکی) یه‌وه به‌رجه‌سته بکه‌ین:

له سه‌ره‌تاشدا به‌م شیعره‌ی بێسارانێ «شیرین زۆلف لول» ده‌ست پێ ده‌که‌ین:

۱- شیرین! زلف لول، شیرین! زلف لول

فیدای زلفت بام گا کرژهن گا لول

۲- گا چوون سیامار په‌شیوه‌ن مه‌لول

گا وینه‌ی له‌ولاو مه‌پێچێو نه‌ تول

۳- گا په‌خش مه‌بۆ نه‌ده‌ور جه‌مین



گا گا لوول وەردەن چىن وە بان چىن

۴- گايى چەم وەردەن چوون چەمەرەى چىن

گا پەى جەمىنت بىەن بە پەرچىن

۵- گاهى پەشپەن ، گاهى گرنجەن

گا گا گرى بەند مولەممەى زنجەن

۶- گا تا تا جە تاو گەردشت شەمال

گا خوفتە و ساكن نه دەوران خال

۷- دىدەم چىش مەبۇ تاين جەو زلفە

جەو زلف وەش بۇى لوول سەر كلفە

۸- بەدى بە دەستم ، ەەى بەر گوزىدەم!

چوون تەۋافچيان مالووش نه دىدەم

۹- مالووش نه چەم ساكن بۇ جە دەرد

دل ى بە زوخال ، با نەبۇ وە گەرد

(يىسارانى ۱۳۹۵: ۵۳۲).

ئەم شىعرە نۆ دىرپىيە ، سەرچەم بونىادەكەى كە كىشى دە پەنجەيى - بىرگەيىيە ، كراۋە بە دوو كەرتەۋە : «۵+۵». دەسپىكى شىعرەكە بە نەرىتى شىعرى دىالىكتى گۇرانى (ھەۋرامى) يە كە دووبارە كىرنەۋەى «شىرىن زولف لوول...» كە پارالىلىكى ئاۋازەيى (۵بىرگە + ۵بىرگە) يە و تەرىپىيەتى سىمانتىكىشى پىك ھىناۋە شاعىر لە دەسپىكەۋە پروۋى دەمى لە جوانىكى دىارى كراۋە و جگە لە ناۋەتپان بە ئاۋەلناۋى (قز لوول) ۋەسپى دەكات و سەرنجەمان بەرەو تەنبا يەك سىفەتى جوانىي يار دەبات ؛ لە نىۋە دىرى دوۋەمدا لەبرى ناۋى شىرىن ، خۇى دەكاتە فىداى جىناۋى لكاۋى كەسىى دوۋەمى تاك (ت) كە پارالىلى ناۋى شىرىنە و ھەر دوو ئاۋەلناۋى پارالىلى (كرز) و (لوول) بە دووبارە كىرنەۋەى (گا) لە پىشيانەۋە كە ئاماژەيە بە دوو كاتى جىاۋاز و بەلام جۇرپىكە لە پارالىل ، دەكاتە سەرەتاي چىرىنى پانۇراماى ۋەسپى دىمەنەكانى قزى يار لە ساتە جىاۋازەكان و لە دەرپىنكى چىرى پىئاھەنگدا ، دەرگا دەخاتە سەر پىشت بۇ نەخشاندى تابلۇيەك كە وپنە تىيدا زاۋزى دەكات و مىۋىزىك و ھارمۇنىۋون لە ترۇپكدايە ، بىگومان سىفەتتىكىش كە ئەم چىنە ھونەرىيە لەخۇ دەگرىت ، سەر رىژبۋونىيەتى بە پارالىلىزم.

لە پىنج دىرى دواتردا بە وشەكانى (گا ، گاگا ، گايى ، گاهى) كە ئانالۇگىن و ئاماژەى جىاۋازن بە كاتى جىاجىا ، ئاۋەلناۋ و وپنەى تەرىپى پىلە داھىناھمان بۇ دەكاتە دەرپىنى ۋەسپى زولفى شىرىن و لە دوا سى دىردا ، شىعرەكەى بە ئاۋات و داۋاكارىيەك لە يار كۇتايى پى دەھىنىت : داۋاى لى دەكات تايەك - لەو زولفە بداتە دەستى تا ۋەك سرووتى پىرۇزى ئەۋانەى لە تەۋافى كەبەدان ، بىسوئى لە نىۋچاۋانى و ئارام بىتەۋە لە ئازار و دلى كە بوۋە بە زوخال ، نەبىتە تۆز و خۇلەمىش و ھىچى نەمىنىت .

لە راستىدا سەرچەمى ئەم شىعرە نۆ دىرپىيە ھەۋنەيەكى گونجاۋ و داھىنەرانەيە بۇ پارالىلىزم (تەرىپى)



پېش ئەۋەى پرونى بىكەنەۋە بۇ ، بۇ پالېستىنى ئەم پېناسەيەى «فەرھەنگى زاراۋەى ئەدەبى » ى ج . ئا . كوددوون دەھىنەۋە : ((پارالىلىزم (گىكىيە .بەۋاتى بەرامبەرى يەكتەر دەگرن) .ئەمە لە فرىز و رستە و بونىادى ھاۋشپە كە رستەكان بەرانبەرىيە و بالانسى يەكتى رادەگرن)) .(كوددوون ۱۹۷۹ : ۴۸۱) . ئەم ھوونە شىعەرىيەى سەرەۋەى بېسارانى بە چاكى لەگەل چەمكە پېناسە كراۋەكەدا دېتەۋە ، چۇن ؟ ھەرۋەك ئامازھى پى درا ئەمە كىشى دە پەنجەيە (0+0) و بە وردىش ۋەستانى كۇتايى ھەر پىيەك پەچاۋ كراۋە .(دېرى ۱ و ۲) و (۳ و ۴) سەرەپاي ئەۋەى لە (۲۸ پىكھاتەى فرىزى زمانى پىكدىن) بېجگە لە ئاۋازە و ھاۋسەرۋايى ناۋەۋە جار جار ، لە (۱ و ۲) دا يەك سەرۋا (لوول - توول) يان ھەيە ، لە نيۋە دېرى يەكەمىشاندا (لوول و مەلوول) ، ھەرۋەھا لە دېرى (۳ و ۴) يشدا بە ھەمان شپە (جەمىن - چىن و چىن و پەچىن) ، بەلام لە دېرى (۵ - ۸) ى شىعەرەكە ھەرىكە و بە جىا بونىادى تەرىپى ھەيە و لە نيۋان دېرھكانىشدا ۋشەى ۋا ھەن ۋەك (گا ، گا ، گا ...) كە دەۋرى بە يەكەۋە گرېدانى شىعەرەكە و تۆكمەكردنى دەبىنن ...ئەم جۇراۋ جۇرىيەش لەسەر بىنەماى ھاۋسانى و گونجان و بەرانبەرى ، بونىادى تەرىپى سەرجمەى شىعەرەكەى پىكھىتاۋە ... لېرەدا و بە شپەيەكى جىا و سەرەخۇ باسى ھەرسى ئاستەكەى كۇنسىپتى پارالىلىزم لە شىعەرى بېسارانىدا دەكەين:

۱- پارالىلى فۇنۇلۇگى لە شىعەرى بېسارانىدا :

فۇنۇم بچوۋكتىن دانەى دەنگى و ئاۋازەيى ھەر زمانىكە ، ۋەك لۇقان دەلېت : ((دووبارەكردنەۋەى فۇنۇم لە شىعەردا ياساى خۇى ھەيە و جىاۋازە لە ھىى زمانى ناھونەرى . ئەگەر لە زمانى ئاسايدا نارپىكخراۋ بېتە پېش چاۋ (ئەگەر مەۋق گۇئ بە ياساى پوختى زمان نەدات) ، ئەۋا زمانى شىعەر بە شپەيەكى تايەتقى ، تەنانەت لە ئاستى فۇنۇمىشدا رپىك خراۋە)) . (لۇقان ۲۰۱۹ : ۱۲۴) . بە سەرنجدانىكى ئەۋ ھۇنراۋەى بېسارانى ، خۇمان لە بەردەم چىراۋىكى ھونەرىيەنى فۇنۇم و دەنگەكاندا دەبىننىيەۋە :

ئەگەر سەرنجى دەنگ يا فۇنۇمەكانى (ل) و (ك) + (م) و (ن) + (ج) و (چ) ...بەدەين لەۋ شىعەرى سەرەۋەى بېسارانىدا دەبىننى پارالىلىن و لە و پوانگەۋە ھاۋئاۋازىيەكى ناۋازەيان پىكھىتاۋە كە خوتنەر ھەست بە رپىكخستىكى ھونەرىيەنە دەكات لە نيۋان فۇنۇمەكانى ئەۋ تىكستەدا . پىكەۋە ھاتنى ئەم دەنگانە ئۇتۇماتىكى نييە و جگە لەۋەى گىيانى داھىنەرانەى شاعىرى لە پىشتە ، ھاۋكات ئەۋ ھارمۇنيەتەى كە لپى دەكەۋىتەۋە ، بېگومان دەكات لەۋەى رپىكخستىكى ھونەرىيەنى لەپىشتە ، ۋەك لۇقان لەۋ بارەيەۋە دەلېت : ((دووبارە بوونەۋەى فۇنۇم لە شىعەردا ئەركىكى ھونەرىيە ھەيە ...)) . (لۇقان ۲۰۱۹ : ۱۲۵) . بېگومان مەبەست تەنيا دووبارەكردنەۋە و بەدۋاداهاتنى فۇنۇمەكانى نييە ، بەلكو دووبارە بوونەۋەى ھالەتەكانىشيانە و ھەر لۇقان لە درىژھى راكانىدا دەلېت : ((جەۋھەرى ، ھەر تەنيا بەدۋاداهاتن و زۇر دووبارە كردنەۋەى فۇنۇمەكانى نييە ، بەلكو دووبارە بوونەۋەى ھالەتەكانىشيانە (لە سەرەتاي ۋشە يان دېرھ شىعەرەكاندا ، لە پەگەزە گۇراۋەكاندا ، رانانى (ۋەستانى) بە ئاكسىنت (نېرە) ، دووبارە بوونەۋەى فۇنۇم لە نپو گروپەكان خۇياندا و ...ھتد)) . (لۇقان ۲۰۱۹ : ۱۲۵) .



ئەم فۆنێمانە و چۆنیەتی پێکخستیان وەک بچوکترین ئاستی دەنگی تا دەگاتە ئاستەکانی بالاتر لە ھۆنراوەلیریکیەکانی بێسارانیدا، چەشنێک پارالێلزمی ئاوازیی خستوووتەووە کە بێگومان خولقاندنی ئەم ریتیم و سەمفۆنیایە کە گوێمان پێ دەکات لە جوانی و گیامان دەگەشیێتەووە، تەنیا زادەیی ئەم چەشنە لە تەریبی نییە، پێویستە ھەر لە ئاستی پارالێلزمی ئاوازییدا باسی پەرگەزەکانی دیکەش بکەین .

۱-مۆسیقای شیعری (ناوہوہ) و (دەرہوہ) وەک پارالێلزمی ئاوازیی :

شیعر بۆ ئە ئاوازی پەيوەندی ھونەرییانەیی نیو یەکە و دانە زمانییەکانی خودی شیعر، ھێچ نییە جگە لە پەخشانیکی .بوونی مۆسیقا پەرگەزێکی گرنگە لە شیعردا کە بە گشتی لە دوو ڕووەوە پێکدێت :

یەکەمیان، مۆسیقای دەرہوہ :ئەمیش لە رێگای (کیش) و (سەروا) ی شیعرەووە دروست دەبێت و ئێمە لە بارە کیشی شیعری بێسارانییەووە، باسمان لەووە کردوووە کە لەسەر کیشی دە پەنجەییە و وەک بێساران ھەمەکریم جەختی لێ دەکاتەووە : ((ھەموو شیعرەکانی بێساران لەسەر کیشی دە پەنجەیی داریژراون، واتە ھەر لەتیک لە دووی پێ (۵) بڕگەیی پێک دێت و وەستاتیکی لە ناوہراستیدا دروست دەبێت)) .(پەرەزان ۲۰۱۱: ۲۴).

بۆ ئەوێ پەیی بە پھنگی و تۆکمەیی خۆش ئاوازیی شیعرەکانی بێساران بەرین، تەنیا بە ستەنەوێان بە کیش و سەرواوە و ئەویش لەو ئاستەیی تێگەشتن لەو دوو چەمکە، ئەگەر مەحەل نەبێت بێگومان ئاسان نییە .لە ستایلناسیی نوێ و لە چوارچێوەی کۆنسیپتی پارالێلزمدا، ئەم بابەتانە قوولتر و وردتر دەکەوێتەووە ؛ لۆمان بەسەرئێخستە سەر بابەتی ریتیم و ئامازھ بە گوتەییکی «پێر گوێرارد» دەدات کە دەلیت : ((کیش و بونیادی شیعر ڕووبەرێکی گەورەیی زمانەوانیی ھەژماری پێک دەھێنن، لەبەر ئەوێ بابەتەکە بریتیە لە دووبارەکردنەووەی راستی دەنگ)) .(لۆمان ۲۰۱۹: ۹۱).

لەو ھۆنراوەی سەرہوہ، ئەگەر سەرئێخستەووە بڕگەییان فریز و وشانە بدەین کە پارالێلی دەنگە پێکھێنەرەکانیان چ کەشێکی ئاوازداری خولقاندوووە : (لوول، لوول، مەلوول، توول) لە دوو دێری یەکەمدا ؛ یاخود (گا، گا، گا، گای، گای، گای...تا تا ..) لە شوێنی جیاگیای تابلۆ شیعییەکەدا، کە ھەریەکە و لە شوێنی خۆیەووە بەشدارە لە نەخشانندی ئەو داھێنان و بەرجەستەکردنی ئەو بایەخەیی بێساران داویەتی بە ریتیم ؛ئەمە بێجگە لەوێ ئاوردانەووەیەکی داھێنەرانیە لە چەمکی جەوھەریی ھونەر (cohesion-گونجان و ھارمۆنی) کە شادەماری ھەموو کارێکی ھونەرییە بە گشتی و دوا ئەنجامیشە کە لەم سیاقەیی ئێمەدا دەق پێی بگات، بۆ پالێشتی زیاتری ئەم دیدە راپەک لە کتیی «بۆشیکاریی دەق -شیکاریی ستایلی بە ھوونەووە» دەھێنەووە، کە دەلیت : ((دەق زیاترە لە رستەیی کۆکراوە، ئەمە بەیەکەووە دەچنرێ، بەلای کەمەووە بە (۳) پرنسیپ : ۱-بە ستەنەووەی تێمەیک (تیمە-بابەت) ؛ ۲-پیفیرانتاگنی(سەرچاوەیی) ؛ ۳-لۆجیکیئەوێ لێرەدا مەبەستی ئێمەیک، دووہمیان (سەرچاوەیی) یە)) . کە ئاوا بە کورتی پێناسەیی کردوووە : ((دەق بە شیوہیک یەکدەگرێت کە رستەکانی بە ناوہرۆکێکەووە پابەندبن، یان ھەمان دیاردە (پیفیریتتە) لە زۆربەیی رستەکاندا، یان دیاردەیی جیاگیای بەیەکەووە، بە شیوہیکەم تا زۆر بەیەکەووە گرێ دەدرێن)) . (میلین ولانگە ۲۰۰۸ : ۷۶-۷۷) . ئەمە رێک لەگەڵ ئەو ھوونانەدا دێتەووە کە ئێمە لە شیعرەکەیی بێسارانییەووە ھەلمانگۆزیون و نیشامان دا ...

سەبارەت بە (سەروا)ش لە شیعری بێسارانیدا وتراوە : ((...لە ڕووی قافیەشەووە جووت قافیەیکە (مەسنەوی)



(۱۱، ب ب، ج ج...) . (خەزىنەدار ۲۰۱۰: ۵۲) . ياخود ۋەك توپىژەر (بىساران) كە سەرەتا جەخت لە ڤاكەى مارف خەزىنەدار دەكاتهۋە و دەلپت : ((بىسارانى چەند سەرۋايەكى لە شىعرەكانىدا پەيرەۋە كىردوۋە، ۋەكو : جووت سەرۋا يان (مەسنەۋى) : ئەو جۆرە سەرۋايەىە كە ھەردوۋ لەقى دپەر شىعريك يەك سەرۋايان ھەيە، بەم جۆرە تا كۆتايى شىعرەكە سەرۋاى دپەرەكان دەگۆرپت و ھەر دپريك سەرۋاى تايپەتى خۆى دەپت)). (پەمەزان ۲۰۱۱: ۲۴)، دواتر ئاماژە بەۋە دەدات كە : ((لە شىعرەكانى بىسارانىدا تايپەتپەكى تر لە بەكارھىنانى سەرۋا بەرچاۋ دەكەۋپت، كە مەرج نىيە ۋەكو شاعيرانى ھەورامى تەنيا جووت سەرۋاى پەيرەۋە كىردپت بەلكو ھەندىك جار دۋاى ئەۋەى ھەردوۋ لەقى دپري يەكەم لەسەر يەك سەرۋا دەبن، لە تەكانى دپەرەكانى دواتريش لەسەر ھەمان سەرۋان، بەم جۆرە : (۱۱ ب ب ج ج...) كە لە بەلگە ھىتەنەۋەيدا، ئاماژەى داۋە بەم شىعرەى بىسارانى :

۱- زىنھار سەد زىنھار

دەلە واتم پيت ، زىنھار سەد زىنھار

۲- بى ۋەفا ھەرگىز مەگىرە بە يار

جە بى ۋەفايان مەبىنە قەرار

(بىسارانى ۱۳۷۵: ۳۲۱).

د.عەزىز گەردى، كىتپىكى تايپەت كىردوۋە بە باسى سەرۋا بەگشتى و لە شىعرى كوردىدا بە تايپەتى كە شايت ھىچ كەسپك لە ئەدەبناسانى كورد بەۋ چەشنە و فراۋان باسيان لى نەكردبى، لە بابەتى ئەركى سەرۋادا دەلپت : ((سەرۋا پەگەزىكى سەرەكى شىعرە... سەرۋا ترپە و ئاۋازى شىعر زىاد دەكات و لەنگەرى شەپۆلى دەنگەكانى دپەر شىعر ڤادەگرى و دەبى بە زايەلە و دەنگدانەۋەى دەنگە ھاۋجەنسەكانى ترى ناۋ ھەمان دپر و دەنگە ھاۋبەشەكانى دپەرەكانى تر (سەرۋا) ... سەرۋا خۆشى و لەزەتپكى دەروۋنى لاي خوينەر (گوڭگر) پەيدا دەكا... سەرۋا ئەركى دەلالىشى ھەيە. وشەكانى سەرۋا بە دەنگە ھاۋبەشەكانىيان بىر بۆ ماناى وشەكان دەبن ...)). (گەردى ۱۹۹۹: ۴۰). ئەمانە و زۆر شتى تريش، ۋەك ئەركى سەرۋا دەيانخاتە ڤوو، بەلام پىمان نالپت چۆن و بە چ فاكترىك ئەم ھالەتە دپتە دى؛ ئەگەرچى ئاماژەىەك دەدات بەۋەى كە : ((شىعر يەكەن لە پەگەزە سەرەكىيەكانى مۆسىقىيەتە، ئەم مۆسىقىيەتە لە دووبارە بوۋنەۋەى ڤىك و تايپەتى دەنگ دروست دەبى. دووبارە بوۋنەۋەى دەنگ (بزوڤن و نەبزوڤن) لە وشە و دپەرەكاندا جۆرە مۆسىقاىەكى كارىگەر دەخولقپننى ...)). (گەردى ۱۹۹۹: ۴۱) بەلام ئەمە لە ستايلناسىي نوئ و كۆنسپىتى پارالىلزمدا ۋەك مپتۆدى شىكارىي دەق بە شىۋەيەكى پەرەپىدراۋ دەخرپتە ڤوو .

لۆتمان ئاۋا پىناسەى سەرۋا دەكات : ((ئەركى ھونەرىي سەرۋا لە زۆر ڤوۋەۋە لە ئەركى يەكەى كپش (رپتم) دەچپت، ئەمەش ھىچ جىگاى سەر سوۋرمان نىيە : ھەرۋەھا پەيوەندىي ئالۆزى دووبارەبوۋنەۋە و نەبوۋنەۋە تايپەتەندىي ئەۋىشە، ۋەك پىكھاتەى رپتم. ف. م. ژىرپمۆنسكى لەسالى ۱۹۲۳ دا لە كىتپى «سەرۋا، مپژوو و تپۆرىي » بنەماى تپۆرىي ھاۋچەرخى سەرۋاى دارشت، كە بە پىچەۋانەى قوتابخانەى فپربوۋنى فۆنەتپكىي شىعرەۋەيە (Ohrphilologie) . ئەم، سەرۋاى تەنھا ھەرۋەك گونجاني دەنگ نەدەبىنى، بەلكو ۋەك دياردەيەكى كپش (رپتم) ىش. ف. م. ژىرپمۆنسكى نوۋسىۋىەتى : « پپويستە ھەموو دووبارەبوۋنەۋەيەكى



دەنگ ،كە ھەلگىرى ئەركىكى رېكخەرانەيە لە كۆمپۇزىسيا (پېكھاتە) ى كېشى شىعدا ،بخرىتە سەر چەمك و تىگەشتى سەروا» ((. (لۇتمان ۲۰۱۹: ۱۱۷).

لە تىگەشتى يەكەمدا بۇ سەروا ،دەبىت تەنيا پىتە ھاوشىۋەكانى پىش پىتى كۆتايى بە سەروا ئەژمار كەين ،بەلام ئەگەر بەم تىگەشتى ستايلناسى نوئ و كۆنسپىتى پاراللىزمەۋە بۇ سەروا ،سەرنجى ئەو شىعەرى بېسارنى بدەين ھەموو ئەو دەنگە ھاو ئاۋازانە لە ئەنجامى ئەنالۆگى دەنگىيەۋە ،ھەمان ئەركى رېتم و لە پېكھاتە شىعەرەكەدا جى بە جى دەكەن .

لەو دوو رەگەزە دەرەككە گىرگەر ،ئەو كېش و سەروايانە ناۋەۋەن كە بە مۇسقىا ناۋەۋە ۋەسپ دەكرىن و ئەنالۆگىيە دەنگىيەكان ياخود پاراللىزمەكانى دەنگىيەكان لە ئاست دەنگ و بىرگە و وشەدا پىكيان دەھىنن و چرى و ئاۋازدارىي لەم ئاستەدا ،بەلگەى تواناى داھىنانى شاعىرە .پىشتر ئەو ھۆنراۋەى سەرەۋەمان كىردە ھۆنە بۇ ھەندىك لە تەرىپى ،لېرەدا ۋەك ھۆنەى شىعەرى بۇ ئەو چەشنە لە ئەنالۆگى كە مۇسقىا ناۋەۋە دروست دەكات ،بە پىۋىستى دەزانم ھۆنەى دىكە لە ھۆنراۋەكانى بېسارنى ئامازھ پى بدەم .

بۇ ئاستى دەنگى ، با سەرنجى ئەو چىژھ مۇسقىيەى تەرىپى دەنگەكانى (چ) دروستيان كىردوۋە ،بدەين:

چەفت ، چەمىدە ، پىچىنى ، چەمبەر
بەر ئامان جە بىخ شەۋبەندى دلبەر
(بېسارنى ۱۳۷۵: ۳۴۰).
ياخود لەم دېرەدا پىنچ جار پىتى (خ) بوۋنەتەۋە ئەنالۆگى يەكدى :
خەيالْم خالى نىن جە خالت
فەداى خالت بام چەنى خەيالْت
(بېسارنى ۱۳۷۵: ۲۴۱).

يان لە ئاستى وشەدا بۇ پىكھىنانى تەرىپى كە ھاۋناۋازى و رېتىمى لى دەكەۋىتەۋە :

- ۱- بە كەم ،كەم كەردم ، بە كەم ،كەم كەردم
كۆ كۆ ،كۆى خەمان ، بە كەم ،كەم كەردم
- ۲- من من ، منا من ، ھوون دل ۋەردم
پەى پەى ،پەىپەى ، داخ ۋە گل بەردم
- ۳- سەد مەردەم مەردەن ، سەد كۆسم كەفتەن
ھىچ كەس ئاخ و داخ جە من نەشنەفتەن
- ۴- ئاخ ئاخ و داخ داخ ، ۋەى ۋەى و پۆ پۆ
ھەر ھەشت بە غەزەب لىم بىن بە كۆ

(بېسارنى ۲۰۱۷: ۱۵۳).

شىعەرەكە ۋەك تابلۇيەك ،پىر رەنگە لە ئاۋازى دلرپىن كە پاراللىزمى فۆنۆلۇگى بەرھەمى ھىناۋە ،بەلام پىۋىستە تىشكۆى دوو پۆلىنى پاراللىزمى دەنگى بىكەين،كە بەرجەستە بوۋى ھونەرى پاراللىزم و رېكخستى



ھونەريىانەى دەنگەكانن و شىعرەكانى بىسارانش بهگشتى و لەم ھونوانەشدا سەرپژن لەو ھونەرە كە بەلگەى گيانى داھىنەرانەى شاعىرن .

يەكەميان، (alliteration) پھگەزدۆزىي دەنگى (سەرەتا) : كە لىندى مىللەر ئاۋا دەربارەى دەئىت: ((ئەمە ناۋى دووبارەكردنەۋەى دەنگە كۆنسوانتەكانە (نەك پىتەكان) لە سەرەتاي دوو وشە يان زياتردا ، كە ۋەك پۋالەتتىكى وىنەى دەنگىيە ،كە پىشتر موناقدەشە كراۋە ... دەبى جياۋازى لە نىۋان (پىت) و (دەنگ) دا بكرى ، ئەلپتەرەيشن تەنانت لەو كاتانەشدا ھەيە ، كە كۆنسوانتەكان جياۋازن و ئەۋە دىئىتە كايە كە دەنگەكانيان (ۋەك يەكە ...) : ھەرۋەھا ئەنۋەر قادر محەمەد ئاۋا پاقەى دەكات : ((لە پۋوى فەرھەنگىيەۋە ئەمە بە دووبارەكردنەۋەى «پىت!» يان زياتر دەئىن لە سەرەتاي دوو وشەى دراوسىدا)) . (محەمەد ۲۰۱۸ : ۵۷۸).

ۋەك ھونە بۇ دووبارەكردنەۋەى دەنگە كۆنسوانتەكان كە ھاۋبەشن ،دەنگى (چ) لە سەرەتاي دوو وشەى ياخود وشەكانى : (چەفت ، چەمىدە ، پۋچىنى ، چەمبەر) ياخود لە شىعرەكەى سەرەتا (شىرىن زلف لوول) ،بەديارىكراۋى وشەكانى دىپرى چوارەم و ھەر پىتى (چ) ،بەم جۆرە بوۋتە پھگەزدۆزىي دەنگى سەرەتا : (گايى چەم وەردەن ،چوون ،چەمەرەى ،چىن ***گا پەى جەمىنت بىەن بە پەر چىن) . ۋەك ھەموو كۆنسىپت و پىۋەرە ھونەريىەكانى دىكە ،لە فرەيىدا مايەى دۆشدامانە كە كام ھونراۋەى بىسارانى ۋەك بەلگە بەئىرتەۋە و لەنىۋ ئەۋ ھەموو دىپر ھونەريىانەدا ديارى بكرى ،بەلام ھەندىك دىپر لە بابەتەكەدا و بە شكۆى جوانىى خۆى ،خۆى دەسەپىئىت ؛ سەرنجى دەنگى كۆنسوانتى (ل) بدەين ، چۆن يەكپارچە ئاۋاز دەخولقئىنى :

۱- ياران ! لالنى دىم ، ياران ! لالنى دىم

ئارۋ جە لالان ، عەجەب لالنى دىم

۲- ۋە لالان لالان ھۆرئىزام و شىم

جە پەى ئەۋ لالە ،چوون لالان لال بىم

۳- كەندەبى لالنى حەككاكان جە سەنگ

لال گۇنا و لال بووم ، لالە و لالە پھنگ

۴- ھەر چەندە نىشتم بە مەلالەۋە

چوون لالان لال بىم ۋە لالەۋە

۵- ۋە لالان لالان لالام لالام

پوخسارم ۋە گەرد خاك پاش ملام

(بىسارانى ۲۰۱۷ : ۷۱۲).

بۇ ئەۋ كۆنسوانتەكانەى كە جياۋازن و ئەنالۆگى دەنگ دروست دەكات ،ھەر لە پىكھاتەى ئەم ھونراۋەيەدا و ھە رلە دوا دىپرۋە ،دوۋ دەنگى (ل) و (م) لە دوو وشەى (لالىام) و (مالام) ؛ زيادەپۇيى نىيە ،ئەگەر بوتىرى ،شاعىر لە دووبارە كردنەۋەى ئەم دەنگانەۋە بىجگە لە «بىستىن» ،پوخسارى كەسىكى ھەر لە واقعدا (لال) دەھىئىتە پىش چاۋى خويىنەر و مەوداى «بىنىن» ىشى بۇ زياد دەكا ، كە ئەۋەش تايبەتمەندىى وىنەى شىعەرىي



سەرگەۋتوۋە، كە زىياد لە تاكە ھەستىكى مەرۇف بىزۆپىنى ...، ياخود لەو شىعرى (دورھن ، مەرجانەن ، دورھن ، مەرجانەن) كە دواتر بۇ مەبەستىكى دىكەش ئامازھى پى دەدەين ، ھاودەنگى فۆنئىمەكانى (م) و (خ) لە وشەكانى (مەرجانەن) و (خەرجانەن) ، ياخود ھەر لە ھونەى شىعرى يەكەماندا ، دەنگەكانى (چ) و (ج) لە دىرى سىيەم و چوارەم لە وشەكانى (جەمىن ، چىن ، چەمەرە) و دەيان ھونەى تر دەتوانىن بھىنەۋە. دوۋەمىيان ، (assonance) ھاۋكىشى (سج-توازن) : كە ھەمان ئەدەبىئاسى پىشوو (ل . مىللەر) لە ناساندنى ئەم چەمكەشدا دەلەيت : ((ئەم وشەيە لە پوۋى فەرھەنگىيەۋە ماناى «چونىكى دەنگ ، ھاودەنگى ، لە يەكچوون ، نىمچە ھاۋكىشى (ھاۋكىشى) دوا وشەيە ھەلەست . مەبەست لەم زاراۋەپە دوۋبارەكردنەۋى دەنگە (قاۋل) بىزۆپەكانە ، لە كاتىكدا ئەلەتەرەيشن دوۋبارەكردنەۋى پىتە كۆنسۆنانت-بىدەنگەكانە» . (محەمەد ۲۰۱۸: ۵۷۹) .

لە ھونەۋەتپانەۋە بۇ ئەم چەشنەى ئانالۆگى و پاراللېل ، ئەگەر تەنبا شىعرى يەكەمان بىكەينە بەلگە ، بەسە بۇ ئەۋەى داھىتەنى بىسارنى لەم ئاستەشدا بىينىن : بۇ ھونە دەنگى بىزۆپى (ا) لە وشەكانى (فېدا ، گا ، سىا ، لەۋلا-و ، مۇلەمما ، تا تا ، سا-كن ، تا-يى ، شەما-ل ، خا-ل ،) ، ياخود قاۋلى (وو) لە وشەكانى (لو-ل ، مەلو-ل ، چوون ، توول ، چوون) .

ھەرۋەھا پىۋىستە باسى سەرۋاى ناۋەۋە (internal rhyme) بىكەين ، ھەر لىندى مىللەر لەم پوۋەشەۋە، دەلەيت : «دەربىرى ناۋەكەيەتى ، ئەو سەرۋايە يە كە لە نىو دىرى شىعركدايە ، سەرۋاى ناۋەۋەى شىعر خىرايى (ئاۋازە) بەھىز دەكات و بە ھۆيەۋە شىعەرەكە دەجوۋلى ، جەختى زياتر لەسەر ئەو وشەيە دەكات كە سەرۋاكەى پىۋەيە» . (محەمەد ۲۰۱۸: ۵۷۷) .

۱- دورھن ، مەرجانەن ، دورھن ، مەرجانەن

لالەن ، ياقوۋتەن ، دورھن ، مەرجانەن

۲- چ مەرجان ؟ چ دور ؟ تەمام مەرجانەن

گەنج پەرمايەى نابوۋد خەرجانەن

(بىسارنى ۲۰۱۷: ۴۱۸) .

ۋەك دەبىين لە دواى ھەموو وشەيەك سەرۋاى دروست كىردوۋە ، ئەمەى بە تەۋاۋى لە ئاستى دىرى يەكەمدا داپشتوۋە و جۆرىكى ناباۋى سەرۋايە و ئاۋازى شىعەرەكەى فرەتۆن كىردوۋە و پاراللېلىزمىش پىك دىنى .

۲- پاراللېلى مۇرۇلۇگى و سىنتاكسى لە شىعرى بىسارانىدا :

لە سەرەتادا ئامازھمان بەۋە كىردوۋە كە زمانى شىعر لە زمانى ئاسايى سەرچاۋەى گىرتوۋە ، بەلام كاتىك دەبىتە شىعر ئىتر پەيۋەندى نىۋان دانە و يەكە زمانىيەكان دەگۆرپن و لە شىعردا (ھاۋ) پەيۋەندى شىتىكى ترە ، ئەو بونىادە شىعەرىيەى دوۋەم ، كە بەسەر زمانەۋەيە ، پەيۋەندىيەكى ئالۋز و پىكداچوۋى زياتر دەئافرىت . لە راستىدا ۋەك لۇقان دەلەيت : ((بونىادى ھونەرى لە ھەموو ئاستەكاندا دەردەكەۋىت . لەبەر ئەمە ھىچ شىتىك لەۋە ھەلەتر نىيە دەقى بەرھەمى ھونەرى بەسەر «بەشى گشتى زمان» ، كە گوايە ھىچ بايەخىكى



نییه و له گه‌ڵ هه‌ندێک «تایبه‌مه‌ندی هونه‌ریدا» دابه‌ش بکه‌یت ((. (لۆتمان ۲۰۱۹: ۱۴۶) .

بونیادی ئهم هۆنراوه‌یه (شیرین زلف لوول ...) ی بێسارانی ،له‌سه‌ر بئه‌مای دوو جه‌مسهر یاخود دوو کاره‌کته‌ر بونیاد نراوه‌یه که‌میان (شیرین) که ده‌ستپێک به‌ناوی ئه‌وه‌وه ده‌ست پێ ده‌کات (له‌پرووی پێکهاته‌ی زمانه‌وانیه‌وه ده‌بێته‌ پرسته‌ی ناوی) به‌ بانگه‌یشتکردنی (به‌بێ ئامرازی بانگکردن) ،ئیمه‌ ده‌باته‌ حزووری ئه‌و و دوا‌ی دووجار ناوه‌یتانی ئیتر جگه‌ له‌ وه‌سپی زو‌لفی ، ناوی ناوه‌یتانی تا سه‌ره‌تای دی‌ری حه‌وته‌می شیعه‌که‌ (که‌ قو‌ناغی دووه‌می خسته‌پرووی ئامانجی شاعیره‌ و پاش وه‌سپکردن ،داواکارییه‌کانی ده‌خاته‌پروو) به‌ (دیده‌م) ناوی ده‌بات؛ئهم دوو چه‌شنه‌ی ناوه‌یتان پارالێلیزمیان دروست کردووه . جگه‌ له‌و دوو حا‌له‌ته‌ی ناوه‌یتان ، هه‌رکات پێویست بکات له‌ شیعه‌که‌دا به‌ جێناوی لکاوی که‌سی دووه‌می تاک (ت) پرووی ده‌می تی ده‌کات .جه‌مسهری دووه‌میان که‌ خۆیه‌تی ؛به‌هیچ شێوه‌یه‌ک ناوی خۆی ناوه‌یتانی له‌ ئاست مه‌قامی یاردا، به‌لکو به‌ جێناوی لکاوی که‌سی یه‌که‌م (م) ئاماژه‌ به‌ خۆی ده‌دات ،ئهم دوو جێناوه‌ لکاوه‌ که‌ بونیادی ئهم ده‌قه شیعه‌ریه‌ن ،له‌پرووی هونه‌رییه‌وه پارالێلیان دروست کردووه .

ئهم شیعه‌ی بێسارانی وه‌ک نه‌ریتی لیریکی هه‌ورامی ، به‌گشتی یه‌ک تابلۆی پێکه‌وه په‌یوه‌ستبوومان بۆ ده‌نه‌خشی‌تی و بونیادیکی تۆکه‌یه‌ که‌ دانه‌ و که‌ره‌سه‌کانی پێکه‌وه به‌ خامه‌ی ئه‌و بوونه‌ته‌ بئه‌مای داوه‌یتانیکی شیعه‌ری ده‌گه‌مهن .له‌ ده‌ستپێکه‌وه تا دی‌ری حه‌وته‌م سیانزه (ناو) ی تێدايه‌ ،ئه‌وانیش : (شیرین دووجار ، زلف ،سیامار، له‌ولاو، توول، جه‌مین دووجار ،چین دووجار ،زنج ، شه‌مال ،خال) ؛ به‌سه‌رنجدانی ئهم ناوانه‌ له‌م تێکسته‌ هونه‌رییه‌دا ،په‌ی به‌وه ده‌به‌ین که‌ رۆ‌لی ناویکی ساده‌ نابینن ،چونکه‌ له‌ ده‌ربرپێکی هونه‌ریدان ،هه‌موویان یان جێنشینی ناوی شیرینن ،یاخود زو‌لفی شیرینن که‌ ئه‌ویش (واته‌ زو‌لفی شیرین) به‌شێکه‌ له‌ (کل) گشتیک و هونه‌ری خوازه‌یه و لێره‌دا جگه‌ له‌وه‌ی شیرین و زو‌لفی پارالێلیزم ،هاوکات هه‌موو ناوه‌کانی دیکه‌ش له‌گه‌ڵ شیرین و زو‌لفیدا پارالێلیزم و جگه‌ له‌ ئه‌نالۆگیا ،زۆریان هاوناوازه‌یشیان پیکه‌یتاوه ،وه‌کو (شیرین ،جه‌مین ، چین) یاخود (شه‌مال ،خال) .

هه‌ر له‌و حه‌وت دی‌رهدا (۱۶) شانزه‌ ئاوه‌لئاو هاتووه ،که‌ هه‌مووی وه‌سپی زو‌لفی شیرینه‌ ،هه‌ندێکیان لێکدراون ،وه‌کو (زو‌لف لوول دووجار ،لوول وه‌رده ،چه‌م وه‌رده ،پنج وه‌رده ،په‌خش بییه ،په‌رچین) تێشیدا به‌ ساده‌یه ،وه‌کو (گرنج ، ساکن، کرژ ، لوول) و هه‌شیانه‌ دا‌رپێژراوه ،وه‌کو (په‌شیو ، خفته ،مه‌لوول) ، که‌ به‌ گشتی هه‌موو ئهم که‌ره‌سه‌ ئاوه‌لئاویانه‌ی نیو پێژمانی ده‌ربرپه‌نه‌ که‌ له‌ کۆتیتکستی زمان هونه‌رییه‌که‌دا ده‌بته‌ ئه‌نالۆگیا و پارالێلیزمی واتایی و هاوناوازیی له‌ ده‌قه‌که‌دا دێنه‌ کایه‌ ،سه‌رنجی (لوول وه‌رده ،چه‌م وه‌رده ، پێچ وه‌رده) یاخود (کرژ ،گرنج) و (لوول ،مه‌لوول) ...هه‌موو ئه‌مانه‌ ساده‌ و له‌خۆوه و ئۆتوماتیکی نین ،به‌لکو ده‌ربرپنی هونه‌ریانه‌ی شاعیرن به‌ که‌ره‌سه‌ی زمانی رۆژانه‌ و به‌رجه‌سته‌کراوی کۆنسیپتی پارالێلیزم .

له‌ سێ دی‌ری کۆتایی شیعه‌که‌شدا که‌ شاعیر داواکارییه‌کانی به‌رامبه‌ر یار ده‌خاته‌ پروو ،به‌ ده‌ (ناو) و سێ (ئاوه‌لئاو) و سێ (کار) شیعه‌که‌ی ده‌چنن ،ئهو به‌شه‌ش وه‌کو پێش خۆی سه‌رپێژه له‌و هونه‌رانه‌ی که‌ باسمان کرد .

پێویسته‌ ئاماژه‌ش به‌وه‌ بده‌ین : هه‌ر (۹) نو‌ دی‌ری شیعه‌که‌ ،ته‌نیا نو‌ (ئامرازی لێکده‌ری) تێدايه‌ ،که‌ ئه‌مه‌ش به‌لگه‌ی چ‌ری زمانی شاعیره‌ و دووره‌ له‌هه‌ر زیادی و پان بوونه‌وه‌یه‌کی ده‌ربرپن ،وه‌ک لۆتمان له‌ وه‌سپی



تایبه‌مه‌ندی زمانی هونه‌ریدا ده‌لێت : ((زمان به شیوه‌یه‌کی دیار خواوه‌نی زیاده‌یی و سه‌رپرژیه . هه‌موو ئه‌و واتایانه‌ش له‌وه‌یه به گه‌لێک شیوازی جیاواز تیتیدا ده‌ربهرپرێت . له بونیادی ده‌قی هونه‌ریدا زیاده‌یی نامینیت (ده‌که‌وێت) . هۆی ئه‌م دیاردیه ئه‌وه‌یه -هه‌رچه‌نده بۆ زمان له پوانگه‌ی گه‌یاندنی ناوه‌رۆکیکی دیاریکراوه‌وه ، گرنج نییه ، بۆ ئه‌مونه رۆاله‌تی ده‌نگی وشه‌که چ جوړیکه ، به‌لام له هونه‌ردا هه‌مان رۆاله‌تی ده‌نگی وشه به شیوه‌یه‌کی هه‌قی ده‌که‌وێته حاڵه‌تی پارالێلزمه‌وه له‌گه‌ڵ ئاوازی وشه‌یه‌کی تردا ، که له ئه‌نجامیدا له نیوانیاندا په‌یوه‌ندیی ئه‌نالۆگی دێته کایه)). (لۆمان ۲۰۱۹: ۱۷۷) .

له رۆوی پیکه‌یتانی وشه‌کانیشه‌وه ، جگه له‌وه‌ی داهێنهری وشه‌کانی له چه‌شنی (چه‌م ورده) یه ، له هه‌مان کاتدا وشه ناکوردیه‌کانی له چه‌شنی (خوفت) ی کردووه‌ته (خوفته) و ئاوازی فۆنه‌تیکی هه‌ورامیی به‌سه‌ردا دا‌برپوه و کورداندوویه‌تی.

۳- پارالێلی ئاستی سیمانتیکی له شیعره‌کانی بی‌سارانیدا:

گۆشه‌نیگایه‌کی گه‌وره بۆ تێگه‌یشتن له چه‌مکی پارالێلزم و به گشتی تیۆریاکه‌ی لۆمان ، ئه‌و هاوکیشه‌یه که : به‌کارهێنانی وشه ، وه‌ک که‌ره‌سه‌ی ده‌ربهرپینی زمانی ئاسایی و زمانی شیعر یاخود هونه‌رییه و وشه‌ی لێکسیکی (که‌ته‌نیا سه‌رچاوه‌ی یه‌که‌میان) ، ئه‌گه‌رچی سه‌رچاوه‌شه بۆ دووه‌میان ، به‌لام کاتیک وشه ده‌چێته کۆنتیکستی ده‌قی شیعریه‌وه ، ئیتر تایبه‌مه‌ندی لێکسیکی خۆی (که سنوورداربوونی واتایه) له ده‌ست ده‌دات و وه‌ک لۆمان ده‌لێت : ((له‌ده‌قی شیعریدا هه‌موو په‌رگه‌زه‌کان په‌یوه‌ندن نه‌ک به یه‌که‌تره‌وه ، به‌لکو له‌گه‌ڵ ئه‌و ئه‌ته‌رناتیفانه‌شدا که نه‌هاتوونه‌ته ئارا، له‌کۆتاییشدا -له رۆوی سیمانتیکییه‌وه پهرن (پرواتان) ...)). (لۆمان ۲۰۱۹: ۱۶۶) ، رۆونتر و به‌کورتی لۆمان پێی وایه : ((بونیادی شیعر له رۆوی ئاستی به‌رزی سیمانتیکییه‌وه ، توانای پێدانی بونیادی ئالۆزی وه‌های وشه‌ی هه‌یه ، که هه‌رگیز له زمانی ئاساییدا نییه ..)). (لۆمان ۲۰۱۹: ۱۴۷) . له زه‌مینه‌ی تیۆری و سه‌ره‌تای ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌شدا ئاماژه‌مان به‌وه کرد که ئه‌و ده‌قانه‌ی ئه‌رکیکی به‌رزی مۆدێلانه‌یان هه‌یه (له‌وانه‌ش شیعر ، به‌تایبه‌تیش لیریکی) به زالیی یه‌که‌مه‌وه (واته پارادیگمی) بونیاد نه‌راوه . دووباره‌ کردنه‌وه له ده‌قدا به‌دیه‌یتانی نه‌خشه‌ی پارادیگمی ، پرنسیپی وه‌کیه‌کی جێبه‌جێ ده‌کات و دینیته کایه .

له ده‌لاقه‌ی کۆنسپیتی پارالێلزم و به‌دیاریکراوی (ئاستی سیمانتیک) هوه برونینه شیعی (شیرین زو‌لف لول) و ئه‌مونه‌ی دیکه‌ی شیعی بی‌ساران ، ئه‌وا په‌ی به‌وه ده‌به‌ین که سه‌رپرژه له واتا و هینانه کایه‌ی ئاستی ئیستیتیکی :

هه‌موو وشه‌کانی (زلف لول ، کرژ ، لول ، مه‌لول ، په‌شیو ، پێچیاو ، په‌خش بوو، لول ورده ، چه‌م ورده ، گرنج ، موله‌مای زنج ، خوفته ، ساکن ، وه‌ش بۆ ، سه‌ر کلفه) تیشکۆی یه‌که‌ترین ، له‌و پوانگه‌وه جگه له (زولف لول) که وه‌سپه بۆ شیرین ، ئیتر هه‌موویان وه‌سپن بۆ (زولف) که سیمبۆلی جوانی شیرینه . هه‌موو ئه‌م وه‌سپانه ئه‌مونه‌ن بۆ چه‌ندین وه‌سپی دیکه که نه‌هاتووه له ده‌قه‌که‌دا . په‌یوه‌ندی نیوان زولف و هه‌موو وشه‌کانی دیکه په‌یوه‌ندییه‌کی خوازه‌یه ، وه‌ک لۆمان ئاماژه‌ی پێ ده‌دات : ((کاتیک ئیمه له پارالێلزم



لهسەر ئاستی وشه یان لیکدانی وشه دهوێن ، له نیوان ئەندامی -بابەت و ئەندامی-مۆدێله که ، په یوهندی خوازهیی دینه کایه ،ئەوهی که پێی دهگوتریت «مانای خوازهیی» و ئەنالۆگیاش له نیوان هەردوو چه مک (مفهوم) ه که دایه . ئاوه ها وینه گهری له دایک ده بێت که هه می شه به شیوه یه کی ته قلیدی هەر به تاییه مه ندیی بنه ره تی شیع ر له قه له م دراوه ، به لام وه ک ده بینین ده رکه وتنیکی زیاتر سروشتی و یاسایی گشتیه له ده ورو به ریکی دیاریکراوی به راوردکاری و پێچواندندا . له راستیدا ده بێت ئەوه بلیین که شیع ر -بونیاده ، هه موو ره گه زه کانی له ئاسته جیا جیاکاندا له نیوان خۆیاندا له حاله قی پارالێلزمدا ، له ئەنجامیشدا هه لگری قورساییه کی دیاریکراوی واتاییه)) . (لۆمان ۲۰۱۹: ۱۷۶) . له نیوان زولف و هه موو ئەو وشانه ی تر په یوه ندیی خوازه یا مانای خوازه یی هه یه که ئەنالۆگیا ی له نیوان هەردوو چه مک که دا دروست کردوو ؛ زولف که (کرژ) و (لوه له) وه ک (سیامار) ره ش مار (په شیو) و (مه لوه له) وه ک لاوا وه له نه زنی و خۆی پێچ ئەدا به ده وری بالای یارا ؛ سه رنجی ئەم زاوژی وینه شیعریه بده که ده رته نجامی ئەم پارالێلزم و ئەنه لۆگیا به هاتوو ته به ره م : زولفی له په نگدا ره شی وه ک مار و له حاله قی کرژ و لوه لیا وه ک ماری په شیو و مه لوه له و لوه خواردوو ، له شتیکی تریش ده چی ت ، لاوا لویک که وه ک مار خۆی ده پێچی له (بالا) ی یار که وه ک (توه له) ی نه مامیکی ته ر و بالا ریک وه ستاوه ، لیره دا وشه کانی یاخود ناوه کانی (شیرین) و (زلف) و (سیامار) و (له و لاو) ، هه موویان په یوه ندی ئەنالۆگیا ن پێکه ی ناوه و ته گهر (مار) له قاتی په شیویدا خۆی کرژ ده کات و مه لوه له ده بێت و ته گهر (له و لاو) یش وه ک مار خۆی هه لته پێچی ت له نه مامی توه له به رز ، ئەوا زولفی شیرینیش کرژ و لوه له وه ک یه که م و هه لزیووه به بالای یارا وه ک له و لاو ، ئەمه ئەو راستیه یه که لۆمان په ی پێ بردوو و ده لیت : ((له گه ل ئەوه شدا شتیکی تریش ، حاله قی تکی ئالۆتری پارالێلزم هه یه ، کاتی که هەردوو به شی دوو ئەندامیه که یه کتر ده مۆدێلێن ، له هه ری هه کیاندا شتیکی تیدایه که ئەنالۆگه له گه ل ئەوی تر)) . (لۆمان ۲۰۱۹: ۱۷۵) .

له سه ریکی تریشه وه ئەمه به دیه ی نانی (chesion) گونجان و هاوئا هه نگی و تۆکمهی چینی ره گه زه کانی ده قه که یه له هه موو روویه که وه -وه ک پێشتریش ئاماژه مان پێ دا -به لام ئەم هه ولای بێسارانی ئەمجاره یان به پرینسیپیکی تری (chesion) ه ، که (په یوه ندیی تیمه -بابه ت) ه ... که له سه رچاوه ی پێشتر ناو براودا ئاوه ها ناسی تراوه : ((هه موو رسته یه ک نیشانه ریگایه کی سه ره تا ، تیمات ، و به رده وامیه کی ریمات -ه . ده رباره ی یه که میان (تیمه) تیمه ئەو زانیاریه هه لده بژیرین که زورجار خۆنه ر پێشتر ده یزانی ، واته ئەوه ی پێی ده لێن : زانیاری زانراو ، ئەو زانیاریه دواتر وه ک شوێن و (پێشاندەر) بۆ زانیاری تازه ، که ده که ویته (ریمات) هوه به کاری ده ی نین . به هه مان شیوه ئەم زانیاریه تازه ش وه ک زانراوی لێ دێ و به م جوړه له مه ی شه وه زانیاری تر ده ست ده خه ی ن و تا دوا یی ... به م شیوازه بونیادی ده قیک ، به رده وام ده بێته (سه رچاوه ی) زانیاری نوێ ... ده ق به هۆی (تیمه) وه داده رپژرێ و ده بێته پردیک له نیوان واکاندا ...)) . (میلین و لانگه ۲۰۰۸: ۷۵-۷۶) . له راستیشدا بێسارانی «زولف» و تاییه مه ندی و سیفه ته کانی (چه مادی چه مه نه وی به داه ی نانی شاعیر وینه کیشراو) ده بنه ئامرازی پێکه وه گری دانی وشه کلیلیه کان و تان و پۆی ده قه که له ئاستیکی داه ی نه رانه دا پێکه ده ی ن ...

بێسارانی بێجگه له مه ش هه ر له سه ر بنه مای هاو شیوه یی وینه ی پارالێلزمی دروست نه کردوو ، به لکو واکا و



ۋىنەى ئەۋتۆى ھەن لەم شىعرە و شىعرەكانى دىكەيشىدا كە ۋەك ۋەشەى فەرھەنگى و زمانى ئاسايى، پىكەۋە كۆكردنەۋەيان نالۆژىكىيە، بەلام لە زمانى شىعر و ھونەردا ھەر تايبەتمەندىيە و تروپكى جۋانى و ھونەرە شاعىر لە دىپرەكانى دواتردا چەند دىمەنىك لەم ۋىنەى كە (دوۋانەى دژىيەكن) ھىناۋە، بەلام ئەنالۆگن و بىرخەرەۋەى يەكتىن و پارالىليزىم: لە دىپرە سىيەمدا، (زولف) ھەندىك جار (پەخش مەبۆ) پەخش و بلاۋ دەبىتەۋە بە دەۋرى (جەمىن) نىۋ تەۋىل يا نىۋچاۋاندا، بەلام ھەندىك جارىش بە پىچەۋانەۋە (چىن چىن لوول دەبىت) و كۆ دەبىتەۋە؛ ھەرۋەھا لە دىپرە دواتردا، ھەر ئەۋ زولفە (چەم ۋەردەن) دەچەمىتەۋە ۋەك چەمەرەى چىن (مانايەكى يەكلاكرەۋەم بۆ چەمەرە دەست نەكەۋت بەلام گرنگ سىفەتى چەمانەۋە كەيە)، كەچى ھەندىك جارىش بوۋەتە سىخ ۋەرىك ۋەستەۋە و بەر نىۋچاۋانى گرتوۋە و بۆى بوۋە بە پەچىن ۋە پارىزەر، لە دىپرە دواتر دەلى: ھەندىك جار (پەشىۋە) ۋە شىۋاۋە و دواتر ۋە ھەر لە بەشى دوۋەمى ئەۋ نىۋدېرەى يەكەمدا دەلىت: ھەندىك جارىش (گرنج) ھ، ۋاتە چىن چىنە، بەلام لە نىۋە دىپرە دوۋەمدا ۋەزىفەيەكى جۋانى پىچەۋانەى دوو ئەركە جۋانىيەكەى دىكەى دەداتى و دەلىت: (گا گا گرى بەند مولەمماى زنجەن) ۋاتە ھەندىك جارىش ۋەك نىشانەيەكى جۋانى ژىر چەناگەت تىكەلى بوۋە، بە كورتى يەكەمماى لەپەشىۋىشدا جۋانە، دوۋەمماى رىك و چىن چىنە و جۋانە و بۆخۆى و لە خۆيەۋە جۋانە، بەلام سىيەمماى تابلۆيەكى جۋانترىشى نەخشانوۋە. لە دىپرە شەشەمدا، ھەر ئەۋ زولفە (گا تا تا جە تاۋ گەردشت شەمال) لە تاۋ ھەلكردى شەمال جۋەلى تىكەۋتوۋە و تال تال بوۋە ۋە ھەر تاللىكى پروۋى لە شوئىنەكە و بزۋاۋە، بەلام دۋاى ئەۋ بزۋاۋى و ھەلكردى شەمال، جار جارىش (خوفتە و ساكن نە دەۋران خال) ئارام و ھىۋر گرتوۋە و ھەر ئەلىلى لە دەۋرى خالى يار نوۋستوۋە، ئەمەش دوو دىمەنى دژ يەكە بزۋاۋى و ھىۋرى تا وئىناكردى بە نوۋستوۋە، ئەۋە جگە لەۋەى كە (شەمال) مايەى بزۋاندە بەلام (خال) مايەى ھىۋر كەردنەۋە و ئارام گرتنە؛ ھەموۋ ئەم كەرەسە و ۋشانە پىكەۋە ئەنالۆگيان و دەرئەنجامى پارالىليزىم كە ھونەرى ھاۋشىۋەيى ياتەرىيى پىكەۋە چىنىنى ۋەشەكان، ھاۋئاۋازى و جىنشىنى ۋەشەكان پىكى ھىنان.

لە كۆتايى ھۆنراۋەكەدا، پاش ئەۋەى دەستپىك شىرىن دەۋىنى و ۋەسفى دەكات بە زولف لوول و ھەر لەۋ دىپرەدا خۆى بە قوربانى زولفى دەكات و لەبەشى دوۋمەۋە كە لە دىپرە دوۋمەۋە دەست پى دەكات تا دىپرە شەشەم ھەموۋى جەخت كەردنەۋە و پۆترىتى جۋانى زولفى ياربوۋ، دىتە سەر داۋاكارى لەيار و بە (بەرگوزىدەم) ۋەسپى دەكات كە لە ترادىۋى ئاينە جىاۋازەكانى ئەم ناۋچەيەدا بە كەسپىك دەۋترىت كە دۋا پلەى لە ھەموۋ ئاستىكى پىكەتەي كەسايەتپىدا ھەبىت و داۋاى يەك (تال) ى ئەۋ زولفەى لىدەكات كە (سەر كلفە) سەرەكەى لوولى خۋاردوۋە، تا بىداتە دەستى و ئەۋىش ۋەك (تەۋافچىان) ئەۋانەى بە دەۋرى كەعبەدا دەگەرپىن و تەۋاف دەكەن و نىۋچاۋانىان بۆ پىرۋز كەردن دەسوۋن بە بەردە پەشەكەدا، ئەمىش ئەۋ تالە زولفە پەشە بىنى بەچاۋەكانىا و بەلكو ئازارى چاۋەكانى ھىۋر بىتەۋە و ئەگەرچى دلى بوۋە بە (زوخال) خەلوۋز، بەلام بەلكو نەبىتە خۆلەمىش.

دوۋ ۋىنەى پارالىليزىم: ئەم يارە بزاردە و تاقانەيە، تالى زولفى پەشى باتى و ئەمىش ۋەك تەۋافچىان بىيەنى بە نىۋچاۋانىا تا ۋەك بەردە پەشە پىرۋزەكە بىتە مايەى شىفای؛ (شاعىر و تەۋافچى)، (تالى زولفى پەش و بەردە پەشەكە)، ئەمە ۋىپراى دوۋالىزەكانى: (ساكن-ئارامى بى ئازارى) و (دەرد-ئۆقرە لىبران و ناارامى ئازار)

هه‌روه‌ها (زوخ‌ال-كه‌م سووتاوو توپه‌له‌ بوو) و (گه‌رد-ته‌واو سووتاوو به‌ خو‌له‌ميش بوو) ...هه‌موو ئه‌مانه‌ هاوشيوه‌ی واتايی و وي‌نه‌يان به‌رجه‌سته‌ كرده‌وه‌ كه‌ ئاسته‌كاني كونسيتي پاراليليزمن.



تعقیداً من التوازی عندما يقوم كلا الجزأین من ذات الحدين بنمژة بعجهما البعج ، ويعزل كل منهما شيئاً مشابهاً للآخر.

يحاول المؤلف إفهار كيف تم التعبير عن المفهوم المعاصر للسلوب البنيوی میل التوازی من خلال بعج قصائد بیسارانيس الغنائیه.

“The Concept of Parallelism in the Lyrical Poems of Besarani (1641- 1702)”

Abstract

The following study is about “The Concept of Parallelism in the Lyrical Poems of Besarani (1641- 1702)”, who wrote his lyrics in the Kurdish dialect Gorani (Hawrami).

Parallelism (GK alongside one another) - consists of phrases or sentences of similar construction and meaning placed side by side, balancing each other. (Cuddon 1979: 481)

Parallelism alongside two other concepts; foregrounding and deviation are the foundations of contemporary stylistics. According to Literary Theorist, Yury Lotman, Parallelism is a binomial wherein one of its members is known through a second one that functions as an analogue in relation to the former. This second member is neither identical to the first nor separate from it. Additionally, a more complex case of parallelism occurs when both parts of the binomial mutually models each other, isolating in each something analogous to the other.

The author attempts to show how the contemporary concept of structuralistic stylistics such as parallelism has been expressed through some of Besarani's lyrical poems.



سه‌رچاوه‌کان :

- ۱- کدکنی، محمد رچا شفیعی، (۱۳۹۱)، رستاخیز کلمات، چاپ دووم، تهران، انتشارات سخن.
- ۲- محهمه‌د، ئه‌نوه‌ر قادر، (۲۰۱۸)، لیری‌کای شاعیری گه‌وره‌ی کورد مه‌وله‌وی به‌رگی دووهم، چاپی یه‌که‌م، سلێمانی، ئه‌ندیشه‌ بو چاپ و بلاوکردنه‌وه.
- ۳- لۆقمان، یۆری، (۲۰۱۹)، شیکاری ده‌قی شیعی، ئه‌نوه‌ر قادر محهمه‌د، چاپی یه‌که‌م، سلێمانی، ناوه‌ندی غه‌زه‌لنووس بو چاپ و بلاوکردنه‌وه.
- ۴- سلوان، توماس، (۲۰۱۶)، موسوعه‌ البلاغه‌ الجزو الپالپ، عماد عبداللگیف، الگبعه‌ الاولی، القا‌هره‌، المرکز القومی للترجمه.
- ۵- سبزیان + کزازی، سعید + میرجلال‌الدین، (۱۳۸۸)، فرهنگ نفییه و نقد ادبی، چاپ اول، تهران، انتشارات مروارید.
- ۶- داد، سیما، (۱۳۹۰)، فرهنگ اص‌گلا‌حات ادبی، چاپ پنجم، تهران، انتشارات مروارید.
- ۷- بی‌سارانی، موسته‌فا، (۱۳۷۵)، دیوانی بی‌سارانی، هه‌کیم مه‌لا س‌ل‌ح، چاپی دووهم، سنندج، گۆران.
- ۸- بی‌سارانی، موسته‌فا، (۲۰۱۷)، دیوانوو بی‌سارانی، عه‌بدو‌ل‌لا‌ هه‌بی‌بی، چاپی یه‌که‌م، سنه‌، انتشارات کردستان.
- ۹- خه‌زنه‌دار، د.مارف، (۲۰۱۰)، می‌ژوو‌ی ئه‌ده‌بی کوردی به‌رگی دووهم، چاپی دووهم، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی ئاراس.
- ۱۰- پهمه‌زان، بی‌ساران هه‌که‌ریم، (۲۰۱۱)، بنه‌ما پ‌ۆمانسییه‌کان له‌ شیعی بی‌سارانیدا، (نامه‌ی ماسته‌ر)، زانک‌ۆی سه‌‌لا‌حه‌دین، هه‌ولێر.
- ۱۱- گه‌ردی، د.عه‌زیز، (۱۹۹۹)، سه‌روا، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر، ده‌زگای ئاراس بو چاپ و بلاوکردنه‌وه.
- ۱۲- A Dictionary of Literary Terms "PENGUIN BOOKS" Great Britain . J . A . Guddon (۱۹۷۹).
- ج . ئا . کوددوون (۱۹۷۹). فه‌ره‌ه‌نگی تیۆریی ئه‌ده‌بی «کتی‌بی پینگوین». به‌ریتانیای گه‌وره‌.
- ۱۳- Lars +Sven . Melint +Lange (۲۰۰۸) Malmo (Sweden . Att analysera text Stilanalys mod exampd).
- میلین + لانگه‌. لارس + سفین (۲۰۰۸). بو شیکاری تی‌کست - شیکاری شی‌وا‌زناسی به‌‌موونه‌وه‌، مالم‌ۆ (سوید)، (به‌زمانی سویدی).



(لیکدانهوهیهکی نوێ بۆ فۆرم و واتای وشه له زمانی کوردیدا - ئامادهکردنی میتۆدی نووسین و خوێندنهوه بۆ قوئاغی باخچهی منداڵان)

م.عوسمان کهریم عبدالرحیم

م.ی. رێگر محمد سلیم سعید

othman.abdalahim@univsul.edu.iqregersaleem@univsul.edu.iq

د.جوانه ئەحمەد حسین

م.ی. توانا عبدالرحمن عبدالله

jwana.husen@univsul.edu.iqtwana.abdullah@univsul.edu.iq

بهشی کوردی - کۆلیجی پەرۆهردهی بنهپهت - زانکۆی سلێمانی

پوخته:

بهدریژایی میژووی فلهسهفهێ زمان زۆربهی فلهیلهسوفهکان تیروانیی جیاوازیان دهبرارهێ زمان و چۆنییهتی ئهفراندنی ههبووه، که ئهمهش خۆی له چهند تیۆرییهکی جیاوازا بینهوتهوه، بهپیتی سهردهمه جیاوازهکان پوانگهی فلهیلهسوفهکانی بواری زمانیش، گۆڕانی بهسهردا هاتوووه تیۆرهکانیان دهبرارهێ فۆرم و واتای وشه خستوووتهپوو، سههرتا لای گریکهکان بهتایبهت (پلاتۆن و ئهرستۆتیلیس) دواتریش له چهرخی نافیندا و سهردهمانی دواتر، ههتا سهدهی بیست بهتایبهت فلهیلهسوفی نهمسای و بهریتانی (ویتگنشتاین)، که زیاتر جهختی له سهرفۆرمی وشه کردوووه و ههک له واتاکه، ههرویه به دامهزرێنهری تیۆری وێنه له فلهسهفهێ زماندا دادهنریت، ههروهها له سهردهمی هاوچهرخدا چهندیان تیۆرو تیروانیی جیاواز خراونهتهپوو، زۆرینهیان جهختیان له سهرفۆرمی فۆرم کردوووه بۆ فیربوونی زمان بهتایبهت منداڵ له قوئاغی باخچهی منداڵاندا، له توێژینهوهکهدا سود له تیۆری وێنهیی له فلهسهفهێ زماندا وهگریرهوه لهگهڵ ئامادهکردن و جێبهجێ کردنی له سهرفۆرمی پهرۆهرده له ههرفۆرمی کوردستاندا. له ژیر پۆشنای ئهوتیۆره واتایاندا له توێژینهوهکهدا، گرنگی به لایهنی یهکهمی وشه واته (فۆرم) دراوه، شروقهی نوێ بۆ ئهم لایهنه گرنگهیی وشه کراوه و تیکهیهکی زانستی نوێ ئافهزێندراوه، به پراکتیزه کردنی لایهنه تیۆرییه واتایهکان له ناو زمانهوانیی کرداریدا، که به پهرۆهردهکردنی منداڵهوه پهیوهستن. بهکارهێنانی ئهم میتۆده نوێیه له تهمهنی چوار سالی منداڵداوه لهوهندهکردنی فهرههنگی ناومیشکیان لهگهڵ بهرجهسته کردنی فۆرمهکانی تری وشه بهکارهێنانی وێنه شتهکانی دهووبهر ههتاوهکو ئاستی دهبرپین و بهکارهێنانهویان له ژیاپی پۆژانهدا، پاشان له تهمهنی پینچ سالییدا ئاشناکردن و ناساندنی لایهنی پهتی (ئهبستراکت)ی وشهکان به فۆرمی نووسینی دهنگهکانی زمان که له پیتهکان پیکدین، ئهمهش به گرنگترین قوئاغی گهشهکردنی هزری منداڵ دادهنریت، و له منداڵ دهکات له فیرکه دا ئامادهگییهکی باشتری بۆ فیربوون ههپیت.

کلیلی وشه / فۆرم، وانا، میتۆدی نووسین، خوێندنهوه، منداڵ.

Recieved: 5/7/2021

Accepted: 26/8/2021



۰/ پێشهکی:

بهگه پانهوه بۆ تیرپوانینهکانی فەلسەفەی زمان دەربارەیی وشەکانی زمان، بەتایبەت ئەو بۆچوونانەی لەبارەیی (فۆرم) و (واتا)ی وشەو هەزرێنراون. دۆزینەو هەو وەرگرتنی شیاوترین تیۆر و بەکارهێنانەو هەو لە بواری ئامادەکردنی منداڵ بۆ فێرکردنی نوسین و خوێندنەو هەو لە قۆناغی باخچەدا، بە بایەخدان بە یەکیەک لەو دوو لایەنەیی وشە، کە بەشیکیان گرنگیان بە فۆرمی وشە داوه، بەشیکێکی تریشیان گرنگیان بە واتا و ناوەرۆکی وشە داوه.

۱-۰ / ناوینیشانی توێژینهوهکە:

توێژینهوهکە بە ناوینیشانی (لیکدانەو هەو یەکی نوێ بۆ فۆرم و واتای وشە لە زمانی کوردیدا، ئامادەکردنی میتۆدی نوسین و خوێندنەو بۆ قۆناغی باخچەیی منداڵان) هەولێکە بۆ دەرخیستی پۆل و کاریگەریی لایەنەکانی وشە لە فێرکردنی منداڵاندا.

۲-۰ / سنورو کەرەستەیی توێژینهوهکە:

خستنه‌پرووی هەردوو دیوی دەرەو و ناوەرۆکی وشە بە خستنه‌گه‌پری نمونه‌ی وشەیی زمانی کوردی زاری کرمانجی ناوهراس‌ت، له‌پرووی فەلسەفەیی زمان و پەرۆردەو.

۳-۰ / میتۆدی توێژینهوهکە:

لە توێژینه‌وه‌که‌دا سوود لە میتۆدی وەسفی وەرگیراوه‌ له‌گه‌ڵ میتۆدی شرو‌فەیی بە‌مه‌به‌ستی شیکاری نمونه‌کانی ناو توێژینه‌وه‌که‌.

۴-۰ / گرنگی و بایەخی توێژینهوهکە:

نەبوونی پرۆگرامیکی زمانی دروست بۆ ئامادەکردنی فێرکردنی منداڵ لە قۆناغی باخچەیی منداڵاندا، وایکردووه ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ بێتە به‌ره‌م، چونکه‌ دانه‌ فەرهنه‌نگیه‌کان، کە لە وشە پێکدێن، پۆل و کاریگەریی گرنگیان لە سەر زمانی کوردی هەیه‌.

۵-۰ / ناوەرۆکی توێژینهوهکە:

توێژینه‌وه‌که‌ جگه‌ له‌ پێشه‌کی و ئەنجام له‌ دوو به‌ش پێکهاتووه‌: به‌شی یه‌که‌م: وشە له‌ باخچه‌کانی منداڵاندا به‌ سه‌نته‌ری فێربوون دانراوه‌، له‌ چه‌ند پارێک پێکهاتووه‌، سه‌ره‌تا واتا و فۆرمی وشە راڤه‌ کراوه‌، له‌گه‌ڵ چه‌ند تیۆرییه‌ک کە کاریگەریی وێنه‌ بۆ فێربوون رونکراوه‌ته‌وه‌، به‌و پێیه‌یی وێنه‌ دیوی دووهمی فۆرمی وشه‌یه‌، پاشان تیگه‌ی وێنه‌ و فێربوون به‌وردی شرو‌فه‌ کراوه‌. به‌شی دووهم: پۆلی وێنه‌ی فێرکاری له‌ گه‌شه‌کردنی کۆزانیی زماندا و گرنگی و بایه‌خی وێنه‌ و هه‌سته‌کان له‌ پرۆسه‌ی فێرکردندا خراوه‌ته‌پروو، دواتر تیگه‌ی وێنه‌ی له‌ باخچه‌ی منداڵان وه‌ک بنه‌ماکانی میتۆدی ئاماده‌کاریی پراکتیزه‌ کراوه‌.



۱/ وشە ۋەك ناۋەندى فېربوون لە باخچەى مندالدا

ئاشكرايە ھەموو وشەيەك دوو ديوى ھەيە، كە برىتىن لە فۆرم (دەرپرېنى فۆنەتىكى) و واتايەك (ناۋەرۆك). ھەرچەندە پەيۋەندىي لە نىۋان «فۆرم و ئەو شتەى ناۋى لىنراۋە، پەيۋەندىيەكى لەخۆۋەيە» (فتاح، ۲۰۱۱: ۱۲)، ھەرۋىيە ئەم پەيۋەندىيە بۇ لايەنى پەرۋەردە و فېركردن لە لايەن پىسپۇرپانى بوارەكەۋە بەمەبەستى گەشەپېيدانى فەرھەنگى ئاۋەزى مندال سودى لىۋەرگىراۋە.

ھەندىك وشە ھەن لە دەرپرېنى ئىستانداندا ھەمان فۆرمىن، بەلام لە واتايندا جياۋازن واتە فرە فۆرمن (لاينز، ۱۹۸۷: ۴۵) بۇ نمۇنە: (بىر) دوو فۆرمى ھەيە كە بە واتاي (بىر) ى ئاۋ ھەرۋەھا (بىر) بە واتاي بىرۆكە (Idea)) ش دىت. لە ھەمانكاتدا ھەندىك وشە ھەن، چەند واتايەك دەگەيەنن، واتە جگە لە واتا بناغەيەكەى خۆى چەند واتايەكى ترىشى بەپېى تىپەربوونى كات لى باركراۋە واتە فرەۋاتان. (حانە، ۲۰۰۸: ۹۵) بۇ نمۇنە: (نان) لە بنەرەتدا يەك فۆرمە، كە لە ھەۋىر دروستبۈۋە، بە تىپەربوونى كات بۇ واتاي (بژيۋى) -ش بەكارھىنراۋە، ھەرۋەھا ھاۋواتايى و چەند جۆرېكى تر ھەن، كە بۇ مندال تەمومژىيى واتايى بەرھەم دەھىنيت، ھەر لەبەرئەۋھۆكارانە لە توپژىنەۋەكەدا تىشكخراۋەتە سەر ئەو وشانەى خاۋەنى يەك فۆرم و يەك واتان.

۱-۱ بۆچۈنە باۋەكان لە سەر فۆرم و واتاي وشە:

وشە پىكھىتەرىكى سەرەكىي زمانە، گرنگىي زۆرى لە چوارچىۋەى فەلسەفەى زمان و زانستە جياۋازەكاندا ھەبۈۋە، چونكە وشەكان تىگەى (كاراۋ كارتىكراۋ و كردارەكان) لەخۆدەگرن، تەننەت لە ئايىنە جياۋازەكانىشدا گرنگى و بەھاي خۆى ھەبۈۋە. ئەنومالىستەكان (Anomalists) پىتيان وانەبوو پەيۋەندىي نمۇنەيى لە نىۋان فۆرم و واتاي وشەدا ھەبىت (مىلكا افيتش، ۱۹۹۶: ۱۰)، بەلام دواتر لە ھەۋلىكى تردا ھەلدانەۋە و ئاشكراكردىن پەيۋەندىيەكە، لە لايەن پىۋەرىيەكانەۋە كارى لەسەرركراۋە، بۇ نمۇنە ھىراكلىتس (Heraclitus) (نزىكەى ۵۰۰ پ.ز) جەختى لەسەر بوونى ھاۋسەنگىي ئاۋەزى مرۆيى كردوۋە، بە ۋەسفكردىن ۋەك سىستەمىكى تەۋاۋ وپىكھىنراۋى بنەرەتىي زمان، بەلام دژە پىۋانەيىەكان كە باۋەريان بە بۆچۈنەكانى دىموكرىتۇس نزىكەى (Democritus ۴۶۰-۳۶۰ پ.ز) ھەبوۋ، دژى بۆچۈنەكەى پىشۋوتربوون، ھەندىك كەموكوپريان لەبارەى زمانەۋە خستۇتەرۋو، ۋەك بوونى دياردەى (ھاۋواتايى و ھاۋپىژى) ى بەو پىيەى پىكھاتەى زمان بەر گۆرپانكارى كەۋتوۋە؛ ھەلگۋاستنى كردارەكان لە ھەندىك لە ناۋەكانەۋە. لەلاى (پلاتۇن ۴۲۷-۳۴۷ پ.ز) ىش ئەم باسە فەرامۇش نەكرابوۋ، كە ھاۋراى ھىراكلىتس بوو. پلاتۇن بە شىۋەيەكى گشتى پىيۋابوۋ وشە شىۋەى بەرجەستەكراۋى ھزرە.

(ئەرستۇ ۳۸۴-۳۲۲ پ.ز) بەدامەزرىنەرى رىزمانى ئەۋروپىيى كلاسىك دادەنرىت، يەكەم كەس بوو بەشە ئاخوتنەكانى بۇ ناۋ و كردار پۆلىنكردوۋە؛ ھەموو ناۋ (Onoma) و كردارەكانى (Rhema) كۆكردۆتەۋە، ئاشكرايكردوۋە، ھەريەك لەو ناۋانە واتايەكيان لەناۋ خۆياندا ھەلگرتوۋە، بەلام ھەرچى كردارەكانە جياۋازن بەھۆى تاييەتمەندىيەكانى پىكھىتەنى كردار ۋەك بوونى كات و كەس و ژمارە (مىلكا افيتش، ۱۹۹۶: ۱۹).



بۆ روونکردنهوهی فۆرم و واتا بۆچونهکان زۆرن، لێرهدا ههندیکیان راقه دهکهین کهجیگهی بایهخن:

۱- لای پلاتۆن: «واتا، بریتیه له پهیوهندییهکی دوو لایهنی له نیوان فۆرمیکی زمانی و کههرستهیهک له دهرهوهی زماندا». بۆ پلاتۆن واتای وشه (ئهو شتهیه که به وشه ناوی لێنراوه) وهک: واتای وشه (میز)، واتاش کرۆکی وشهیهو ئهبستراکته، به گرتگرتین بهشی وشه دادهنریت، ههر لهبهر ئهمهیه توێژههراڤ پتر لهسهری دواون. (عهلی، ۲۰۱۱: ۱۴)

۲- لای ئهرستۆتیلیس: «واتا، وێنا کردنه له ئاوهزی مرۆفدا» سێ شتی جیا کردۆتهوه (شتیک له دوونیای دهرهوه دا، وێنا کردن، پهنگ (چهشنهکان)).

۳- ئیبن سینا (فهیلهسوفی ئیسلام): «واتا، ئهو شتهیه یاخود ئهو بهشهی زمانه، که له میشکدایه و نابیریت، ئهوهی که مرۆف دهیبنیت بههۆی چاوهکانیهوه وینهی گرتوهو پاشماوهی له میشکدا جیهیشتوه، ئهو پاشماوهیهش، واتایه».

۴- (فیللم قوون هامبولد ۱۷۶۷-۱۸۳۵) فهیلهسوفی ئهلمانی که بهدامهزرینهری زمانهوانیی گشتی دادهنریت و بایهخیکی زۆری به پهیوهندیی نیوان زمان و هزر داوه، پێیوايه زمان دیاردیهکی گۆراوه (Dynamic). چالاکی هزر بهپێی پێویست ههولدهات لهتهک دیاردیهی دهنگیدا یهکگریت، بهبێ یهکگریتی هزر و دهنگ جیهانی وینهکان ناتوانن بنه دهربری هزر، ئهمهش واته نهبوونی هزراندنی دروست. (Brinton, ۱۸۸۵)

۵- (فیرناند دی سوسیر ۱۸۵۷-۱۹۱۳) فهیلهسوف و زمانناسی بواری سیمانتیک کهله دواي مردنی دووان له فیرخوازهکانی کتێبهکهیان بهناونیشانی (وانهکانی زمانهوانیی گشتی) بهچاپ گهیانده، له دووتوی ئهو کتێبهیدا دهئیت: «وههمیکی گهورهیه ئهگهر وادابنیتین فۆرم تهنیا کۆکراوهی نیوان دهنگیکی دیاریکراو و وینایهکی دیاریکراو بییت، چونکه ئهو پێناسهیه فۆرم لهو سیستهمهی لێی پیکهاتوه دادهبریت. واته ناکریت له فۆرمهکانهوه بۆ دانانی سیستهمیک دهستپیکریت، ئهوهش نهک به ئهجامدانی پرۆسهی کۆکردنهوهی نیوانیان، بهلکو دهبێ له گشتهوه دهست پێ بکریت و دواتر پهگهزه پیکهینهرهکانی شیبکریتهوه» (البدوی، ۱۹۹۶: ۲۵۹).

سۆسیر پێیوايه: «پهیوهندی زمانی خاوهن سروشتیکی دهرونییه و بنهمایه که بۆ دروستکردنی کرۆکی دوو پرووه ئامادهکراوه که. بۆ دهرخستنی تیگه و ناولێنراو، فۆرمی دهنگی یان (ناو)» (جیرمان و لۆبلان، ۲۰۰۶: ۲). واتا ئهو پهیوهندییه، که له نیوان وشه (ئاماژه) و شت (ئاماژه بۆکراو) دا. کهواته فۆرم هزری بهرجهستهکراوه له چوارچێوهی دهربرین یان نوسیندا خۆی دهنوینیت. واته فۆرم دهربراوی فۆنتیکی وشهیه یان هزریکی کۆنکریتکراوه. که لایهنی فیزیکی ناولێنراوهکهیه له رێگهی ئهو دهربراوه دهتوانریت هزر یاخود لایهنه ئهبستراکت و نادیارهکهی ناو ئاوهز بهرجهسته بییت، چونکه هزر هیچ ئاماژه و واتایهکی نابیت ئهگهر ههر له بیردانک بییت و دهرنهبریت.

۶- (ویتگنشتاین ۱۸۸۹-۱۹۵۱) یش له تیۆرهکهیدا پێیوايه: واتا شتیک نییه له ویدیو پهفتاره زمانهوانیهکانهوه بییت، بهلکو پرۆسهیهکی پهفتاریی زمانهوانیه، واتا بریتییه له بهکارهێنان، پێویسته لهجیاتی ئهوهی بپرسین واتای (A) چییه؟ دهبییت بزاین چۆن فۆرمی (A) بهکاردههێنریت؟ واته وشهکانیش به شیوهی بهکارهێنانیهوه بهندن (Williams, ۲۰۰۲) کهواته وشهکان ناپوونن ههتا بهکاردههێنرین.



۷- (مارتن ھايدىگەر) ىش لە بارەى زمانەۋە دەلىت: «مرۇف گوى دەگرىت و سەرنج دەدات، ئەۋەش پىكھاتەى بنەپەتتە لە بوونىدا، ھەرۋەھا بۇ ئەۋەش گوى ناگرىت، لەبەرئەۋەى دوو گوى ھەيە. بەلكو گوىگرتن لە بوونىدايە. بۇ غونە (بەرد) قسە ناكات لەبەرئەۋە بى دەنگىش ناپىت، مرۇفىش دەسەلاقى بەسەر بوونى خۇيدا ھەيە دەرىدەپىت، ئەو دەرىپىنەش برىتتە لە زمان. (البدوى، ۱۹۹۶)

۱-۲ / تىۋرى وىنەي لە زماندا

ئەم تىۋرە لە زماناسىدا بە تىۋرى وىنەيى واتايى ناسراۋە، كە ئاماژەيە بۇ تىۋرى زمانەۋانىي فۇرم و واتا، (ويتگشتاين) سالى ۱۹۲۲ لە كىتپى (تراكتاتۇس لۇجىك و فەلسەفە) بەراۋردى تىگەى وىنەى لۇجىكى لەگەل وىنەى شوينى شۇۋەكردوۋە، تىۋرى وىنە لە زماندا ئاماژە بە گەياندى تىۋرى راستى دەكات. پىشى وايە تىۋرى وىنە لە زماندا برىتتە لە دەرىپىنى واتادار ئەگەر بتوانرىت لە كەتۋارى جىھاندا وىنا بگرىت، ھەرۋەھا «وىنە مۇدلىكە لە واقع» وىنەكانىش لەو توخمانە پىكىدىن كە بەيەكەۋە پىكىدەھىنن» و ھەر توخمىكىش بابەتتىك دەردەپىت و كۆكردنەۋەى توخمەكانىش لە وىنەيەكدا دەرىپى كۆكراۋەى بابەتەكانن. پىكھاتەى لۇجىكى وىنە، چ لەھزدا، يان لە زماندا ھاۋشپەيە لەگەل پىكھاتەى لۇجىكى بارودۇخى وىنەكان ((Wittgenstein, ۱۹۲۲: ۲-۱۲. لە سەرەتاي مىژۋى مرۇفايەتدا چەند ھۆكارپىكان بۇ گەياندى بىروپۇچوون و ھەست و سۆزەكان بەكارھىناۋە، كە بەھۋىەۋە ئەو وىنەيان دەرىپوۋە، كە مرۇف خۇى نەخشاندوۋىەتى. (كعسىس، ۲۰۱۰: ۹) بەلگەش بۇ ئەمە ھەموۋە نەخش و وىنەيان بەردەوام بەھۋى زانستى شوينەۋارناسىيەۋە دەدۇزرىنەۋە. پەچەلەكى وشەى وىنە (Image) بۇ وشەى ئايكۇن (Icon) يۇنانى كۇن دەگەپتەۋە، كە بەواتاي لىكچوون و لاسايىكردنەۋە، پىشتەر بە (Imago) ۋەركىدراۋوۋە سەر زمانى لاتىنى، دواترىش لە ئىنگلىزىدا بوو بە (Image) تىگەى ئەم وشەيە گرنگىيەكى زۆرى لە فەلسەفەى پلاتۇندا ھەبوو، ھەرۋەھا لە دامەزراندى پىكخراۋەكانى بوارى نواندىدا يان وىناكردنى بىروپۇچوون و چالاكىيەكان لە پۇژئاۋادا (مغنىة، ۲۰۰۷: ۱۸).

۳ / چەمكى فېربوونى وىنەدار

وىنە واتە تەماشاكردن و درككردن، وىناكردن بە بەكارھىنانى دەنگ، لە ورۇژىنەرى بىنايى كە لە پىگەيەۋە مىنال دەتوانىت ئەو چالاكىانەى لە باخچەى مىنالان و خىزان و شەقام و شار بناسىتەۋە، بەو مانايەش شتەكانى دەۋرۋەرى خۇى ۋەردەگرىت، لە پىگەى ئەو وىنەۋە فېر دەپىت. وىنەى فېركارى، وىنەيەكى بىنراۋ و پەگەزىكى ھەستپىكراۋە لە وىنەكانى دىكەى رەۋانىيىتى و زمانەۋانى جىادەكرىتەۋە، كە بەخەيالەۋە بەندەۋ ئەبستراكىشن، بەو واتايەى وىنەى بىنراۋ وىنەيەكى ھىمايە، كە تىپدا پەيوەندى نىۋان فۇرم (ھىما، الدال) و واتا (ھىماۋۇكراۋ، المىلول) پوۋندەكاتەۋە، لە دورھىل (واقىع) و شت (فۇرم-ھىما)، ۋەك ئەو وىنەيان لە پىش چاۋمانن بۇ غونە: سروشت، خانوو، شتەكانى ناۋ مالى و ھەرۋەھا ئاژھل و شتەكانى تر، شىۋەكان، رەنگەكان، ھىلەكان، سىيەرەكان، ھىماكان، جەستە...ھتد. وىنەى بىنراۋ وىنەيەكى ھەستەۋەرىيە، كە زياتر لە ھەستەۋەرىيەكانى ترەۋە قسە بۇ چاۋ دەكات، خىراتر لە چاۋ تىپەر دەپىت لەۋەى كە بە و تە لە گويچكە دەبىستىت، چونكە مىشك پىۋىستى بە ورۇژاندى واتا



ھەيە، ۋىنە بەروونكرندەۋە زانستىيەكەي كار بۇ ورۇژاندنى دەمارى بىنايى (العصب البصرى) دەكات، ھەبوۋنى كاريگەريى پەنگەكان و قۇرمەكان دووبارە دەبىتەۋە، ھەستى بىنن دەورۇژىت، لە پروۋى تىم (thim) ھە گرنگى ۋىنە لە وشەي زماندەربى كاريگەرتە لە پەروەردەكردنى مندال و پاهىتانى زانىارى، ھەر ۋەك دەلن: ۋىنەيەك چەندىن واتا دەگەيەت. ۋىنە نواندىكى وردى مانا زمانەۋانپەكەيە، ھەندىكجار بەپى پىۋىستى تىشك دەخاتە سەر ئەو وشەيەي ماناكەي دەگەيەت، بە شىۋەيەكى چالاك لەلاى مندالان پەيپدەبىت (ئەحمد، ۲۰۰۹: ۱۰).

ئەو پەيوەندىيە راستەخۆيەي، لەنيۋان ۋىنەي بىنراۋ و پەگەزى فەرھەنگى (ۋشە) دا ھەيە پەيوەندىيەكى ورۇژىنراۋ، ھەروەك چۇن ۋىنەي فېركارى بۇ ورۇژاندنى واتا بەكاردەھىت، لە رېگەي واتاۋە نىشانەدات يان لەرېگەي ئەو وشەيەي دەبىنن يان دەبىستىت، بەم شىۋەيە ۋىنە رېگە دەدات بە تېگەشتىكى ورد و خىرا لە واتاۋى وشەكان، ئەو پەيوەندىيە راستەخۆيەي نيۋان ۋىنە دەستەۋاژى زمانەۋانىي نەك تەنيا يارمەتى مندال دەدات بۇ تېگەشتىن، بەلكو ئاسانكارى دەكات تەننەت بۇ لەيادكردىشيان، ياخود يارمەتيدەر دەبىت بۇ بىرھىنەۋە، كاتىك وشەيەك لە ناۋ رستەيەك يان دەرپراۋىكدا لەكاتى پىۋسەي فېركردندا بەكاربھىت، لەگەل ئەو ۋىنەيەك، سەرنجى رادەكىشت و پىسارو بەدواداچوون بەدۋاى خۇيدا دەھىت، بەمشىۋەيە بۇ فېربوون و تېگەشتىن پىۋسەي پەروەردەي دەكاتە ئامانچ و پەيامە خوازراۋەكانى بابەتەكە فېردەبىت، ھەرلەبەرئەۋەشە مندال لە پىۋسەي فېربووندايە. (حمدۋى، ۲۰۱۳: ۱۰).

۱- ۳ / ئەركى ۋىنە

ۋىنە لە بوارى فېركردندا چەند ئەركىك لەخۇ دەگىت بە گشتى ئەمانەن:

۱- ۋىنە ۋەك ئەركى پەيوەندىكردن:

ۋىنە ھۆيەكى گرنگى گەياندنى پەيامە لە رېگەي كەنالى بىننەۋە، بەشىۋەيەكى سەرەكى پىشت بەو شتە دەبەستىت كە بة پەيوەندى نازارەكى و جۇلە فېزىكىيەكان ناسراۋە و بارى جەستەي و دەربىنى دەم و چاۋ و ھەموو ئەو زانىارىيەنە لە ۋىنەكەدا دەدۆزىنەۋە كە رېگە بە پەيوەندىي كاريگەر بەدن، چونكە زانست و زانىارىيەكى زۇريان تىدايە و ھەروەھا ھەلگى ھەست و سۆزىن كە تا ئاستىكى بەرز كاريگەرى لەسەر ۋەرگر ھەيە.

۲. ۋىنە ۋەكو ئەركى فېركردن

ئامرازەكانى فېركارى بەگشتى و بەتايىبەتى بىنراۋ گرنگى خۇيان لەپىۋسەي فېركردن و فېربووندا ھەيە، پەنگە بەھۇى ئەو لىكۆلىنەۋە و ئەزموونە زۇرەي كە لەدەۋرەبەر كراۋە و گرنگى خۇيان لەزۇر بواردە بەتايىبەتى لەبوارى پەروەردەدا دەرختوۋە و لەو پوانگەيەۋە بوۋنى (ۋىنە) بوۋتە پىۋىستىيەكى ھەنوگەي پىۋسەي فېركردن. توپۇزەران لەسەر رېژەي ۸۰% ي تىكردنە ھەستەۋەريەكان كۆكن، ھەر لەم بارەيەۋە « جىرۇم بۇنەر » ي پەروەردەكارى ئەمريكى دەرختوۋە كە خەلكى تەنيا لە ۱۰% ي ئەو شتەنەيان لە بىرە كە دەبىستىن و ۳۰%



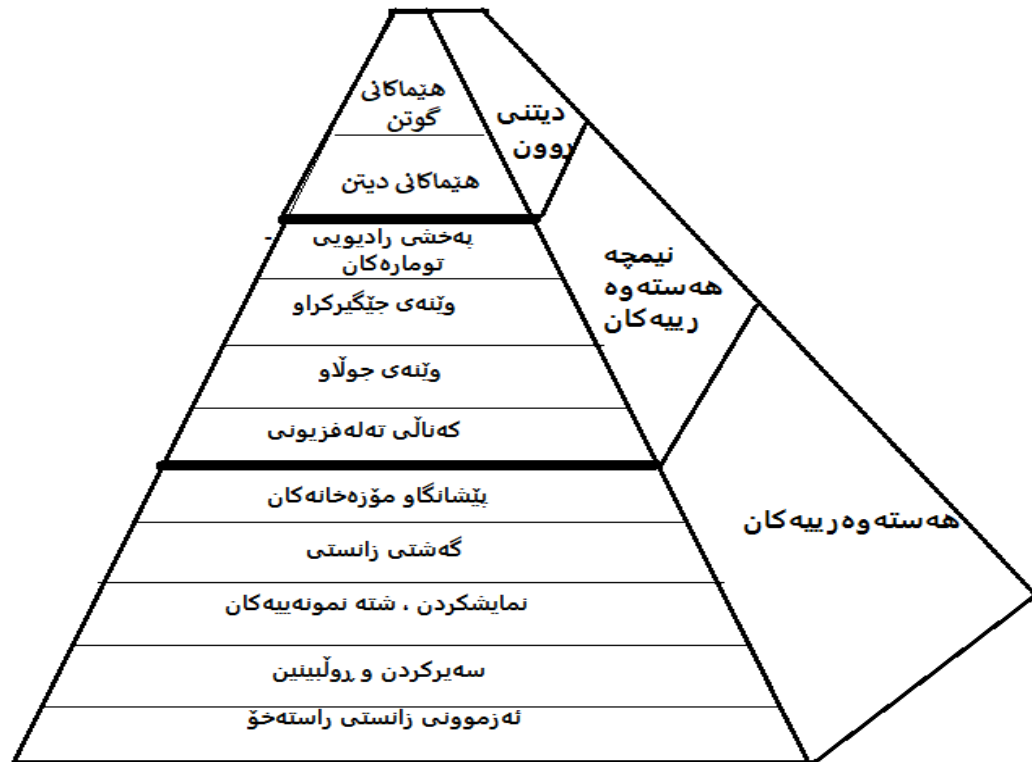
ى ئەۋەى دەخوئىنەۋە ، ۸۰% ى بىنن.

۳. ئەركى دەقى وئىنەدار:

زمانى بىنراۋ لە پروى تايىبەقەندىيەۋە جىاۋازە لە زمانى سروشتى، سەرەپاى ئەم جىاۋازىيەش دەكرىت بوونى ئەۋان لەگەل يەكتىدا پەيوەست بىت و دواتر ھەر يەكەيان لە پىرۆسەى پەيوەندىكرىندا پۆلى ھەبىت، دەقى دەكرىت لە وئىنەدا ھاۋپىچ بكرىت يان بە پىچەۋانەۋە، لىرەدا ئەۋ پىرسىارە دروست دەبىت، كە وئىنە جگە لە دەقى يان بە پىچەۋانەۋە ئەنجامى دەدات، لەم بارەيەۋە (پۆلان بارت) باس لەۋە دەكات كە ھەر دەقىك ئەگەر بە وئىنەۋە بىت، يەككىك لەم پوۋلانە دەبىت: پوۋنكرىنەۋە يان جىگىركىرن، يان تەۋاكارىيە، يان شوئىنگرتەۋەپە (شاكر، ۲۰۰۵: ۱۲).

۱-۴/ بەكارھىنانى وئىنە لە فىركىرىندا:

گرنگىي وئىنەى پەرۋەردەيى لەلایەن مامۇستايانەۋە ، لە خستىنەروى بابەتەكانىانەۋە، ھەرۋەھا بە يەككىك لە پىداۋىستىيەكانى بوارى فىربوون دادەنن و جەخت لە بەكارھىنانى تەكنىكى فىركىرنى سادە لە كاتى نەبوونى



وئىنەى ژمارە (۱) قوچەكى نەزموۋى ئىدجار دىل (Edgar dale)

لە قوچەكى سەرۋەدا گرنگىي زىاتر بە وئىنە دراۋە، لە پوۋنكرىنەۋەى بابەتەكانى خوئىندىندا ھاۋكارىيەكى باشى مامۇستا دەكات، ھەرۋەھا يارمەتى منداۋ دەدات لە ۋەرگرتن و تىگەشىتنى واتا و ناۋەرۆكى بابەت، بەۋ جىاۋازىيەى كە ھەيە لە سەيركرىدن وئىنە و خوئىندىنەۋە داۋە بىنن خوى پىك دىت لەسەيركرىدن ھەموو شتەكە كە پىدەلنن سەيركرىدن گشت (النظرۃ الإجمالية)، ئەمەش بەس نىيە بۇ دلىابوون لە ۋەدەكارى



شتهکان، بهلام و باشتره بینینی وینه به ستریتیهوه به خویندنهوهی وشهوه. (الفرا: ۱۹۹، ۲۶)

لهریگهی شیرکردنهوهی وینهوه سۆ قۆناغی فێرکردن به دیار دهکهوێت.

قۆناغی سهیرکردنی گشت (المرحلة النظرية الكلية)، لهم قۆناغه دا مامۆستا ئهو دهرفته به خویندکاران ده دات

که به شیوهیهکی گشتی وینه بینن، به یه کهمین نیگا ناودهبریت.

قۆناغی دهستیشانکردنی به شیک له پهگهزهکانی وینهکه، مامۆستا ئاماژه به ههندیکی له رهگهزهکانی وینهکه

ده دات.

قۆناغی دۆزینهوهی په یوهندی و ئاماژهکان، لهم قۆناغه دا مامۆستا په یوهندی نیوان ههر پهگهزیکی و

ئاماژهیهک له وینهکه دا دودوزیتیهوه، بهم شیوهیه خویندنی ئهم وینهیه به تیگهیشتنیکی هوشمندانه و

وریایانه دهخویندیریتیهوه، پاشان تیگهشتن به بینن و درکپییکردنی دهرونییهوه ههستی پێ دهکریت.

۱-۵/ تاییهتمهندی وینهی گونجاو بۆ منداڵ

وینهی گونجاو بۆ منداڵ لهکتیپ و گۆفارهکاندا به کومهله تاییهتمهندیکی بهرچاو دیاریکراوه.

دهبیت وینه له پرووی هونهرییهوه جوان و سهرنجراکش بێت.

دهبیت گوزارشت له ژینگه و کاتی گونجاو بکات.

دهبیت هاوسهنگ بێت له نیوان کههرسته نووسراوهکان و وینهی ناوهڕۆکی کتیهکاندا .

وینه لهگهڵ کههرسته نووسراوهکاندا یه کهیهکی هونهری دروست بکات لهریگهی په یوهندی توندوتول له

نیوانیاندا.

دابهشکردنی شیوهکان و بهکارهێنانی رهنگهکان به شیوهیهکی گونجاو و سهرنجراکش .

گونجاندنی وینه لهگهڵ ئاستهکانی گهشه و ههستی دهروونی و ههستهوهی منداڵاندا.

دهبیت په یوهندی به ههلوێستی فێربوونهوه ههبیت.

دهبیت وینه روون بێت و بهرههه می نۆییه بێت پیکهاتیبیت له رهگهزهکانی بابته به شیوهیهکی تهواو و دور له

ئالۆزی.

دهبیت وینه تاییهت بێت به زانیاری و دوربیت له تیکهلوپیکهک و پرشو و بلاوی. (عبید: ۱۹۹۷، ۲۰).

۲/ رۆلی وینهی فێرکاری له گهشهکردنی بیرداندا

منداڵ، ئامادهیی کارلیککردنی لهگهڵ ژینگه دهووبه رییدا ههیه. ئهم کارلیککردنهش کاتیک دهستپێدهکات،

ژینگهیهکی گرنکی خێزانی له ناو باخچه دا دهسته بهر دهکات، منداڵ گرنکی به ههموو ئهو شتانه ده دات، که

له ریگه ههستهکانیهوه وهریانده گریت، چ بیهراو بێت یان بیستراو بێت، وینهی فێرکاری یه کیکه له گرنکترین

هۆیهکانی پهروه دهی منداڵ و له توانایدا یه وزهکانی خۆی به زانیاری بارگاوی بکات، چونکه بینن له ژانی

منداڵدا گرنکترین دهرحهی زانیارییه، منداڵ ناتوانیت ته نیا به وشه شتهکان بناسیتیهوه، به بۆ ئهوهی بینن

یان تاییهتمهندییهکانی بزائن. (نجاه، ۲۰۱۵: ۳).

له ریگه وینه زانیاری پهیدا ده بێت و درککردن و هۆشیاری منداڵ بهرههه دههینیت، بۆیه له ریگه

وینهی پهروه دهییهوه بناغه یه کهم بۆ پهروه دهکردن و کهسایهتی منداڵ داده نریت و ئهو بارودۆخهش



دىيارى دەكرىت كە لە داھاتوودا دەيىت، وئىنە بۇ مىندال زىمانى دەبرپىنە نەك بە ماناي بىنىنى جوانىي وئىنەيەك، ھەرۋەھا ئەو شتانەي كە ئەو دەيزانىت لە شتەكان و ئامرازەكان ۋە ئەۋەي لە ژىنگەكەي خۇيدا دەيىنىت دەيىپووين، چونكە وئىنە لە گرنگى گەشەي ھىزى و زانىارى و زىمانەوانىدا پەنگ دەداتەۋە، ئەمەش بىنەماي پىرۋسەي پەروەردەيى و پەروەردەيى مىندالە، بۇيە دەپرسىن چۆن ھانى مىندالەكانمان بەدىن بۇ خويىندەۋە و چىژ لەو ساتانە بىيىت.(حمداۋى، ۲۰۱۳: ۱۰)

لە ھاۋكىشەكانى فېربووندا (Gerom.s.Bruner) باۋەرى وايە، گەشەي مەعرفى، زىجىرەيەكە لە گۇرانكارىي گەشەي زانىارى بەسەريەكەۋە كە لەگەل جۆرە تىكەلېۋونىكى بى ھەستدا يان بە شىۋەيەكى تر زىجىرەيەكە لە گەشەكردن و چالاكىي دەروونىي بەردەۋام پىش ماۋەي چىركدەۋە و ئەم چالاكىيە لە دەۋرى سەرھەلدىنى تۈنەي زانىنى مىندال گەشەي كىردۈۋە، كە لە ئاستىكەۋە بۇ ئاستىكى دىكەي زانىن ناگۈازىتەۋە، ھەرلەم پروۋە (برونەر) سى قالبى فېربوون دەخاتەروو:

۱- شىۋازى فېربوون لەپى كاركردن (چالاكى): لەسەر بىنەماي كاركردن، بە نمۇنە فېربوون بەھۇي پايىنان يان پىرۋەكردنى شتەكانەۋە زۆر جار لەگەل مىندالەدا بەكاردەھىت، كە لە قۇناغى جۆلەدان فېرى دەبن، لە پى چالاكىي يان لاسايىكردنەۋەي كەسانى دىكەۋە. ۋەك چالاكىي: وئىنەكىشان، مەلەكردن، پاسكىلسۋارى... ھتە.

۲- قالبى ئايكۇنۇگرافى (ۋىنەي): لەسەر بىنەماي بەكارھىتەۋەي وئىنە بۇ دەستكەۋەتنى تىگەكان و زۆربوونى گرنگى قالبى فېربوونى وئىنەي، لەگەل ھەلەكشانى تەمەنى مىندالەدا پىۋىست ناكات مۇدىلى پراكىتىكى پىشكەشېركىت، مامۇستا لە تۈنەيدايە ھەر ناۋەپۇكىيان فېربكات بە پىشكەشېركدى وئىنەيەك، كە پەيۋەندى بە بابەتەكەۋە ھەيە بۇ يارمەتيدانى مىندال بۇ پىكەھىتەۋەي وئىنەيەكى ھىزى.

۳- شىۋازى فېربوونى ھىمايى: لەپىگەي ۋەشە نووسراۋ يان دەبرپراۋەۋە، زىمان بە گرنگىرەن و گىشتىگرەن دەفرى ناۋەپۇكى ھىمايى دادەنرەت، كە لەپىرۋەكانى فېربوونى گەۋرەدا بەكاردىت و ئاستى لىتھاتوۋىي فېربوونى زانىارى بەرزەدەكەۋە.(السعدى، ۲۰۱۸: ۴).

۲-۱ / گرنگىي ۋەبەخى وئىنە لە پىرۋەي فېركردندا:

ئەو بەدۋا گەرانانەي لەسەر وئىنە ھەيە كە بە چەند قۇناغىكدا تىپەريۋە، سەرەتا بە تىپروانىنى فەلسەفەيەۋە بەندىبون، پىسپۇرپانى بۋارى پەروەردەي فېركردن لە وئىنەدا بۇيان دەرەكەۋەۋە كە تا چەند زانستەكانى فېركردن بەشدارى لە دووبارە پەچاۋەكردنەۋەي ئامرازەكانى فېركردن و فېربووندا دەكەن؟ واتە (ۋىنە) ۋەكو ناۋەندىك لە نىۋان سىگۇشەي دىداكتىكى (مامۇستا، مىندال، بابەت) دا دەيىرەت.

بەمشىۋەيە ھەموو بەشدارىيە پەروەردەيىيە كان بەگىشتى ۋەبەستەي پىشكەۋەتنى زانستە پەيپىراۋەكانن، بە تايەتى تۈيژىنەۋەي ھەندىك لە پىشەنگەكانى دەرووناسىي مەعرفى ۋەك (J.Piaget)، مىشېل دونىس (م). دىنس)، پىلىشاين، كۇسلىن، بىقىۋ (Paivio) و نىسر (Neissr)... ھەرۋەھا ۋەبەرھىتەۋەي ئىنەۋەي جۇراۋجۇرى تۈيژىنەۋەي پەيۋەست بەم بۋارە مەعرفىيەۋە لە دىركردن و سەرنج و يادەۋەرى و نۈاندن و بىناي وئىنەي ھىزى و گەشەي مەعرفى... لە سەدەي نۆزدەيەمدا، پەيۋەندىي نىۋان ئاراستەي شىكردنەۋەي وئىنەۋە ۋەرگرتى فەلسەفەي ئەزمۈونى پىكەت، كە جۇن لۇك (J.Lok) و دەقىد ھىوم (D.Hume) ۋەك بىنەمايەك ۋابو بۇ



بەدواداچونى وېنە، كە پشت بەستىن بە مانا بنەماي زانىنە، (فرانسیس گالتۇن) توانى بەشدارىيەكى كارىگەر تۆماربكات، شىۋازى ئامارى جىاواز و تاقىكردەۋەي پىۋانەكردنى تواناي تاك بۇ داكردى (save) وېنەكەو ئامادەكردنى، ۋەك ئەۋەي (فېچنەرFechner) گرنگىي زۆرى بە وېنە دەدا، ئەمەش واىكرد دەروونناسان جارىكىتر چاۋ كارىگەرى وېنە بخشىنەۋە. (العابد، ۲۰۰۳: ۳)

(بىاجىيە) لە توپۇزىنەۋەكەيدا جىاوازي لە نيوان دوو جۆر وېنەدا دەكات: وېنەي بەرھەمپىنراۋ (Images productrices)، و وېنەي پىشېنىكراۋ (Images anticipatrices)، وېنەي بەرھەمپىنراۋ ئەو وېنانەن كە كەسېك ئامادەيادەكات لەپى شتەكان و پووداۋە ديارەكانەۋە كە پىشتر دركى پى كروۋە، وېنەي پىشېنىكراۋ ئەوانەن كە لەسەر بنەماي سەرۋە نىن، بەلكو لەسەر خەيال بە پىشېنىي پووداۋ و راستىيەكانە كە تاك پىشتر نەيىنيۋە، وېنەي (بىاجىيە) درېكراۋەي دركىپىكردن نىيە، بەلكو پىرۆسەيەكى ھزرىيە، بە چالاكىيە ھزرىيەكانەۋە پەيۋەست كراۋە، ئەم دركىكردن و تىرامانە ئەو شتانەن كە پەۋتى كۆزانىارى بە گشتى جىادەكەنەۋە لە ئاراستەكانى تر لە تىروانىنىك بۇ تىروانىنىكى دركىپىكراۋى مەۋف. تىۋرى جەشتالتى ئەلمانى (گشتالت لە ئەلمانىدا واتە فۆرم) پىشەنگەكانى (كۆھلەر)، (كۆفكا) و (پۆل كيوم) P.Guillaume لە پۆلى پۆشنىرى و سەرنجدان لە ئەركى دركىكردندا، ئەوان ئەۋە دەيىن كە جىهان و وېنەكان پىكھاتەكانى خۇيان بەسەردا دەسەپىنن، لە (خود) دەپوانن، ھەرۋەھا باس لەۋەش دەكەن، كە دركىپىكردى وېنە راستەۋخۇ و ھەستىپىكراۋ، ئەو خودە شىۋە ۋەك گروۋپ دەيىنىت و داپران نىيە لە نيوان پەگەزەكان، وېنەكانى دوو جەستە دابەش دەبن بەسەر قوۋلايى (فۆند) و شىۋەي (فۆرم) كە سىۋىتى قوۋلايىيەكە دەتوانىت كارىگەرى لەسەر وېنە بكات، كە ژمارەيەك ۋەھمى دركىكردن (Illusion) پوون دەكاتەۋە، (تىۋرى جەشتالتى) گرنگىي زۆرى داۋە بە ۋەھمى دركىپىكراۋ لە بنىاتنانى تىۋرى فۆرم دا.

جەشتالتىيەكان پىنچ ياساى دركىپىكردى وېنەيان گەشە پىداۋە، كە بەشىۋەيەكى گرنگ بۇ دەستىشانكردنى وېنە لەبۋارى فېرېووندا بەكاردىن:

- ۱- ياساى بچوكبوون (قانون الصغر): شىۋەي بچوك، قۇلايىيەكى گەرەتر ئاشكرا دەكات.
- ۲- ياساى سادەيى (قانون البساطه): ياساى سادە، شىۋە لە شىۋەي ئالوزديارتەر.
- ۳- ياساى پىكخستىن (قانون الانتظام): دابەشېۋونىكى پىكخراۋ لە فۆرمەكان كارىگەرى لە سەر پىرۆسەي دركىپىكردن دەيىت.
- ۴- ياساى بەرامبەرىي (قانون التقابل): دابەشكردى بە يەككەيشتى پەگەزەكان فۆرمىكى دياركراۋە و كارىگەرى لەسەر دركىكردن ھەيە.

۵- ياساى جىاوازي (قانون الاختلاف): شىۋەي جىاواز و نامۇ باشتەر دەردەكەۋىت. (المارى، ۱۹۹۱: ۲۳).

ئەم ياساينە لە ھەلبۇاردى وېنەدا زۆر گرنگ چ بۇ مەبەستى پىداگۆكى، يان بۇ ھەر مەبەستىكى دىكەيىت، بۇئەۋەي وېنە پۆلى خۇي لەبۋارى فېرېووندا ھەيىت، بە ھەماھەنگى لەگەل (پىداگۆكى) يەكان. تىكەلكردنى ئەم ياساينە تەبايى تەۋاۋ لەنيوانىندا ھەيە.



۲-۲ / كارىگەرى ھەستەۋەرەكان لە سەر فېربوون

دەرونزانى پەرۋەردەيى، گىرگىيەكى زۆرى بەتىۋەرەكانى فېربوون داۋە و بەردەۋام لە تاۋوتۈيۈكردن و لىكۆلىنەۋە تىۋەرەكانى فېربووندايەۋ لە سەرچەم بۈرەكانى ژياندا پىراكتىزە كراۋە. ئەنجامى توۋىنەۋەرەكان ئامازە بۇ سەرگەۋتن و گىرگىيە زۆرى تىۋەرەكانى فېربوون دەدەن و كارىگەرى زۆرىيەن لەبۈرى پىرۋسەي فېربووندا ھەيە. رېكخستى بارودۇخى فېربوون بەجۈرېك بىت، مىندال دركى پى بىكات تاۋەكو پەيۋەندىي نىۋان گۇپاۋەكان بزانرېت. مىندال چەند تۈۋاناي درككردن پەيۋەندىي نىۋان زانىارىيەكانى ھەبىت، ئەۋا پىرۋسەي فېربوون خىراتر دەكات. بە پەچاۋەردىي ھەزرى مىندال و گۈاستەۋە زانىارى لە دۇخى نامۇۋە بۇ دۇخى ئاشنا. (عزالدين، ۲۰۱۸: ۱۳۲)

پىرۋسەي فېربوون پىشت بە ھەستەۋەرەكان دەبەستىت، چۈنكە لە پىگەي ھەستەۋەرەكانەۋە ورو ژىنەرەكان بۇ ناۋەندى كۆئەندامى دەمار (مېشك) دا دەگۈزىتەۋە. واتە ھەستەۋەرەكان دەروازەي پەيۋەندىي تاكە لەگەل جىھانى دەروەدا، پۈۋدانى پىرۋسە زانىارىيەكانى تىرى ۋەك درككردن، فېربوون، بىرھاتنەۋە، زمان، پالئەر و ھەلچۈۋەكان. شارۋە نىيە مەۋۇف لە ھەموو كاتىكدا پىۋىستى بە ۋەرگرتى زانىارىيەكانە، تا بتۈۋىت لە گەل ئەۋ ژىنگەيەي، تىيدا دەژى بگۈنچىت. ھەستەۋەرەكان ۋەك سەرچاۋەي ۋەرگرتن و وروۋىنەرەكان بۇ چەند جۇرېكن لەۋانە ھەستى دەستلىدان، بىستى، بىنن، تامكردن و بۇنكردن. ھەستەۋەرەكانىش بە تەنبا رۇل نابىنن، واتە بۇ ئەۋەي زانىارىيەكان شىيېكىتەۋە و ۋەلامدانەۋەي گۈنجاۋيان ھەبىت، پىۋىستە زانىارىيەكان لەپىي ھەستەۋەرەكانەۋە بۇ ناۋە ۋەز بگۈزىتەۋە لە ۋىۋە مامەلەي گۈنجاۋيان لەگەلدا بىرېن. (عزالدين، ۱۶۹-۱۷۰) بەشدارىي ھەستەۋەرەكان لە فېربووندا سودى زۆرىيەن بۇ فېرخۋاز دەبىت و تىگەيشتن لەبابەتەكەدا ئەنجامى توۋىنەۋەرەكان لەم بۈرەدا ئامازە بۇ گىرگىيە ھەستەۋەرەكان دەكەن، بۇ نمۇنە ئەنجامى يەكېك لە توۋىنەۋەرەكان ئامازە بۇ ئەم راستىانەي لاي خۋارەۋە دەكات:

- ۱- ھەستى بىنن (چاۋ) بەرېژەي (۸۳%) بەشدارى لە فېربووندا دەكات.
 - ۲- ھەستى بىستى (گۈي) بەرېژەي (۱۱%) بەشدارى لە فېربووندا دەكات.
 - ۳- ھەستى بۇنكردن (لووت) بەرېژەي (۱۳%) بەشدارى لە فېربووندا دەكات.
 - ۴- ھەستى تام وچېژ بەرېژەي (۱%) بەشدارى لە فېربووندا دەكات.
- ھەرۋە يادكردنەۋەي زانىارىيەكان رۇلى ھەستەۋەرەكان دەگۈرېت بۇ نمۇنە مەۋۇف دەتۈۋىت:-
- أ- (۱۰%) ئەۋ زانىارىيەكانە بېئىتەۋە يادى كە دەيان خۋىتتەۋە.
 - ب- (۲۰%) ئەۋ زانىارىيەكانە بېئىتەۋە يادى كە دەيان بىستىت.
 - ج- (۳۰%) ئەۋ زانىارىيەكانە بېئىتەۋە يادى كە دەيان بىنن.
 - د- (۵۰%) ئەۋ زانىارىيەكانە بېئىتەۋە يادى خۋى كە دەيان بىنن و دەيان بىستىت. (كريم، ۲۰۱۳، ۲۱-۲۲).

ھەندىك لە زانىانى بۈرى پەرۋەردە دەلېن: باشتىن رېگە بۇ فېركردن خۋىتدەۋە ئەۋەيە فېرخۋاز لە پىشدا فېرى نوۋسىنى ئىسكى پىتەكان بىت ئىنجا خۋىتدەۋەيان، چۈنكە نوۋسىن كىرەيەكى ھەستىيە، بەلام خۋىتدەن ئارەۋۋەكى واتايە (مەنۋى) يەكە، لە سەرچاۋەيەكەۋە ھەلدەقۇلېت، ئەمە شىتېكى ئاشكراۋ زانراۋە لە زانستى فېركردندا، كە پىۋىستە ھەموو فېربوونىك لە ناۋەندەكانى خۋىتدەن سەرەتايىدا بىت و لە سەرەتاۋە بە



كردهۋەيەكى ھەستىي دەست پى بكات.

مىژۋوى زانست و زانىارى سەرەتا بە نووسىن دەستى پىكردوۋە. نووسىن برىتى بوو لە ھەندىك نەخش و نىگارى ئاژەل و زىندەۋەر، كە واتاكانيان نەيانوانىوۋە لە شتى كۆنكرىت تىپەر بكات، باشتىن بەلگەش بۇ ئەمە نىگارى ھىرۋگلىفىيەكانى مىسرى كۆنە. جىاۋازى لە نىۋان نەخشەكىشانى ئىسكى پىتەكان و نەخش و نىگارى شتى سرۋشتىدا چىن؟ جىاۋازىيان ئەۋەندەيە، كە بە نەخشەي پىتەكان دەگوترىت (نوسىن) بە نەخشاندنى سرۋشتىش دەگوترىت (نىگار)، لەبەر ئەۋە دەبىت ھەموو فىركردنىك (بەتايىبەتى خويىندەۋە) بەم جۆرۋو چەشانەدا دەست تىپەربىت: ۱- نەخش و نىگار ۲- نووسىن ۳- خويىندەۋە.

خويىندەۋە كردهۋەيەكى ھزرىيە، بۇ كاملىۋونى ئەۋ كردهۋەيە، پىۋىستە ئاۋەزى مرۇف لە ئىسكى وىنەيى وشەكانەۋە بۇ دەنگى پىتەكان تىپەربىت، كەۋابىت دەبىت سرۋشتى خويىندەۋە لە بنەپەتدا برىتىيى بىت لە پەيوەندىيەكى ھزرى (زەينى) لە نىۋان دەنگەكان (دەنگى پىتەكان) و ئەۋ ھىمايانەدا ھەيە، مەبەست لە (ۋىنەي پىتەكان) ە كە بۇ دەنگەكانى مرۇف دانراۋە. ھەرچەندە بە پۋالەت خويىندەۋە يەك كردهۋەيە. بەلام ئەگەر ئەم كردهۋەيە لىك بدەينەۋە، دەرەكەۋىت، كە لە چەند كردهۋەيەكى ترىش پىكەتۋە. خويىنەر لە پىش ھەموو شتىكدا پىۋىستە ئەۋ ھىما چاپكراۋانە بناسىت، لەگەل ئەۋ واتاينەي كە ھىمايان بۇ دانراۋە بونىاد بىزىن. ئەۋ دوو كردهۋەيە بەيەك كردهۋە دىتە پىش چاۋ بەبى ئەۋەي كەس ھەستىي پى بكات. (ھەۋرامى، ۲۰۱۱: ۲۰-۲۱)

۲-۳ / ناسىنەۋەى وىنەي بىنراۋ لە لايەن مىندالەۋە:

گەشەكردى تىروانىنى مىندال گرنكرتىن بنەمايە لە پىرۋسەي پەرۋەردەۋ فىركردندا، چونكە مىندال قۇناغى راھىيان بە چەند بۋارىك تىدەپەرىننىت، لەۋانە: ھەستى، دەرۋونى، زانىارى، كۈمەلەيەتى، پەيوەندىي، ئەم بۋارانە پىۋىستىيان بە گەشەي پۋزانە و شىۋازى پەرۋەردەيى ھەيە كە لە رىگەيەۋە بتۋانىت زانست و زانىارى بە ھەموو ئەۋ شتانەدا بىلاۋ بكرىنەۋە كە پانتايى بىنىنى مىندالەكە فراۋانتر دەكات. (ھىمداۋى، ۲۰۱۴: ۱۸-۱۹)، لە پىرۋسەي فىركردندا، مىندال بە سەرنجدان دەست پىدەكات و بە سەرنجدانىش كۆتايى دىت و لەرپى وىنەۋە ھەست و دەرۋونى دەۋروۋىت و دەچىتە ناۋ بازنىە سەرنجەكانىيەۋە، بە تەنبا پىرۋسەي تىروانىنى وىنە زمانى دىالۆك ئەنجام نادات.

زمانى وىنە زمانىكى بىنراۋە، ناۋەندىكى پۋونكردەۋەيى گرنكى فىربۋونە و كىلىلى پەيپىردنى وشەكانىشە، لە وتەي وشە نووسراۋەكاندا وىنەيان بۇ كىشراۋە، ھىچ وشەيەك نىيە باسى لىۋە بكات، فىربىت يان بنوسىت بەبى بنەمايان سىيەرى ئەم وشەيە كە بە وىنە دەنۋىزىت، بەمشىۋەيە پىرۋسەي خويىندەۋە لە مىندالدا بە خويىندەۋەيى وىنەكان دەستپىدەكات، لە رىيەۋە مرۇف شىۋە و دەۋرۋەرى خۆي دەناسىت. ئەرستۋ پىۋاۋىيە شارستانىيەتى مرۇقى ئىستا شارستانىيەتى وىنەيە. (رۇلان بارس) بۇ گەشىتنى مىندال بە ئاستى دركىپكردى وىنە و ھەرگرتى خەسلەتە زانىارىيەكانى تەنبا بە يارمەتى دوو پىكەتەي بنەپەتى دەكرىت ئەۋانىش "خىزان ومامۇستا"، (جىروم برونر) دەلىت: خەل ك تەنبا ئەۋەي دەيىننىت و ئەۋەي دىخويىننىتەۋە لە ياد دايە (نجاۋە مزھود، ۲۰۱۵: ۴).



۷-۲ / گرنگىي وئەنە لە پروگرامى خويىندى باخچەى مىندالاندا

گرنگىزىن بەش لە فېركردندا ناسىنى ناۋى شتەكانى دەۋرۋوبەرىيەتى، ئەگەر مىندال خۇدى شتەكەش نەبىيىت، دەشت لەرپى وئەنەكەيەۋە، ياخۇد گرتە فېدۇيەكەۋە بىيىيىت، تىگەيەكى نوۋ بەھۇى ھەستى بىيىنەۋە لەلەى ئاشنا بىيىت. واتە لەرپى وروۋژاندى سەرجم ھەستەۋەرەكانىيەۋە دەتۋانرپىت زانىارىيەكانى مىندال فراۋانتر بىكرپىت.

دىارە وئەنە پروۋنكەرەۋە، كە وئەنە زانىارىيەكانە، يان شىۋەيەكى ھىلكارىيە، كە زۇرپىك لە توپزەران بە وئەنە پروۋنكەرەۋە ناۋىيان بىردوۋە، ھەندىكى تىرىش بە وئەنە ھىلكارى (Diagram) دەيناسپىن، بىرىتىن لە كۆمەلىك (شىۋە، وئەنە، ھىلكارى) كە قوتابى لە بىرى ھىما زىمانىيەكان (نوسىن) لە وئەنە پروۋنكەرەۋەكەۋە زىاتىر فېردەبىيىت. (زىتون، ۲۰۰۲: ۱۷۱). ئەم شىۋە وئەنە مەۋداى تىگەيشتن و دركىپىكردن و فېربوون لەلەى قوتابىيان كورتىر دەكانەۋە. (كەسسىس، ۲۰۱۰: ۱۶۸) پىۋىستە لەۋ پەرتۋكانەى مىندالاندا وئەنە شىۋەى فېركارىيى زۇر پەنگاۋرەنگ ھەبن. مەۋقى سەرەتايى بەھۇى ھىلكارى و وئەنەكىشانەۋە لە يەكتىر گەيشتوون و خواست و مەبەستەكانىيان گەياندوون. تا گەيشتوونەتە داھىتائى نووسىنى مېخى و ھىرۋگلىفى و داھىتائى پىت. وئەنە ھۇيەكە لە ھۇيەكانى دەربىرىن و گەياندن. گوزارشت لە سۆز و ھىۋا و ھەلچۈنەكانى ناۋ ناخى مەۋقى و سەرنج و تىپۋانين و زىرەكى مەۋقى دەكەن.

زانائى مەزن و بىلمەت (سىگمۇند فرۇيد) دەلىت: «لە دۋاى خەۋن، ھۈنەر و وئەنە، رىگايەكى دانپىدانراۋە، بۇ چۈنە قوۋلايى ناخى ئالۋى مەۋقەۋە» لە ئەمپۇدا، زاناکان لەرپى شىكرەنەۋەى ھىلكارى، كە بە (زانارىيى گرافۇلۇژى) ناۋ دەبىيىت. واتا لىكدانەۋە و شىكرەنەۋەى شىۋە لەخۇدەگرن. لە زۇر پروۋەۋە كەسىتى و زۇر لە مەبەست و ھىۋا و گىروگرفت و كىشە و مەلەننى دەروۋىيەكانى ناخى مەۋقى شىدەكەنەۋە (رەزا، ۲۰۱۵: ۱۲). وئەنە (فۇتۇگرافى) كاريگەرىيەكى زۇر باشى لەسەر فېربوون ھەيە، چۈنەكە وانەى گىرپانەۋەيى بەبى ھۇكارى پروۋنكەنەۋە ھىچ كاريگەرىيەكى لەسەر ئەندىشەى مىندال ناپىت.

۷-۲ / بىنەماكانى ئامادەكردن و ھەلپۇاردنى وئەنەى پروۋنكەنەۋە:

پىۋىستە وئەنە ئەم مەرجانەى خوارەۋە لەخۇبگرپىت (الجابرى واخرون، ۲۰۰۴: ۳۱-۳۲):

پىزگرتى بەھاكان و ناۋەرۋكى پۇشنىبرىي مامۇستايان لەخۇبگرپىت.

گونجاندى وئەنە شىۋەكان لەگەل تەمەنى مىندالاندا.

پروۋسەى ئامادەكردن و ھەلپۇاردنى وئەنەكان لەگەل ئامانجى بابەتەكاندا يەكبىگرنەۋە.

شىۋە وئەنەكان لەگەل دەقەكاندا پىكەۋەبەستراپن ۋەردوۋوكيان بابەتتىك بىنوئىن.

پىۋىستە وئەنەكان گرنتىي ئاسانكارىيى فېربوون و دركىپىكردن لاي مىندال بىكات.

بۇ ھەر بابەتتىك وئەنەكى سادە بىيىتە ھۇى پروۋنكەنەۋەۋە دوۋرەكەۋتەۋە لە فرەۋىيەيى.

پەنگەكانى وئەنەكە جوان و سەرنج پاكىش و پروون بن.

ياساۋرپىساكانى دركىپىكردن لەبەرچاۋ بىگرپىت.

ھەژماركردنى وئەنەكان بەشىۋەى زنجىرىيى بۇئەۋەى لەگەل بابەتەكەدا تەۋاۋ بىگونجىن.

پىۋىست ناكات وئەنەكان تىكەلى دەقەكان بىكرپن، بەلكو دەبىت مەۋدايەكى كەم لەئىۋاناندا ھەبن.



ئەگەر هاتوو دەقه کان گرنگتر بوون له وینه کان، ئەوا له لای راستی پەرە که دابزیت و وینه کهش لای چهپی پەرە که وه بیت، به پێچه وانه یه شه وه.

سوده کانی وینه له پرۆسهی فێرکردندا (Azizah, 2014: 42):

سه رنجی مندال بۆ بابته که راده کیشیت.

زۆری وه رگرتن و مانه وهی له هۆشیدا.

کورتکردنه وهی ماوهی فێربوون.

بره ودان به چێژی هونه ری لای مندال.

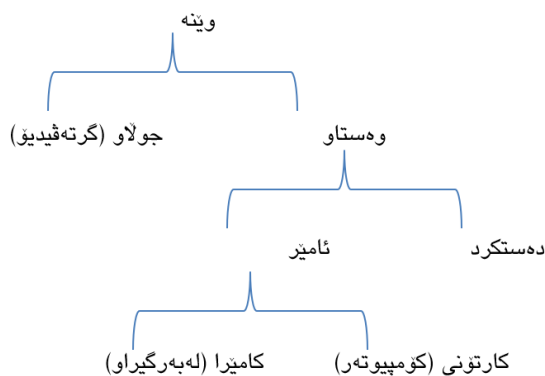
یارمه تیده ره بۆ چاره سه رکردنی کیشهی ره هه نده کانی کات و شوین.

یارمه تیده ره بۆ تیگه یشتن له قه باره ی شته کانی ده وره به ر.

نه مانی جیاوازی تاکایه تی له نێوان مندالندا، فێربوونی زمانی وینه له ئاستیکی بلندایه.

به ده سه ته یانی چالاکیی خویندنه وه له پێی خویندنه وهی وینه کانه وه چه نیدن سودی هیه، چونکه زمانیکی نوێ له پرۆسهی فێربوونه که به شدار ده بیت، ئەویش زمانی بینینه، ئەمهش توانایه کی باش به مندال ده به خشی، که له گه ل ناوه روکی بابته کاند هه ماهه نگ ده بیت (کعسیس، 2010: 170).

وینه کار ده کاته سه ر وروژاندنی پرۆسه و توانا ناوه زییه کان، له بنه پره تیشدا ناوه ز خوړسکانه ئەگەر وینه کهی له به رچاو نه بیت، ئەوا وینه یه کی هزری له پێی چاوه کانی ناوه زه وه (Minds eyes Arnold) ساز ده کات و له ویش په یوه ندییه ک له نێوان پرۆسه کانی یادگه و به کاره یانی وینه و شیوهی روونکردنه وه به تایبه ت له هه ردوو پرۆسهی گوته وه و ناساندندا (الفرجانی، 1997: 93).



هێلکاری ژماره (2)

هێلکاری ژماره (2)، په یوه ندییه تیگه ییه کانی وینه (Image) له خۆ ده گریت که به شیوهی دوو په لکی دابه شه وه، وهستاو و جولاو، وینهی وهستا ده بیت ده دوو پار: که بریتین له دهستکرد و ئامیری، به هه مانشیوه وینهی ئامیری ده شیت به شیوهی کارتنی (کۆمپیوتهری) که ئەمهش هه ر له لایه ن گه وره وه دیزاین کراون، له گه ل وینهی له به رگیرا (کامیرا) به بی دهستکاری.

له لای مندال جوانترین وینه ئەوه یه که به شیوهی په نگا و په نگ و دیزاینی جوان کرابن، چونکه ئاره زووی

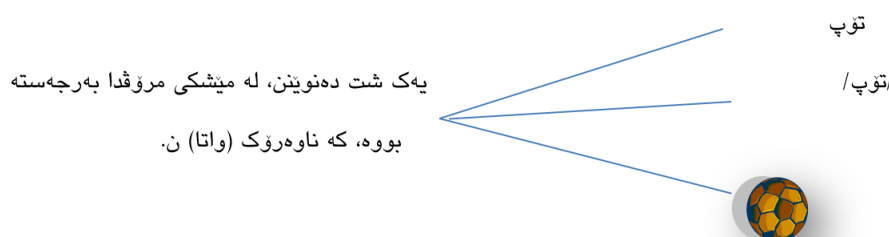


يىنىنەكانى زياتر دەگەشېنن و چىژى ھونەرييان لىدەيىنن، بە شىۋەيەك ھزر و ئاۋەزى پتر ئامادەيى فېربوۋنى شتەكانى دەرۋەرى دەيىت.

۲-۵ / كارىگەرئىيەكانى وېنە لەسەر فېركردنى مندال

كړۆكى زمان لەۋەدايە پړكخراوو لۆجىكىيە، ئەمەش ئەۋە دەگەيەنيت، كە پړككەوتنېكى تەۋاۋەيە لەنيوان فۆرم (شىۋەى دەنگىي وشە) و واتاكەى كە پىۋەى پەيۋەستە. پىۋانەيىەكان Analogists ھەولېكى تاييەتيان بۆ توۋژينەۋەى پەچەلەكى وشە داۋە، زۆر ئارەزوۋى دەرختنى ئەۋ پړككەوتنەى نيوان فۆرم و واتايان كىردوۋە. ھەموو وشەيەك واتاو چەند فۆرمىكى سەربەخۆيان ھەيە، دەكرېت لەپړى فۆرمەۋە بگەينە واتاي وشەكان بە تاييەت بۆ مندالېكى باخچە كە لە نيوان تەمەنى (۴-۵) سالىدان، واتە ھەتا بە فۆرمەكە ئاشنا نەبن ئەۋا ناگەن بە واتاي وشەكان، بەمەش دەتوانرېت لە گەنجى وشەياندا بەشىۋەيەكى پەرۋەردەيى دروست وشەيەك بە پراپوپرى فېربن، پىۋىستە سەرەتا لە سەر فۆرم ھەلۋەستە بكرېت.

پىناسە نوۋىيەكانى فۆرم، يان پوخسار و دەرخەرى شىۋەى دەرۋەى وشەكانن، ياخود وېنەكانى وشەن، كە دەتوانىن بلىين ھەر ئەۋەش ھۆكارى دروستبوۋنى نوسىنى سەرەتايى مرقۇقەكانن ھەموو وشەكانيان بە وېنەكەى دەنەخشاند، چونكە ژمارەى وشەكان تارادەيەك سنوردار بوون، كەرەستەكانى مرقۇق سەرەتايى بوون و لە ژمارەيەك دانەى فەرھەنگىي پړكھاتبوون، كەرەستەكانى پراوكردن و جلۋبەرگ و خواردن و ئەشكەوت، كە يەكەم مالى مرقۇقەكان بوون ديارىكراۋبوون، بۆيە بە ئاسانى دەيانتوانى بە وېنە واتاكانيان بگەينەن، ھەرئەمەش دەشېت بۆ مندالېكى (۴۸ - ۶۰) ۋەرزى كە ھىشتا بە دونىاي خويندنەۋەو تىگە و واتاي وشەكاندا پراگوزەريان نەكردوۋە، گەنجى وشەكانيان سنوردارە، پىۋىستە گەشە بە فەرھەنگى ناو مېشكيان بدرېت و شتى نوئ بە فۆرمى نواندەكەيەۋە مندالان ئاشناى دونىاي وشەكانيان بكرېن، ئەمەش ئەۋەمان بۆ پوۋندەكاتەۋە كە فۆرم دەكرېت وېنە يا قاۋغى فۇنەتيكى ياخود شىۋەى نوسراۋى پىتەكان بىت، بەمشىۋەيەى خوارەۋە بۆچوۋنەكە پوۋندەكەينەۋە:-



ھىلكارىي ژمارە (۳)

لە ھىلكارىي ژمارە (۳)دا ئەۋەمان بۆ پوۋندەيىتەۋە كە ھەموو تىگەيەك ئەبستراكتن (abstract) لەكاتى بە فۆرمكردنياندا كۆنكرېت (concret) دەبن، دەشېت بە سى شىۋە/فۆرم دەرېبېرېن دەتوانرېت فۆرمى نوسىن كە بەھۆى پىتەكانەۋە بەرجەستە بكرېن، يان بە شىۋەى دەنگ واتە فۇنەمەكانى وشەكە دەرېبېرېن، ھەرۋەھا



لە رېى وېنەكەيەۋە دەشېت بەرجەستە بىرىن. بۇ ئونە تېگەى (تۆپ) ۋەك لە سەرۋە ئامازەى پى كراۋە بە سى فۆرم دەرپاۋن.

پەردە لادان لەسەر ئەم فۆرمە نوپە (مەبەست لە وېنەكەيەتى) ھاۋكارىيەكى باشە بۆئەۋەى مىندالان لەرپەۋە بەگەنە واتاۋ لە فەرھەنگى مېشكىاندا بەرجەستەيان بىكەن، مەرج نىيە فۆرمەكە ھەر وېنەكەى بىت دەكرىت وېنەى راستەقىنەى شتەكان بن، واتە كاتىك دەگوتىت (- ئەۋە فىلە). دەكرىت وېنەى فىلى نىشان بدرىت، يان بېرىتە باخچەى ئازەلان فىلى راستەقىنە بىين، ياخود لەرپى نىشاندىكى گرتەيەكى قىدىۋى ئازەلى فىلى نىشان بدرىت و باس لە شىۋەى ئازەلەكەبىرىت و شىۋى مانەۋەى بە مىندالەكان ئاشنا بىرىت، بە يارمەتى ئەۋ ھەموو فۆرمە دەكرىت زانىرىيەكى باشيان پىدېرىت. ئەمەش دەكرىت بىرىتە پىرگىرامىكى سەرگەۋتوۋ بۇ مىندالانى باخچە، كە دوو قۇناغى تەمەن لەخۇدەگرىت لە قۇناغى يەكەمدا گرنگى بە وېنەى شتەكان بدرىت و لە خوارەۋەش بە بىچۈكى ۋەكە بنوسرىت بە فۆرمى نو، بۆئەۋەى بزائىت ئەۋ پىتانەش كە بەسەر يەكەۋەن فۆرمىكى ترى ۋەكە نىشان دەدەن، كە ھىشتا بە مىندالەكان نامۇن، مىندالەكان لەۋ قۇناغەى تەمەنياندا زياتر ئارەزوۋى بىينى وېنەكان يان وېنەى راستەقىنەى ئازەلەكان دەكەن و چىزىكى زۇر بە دونىاي زانستى مىندال دەبەخشىت. ئەم پىرگىرامەش بەپى شىۋى گۇرانكارى تىدا دەكرىت بۇ ئونە مىنداللىكى گوندىشىن زياتر ئاشناى ژيانى ئازەلەكان، بەپىچەۋانەشەۋە مىنالىكى شارنشىن زياتر ئاشناى جۇر و ناۋى ئۆتۈمبىلەكان، ھەرۋەھا مىنداللىكى ئەفرىكاي باشور زياتر ئاشناى ئازەلەكىيەكان و لانىكەم دەزانن كامە دىندەيەۋ كامەيش بىۋەيە، ھتە.

ھەرۋەھا ئەۋ تويۇنە ۋەكان لە سەر كاريگەرىي وېنە ۋەك پالپشتىيەك ئەۋە دەخەنەرۋو كە كاريگەرىي پەيامىكى پەيۋەندىي پازىكردنە، كە خاۋەن تايەتمەندىيەكى كاريگەرە، ھەرۋەك لەم خالانەى خوارەۋەدا ئامازەى پىكراۋە:

سەرنجراكىشان: لە لايەن ھەردوۋ زانا (مارىو كا سىا) و (بىاجى ستاك) خرايەرۋو، ئەنجامە وردەكانى ئەم تويۇنەۋەيە بەداتا دىارىكراۋە، كە رىژەى (۸۰%) خويۇنەرى پۇژنامەكان سەيرى كارە ھونەرىيەكان دەكەن، رىژەى (۷۹%) يان سەيرى وېنەكان دەكەن، رىژەى (۵۶%) مانىشەتەكان دخويۇنەۋەۋ (۲۵%) ىشى دەقەكان دەخويۇنەۋەۋ، (عبدالرحيم: ۲۰۰۳، ۱۲۶).

خىرايى تىگەيشتن: كاريگەرى لەسەر وېنە ھەرۋەھا دەبىت بەخىرايى بۇ تىگەيشتن و زانىنى ماناكانى واتاۋ ناۋەرۋكەكى، لەرپەكى ياساكانى خويۇندەۋەى بىنراۋەۋە دەبىتە دوزىنەۋەى ماناى شاراۋەى وېنەكە، بۆئەۋەى ناۋەرۋكەكى تىگات.

ج- وېنە توانايەكى زۇرى ھەيە لە كارتىكردن و قايلىكردن، ئەمەش بەھۋى ئەۋەيە كە مافى ئەۋ ئاليەتەيە كە بگىرىت بەھۋى ئەۋ رۇلىينەۋەيە.

د- بەشداربويەكى زۇرپى كاريگەربوۋن، لەبەرئەۋە ۋەرگرتى ناۋەرپكى وېنە پىۋىست ناكات ئاستى روشنبىرى يان فىركردنى تايەت بىت، كاريگەرىيەكەى دەست لە يەشداربويەكى زۇرى خويۇنەرۋ بىنەر دەدات، وېنە ھەست بە خويۇنەر دەدات بۆئەۋەى ھەست بە سەيركردن و بەشدارىكردن لە رووداۋى دىمەنى وېنەگىراۋدا بىكەن، بۇيە دەكرىت بلىن كە وېنە زياتر سەرنجى خويۇنەر پادەكىشەى و گومانى تىدانىە لە كاريگەرى لىكداىرانى وېنەدا. (الشال: ۱۹۹۴، ۹۰).



ئەنجامەكان

ئامرازەكانى ناردنى كۆزانىن بەھۆى فۆرمە زمانەۋانىيەكان فرەچەشنن ۋەك دەرپرېنى فۆنەتىكى، ۋېنەيى فېركارى يان ۋېنەي (ھېما) زمانىيەكان، (كە ئەمىش چەند چەشنىك لەخۇدەگرېت ۋەك ۋېنەي ۋەستاۋ و جولاولە ناو ۋەستاۋەكانىشدا ۋېنەي راستەقىنەي شت (ھېما) و ۋېنەي كارتۇنى و كۆمپيوتەرىيى)، ۋېنەي فۆنەيەكانى زمان كە برىتىن لە پىت (گراف)ەكانى زمان.

ۋاتائەو ۋېنا زەينىيەكانە كە لە ناو مېشكى مىندالدا، بەھۆى بەكارھېنانى ئامرازەكانى فېركردنەۋە لە ئاۋەزدا ھەلدەگرېن.

لە سەرەتاي مېژۋەۋە تا پېنساز گرنگىي زياتر بە ناۋەرۋكى وشە دراۋە، لەدۋاي پېنسانسېشەۋە گرنگىي زياتر بە پوخسارى وشە دراۋە، چونكە پوخسار و فۆرمى وشە چەند شېۋەيەك لەخۇدەگرېت، لەۋانە: شېۋەي دركاندن و شېۋەي راستەقىنەي وشە (ناو بەتايىبەتى كە بەشېكى زۆرى فەرھەنگى زمان پېكدەھىيىتى) لەگەل ۋېنەي وشەكە (ۋەك ھۆكارى روونكردنەۋە بۇ فېرېۋون).

پەرەپېدانى ۋېنە بۇ مىندال بەردەۋاميدانە بە بېركردنەۋە، ھەرۋەھا بەشدار پېت لە گەشەي ۋاتاكانيدا بەشېۋەيەك ۋېنەكان ئەۋە دەردەخەن، مىندال بە كاراتر و قوۋلتر و ھەمەچەشنتر فېرېۋون.. ۋېنەي فېرېۋون فاكىتەرىكە بۇ سەرکەۋتن و پېشكەۋتن لەناو پېرۋەسەي فېرېۋوندا. چونكە يەككە لە گرنگىيەن وسيلەكانى كاريگەرەكانى و رازىكردن، ھەرۋەھا لەتايىبەتمەندىيەكانى ئەۋەيە، كە سەرنجى مېشكى خويندكار رادەكېشىت بەيىبەت لە قوناغەكانى سەرەتاي فېرېۋوندا.

سەرچاۋەكان:

يەكەم: بە زمانى كوردى

۱. شېرزاد سەبرى ەلى (۲۰۱۱) ۋاتا د نابقەرا سىمانتىك و پراگماتىكدا، چاپا ئېكى، چاپخانەيا خانى، دھۆك.
۲. ەبەدوللا عزيز محمد، گۆراني واتاي وشە لە زمانى كوردىدا، نامەي ماستەر (بلاڭنەكراۋە) كۆلېجى ئادابىي زانكۆى سەلاھەدىن، ۱۹۹۰.
۳. ەزالدين ئەحمد عزيز (۲۰۱۸) «دەروازەيەك بۇ دەرونزاني پەرۋەردەي، چاپخانەي ھېقى، ھولېر.
۴. كلۆد جېرمان و رېمۆ لۇبلان و: د.يوسف شەرىف سەعيد، (۲۰۰۶) ۋاتاسازى، چاپى يەكەم، چاپخانەي ۋەزارەتى پەرۋەردە.
۵. مەھمەد مەعروف، زمانەۋانى، چاپى سېيەم، ھەولېر، ۲۰۱۱.
۶. ھەورامى (۲۰۱۱) «بىچىنەي ۋتنەۋەي زمانى كوردى، چ۲، چاپخانەي كايلار، ھولېر.

دوۋەم: بە زمانى ەرەبى

۷. جميل حمداوى (۲۰۱۴) انواع الصورة، المجلد الاول، المكتبة الشاملة، المغرب.
۸. جون لاينز، ت: د.عباس صادق الوهاب (۱۹۸۷)، اللغة والمعنى والسياق، دار الشؤون الثقافية العامة، مطبعة جامعة البصرة.



۹. زبادى، احمد محمد ، وآخرون: ۲۰۰۰، اثر وسائل الإعلام على الطفل، ط ۲، الاهليه للنشر والتوزيع، عمان.
۱۰. السعدى، ايهاب ابراهيم زيدان (۱۰۱۸)، نظرية برونر، شبكة جامعه بابل الالكترونية، بابل.
۱۱. شاكىر عبد الحميد (۲۰۰۵) ، عصر الصورة (الاجابيات و السلبيات) منشورات علم الفكر، الكويت.
۱۲. الشال، انشراح: ۱۹۹۴، رسوم الاطفال من منظور إعلامى ، دار الفكر العربى. القاهرة.
۱۳. عبد الرحمن البدوى، (۱۹۹۶) موسوعة الفلسفة، الطبعة الأولى، مطبعة سليمانزاد، ايران.
۱۴. عبد الرحيم، اسامه على: (۲۰۰۳) فنون الكتابه الصحفية والعمليات الادراكيه لدى القراء، المنصوره.
۱۵. عبد العظيم الفرغانى: التربية التكنولوجية وتكنولوجيا التربية، دار غريب، القاهرة، (۱۹۹۷).
۱۶. عبد اللطيف الجابرى، عبد الرحيم أيت دوصو: الكتاب المدرسى- تقنيات الاعداد وأدوات التقويم - أفريقيا الشرق، المغرب، (۲۰۰۴).
۱۷. عبد المجيد العابد: اهمية الصورة التعليمية التعليميه ،مجله حوار متمدن ،العدد ۲۸۲۶، ۲۰۰۹.
۱۸. عبيد ، عاطف العبد (۱۹۹۷) ، صورته المعلم فى رسائل الإعلام، ط ۲، دار الفكر العربى ، القاهرة.
۱۹. عطيه العمرى: فن الصورة فى الكتب المدرسيه بين النظرية والتطبيق ، مجله تربويه ، عدد ۲۳، مركز القطان ، عمان، ص ۱۰۲.
۲۰. الفراء، عبدالله عمر: ۱۹۹۹، تكنولوجيا التعليم والاتصال، ط ۲، مكتبة دار النشر والتوزيع، عمان.
۲۱. الكلوب ، بشير عبد الرحيم : ۱۹۹۳ «التكنولوجيا فى التعلم والتعليم» ط ۲، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان.
۲۲. كمال عبد الحميد زيتون (۲۰۰۲) تكنولوجيا التعليم فى عصر المعلومات والاتصالات، عالم الكتب، القاهرة، مصر.
۲۳. ماجده توماس حانه، ترجمه: د. مارى شهرستان، (۲۰۰۸) اللغة والاتصال فى الخطاب متعدد المعاني، الطبعة الاولى، دار كيوان للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، سوريه.
۲۴. الماكري، محمد (۱۹۹۱)، الشكل والخطاب (مدخل لتحليل ظاهراتي) ، ط ۲، المركز الثقافى العربى، الدار البيضاء ، الغرب.
۲۵. محمد جواد مغنية، (۲۰۰۷) مذاهب فلسفية وقاموس مصطلحات، دار ومكتبة الهلال، دار الجواد، بيروت، لبنان.
۲۶. ميلكا افيتش، ترجمه: د. سعد عبدالعزيز مصلوح و د. وفاء كامل فايد (۱۹۹۶) اتجاهات البحث اللسانى، طبع بالهيئه العامه لشؤون المطابع الاميريه.
۲۷. نحاته مزهود: دور الصورة التعليميه فى تنميه المعرفيه ولادراك البصرى لدى الطفل، فكر، مجله الثقافيه جزائريه، ۲۰۱۵.
۲۸. AZIZAH, Jurnal ilimiah DIDAKTIKA/ ۲۰۱۴, ۱۵.VOL, ۱۵.NO, ۴۲-۵۵ مهارات الطلبة فى الانشاء بالصور المتسلسله، بحث تجريبى، معهد مناره العصرى.

سَيِّهَم: به زمانى ئىنگليزى.

C. K. Ogden (trans.), London: Routledge & Kegan Paul. , ۱۹۲۲, (Tractatus Logico-Philosophicus (TLP), ۲۹.



Originally published as “Logisch-Philosophische Abhandlung”, in Annalen der Naturphilosophische, XIV (3/4), 1921.

30. The Philosophic Grammar of American Languages, as set forth” 1880 Brinton, Daniel Garrison
by Wilhelm von Humboldt, with the translation of an unpublished memoir by him on the American
31. Wittgenstein, Mind and Meaning: Towards a Social Conception of Mind, 2002, Williams, Meredith
London: Routledge

چواره م: پێگهی ئه لیکترونی

32. رهزا، شوان (2015) سایکۆلۆژیای وینهی منداڵان، <http://www.giareng.com/adab-hunar>, 1491

خلاصة البحث:

على مر تاريخ فلسفة اللغة، كانت لمعظم الفلاسفة وجهات نظر مختلفة حول اللغة وطريقة الإبداع، التي ترى نفسها في نظريات مختلفة، وفقا لعصور مختلفة، تغيرت وجهات نظر الفلاسفة في مجال اللغة وتغيرت نظرياتهم حول الشكل والمضمون. في البداية عند الاغريق خاصة (افلاطون و ارسطوطاليس) ثم من بعدهم في العصور الوسطى وحتى العصور المتتالية حتى قرن العشرين و خاصة الفيلسوف النمساوي والبريطاني (لودفيغ فيتغنشتاين) الذي ركزت على شكل كلمة أكثر من المضمون، لذلك يعتبر مؤسس نظرية الصورة في فلسفة اللغة، كذلك وفي العصر الحديث تم عرض نظريات ووجهات نظر مختلفة، معظمهم يؤكدون على أهمية الشكل لتعلم اللغة، وخاصة الأطفال في مرحلة الرياض، ويستفيد البحث من النظرية البصرية لفلسفة اللغة مع إعداد وتنفيذ النظام التربوي في إقليم كردستان.

وعلى ضوء النظريات المعنوية لهذا البحث اهتم بالجانب الأول من الكلمة المسمى ب (شكل)(فورم) واستعمل التحلل الجديد لهذا الجانب الهام للكلمة و الأبداع للمفهوم العلمي الجديد وتطبيق الجانب النظري المعنوي في تطبيق اللغة المرتبطة بتربية الأطفال باستعمال الطريقة الجديدة من عمر اربع سنوات للطفل وإثراء قاموسهم الذهني مع تجسيم الطرق الأخرى للكلمة واستعمال الصورة المحيطة به إلى حد الإدراك واستعمال في حياتهم اليومية وكذلك تعريفهم لجانب تجريد الكلمات بشكل كتابة أصوات اللغة المتكونة من الحروف من سن خمس سنوات وهذا يعتبر من اهم المراحل الفكرية لنشئة الأطفال مما يجعل الطفل في مراكز التعليم إعداد افضل لاستيعاب التعليم.



A New Interpretation to Form and Meaning of Words in Kurdish Language - Preparation of Reading and Writing Methods for Kindergarden

Abstract

Throughout the history of language philosophy, most philosophers have had different views on language and the way of creation, which has seen itself in different theories, according different eras, the philosopher's views of the field of language has changed and their theories about form and meaning have changed. Primary by the Greeks particularly (Plato and Aristotle) and then in the medieval and later ages, until the twentieth century, especially the Austrian and British Philosopher (Ludwig Wittgenstein), who emphasis more on word form more than meaning, so he is considered the founder of image theory in language philosophy, as well in the contemporary century, different theories and views were presented, most of them stressing the importance of form for language learning, particularly children in the kindergarden stage. The research benefits from the visual theory of language philosophy with preparation and implementation on the education system in the Kurdistan Region.

Under the light of these meaning theories in the research, the first side of the word, called (form), has been given a new explanation for this important side of the word and a new scientific understanding has been created, by practising the theoretical side of meaning within the practical linguistics. Which are related to child education. Using this new method at the age of four and enriching their in- mental lexicon with the embodiment of other forms of the word and using images of surrounding things until their level of expression and use in daily life, then familiarizing them at the age of five and introducing the (abstract) side of words in the form of writing language sounds that are made up of letters, which is considered the most important stage in the development of children's mind, makes children better prepared to learn at school.



تحليل وقياس اثر الطلب السياحي والاستثمار السياحي في النمو الاقتصادي في اقليم كردستان العراق للمدة (٢٠٠٧-٢٠٢٠)

د.يونس علي احمد - استاذ مساعد

قسم الاقتصاد/ كلية الادارة و الاقتصاد- جامعة السليمانية-السليمانية -العراق

كلية الادارة و الاقتصاد- جامعة التنمية البشرية- السليمانية- العراق

uns.ahmad@univsul.edu.iq

سازان أمير رؤوف – طالبة دكتوراه

قسم الاقتصاد/ كلية الادارة و الاقتصاد- جامعة السليمانية-السليمانية -العراق

sazan.raouf@univsul.edu.iq

الملخص :

لقد أصبحت السياحة في العالم اليوم من أنشطة الاقتصادية أكثر فعالية في تحقيق النمو الاقتصادي من خلال نشاطاتها المترابطة والمتكاملة مع القطاعات الاقتصادية الأخرى كالصناعة والزراعة والتجارة حيث إن إقليم كردستان العراق يحظى بثروة سياحية متنوعة الذي يشكل عامل جذب للطلب السياحي والاستثمار السياحي ومصدراً مهماً لتحقيق النمو الاقتصادي، ولكن بسبب الظروف السياسية والاقتصادية والصحية لم يصل إلى مستوى المطلوب من النمو الاقتصادي. فمن هذا المنطلق يدور الحديث حول الطلب السياحي والاستثمار السياحي وبيان تأثيرهما في النمو الاقتصادي. ويهدف هذا البحث دراسة وتحليل تأثير الطلب السياحي والاستثمار السياحي في تعزيز النمو الاقتصادي. ولتحقيق هذا الهدف اعتمدت المنهج التحليلي القياسي باستخدام مجموعة من النماذج (ROBUST , FMOLS, NLS and ARMA) واستناداً إلى البيانات المتوفرة للمدة (٢٠٠٧ - ٢٠٢٠). وفي نهاية البحث تم التوصل إلى مجموعة من الاستنتاجات ، توصل إليها البحث إلى عدة استنتاجات منها أن الطلب السياحي والاستثمار السياحي يؤديان إلى النمو الاقتصادي، وكذلك أن الأزمة المالية العالمية في سنة ٢٠٠٨ والأزمة المالية الداخلية في الإقليم في ٢٠١٤ وانتشار وباء كورونا في سنة ٢٠١٩ ضمن المشاكل والمعوقات الرئيسة أمام نمو الطلب السياحي والاستثمار السياحي وبالتالي النمو الاقتصادي. وبناء على ضوء تلك الاستنتاجات على الحكومة والجهات المعنية المختصة عناية كبرى بالقطاع السياحي من خلال تخصيص نسبة كافية من ميزانية الحكومة للاستثمارات السياحية والعمل على تفعيل دور القطاع الخاص لجذب أعداد متزايدة من السياح وزيادة الطلب السياحي من خلال زيادة مستوى الخدمات السياحية وتنويعها .

الكلمات المفتاحية: الطلب السياحي، الاستثمار السياحي، النمو الاقتصادي ، إقليم كردستان - العراق .

Received: 12/7/2021

Accepted: 17/8/2021

المقدمة:

يعد السياحة واحدة من اكبر الصناعات بالعالم واسرع نمواً، واحدى الانشطة التى تساهم بفعالية في تكوين النمو الاقتصادي وتعتبر المحرك الرئيسي في زيادة الناتج المحلي الاجمالي (GDP). ان القطاع السياحي من شأنه ان يكون له دور مهم في تزويد القطاعات الاخرى من خلال الطلب السياحي والاستثمار السياحي، اي انهم بمثابة حلقة الوصل بين النشاط السياحي والنمو الاقتصادي. على رغم وجود ارضية واسعة امام تطوير القطاع السياحي في اقليم كردستان الا انه لم يكن وفق لمستوى المطلوب والمتوقع وذلك نتيجة عدم اهتمام الكافي لهذا القطاع وكذلك حدوث الازمات المطولة والمتكررة كالازمة السياسية والمالية وانتشار الوباء في الونة الاخيرة كلهم من شأنهم ان يؤثر على النشاط السياحي بما فيها الطلب السياحي والاستثمار السياحي.

مشكلة البحث:

تكمن مشكلة البحث في انه على الرغم من توفر مقومات كثيرة في اقليم كردستان لجذب واستقطاب الطلب السياحي والاستثمار السياحي، الا ان ضعف الاستقرار السياسي وضعف البنية التحتية والخدمات الاساسية و ضعف خطة اقتصادية شاملة وواضحة في المجال السياحي و حدوث الازمة المالية العالمية وانتشار فيروس كورونا في سنة ٢٠١٩، عمق هذه المشاكل و هو من الاسباب الرئيسة لتدهور مستوى الطلب السياحي والاستثمار السياحي وكذلك النمو الاقتصادي في اقليم كردستان - العراق .

اهمية البحث:

تتمثل اهمية البحث بمايلي :

١. التركيز على دراسة وتحليل الطلب السياحي والاستثمار السياحي في اقليم كردستان، وكذلك تحديد الحلول والاليات لتفعيل الطلب السياحي ضمن مواضيع تنموية . التركيز على دراسة و تحليل العلاقة بين الطلب السياحي والاستثمار السياحي والنمو الاقتصادي، وكذلك تحديد الحلول والاليات لتنويع الاقتصادي ضمن مواضيع تنموية وكذلك التركيز على دراسة و تحليل تاثير الازمة المالية العالمية و انتشار فيروس كورونا على الطلب السياحي والاستثمار السياحي والنمو الاقتصادي، وكذلك تحديد الحلول والاليات لتخفيف حدة تاثيرهما ضمن مواضيع تنموية .

هدف البحث :

يهدف البحث الى: تقدير وتحليل بعض لعوامل المؤثرة في الطلب والاستثمار السياحي بشكل عام ومن ثم بيان اثرهما في النمو الاقتصادي في اقليم كردستان العراق خلال المدة (٢٠٢٠-٢٠٠٧) وعتمدين في ذلك على التحليل الوصفي والكمي الى جانب دراسة وتحليل اثر الازمة المالية العالمية وانتشار فيروس كورونا على الطلب السياحي والاستثمار السياحي والنمو الاقتصادي.

فرضیه البحث :**تکمن فرضیات البحث في الاتي:**

١. رغم وجود مقومات جذب الطلب السياحي في اقليم كردستان ولكن لن يكون بالمستوى المطلوب بشكل يتحقق النمو الاقتصادي وذلك تحت تأثير عدم الاستقرار السياسي والاقتصادي وفي ظل انتشار فيروس كورونا.
٢. رغم وجود مقومات جذب الاستثمار في اقليم كردستان ولكن لن يكون بالمستوى المطلوب بشكل يتحقق النمو الاقتصادي وذلك تحت تأثير عدم الاستقرار السياسي والاقتصادي وفي ظل انتشار فيروس كورونا.

حدود البحث :**يتمثل حدود البحث بمايلي:**

الحدود الزماني: ان حدود الزماني لهذا البحث شملت المدة مابين (٢٠٠٧ - ٢٠٢٠).
الحدود المكاني : يشمل اقليم كردستان- العراق .

منهجية البحث:

من اجل تحقيق اهداف البحث اعتمدت على المنهج (التحليلي - القياسي) و باستخدام مجموعة من النماذج (ROBUST , FMOLS, NLS and ARMA) و كل من (Co-integration and Stationarity) استنادا الى البيانات الرسمية المنشورة من قبل هيئة العامة للسياحة و هيئة الاستثمارات في اقليم كردستان واعتمادا على برنامج E-views ٩.

اطار البحث وهيكله :

تم تقسيم البحث الى مبحثين رئيسيين ، المبحث الاول يختص بالجانب النظري (الطلب السياحي و الاستثمار السياحي والنمو الاقتصادي) ، وخصص المبحث الثاني للتحليل القياسي (استخدام النماذج القياسية لبيان اثر الطلب السياحي و الاستثمار السياحي في النمو الاقتصادي في اقليم كردستان العراق) ، وفي نهاية البحث تم التوصل الى مجموعة من الاستنتاجات و المقترحات .

الدراسات السابقة**اولا: الدراسات السابقة عن الطلب السياحي:-**

: (El Menyari, ٢٠٠٩) تهدف الدراسة بيان المحددات الطلب السياحي ومدى تأثير كل من المتغيرات الاقتصادية على الطلب السياحي واتبعت الدراسة المنهج الوصفي والقياسي في تحليل البيانات. واستنتج الدراسة ان الدخل وسعر الصرف في المدى الطويل تؤثران ايجابيا في الطلب السياحي ، و تؤثر السعر النسبي سلبيا على الطلب السياحي.

(بن عبدالرحمن، ٢٠١٦): تهدف الدراسة الى تحديد المحددات الطلب الأجنبي على الخدمات السياحية في الجزائر ،واتبعت الدراسة المنهج التحليلي والقياسي ، واستنتجت الدراسة ان متغير سعر الصرف الحقيقي له اثر سلبي على الطلب السياحي. واقترحت الدراسة بما ان السياح حساسين اتجاه سعر الصرف، يجب الاخذ هذا المتغير بعين الاعتبار في اعداد الاستراتيجيات من اجل جذب اعداد متزايدة من الوافدين .

(عبد الفتاح، ٢٠١٩): تهدف الدراسة قياس محددات الطلب السياحي في الجزائر خلال فترة (١٩٩٥-٢٠١٥) ، ويتبع الدراسة المنهج الوصفي والتحليل القياسي، ويستنتج الدراسة ان الانفاق السياحي له تاثير معنوي وإيجابي على الإيرادات السياحية كما وان سعر الصرف الحقيقي يؤثر سلبا على الإيرادات السياحية ، ويقترح الدراسة تنشيط السياحة الجزائرية من خلال تشجيع الترويج السياحي تسهيل إجراءات دخول السياح الى الجزائر.

ثانيا: الدراسات السابقة عن الاستثمار السياحي:

(زكري وحسن ٢٠١٤): تهدف الدراسة بيان امكانية الاستثمار الاجنبي المباشر في قطاع السياحي في العراق ، لدعم عملية التنمية بالاستفادة من تجربة اقليم كردستان في تطوير النشاط السياحي. و لتحقيق هذا الهدف اعتمدت الدراسة على المنهج (الوصفي - التحليلي) اعتمادا على البيانات و المعلومات المنشورة للمدة (١٩٩٣-٢٠١٣) في الجهات الحكومية ، وتوصلت الدراسة الى ان اقليم كردستان يتمتع باستقرار سياسي ، و الامني والاقتصادي والاجتماعي، مما شجع ذلك المستثمرين بالاستثمار في مختلف قطاعات الاقتصادية، منها السياحية . اقترحت الدراسة ان تقوم الجهات المعنية بتحسين اداء الخدمات العامة في اقليم كردستان لكي يكون بالامكان اجتذاب عدد اكبر من المستثمرين في القطاع السياحي سواء كانوا عراقيين ام اجانب .

(الحمداي، ٢٠٠٥): تهدف الدراسة الى البحث في النشاط الاستثماري السياحي الجديد والسبل المتاحة لتنويع اقتصاد العراق و اقليم كردستان. واتبعت الدراسة المنهج (التحليلي - الوصفي). واستنتجت الدراسة ان اقليم كردستان فيه المقومات السياحية والاستثمارية كثيرة والاستقرار السياسي، أن طبيعة كردستان ذات علاقة قوية بموضوع السياحة والاستثمار، واقترحت الدراسة ضرورة تشجيع الاستثمار السياحي عن طريق تنويع الحوافز كالاغفاءات من الضرائب لاسيما في بداية افتتاح المشاريع وتسهيل اجراءات الكمارك بالنسبة للاجهزة والمعدات التي تحتاجها، وتقديم القروض الطويلة الاجل بالنسبة لشركات الاستثمار السياحية والفندقية المحلية.

(حنان، ٢٠١٣): تهدف الدراسة الى بيان مدى تاثير الاستثمار السياحي على النمو الاقتصادي في الجزائر، واتبعت الدراسة المنهج (التحليلي - القياسي) باستخدام نموذج الانحدار المتعدد ، استنادا إلى تلك الإحصائيات المتوفرة من الجهات الرسمية والحكومية، واستنتجت الدراسة ان الاستثمارات في القطاع السياحي تحظى باهتمام كبير من طرف الدولة، بحيث يعد نشاطا اقتصاديا نتيجة لمساهمته في ميزان المدفوعات، والميزان التجاري، وخلق فرص العمل، و زيادة إيرادات الدولة وتحقيقها للرفاهية الاقتصادية و الاجتماعية للبلد. واقترحت الدراسة تشجيع التعاون والشراكة في مجال الاستثمار السياحي، وذلك من خلال مراجعة القوانين الاستثمار في القطاع السياحي

وجعلها أكبر مرونة لجذب المستثمرين.

(احمد و ابراهيم، ٢٠٢٠): الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هي دراسة وتحليل تأثير الازمة المالية في اقليم كوردستان في الطلب السياحي و الاستثمار السياحي و الأسس التي تقوم عليها سبل مساعدة القطاع السياحي على الخروج من الازمة المالية في إطار الامكانيات المحلية ، حيث استخدمت الدراسة المنهج (التحليلي - القياسي) ، توصلت الدراسة الى ان تأثيرات الازمة المالية في الأقليم انعكست انعكاسا سلبيا واضحا على النشاط السياحي خصوصا على جانبي(الطلب السياحي و الاستثمار السياحي) في الامد القصير، الا ان هذا التأثير قد ارتفع الطلب السياحي و الاستثمار السياحي في الامد الطويل واخيراً اقترحت الدراسة ضرورة تخصيص جزء كاف من ميزانية الاقليم للاستثمارات و الاستثمارات السياحية لأنها يمكن ان تساهم في تنويع النشاط السياحي و من ثم زيادة مساهمتها في تكوين الدخل القومي و تنويعه و هذا سيؤدي الى تقليل مخاطر الازمات المالية والسياسية على النشاط الاقتصادي في الاقليم.

بعد ماتم عرضه من الدراسات السابقة،تختلف هذه الدراسة عن سابقتها في أن عرض هذه الدراسات يقدم خلفية نظرية حول أثر الطلب السياحي والاستثمار السياحي في النمو الاقتصادي في البلد معين إلا أن جمع مجموعة من الدول خصوصا جمع العراق وكوردستان يبقى نادرا .من خلال عرض هذه الدراسات وفي الغالب اعتمدت على نماذج قياسية معينة ، إلا ان استخدام عدة مؤشرات و نماذج متقدمة خصوصا الحديثة منها و المدة الزمنية للبيانات لايزال محدوداً ولم تحظ بالأهتمام المطلوب.

المبحث الاول

مفهوم الطلب السياحي و الاستثمار السياحي والنمو الاقتصادي

أولاً: الطلب السياحي :

١: مفهوم وتعريف الطلب السياحي:

يعرف الطلب السياحي على أنه ”تعبير عن اتجاهات السائحين لشراء منتج سياحي معين ،أو زيارة منطقة معينة أو دولة بحد ذاتها، قوامه مزيج مركب من عناصر مختلفة الدوافع و الرغبات و القدرات، الميول، الحاجات (الصحراوي، ٢٠١٢: ٥٩). فالطلب السياحي هي جملة من الرغبات و الدوافع النفسية لشخص ما تجاه منتج معين أو منطقة معينة تحكمها المقدرة المادية للشخص في مكان و زمان محدد و يقصد به السوق المرتقبة الذي تهدف إلى اثارتها، و تنشيطها من قبل جميع الدول السياحية في مختلف دول العالم لتحقيق أكبر حركة سياحية ممكنة (بن عبدالرحمن ، ٢٠١٧: ٤٣). وكذلك الطلب السياحي هو عبارة عن مجموعة من الاتجاهات و الرغبات، ردود الفعل اتجاه منطقة معينة، إذ يأتي دوره ، وهذه الميول تؤثر على حركة النمو السياحية (العمرابي، ٢٠١٣: ١٢).

يقاس الطلب السياحي باعداد السياح الوافدين للمنطقة السياحية لكن فترة بقاء السياح في الموقع السياحي تختلف من فرد لآخر فقد تكون بالحد الأدنى يوم وربما تزيد في بعض الاحيان عن العشرة ايام وقد تصل الى شهر او اكثر لذلك يمكن استخدام مقياس اخر للطلب السياحي هو اعداد ليالي المبيت ويضرب باعداد السياح الوافدين للموقع لكي تصل الى تقدير لحجم الطلب السياحي الفعلي، وتستخدم المنشآت السياحية الخاصة



بالايواء مقاييس اكثر دقة تتمثل باعداد الاسرة او الغرف المباحة او المشغولة (الجليحاوي، ٢٠١٥: ١٢). ويعتبر الطلب السياحي أساس كل القرارات المرتبطة بالسياحة مثل شركات الطيران، منظمي الرحلات السياحية، الفنادق، و أصحاب المحلات التجارية الذي يهتمهم الطلب على منتجاتهم من قبل السياح، فنجاح العديد من المؤسسات يعتمد بحد كبير على حالة الطلب السياحي، و نظرا للدور الرئيسي للطلب كعامل محدد للربحية التجارية، فتقديرات الطلب المتوقع تشكل عنصرا هاما (عبد الرحمن، ٢٠١٢: ٣٩).

في ضوء ما سبق يمكن ان نعرف الطلب السياحي بانه «المجموع الكلي للسائحين الفعليين و المحتملين لديهم رغبة وقدرة لشراء السلع و الخدمات السياحية المعروضة لإشباع حاجاتهم و رغباتهم و وطموحاتهم وميولهم خلال فترة زمنية معينة».

٢: محددات الطلب السياحي:

ان النظرية الاقتصادية يهتم كثيراً بطلب ويحتل مكانة كبيرة في الدراسات الاقتصادية لكونها عامل مهم في تفعيل جميع الأنشطة الاقتصادية ، وبالتالي ، يعتبر الطلب من أهم القضايا وهو حاسم للتخطيط الاستراتيجي للاقتصاد الوطني. قد يخضع الطلب على السياحة واختيار الوجهات السياحية لتحولات كبيرة لأسباب عديدة ، بما في ذلك الاختلافات في الدخل ، والأسعار ، وأسعار الصرف ، وتكلفة السفر ، والسكان ، والأحداث غير المتوقعة مثل التغييرات الاقتصادية والسياسية الرئيسية (النصراوي، ٢٠٢٠: ٤). فإن العوامل التي تؤثر على الطلب السياحي هي نفسها أو مشابهة جدا لتلك التي تؤثر على الطلب على السلع والخدمات الأخرى ، وتقتصر نظرية الطلب أن الطلب على منتج أو خدمة له ثلاثة متغيرات حاسمة رئيسة ، وهي الدخل والسعر والسكان ، من بين عوامل أخرى يتفق الاقتصاديون على أن الدخل والسعر هما المحددان الرئيسيان للطلب (Ahmed, ٢٠١٤: ٢٩). يتباين الطلب السياحي بتباين الظروف المكانية و الزمانية ويرجع سبب ذلك لكون الطلب يتأثر بشكل كبير بمجموعه من العوامل المؤثرة فيه وهي:

الدخل:

تعد الامكانيات المادية المتمثلة بعامل الدخل من الشروط الاساسية لتحقيق الطلب السياحي وتكون العلاقة طردية فكلما ارتفع الدخل زاد الطلب السياحي مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة ، ويفسر عامل الدخل اسباب تفاوت الطلب السياحي بين سكان البلدان المتقدمة والغنية من جهة و سكان بلدان النامية من جهة اخرى، وكذلك الارتفاع المستمر في الدخول حيث يشجع زيادة الدخل في الاستفادة من الخدمات السياحية والتجول والترحال واكتساب المعارف والخبرات (عبد الجبار ، ٢٠١٧: ٤٠٣).

السعر:

ويقصد بها اسعار المنتج السياحي حيث تكون العلاقة عكسية فكلما انخفض سعر المنتج السياحي ازداد الطلب السياحي والعكس صحيح مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة ،وقد يتعدى امر اسعار المنتج السياحي نفسه



الى اسعار السلع والبضائع الاخرى التي يقبل على شرائها السياح (حمد، ٢٠١١:٤٠٣).

سعر صرف العملة:

يؤثر هذا العامل على السياحة الخارجية والداخلية فكلما انخفض سعر صرف العملة بالنسبة للبلدان المستضيفة للسياح زادت القوة الشرائية للسياح الوافدين اليها وبالتالي ازداد الطلب السياحي عليها مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة (جمال وعبدالفتاح، ٢٠١٩:٣٣).

السكان:

يعتمد الطلب السياحي على عدد السكان والعلاقة بينهما تكون طردية فكلما زاد حجم السكان زاد الطلب مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة ، التزايد العالمي المستمر في عدد السكان يؤدي الى ظهور اجيال جديدة تدخل مراحل عمرية جديدة تحتاج الى اشباع رغباتها من الخدمات السياحية، ليس فقط حجم السكان وحده المتحكم بالطلب السياحي فهناك مواصفات سكانية اخرى تلعب دورا هاماً في الطلب السياحي منها العمر والحالة الزوجية (هيوا، ٢٠٢٠:٧١).

وقت الفراغ:

الطلب السياحي هو مقترن بعامل وقت الفراغ وبدونه لايتحقق الطلب السياحي والعلاقة بينهما طردية كلما زاد وقت الفراغ زاد الطلب مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة، وتهدف المجتمعات الى اصدار القوانين والتشريعات التي تضمن قدر اكبر من وقت الفراغ للعاملين والموظفين في مختلف القطاعات من اجل استثماره بانشطة وفعاليات ترويجية وسياحية (الدباغ واخرون، ٢٠٠٨:٢١٧).

كلفة النقل:

ان كلفة النقل احد اهم العوامل التي تؤثر في الطلب السياحي (وخصوصا الطلب السياحي الخارجي) والتي كلما انخفضت كلفة النقل ادت الى ارتفاع في الطلب السياحي و تتمثل كلفة النقل في اسعار تاشيرات الدخول و التذاكر ... الخ (السيبي، ٢٠٢٠:١٤).

المستوى التعليمي والثقافي:

فكلما ارتفع المستوى التعليمي ارتفع الطلب السياحي ويرجع ذلك الى ان المعرفة التي يتمتع بها المثقف بمثابة حافز يدفع الفرد للاطلاع على الثقافات والمعالم الحضارية (صليحة ، ٢٠١٤:٨).

الاجراءات السياحية:

وهناك اجراءات الرحلة السياحية كلما تعددت الاجراءات واصبحت اكثر تعقيدا كلما انخفض الطلب السياحي مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة ، تخضع السياحة في الوقت الحالي للعديد من الاجراءات والقوانين فاصبحت

السياحة مقيدة وخصوصا السياحة الدولية، ولما كانت السياحة تعبر عن حرية السائح في اختيار وجهته للسياحة للاسترخاء والمتعة، أصبحت تلك التعقيدات تعرقل حريته، لذلك كلما كانت الاجراءات القانونية اكثر تعقيدا ادى ذلك الى تخفيض الطلب السياحي ومن اهم تلك الاجراءات الحصول على تأشيرة الدخول الى بلد معين وكذلك اجراءات مصرفية وصحية (الحوري والدباغ، ٢٠٠٠: ٣٦).

الوسائل التسويقية:

يعرف التسويق السياحي بانه عملية ادارية تقوم من خلالها المشاريع السياحية بتحديد مجاميعها السياحية الفعلية والمتوقعة والاتصال بها لغرض التحفيز والتأثير وتحقيق رغبات السائح و تحقيق الاشباع الافضل للسياح وبذلك يتضح ان مهمة الوسائل التسويقية هي تحفيز الطلب السياحي وتحويل الطلب الكامن منه الى الطلب الفعلي عن طريق الدعاية والاعلان والعلاقات العامة بهذا تكون العلاقة طردية بين الوسائل التسويقية والطلب السياحي (Rowe&Smith, ٢٠٠٢: ١١٩-PP١٢٣).

تطور وسائل النقل والمواصلات والتكنولوجيا:

تساعد تطور التكنولوجيا تنشيط الطلب على الخدمات السياحية ، وان التكنولوجيا هي سمة العصر الحالي ويرى البعض ان العمل السياحي يتطلب ايدي عاملة اكثر مما يتطلبه من الممكنة لان العمل السياحي عمل انساني يقوم على اساس تأدية الخدمات من قبل الافراد، ولا يمنع الجوء الى عامل التكنولوجيا المتقدمة فيه ، كما ان التكنولوجيا المتطورة بكفاءتها العالية يؤثر بشكل مباشر في الطلب السياحي ايجابيا فان العلاقة بين التكنولوجيا والطلب السياحي علاقة طردية مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة (العزاوي، ٢٠١١: ٢٥).

الاستقرار الامني والسياسي:

ان الامان والاستقرار من الشروط الضرورية التي يجب توفرها لاي فرد سواء كان مواطنا أم سائحا) اي ان كان في بلده او في بلد مضيف)، ولما كان السياحة والطلب السياحي حساساً جداً تجاه جميع الظروف والتقلبات الامنية والسياسية فإنه يرتبط ايجابيا بتوفر الامن والاستقرار السياسي، فكلما كانت الظروف السياسية والامنية والعلاقات الدولية الخارجية والديبلوماسية جيدة ادى ذلك الى فتح الطرق امام السائحين للسفر والسياحة والتنقل بين البلدان وعلى العكس منه في حال وجود المشاكل والحروب السياسية فأن ذلك يؤدي الى اغلاق الطرق ومنع اعطاء تأشيرات الدخول للسائحين، وليس من الطبيعي ان يتجه السائح الى بلدان تعاني من مشاكل امنية واضطرابات سياسية وحروب وارهاب (هيو، ٢٠٢٠: ٧٣).

الازمة المالية و الاقتصادية:

ان للازمات المالية اثار سلبية عديدة في جميع القطاعات الاقتصادية ومن ضمنها القطاع السياحي، ومن هذه الاثار ارتفاع في نسب البطالة وانخفاض في فرص العمل وبعد المستهلكون الاكثر اوا احتمال فقدان عملهم (شريقي، ٢٠١٧: ١٢)، إذ تؤثر البطالة في الدخل المتاح مما يكون له تأثير مباشر في الانفاق الاستهلاكي و

الانفاق الكمالی، بما ان الطلب السياحي يعد طلبا كماليا ، فأن انخفاض الدخل المتاح يؤدي الى انخفاض الطلب السياحي (عيسى وحسن، ٢٠١٥: ١٨).

الوباء والامراض المنتشرة:

يعتبر قطاع السياحة من اكثر الانشطة الاقتصادية تائراً بالوباء والامراض المنتشرة نتيجة لتاثر العرض والطلب على السياحة بدرجة كبيرة، بسبب القيود المفروضة على وجهات السفر والغاء رحلات طيران للحد من تفشي الفيروس مما ادى الى تراجع كبير لانشطة السياحة بما فيها الطلب السياحي (النصراوي، ٢٠٢٠: ٤).

٣: اثر الطلب السياحي في النمو الاقتصادي:

تحتل الطلب مكانة متميزة في النظرية الاقتصادية والدراسات الاقتصادية لأن الهدف النهائي لجميع الأنشطة الاقتصادية هو اشباع المستهلك وإرضائه. وبالتالي ، يعتبر الطلب من أهم القضايا وهو حاسم للتخطيط الاستراتيجي للاقتصاد الوطني (وهيبة، ٢٠١٢: ٢١). فمعدل النمو الاقتصادي يقيس نسبة الزيادة السنوية في الناتج الحقيقي، ان زيادة الطلب الكلي ترمي الى تحفيز النمو الاقتصادي ما تشير اليه الادبيات الاقتصادية (بريهي و راضي، ٢٠١٦: ١٧).

هناك كثير من النظريات الاقتصادية يهتم بتحفيز الطلب الكلي والتركيز على الطلب الفعلي، وبما ان الطلب السياحي جزء من الطلب على السلع والخدمات لذلك يمكن لنا ان نفسر الطلب السياحي من خلال النظريات الاقتصادية. فإن النمو الاقتصادي هو نتيجة تفاعل معقد بين جميع القطاعات ، وتحديدًا قطاعات الزراعة والصناعة والسياحة. يمارس كل قطاع تأثيرات مباشرة وغير مباشرة على النمو الاقتصادي بناءً على عمل السياسات في البلدان. في الوقت الحاضر ، السياحة هي القطاع الأكثر انتشارا في العالم. كما أنها المصدر الرئيسي للإيرادات ، وخلق فرص العمل وتعتبر السياحة الصناعة التي لا تولد فقط دخل من النقد الأجنبي للبلد المضيف ، ولكن أيضا يخلق فرص العمل في مختلف القطاعات ، ويحفز تطوير الخدمات والنمو الاقتصادي، تنتشر فوائد السياحة على شريحة واسعة من المجتمع بالمقارنة مع قطاعات أخرى من المجتمع (P K Mishra، ٢٠١١: ٥١٩). ان نمو في الطلب السياحي يؤدي الى توجيه الدولة مواردها الاقتصادية بكفاءة لانتاج السلع والخدمات بما فيها الخدمات السياحية (سعد، ٢٠١٥: ٢١٩) يركز المضاعف الكينزية على السياحة الدولية كعنصر خارجي من الطلب الكلي الذي له تأثير إيجابي على الدخل تؤكد نظرية المضاعف أن ارتفاع النفقات في حالة الدورة الاقتصادية المنخفضة يزيد من فرص العمل والدخل بغض النظر عن شكل النفقات و مصدرها (الشكري، ٢٠١٧: ٢٥).

ثانيا: الاستثمار السياحي :

١: مفهوم وتعريف الاستثمار السياحي:

إن الاستثمار عبارة عن توظيف المدخرات في شراء أو إنتاج معدات والالات وأجهزة، أي استخدام تلك المدخرات في زيادة الطاقة الانتاجية، حيث تعمل الطاقة الانتاجية على توفير المزيد من السلع والخدمات لافراد المجتمع والدولة (الزهراني، ٢٠٠٨: ١٦). اما بخصوص الاستثمار السياحي مجموع ما ينفق في القطاع السياحة وما تستقطبه



الدولة من استثمارات أجنبية موجهة لهذا القطاع، ويعتبر الاستثمار السياحي من الأنشطة الواعدة لما تنتجه من فرص كبيرة للنجاح وتحقيق عوائد مالية إلا أن عائد الاستثمار السياحي ليس سريعاً ويحتاج إلى مستوى من التشغيل والعمالة المدربة، لذلك فالعديد من الدول المستقبلية للسائحين اتخذت العديد من الإجراءات لتشجيع و جلب رؤوس الأموال الأجنبية والوطنية (السعدي، ٢٠١٨: ٤١).

في ضوء ما سبق يمكن أن نعرف الاستثمار السياحي بأنه ”عبارة عن استخدام الطاقات البشرية والموارد الطبيعية الاقتصادية المتاحة وباشكالها المختلفة في سبيل زيادة وتوسع الطاقات الانتاجية وهذا يتم غالباً من خلال استثمار رؤوس أموال المحلية و الاجنبية ”.

٢: محددات الاستثمار السياحي:

هناك عوامل عديدة تؤثر بشكل مباشر وغير مباشر في الاستثمار السياحي منها:

المردود المادي المرتقب (مستوى الارباح):

وهو ذلك الجزء المتبقي من الإيراد الكلي للمشروع بعد تغطية تكاليف الانتاج المباشرة والضمنية كذلك بعد طرح نسبة معينة تمثل الربح الاعتيادي والطبيعي للمشروع السياحي و يجب ان يغطي تكاليف عناصر الانتاج المختلفة ويحقق مردوداً مادياً (ربحاً) الذي يعتبر مكافأة عن المخاطر التي قد يواجهها في الظروف غير المؤكدة، ولذلك يهتم المستثمر السياحي بالمردود المادي ولا يهتم كثيراً بالمردود الاجتماعي كما في حالة استثمارات عامة و حكومية (حسن، ٢٠١٠: ١٥). وتعد العملات الأجنبية أحد المردودات المهمة التي يحققها النشاط السياحي في البلد عبر تأثيرها في ميزان المدفوعات ورفع مستوى الدخل والتشغيل، والمستثمر يتجه بشكل اكبر إلى النشاط الذي يحقق له إيراداً بالعملة الأجنبية ويكون هذا واضحاً بشكل كبير في الدول النامية، لذلك فالمستثمر يتجه نحو الاستثمار في النشاط السياحي إذا شعر أن جزء من إيراداته سيكون بالعملة الأجنبية وله حق التصرف فيه (حسين وفهد، ٢٠١٧: ٢٦).

طبيعة المشاريع السياحية:

لأنك ان الخبرة في نشاط ما تلعب دوراً مؤثراً في توجه المستثمرين للاستثمار فيه في الوقت الذي يكون المستثمر متردداً في الدخول في النشاط الذي لا يملك فيه الخبرة الكافية ويجهل طبيعة العمل فيه، والعمل السياحي له طبيعة وخصوصية وسمات على المستثمر أن تتوافر لديه المعلومات والخبرة الكافية والقناعة التامة لاتخاذ قراره في الاستثمار فيه في اطار تحليل التكلفة والمنفعة في هذا الاستثمار (وابل، ٢٠١١: ٢٥). من المعلوم ان المشروع السياحي يمتاز بارتفاع نسبة راس المال الثابت، وهذا يعني انه يحتاج الى راس المال كبير في عملية الاستثمار وهذا الامر يجعل مدة الاسترداد لراس المال الثابت مدة طويلة الامر الذي يثير قلق المستثمر وعدم اطمئنانه عند اتخاذ قرار الاستثمار في النشاط السياحي و غالباً يتجه نحو القطاعات الاخرى (حسين وفهد، ٢٠١٧: ٢٧).

کلفة الفرصة البديلة:

ويقصد بها قياس تكلفة اي شيء بأفضل بديل او كسب يتم التخلي عنه او التضحية به وبالتالي فهي ثمن السلعة التي يتم التضحية بها، ومن هذا التعريف نفهم ان المستثمر يخضع في اختيار الفرصة البديلة الى عملية المفاضلة اي ان المستثمر يستثمر امواله في النشاط الذي يحقق له الربح السريع، لذلك فأن المستثمرين عندما يعتقدون ان الفرصة الاستثمارية البديلة في القطاع السياحي افضل من المجالات الاخرى يزداد وينمو الاستثمار السياحي والعكس صحيح مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة (سعد، ٢٠١٥: ٤٥).

دور الحكومة والسياسات الحكومية في تنشيط الاستثمار السياحي:

هناك العلاقات المتبادلة بين السياسات الحكومية والاستثمار السياحي . تبرز مساهمة الحكومة من خلال التخصيصات الاستثمارية لهذا القطاع فضلاً عن دور وامكانية الحكومة في دعم النشاط السياحي وتذليل الصعوبات امام هذا النشاط من خلال المساهمة في حل مشكلة البنى التحتية او التكميلية التي تقف في وجه العمل السياحي مباشرة والتي يصعب على القطاع السياحي الخاص القيام بها لوحده مثل الكهرباء والماء والامن ... الخ (شعبيث، ٢٠١٨: ٣٥). وتوفر شبكة طرق جيدة ووسائل اتصال وخدمات فعالة ، كل هذا كفيل بالاستيعاب المزيد من السياح والقيام بالمزيد من الاستثمارات سياحية (البطاط وزيوني، ٢٠٠٦: ٢٥). وكذلك مساهمة الحكومة في توفير الارض التي يقام عليها المشروع السياحي اذا كانت ملكية الارض تعود اليها وهذه المساهمة تتم من خلال اما تأجيرها لمدة طويلة باجور رمزية او بيعها لمالكي المشروع باثمان رخيصة و منح القروض طويلة الاجل وبفائدة منخفضة واصدار القوانين والتشريعات المشجعة والمحفزة لعملية الاستثمار سواء للمستثمر الوطني او العربي او الاجنبي متمثلة في المزايا والاعفاءات وقوانين العمل والضرائب وحرية تحويل الارباح بالنسبة للمستثمرين الاجانب الى الخارج (جودة، ٢٠١٥: ٣٩). وتهيئة مناخ ملائم للاستثمارات السياحية وذلك من خلال وضع قانون خاص بالاستثمارات السياحية بهدف التنمية وتطوير القطاع ومرافقة وتشجيع الاستثمار في مجالاته المختلفة بالإضافة إلى تزويد المستثمرين بالمساعدات المالية وتقديم الاعفاءات الضريبية (الشعافي، ٢٠١٥: ١٥).

دور القطاع الخاص في تنشيط الاستثمار السياحي:

أما بالنسبة للاستثمار السياحي من قبل القطاع الخاص ذات اهمية كبيرة هناك عناصر مهمة ورئيسية لجذب قطاع الخاص للاستثمار السياحي أي ان هناك العديد من العناصر التي تجعل قطاع الخاص يقوم بمشروعات سياحية وبكفاءة جيدة كالأستقرار السياسي والأمني والتكامل بين القطاع الخاص والعام وكذلك تحديث وتطوير البنية التحتية لقيام مشاريع سياحية (أحمد، ٢٠٠٦: ٤٠). بحيث ان القطاع الخاص له دور كبير في جذب الاستثمار السياحي وذلك من خلال التركيز على الموارد الطبيعية كما ونوعاً في تنشيط عملية الاستثمارات السياحية واخذ برامج مكثفة لتفعيل النشاط السياحي (Morales&Gamberger، ٢٠١١: ١٥).

من الواجب تنظيم جيد وفعال يعمل على تطوير الاستثمارات السياحية حتى تظهر آثارها النفعية على مستويات المحلية والإقليمية والدولية، وعلى حجم الحركة السياحية وشكل هذا التنظيم يختلف من بلد لآخر تبعاً لأهميته



التي يولها البلد لهذا الاستثمار خاصة من قبل القطاع الخاص المحلي والأجنبي، وقد تقوم بتلك الاستثمارات مؤسسات مستقلة تتمتع بخبرة واسعة غالبا ما تكون تحت إشراف حكومي أثناء إشراف تلك المؤسسات ومتابعتها لعملية الاستثمار لتحقيق التكامل بين الخطة الاقتصادية والخطة السياحية (طبيبي، ٢٠١٦: ١٨).

يتوجب على المخطط الوطني توجيه الاستثمارات لبناء رأس المال الاجتماعي أو لإقامة النشاطات الإنتاجية المباشرة، حيث يخلق أحدهما وفورات خارجية، بينما يستفيد منها الآخر، وكل تطور للأول يشجع الاستثمار الخاص، وهذا العمل من شأنه أن يخلق عدم التوازن الاقتصادي، الذي يعتبر القوة الدافعة للنمو، وهو يحدث في مستويين؛ إما اختلال التوازن بين قطاع رأس المال الاجتماعي وقطاع الإنتاج المباشر، أو الاختلال داخل القطاع نفسه، مع اشتراط أن يكون القطاع الرائد يحتوي على أكبر قدر من قوة الدفع للأمام والخلف، فمثلا يؤدي إنشاء صناعة السيارات إلى خلق صناعة الإطارات والزجاج والبطاريات، كما تؤدي إلى دفع المستثمرين لإنشاء الصناعات الوسيطة (أحمد، ٢٠١٣: ٧٠).

٣: اثر الاستثمار السياحي في النمو الاقتصادي:

نموذج النمو الداخلي لوكاس (١٩٨٨) لشرح تأثير القطاع السياحي على النمو، حيث تشير النتائج التي توصلنا إليها أن التخصص السياحي يعزز النمو ويمكن لمعدل استغلال الموارد السياحية أن يرتفع بشكل كاف لتصحيح الفجوة التكنولوجية وتعزيز النمو الاقتصادي (الشعافي، ٢٠١٥: ٢٩). أما في نظرية نمو المتوازن، ركز نيركسة على مشكلة الحلقة المفرغة للفقر والناجمة عن تدنى مستوى الدخل وبالتالي ضيق حجم السوق، مؤكداً أن كسر الحلقة المفرغة لا يتحقق إلا بتوسيع حجم السوق وزيادة مستوى الدخل، الذي يتحقق من خلال جبهة عريضة من الاستثمارات في جميع القطاعات الاقتصادية وتطوير جميع القطاعات في آن واحد، وتحقيق التوازن بين القطاعات الاقتصادية (العزاوي، ٢٠١١: ٩١). وبما أن نظرية النمو المتوازن تتطلب تحقيق التوازن بين مختلف القطاعات الاقتصادية لذلك تعتمد هذه النظرية برنامجاً ضخماً من الاستثمارات التي توجه نحو الانتاج وزيادة مستوى الدخل، حسب هذه الفرضية ان الاستثمارات السياحية وتطوير القطاع السياحي كأي قطاع أخرى من شأنه مساهمة في زيادة الدخل وتوسيع الاسواق وتوفير فرص للعمل (عبد الحميد، ٢٠١٨: ١٩). في حين نظرية نمو غير متوازن، أوضح أن البلدان النامية لا تمتلك الموارد اللازمة من كل الأنواع، فهي لا تفتقر فقط لرأس المال والتنظيم ومتخذي القرارات، بل وكذلك العرض المحدود من الاستثمارات، ولذلك أكد أن الخطة التنموية التي تطبق إستراتيجية النمو غير المتوازن المقصود هي أفضل طريقة لتحقيق التقدم، ذلك لأن الاستثمار في القطاعات والصناعات الإستراتيجية الرائدة هي التي تقود إلى استثمارات جديدة، وأن عملية التنمية تحتاج إلى عدم التوازن في بداية مراحلها، حيث ينتقل النمو من القطاعات القائدة إلى القطاعات التابعة، وهذا لخلقها الوفورات الخارجية التي تستفيد منها باقي القطاعات، وكل مشروع جديد من شأنه أن يولد وفورات ومزايا (أرباح المنظمين الخواص والأرباح الاجتماعية) يستفيد منها كل مشروع آخر جديد وهكذا، كما أن البلدان النامية تحتاج إلى دفعة قوية لتمويل البرنامج الاستثماري الضخم المخصص لبعض الصناعات وليس كلها، وهو ما حدث في الولايات المتحدة الأمريكية واليابان، وحيث أنه لا يوجد أي بلد قادر على توفير التمويل اللازم لكل القطاعات (محمد، ٢٠١٧: ٢١).

في ضوء ما سبق ومن خلال دراسة النظريات المفسرة للاستثمار السياحي والنمو الاقتصادي يمكن القول ان هناك بعض من النظريات اكثر ملائمة ومتناسب مع صناعة السياحة في اقليم كوردستان العراق بحيث ان اقليم كوردستان من الاقاليم الذي يمر بمراحل كثيرة من الازمات وعدم الاستقرار في اقتصاده لذلك لا تملك الموارد المالية الكافية لتمويل كل الاستثمارات في جميع القطاعات الاقتصادية، لذلك ان النمو في احدى القطاع يؤدي الى النمو وتعزيز القطاعات الاخرى، لذلك نرى واقع القطاع السياحي في اقليم كوردستان اكثر ملائمة ويتناسب مع نظرية النمو غير المتوازن.

المبحث الثاني

استخدام النماذج القياسية لبيان اثر الطلب السياحي و الاستثمار السياحي في النمو الاقتصادي في اقليم كوردستان العراق

يعد النموذج الاقتصادي (Economic Model) مجموعة من العلاقات بين المتغيرات الاقتصادية لتمثيل ظاهرة معينة (بصورة خالية من التفاصيل والتعقيدات) بهدف تحليلها أو التنبؤ بها والسيطرة عليها، واصبح من الواضح أن النقطة الأساس في كل البحوث التطبيقية هي العلاقة المفترضة بين متغير معتمد ومتغيرات مستقلة. ويستخدم النموذج الاقتصاد القياسي لتفسير سلوك جزء من مجتمع يحتوي على الأقل متغيراً مستقلاً واحداً لا يساوي صفراً (أحمد، ٢٠١٠: ١٣). وكذلك يستخدم النموذج الاقتصاد القياسي للتحليل الكمي للعلاقة بين المتغيرات المختلفة ويتضمن المتغيرات الاساسية النظرية إضافة الى المتغيرات العشوائية (الحيالي، ١٩٩١: ٢٠): يختص هذا المبحث لبيان اثر الطلب السياحي و الاستثمار السياحي في النمو الاقتصادي في اقليم كوردستان العراق خلال الاستعانة ببعض الاختبارات والتقديرات على النحو الاتي:

اولا: اختبار الثبات والاستقرارية (Stationary test):

يعد هذا الاختبار من الاختبارات المهمة لإظهار مدى الاستقرار في البيانات المستخدمة، توجد عدة اختبارات لبيان مدى الاستقرار في البيانات المستخدمة، الا ان اختبار (Dickey Fuller Augmented)، من بين الاختبارات المهمة والشائعة الاستخدام (عارف، ٢٠١٩: ٥٠).

يظهر من الجدول (١) ومن خلال اختبار (ADF) ان غالبية المتغيرات تكون معنوية عند المستوى (Level) وعند مستوى الدلالة الاحصائية (٥٪) لأن قيمة الاحتمال الحرجة (Prob.) اقل من القيمة المحددة (٠,٠٥)، اي ان هناك استقرارية في بيانات السلاسل الزمنية. وبذلك هذه النتائج تدعم اجراء التكامل المشترك (Co- integration) بين المتغيرات في النموذج الخاص بموضوع البحث.

جدول (١): نتائج اختبار الثبات والاستقرارية (Stationary test) للمتغيرات الداخلة في النماذج المعتمدة

ADF at Level		ADF at First Difference		المتغيرات المستخدمة
Intercept with Trend	Intercept	Intercept with Trend	Intercept	
0.0021	0.0021	0.0820	0.0210	الطلب السياحي المحلي / عدد السياح المحلي
0.0050	0.0043	0.4013	0.8012	الطلب السياحي الاجنبي / عدد السياح الاجنبي
0.0090	0.0010	0.6010	0.3015	الاستثمار السياحي
0.0052	0.0000	0.0000	0.0321	الناتج المحلي الاجمالي
0.0069	0.0030	0.2084	0.6012	دخل السائح
0.0035	0.0060	0.0323	0.0515	الرقم قياسى لاسعار المستهلك
٠,٠٠٨٠	0.030١	0.1013	0.0800	عدد السكان
*0.6210	*0.3250	0.2015	0.3010	سعر الصرف
*0.3240	*0.4210	0.9410	٠,٠٩٨٥	الانفاق الحكومي
0.0010	0.0056	0.0030	0.0090	الانفاق الاستثماري
ملاحظة: المتغيرين سعر الصرف والانفاق الحكومي مستقرة عند الفرق الثاني.				

المصدر : من إعداد الباحثين بالاعتماد على البيانات للمدة (٢٠٢٠-٢٠٠٧) باستخدام برامج E-views ٩ .

ثانيا: الارتباط و العلاقات الارتباطية (Correlation):

الارتباط مفهوم إحصائي يوضح العلاقة بين متغيرين أو أكثر . أو مقياس لدرجة اقتران التغير في متغير ما بالتغير في متغير آخر أو في مجموعة من المتغيرات ، فإذا كان الارتباط قوي بين متغيرين فهذا يعني إمكانية تقدير قيمة أحد المتغيرين عند معرفة القيمة المقابلة للمتغير الآخر بدقة أكبر مما لو كان الارتباط ضعيفا، يعتبر معامل الارتباط مؤشرا كميا على قوة العلاقة واتجاهها بين المتغيرين. إذ يمكن أن يأخذ أي قيمة بين (١- ، ١) كلما اقترب القيمة عن (١) يعتبر احسن (احمد، ٢٠١٩: ٦).

من الناحية الاقتصادية كلما زاد مستوى الارتباط كلما افضل اي تعتبر نتائج اختبار افضل ويتوافق مع النظرية الاقتصادية. ومن خلال الجدول (٢) يتضح ان الدخل السياحي لها علاقة قوية و موجبة مع الطلب السياحي في النموذج الاول والتي تقدر بـ (٠,٨٠)، الا ان كل من المتغيرات الاخرى لها علاقة ضعيفة ومتوسطة، اما في النموذج الثالث ان عدد السياح الاجنبي له علاقة ضعيفة جدا و سالبة مع الاستثمار السياحي والتي تقدر بـ (٠,٠٨) الا ان كل المتغيرات اخرى لهما علاقة متوسطة مع استثمار سياحي، بينما ان عدد السياح المحلي في النموذج الرابع له علاقة متوسطة وموجبة مع الناتج المحلي الاجمالي، والمتغيرات الاخرى لهما علاقة ضعيفة مع الناتج المحلي الاجمالي هذا يتفق مع النظرية الاقتصادية.

ثالثا: التكامل المشترك بين المتغيرات داخل النموذج (Johansen Co integration test)

بعد تأكد من وجود الثبات والاستقرار في البيانات السلاسل الزمنية المستخدمة، يأتي اختبار آخر لمعرفة التكامل المشترك بين المتغيرات الداخلة في النموذج، وهناك مؤشرات عدة يمكن استخدامها لبيان مستوى الثبات والاستقرارية في البيانات، إلا أن (Johannsen test) من بين المؤشرات الأكثر استخداما (احمد، ٢٠١٩: ٢٣)، من خلال الجدول (٣) تتبين نتائج اختبار التكامل المشترك بين المتغيرات.

جدول (٢): مستوى الارتباط (Correlation) وحجم العلاقة بين المتغيرات داخل النماذج

النموذج الاول: الطلب السياحي (عدد السياح المحلي)			
المتغيرات	حجم العلاقة	مستوى الارتباط	نوع العلاقة
دخل السائح	٠,٨٠	قوي	موجبة
الرقم قياسى لاسعار المستهلك	-٠,٦٨	متوسط	سالبة
عدد السكان	٠,٤٦	ضعيف	موجبة
سعر الصرف	-٠,٤٤	ضعيف	سالبة
الاستثمار السياحي	0.42	ضعيف	موجبة
النموذج الثاني: الطلب السياحي (عدد السياح الاجنبي)			
دخل السائح	٠,٤١	ضعيف	موجبة
الرقم قياسى لاسعار المستهلك	-٠,٤٤	ضعيف	سالبة
عدد السكان	٠,٤٤	ضعيف	موجبة
سعر الصرف	-0.01	ضعيف جداً	سالبة
الاستثمار السياحي	٠,٠٨	ضعيف جداً	موجبة
النموذج الثالث: الاستثمار السياحي			
الطلب السياحي(عدد السياح المحلي)	٠,٦٩	متوسط	موجبة
الطلب السياحي(عدد السياح الاجنبي)	٠,٠٨	ضعيف جداً	موجبة
الانفاق الاستثماري	٠,٦٨	متوسط	موجبة
الانفاق الحكومي	0.54	مقبول	موجبة
سعر الصرف	-٠,٦١	متوسط	سالبة
النموذج الرابع: النمو الاقتصادي (الناتج المحلي الاجمالي)			
الطلب السياحي(عدد السياح المحلي)	0.62	متوسط	موجبة
الطلب السياحي(عدد السياح الاجنبي)	0.40	ضعيف	موجبة
الاستثمار السياحي	0.23	ضعيف جداً	موجبة
سعر الصرف	-0.31	ضعيف جداً	سالبة

المصدر : من إعداد الباحثين بالاعتماد على البيانات للمدة (٢٠٢٠-٢٠٠٧) باستخدام برامج E-views ٩ .

من خلال الجدول (٣) يتضح أن كافة المتغيرات الداخلة في النماذج ذات علاقة تكاملية مشتركة مع بعضها في مستوى المعنوية (١٠٪، ٥٪، او ١٠٪)، وبهذا يرفض فرضية العدم التي تشير الى عدم وجود علاقة احصائية معنوية بين المتغيرات داخل النموذج. لذا نقبل الفرضية البديلة التي تقر بوجود علاقات تكاملية بين المتغيرات مقبولة اقتصاديا واحصائيا وقياسيا.

رابعا: العلاقة السببية بين متغيرات الدراسة (Granger Causality Tests)

ان مفهوم السببية يتركز على وجود العلاقة السببية بين متغيرات موضوع الدراسة، حيث استخدم العديد من الاختبارات لتحديد العلاقات السببية بين المتغيرات الاقتصادية، الا ان (Granger Causality) في الوقت الحاضر من الادوات و الاختبارات الرئيسة و الموثوقة في مجال التحليل الاقتصادي و في ايجاد العلاقة و تحديد اتجاه العلاقة (one direction or two direction) بين متغيرات النموذج (أحمد وحمه، ١٦:٢٠١٩)، وفي الجدول ادناه نتائج اختبار العلاقات السببية بين المتغيرات موضوع البحث:

جدول (٣): نتائج اختبار (single-Equation) لبيان التكامل المشترك بين المتغيرات الداخلة في النماذج المعتمدة

Probability	Z - Statistic	المتغيرات
0.000	41.31	الطلب السياحي(عدد السياح المحلي)
0.000	74.41	الطلب السياحي(عدد السياح الاجنبي)
٠,٠٠٠	-18.54	دخل السائح
0.002	-44.84	الرقم قياسى لاسعار المستهلك
٠,٠٠١	٣٥,٠١	عدد السكان
0.050	-13.96	سعر الصرف
٠,٠٠٠	-17.74	الاستثمار السياحي
0.000	130.13	الانفاق الاستثماري
0.001	36.96	الانفاق الحكومي
0.000	-15.40	الناتج المحلي الاجمالي

المصدر : من إعداد الباحثين بالاعتماد على البيانات للمدة (٢٠٢٠-٢٠٠٧) باستخدام برامج E-views ٩.

جدول (٤): نتائج اختبار العلاقات السببية (Granger Causality) بين المتغيرات الداخلة في النماذج المعتمدة

حجم العلاقة	مستوى المعنوية	المتغيرات
مقبولة	٠,٠٠٢	(الاستثمار السياحي) تتجه الى (عدد السياح المحلي)
مقبولة	٠,٠١٠	(عدد السياح المحلي) تتجه الى (الاستثمار السياحي)
مقبولة	٠,٠٤٠	(عدد السياح المحلي) تتجه الى (دخل السائح)
اعتيادية	٠,٠٥٠	(عدد السياح المحلي) تتجه الى (عدد السكان)
مقبولة	٠,٠٣٠	(دخل السائح) تتجه الى (عدد السياح الاجنبي)
اعتيادية	٠,٠٥٠	(سعر الصرف) تتجه الى (عدد السياح الاجنبي)
مقبولة	٠,٠٢٠	(سعر الصرف) تتجه الى (دخل السائح)
مقبولة	٠,٠٠٧	(سعر الصرف) تتجه الى (الرقم القياسي لاسعار المستهلك)
اعتيادية	٠,٠٥١	(سعر الصرف) تتجه الى (استثمار سياحي)
مقبولة	0.001	(عدد السياح المحلي) تتجه الى (الاستثمار السياحي)
مقبولة	٠,٠٠٣	(الانفاق الاستثماري) تتجه الى (الاستثمار السياحي)
مقبولة	٠,٠٠٣	(الانفاق استثماري) تتجه الى (الانفاق الحكومي)
اعتيادية	٠,٠٥١	(سعر الصرف) تتجه الى (الانفاق الحكومي)
مقبولة	٠,٠٠١	(سعر الصرف) تتجه الى (الناتج المحلي الاجمالي)
مقبولة	٠,٠٤١	(انفاق الحكومي) تتجه الى (سعر الصرف)
اعتيادية	0.051	(سعر الصرف) تتجه الى (الاستثمار السياحي)

المصدر : من إعداد الباحثين بالاعتماد على البيانات للمدة (٢٠٢٠-٢٠٠٧) باستخدام برامج E-views ٩ .

يظهر من الجدول (٤)، من خلال مقارنة قيمة (p-value) عند المستوى المعنوية (٥٪)، أن غالبية المتغيرات المستقلة في المستويات المختلفة (١٪، ٥٪، ١٠٪) ذات علاقة سببية باتجاه واحد مع المتغير التابع. وهذا يدل على قوة و معنوية العلاقة بين المتغيرات المستقلة والمتغير التابع، ان هذه النتائج تتفق مع الفرضية البديلة للبحث التي تقر بوجود علاقات سببية بين المتغيرات موضوع البحث، وهذه النتائج تبدو كأساس قوي و منطقي لتقدير النماذج القياسية خلال تحديد دقة العلاقة بين المتغيرات المستقلة والمتغيرات التابعة في النماذج المعتمدة.

خامساً: تقدير النماذج القياسية للمتغيرات موضوع الدراسة (Econometrics Model Estimation)

يستخدم النموذج القياسي لتفسير سلوك جزء من مجتمع يحتوي على الأقل متغيراً مستقلاً واحداً لا يساوي صفراً وتحكم العلاقة بين المتغيرات الاقتصادية بعدد من الصيغ التي تستخدم الاقتصاد القياسي التطبيقي والأبحاث الاحصائية أشهرها واقدامها هي OLS)). لتحقيق المعنوية الاحصائية والاقتصادية والقياسية والتي تعتبر من أكثر الدوال ملائمة للبيانات المتوفرة وتعطينا نتائج أكثر دقة وأكثر واقعية مع المنطق الاقتصادي من حيث (حجم وقيمة وإشارة) للمعاملات المقدرة، وخالية من المشاكل القياسية. (العنزي، ٢٠٠٨: ١٨٠). يختص هذا الفقرة بكل من قياس

محددات الطلب السياحي والاستثمار السياحي وتحديد تأثيرهما على النمو الاقتصادي في اقليم كردستان العراق خلال المدة (٢٠٠٧-٢٠٢٠)، سيتم عرض القيم الواردة في الجدول ادناه:

جدول (٥): نتائج المعلومات المقدرة باستخدام النموذج القياسي

النموذج الثاني : الطلب السياحي الاجنبي (عدد السياح الاجنبي) (Count-Integer Count data)			النموذج الاول : الطلب السياحي المحلي (عدد السياح المحلي) (NLS and ARMA)		
المستوى المعنوية	المعلومات	المتغيرات	المستوى المعنوية	المعلومات	المتغيرات
٠,٠٠٠	5.4	دخل السائح	0.03٠	5.24	دخل السائح
٠,٠٠٠	-0.1	الرقم القياسي لاسعار المستهلك	0.01٠	-٠,٨١	الرقم القياسي لاسعار المستهلك
٠,٠٠٠	١١,٢	عدد السكان	0.04٠	7.6	عدد السكان
٠,٠٠٠	٣,١	سعر الصرف	٠,٠١٠	-١٢,٠١	سعر الصرف
٠,٠٠٠	0.02	الاستثمار السياحي	0.01٠	6.21	الاستثمار السياحي
0.053	-1.3	الازمة المالية العالمية	0.001	-9.8	الازمة المالية العالمية
0.006	-5.5	حرب ضد الداعش	0.005	-5.5	حرب ضد الداعش
0.001	-2.3	انتشار فيروس كورونا	0.006	-3.1	انتشار فيروس كورونا
النموذج الرابع : الطلب السياحي - الاستثمار السياحي و النمو (FMOLS الاقتصادي)			النموذج الثالث : الاستثمار السياحي (Count-Integer Count data)		
المستوى المعنوية	المعلومات	المتغيرات	المستوى المعنوية	المعلومات	المتغيرات
٠,٠٢٠	٠,٠٢	الطلب السياحي المحلي	0.000	-0.3	الطلب السياحي المحلي
٠,٠٢٠	١,١٦	الطلب السياحي الاجنبي	0.000	4.81	الطلب السياحي الاجنبي
٠,٠٥٠	١,١٠	الاستثمار السياحي	0.000	١,٢٦	الانفاق الاستثماري
٠,٠٤٠	2.41	سعر الصرف	0.00١	٢,٥٥	الانفاق الحكومي
			0.007	٠,٠٢	سعر الصرف
0.005	-7.7	الازمة المالية العالمية	0.003	-7.6	الازمة المالية العالمية
0.006	-2.3	حرب ضد الداعش	0.008	-5.1	حرب ضد الداعش
0.001	-0.23	انتشار فيروس كورونا	0.001	-2.3	انتشار فيروس كورونا

المصدر : من إعداد الباحثين بالاعتماد على البيانات للمدة (٢٠٢٠-٢٠٠٧) باستخدام برامج E-views ٩ .

یتین من الجدول (5) أن :

١. غالبية المتغيرات الداخلة في النموذج لها علاقة قوية و معنوية مع (الطلب السياحي و الاستثمار السياحي و النمو الاقتصادي) بدلالة إحصائية اقل من قيمة P-Value (٠,٠٥). و هذه النتائج تتفق مع النظرية الاقتصادية و هكذا تتفق مع توقعاتنا بخصوص واقع اقتصادي في اقليم كوردستان .

٢. اعتمادا على (حجم) المعلومات المقدرة وقيمتها و اشاراتها الخاصة في نموذج الطلب السياحي المحلي :
أ: ان زيادة دخل السائح بمقدار (١٪) تؤدي الى زيادة الطلب السياحي المحلي بمقدار (٥,٢٤٪) وهي نتيجة منطقية ان الدخل احد العوامل الرئيسية المؤثرة في الطلب السياحي كلما زادة الدخل كلما زاد عدد السياح المحلي، خصوصاً بالنسبة للسياح المحلي في اقليم كوردستان تعتبر الدخل من العوامل الرئيسية في الطلب السياحي وذلك نتيجة الازمات الاقتصادية والمالية الداخلية واهمها بعد سنة ٢٠١٤ وانتشار فيروس كورونا ادى الى انخفاض مستوى دخل الفرد .

ب: كلما زاد الرقم القياسي لاسعار المستهلك وسعر الصرف بمقدار (١٪) تؤدي الى انخفاض الطلب السياحي بمقدار (٠,٨١٪ و ١٢,٠١٪) على التوالي، وهذه النتيجة منطقية من الناحية الاقتصادية ، وهذا ما يؤكد كثر من المختصين ان ارتفاع اسعار الصرف ينعكس سلباً على الطلب السياحي المحلي وكذلك بسبب ان سعر الصرف احد العوامل المؤثرة في الطلب السياحي.

ج: كلما زاد عدد السكان و الاستثمار السياحي بمقدار (١٪) تؤدي الى زيادة الطلب السياحي المحلي بمقدار (٧,٦٪ و ٦,٢١٪) على التوالي، هذا النتيجة قد يكون بسبب ان زيادة عدد السكان سبباً لزيادة الطلب على السلع و الخدمات الضرورية والكمالية ومنها الطلب السياحي وكذلك بالنسبة الاستثمار السياحي التي تؤدي الى زيادة عرض السياحي وبالتالي الخدمات السياحية وحصول المنافسة بين بائعين نحو انخفاض الاسعار الخدمات السياحية و بما ان العرض يخلق الطلب لذلك يؤدي الى زيادة الطلب السياحي المحلي .

د: كلما زادة حدة الازمة المالية ، خطورة حرب ضد الداعش وانتشار فيروس كورونا بمقدار (١٪) تؤدي الى انخفاض حجم الطلب السياحي المحلي بمقدار (٩,٨٪، ٥,٥٪، ٣,١٪) على التوالي ، مما يعني ان الطلب السياحي يتأثر جداً بالمتغيرات الصورية (الازمة المالية العالمية سنة ٢٠٠٨ وحرب ضد الداعش سنة ٢٠١٤ وانتشار فيروس كورونا سنة ٢٠١٩) قد يكون السبب ان السائح مستعد ان يلغي او ياجل فكرة السياحة نتيجة اي تغيرات سلبية حفاظاً عن سلامته اولاً و مستوى دخله ثانياً.

٣. اعتمادا على (حجم) المعلومات المقدرة وقيمتها و اشاراتها الخاصة في نموذج الاستثمار السياحي :
أ: زيادة الطلب السياحي الاجنبي والانفاق الاستثماري بمقدار (١٪) تؤدي الى زيادة الاستثمار السياحي بمقدار (٤,٨١٪ و ١,٢٦٪) على التوالي، وهذا النتيجة منطقية من الناحية الاقتصادية.
ب: كلما كان زاد الانفاق الحكومي بمقدار (١٪) تؤدي الى انخفاض الاستثمار السياحي بمقدار (٢,٥٥٪)، وهذا



النتیجة غیرمنطقية من الناحية الاقتصادية ولكن يتفق مع واقع الاقتصاد العراقي بضمنها اقليم وذلك نتيجة للظروف الاقتصادية والسياسة التي يمر بها العراق خلال فترة البحث، اي ان نسبة كبيرة من الانفاق الحكومي يتخصص للنفقات العسكرية والنفقات الطارئة لمواجهة انتشار الوباء خصوصا انتشار فيروس كورونا اي في هذه الحالات ان زيادة الانفاق الحكومي لن يؤدي الى زيادة الاستثمار السياحي.

ج: كلما زاد سعر الصرف بمقدار (١٪) تؤدي الى انخفاض حجم الاستثمار السياحي بمقدار (٠,٠٢٪) قد يكون السبب هو ان زيادة سعر الصرف تجاه العملة المحلية يؤدي الى ارتفاع الاسعار الموارد والمستلزمات الاستثمارية ويؤدي الى ارتفاع اسعار الخدمات السياحية وهذا يؤدي بدوره الى انخفاض الطلب المحلي للاستثمارات وكذلك الاستثمارات السياحية كجزء من الاستثمارات الكلية.

د: كلما زادت حدة الازمة المالية، خطورة حرب ضد الداعش وانتشار فيروس كورونا بمقدار (١٪) تؤدي الى انخفاض حجم الاستثمار السياحي بمقدار (٧,٦٪، ٥,١٪، ٢,٣٪) على التوالي، مما يعني ان الاستثمار السياحي يتأثر جداً بالتغيرات التي تحدث نتيجة الازمة المالية العالمية وحرب ضد الداعش و انتشار فيروس كورونا.

٤. اعتمادا على (حجم) المعلومات المقدرة وقيمتها و اشاراتها الخاصة في نموذج النمو الاقتصادي :

أ: زيادة الطلب السياحي المحلي والاجنبي والاستثمار السياحي بمقدار (١٪) تؤدي الى زيادة الناتج المحلي الاجمالي (النمو الاقتصادي) بمقدار (٠,٠٢٪ و ٠,١٦٪ و ٠,١٠٪) على التوالي، ان هذا النتيجة يتفق مع النظرية الاقتصادية وواقع الاقتصاد العراقي، لان زيادة الطلب السياحي (المحلي والاجنبي) يؤدي الى زيادة الطلب على الخدمات السياحية وزيادة حجم الانتاج في القطاع السياحي وكذلك في القطاعات الاخرى، و كذلك بالنسبة الاستثمار السياحي، ان الاستثمار السياحي كونه جزء من الاستثمارات الكلية ويولد مصدرا للدخل وتوفير فرص العمل لذلك زيادة الاستثمارات السياحية يؤدي الى زيادة الناتج المحلي الاجمالي وبالتالي تحقيق النمو الاقتصادي.

ب: كلما زاد سعر الصرف بمقدار (١٪) تؤدي الى زيادة الناتج المحلي الاجمالي (النمو الاقتصادي) بمقدار (٢,٤١٪)، وان سبب قوة الارتباط بين سعر الصرف و الناتج المحلي الاجمالي في العراق قد يعود الى الاعتماد الرئيسي للاقتصاد العراقي على الصادرات النفطية و التي تباع في الخارج وبالدولار، وكذلك من جهة الاخرى يعتمد الاقتصاد العراقي في تلبية غالبية احتياجاتهم على استيراد السلع و الخدمات التي تشتريها في الخارج بالدولار ايضا.

سادسا: الاختبارات التشخيصية لمصادقية النماذج المقدرة (Diagnostic tests)

الخطوة الاخرى في تكملة مراحل بناء النموذج القياسي هي مرحلة تقييم النموذج المقدر، لكي يكون تقدير معلومات النموذج أكثر دقة ويعتمد عليه صناع القرار، لذا استخدم هذا البحث اختبارات تشخيصية عدة بما في ذلك:

أ: اختبارات لمصادقية النموذج وملاءمته:

هناك اختبارات و مؤشرات كثيرة، في هذا الجانب الا ان اهمها هي (F-test، Std. Error، R-Squared، Adjusted R²).

ب : اختبارات لتقييم مدى صلاحية النموذج : Diagnostic test and Statistical Indicators
 ضرورة فحص صلاحية النموذج المقدر و امكانية تطبيقها في الحياة العملية حاليا و مستقبلا ، وكذلك يمكن ان
 تستخدم النماذج المقدرة لغراض التنبؤ ، فان ضرورة النموذج تجاوزت غالبية المشاكل القياسية ، و يلخص الجدول
 الاتي نتائج هذه الاختبارات التشخيصية:

جدول (٧): نتائج الاختبارات التشخيصية للنماذج المقدرة

النماذج المعتمدة	نموذج الطلب السياحي المحلي	نموذج الطلب السياحي الاجنبي	نموذج الاستثمار السياحي	نموذج النمو الاقتصادي
الاختبار الاحصائية	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة
R-Squared	٠,٨٩	٠,٨٨	٠,٨٩	٠,٩٩
Adjusted R ²	٠,٨٧	٠,٨٦	٠,٨٧	٠,٩٧
F- statistic	٢٢٨١ (0.000)	١٢٣٤ (٠,٠٠٠)	٣١٢٠ (٠,٠٠٠)	١٢١,٣١ (٠,٠٠٠)
S.E	٠,٠٣	٠,٠٤	٠,٠٣	٠,٠٤
AIC	٣٠,٠٠	٢٧,٠١	٢٨,١٥	٣٣,٨٦
SSR	٣,٢٩	٧,٢١	٣,٦٥	١,٧٧
الاختبارات القياسية	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة
Ramsey RESET Test	0.3	0.6	٠,٦	٠,٩١
(مشكلة التشخيص)				
Serial Correlation Test	٠,٢١	0.45	٠,٤٥	0.8
(مشكلة الارتباط الذاتي)				
Variance Inflation Factors Test	1.6-7.9) واقل من 10	(١,٣-٤,٥) واقل من 10	(1.73-0.2) واقل من ١٠	(1.10-1.15) واقل من 10
(مشكلة التعدد الخطي)				
Heteroscedasticity Test	٠,٩	٠,٥٢	٠,٥١	٠,١
(مشكلة عدم تجانس التباين)				
Normality Test	0.7	0.7	٠,٧٣	٠,٥
(مشكلة عدم توزيع الطبيعي)				

المصدر : من إعداد الباحثين بالاعتماد على البيانات للمدة (٢٠٢٠-٢٠٠٧) باستخدام برامج E-views ٩ .

يبين في الجدول (٧) أن:

١. معامل التحديد (R^2) مرتفع لكافة المتغيرات ويتراوح بين (٨٨٪، ٩٩٪) وهذا يعني ان كافة المتغيرات المستقلة الداخلة في النماذج لها علاقة قوية و معنوية مع المتغيرات التابعة (الطلب السياحي و الاستثمار السياحي و النمو الاقتصادي) أي يفسران حوالي (٨٨٪ الى ٩٩٪) من التغيرات الحاصلة في المتغيرات التابعة في النماذج المختلفة .



٢. قيمة (F) و بدلالة إحصائية (٠,٠٠٠) وهي اقل من قيمة P-Value (٠,٠٥)، لذا نرفض فرضية العدم التي تقر بانعدام العلاقة بين المتغيرات المستقلة والمتغير التابع في النماذج المختلفة. ومن جهة اخرى نلاحظ ان قيمة (Standard Error) قليلة (اقل من ٥%) ، وهذا دليل على صحة ومصداقية النماذج المقدره من الناحية الاحصائية.

٣. اجتازت النماذج كافة الاختبارات القياسية وتجاوزت كافة المشكلات الاساسية (التشخيص، الارتباط الذاتي ، عدم تجانس التباين و عدم التوزيع الطبيعي) لأن قيمة المعالم المقدره اكبر من قيمة P-Value (٠,٠٥)، و كذلك النماذج المقدره خالية من مشكلة (التعدد الخطي) لأن قيمة المعالم المقدره اقل من (١٠) وذلك دليل على حسن استخدام النماذج.

٤. (AIC) عبارة عن حجم المعلومات المفقودة في النماذج المقدره ، ويعدّ من المؤشرات الاحصائية المهمة ، وكلما كانت قيمة اقل كان افضل ، ومن خلال الجدول (٥) يتبين ان القيم المفقودة في النماذج المقدره مقبولة عموماً ، وهذا دليل على حسن التقدير للنماذج المعتمدة .

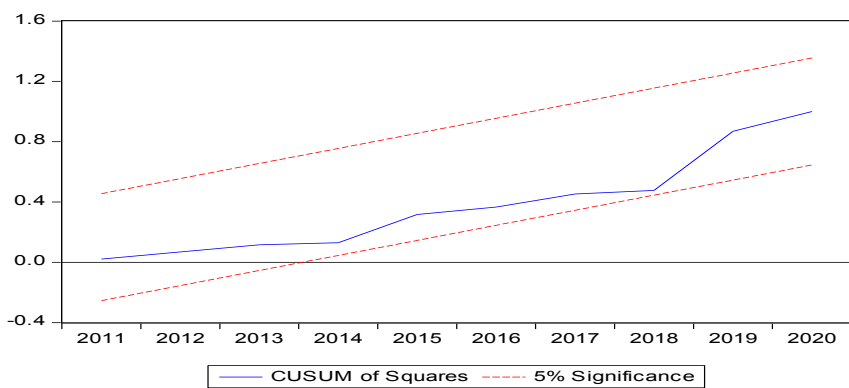
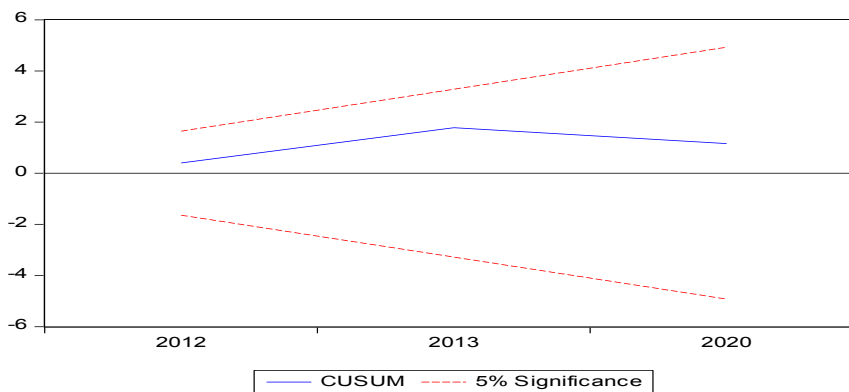
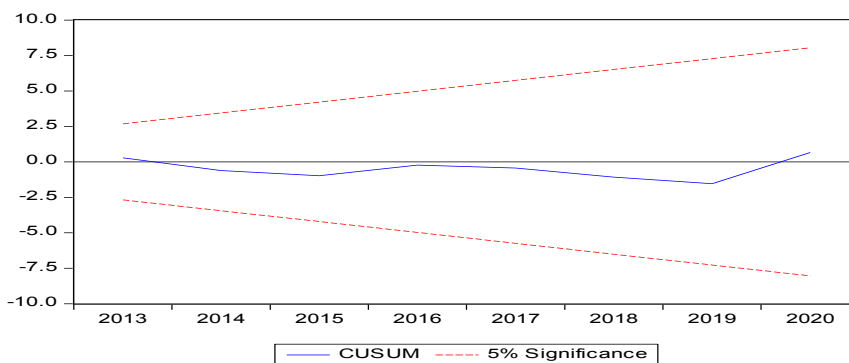
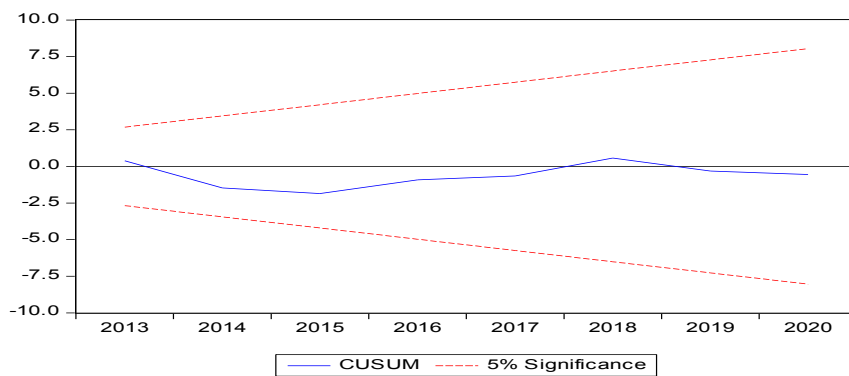
٥. (SSR) إنه مقياس التناقض بين البيانات ونموذج التقدير ، وتشير إلى ملاءمة النموذج للبيانات. يتم استخدامه كمعيار أمثل في اختيار المعلمة واختيار النموذج. وكلما كانت قيمة اقل كان افضل ، ومن خلال الجدول (٧) يتبين ان القيم في النماذج المقدره مقبولة عموماً ، وهذا دليل على ملاءمة النموذج للبيانات.

سابعاً: اختبار استقرار النماذج (Stability Test):

للتأكد من استقرار التغيرات الهيكلية في النماذج المعتمدة في هذا البحث يجب استخدام الاختبارات المناسبة لذلك مثل المجموع التراكمي للبواقي المعودة (CUSUM) وكذلك المجموع التراكمي لمربعات البواقي المعودة (CUSUM OF Squares) ويعد هذان الاختباران من اهم الاختبارات في هذا المجال. ويمكن تصوير ذلك من خلال الاشكال البيانية للنماذج المعتمدة بالآتي: (Ahmed, Ibrahim, ٢٠١٩: ١٤٩).

من خلال الأشكال اعلاه ، ومن خلال اختبارات (CUSUM Test) يظهر أن النماذج المقدره والمعتمدة مستقرة ، لأن المنحنى الخاص بالبيانات (اللون الأزرق) يقع بين الخطين و هذا يدل على استقرارية البيانات عند مستوى المعنوية (٥%) .

وفي الختام، يلحظ ان غالبية المتغيرات الداخلة في النماذج كافة لها علاقة قوية و معنوية بالطلب السياحي والاستثمار السياحي و النمو الاقتصادي و ان الازمة المالية العالمية في سنة ٢٠٠٨ والازمة المالية الداخلية في الاقليم في وحرب ضد الداعش ٢٠١٤ و انتشار فيروس كورونا في سنة ٢٠١٩ ضمن المشاكل و المعوقات الرئيسة امام نمو الطلب السياحي والاستثمار السياحي وبالتالي النمو الاقتصادي.





شكل (١): اشكال البيانىة لاستقرار نموذج الطلب السياحي المحلي

شكل (٢): الاشكال البيانىة لاستقرار نموذج الطلب السياحي الاجنبي

شكل (٣): اشكال البيانىة لاستقرار نموذج الاستثمار السياحي

شكل (٤): الاشكال البيانىة لاستقرار نموذج الناتج المحلي الاجمالي

الاستنتاجات والمقترحات

اولا: الاستنتاجات :

في ضوء ماسبق من عرض وتحليل يستنتج مايلي :

١ . ان زيادة دخل السائح تؤدي الى زيادة انفاق سياحي و الطلب السياحي المحلي. كلما زادة الدخل كلما زاد عدد السياح المحلي ،خصوصاً بالنسبة للسياح المحلي في اقليم كردستان تعتبر الدخل من العوامل الرئيسية في الطلب السياحي وذلك نتيجة الازمات الاقتصادية والمالية الداخلية واهمها بعد سنة ٢٠١٤، وانتشار فيروس كورونا ادى الى انخفاض مستوى دخل الفرد .

٢. ان ارتفاع اسعار الصرف ينعكس سلباً على الطلب السياحي (الاجنبي) وكذلك بسبب ان سعر صرف احد العوامل المؤثرة في الطلب السياحي و يعد كلفة اضافية على عاتق السائح في حالة ارتفاع سعر العملة الاجنبية تجاه العملة المحلية ويؤدي الغاء او تاجيل سياحتهم وبالتالي انخفاض الانفاق السياحي والطلب السياحي.

٣. ان الطلب السياحي والاستثمار السياحي يؤثر على النمو الاقتصادي في اقليم كردستان ولكن ليس بالمستوى المطلوب راجع لاعتماد اقتصاد اقليم كردستان حتى الان على النفط كمورد أساسي للعملة الصعبة دون الاعتماد على القطاعات الاخرى بما فيها قطاع السياحة.

٦. ان تأثيرات الازمة المالية الداخلية في اقليم كردستان العراق انعكست سلباً وواضحاً على النشاط السياحي خصوصاً على جانبي (الطلب السياحي و الاستثمار السياحي) اذ ادت الى انخفاض الطلب السياحي و الاستثمار السياحي .

٧. ان انتشار فيروس كورونا له اثر سلبي على النشاط السياحي وادى الى انخفاض النمو في الطلب السياحي والاستثمار السياحي بسبب فرض القيود على السفر وعزل كثير من الدول للحد من انتشار فيروس .

ثانیاً:المقترحات:**في ضوء الاستنتاجات السابقة نقترح مايلي :**

١. من الضروري تولى حكومة اقليم كوردستان قطاع السياحة عناية اكثر بوصفها احد القطاعات الاقتصادية المهمة خلال استغلال كافة الموارد و المقومات الطبيعية والاقتصادية المهمة وأن يتم العمل على تطوير المنشآت السياحية بشكل عام، اذ يمكن ان تعتمد على هذا القطاع في تنويع الاقتصاد وتكوين الدخل القومي وتحقيق النمو الاقتصادي بشكل اكبر .

٢. ضرورة العمل على زيادة الطلب السياحي (المحلي والاجنبي) وتنويعه و ذلك من خلال التنويع في الخدمات السياحية وتطويرها و العناية الجيدة بكافة انواع السياحة مثل (السياحة الدينية، السياحة التاريخية، السياحة الطبية، والسياحة لترفيهية...الخ).

٣. ضرورة تشجيع المستثمرين لاستثمار في مختلف المشروعات السياحية بدلا من التركيز على مشروعات معينة لذلك لا بد من تحقيق نوع من التوازن في المشاريع الاستثمارية.

٤. تخصيص جزء كاف من ميزانية اقليم للأستثمارات و الاستثمارات السياحية لأنها يمكن ان تساهم في تنويع النشاط السياحي و من ثم زيادة مساهمتها في تكوين الناتج القومي و هذا سيؤدي الى تقليل مخاطرالازمات المالية والسياسية وكذلك تاثيرات سلبية للفيروس كورونا على النشاط السياحي في اقليم كوردستان.

٦. يمكن مواجهة الازمة المالية الداخلية من خلال خفض الأسعار ، يمكن أن تصبح الاقليم أكثر قدرة على المنافسة تجاه السياحة المحلية و الاجنبية ، مع الحفاظ على نفس المستوى أو على الأقل على نفس المستوى من خدمات الضيافة والسلامة التي تعزز مكانة اقليم كوردستان كوجهة جذابة.

٧. استخدام بعض الاجراءات من قبل الهيئات المختصة والمعنية للنشاط السياحي من اجل تخفيف اثار سلبية لجائحة فيروس كورونا على قطاع السياحي (خصوصا بعد العثور على تلقيح فيروس كورونا)من خلال منح القروض والتسهيلات البنكية للمنشات السياحية وتغطية نسبة معينة من كلف تمويل تلك المنشآت السياحية، واتباع سياسات السلامة الصحية والوقائية في ضل انتشار فيروس كورونا.

پوخته

گهشت و گوزار له دنيای ئەمرۆدا بوو ته يه کيک له چالاکیه ئابوریه کان که کاریگهري زۆري ههیه له بهدییهانی گهشه ی ئبوری له ریی چالاکیه په یوه ست وته واکاری یه کان له گهله سیکتیره ئابوریه کان ی وه ک پیشه سازی و کشتوکال و بازرگانی، هه ریمی کوردستان خاوه نی سامانی گهشتو گوزاره که هوکاریکه بۆ راکیشانی خواستی گهشتیاری و وه به رهیتانی گهشتیاری، وه سه رچاوه یه کی گرنگه بۆ به دییهانی گهشه ی ئابوری، به لām به هۆی بارودوخی سیاسی و ئابوری وته ندروستییه وه نه یوانیوه بگاته ئاستی پۆست له گهشه ی ئابوری، هه ر له م روانگه یه وه ئەم توێژینه وه یه هه ول ده دات کاریگهري خواستی گهشتیاری و وه به رهیتانی گهشه ی ئابوری له گهشه ی ئابوریدا روون بگاته وه. ئامانجی سه ره کی ئەم توێژینه وه یه بریتیه له لیکۆلینه وه و شیکردنه وه ی کاریگهري خواستی گهشتیاری و وه به رهیتانی گهشتیاری له پالپشت کردنی گهشه ی ئابوری له هه ریمی کوردستان، بۆ به دییهانی ئەم ئامانجه. بۆ به دییهانی ئەم ئامانجه ئەم توێژینه وه یه پشتی به ستوه به میتۆدی شیکاری و پێوانه یی به به کارهیتانی کۆمه لیک مۆدیل له وانه (ROBUST , FMOLS, NLS and ARMA) وه به پشت به ستی به داتای نیوان (۲۰۲۰ - ۲۰۰۷). له کۆتادا ، ئەم توێژینه وه یه گهشتۆته کۆمه لیک ده رئه نجام ، له وانه خواستی گهشتیاری و وه به رهیتانی گهشتیاری ده بنه هۆی گهشه ی ئابوری، وه قهیرانی دارایی جیهانی له سالی (۲۰۰۸) وه قهیرانی دارایی ناوخیی له هه ریم له سالی (۲۰۱۴) وه بڵاوبونه وه ی فایرۆسی کۆرنا له سالی (۲۰۱۹) هه موو بونه هۆی رێگریگرتن له به رده م گهشه ی خواستی گهشتیاری و وه به رهیتانی گهشتیاری وه پاشان گهشه ی ئابوری. هه ر له و روانگه یه وه پێویسته حکومه تی هه ریم کوردستان ولایه نی به رپرس و په یوه ندیدار بایه خی ته واک و پێویست بده ن به بوژاندنه وه ی که رتی گهشت و گوزار له رێگه ی دابینکردنی بوودجه یه کی تاییه ت و پێویست بۆ وه به رهیتانی گهشتیاری و هاوکات کاربکه ن له سه ر چالاککردنی که رتی تاییه ت له راکیشانی گهشتیاری زیاتر بۆ هه ریمی کوردستان له رێگه ی دابینکردنی خزمه تگوزاری هه مه جوړ و بایه خدان به سه رجه م جوړه کانی گهشت و گوزار.

وشه سه ره کیه کان : خواستی گهشتیاری، وه به رهیتانی گهشتیاری، هه ریمی کوردستان - العراق

Analysis and Measurement of the Impact of Tourism Demand and ourism Tinvestment in Economic Growth In Kurdistan Region of Iraq (۲۰۲۰-۲۰۰۷) for the Period

Abstract:

Tourism in the world has become one of the most effective economic activities in achieving economic growth through its interconnected and integrated activities with other economic sectors such as industry and agriculture, and trade, as the Kurdistan Region of Iraq, enjoys a diverse tourism resource, which is an attractive factor for tourism demand and tourism investment and an important source for achieving economic growth, but due to the political, economic and health conditions, it not reach the

required level of economic growth. From this point of view, there is talk about tourism demand and tourism investment and their impact on economic growth. This article aims to study and analyze the impact of tourism demand and tourism investment in promoting economic growth. To achieve this objective, the econometrics method was adopted using a set of models (ROBUST, FMOLS, NLS and ARMA) and based on the available data for the period (۲۰۲۰ - ۲۰۰۷). Finally, the article reached several conclusions, including that tourism demand and tourism investment lead to economic growth. Also, the global financial crisis in ۲۰۰۸, the internal financial crisis in the region in ۲۰۱۴, and the spread of the Corona virus in ۲۰۱۹ are among the main problems and obstacles facing the growth of tourism demand and tourism investment, and thus economic growth. Finally, it is a recommendation for the government and the concerned authorities to pay great attention to the tourism sector by allocating a sufficient percentage of the government's budget for tourism investments and working to activate the role of the private sector to attract a large number of tourists and increase tourism demand by increasing the level of tourism services and diversifying them.

Keywords: Tourism demand, Tourism investment, Economic growth, Kurdistan Region - Iraq.

المصادر و المراجع المصادر باللغة العربية :

اولا: المنشورات والتقارير الرسمية:

هيئة الاستثمار-اقليم كوردساتان -العراق : [/https://gov.krd/boi-ar/publications/reports](https://gov.krd/boi-ar/publications/reports)

هيئة العامة للسياحة -اقليم كوردستان - العراق : <http://bot.gov.krd/tourism>

ثانيا: الرسائل والاطاريح الجامعية:

الجليحاي،انتصار حمزة عبد عذاب،(۲۰۱۵): اثر تطوير الخدمات السياحية في نمو الطلب السياحي : دراسة ميدانية لموقع جزيرة الاعراس السياحية في مدينة بغداد،رسالة ماجستير،الجامعة المستنصرية.

صحراوي،مروان (۲۰۱۲):التسويق السياحي و اثره على الطلب السياحي ، رسالة ماجستير في علوم التسيير تخصص تسويق الخدمات الموسمية ، كلية العلوم الاقتصادية ، التجارية و علوم التسيير ،جامعة ابي بكر بلقايد ،الجزائر .

صليحة،احسن،(۲۰۱۴):محددات دالتي الطلب و العرض السياحي دراسة حالة الجزائر في الفترة الممتدة (۱۹۹۰-۲۰۱۴)،رسالة ماجستير،جامعة عبد الحميد ابن باديس - مستغانم-كلية الاقتصادية و التجارية و علوم



التسيير تخصص: تقنيات كمية مطبقة.

طبيبي، محمد امين (٢٠١٦): الضوابط القانونية للإستثمار السياحي في الجزائر، مذكرة تخرج لنيل شهادة ماجستير في الحقوق تخصص قانون إقتصادي، جامعة د. الطاهر مولاي - سعيدة -، كلية الحقوق والعلوم السياسية، قسم الحقوق.

العزاوي، ريام عبد الوهاب احمد، (٢٠١١): العوامل المؤثرة في تنمية الطلب و العرض لخدمات الايواء السياحي في العراق، رسالة ماجستير، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة المستنصرية

العمراوي، يحيى سعدي و سليم (٢٠١٣): مساهمة قطاع السياحة في تحقيق التنمية الاقتصادية "حالة الجزائر"، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية و علوم التسيير، جامعة المسيلة .

العنزي، حمدان عبيد منصور حسين (٢٠٠٨): قدرات تقانة المعلومات ودورها في الأبداع الاستراتيجي، دراسة تطبيقية في عينة من الشركات الاتصالات المتنقلة في العراق، رسالة ماجستير في ادارة الأعمال، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة الموصل، العراق.

هيو، سارا هيندرين، (٢٠٢٠): آثار الازمات المالية في القطاع السياحي في دول مختارة مع إشارة خاصة الى اقليم كوردستان العراق دراسة تحليلية - قياسية، رسالة ماجستير، كلية الادارة والاقتصاد جمعة السيامانية.

ثالثاً: المجلات والبحوث العلمية:

احمد و ابراهيم، يونس على و لافة اراس، (٢٠١٩): تأثير الازمة المالية على النشاط السياحي - إقليم كوردستان العراق كحالة دراسية .

أحمد وحمة، يونس على وكامران أحمد (٢٠١٩): قياس العلاقة بين محددات العرض النقدي والنمو الاقتصادي في العراق للمدة (١٩٩١-٢٠١٨)، مجلة اكااديمية جامعة كرميان، العدد (٧).

بريهي و راضى، فارس كريم، حسن خلف، (٢٠١٦): قياس العلاقة بين مكونات الطلب الكلي والنمو الاقتصادي في العراق للمدة (١٩٩٠-٢٠١٤)، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة بغداد، مجلة الدناير، العدد (٩).

البطاط والزويوني، كاظم احمد، محمد حسن، (٢٠٠٦): تحليل دالة الاستثمار السياحي في محافظة كربلاء، المؤتمر العلمي السنوي الثالث لجامعة اهل البيت.

بن عبدالرحمن، ناريمان (٢٠١٦): أثر سعر الصرف على الطلب السياحي الأجنبي، دراسة حالة اقليم الأهقار بالجزائر خلال الفترة (١٩٩٩-٢٠١٢)، مجلة الباحث، جامعة القاصدي مرباح ورقلة، العدد (١٦).

جمال و عبد الفتاح، دقيش و داودي، (٢٠١٩): دراسة قياسية لمحددات الطلب السياحي في الجزائر خلال الفترة (١٩٩٥-٢٠١٦)، مجلة الاجتهاد للدراسات القانونية والاقتصادية، المجلد (٨)، العدد (٣).

جودة، لطفي حميد ، (٢٠٠٥)، صناعة السياحة ودورها في تنمية اقتصاديات الدول المضيضة مع امكانية الاستفادة منها، المؤتمر العلمي الاول لوزارة الدولة لشؤون السياحة والاثار من ٨-٩/١١/٢٠٠٥.

حسين وفهد، منى يونس واسراء سعد، (٢٠١٧): دور الاستثمار السياحي الحكومي في تغير الدخل والاستهلاك والادخار في العراق، مجلة الكوت للعلوم الاقتصادية والادارية، العدد (٢٦).

- حمد ، سعد ابراهيم (٢٠١١)، واقع العرض والطلب السياحي في العراق دراسة تحليلية، مجلة أبحاث كلية التربية الاساسية، المعهد التقني - الموصل ، المجلد ١٠ ، العدد ٤ .
- الدباغ، اسماعيل محمد علي و آخرون، (٢٠٠٨) العلاقة بين العرض و الطلب السياحي في محافظة النجف و امكانية تنشيط السياحة الدينية فيها، مجلة الادارة والاقتصاد، العدد الثاني والسبعون.
- الزهراني، عبد الناصر بن عبد الرحمن و قسيمة، كباشي حسين ،(٢٠٠٨): الاستثمار السياحي في محافظة العلا، الهيئة العامة للسياحة والآثار، مركز المعلومات والابحاث السياحية، المملكة العربية السعودية.
- سعد ،فاطمة فرج ،(٢٠١٥) الاستثمار السياحي و دوره في تعزيز التنمية الاقتصادية ”دراسة حالة الدول العربية مع اشارة خاصة الى العراق“ كلية الادارة و الاقتصاد ، جامعة واسط، مجلة الكوت للعلوم الادارية و الاقتصادية ، العدد ١٩ .
- سعيد، عبدالعزيزعلى و محمد صابر حسن(٢٠٠٩): تداعيات الازمة المالية العالمية على قطاع السياحة المصري ، مجلة كلية التجارة للبحوث العلمية ، جامعة الاسكندرية ، المجلد (٤٦)، العدد(٢).
- سميرة، عميش،(٢٠١١): أثر التنمية السياحية المستدامة على مواجهة ظاهرة البطالة - دراسة حالة الجزائر- ورقة مشاركة في: الملتقى الدولي حول “ إستراتيجية الحكومة للقضاء على البطالة و تحقيق التنمية المستدامة ”الذي نظمته: كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير مخبر الاستراتيجيات والسياسات الاقتصادية في الجزائرجامعة المسيلة.
- شعيبث، سندس جاسم (٢٠١٨) :واقع وامكانيات الاستثمار السياحي في العراق خلال المدة (٢٠٠٣-٢٠١٥)،مجلة كلية الادارة والاقتصاد للدراسات الاقتصادية والادارية والمالية، المجلد(١٠)، العدد(١).
- عبد الجبار، مها عبد الستار،(٢٠١٧): أثر المهارات البشرية في زيادة الطلب السياحي دراسة ميدانية لعينة من فنادق الدرجة الأولى في بغداد،مجلة دنانير ،العدد(١٠).
- عبد الفتاح، جمال دقيش (٢٠١٩) ، دراسة قياسية لمحددات الطلب السياحي في الجزائر خلال الفترة ١٩٩٥ - ٢٠١٦ ،مجلة الاجتهاد للدراسات القانونية والاقتصادية، المجلد ٠٨ ، العدد ٠٣ .
- النصراوي، جاسم سلطان،(٢٠٢٠)، القطاع السياحي العالمي في خضم ازمة COVID-١٩، كلية الادارة والاقتصاد ،جامعة كربلاء: <https://mcsr.net>
- النعيمي ،منتهى أحمد محمد و عبدالستار(٢٠١٩): تاثير التنمية السياحية في مواجهة نسبة البطالة في العراق للمدة من (١٩٨٥-٢٠١٥) دراسة تحليلية، المجلة العراقية للعلوم الاقتصادية ، السنة السابعة عشر، العدد ستون.
- الوابل،عبد الرحمن بن عبد لله، (٢٠١١):الاستثمار السياحي في المنطقة الشرقية ”الفرص والتحديات قطاع الشئون الاقتصادية مركز الدراسات والبحوث غرفة الشرقية.
- وهيبة،مربعي،(٢٠١٢):واقع العرض والطلب السياحي لولاية باتنة،الملتقى الوطني حول فرص ومخاطر السياحة الداخلية في الجزائر،جامعة باتنة.
- رابعاً: الكتب :
- الحوري،مثنى طه و اسماعيل محمد علي(٢٠٠٠): مبادئ السفر و السياحة ، الطبعة الاولى ، مؤسسة الوراق للنشر و التوزيع.



الحيالي، طالب حسن نجم(١٩٩١): مقدمة في الأقتصاد القياسي، جامعة بغداد، العراق.
السعدي، نوار(٢٠١٨): السياسة و قطاع السياحة في العراق ، المركز الديمقراطي العربي ، ٢٠١٨.
السيسي، ماهر عبدالخالق (٢٠٠٠): مبادئ السياحة، الطبعة الاولى ، مجموعة النيل العربية

المصادر باللغة الانجليزية :

Ahmed. Y.A. (٢٠١٦):Economic Evaluation of the Domestic and International tourism market in the Kurdistan region, Journal of Dananeer , Iraqi University, Volume(١) Issue (٩).
El Menyari, Mohamed Bouzahzah(٢٠١٢): Determinants of tourism demand: the case of Morocco, Munich Personal RePEc Archive
Morales & Gamberger, (٢٠١١): Modeling investment in the tourism industry using the World Bank's good governance indicators.
PK Mishra, HB Rout, SS Mohapatra,(٢٠١١): Causality between Tourism and Economic Growth: Empirical Evidence from India , European Journal of Social Sciences, Volume(١٨) Issue(٤).
Rowe,Smith,Ann,John Fiona Borein,(٢٠٠٢),Travel and ourism,Cambridge university.
Soultana (Tania) Kapiki,(٢٠١٢)The Impact of Economic Crisis on Tourism and Hospitality: Results from a Study in Greece, Central European Review of Economics and Finance, Vol. ٢. No ١ .



أثر الديون الخارجية والمساعدات الإنمائية في النمو الاقتصادي في العراق للمدة (٢٠٠٠-٢٠١٨): دراسة تحليلية – قياسية

م.م. سامان علي عارف

جامعة السليمانية / كلية الادارة والاقتصاد / قسم الاقتصاد

saman.arif@univsul.edu.iq

أ.م.د. ماردین محسوم فرج

جامعة السليمانية / كلية الادارة والاقتصاد / قسم الاقتصاد

Mardin.faraj@univsul.edu.iq

الملخص :

يعد العراق من الاقتصادات العالمية التي تعاني من الأعباء والالتزامات المالية الدولية والمحلية والتي أبرزها تراكم الدين الخارجي لأكثر من أربعة عقود من الزمن، نتيجة لإبرام عقود القروض الدولية مع مجموعة من الدول التي أخذت على عاتقها دعم العراق خلال سنوات الحرب وظروف الحصار الاقتصادي وعدم الاستقرار الاقتصادي. بعد (٢٠٠٣) قدرت الديون الخارجية في العراق من قبل البنك الدولي وصندوق النقد الدولي وبنك التسويات الدولي وقدرت بـ (١٢٠) مليار دولار في عام (٢٠٠٤) وتشكل هذه عبئاً كبيراً على الموازنة العامة في العراق، ولكن بعد اتفاقية المساندة مع صندوق النقد الدولي انخفضت الديون الخارجية المستحقة على العراق لتصل الى (٧٢) مليار دولار في سنة (٢٠١٨). لذا يهدف هذا البحث الى بيان اثر الديون الخارجية ومساعدات الإنمائية الدولية على النمو الاقتصادي في العراق، ولتحقيق هذا الهدف اعتمد البحث على المنهج (القياسي - التحليلي) من خلال جمع البيانات الثانوية من المصادر المختلفة للمدة (٢٠٠٠ - ٢٠١٨). و أخيراً، توصل البحث الى مجموعة من الاستنتاجات منها أنه وعلى الرغم من النمو الاقتصادي في العراق الا ان تأثير الديون الخارجية في الناتج المحلي الإجمالي خلال المدة (٢٠٠٠-٢٠١٨) كان سلبياً، وكذلك بالنسبة لمعدل التضخم كان اثره سلبياً على النمو الاقتصادي، بينما كان اثر المساعدات الإنمائية الرسمية إيجابياً على النمو الاقتصادي خلال المدة البحث. و بناء على ذلك فانه من الضرورة العمل على إعادة الدولة الديون الخارجية من جهة و زيادة مساعدات الإنمائية المسيرة من جهة الأخرى .

الكلمات المفتاحية: الديون الخارجية، المساعدات الإنمائية ، النمو الاقتصادي، العراق

Recieved: 9/8/2021

Accepted: 26/8/2021

مقدمة:

يعتبر الديون الخارجية للعراق إحدى أهم العقبات التي تقف أمام عملية النمو الاقتصادي، وذلك من خلال علاقة حجم ومقدار الديون الخارجية والذي دخل الاقتصاد في حلقة مفرغة أدى إلى إضعاف قدرة البلد على التسديد في المدى الطويل والمتوسط وإنعكس ذلك على مستوى النمو الاقتصادي.

إن الديون الخارجية للعراق نشأت عن قروض أبرمت خلال عقد الثمانينيات من القرن الماضي بسبب الحرب العراقية - الإيرانية وإنخفاض حاد في أسعار النفط، وتراكمت خلال عقد التسعينيات بسبب الحصار الاقتصادي وعملية إعادة بناء العراق بعد (٢٠٠٣)، حسب التقارير صندوق نقد الدولي والبنك الدولي وصندوق النقد الدولي قدروا حجم الدين الخارجي المستحق على العراق (١٢٠) مليار دولار في سنة (٢٠٠٤) انخفضت الديون الخارجية المستحقة على العراق بنسبة (٤٠٪) في سنة (٢٠١٨). وعلى الرغم من دور الكبير لاتفاقية الحكومة العراقية مع نادي باريس وصندوق النقد الدولي، إلا إن مقدار هذا الدين يشكل تحدياً أمام عملية التنمية للأجيال الحالية والمستقبلية.

فيما يتعلق بالمساعدات الإنمائية الرسمية تعتبر العراق ضمن الدول العربية التي حصلت على نسبة كبيرة من مساعدات الرسمية خصوصاً المجالات الإنسانية والتنموية بعد (٢٠٠٣) وارتفعت من (٢٢٨٧,٦) مليون دولار سنة (٢٠٠٣) ووصلت ذروتها سنة (٢٠٠٥) ووصلت إلى (٩٨٨٤,٥٣) مليون دولار، ونتيجة للاستقرار نسبي للمؤشرات الاقتصادية وانخفضت نسبة المساعدات الإنمائية تدريجياً وبلغت (١٣٧٠) مليون دولار لسنة (٢٠١٤).

مشكلة البحث:

ومن أجل التمويل المشاريع التنموية وتغطية النفقات الحربية لجأ العراق إلى الإقراض الخارجي، و يشكل هذا الدين تحدياً أمام عملية التنمية للأجيال الحالية والمستقبلية من جهة، ومن جهة الأخرى تركز المساعدات الإنمائية المقدمة إلى العراق في التمويل العجوزات الموازنات العامة أو لتمويل مشاريع التنمية في القطاعات الاقتصادية ذات الأولوية بالنسبة للعراق، إلا أن هذه المساعدات الإنمائية لم يساهم بشكل كبير في تحقيق النمو الاقتصادي لأنه لم يتم توظيفها واستغلالها بشكل جيد. عليه يمكن طرح مشكلة البحث من خلال السؤال التالي:

كيف اثر الديون الخارجية في عملية النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)

كيف ساهم المساعدات الإنمائية في تحقيق النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)

أهمية البحث:

وتأتي أهمية البحث من كون الديون الخارجية والمساعدات الإنمائية يؤثران على عملية النمو الاقتصادي، يمكن أهمية هذا البحث في بيان حجم الديون الخارجية وبيان اثره في النمو الاقتصادي خلال المدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)، دراسة وتحليل المساعدات الإنمائية الموجهة للعراق من خلال قياس أثر هذه المساعدات الإنمائية على النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة (٢٠١٨-٢٠٠٠).

فرضیه البحث:

ينطلق البحث من فرضيات مفادهما :

- الديون الخارجية يؤثر سلباً في النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)
- المساعدات الإنمائية يؤثر إيجاباً في النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)

هدف البحث:

هدف البحث الى تحليل الديون الخارجية ومساعدات الإنمائية في العراق، وقياس تأثير كل من الديون الخارجية و مساعدات الإنمائية على عملية النمو الاقتصادي في العراق.

منهج البحث:

يعتمد البحث على أسلوب الاستقرائي لوصف وتحليل الديون الخارجية ومساعدات الإنمائية الرسمية في العراق خلال مدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)، واعتمد البحث على منهج الاستقرائي باستخدام أسلوب (قياسي- تحليلي) من اجل تحديد اثر كل من (الديون الخارجية ومساعدات الإنمائية) على عملية النمو الاقتصادي في العراق.

هيكل البحث:

من اجل تحقيق هدف البحث تم تقسمه الى مبحثين، حيث يتضمن المبحث الأول الاطار المفاهيمي للديون الخارجية والمساعدات الإنمائية واسبابها و بيان اثارهما الاقتصادية، اما المبحث الثاني فيتناول تحليل واقعي لديون الخارجية و المساعدات الإنمائية في العراق خلال مدة البحث، كما يتضمن هذا المبحث نموذج قياسي لبيان اثر الديون الخارجية والمساعدات الإنمائية في العراق للمدة (٢٠١٨-٢٠٠٠) واختتم البحث بمجموعة من الاستنتاجات والمقترحات.

الدراسات السابقة:

تتمثل المساعدات الإنمائية الرسمية كالمنح الرسمية والقروض ذات الشروط الميسرة التي تقدمها الدول المانحة إلى الدول النامية لدعم الجهود الإنمائية. وتقدم هذه المساعدات على تحقيق الاهداف التنموية للألفية، الا ان اثر مساعدات الإنمائية الرسمية تتباين حسب نوعيتها وجهة التي تقدمها (Ugwuegbe et al, ٢٠١٦)، فاذا كانت هناك دولة حققت نمواً اقتصادياً عن طريق مساعدات الأجنبية (Ekanayake, & Chatrna, ٢٠١٠) (Durbarry et al, ١٩٩٨)، فان هناك العديد الدول العالم التي تراجعت و لم يحقق نمواً عن طريق الديون الخارجية (Moh& Jaradat, ٢٠١٩) (Ngugi, ٢٠١٦) لان هذا الأخير يشكل عبئاً الموازنة العامة والنتائج المحلي الإجمالي). هناك عديد من الدراسات التي تناولت موضوع الديون الخارجية و مساعدات الأجنبية سواء من جانب تحليل الكمي أو تحليل قياسي على المستوى الدولي أو الإقليم أم المحلي في هذا سنعرض مجموعة من تلك الدراسات وهي:

- دراسة منها (Ugwuegbe et al, ٢٠١٦) التي ركزت على اثر الديون الخارجية و مساعدات المالية الأجنبية على



النمو الاقتصادي في نيجيريا للمدة (١٩٨٠-٢٠١٣) بالاعتماد على تحليل التكامل والسببية من خلال استخدام النموذج (Error Correction Model) (OLS)، وقد توصلت الدراسة الى ان هناك علاقة إيجابية في الاجل طويل بين النمو الاقتصادي و الدين الخارجي في نيجيريا، إلا أن المساعدات الخارجية ارتبط ارتباطاً إيجابياً بالناتج المحلي الإجمالي. أي تم توجيه الجزء الأكبر من هذه الأموال (المساعدات الخارجية) لتلبية احتياجات الدولة من النفقات المتكررة أو الاستهلاك على حساب النفقات الاستثمارية.

- وفي نفس الاتجاه قامت دراسة (Safdari, & Mehrizi, ٢٠١١) بإجراء تحليل (VAR) لمعرفة العلاقة بين الديون الخارجية والنمو الاقتصادي في ايران خلال الفترة (١٩٧٠-٢٠٠٧) واستخدمت الدراسة كل من (الاستثمار العام، الاستثمار الخاص، الاستيرادات والديون الخارجية) كمتغيرات تفسيرية لناتج المحلي الإجمالي. وتوصلت الدراسة هناك العلاقة عكسية بين النمو الاقتصادي و زيادة معدلات الديون الخارجية من جهة، ومن جهة أخرى هناك العلاقة الإيجابية بين الاستثمار الخاص و الاستثمار العام و النمو الاقتصادي في ايران.

- بينما بحثت دراسة (Baum et al, ٢٠١٣) في تأثير الدين العام على النمو الاقتصادي في (١٢) دولة ضمن منطقة يورو خلال المدة (١٩٩٠-٢٠١٠) بالاعتماد على تحليل (Panel Data)، وقد توصلت الدراسة الى أن تأثير الدين الخارجي في المدى القصير على نمو الناتج المحلي الإجمالي هو إيجابي، الا ان تأثيره ينخفض في الاجل الطويل.

- دراسة (Ahmed et al, ٢٠١٣) التي ركزت على تحليل العلاقة بين الدين الخارجي و النمو الاقتصادي في العراق خلال الفترة (١٩٨٠-٢٠١٤)، واستخدمت الدراسة كل من سعر الفائدة و سعر الصرف كمتغيرات المساعدة والدين الخارجي كمتغيرات تفسيرية لناتج المحلي الإجمالي، كما استعانت الدراسة بمجموعة من متغيرات الوهمية منها (الازمة المالية العالمية، الحرب الخليج و الحرب العراقية الإيرانية). توصلت الدراسة الى ان هناك العلاقة سلبية بين النمو الاقتصادي والدين الخارجي في العراق.

- استهدفت دراسة (MOREIRA, ٢٠٠٥)، بيان مساعدات الإنمائية على النمو الاقتصادي، وركزت على الدول النامية، وذلك من خلال الاعتماد على نموذج (PANEL DATA)، وتوصلت الدراسة إلى مساعدات الإنمائية يؤثر إيجابيا على معدلات النمو الاقتصادي في الدول النامية، الا ان اثر هذه المساعدات تتباين حسب لفترة الزمنية وحسب الدول بحث يكون اثاره طفيفاً في اجل القصير مقارنة بالاجل الطويل.

اما بالنسبة للدراسات العربية و العراقية، وهناك دراسات عديدة ارتكزت على دور الديون الخارجية في النمو الاقتصادي ؛ منها دراسة تبحث (ابومدلة وشاهين، ٢٠١٦) أثر الديون الخارجية على النمو الاقتصادي لبعض الدول العربية للمدة (٢٠٠٠-٢٠١٣)، واعتمدت الدراسة على أسلوب القياسي لاختبار فرضيات البحث لتوضيح العلاقة الحقيقية بين المتغير التابع (الناتج المحلي الإجمالي) والمتغيرات المستقلة بالدين الخارجي و الصادرات . وخلصت الدراسة الى وجود علاقة عكسية بين الدين الخارجي والناتج المحلي لكل من (اليمن وتونس) بالأسلوب (Pooled Estimation) بينما هذه العلاقة لم تكن سلبية لبقية الدول الحالة.

وركزت دراسة (محارمه واخرون، ٢٠١٢) على تأثير حجم الديون الخارجية وحجم المساعدات الرسمية على كفاءة السياسة النقدية في الاردن من خلال تأثيرها على معدلات التضخم . خلال المدة (١٩٩٩-٢٠١٠) و توصلت الدراسة الى وجود تأثير ذو دلالة احصائية لكل من (الديون الخارجية ، والمنح والمساعدات) مجتمعين ، ولكل عامل على حدا.

وفي نفس اتجاه استهدفت (محمد ومحمد، ٢٠١٨) الى اختبار أثر صافي المساعدات الإنمائية الرسمية على النمو الاقتصادي في الدول النامية حسب الأقاليم باعتماد على تحليل (panel data)، وخلصت الدراسة إلى أن تأثير صافي المساعدات الإنمائية الرسمية على النمو الاقتصادي هو تأثير فردي وأن نموذج الأثر العشوائي للأفراد (الأقاليم) هو النموذج الأمثل لقياس التأثير، إذ بلغت درجة تأثير ٢٦,٢٪ وهي نسبة تأثير ضعيفة جداً. أما بالنسبة للدراسات العراقية، فإن أغلبية هذه الدراسات ركزت على الديون الخارجية استعانت بتحليل الوصفي (حداد، ٢٠٠٧) والتأريخي (حميد، ٢٠١٨)، وتحليل احصائي بسيط منها دراسة (إسماعيل وهذال، ٢٠١٨)، (حميد ورداد، ٢٠١٥). باستثناء دراسة (سلمان وجاسم، ٢٠١٧)، (Ahmed et al، ٢٠١٤) استخدموا المنهج قياسي. كما أن أغلبية الدراسات العراقية اعتمدت على تحليل العلاقة بين التجارة الخارجية والديون الخارجية ولم يتطرقوا إلى العلاقة بين النمو الاقتصادي و الديون الخارجية باستثناء دراسة (Ahmed et al، ٢٠١٤) التي استخدمت أسلوب تحليلي -قياسي.

بناءً على ما سبق، بين أن أغلبية الدراسات الأجنبية والعربية ركزت على العلاقة بين النمو الاقتصادي والديون الخارجية باستثناء دراسة (Ugwuegbe et al، ٢٠١٦) التي تناولت الديون الخارجية و المساعدات الرسمية معاً لبيان أثره على النمو الاقتصادي في نيجيريا، وفقاً للمعلومات المتاحة لا توجد الدراسة العربية قياسية تناولت موضوع مساعدات الإنمائية الأجنبية والديون الخارجية مع بعض وأثرها على النمو الاقتصادي، إما الدراسات العراقية فقد تبين إنتفاء أي دراسة قياسية تناولت أثر الديون الخارجية ومساعدات الإنمائية الرسمية معاً وأثرهما النمو الاقتصادي في العراق.

المبحث الاول

الاطار النظري للبحث

مفهوم الديون الخارجية والمساعدات الإنمائية الرسمية

اولا :مفهوم الديون الخارجية

الدين او الاستدانة هي عملية تلجأ اليها الدولة عندما تكون عاجزة عن تغطية متطلبات الانفاق اعتمادا على مواردها المالية الخاصة وقد تحدث هذه العملية اضطرارية او مؤقتة او تستمر. (حميد ورداد، ٢٠١٥: ٣) تشير العديد من الدراسات الاقتصادية بأن الدين الخارجي هو اتفاق بين طرفين مدين محلي ودائن خارجي، تقدم بموجبه مبالغ مالية بشكل قرض لقاء تعهد المدين بتسديد المبلغ الأصلي والفوائد المترتبة عليه خلال مدة القرض والذي يستخدم عادة لتمويل الإنفاق الاستثماري، وبذلك يعد وسيلة فعالة لزيادة الادخار وتوجيهها نحو الاستثمار. ويرتبط هذا الدين بوضع الحساب الجاري في ميزان المدفوعات وقابليته للاستمرار في ظل السياسات الاقتصادية القائمة وارتباطه ببرامج الاستقرار والتصحيح وإعادة الجدولة. (عداي، ٢٠١٦: ١٢).

ثانيا : اسباب الديون الخارجية

بدأ التاريخ الحديث للديون الخارجية للبلدان النامية مع بداية عقد السبعينات من القرن العشرين، وهناك عدد من العوامل التي ساهمت في تأجيج الأزمة. ومن بين هذه العوامل الصدمتان النفطيتان

الأولى سنة ١٩٧٣، والثانية سنة ١٩٧٩، كذلك ارتفاع سعر الدولار ومعدلات الفائدة التي بلغت مستويات مرتفعة، فضلاً عن ارتفاع أسعار صرف العملات نتيجة تعويمها وما صاحب ذلك من توافر سيولة مفرطة في الأسواق المالية والدولية (الخفاجي، ٢٠٠٥: ١٣)

إن الدول بشكل سنة تلجأ إلى الاستدانة (الدين الخارجي) من أجل تغطية العجز في الميزان المدفوعات أما بالنسبة للبلدان النامية بشكل خاص فعندما سارت في هذا الطريق فقد كانت تتوقع أنها قادرة على تحقيق معادلة صعبة؛ طرفها الأول استغلال الديون في برامج التنمية المختلفة، وطرفها الثاني تسديد هذه الديون وفوائدها لكنها بعد مرور عدة سنوات وجدت نفسها في مأزق، فلا هي حققت التنمية المطلوبة، ولا هي أصبحت قادرة على سداد ديونها. يمكن تقسيم اسباب الديون الخارجية الى الاسباب الداخلية والاسباب الخارجية في الدول النامية وكما يلي :

١. الاسباب الداخلية

إن طبيعة التشكيلات الاقتصادية والاجتماعية المهيمنة على البلدان النامية وعدم قدرتها على تمويل نفسها بنفسها من خلال خلق موج للتراكم - والذي ينجم عن عدم كفاءة التصرف في الفائض الاقتصادي (بين الاستهلاك والتراكم)، كما أن شيوع أنماط استهلاكية ترفية، وتوجيه الانفاق العام في اتجاهات غير انتاجية وغير ضرورية أدّى إلى زيادة فجوة الموارد المحلية وتزايد الاعتماد على التمويل الخارجي (الدين الخارجي). ونستطيع تقسيم الأسباب الداخلية إلى (عبدالمجيد، ٢٠١٣)، (احمد، ٢٠١٨):

تعتبر الاقتراض من اجل التنمية هاجساً الذي يملك حكومات البلدان النامية من اجل التعجيل بالتنمية الاقتصادية ورفع مستوى معيشة شعوبها، وإن إحدى الشروط الأساسية لإنجاح هذه السياسة هو حل مشكلة التراكم وتمويل التنمية، وهما أن هذه البلدان تتسم بانخفاض معدل التراكم راس المال ؛ وأدت ذلك إلى اتساع الفجوة القائمة بين معدل الادخار المحلي المتواضع ومعدل الاستثمار المطلوب مما استدعى الامر لجوء هذه البلدان إلى التمويل الخارجي لسد هذه الفجوة.

تهريب رؤوس الأموال إلى الخارج لقد لجأت معظم البلدان النامية إلى سياسة الاقتراض على نحو واسع لسد الفجوة التمويلية للمشروعات التنموية، وذلك بسبب انتشار ظاهرة الفساد الاداري والمالي والسياسي وكذلك السياسات المتبعة التي تتسم بعدم الفاعلية في معظم مؤسسات الدول النامية يؤدي الى هروب رؤوس الاموال الى الخارج .

إن تهريب هذه الأموال على نطاق واسع أدى إلى حدوث ضغوط شديدة على موازين مدفوعات هذه البلدان، مما أثر على قدرتها بالوفاء بأعباء ديونها الخارجية.

إن استمرار عجز ميزان المدفوعات في هذه البلدان والذي يعبر كما بيئنا عن الخلل الهيكلي الكامن في اقتصادات البلدان النامية التي تعتمد بشكل أساس على تصدير المواد الأولية التي تميل أسعارها للانخفاض وتستورد المواد الاستهلاكية الأساسية والسلع والآلات الرأسمالية الوسيطة للإنتاج التي تمتاز بالارتفاع المستمر في أسعارها يؤدي إلى وقوع أغلبها في فخ التنمية ذات التوجه نحو الخارج، ونظراً لتخلف البنية الاقتصادية والاجتماعية وقلة الموارد التقليدية لتمويل الإنفاق العام لجأت هذه البلدان إلى الإسراع بالتنمية، وتغطية عجز ميزان المدفوعات عن

طريق التمويل الخارجي.

كما لغياب سياسة ملائمة للاقتراض الذي ادى الى انخفاض كفاءة توظيف القروض وضعف المشاريع التي تم الاقتراض من اجلها وكان لها دور في زيادة حجم الديون الخارجية .

٢.الاسباب الخارجية

ان ظروف التي مر بها الاقتصاد العالمي وتطبيق البرامج المؤسسات الدولية(الإصلاح الاقتصادي) سبب في زيادة معدلات الديون الخارجية في الدول النامية التي تسعى الى ترشيد النفقات الاقتصادية وتحرير الاقتصادي(عبد السلام،٢٠٠٧)،وتتباين هذه العوامل بين الدول النامية، ويمكن تقسيم ابرز العوامل الخارجية الى: (عبد السلام،٢٠٠٧) (الخفاجي،٢٠٠٥)(احمد،٢٠١٨):

إن انخفاض أسعار المواد الأولية: التي تصدرها البلدان النامية إلى الأسواق العالمية، مثل (البترو و المواد الخام الأخرى) أدت إلى تدهور شروط التبادل التجارية للبلدان المصدرة لهذه المواد، لأن انخفاض أسعار البترول سوف يضعف قدرة هذه البلدان على الوفاء بأعباء ديونها الخارجية، لاسيما وإن تصدير البترول و المواد الخام تمثل المصدر الرئيس للنقد الأجنبي فيها. هذا فيما يتعلق بالدول النفطية المدينة.

إن تدهور شروط التبادل التجاري، وبمعنى آخر تدهور أسعار الصادرات وأغلبها من المواد الخام بالنسبة للبلدان النامية المدينة نسبة إلى أسعار السلع و المنتجات الصناعية و غير الصناعية التي تستوردها هذه البلدان من الدول المتقدمة ينعكس تأثيره على ميزان مدفوعات البلدان النامية، إذ يزداد عجز هذا الميزان، مما يزيد من الميل إلى الاستدانة وإضعاف قدرة هذه البلدان على الوفاء بأعباء ديونها.

ان وقوع ازمات محلية أو خارجية مثل الظروف الطبيعية والحروب والنزاعات الاقليمية، مما يدفع تلك الدول الى عملية الاقتراض من الخارج بصورة استثنائية .

ثالثا : اثار الديون الخارجية

أن الآثار المختلفة التي تحدثها الديون الخارجية تتفاوت من دولة إلى أخرى نظرا لتفاوت القائم بين الدول من حيث حجم الديون نفسها ، ودرجة تنوعها وشروطها ، وفي ما يلي اهم الآثار الديون الخارجية:

(حداد ، ٢٠٠٧) (محمد، ٢٠٢٠)

الآثار الاقتصادية: لقد أصبح من الواضح اليوم إن حجم الديون الخارجية يؤدي بالضرورة الى حالة التبعية الاقتصادية، وان الدائن في مثل هذه الحالة يفرض برامج اقتصادية معينة تجاه المدين بغية تأمين الحصول على دينه، مما يعمق التبعية الاقتصادية للأخير لصالح الأول، الأمر الذي يجعل من الدول المدينة أن تعتمد على المساعدات الخارجية للتنمية واعتماد سياسة صارمة للتقشف من اجل إعادة هيكلة الاقتصاد والتخفيف من أعباء ديونه.

الآثار الاجتماعية: تؤثر الديون بطريقة غير مباشرة على الجانب الاجتماعي عن طريق التأثير السلبي لخدمات الديون على النفقات العامة والتي تشمل الخدمات الاجتماعية والصحية والتعليمية مما يؤثر سلباً على رأس المال البشري و ثم على قرارات الاستثمار والتي تؤثر أيضا على البطالة ومعدل المشاركة القوة العمل

في السوق.

الاثار السياسية: إن اخطر اثار الديون الخارجية هي تلك التي تنعكس على الجانب السياسي في الدول المدينة، حيث أثبتت التجارب إن هذه الدول تعيش تحديات داخلية خطيرة تتمثل في الاستياء الشعبي الذي يصاحب احساس أبناء الشعب بالفقر أو بالحاجة المصحوبة بعدم الرضا عن الأنظمة السياسية وإذا ما دخل صندوق النقد الدولي طرفاً في هذه العملية فإن هذا الاستياء يزداد بسبب القيود والإجراءات المتشددة التي يفرضها على الدول المدينة لتنفيذ سياساته.

رابعا : ماهية المساعدات الانمائية الرسمية

ظهر هذا النوع من التدفقات الخارجية في النصف الثاني من القرن العشرين وكان من أهم عناصر الانسياب الكلي للأموال المتدفقة للبلدان النامية خلال عقد السبعينات من القرن الماضي، إلا أنها تراجعت كثيراً في الوقت الحاضر.

تعرف المساعدات الإنمائية الرسمية بأنها جميع التدفقات المالية الرأسمالية أو رؤوس الأموال والخدمات الحقيقية التي تقدمها الجهات المانحة في البلدان الغنية الى الجهات المستقبلة أو المتلقية في البلدان الأقل نمواً في العالم الثالث (علاية، ٢٠١٥)، وتعرف هذه المساعدات بأنها تلك المساعدات التي تمنحها هيئات حكومية إلى هيئات حكومية أخرى، وكذلك التي تمنحها المنظمات والهيئات الدولية والإقليمية، وتشمل هذه المؤسسات الدولية والمؤسسات الإقليمية كالممنح والمساعدات التي يقدمها البنك الدولي وصندوق النقد الدولي وبنوك التنمية الإقليمية وبعض وكالات الأمم المتحدة (محمد ومحمد، ٢٠١٨: ٢٠٨).

وهناك من يعرف المساعدات الخارجية من خلال أشكالها المختلفة

* فهناك المساعدات الاقتصادية و تمويل التجارة، والمساعدات الخيرية والعسكرية و الأمنية، لذا ليس من السهولة إيجاد تعريف لمفهوم المساعدات الخارجية، لقد تم تناوله من زوايا متعددة وخلفيات ونظرية مهنية مختلفة، مثلاً تعرف المساعدات الاقتصادية من حيث جهود الجهات المانحة في دعم سكان البلدان (المختلفة) اقتصادياً لتطوير مواردها، وتهيئة الظروف الملائمة للنمو الاقتصادي المستدام لكي تكون مكتفية ذاتياً. ان المساعدات التي تقدم من اجل تحقيق الاستقرار السياسي و الأمني والعسكري يعرف بالمساعدات السياسية (Pronk، ٢٠١٣: ٣)

خامساً : أهداف ودوافع المساعدات الإنمائية الرسمية

أهم دوافع وأهداف المنح والمساعدات الرسمية يتمثل فيما يلي: (هوي وآخرون، ٢٠١٧)

الأهداف الاقتصادية : من أهم الأهداف التي تدفع الدول الغنية التي تمتلك ما يكفي من منح وغيرها للدول التي تفتقر الى الموارد اللازمة لتحقيق التنمية الاقتصادية . ويتم ذلك من خلال مساعدة الدول النامية علي التخفيف من حدة مستويات الفقر فيها ومساعدة لتنمية هذه الدول. ومن اهداف الاقتصادية الاخرى هو سعي الدول الي فتح اسواق جديدة لمنتجاتها وصادراتها من سلع و خدمات و العمل علي تشجيع الإستثمارات في الخارج.

الأهداف السياسية : تسمى الأهداف السياسية لمنح المعونات بالأهداف الخفية ، والتي تسعى الدول المانحة من

جانبها للسيطرة علي الدول النامية من خلال استغلالها لفتح اسواق لمنتجاتها و تطبيق الشروط التي تثقل كاهل الدول المتلقية بالأعباء الإضافية ، كما تستخدم الدول المانحة هذه المساعدات للحصول علي مكاسب دبلوماسية مثل كسب تأييد الدول المتلقية والحصول علي اصواتها في المنظمات الدولية و الضغط عليها سياسيا.

الأهداف الاجتماعية : مساعدة الدول النامية في مواجهة الأزمات والكوارث التي قد تواجهها، مثل إنتشار الأمراض والأوبئة، الزلازل والبراكين، المجاعات، الجفاف، السيول والفيضانات، ومساعدة الدول الفقيرة على تلبية الإحتياجات الأساسية لمواطنيها ، استجابة لإعتبارات أخلاقية، تتمثل في وفاء القادرين بواجب التضامن إزاء غير القادرين في المجتمع الدولي و استجابة لمبدأ التعويض، للدول التي تعرضت للاستعمار فترات طويلة، مما تسبب في مشاكل إقتصادية واجتماعية وثقافية.

المبحث الثاني

الاطار التحليلي للبحث

قياس وتحليل أثر الديون الخارجية و المساعدات الإنمائية على النمو الاقتصادي في العراق

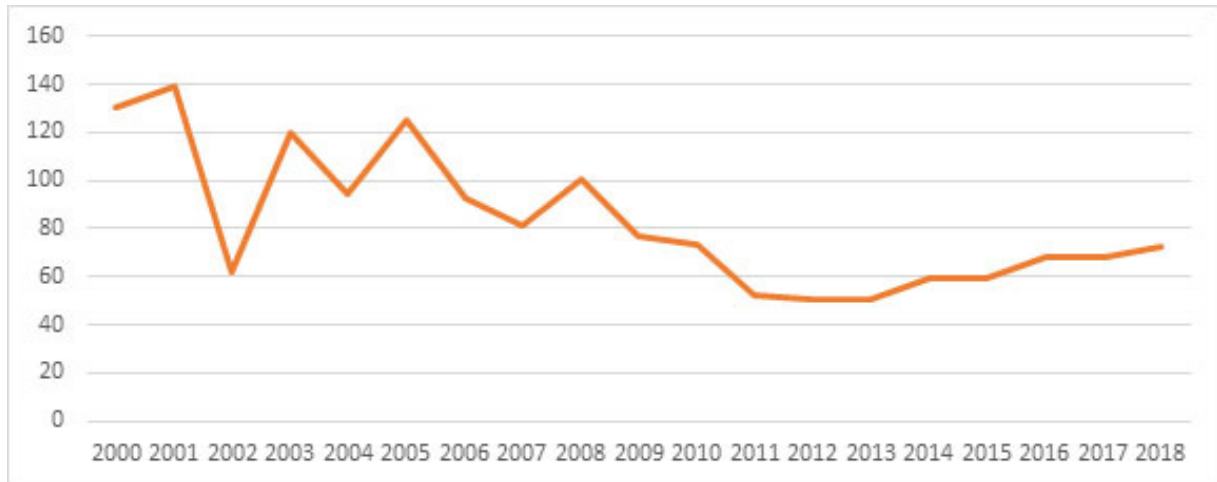
اولا:تحليل واقع الديون الخارجية في العراق

أن تلبية الاحتياجات في العراق كانت ولا تزال تعتمد على الإيرادات النفطية وانحدرت المؤشرات الاقتصادية نتيجة لاستمرار الحرب العراقية – الإيرانية. وقد تفاقمّت المشكلات في الاقتصاد العراقي نتيجة للعجز المستمر في الميزان التجاري العراقي الذي صاحبه تراكم القروض الخارجية. وقدرت الديون التي تكبدها العراق بسبب تلك الحرب لوحدها بـ(١٢٠) مليار دولار قبل عام(٢٠٠٣). بلغت خسائر العراق من الحرب العراقية-الايرائية حسب الدراسة (Alnasrawi, ١٩٩٤) حوالي(٤٨٢,٩) مليار دولار، وبهدف معالجة الأوضاع الاقتصادية في العراق، أبرم الصندوق النقد الدولي اتفاقية مساعدة ما بعد النزاع الطارئ (Emergency-post conflict Assistance) مع العراق *.

هذا الاتفاق هو أحد الشروط المسبقة من أجل إعادة جدولة الديون الخارجية المستحقة على العراق. ومنها ديون دول نادي باريس وديون دول خارج نادي باريس وكذلك الديون الأخرى. وتطبيق عدد من إصلاحات الهيكلية في الاقتصاد العراقي.

يتبين البيانات الخاصة بالديون الخارجية

* والفوائد المترتبة عليها، فالشكل رقم(١)يغرض ان الديون الخارجية استمرت بارتفاع خلال الفترة التسعينيات من القرن العشرين وتصل الى (١٢٠) مليار دولار في سنة (٢٠٠٣)، الا ان اتفاقية العراق مع الصندوق النقد الدولي ساهم في انخفاض نسبة الديون الخارجية لتصل الى(٥٠,٢) مليار دولار في سنة (٢٠١٣). واجهت الاقتصاد العراقي الصدمة المزدوجة نتيجة لانخفاض اسعار النفط والتدرد وضع الأمن في بعض مناطق العراق خلال المدة(٢٠١٤-٢٠١٧) مما دفع العراق الى اقتراض الخارجي، وزيادة حجم الدين الخارجي لتصل الى(٧٢)مليار دولار سنة (٢٠١٨).



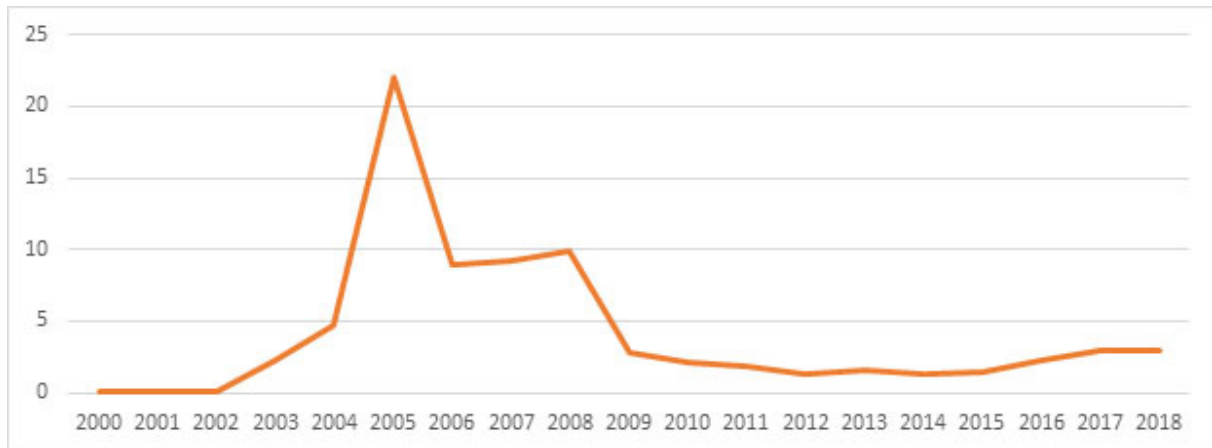
الشكل رقم(١): تطور الديون الخارجية في العراق للمدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على بيانات الواردة في الجدول (١)

ثانيا: مساعدات الإنمائية في العراق:

تتضمن المساعدات الإنمائية الرسمية كل المنح الرسمية التي تقدمها الدول المانحة إلى الدول المتخلفة لدعم الجهود الإنمائية (عبد المجيد، ٢٠١٣:٥٢٧). وتقدم هذه المساعدات تحقيقاً للأهداف التنموية للألفية، وتعهدت الدول المانحة من خلال المؤتمر الدولي لتمويل التنمية في مونترال سنة (٢٠٠٢) ببذل جهود ملموسة من أجل تحقيق الهدف المتمثل في تخصيص (٧,٠٪) من الناتج المحلي الإجمالي لمساعدة الدول المتخلفة (UN A/CONF, ٢٠١٥:١٧).

تتسم المساعدات التنموية المقدمة إلى العراق بالتغير، نتيجة لظروف التي مربها العراق، حيث ان نسبة هذه مساعدات الإنمائية ارتفعت بعد سنة (١٩٩١) لتصل الى (٣٤٩) مليون دولار سنة (١٩٩٦)، وانخفضت مقدار مساعدات الإنمائية بعد تطبيق قرار الأمم المتحدة ذي الرقم (٩٨٦) الذي سمى بقرار (النفط مقابل الغذاء) الصادر في سنة (١٩٩٥) والذي بدء العمل بتطبيقه في سنة (١٩٩٧) لتصل الى (١١٣,٣٨) مليون دولار سنة (٢٠٠٢)، وارتفعت مرة اخرى حجم المساعدات الرسمية في العراق خصوصاً المجالات الإنسانية والتنموية في سنة (٢٠٠٣) من (٢٢٨٧) مليون دولار لتصل الى (٢٢٠٥٧) مليون دولار في سنة (٢٠٠٥). وانخفضت تدريجياً وبلغت (١٣٠٠) مليون دولار لسنة (٢٠١٢)، ويرجع هذا الانخفاض الى الاستقرار النسبي في بعض مؤشرات الاقتصادية في العراق حسب تقارير الصندوق النقد الدولي.



الشكل رقم (٢): حجم المساعدات الإنمائية الرسمية الى العراق للمدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)

ثالثاً: نسبة الديون الخارجية ومساعدات الإنمائية من الناتج المحلي الإجمالي

ان قدرة اقتصاد على خدمة / الوفاء بالتزامات الدين العام تتحدد بحجم ما يتوفر له من إيرادات عامة سنوية، لكن حجم هذه الإيرادات ترتبط ارتباطاً وثيقاً بمستوى النشاط الاقتصادي، ولقياس مستوى هذا النشاط يستخدم الناتج المحلي الإجمالي (أحمد، ٢٠١٨: ١٣)، ومن هنا فان نسبة الدين الخارجي الى الناتج المحلي الإجمالي وتعكس قدرة الاقتصاد ما على خدمة الدين. وان ارتفاع نسبة الديون الخارجية الى الناتج المحلي الإجمالي يعنى تزايد الاعتماد على التمويل الخارجي لمواجهة مشاكل اقتصادية.

تعتبر نسبة مساعدات الإنمائية الرسمية مؤشر من مؤشرات التنمية المستدامة، وتسعى الدول النامية الى زيادة مساهمة مساعدات الإنمائية في الناتج المحلي الإجمالي، حسب تقرير صندوق النقد العربي، تعتبر العراق ضمن الدول العربية التي حصلت الى اعلى نسبة من هذه مساعدات خلال المدة (٢٠٠٣-٢٠٠٧) بسبب ظروف الاقتصادية التي مرت بها العراق بعد عام (٢٠٠٣).



الجدول رقم (١): نسبة الدين الخارجي والمساعدات الإنمائية الرسمية إلى الناتج المحلي الإجمالي الجاري في العراق للمدة (٢٠١٨-٢٠٠٠) *

سنة	الناتج المحلي الإجمالي (١)	المساعدات الإنمائية الرسمية (٢)	الدين الخارجي (٣)	النسبة التغير (١/٢)	النسبة التغير (١/٣)
٢٠٠٠	١٠٣,٩٣٩٢٦.٢	٠,١٠١٨٣	١٣٠	٠,١٠	١٢٥,٠٧
٢٠٠١	٩٦,٧٦٧٢٦٣.٤٢	٠,١٢٢٧	١٣٩	٠,١٣	١٤٣,٦٤
٢٠٠٢	٦٤,٧٣٦٤٨٨.٩٢	٠,١١٣٣٨	٦٢,٢	٠,١٨	٩٦,٠٨
٢٠٠٣	٩٩,٧٩٦٣٣٠.٤٧	٢,٢٨٧٦٥	١٢٠	٢,٢٩	١٢٠,٢٤
٢٠٠٤	٣٦,٦٢٧٩٠.١٧٦	٤,٦٥٠.٦٥	٩٣,٩٥	١٢,٧٠	٢٥٦,٥٠
٢٠٠٥	٤٩,٩٥٤٨٩.٣٥	٢٢,٠٥٧.٠٩	١٢٥	٤٤,١٥	٢٥٠,٢٣
٢٠٠٦	٦٥,١٤٠.٢٩٣٦٩	٨,٨٨٩٣٢	٩٢,٣٣	١٣,٦٥	١٤١,٧٤
٢٠٠٧	٨٨,٨٤٠.٥٥٠.٥	٩,٢٠٤٣٤	٨١,٤٨	١٠,٣٦	٩١,٧٢
٢٠٠٨	١٣١,٦١٣٦٦.١٥	٩,٨٨٤٥٣	١٠٠,٩	٧,٥١	٧٦,٦٦
٢٠٠٩	١١١,٦٦٠.٨٥٥	٢,٧٩١٢٣	٧٦,٧٢	٢,٥٠	٦٨,٧١
٢٠١٠	١٣٨,٥١٦٧٢.٢٦	٢,١٧٨٣٣	٧٣	١,٥٧	٥٢,٧٠
٢٠١١	١٨٥,٧٤٩٦٦.٤٤	١,٩١٤٦٩	٥٢,٥٨	١,٠٣	٢٨,٣١
٢٠١٢	٢١٨,٠٠٠.٩٨٦٢	١,٣٠٠.٨٨	٥٠,٧٩	٠,٦٠	٢٣,٣٠
٢٠١٣	٢٣٤,٦٤٨٣٧.٥	١,٥٤١٥٤	٥٠,٢٦	٠,٦٦	٢١,٤٢
٢٠١٤	٢٣٤,٦٤٨٣٧.٥	١,٣٦٩٢٧	٥٩,٤٩	٠,٥٨	٢٥,٣٥
٢٠١٥	١٧٧,٤٩٨٥٧٧.٣	١,٤٨٢٩٤	٥٩,٤٩	٠,٨٤	٣٣,٥٢
٢٠١٦	١٧٠,٢١٩٩٦٦.٢	٢,٢٨٧٩	٦٨,١	١,٣٤	٤٠,٠١
٢٠١٧	١٩٣,١٥٨٧٨٣.٨	٢,٩٠٧٤٧	٦٨,١	١,٥١	٣٥,٢٦
٢٠١٨	٢٢٥,٩١٤١٨.٣	٢,٩٠٧٤٧	٧٢,٤٣	١,٢٩	٣٢,٠٦

المصدر: الجدول من الاعداد الباحثين بالاعتماد على:

* بيانات الواردة في الجدول (١) بالدولار الأمريكي

1. World Bank Group (Ed.), World Development Indicator: (٢٠٠٠-٢٠١٨), the world bank , Washington, USA.
2. <https://www.indexmundi.com/g/g.aspx?c=iz&v=٩٤>

عند ملاحظة الجدول رقم (١)، يتبين لنا بان نسبة الدين الخارجي الى الناتج المحلي الإجمالي وقد كان في أعلى مستوى لها في سنة (٢٠٠١) إذ بلغت (١٤٣٪) سنة (٢٠٠١) وهي اعلى نسبة مسجلة خلال مدة البحث، بعدها بدأت هذه النسبة بالانخفاض لتصل الى (٢٧٪) سنة (٢٠١٣) ويرجع هذا نتيجة الى الديون ا خارجية من جهة وارتفاع الناتج المحلي الإجمالي من جهة أخرى، وارتفعت مرة أخرى بعد سنة (٢٠١٤) لتصل الى (٣٢٪) سنة (٢٠١٦) بفعل ظروف التي مر بها العراق نتيجة لتردد الأمني و هجمات الإرهابية على بعض مناطقها. يتبين لنا من الجدول (١) ان نسبة مساعدات الإنمائية الرسمية في العراق الى الناتج المحلي الإجمالي بدأت منخفضة في سنة (٢٠٠٠) حيث سجلت ادنى له والبالغة (٠,١٪) ولكنها بدأت بارتفاع المستمر لتصل الى (٤٤٪) سنة (٢٠٠٥) ويمثل هذه النسبة اعلى مستوى لمساعدات الإنمائية الرسمية التي حصلت عليه العراق خلال المدة البحث، وان انخفضت مرة أخرى لتصل (٠,٧٠٪) سنة (٢٠١٤) ويعود ذلك إلى انخفاض المساعدات الإنمائية من قبل الدول الاتحاد الأوروبي نتيجة لتداعيات الأزمة المالية والصعوبات الكبيرة التي تواجه منطقة يورو (OECD, ٢٠١٢: ٣٢).

رابعاً: صياغة النموذج القياسي

تعد صياغة النموذج القياسي من أهم مراحل بناء النموذج وأصعبها، وذلك من خلال ما يتطلبه من تحديد للمتغيرات التي يجب أن يشتمل عليها النموذج أو التي يجب استبعادها منه، إن عملية اختيار المتغيرات الاقتصادية التي تؤثر على العلاقة المتمثلة في أثرا لليون الخارجية و مساعدات الإنمائية الرسمية في العراق، تعتمد على الجانب النظري الدراسات السابقة، وتوفير الإحصائيات حول هذه المتغيرات خلال فترة التي سيتم دراستها، وطبيعة النموذج القياسي وتحديد متغيرات النموذج. ومن أجل تحديد هذا الأثر تم اختيار المتغيرات وهي كالآتي:

الناتج المحلي الإجمالي (GDP) بالأسعار الجارية: عبارة عن كمية السلع والخدمات التي تم انتاجها في العراق خلال الفترة الدراسة متمثلة بـ (٢٠١٨-٢٠٠٠)، وتعد مؤشر (GDP) من مؤشرات الرئيسية لبيان النمو الاقتصادي وتم حصول على بيانات خاصة بهذا المؤشر من خلال البنك الدولي.

الدين الخارجي (ED): هو ذلك الجزء من الدين الكلي في البلاد التي هي المستحقة للدائنين خارج الدولة، واعتمدت البحث على إجمالي الديون الخارجية المنشورة في تقارير صندوق النقد الدولي ضمن الاتفاقية مساندة. وعلى الرغم من أن هناك عدة الدراسات اعتمدت على (نسبة الدين الخارجي الى الناتج المحلي الإجمالي) كمؤشر لقياس اثر الدين الخارجية على النمو الاقتصادي، الا ان البحث وبالرجوع إلى الدراسات السابقة (Ahmed el at, ٢٠١٣) و (Moh& Jaradat, ٢٠١٩) (Baum et al, ٢٠١٣) حددت حجم الدين العام للقياس اثر الدين الخارجي على النمو الاقتصادي .

مساعدات الإنمائية الرسمية (ODA: Official development assistance): عبارة عن التدفقات المالية الى الدول النامية بالأسعار الجارية، تم حصول على البيانات خاصة بالمساعدات الإنمائية من تقرير التعاون الإنمائي، وقاعدة بيانات إحصائيات التنمية الدولية.

معدل التضخم (IN): هناك عدة طرق لقياس التضخم، اعتمدت البحث على الرقم قياسي للمستهلك وتم حصول على هذه البيانات من البنك الدولي

وتم تحديد الشكل الرياضي للنموذج، حيث يعد هذا الأخير المرحلة الأساسية في بناء النموذج القياسي كما يلي:

$$(GDP=F(ED,ODA,IN) \quad \text{معادلة رقم (١).....}$$

ويتم استخدام دالة اللوغاريتمية المزدوجة صيغته:

$$LGDP_t = \beta_0 + \beta_1 LED_t + \beta_2 LODA_t + \beta_3 LIN_t + \varepsilon_t \quad \text{معادلة رقم (٢).....}$$

حيث إن

GDP_t	الناتج المحلي الإجمالي خلال سنة (t)
ED_t	الدين الخارجي خلال سنة (t)
ODA_t	المساعدة الإنمائية الرسمية خلال سنة (t)
IN_t	معدل التضخم خلال سنة (t)
ε_{it}	حد الخطأ

$$\beta_0, \beta_1, \beta_2, \beta_3$$

معلمات النموذج

يلاحظ أن النموذج ذات طابع احتمالي، لهذا تم إدراج حد للخطأ، والذي ينوب عن بعض المتغيرات التي يمكن أن تؤثر في النمو الاقتصادي والتي لم يتم إدراجها في الدراسة.

عرض و تفسير النتائج:

منهجية القياسية المستخدمة:

تم تقدير النموذج بطريقة المربعات الصغرى العادية (OLS) على فرض ان الأخطاء العشوائية تتوزع توزيعاً طبيعياً، وعدم وجود ارتباط ذاتي بين قيم الأخطاء العشوائية المتسلسلة، وعدم وجود ارتباط بين المتغيرات التفسيرية فيما بينهما. وكذلك بينها وبين حد الخطأ العشوائي. ويجب ان تكون السلاسل الزمنية للمتغيرات الساكنة (Stationary). اما في حالة عدم تحقيق هذه الشروط فان البيانات سوف لن تكون ساكنة وعند يمكن تقدير معاملات النموذج بطريقة مربعات الصغرى العادية ولكن لاثقة في دقة التقدير.

وفي حالة غياب صفة الاستقرار فان الانحدار الذي نحصل عليه بين متغيرات السلاسل الزمنية يكون غالبا انحدار زائفاً وإذا كان احد هذه المتغيرات التفسيرية على الأقل غير الساكن فان الاتجاه العام سوف تظهر في المعادلة وستكون معلمات التفسيرية غير ساكنة وكذلك معامل التحديد تكون قيمته مرتفعة (Faraj, 2021: 525).

بين كل من (Newbold, P & Granger C. W. J, 1974) ان الانحدار الزائف هو ان لا تكون العلاقة المقدرة بين متغيرين معبرة عن علاقة حقيقية واما معبرة عن علاقة زائفة بين اتجاهيين ويحدث هذا حتى لو كان معامل التحديد مرتفعاً، ويرجع هذا الى ان البيانات الزمنية غالباً ما يوجد بها معامل الاتجاه الذي يعكس ظروفًا معيناً تؤثر على جميع المتغيرات اما في نفس الاتجاه أو الاتجاه المعاكس. المربعات الصغرى المصححة كلياً لكل من (Phillips, 1990, and Hansen, 1995) والتي إحدى طرق التكامل المشترك في التقدير، ولا تتطلب شروط وقيود كثيرة لكن ما يشرط فيها فقط هو وجود تكامل مشترك لمتغيرات النموذج المراد قياسه.

١: اختبار الاستقرار السلاسل الزمنية

تعتبر بيانات السلاسل الزمنية من اهم أنواع البيانات التي ستخدم في الدراسات التطبيقية وهذه الدراسات تفترض ان تكون السلاسل الزمنية المستخدمة مستقرة، ذلك لأن غياب صفة الاستقرار يؤدي الى مشاكل قياسية مثل مشكلة الانحدار المزائف.

هناك العديد من الطرق المستخدمة في اختبار السلاسل الزمنية، وقد تم الاعتماد على اختبار (Augmented Dickey-Fuller Test) والذي يفيد بأن السلسلة مستقرة في حالة عدم وجود جذور الوحدة في السلسلة الزمنية للمتغيرات، وغير مستقر باحتوائها اتجاه العام أو جذور الوحدة، وباعتماد على الاختبار حصلنا على النتائج المدونة في الجدول (٢):

المستوى المتغيرات		الفرق الأول					درجة التكامل
Variables	levels			1st difference			
	ثابت	ثابت+اتجاه العام	بدون	ثابت	ثابت+اتجاه العام	بدون	
GDP	٠,٩٤٧٩	٠,٠٣٧٥	٠,٩٨٢٤	٠,٠٠١١	٠,٠٠١١	٠,٠٠٠٧	<u>I(١)</u>
LED	٠,٧٧٢٠	٠,١٢٠١	٠,٤٧٩٤	٠,٠٠٠٠	٠,٠٠٠٠	٠,٠٠٠٠	<u>I(١)</u>
LIN	٠,٣٧٥٥	٠,٢٠١٣	٠,٢٢٤٩	٠,٠٣٥٧	٠,١٢٦٢	٠,٠٠٢٤	<u>I(١)</u>
ODA	٠,١٤٢٦	٠,٣١٦٨	٠,٠٧٤٥	٠,٠٠٠٦	٠,٠٠٣٥	٠,٠٠٠٠	<u>I(١)</u>

119

الجدول رقم (٣)

نتائج اختبار تكامل المشترك بين متغيرات البحث اختبار (Johannsen test)

الفرضية الصفرية	قيمة (Statistic Trace)	القيمة الحرجة مستوى ٥%	Prob**
لا يوجد*	٩٨,٨٧٧٢٨	٤٧,٨٥٦١٣	٠,٠٠٠
على الأقل ١	١٧,٤٠٤٣٩	٢٩,٧٩٧٠٧	٠,٦١٠١
على الأقل ٢	٢,٠٣٢٤٧٩	١٥,٤٩٤٧١	٠,٩٩٤٥
على الأقل ٣	٠,٠٥٤٨٩٣	٣,٨٤١٤٦٦	٠,٨١٤٧
*يشير النتائج الاختبار وجود (١) متجه متكامله *رفض الفرضية الصفرية عند مستوى معنوي (٥٪)			
الفرضية الصفرية	قيمة Max-EigenStatistic	القيمة الحرجة مستوى ٥%	Prob**
لا يوجد*	٨١,٤٧٢٨٩	٢٧,٥٨٤٣٤	٠,٠٠٠
على الأقل ١	١٥,٣٧١٩١	٢١,١٣١٦٢	٠,٢٦٣٧
على الأقل ٢	١,٩٧٧٥٨٦	١٤,٢٦٤٦	٠,٩٩١٢
على الأقل ٣	٠,٠٥٤٨٩٣	٣,٨٤١٤٦٦	٠,٨١٤٧
*يشير النتائج الاختبار وجود (١) متجه متكامله *رفض الفرضية الصفرية عند مستوى معنوي (٥٪)			

المصدر من اعداد الباحثين بالاعتماد على نتائج برنامج (Eviews٩)

يتبين لنا من خلال الجدول (٣) نتائج الاختبار كما يلي:

اختبار الأثر: تبين نتائج اختبار الأثر رفض فرضية العدم التي مفادها عدم وجود أي علاقة للتكامل المشترك وذلك لان القيمة إحصائية الأثر اكبر من قيمة الحرجة عند مستوى المعنوية (٥٪)، ويوجد على الأقل (١) متجه متكاملة لنموذج.

اختبار القيمة الذاتية العظمى: تم التوصل الى نفس النتيجة من خلال اختبار القيمة الذاتية العظمى الى رفض فرضية العدم التي تنص على عدم وجود أي علاقة للتكامل المشترك، وذلك لان القيمة (Max-Eigen stastic) اكبر من قيمة الحرجة عند مستوى المعنوية (٥٪)، يوجد على الأقل (١) متجه متكاملة لنموذج.

ج: تقدير النماذج القياسية (Econometrics Model Estimation)

عند الحصول على علاقة التكامل مشترك، تأتي خطوة اللاحقة في الاختبار هي وصف وتصميم وتقدير النموذج لبيان اثر الديون الخارجية والمساعدات الإنمائية على النمو الاقتصادي في العراق للمدة (٢٠١٨-٢٠٠٠)، هناك عدة النماذج ملائمة وفقا لاختبار السابق، خلال عدة محاولات اكتشفت البحث النماذج الملائمة وفقا لما تشترطه النظرية الاقتصادية والقياسية تعتبر النموذج (FMOLS) نموذجاً ملائماً للبيانات المتوفرة لان المتغير التابع استقر بعد اخذ الفرق الأول، وقد أعطا النموذج نتائج أكثر دقة وأكثر توافق مع المنطق الاقتصادي من حيث (حجم

وقیمة وإشارة)، فان المعلومات المقدرة الواردة في الجدول (٤):

الجدول رقم(٤): نتائج التقدير النموذج (FMOLS) لمتغيرات البحث خلال الفترة (٢٠١٨-٢٠٠٠)

متغيرات	معلومات المقدرة (Cof.)	قيمة الاحتمالية الحرجة (Std.Error)	قيمة (t-Statistic)	مستوى المعنوية (Prob)
حد الثابت (C)	٢٧,٤١	١,٠١٢٩٨٦	٢٧,٠٥٩٩٦	٠,٠٠٣٥
الديون الخارجية (LED)	-٠,١٣٠	٠,٠٩٢١٦٦	-٣,٣٦٧٥٩٠	٠,٠٠٩٨
المساعدات الائتمانية (LODA)	٠,٠٩٤	٠,٠١٦٨٤٧	-٥,٤٤٥٢٦٦	٠,٠٠٠٥
التضخم (LIn)	٠,١٥٣	٠,٠٢٨١٩٦	٥,٦١٤٣٢٠	٠,٠٠٠٦

المصدر من اعداد الباحثين بالاعتماد على نتائج برنامج (Eviews٩)

يبين الجدول رقم(٤) نتائج النموذج المقدر اقتصاديا وهي كالآتي:

ان معامل الديون الخارجية يشير الى اثر سلبي ومعنوي في الناتج المحلي الاجمالي (GDP)، فقد بلغت معامل الديون الخارجية في (-٠,١٣) أي ان زيادة نسبة الديون الخارجية بنسبة (٠,١) يؤثر سلباً في الناتج المحلي الاجمالي بنسبة (٠,١٣)، وهذا يعني ان الأثر الديون الخارجية على النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة البحث كان سلبياً و هذه نتيجة تتفق مع الواقع الاقتصادي العراقي.

كما ان اجمالي المساعدات الإنمائية اثر ايجابيا على النمو الاقتصادي في العراق خلال مدة البحث، حيث ان ارتفاع نسبة اجمالي المساعدات الإنمائية ساهم بمقدار (٠,٠٩) في ارتفاع الناتج المحلي الإجمالي وعند مستوى معنوية (٠,٠٠٥) وهذه نتيجة تتفق مع واقع الاقتصاد العراقي لان التردد الأمني و زيادة عدد النازحين ساهمت في ارتفاع نسبة المساعدات الإنمائية.

ان ارتفاع معدل التضخم اثرت سلبيا على عملية النمو الاقتصادي في العراق، حيث ان معامل التضخم كان موجب إشارة مما يعني ان ارتفاع معدل التضخم بنسبة (٠,١) يساهم في انخفاض الناتج المحلي الإجمالي بنسبة (٠,١٥).

كما ان المتغيرات الداخلة في النموذج لها علاقة معنوية مع الناتج المحلي الاجمالي بدلالة إحصائية اقل من قيمة P-Value (٠,٠٥).

د: الاختبارات التشخيصية للمصادقية نماذج (Diagnostic tests)

الخطوة التالية في تكملة مراحل بناء النموذج القياسي هي مرحلة تقييم النموذج المقدر، لكي تكون تقدير المعلومات النموذج أكثر دقة وتعتمد عليها صناعة القرار، وفي هذا السياق استخدم هذا البحث عدة اختبارات تشخيصية بما في ذلك:

*اختبارات المصادقية وملائمة النموذج :

من هذا الجانب هناك اختبارات ومؤشرات كثيرة، الا ان اهمها هي (R²، Adjusted R²، Std.Error)، ونتائج التحليل على النحو الآتي:



یتبین من الجدول (5) فان معامل التحديد ومعامل التحديد المعدلة (Adjusted R² و R-Squared) جيدة في النموذج المقدر، ان قيمة معامل التحديد بلغت (70%) وقيمة معامل التحديد معدل بلغ (60%) وتشير هذا الأخير الى ان المتغيرات المستقلة في النموذج المقدر تفسر ما نسبته (60%) من التغير الحاصل في الناتج المحلي الإجمالي، اما النسبة المتبقية ترجع الى عوامل الأخرى.

ان قيمة (AIC) عبارة عن حجم المعلومات المفقودة في النماذج المقدر، ويعد من المؤشرات الاحصائية المهمة، وكلما كانت قيمة اقل كان افضل، ومن خلال الجدول (5) يتبين ان القيم المفقودة في النماذج المقدر مقبولة لان قيمة (AIC=3,0) وهذا دليل على حسن التقدير للنماذج المعتمدة.

كما يستخدم (SSR) كمقياس التناقض بين البيانات ونموذج التقدير، بما ان قيمة (SSR) شكل (0,33) وهذا دليل على ملاءمة النموذج للبيانات.

* الاختبارات التشخيصية للمصادقية نموذج

بعد تقدير معالم النموذج، ولأجل التأكد من جودة النموذج القدر قبل اعتماده تم اجراء الاختبارات التشخيصية او ما تسمى باختبارات ملائمة النموذج المقدر. ان ما يعزز الثقة في هذه النتائج يبين من خلال الجدول (6) حيث تعد اغلبية الاختبارات جيدة لان:

أثبتت اختبار (LM Test) فرضية العدم القائلة ينفي وجود أي ارتباط تسلسلي بين الأخطاء لان (0,50) اكبر من (0,05)

، كما يشير اختبار (Breusch-Pagan-Godfrey) الى عدم وجود مشكلة عدم ثبات التباين، أي قبول الفرضية العدم القائلة بثبات تباين الأخطاء.

و اختبار (Ramsy Rest Test) الى ان النموذج المقدر مشخص لان قيمة اكبر اختبار اكبر من (0,05)، كما قيمة اختبار (Jarque-bera) بلغت (0,69) اختبار اكبر من (0,05) مما ان الاخطأ تتبع توزيعاً طبيعياً.

كما يجب الاشارة هنا لشرط استقلال المتغيرات المستقلة عن بعضها البعض لكي لاتحدث مشكلة الازدواج الخطي، وللتحقيق من عدم وجود هذه المشكلة تم استخراج معامل التضخم التباين (VIF) والذي عادة ماتشير للقيمة تقل عن (10) لهذا العامل على الضعف التأثير السلبي لهذه المشكلة على النموذج بمعنى تقريبي عن النموذج خالي من المشاكل.

الجدول رقم(٦) الاختبارات التشخيصية للنموذج المقدر

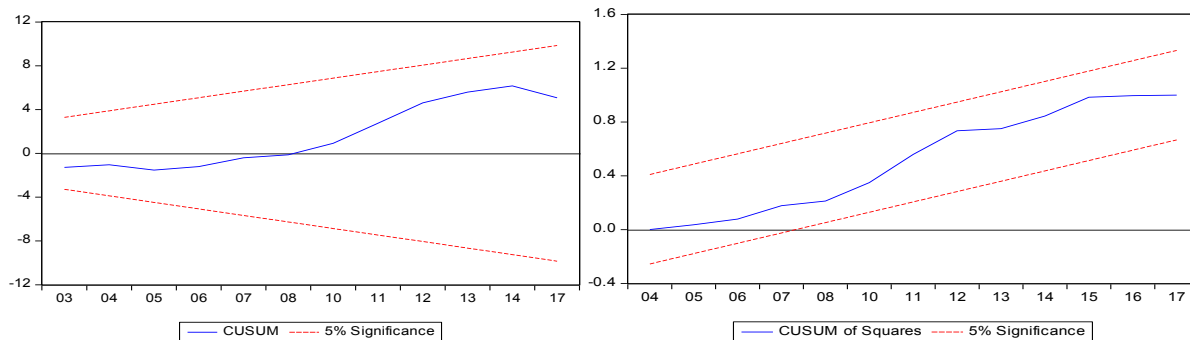
نوع الاختبار	حساب الاختبار	تقيم الاختبار
مشكلة الارتباط الذاتي (Durbin-Watson) (Breusch-Godfrey Serial (:Correlation LM Test	D.W=٢.٢٨ LM Test: Prob. F=٠,٥٠ > ٠,٠٥	يثبت اختبار (D.W, L M) انه لا يوجد ارتباط ذاتي بين الاخطاء
مشكلة عدم تجانس التباين (-) Breusch- (Pagan-Godfrey	Prob. F=٠,٦٢ > ٠,٠٥	يؤكد هذا الاختبار خلو النموذج من مشكلة عدم ثبات التباين
مشكلة التشخيص (Ramsey RESET) (Test	Prob. F=٠,٢٠٧ > ٠,٠٥	لا توجد مشكلة التشخيص
مشكلة التوزيع الطبيعي للبواقي (-) Jarque- (bera	Prob. J.B=٠,٦٧ > ٠,٠٥	يؤكد ان الأخطاء العشوائية لا تتبع التوزيع الطبيعي
مشكلة الارتباط المتعدد Variance Inflation Factors	Centered VIF<١٠	عدم وجود مشكلة الارتباط المتعدد

المصدر من اعداد الباحثين بالاعتماد على نتائج برنامج (Eviews٩)

و: الاختبارات لاستقرارية النموذج (CUSUM Test, CUSUM Of Squares Test)

يتطلب اختبار السكون الهيكلي (Stability) لنموذج المقدر اختبار المجموع التراكمي للبواقي المتتابع (CUSUM) من عدم وجود اي تغيرات هيكلية في النموذج المستخدمة محل البحث، وموجب هذين الاختبارين يتحقق وجود السكون الهيكلي اذا وقع الرسم البياني بين الحدود الحرجة بمستوى (٥٪) الذي يؤكد ان متغيرات الدراسة ساكنة والشكل (٢) يترجم سكون المعلمات للنموذج، الذي يؤثر السكون بين متغيرات الظاهرة المدروسة لان جميعها واقعة في حدود الثقة (٠,٠٥) خلال مدة الدراسة.

الشكل رقم(٣): اختبار استقرارية النموذج المقدر



مصدر من اعداد الباحثين بالاعتماد على نتائج برنامج (Eviews٩)

الاستنتاجات و المقترحات

يعد الاقتصاد العراقي من الاقتصادات النامية التي تعاني من ارتفاع نسبة الديون الخارجية نتيجة لارتفاع النفقات العسكرية وفرض العقوبات الدولية، تفاقمت المشكلات في الاقتصاد العراقي نتيجة العجز المستمر في الميزان التجاري العراقي الذي صاحبه تراكم القروض الخارجية، وقدرت الديون التي تكبدها العراق بسبب تلك الحرب لوحدها بـ (١٢٠) مليار دولار في عام (٢٠٠٣).

اظهر تحليل القياسي ان هناك علاقة عكسية بين حجم الديون الخارجية ومعدل النمو الاقتصادي في العراق، ان زيادة حجم هذه الديون خلال مدة البحث اثر سلبياً على النمو الناتج المحلي الإجمالي.

يعد العراق ضمن الدول العربية التي حصلت الى اعلى نسبة من المساعدات الإنمائية الرسمية خلال المدة (٢٠٠٣-٢٠٠٧)، حيث شكلت نسبة مساعدات الإنمائية خلال سنة (٢٠٠٥) نسبة (٤٤٪) من الناتج المحلي الإجمالي، أظهرت تحليل القياسي بان هناك علاقة طردية بين مساعدات الإنمائية والنمو الاقتصادي خلال (٢٠٠٠-٢٠١٨).

ان ظرف التي مرت بها العراق اثر سلبيا على استقرار الاقتصادي في العراق بشكل عام و استقرار مستوى العام للأسعار بشكل الخاص، حيث ان معامل التضخم كان موجب إشارة واثراً سلبياً على النمو الاقتصادي وساهم في انخفاض الناتج المحلي الإجمالي .

على ضوء الاستنتاجات التي توصل اليها البحث، تم طرح المقترحات الآتية :

معالجة الاختلالات الهيكلية الذي يعاني منه الاقتصاد العراقي ومن خلال تطبيق السياسة المالية و السياسة النقدية الملائمة تؤدي الى نمو الصادرات ومعالجة الاختلال في الميزان المدفوعات، وهذا من اجل انخفاض نسبة الديون الخارجية من الناتج المحلي الإجمالي وخدمة هذه الديون.

العمل على رفع نسبة استفادة من المساعدات الإنمائية الاقتصادية التي تهدف الى تحقيق الأهداف الاستراتيجية ويساهم في النمو الاقتصادي المستدام.

إعادة جدولة الديون الخارجية و الحد من القروض ذات الشروط الصعبة وترشيد نسبة الدين الخارجي من الناتج المحلي الإجمالي، و ربط القروض الخارجية بالمشروعات الإنتاجية التي يمكنها الخدمة ديونها دون ان تشكل عبئاً على الاقتصاد الوطني.



The Impact of Eternal Debt and Development on Economic Growth in Iraq for (۲۰۱۸-۲۰۰۰):An Analytical Econometric Study

Abstract

Iraq is one of the most global economies suffering from international financial burdens, most notably the accumulation of external debt for more than two decades; As a result of concluding international debt contracts with a group of countries who took it upon themselves to support Iraq during the war and throughout the sanctions imposed on the country. The World Bank, the International Monetary Fund and the Bank for International Settlements estimated the external debt owed by Iraq (۱۲۰) billion dollars in (۲۰۰۴), This external debt constitutes significant burden on Iraq's general budget. but after the Emergency Post-Conflict Assistance agreement with the International Monetary Fund, Iraq's external debt was reduced from (۱۲۰) billion dollars in ۲۰۰۴ to (۷۲) billion dollars in ۲۰۱۸. As a result, the purpose of this study is to demonstrate the impact of foreign debt and official development assistance on economic growth in Iraq. To accomplish this, the study used a (Econometric - analytical) approach, collecting secondary data from various sources for the period (۲۰۱۸-۲۰۰۰). Finally, the study reached a number of conclusions; That, despite Iraq's economic growth, the impact of external debt on GDP during the period (۲۰۱۸-۲۰۰۰) was negative. Inflation has also had a negative influence on GDP. While the impact of official development assistance was positive on economic growth during the study period. Accordingly, it is necessary to work on returning the state's foreign debt on the one hand and increasing development aid on the other hand, in order to reduce the proportion of external debt from the gross domestic product and increase international development investments to Iraq

Key words :External debt, development assistance, Economic Growth ,Iraq.

پوخته

عێراق به یه کێک له ئابورییه جیهانییهکان دادهنریت که ده نالینیت به دهست قورسای پابه ندبونی دارایی نیو دهولهتی که بریتیه که که له که بوونی قهرزی ده رهکی بۆ زیاتر له دوو دهییه که ئهمهش له ئه نجامی واژووکردنی چه ندين گریهسته له گه ل کۆمه لیک ده ولت که هاوکار عێراق بوون له سه رده می جهنگ و ئابلو قه ی ئابوری دا. خه ملاندنیک کراوه بۆ قهرزه ده رهکیه کانی عێراق له لایه ک بانکی نیوده ولته تی، صندوقی دراوی نیوده ولته تی و بانکی پاکتاوی نیوده ولته تی بۆ قهرزه کانی ده رهکیه کانی عێراق که بری ک (۱۲۰) ملیار دولار بووه له پيش سالی (۲۰۰۴)، وه ئهم بری قهرزه ده رهکیه قورسایه کی دروست ده کات له سه ر بودجه ی گشتی عێراق. به لام دوا ی گریهسته ی (هاوکاری به په له بۆ دوا ی جهنگ) له گه ل صندوقی دراوی نیوده ولته تی

له كۆتايدا توڤئىنەو كه گەشتو به جەند دورئەنجامئەك؛ سەرەپای گەشەى ئابورى لە عێراقدا بەلام كاریگەرى قەرزی دەرەكى لەسەر سەرجهمی بەرهەمی ناوخۆ نەڕێنە بوو، بەهەمان شیوە کاریگەرى تێكرای هەلئاوسانیش لەسەر گەشەى ئابورى نەڕێنەبوو، بەلام كاریگەرى هاوكارى پەرەسەندن ئەڕێنە بوو لەسەر گەشەى ئابورى لە ماوەى توڤئىنەو كەدا. لەسەر بنەمای دەرئەنجامەكان هەر لەم پوانگەو ه زۆر گزنگە كار بكريت بۆ دوبارە لێكۆلینەو لە قەرزه دەرەكیەكان لە لایەك وە زیادکردنى هاوكار تاییەت پەرەسەندنى لەلایەكى ترەو ئەمەش بەمەستى كەمكردنەو هەى رێژەى قەرزه دەرکێەكان لەسەرجهمی بەرهەمی ناوخۆ وە زیادکردنى وەبەرھێنانى نۆدەوڵەتى لەبوارى بەرهەسەندا لە عێراق

المصادر و المراجع:

أولاً: مصادر باللغة العربية

الكتب

عبد المجيد، عبد الفتاح عبد الرحمن، (٢٠١٣)، إستراتيجية التنمية في الدول الساعية للتقدم، الطبعة الثانية، مكتبة الانجلو، جمهورية مصر العربية.

رسائل ومجلات العلمية

ابومدلة، سمير مصطفى، وشاهين، محمد اكرم، (٢٠١٦)، أثر الديون الخارجية على النمو الاقتصادي «حالة بعض الدول العربية المقترضة ٢٠١٣-٢٠٠٠»، مجلة جامعة الإسلامية للدراسات الاقتصادية والادارية، المجلد ٢٤، عدد ٣، الجامعة الإسلامية- غزة.

احمد، محسن ابراهيم، (٢٠١٨) تحليل تطور المديونية الخارجية للعراق للمدة (٢٠١٠-٢٠١٦)، مجلة جامعة التنمية البشرية، العدد (١) المجلد (٤)، جامعة التنمية البشرية، السليمانية.

إسماعيل، ميثم العبيى، وهذا، احمد حامد جعة، (٢٠١٨)، تحليل إدارة الدين العام الداخلى والخارجى وتأثيره على



تخفيض تكلفة الدين في الاقتصاد العراقي للمدة (٢٠٠٥-٢٠١٥)، المجلة العراقية للعلوم الاقتصادية، عدد ٥٧، جامعة المستنصرية، بغداد.

جاسم، عيبر محمد، وسلمان، سارة عبد الرضا، (٢٠١٧)، العلاقة بين الديون الخارجية والتبادل التجاري في الاقتصاد العراقي للمدة (٢٠٠٢-٢٠١٤)، المجلة العراقية للعلوم الاقتصادية، عدد ٣٥، جامعة المستنصرية، بغداد.

حداد، حامد عبيد، (٢٠٠٧)، المديونية العراقية، مجلة دراسات دولية، العدد ٣٣، بغداد، العراق.

حميد، فاتن سعيد ورداد، بتول حسن، (٢٠١٥)، الالتزامات الدولية والديون أعباء مالية تتحملها الموازنة العامة في العراق للمدة (٢٠١٢-٢٠١٣)، مجلة الكوت للعلوم الاقتصادية والإدارية، العدد (١٨)، جامعة واسط، الكوت، العراق.

الخفاجي، ناهيد عزيز مجيد، (٢٠٠٥)، اتجاهات توظيف الديون الخارجية في العراق وانعكاساتها على التنمية الاقتصادية للمدة (١٩٨٠ - ٢٠٠٠)، رسالة ماجستير، جامعة المستنصرية، بغداد، العراق.

عداي، نور شدهان، (٢٠١٦)، تحليل مسارات الدين العام للمدة (٢٠١٠-٢٠١٤)، وزارة المالية، الدائرة الاقتصادية، قسم السياسات الاقتصادية، بغداد، العراق.

علاية، موسى، (٢٠١٥)، مساعدات الخارجية بين الاهداف الاستراتيجية والفواعل والمؤثرات الداخلية في الدول المانحة، مجلة سياسات عربية، العدد ١٤.

محارمة، مشهور هذلول، القاضي، نعيم سلامه ومطر، موسى سعيد، (٢٠١٢) أثر حجم المديونية والمساعدات والمنح الخارجية على كفاءة السياسة النقدية في تحقيق الاستقرار النقدي في الأردن، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة، عدد (٢٣)، بغداد.

محمد، منال جابر موسى، (٢٠٢٠)، اثر الدين الخارجي على النمو الاقتصادي في مصر دراسة قياسية، مجلة كلية السياسة و الاقتصاد، العدد (٨)، مصر.

محمد، ترقو و محمد، بن مريم، (٢٠١٨)، أثر المساعدات الإنمائية الرسمية على النمو الاقتصادي في الدول النامية باستخدام نماذج معطيات PANEL، مجلة الإستراتيجية والتنمية، المجلد ٨، العدد ١، الجزائر.

محيميد، خطاب سعد، (٢٠١٨)، الانعكاسات الجيوبوليتيكية لمشكلة المديونية الخارجية في العراق (٢٠٠٣-٢٠١٦)، مجلة سر من رأي / جامعة سامراء، المجلد ١، عدد ٢٢، سامراء، العراق.

هوي واخرون، اسراء محمد حلمي، (٢٠١٧) الأثر المباشر للمساعدات الخارجية على النمو الاقتصادي للدول متوسطة الدخل، المركز الديمقراطي العربي، www.democraticac.de

ثانياً: المصادر باللغة الإنجليزية:

Ahmed, Y., Saeed, S., Jamal, S., & Saed, H. (2013). The Impact of External Debt on Economic Growth: Empirical Evidence from Iraq. International Journal of Science and Research (IJSR) ISSN (Online), 2319.7064-

Alnasrawi, A. (1994). The economy of Iraq: Oil, wars, destruction of development and prospects, 1950-



2010 (No. 154). ABC-CLIO.

Baum, A., Checherita-Westphal, C., & Rother, P. (2013). Debt and growth: New evidence for the euro area. *Journal of International Money and Finance*, 32, 809821-.

Durbarry, R., Gemmell, N., & Greenaway, D. (1998). New evidence on the impact of foreign aid on economic growth (No. 988/). CREDIT Research paper.

Ekanayake, E. M., & Chatrna, D. (2010). The effect of foreign aid on economic growth in developing countries. *Journal of International Business and Cultural Studies*, 3, 1

Faraj, M. (2021) "The impact of financial development on economic growth in Iraq for the period (20042018-):An Analytical Econometric Study", *Journal of Economics and Administrative Sciences*, 27(126), pp. 517533-. doi: 10.33095/jeas.v27i126.2122.

<https://www.indexmundi.com/g/g.aspx?c=iz&v=94>

Moh, K. A., & Jaradat, M. S. (2019). Impact of External Debt on Economic Growth in Jordan for the Period (20102017-). *International Journal of Economics and Finance*, 11(4), 104113-

Moreira, S. B. (2005). Evaluating the impact of foreign aid on economic growth: A cross-country study. *Journal of Economic Development*, 30(2), 25.48-

Ngugi, W. (2016). Effect of public debt on economic growth in Kenya. LAP LAMBERT Academic Publishing.

OECD,(2012), OECD Report on Aid Predictability: Survey on Donors Forward Spending Plans 2010-2012, OECD.

Pronk, J. P. (2001). Aid as a Catalyst. *Development and Change*, 32(4), 611629-.

Safdari, M., & Mehrizi, M. A. (2011). External debt and economic growth in Iran. *Journal of Economics and International Finance*, 3(5), 322.327-

Ugwuegbe, S. U., Okafor, I. G., & Akarogbe, C. (2016). Effect of external borrowing and foreign aid on economic growth in Nigeria. *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences*, 6(4), 155.175-

UN A/CONF, (2015), Addis Ababa Action Agenda of the Third International Conference on Financing for Development (Addis Ababa Action Agenda), UN, New York, USA

World Bank Group (Ed.), *World Development Indicator* :(20002018-),the world bank , Washington, USA.



Poverty as a Consequence of Structural Imbalances and State-led Growth Failure in Iraq and the Kurdistan Region (1970--2020)

Dr Nyaz Najmalddin Noori

پ ی د. نیاز نجم الدین نوری

nyaz.noori@univsul.edu.iq

Kazhi Ahmed Sidiq

کهژی احمد صدیق (MSc Student)

kazhi91@gmail.com

Department of economics, College of Administration and Economics
University of Sulaimani

Abstract:

This paper sheds light on economic contradictions, or structural imbalances, of the Middle East and North Africa (MENA), with special references to Iraq and the Kurdistan Region of Iraq (KR-I), which occurred across the last 50 years. These contradictions, or imbalances, have resulted in a weak economy and political instability, and gradually generated a high level of poverty. The study emphasizes the correlation between state-led growth, structural imbalances, resource curse, and socio-economic outcomes such as poor economic performance, low levels of private-sector development, and increasing poverty rate. It also analyzes the constraints of reforms by social actors. The paper relies on secondary data collected by NGOs, government organizations, researchers, etc. It concludes that poverty is first and for most a consequence of the economic contradictions, or economic imbalances and state-led growth including but not limited to instability in oil rents versus high growth rate of population, and a large public sector versus a weak private sector.

Keywords: Economic imbalances, State-led growth failure, poverty, Middle East, Iraq, Kurdistan Region

Recieved: 9/8/2021

Accepted: 28/8/2021



Introduction

Until the 1980s, most Middle Eastern states advocated some form of socialism. Sudan, the Yemen Arab Republic (YAR), Syria, Iraq, Libya, and Algeria were among this group. The Kurdistan Region has been under the influence of the same economic model, socialism or central planning, reflected on the Region's economic performance in the last three decades. Others (e.g., Morocco and Turkey) followed the same model though with a different label. The economic model that existed was, and still is, mainly no more than a large public sector and welfare program alongside industrialization. It was claimed that the model is an effective cure for the diseases left by colonialists; thus, the state brings prosperity to society by interfering with the economy. But despite some progress, decades of state efforts failed and generated economic contradictions, a combination of economic conditions and ideas, or features of an economic situation that are in conflict with another and produce unfavorable social outcomes. One of these economic and social outcomes is poverty.

Poverty has long been an evolving challenge in the world. Accordingly, over the contemporary decade, dissimilar approaches and programs such as the Millennium Development Goals have been employed to explore the roots of poverty, reducing it, and improve the quality of people's lives.

According to Sachs, poverty can be divided into three degrees. Extreme Poverty "or Absolute poverty" is the first degree in which the households cannot meet basic needs (e.g., access to healthcare and education, or safe drinking water and hygiene, and lack of shelters) for survival. For this, a line has been drawn, which is \$2. Extremely poor are those people who are under the poverty line. The second degree is moderate poverty, which is above \$2. It normally refers to situations of life in which basic needs are met, but just scarcely. Finally, relative poverty is usually interpreted as a household income level below a given proportion of average national income (Jeffrey D. Sachs, 2005, p.20).

Since 2010, the term Multi-dimensional Poverty has appeared and it includes deprivation from health, education, water, electricity, and the standard of living. In 2019, nearly 7 billion people of the world's population were multi-dimensionally poor. Afterwards, a measurement was established for this between 01- in which close to 1 is a good indicator. Using this measurement, Iraq has gotten 0.03 which means that it is in severe circumstances, meaning that multi-dimensional poverty is high (خزیر عباس أحمد). (النداوي، ديسمبر 2020، ص.ص. 4-7). The last poverty line is the subjectivity poverty line, which is how the poor see himself/herself and where s/he placed himself/herself on the poverty rank because s/he understands that his/her situation is severe (Nicolas Duvoux and Adrien Papuchon, 2019, p.4). Other concepts and measurements used in this paper are poverty gap (depth of poverty in percentages to poverty line) and Vulnerability to monetary poverty (Near poverty rate), that is the poverty line times



1.5 (Assessment of COVID-19 Impact on Poverty and Vulnerability in Iraq, 2020, p.2).

In the last few decades, though fewer people are living in extreme poverty around the world in comparison to the previous decades, the decline in poverty rates has slowed, raising concerns about accomplishing the goal of ending poverty by 2030 (World Bank, 2018). Nevertheless, in contrast to its attempts and estimations, the World Bank approximates that 40 to 60 million people would fall into extreme poverty in 2020 as a result of COVID-19. Among extremely poor people, the biggest rate lives in low-income countries.

Problem statement

Within the last 50 years or so, oil abundant and gas reserves have shaped political and economic development paths in much of the Middle East and North Africa (MENA) region. This combined with the claim that the state can fill the vacuum of power left by colonialists, and bring prosperity to society if it interferes with the economy. However, though progress can be observed, the state has failed to accomplish the announced goals, especially in Iraq and the Kurdistan Region. The failure of state-led growth combined with structural imbalances have brought several unfavorable social outcomes, including increasing poverty rates, and there is a risk of increasing the rate further for several reasons, a point to be returned to in this paper.

The Research Questions

Based on the problem statement above, the central questions are:

What are the economic contradictions, or structural imbalances in the Middle East and North Africa (MENA) in general, and in Iraq and the Kurdistan Region in particular?

How the state-led growth failed and generated new structural imbalances?

How is poverty affected by those imbalances and the state-led growth failure?

Objectives of the Study

The aim of this paper is not to determine the rate of poverty. Instead, the goals are:

To identify socio-economic causes and consequences of structural transformation and state-led growth on poverty, in Iraq since the 1970s and in the Kurdistan Region since 2005 as data does not allow to dig deeper.

To explore constraints of reforms and provide the economic policies that can contribute to tackle economic imbalances and reduce poverty rate consequently.

Finally, as a hypothesis, the paper states that demographic factors (e.g., fertility rates) are highly affecting

poverty rates. Also, human capital formations, including the illiteracy rate, influences poverty rates. However, both demographic factors and human capital accumulation are products of the economic contradictions, structural imbalances, within Iraq and the Kurdistan Region.

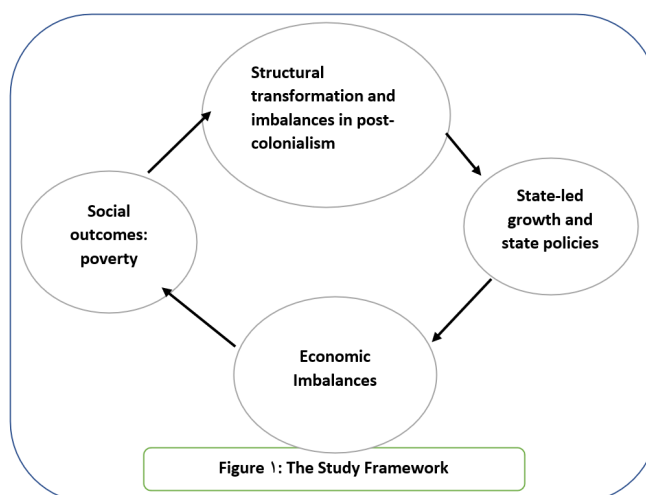
Significance of the study

Reviewing and exploring causes and consequents of structural transformation and adjustments in the MENA in general during the last 50 years.

Understanding and analyzing the predicaments inherited from the economic and political models of Iraqi state in the last five decades or so into the Kurdistan Region along with focusing on determinants of poverty and fighting against them.

The Study Framework

The below figure illustrates the link between structural imbalances, state-led growth, and poverty in the MENA countries further. Our model is one of reciprocal causation. It has originally taken from Melani Camett et. al., (2015), with some amendments, developments, and adjustments to be fit with the idea of this paper. The model (the figure below) tells the story in a slightly different way, and as follows. In post-colonialism era, the MEAN, of course including Iraq, confronted structural imbalances (e.g., urbanization with weak agriculture and industry sectors). States have interfered with the economy to fill the economic and political vacuum left by superpowers, took the responsibility of enhancing the economy and bringing prosperity. In the beginning, some progress could observe. However, especially in the oil-exporting countries, the state failed not only in pushing the economy up and improving economic performance, but it also fell into crisis once new structural imbalances, largely due to resource curse, occurred. The social outcome was unemployment, underemployment, inequality, and poverty, which generated social unrest and made further problems to the economy.



Iraq and the Kurdistan Region case shows an extremely variable growth rate during the last 50 years or



Iraq and the Kurdistan Region case shows an extremely variable growth rate during the last 50 years or so. This variability is partly a result of the dependence of the country on oil revenues. The first boom was in the 1970s, then collapsed by the 1980s and parts of the 1990s, which forced shrinking government expenditure, caused the large public debt, and resulted in lower growth. From the fall of Ba'ath's regime in the early 2000s to until 2011, the second oil boom started resulted in resuming growth. It has slowed down since. And poverty rates have increased again. Hence, the paper supports the arguments by showing data and several indicators from various sources.

The rest of the paper is organized as follows. Section 2 explores the literature. Section 3 focuses on economic contradictions in the Middle East. Section 4 is devoted to discussing the impact of the centralization planning model and oil rents and their links to economic contradictions in Iraq. Section 5 discusses similarities and differences in economic performance between the Kurdistan Region and Iraq. Section 6 is an analysis of reforms and their constraints. The last section is a conclusion.

Theoretical Background and Literature Review

The discussion about roots of poverty can be as old as the age of economics itself, which dated back to 'The Wealth of Nations, written by Adam Smith in 1776.

Adam Smith focuses on the division of labor, or what can also be named "specialization," as a major source of growth or crisis. He supports the market economy, not the state intervention, as a mechanism to grow and get rid of poverty. Following him, Thomas Malthus argues that the poor are responsible for their misery. Once income increases, birth rates increase; thus, causing the poor to fall into the poverty trap. Unlike Malthus, Ricardo believed industrialists to be at the dynamic center of the workings of the capitalist economy. But what landowners gain in income with population growth, industrialists lost. The result is poverty. However, Marx argues that poverty and unemployment will be indispensable from capitalism as long as the system consists of two classes, the workers and the capitalists, and as far as the former class works for the latter class. Thus, it is capitalists, not the working class, who are responsible for the pooriness of people (James M. Cypher and James L. Dietz, 2004, pp.113126-).

In the modern era, the Vicious Circle Theory, developed by Ragnar Nurkse, origins from the fact that the developing countries suffer from the lack of income and market imperfection which had led them to lower production capabilities, poor economics, and delaying their entire progression programs. Later, economists have developed the human capital theory to explain the social outcome. From the vantage point of growth, rapid population growth is both the cause and consequence of poverty and underdevelopment (Julia C. Devlin, 2010, pp.2627-). However, the decline or rise of fertility largely depends on factors deriving from economic policies and human capital accumulation.



The Human Capital theory, originally developed by Jacob Mincer and Gary Becker, implies that increased education leads to increased earnings through the acquisition of new skills and knowledge which will lead to employment, and employment, in turn, leads to higher productivity which leads to higher earnings. For example, the lengthening of time women spends in education boost the decline in total fertility rates. A shift from work (e.g., land cultivation in the rural areas) to education tends to keep their productivity down during childhood. Hence, the chances of a successive baby boom are limited (Alessandro Romagnoli and Luisa Mengoni, 2014, pp.7677-). Consequently, poverty rates decrease.

Moreover, according to the entire theory, “pervasive rent-seeking occurs where the state is weak, decaying, venal, and lacking rule of law, primarily among low- and middle-income economies”, causing economic performance to erode (E.Wayne Nafziger, 2006, p.115). Still others, such as institutionalists, focus on legal, political, and economic institutions. Through this, they support good governance, property rights, patent, R&D, etc, to achieve development goals, including lower poverty rates (E.Wayne Nafziger, 2006, pp.131133-, and pp.334336-). Hence, how resources allocate depends on the institutional developments within that particular country.

As to the carrying out of the economic development process in particular, on one hand, the classic theories of economic growth highlighted the constituents necessary to promote the structural change and the improvement of economic conditions, including capital accumulation, labour force growth, and technological advancement. On the other hand, market and government failures have been seen as the main threats that cause economic failures (Alessandro Romagnoli and Luisa Mengoni, 2014, p.34). Within these theoretical debates, demographic pressures in every developing country have encouraged economists and decision-makers to claim more productive growth; which needs longer-term investment through private-sector expansion (Pete W. Moore, 2004, p.2).

These theories do help us in understanding the roots of growth and crisis, economic stability versus instability, and prosperity versus poverty. They are also helpful in designing policies to fight poverty in the case under study, Iraq and the Kurdistan Region.

An earlier study conducted in Kenya by the African Medical and Research Foundation - AMREF (1998) revealed that the primary district causes of poverty in Kenya were personal, demographic, political, historical and environmental factors. This concurs with similar assertions revealing that poverty can be categorised as rural poverty and urban poverty (Navaneetham et. al., 2008). Ijaiya (2000, 413) supports this view, established that the problem of urbanization is also a major underlying factor responsible for causing poverty. This is caused by a lack of maintenance and investment of poor public



facilities, leading to the inner urban decay of urban cities. Additionally, countries may lack sufficient maintenance skills and financial resources needed to maintain public facilities, at least in the very early of the urbanization process when people move from the countryside into the cities. Suggestions were provided that lowering tax rates and increasing government expenditure on infrastructure development is vital for dealing with the problem of inner-urban decay responsible for causing poverty.

Adding to the above findings, Ukwu (2002, cited by Oladele Joseph Kehinde, 2010, p.3) explores the causes of poverty in sub-Saharan Africa, listed the following factors:

Inadequate support of poverty alleviation programs by responsible stakeholders.

Limited access to markets by poor people.

Reduced productivity and environmental degradation.

Low human capital endowment levels.

Lack of rural development and support of poor regions.

Lack of capital and assets.

Inadequate access to employment opportunities.

Nevertheless, none of these studies deeply focused on the structural imbalances that have faced the MENA, and in Iraq and the Kurdistan Region within it. Its impacts on poverty have largely been neglected, too. It is here that this paper tries to contribute.

Structural Imbalances and State-led growth in the MENA

The argument in this section begins with the rise of the state apparatus, followed by its rollback and the decline of public services. To fill the vacuum, there were attempts to provide more space to market economy mechanism than the state as an engine for growth.

Following World War II, the Middle East was suffering from having a huge number of uneducated and poor people. One reason for this was the dominance of agriculture over the economic system and the social relations while physical capital was rare. Poverty in both forms of human capital (knowledge, skills, etc), as well as physical capital (money, income, etc), has given a pretext to the political leaders to plan for centralization.

There was an attempt for imposing a state-led growth model. Culture and religion were not the reasons for the large public sector. Instead, following post-colonialism, the state was looked at as the entity responsible for fixing the economic damages. Other goals included the escape from backwardness and the establishment of a strong state along with a welfare society. To fulfil these goals, all human and physical resources were to be used. In this way, the government has made it its responsibility to interfere in the economy. The responsibility for the advancement of the society needed a strong



military, which was taken a large portion of the government's expenditure. In this process, resources were diverted into corruption and patronage (Cammatt et. al, 2015, 233). In contrast, the private sector was largely ignored and seen as a method for an illegitimate accumulation of profit and wealth. Whenever the private sector gained profit, it was argued, it would export it instead of reinvesting in domestic markets. Increasing inequality gave the bureaucrats a further pretext for ignoring the private sector and intervention into the economy. It was the state's responsibility, the bureaucrats claimed, to distribute assets for the benefit of the poor. However, the big size of the public sector, in terms of revenue and expenditure from total GDP, with "lack of full adjustment in labor markets contributes to high rates of youth unemployment" (Julia C. Devlin, 2010, p.4).

Turkey is on the list of countries that passed through this process. Mustafa Kemal Ataturk established the Republic of Turkey in 1923 and started a large campaign against European colonialists such as Italy, France, and Greece. Ataturk established a republican, secular, and nationalistic system. The manifesto of Ataturk, announced in April 1931, states that the state has the legitimacy to interfere in the economy. During those years, announcing Five-Year-Plan was the norm. In 1934, he announced a five-year plan. Within this, the Turkish state ran most of the projects. For example, the government had nearly 184,000 employees in 1945, accounting for 35 per cent of the government expenditure. This resulted in a budget deficit. In the 1960s and 1970s, this model of state-led growth continued. The number of employees in state projects increased from 362,000 in 1970 to 646,000 in 1980, which accounted for 16 per cent of the non-agricultural employment. The government expenditure between the 1960s and 1980s increased from 18 per cent of the GDP to 35 per cent of the GDP. The same model of state-led growth was implemented by Iranian rulers. In 1979, Iran transformed into an Islamic regime but this changed nothing in terms of government monopoly over the economy (Cammatt et. al, 2015, 237). There were similarities in this centralized model between Iraq and Iran. However, Iraq did it in the name of socialism and pan-Arab nationalism, which will be discussed later.

Table (1) shows oil revenues and their share in the public budget as well as GDP. Among these countries, the United Arab Emirates (UAE) was able to take advantage of oil revenues thereby diversified exports. The share of oil revenue in public revenues was also decreased. This demonstrates that the presence of oil and other natural resources can be a blessing, not a curse depending on its allocation and having good institutions. Eventually, "just as the goals of efficiency, growth and national independence were only partially achieved, the ideal of increasing equity also proved elusive" (Cammatt et. al., 2015, p.260).



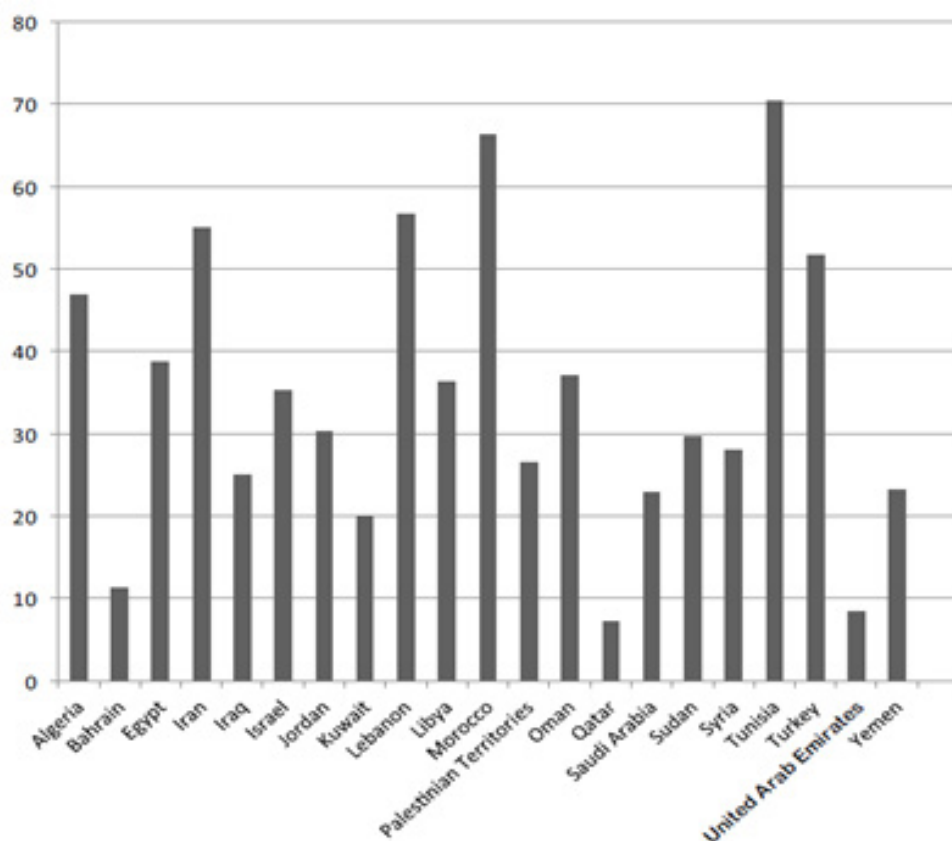
Table (1): Oil Rents, Oil Exports and Revenues, and Government Revenues in Selected Middle Eastern Countries, 2010

Country	Oil rents (in billions of 2010 US dollars)	Oil rents per capita (in 2010 US dollars)	Oil rent (percentage of GDP)	Oil exported (% of exports)	Oil revenue (% of government revenue)
Bahrain	\$4.4	\$3,490.0	19%	76.8%	79.6%
Kuwait	59.9	21,858.4	48.3	93.5	76.0
Oman	20.9	7,505.7	36.1	76.4	83.6
Qatar	18.5	10,535.2	14.6	89.0	60.2
Saudi Arabia	248.6	9,074.8	47.2	88.2	88.1
UAE	54.8	7,301.2	18.4	42.7	75.3
Libya	31.6	4,974.9	42.3	na	na
Algeria	27.4	732.0	16.9	72.2	92.0
Iraq	105.1	3,118.7	73.6	98.0	85.0
Iran	99.3	1,259.2	23.5	73.0	80.7
Syria	9.6	427.6	16.3	46.2	69.0

Source: Milani Cammett *et. al.*, 2015, p.344

Three groups can be distinguished within this region, as Cammett *et. al.* state. The first is Resource-Rich- Labor Poor (e.g., GCC countries). The average long-term growth (1960-2010) was 2.08 per cent, with Oman achieved the highest (5.86 per cent) and Kuwait having the lowest rate (- 0.6 per cent). The second is Resource-Rich- Labor Abundant (e.g., Algeria, Iran, and Iraq). The average long-term growth (1960-2010) was 1.30 per cent; Iran is the first (2.76 per cent) and Iraq is the last one (- 1.08 per cent). The third group is Resource Poor-Labor Abundant (e.g., Tunisia, Turkey, Israel, and Jordan). The long-term growth was not less than 2 per cent for each country, though Jordan was ahead of the rest with 3.7 per cent on average for the same period (1960-2010). It can be said that the third group is better than the second one as lack of natural resources has forced them to move toward the productive sectors. At the same time, the presence of natural resources in the second group has not reached a level sufficient for the population but led to the establishment of dictatorial political regimes.

One reason that prevented income from increasing in accordance with the structural transformation in these countries was the population growth (See Figure 2). Population growth has been among the highest in the world and labor force growth has increased at an even faster pace. This is due to high birth and fertility rates and rapidly declining death rates. A young population structure has implications for saving rates and labor force growth rates because even if fertility rates are declining, there is a large cohort of the population in child-rearing age (Julia C. Devlin, 2010, p.13 and p23). The figure below



shows the years to double the population number in the MENA.

Figure 2: Doubling the population Number in the Middle east

Source: Cammett et. al, 2015, p.141

The relationship between demography and economic development, emphasized by the analysis of population age structure, put the new challenges into focus: the creation of jobs, which is the priority of the MENA governments' agenda to reduce current unemployment rates and reabsorb new entrants in the labour market. For several reasons, family and kinship networks also play an important economic and social role. In Jordan for example, approximately 40 per cent of the elderly were living with their children (Julia C. Devlin, 2010, p.4). In challenging these difficulties, investing in human capital is a priority for the Middle East countries if a sustainable development path based on a new social contract is considered (Alessandro Romagnoli and Luisa Mengoni, 2014, p74).

Another contradiction is the weaknesses of the gross domestic saving compared to the total domestic production. The deficit between savings and investment was filled with external borrowing and a large number of these countries became indebted in large amounts. Iraq's debts in 2010 reached 57 per cent of the GDP. In Lebanon, it reached 167 per cent of the GDP; In Jordan, 63.3 per cent and in Turkey



41 per cent of GDP. The volatility of primary commodity prices “contributed to the chronic balance of payment deficits and a high degree of volatility for many developing regions, including at times, the MENA countries” (Julia C. Devlin, 2010, p.29). Especially in the Resource Rich-Labor Abundant countries, when oil revenues decline, the poor suffered the most harm from these economic instabilities and shrinking government spending.

The final structural imbalance is the lack of diversified exports. This is particularly due to the weaknesses of agriculture and industry, especially in oil-rich countries. The highest share of the labour force is absorbed by agriculture, the informal sector, and petty services relative to manufacturing and industry (Julia C. Devlin, 2010, p.18). In addition, in oil-exporting countries, when oil prices rise, the appreciation of domestic currency results in high import volumes at the expense of exports, a phenomenon is known as the Dutch Disease. Eventually, the aggregate demand shifts downward and the economy might confront recession. Finally, this weakens the state’s capacity to counter poverty and unemployment.

It is worth noting that in these societies, clientization replaces justice, individualism, and families depending on their connections to authority in order to get jobs or shares in government social security support. Those who are close to authorities and who might support them are having a better standard of living than those who are away from them. Business elites were coopted through state patronage (Pete W. Moore, 2004).

Not surprisingly, if \$2 is counted per day for the poverty line which is a better measurement than \$1 per day, nearly 22 per cent of the population of the Middle East are under the poverty line. In this respect, the Middle East is far from some other regions of the world. Latin America was at this level 10 years ago, left Europe and the US alone. If the poverty line is set at \$3, the rate of poverty raises to 46 per cent of the population in the Middle East. Until 2010, nearly 80 per cent of men and 60 per cent of adult women were literate; out of every 1000 persons, 229 use a mobile phone, about 50 had a personal computer and 89 had access to the internet (Julia C. Devlin, 2010, p.1317-).

Central Planning Model, Oil Rents, and Economic Contradictions in Iraq

In 1953, Iraq fell under the influence of the Ba’ath party, whose goal was Pan-Arab nationalism, meaning the unification of the Arab world, and it embraced socialism. Initially, Iraq supported the private sector through the provision of economic and financial infrastructure. However, in the 1950s, oil revenues expanded the state’s capacity. The oil revenue was used to support agriculture and government expenditure. Eventually, winds of change, partially due to investment in agriculture,



caused overthrowing the monarchy through a coup (Melani Cammett et. al, 2015, p.110).

The new president, Abdulkarim Qasim, supported investment in industry and the ministry of the industry was established to oversee the industrial sector. In 1963, the Baathists took control by a coup over him. Afterwards, the Baath party was removed for a brief time, but in 1968, they took over power again. The story of state-led growth has started since (Kiren Aziz Chaudhry, 1994, 67-).

The banks were nationalized and the industrial sector was controlled. In the total output, the state reserved the share of 62 per cent of manufacturing and 42 per cent of employees. In 1972-1975, the oil sector was totally nationalized. With oil prices skyrocketed, the state's shares in GDP rose to 75 per cent (52 per cent of which was from oil). In 1977, the state-owned nearly 400 projects and 80,000 employees. In 1977, the state had 410,000 employees, which accounted for half the workforce, alongside 250,000 military personnel. In the 1980s, the military numbers rose to one million soldiers. Aside from these, 260,000 police members existed with 120,000 pensioners. In 1980, one out of four Iraqi citizens was on the government payroll. As in Turkey, part of the message of the Baath regime was to escape from the clutches of Western invaders and provision of prosperity, both of which came to be in opposite. However, Iraq faced three major upheavals: the Iran-Iraq war, the war on Kuwait, and eventually embargo imposed by the international community. In this process, the role of human capital was limited to defending the regime instead of being productive in economic activities. When Iraq started a war in 1980, it owned 50 billion dollars. When the war ended, it was \$86 billion dollars in debt. The GDP per capita reached \$546 after the invasion of Kuwait. All losses from these three wars (including the US invasion in 2003) is estimated at \$1 trillion US dollars (Cammett et. al., 2015, pp.245-246-), which is almost 4 times larger than the GDP of Iraq in 2001.

As previously mentioned, among the Resource Rich-Labor Poor countries economic development for the long-term (almost 40 years) was only negative for Kuwait (which was invaded by Iraq). Among Resource Rich-Labor Abundant countries, only Iraq's economy is ended with negative growth (-1.08 per cent) when taking long-term growth (1960-2010-). The second remark is that economic growth is not stable, facing ups and downs all the time. Looking at the big picture, uneducated people, poverty and unemployment were born from these large-scale events, making the previous generation less able to support their children in getting them into education or enjoy a good standard of living. For example, secondary education enrollment was 23.5 per cent in Iraq in 1971, raised to 53.2 per cent in 1980, before declining to 46.5 per cent and 37.3 per cent in 1990 and 2000 respectively, indicating that current parents were suffering from a lack of opportunity to choose to study, let the poor quality of education alone. Also, the maternal mortality rate increased from 47 to 84 per 100,000 live births,

and the infant mortality rates increased by 150 per cent between 2003 and 2012 (Melani Cammett et. al, 2015, p.167 and p.188, table 5.5), demonstrating that parents and their children have not had opportunity to accumulate their human capital.

The structural imbalances previously mentioned in the MENA have remained the same in Iraq. Following the fall of the Saddam regime, a wave of optimism covered the whole of Iraq, followed by the second wave of the oil price increase. Again, GDP per capita started to move up; however, the revenues have largely been re-captured by the government. The government has become the major choice for employment. A large government was formed. Accordingly, Iraq's economy continues to heavily depend on the oil sector in light of the steadily declining contribution of non-oil commodity activities (agriculture, industry) to the GDP. Indeed, the oil sector, with a contribution of 55–60 per cent of the GDP, only employed 2 per cent of the workforce, and the productivity of the remaining 98 per cent of the workforce was very low in goods and services production activities (Iraq Human Development Report, 2014, p.57). Until now, oil revenues are not less than 90 per cent of exports and nearly 90 per cent of the total public revenues of Iraq.

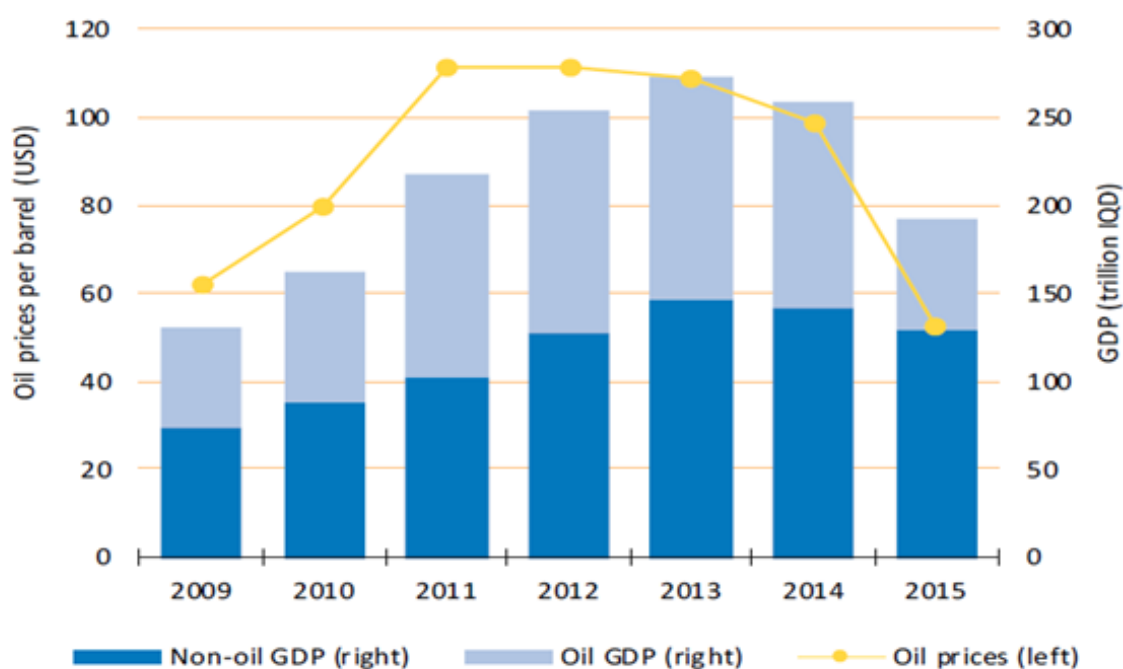


Figure (2.3): Oil-versus Non-oil GDP in Iraq (2009-2015-)

Source: Assessment of the Labour Market, 2014, pp.3527-

Though GDP per capita was 4989.80 US\$ in 2015, increased to 5955.11 US\$ in 2019 (خضير عباس أحمد النداو، ديسبمر 2020، ص.11 national income is directly affected by increased oil revenues



rather than by increased productivity rates. Also, both the public sector (13 per cent), construction (13 per cent), and real estate (12 per cent) are having the biggest share in non-oil activities (Assessment of the Labor Market, 2014, pp.35). Their shares mostly represent a reflection of “Dutch Disease” in which demand for public sector jobs as well as non-tradable goods increase.

It has been argued that the economic embargo imposed in the 1990s, the US invasion of Iraq in 2003, administrative, and financial corruption are the main reasons for poverty. In 2019’s ranking, for example, Iraq was number 166th of the countries of the world in terms of corruption. In the same year, the committee on integrity announced the existence of 4572 cases of corruption. Following these reasons, forced emigration, and displacement on account of sectarian warfare have had direct effects on the increase of poverty. Coordination between the public and private sectors in terms of planning and investment in order to escape the rentier economy and to establish job opportunities thus decreasing poverty are the major suggestions in this respect. Simultaneously, the oil revenues need to be used for public investment instead of ideological influences) خضير عباس أحمد النداوي، ديسمبر 2020 ص.ص.12- (15).

Moreover, geographic location, as a consequence of structural imbalances, has an effect on poverty. Poverty outside the cities is more than poverty inside the cities, 30.7 per cent compared to 13.5 per cent, respectively in 2012. The size of families and the lack of education have had direct effects. For example, in ages 611-, poverty is 20.5 per cent for illiterate compared to 9.2 per cent for educated people. The least rate of extreme poverty was in Sulaymaniyah 2 per cent, Irbil 3.6 per cent, and Duhok 5.6 per cent where the family size is lower compared to other cities in Iraq. No doubt, the poverty rate in other measurements, such as relative poverty or moderate poverty, is higher than these percentages mentioned. One of the suggestions is the allocation of part of the government’s budget for the poor on a yearly basis, alongside the policy of organized families, notably outside the cities. Yearly, 2.2 billion dollars for poor people to be placed on top of the poverty line were needed (7، 2013، (العلاق).

Another study emphasis on the fact that poverty in Iraq is related to the following factors (أ.د. بشرى):
(رمضان ياسين، ، 2019، ص ص1171-1177

Low income at work: This phenomenon is mostly seen in families working in the agricultural and/or transportation sectors.

Low level of education: Poverty is high in families with low education. However, poverty itself makes the children of these families not study. In Iraq, 51 per cent of the poor has had less than an elementary degree.

High unemployment rate: This is a source of poverty as more than 32 per cent of poor families in Iraq



were unemployed.

Poverty outside the cities is more than poverty inside the cities. A reason for this is that people work in agriculture outside the cities alongside their low level of education. For example, poverty inside Sulaymaniyah city was 1.4 per cent in 2012 but it was 4.8 per cent outside the city.

Increase in the number of family members: Poverty is more in families having a larger number of members. In 2017, the number of the population in Iraq was nearly 38.5 million at an increasing rate of 2.7 per cent.

The spread of the coronavirus and closure of borders and airports in 2020, coupled with the decline in oil prices, not only increased poverty but it also created a crisis for the international community in the form of political and social problems (خضیر عباس أحمد الندای ديسمبر ، 2020، ص.2). During the Covid-19 pandemic when full-lockdown was announced, poverty rates raised by no less than 10 per cent in Iraq and the Kurdistan Region. In this respect, a UNICEF report shows that the poverty gap was 4.1 per cent in Iraq. And Near poverty line was 25.8 per cent (Assessment of COVID-19 Impact on Poverty and Vulnerability in Iraq, 2020, p.2).

Thus, all forms of poverty (extreme, moderate, etc) can be observed. In addressing poverty rates, and designing policies, one shall not neglect each type of poverty.

Developmental Path of the Kurdistan Region

Since the early 1990s, the Kurdistan Region has had a semi-autonomy until after the collapse of Saddam Hussain's regime in 2003 when recognized by the central government as an entity within its parliament and government though under Iraq's constitution.

The 1990s was a lost decade for the KR-I due to a double embargo by the central government as well as the UN, not to mention a four-year civil war. The KR-I has entered into the new century with several economic imbalances inherited from the past.

The post-liberation Iraq has taken a new dimension moving from a centralized to a federal state with Kurdistan Region having its independent legislation system. Often different socio-economic policies and strategies are being followed. As a result, differences in the levels of security, socio-economic and overall standards of living can be observed across the regions (Jamal R. M. Ameen, September 2017, p.2). However, similarities in the developmental path can also be observed, particularly in relying on oil rents as a major source of export revenues and government budget, resulting in economic predicaments. To start with the positive side, the security and political stability partially enjoyed by the Kurdistan Region for most of the last two decades have led directly to positive achievements in the HDI's three elements of health, education, and income compared to the other 15 governorates of Iraq. Overall, HDI



was 0.694 in Iraq versus 0.750 in the Kurdistan Region in 2014 (Iraq Human Development Report, 2014, pp.2930-). The GDP per capita was IQD 1 million in 2003, which rose to IQD 3.3 million dinars in 2007. The next year, it reached IQD 6.8 million. The government planned to increase the GDP growth by an annual 5 per cent (Regional Development strategy for KR-I, 2007, pp.3536-). However, not only was this objective not accomplished, the Region was confronted with severe crises, particularly due to the decline of oil prices, cutting the budget by the central government, corruption, and ISIS attack.

In recent years, the private sector made fast growth in many sectors. In manufacturing, oil, and construction sectors, there was growth resulting in the increase of income level of households and individuals, reflecting in the ownership of modern houses and escaping old-style houses (nearly 80 per cent of the population has become owners of their residences). The economic growth expanded the people's knowledge, even in health and cleanliness. Ten years after the fall of the Saddam regime, economic growth even changed the style of baths and showers, from people using bowls to shower in their baths.

Moreover, in 2013, nearly IQD 2.046 trillion was spent by the administration of governorates on the construction sector in the Kurdistan Region (with 6,503 million m² allocated to it), one-fourth of which was in Sulaymaniyah governorate, including German Administration. Although it decreased to 1.082 trillion in 2015 then to 658 billion in 2018 (Kurdistan region 20142018- Indicators, 2019, p.91), it still occupied a large percentage of public spending. It resulted in the growth of the construction sector in cement factories whereby in 2020, nearly all the region's requirements of cement were provided by the local factories in addition to exports to other areas of Iraq.

On the negative side, however, the increase of oil products (500,000 barrels per day in 2020), growth of the construction sector, and the increase of imports were signs of the Dutch Disease discussed earlier, from which the Region's economy suffered and could not escape. The growth of the oil sector pulled labor further from the villages into the construction sector in the cities. Consequently, in agriculture, the supply of labor decreased, caused the costs of its production to rise. The industry has suffered the same problem. in Sulaymaniyah, only 4.2 per cent of the labor force worked in industry (Regional Development strategy for KR-I, 2007, p.38).

The pattern of industrialization is highly capital-intensive as oil is a dominant sector. Coupled with the fast but compulsory urbanization of the 1990s, the Kurdistan Regional Government (KRG) needed to respond to a growing employment problem. As there is less room for designing monetary policy, which is at the central government's hand, the KRG has relied on fiscal policy as well as trade policies. The



policies worked for a short while, and the rate of economic growth increased at a fast pace during 2005 and 2012. However, as the structural imbalances were still there and the economy was still weak, a little wave could remove sources of increasing income. The ISIS attack and the world economic recessions have caused oil revenues to decline. This combined with internal political conflict among the major political parties over natural resources and the government positions, led to discouraging cooperation and lowering national income. Consequently, a contractionary fiscal policy was in place (e.g., through cutting public employees' salaries by 70 per cent in the first phase then by 40 per cent in the second phase, and finally by 20 per cent until June 2021). Meanwhile, the KRG was not succeeded in imposing property rights, private actors and individual initiatives are weekends. For example, savers could not return their deposits when the KRG has taken them to pay for the public employees' salaries. Later, when the government suffered from crises and budget deficits, the people were no longer at an age to move to the private sector.

The large and inefficient public sector, with almost 49 per cent of the labor force (Kurdistan Region 20142018- Indicators, may 2019, p.84), has given the authorities, both in the government and in the major political parties, justifications for selling the public sector organizations, lands, and enterprises in the name of privatization in recent years. This has opened debates on the negative consequences of applying the market economy model. While the people in the KR-I and the rest of Iraq had paid for the centralized planning model for almost two decades, they may also pay for a fast transformation towards accepting new liberalism ideas and concepts.

Instability in government social security programs due to oil revenue volatility is another predicament. For example, in 2011, the law of supporting family income was changed from IQD 30,000 to IQD 150,000. Nearly 73,000 took advantage of this law, 28,000 of whom were in Sulaymaniyah. Nearly 31,000 graduate students received social subsidies in IQD 150,000 (بودجة، ئرؤدعيةك بؤ خزمة تطوزاري و) 2012، ل ل 3-35. خؤش طوزة راني (هاولآتيان،

Economic growth and structural transformation have had unintended outcomes, one of them was poverty. But that does not mean culture was blind as Cammett et. al. argued. Despite some progress in empowering women, given them 30 per cent of the 111-seat parliament in Kurdistan Region due to a 30 per cent quota system is an example (Rudaw, Women seek 30 per cent share in new Kurdistan Regional Government, 122019/6/), women failed to fulfil voters' expectations, in addition to the problem of selecting candidates based on ethnic, tribal relations, etc, rather than qualifications. They are particularly interested in working for the public sector than for the private sector as the working hours of the former are more consistent with their child bearing responsibilities. Notably, the literacy among



working women is twice that of women who don't work (Kurdistan Region 20142018- indicators, May 2019, pp.810-). It needs to be said that a large percentage of females, almost 46 per cent, still refuse to work and see themselves only in the role of housewives.

The rate of participation in the labor force represents the status of women more accurately. Nearly 67 per cent of men of working age versus 14 per cent of women of working age either work or actively seek employment (27. ل. 2020، دیدطایه ک بۆ ئاینده، 2020). Moreover, Iraqi society is still in favor of early marriages for both males and females. In 23.4 per cent of total marriages in Iraq and in 22.4 per cent of the marriages in the Kurdistan Region, the bride was under 18 in 2014 (Iraq Human Development Report, 2014, p.42).

The above reasons, coupled with the government subsidies to households, in which one of them is the provision of nearly IQD 5,000,000 for marriage, made the population grew on a continuous basis. In 1987, the Kurdistan Region's population was 1,910,905, which increased to 2,861,690 at a number of less than a million in ten years (almost the size of the Iraqi population one hundred years ago). It reached 4,662,266 and 6,033,814 people in 2009 and 2018 respectively (Kurdistan region 20142018- indicators, may 2019, p.3). Not surprisingly, in 2007, the average size of the family was 6.2. In the center of Sulaymaniyah, it was 5.4 and in its surrounding villages was 5.9 (المجموعة الاحصائية رقم 1، 2007)، (ص 17). In addition, the youth's financial reliance on family is still significant, whether in Iraq or the Kurdistan Region, with 65.3 per cent of the youth aged 18 to 30 years totally or partially depending on the family (Iraq Human Development Report, 2014, p.67).

In the area of human development, the Kurdistan Region saw growth. However, it has not reached a level where can leave positive impacts on family size, the labor market, etc. The completion of preparatory education was not more than 65 per cent in Sulaymaniyah, which was higher than Duhok and lower than Erbil (Kurdistan Region 20142018- Indicators, May 2019, p.21). In 2010, out of the total of 182,895 employees in Sulaymaniyah (excluding the Peshmerga), only 536 and 1093 individuals had PhD and Master's (respectively) compared to 21,067 uneducated and 17,189 primary school-educated individuals. (ثاریزطای سلیمانی، 2011، ل. 33).

Unaspiringly, the unemployment rate has increased. The discrepancy in unemployment rates between young men and women (10.1 per cent and 37.6 per cent respectively) in the Kurdistan Region is very large, which reflects a greater need for employment among young women (Iraq Human Development Report, 2014, p. 52). In the KR-I alone it is estimated that over the next 20 years between 850,000 and 1.1 million new workers will enter the labour market (Assessment of the Labour Market, pp. 3840-).

As a consequence of structural imbalances and government-led growth model, especially when it

combines with political events and world economic crisis, poverty rates have increased on average. In 2012, the poverty line was estimated at a monthly income of 105 500 Iraqi dinars per capita at the national level in Iraq. According to the inflation rate in 2018, the poverty line was estimated at 110 880 Iraqi dinars per capita (Assessment of COVID-19 Impact on Poverty and Vulnerability in Iraq, 2020, p.2). The poverty rate rose among host households from 3.5 per cent in 2012 to 4.7 per cent in 2014. During the last 5 years, the KR-I was hit by several severe crises (budget cut, decline in oil prices, influx of internally displaced people and Syrian refugees) that had direct effects on the livelihood of KRI's residents and as a result, poverty significantly reached 12.5 per cent (compared to 31.5 per cent for the rest of Iraq) in 2014. It recorded the lowest rate in the Sulaymaniyah governorate (Kurdistan Region 20142018- Indicators, 2019). In 2018, the rate of poverty increased to 15 percent (کردستان العراق.. ثنائي). (الفقر والبطالة ينهش سكان الإقليم، 2018/3/11).

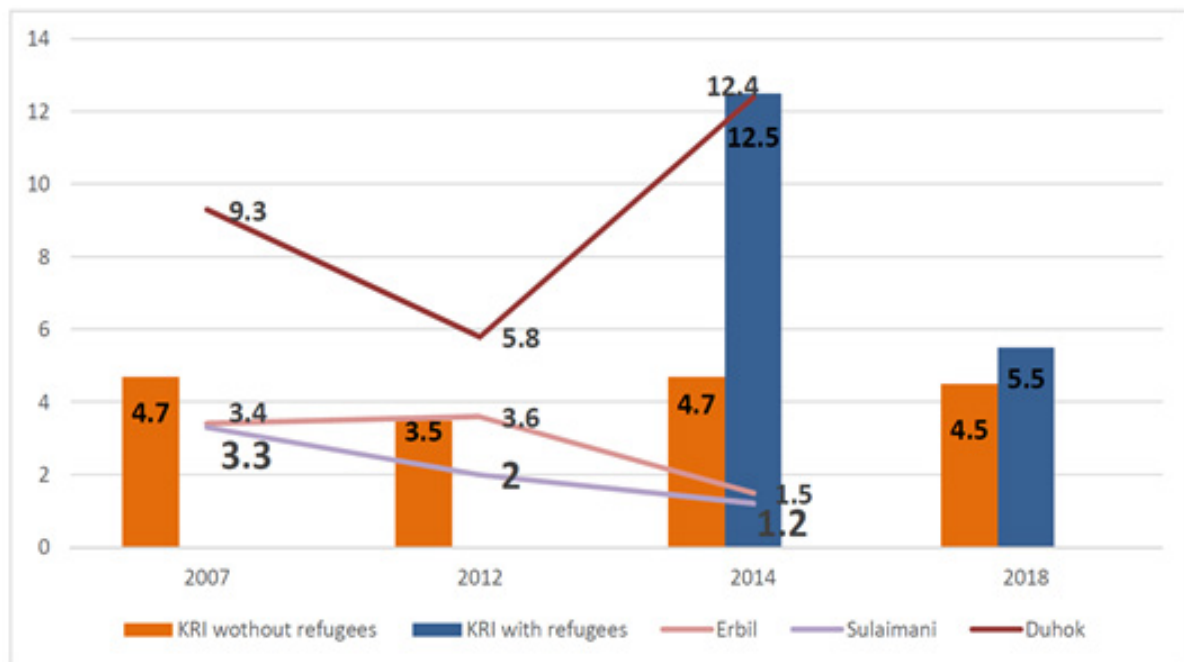


Figure 2.7: Poverty rate in KR0-I in 2007-2018-

Source: Kurdistan Region 20142018- Indicators, 2019, p.27

Apart from the poverty gap (0.7) and near poverty line people, which are high (almost 22 per cent according to the same UNICEF report mentioned above), according to the multi-dimensional poverty index, people are still deprived of most services. In the villages, 62 per cent of people get water through public water networks. In fact, 70 per cent of people get clean water by pipes to their homes from clean sources. Only 25 per cent of the population of the cities and 18 per cent of the population of the village say that they receive water for 10 hours per day from public networks. This made people save water



in their homes through the use of water tanks. Nearly 72 per cent of the cities' population and 64 per cent of the villages' population say that they receive water from public networks. In 2011, almost 61 per cent of families had 6 or more members (31 ل، 2020، دیدطایهك بۆ ئاینده، هه‌ریمی کوردستانی عێراق). The results show that 38.5 per cent of households are food secure in KR-I (Kurdistan Region 20142018-Indicators, 2019, p.32). Finally, in their study on 5 subdistricts of Mergasor in Erbil, Dr Sabir Pirdawud and Amir Salim (2007, p.2) have found that poverty is concentrated outside the cities. Family size, lack of educated teenagers within the families, and having elderly are among other major factors of poverty. In short, the economic structure produces poverty. Whenever growth occurs, it may initially lead to lower poverty rates, but it will resurface again. That hereditary structure from past regimes is continuing without a suitable alternative being put in place.

Reform and its Constraints

The policy responses to and political effects of these pressures can be different from a country to another. Struggling with reform implementation and regime change can be part of the results, though some countries pursued successful reform (Pete W. Moore, 2004, p.2).

Poverty cannot be solved easily. However, the experience of countries that took great steps to reduce the poverty trap assists Iraq and the Kurdistan Region in its rates to an acceptable level. But how? Through state-led growth or market economy?

Most of the Middle Eastern countries are under Western reform projects. As long as the Soviet Union was powerful, the model of centralized planning was used. Once the Soviet Union fell in the early 1990s, it started to be influenced by the reform project of international organizations and agencies, including the International Monetary Fund (IMF). The idea of reform now consisted of the fact that macroeconomy (notably prices) should be stabilized through a capitalist state instead of the socialist state. And the mechanism was banks and other productive activities to be taken under the influence of the private sector and open trade, which motivates capital to move into productive investments. These prescriptions are known as the Washington Consensus, supported by the IMF and the World Bank. Most countries in the Middle East implemented this plan. One problem with this program is that "educated and skilled youth may face an economy that generates very little skilled employment". It does not also take into account these countries' internal conflicts and contradictions, especially countries that are Resource Rich-Labor Abundant. Iraq, Syria, and Algeria are on the list of these countries that refused to join the Washington Consensus. The class in control of the state was not ready to hand-over power to the bourgeois in the private sector. They controlled the oil revenues, through which they



could control people. What mattered to them was to control the society, and security and military forces assist in this regard (Melani Cammett et. al, 2015, p.279).

No doubt, in the modern Middle East, business–state coordination is one major mechanism for increasing productivity. However, “clientelism has not lost its uses and business representation has hardly come to dominate the reform agenda in every country” (Pete W. Moore, 2004, p.2, and p.7). In addition, the transformation from the public to private sector alongside their coordination has not gone without resistance. If unions were constraints in front of some Middle East states for giving spaces to the private sector due to their fear of weakening their position, in Iraq and the Kurdistan Region a large group of the government employees and their families were against this transformation as it may make them unemployed, or leaving them without stable and secure employment. In relation to the idea of privatization, economists such as Joseph Stiglitz criticized the Washington Consensus and stated that without adjusting for these countries’ situations, free markets not only fail to deliver them out of poverty and into growth but creates for them crises (Cammett et. al., 2015, p.275).

Reforms have geopolitical obstacles, too. Countries like Iran and Turkey interfere into the Iraqi economy, including the Kurdistan Region’s, resulting in the slow-down of growth and the prevention of poverty control (The Coming Turkish-Iranian Competition in Iraq. 2011, p.1; Turkey-Iran Tensions Rise as Ankara Expands Operations in Iraq, Middle East, March 2021)

Finally, just as in the Middle East as Milani Cammett et. al. (2015, p.263) state, the growth in the private sector was linked to the public sector in Iraq and the Kurdistan Region (e.g., textile products are for Peshmerga or security forces of the government). This can be supported by arguments highlighting that the inability of effective and sustainable political structures limits the effectiveness of policies aimed at eradicating poverty (Cuesta et al., 2020, p.120).

Despite the obstacles, policymakers shall do their best to reduce them. In general, the most important thing is to increase food production through the betterment of land fertility, which means solutions to the problems of irrigation and fertilizers. The result of these steps is the escape from dependence on rain (Sachs, 2005, pp.7072-). Moreover, the rise in literacy and a better quality of education leads to a decline in the rate of births and fertility rates in general. Due to this, less pressure was exerted on their land. In contrast, others believe that a high birth rate supports enlarging the market size, make purchasing goods and services stronger, lead to production. A landlocked country may be a victim of being landlocked rather than population growth.

One shall not exaggerate in reducing the poverty rate rapidly and in the very short term. Yet, 4-year or 5-year plans could be set, and its objectives and elements for the Kurdistan Region can be as follows:



Lower poverty levels to 5 per cent,

Lowering the illiteracy rate to less than 2 per cent, which was about 4 per cent in 2018 according to an official report, Increase preparatory education enrollments to over 80 per cent (now between 65-70 per cent) (Kurdistan Region 2014-2018- indicators, 2018, p.23),

Lowering unemployment rate to 7 per cent, including discouraged workers, and decrease unemployment rate among women and youth to 10 per cent. The unemployment rate among women was as high as among youth in 2014: over 19 per cent versus over 17 per cent respectively (Capacity Building, Rand, 2014, p.29).

Increase access to public water to 98 per cent in cities and 85 per cent outside of cities

Lowering gender discrimination whereby the role of women is made more significant in economic activities. To that end, government policy to encourage 16-20 years old to delay marriage is needed. As for accomplishing the above goals, there is a diverse mechanism. Dr. Bushra Ramadhan Yasin refers to some of them as follows (د.بشرى رمضان ياسين، 2019، ص.1178).

Authorization of governorates and districts in planning for countering poverty within their borders.

Continuation of government policy in assisting poor families.

Provide financial support to health and education sectors, which helps in human capital formation.

In fact, policies that contribute to tackling the economic contradictions can be more effective in dealing with poverty, reducing it, and avoid pushing people to fall over the pool of it, though this needs a long-term strategy.

Conclusion

Poverty is linked with hunger, illness, poor sanitation, and thirst. The negative conditions a poor person confronts in one stage may influence his or her life. Reasons for poverty can be different from one country to another. In the Middle East and North Africa, economic contradictions, structural imbalances, left from previous regimes and systems, including colonialism, are the major causes of these societies' predicaments. The socio-economic structure of these societies generates unemployment and poverty. True, demographic factors are leaving their impacts on poverty. However, the demographic factors, such as fertility rates, largely relies on the economic and political structures of that particular country. It also depends on the region that particular country is located.

Iraq as a country within the MENA region, not surprisingly, is affected by the political and economic systems that prevailed in the region. Iraq had borrowed the central planning model, supported by oil rents, in the name of anti-colonialism policies, just as Turkey and Iran did previously. The Kurdistan



Region has copied the same model of centralization and oil rents. Thus, economic contradictions, such as a fast pace of population growth versus unstable income or a large public sector against a weak private sector, were the results. Accordingly, the government has not had the capacity to challenge extreme and relative poverty and unemployment rates. Both in Iraq and the KR-I, political poverty remains a stumbling block to tackling poverty and renders ineffective efforts to tackle other forms of poverty like economic, social and legal poverty.

Job creation and other mechanisms to support poor families' indispensable from human capital accumulation. Supporting poor families by the government, human capital improvement and training, and market regulations are the most urgent instruments to avoid falling into the poverty trap.

الملخص

تلقي هذا البحث الضوء على التناقضات الاقتصادية، أو الاختلالات الهيكلية التي حدثت خلال الخمسين عامًا الماضية في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، مع إشارات خاصة إلى العراق وإقليم كردستان. وقد أدت هذه التناقضات أو الاختلالات إلى ضعف الاقتصاد وعدم الاستقرار السياسي، وولدت تدريجيًا مستوى عالٍ من الفقر. تؤكد الدراسة على الارتباط بين النمو الذي تقوده الدولة، أي الدولة التدخلية، الاختلالات الهيكلية، ولعنة الموارد والنتائج الاجتماعية والاقتصادية مثل الأداء الاقتصادي الضعيف، وانخفاض مستويات تنمية القطاع الخاص وارتفاع نسبة الفقر. كما يحلل قيود الإصلاحات من قبل صانعي السلطة والفئات الفاعلة. تعتمد البحث على البيانات التي جمعتها المنظمات غير الحكومية، والادارات الحكومية، والباحثون، وما إلى ذلك. وتستنتج إلى أن الفقر هو أولاً وقبل كل شيء نتيجة للتناقضات الاقتصادية، أي الاختلالات الهيكلية، ودور الدولة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر عدم الاستقرار في ريع النفط مقابل معدل النمو المرتفع للسكان، و قطاع عام كبير مقابل قطاع خاص ضعيف.

پوخته

ئەم توێژینه‌وهیه تیشک دەخاتەسەر ئەو ناتەباییە ئابوریانەی، یان پەشیویانەی کە لە 50 سالی رابردوودا لە رۆژه‌لاتی ناوهراس‌ت و باکوری ئەفریقادا، بەتایبەت عێراق و هەریمی کوردستانی عێراق، روویداوه. ئەم ناتەباییانە، یان پەشیویانە بوون بەهۆی لاوازی بونی ئابوری و ناسەقامگیری سیاسی، بە تێپەرپوونی کات رێژەی هەژاریان بەرزکردەوه. توێژینه‌وه‌کە جەخت لەوە دەکاتەوه کە پەيوەندییەکی هەیه لە نێوان گەشە‌ی ئابوری پشێوە‌ستوو بە دە‌و‌ڵەت، نا‌ه‌وسە‌نگی بونیادی، نە‌فرە‌تی سەرچاوه‌کان و دە‌رئە‌نجامی کۆمە‌لایە‌تی و ئابووری وەک لاوازی ئە‌دای ئابووری، دا‌به‌زینی ئاستی گە‌شە‌ندنی کە‌رتی تاییه‌ت و زیاده‌بونی هە‌ژاری. هاوکات توێژینه‌وه‌کە چاک‌سازی و بە‌ربه‌سته‌کانی له‌لایه‌ن ب‌ریاره‌ده‌ستان و توێژ کارگه‌ره‌کانه‌وه، شیده‌کاته‌وه. توێژینه‌وه‌کە پشت دە‌به‌ستیت بە داتای کۆ‌کراوه له‌لایه‌ن رێ‌ک‌خراوه نا‌حکومییه‌کان و کارگێ‌ری



حکومهت و توێژهران و هاوشیوه یانهوه. دهژنه نجامیکی توێژینهوه که ئهوهیه ههژاری به له ههه شتیک ناکامی ناتهبایه، یان پهشیوی، ئابووری و رۆلی دهولهتهوه هیه، به نهبونی سهقامگیری له رهعی نهوت بهرامبه به زیادبونی دانیشتهوان و کهرتیکی گهوهی گشتی بهرامبه به کهرتیکی تایبهتی سست.

References

English:

- 1-Alessandro Romagnoli and Luisa Mengoni, The Economic Development Process in the Middle East and North Africa, Routledge, First published 2014.
- 2-Amartya Sen, Poverty and Famine: An Essay on Entitlement and Deprivation, Clarendon Press, Oxford, 1981. Available online on:
<https://www.prismaweb.org/nl/wp-content/uploads/201706//Poverty-and-famines%E2%82%94Amartya-Sen%E2%821981%94.pdf>
- 3-Cuesta, J., Biggeri et. al., The political economy of multidimensional child poverty measurement: a comparative analysis of Mexico and Uganda, Oxford Development Studies, 2020, 48(2), 117134-.
- 4-E.Wayne Nafziger, Economic Development, Fourth Edition, Cambridge University Press, 2006.
- 5-Kiren Aziz Chaudhry, 'Economic Liberalization and the Lineages of the Rentier State', Comparative Politics 27, no. 1 (1994).
- 6-Ijaiya, Urban Poverty incidence in Nigeria: a case study of Ilorin metropolis, The Nigerian Journal of Economic and Social Studies, Volume 42, issue 3, 2000, 411426-.
- 7-Jamal R. M. Ameen, Optimal multi-dimensional poverty lines: The state of poverty in Iraq, Mathematical Methods and Computational Techniques in Science and Engineering, AIP Publishing, September 2017. Available online on:
<https://aip.scitation.org/doi/pdf/10.10631.4996660/>
- 8-James M. Cypher and James L. Dietz, The Process of Economic Development, Routledge, USA and Canada, 2004.
- 9-Jefferson D. Sachs, The End of Poverty: Economic Possibilities for Our Time, the Penguin Group, New York, 2005.
- 10-Julia C. Devlin, Challenges of Economic Development in the Middle East and North Africa Region, World Scientific, Ne Jersey and London, 2010
- 11-K. Navaneetham K. et. al., Eradicate Extreme Poverty and Hunger, 2008, Monash University. Available online on:
<https://research.monash.edu/en/publications/eradicate-extreme-poverty-and-hunger>



12-Melani Cammett et. al., A Political Economy of the Middle East, Taylor and Francis, Routledge, 2015.

13-Oladele Joseph Kehinde, Journal of Management and Organizational Behaviour, 1(3), pp8193-, ISSN 07942010 ,0331-. Available online:

http://eprints.covenantuniversity.edu.ng/65811//Poverty_Alleviation.%20-August201520%Article..pdf

14-Pete W. Moore, Doing Business in the Middle East: Politics and Economic Crisis in Jordan and Kuwait, Cambridge University Press, 2004.

Reports in English

Assessment of COVID-19 Impact on Poverty and Vulnerability in Iraq, UNICEF and World Bank, July 2020. Available on:

<https://www.unicef.org/iraq/media/1181/file/Assessment%20of%20COVID-1920%Impact%20on%20Poverty%20and%20Vulnerability%20in%20Iraq.pdf>

Assessment of the Labour Market & Skills Analysis Iraq and Kurdistan Region-Iraq Information, Information and Communication, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, France, UNESCO 2019.

Capacity Building at the Kurdistan Regional Statistics Organization Through Data Collection, Kurdistan Regional Government, Ministry of Planning, published by Rand Corporation, 2014. Available online: file:///C:/Users/Lenovo/Downloads/RAND_RR293.pdf

Iraq Human Development Report 2014, Iraqi Youth Challenges and Opportunities, UNDP. Available on:

<http://hdr.undp.org/en/content/iraq-human-development-report-2014>

Kurdistan Region 20142018- Indicators, Kurdistan Region of Iraq, Ministry of Planning, Statistics Office, 2019.

Regional Development Strategy for Kurdistan Region 20122016-, Kurdistan Regional Government, Ministry of Planning, Erbil, March 2011.

Nicolas Duvoux and Adrien Papuchon, Subjective Poverty as perceived lasting social insecurity: Lessons from a French survey on poverty, inequality and the welfare state (20152018-), London School of Economics, International Inequalities Institute, 2019, Available online:

http://eprints.lse.ac.uk/1022151//Duvoux_Papuchon_Subjective_Poverty_as_perceived_36.pdf

The Coming Turkish-Iranian Competition in Iraq. 2011. Available online:

https://www.usip.org/sites/default/files/Turkish_Iranian_Competition.pdf



%D981% %D98%A-%D8%A7%D984% %D8%B9%D8%B1%D8%A7%D982%

Reports in Kurdish

- ١- بودجه: پرۆژیهک بۆ خزمهتگوزاری و خوشگوزهرانی هاولاتیان، شیکاری بهراوردکارییهکان، حکومهتی ههریمی کوردستان، سهروکایهتی ئهنجومهنی وهزیران، ٢٠١٢.
- ٢- ههریمی کوردستانی عێراق، دیدگایهک بۆ ئاینده، حکومهتی ههریمی کوردستانی عێراق، وهزارهتی پلاندانان، ٢٠٢٠.
- ٣- پارێزگای سلێمانی، کۆمهڵیک ژماره و نیشاندهر و روونکردنهوهی ئاماری لهسهه ئاستی پارێزگای سلێمانی له بواره جیاجیاکاندا، بهریوهبهرایهتی ئاماری سلێمانی، ٢٠١١.



The Consequences of the US_China Trade War on Global Economic Growth

Asst. lecturer: Roshna Ramzi Ibrahim

Economics department, College of Administration and Economics,
Sulaimani University, Kurdistan Region.

Roshna.ibrahim@univsul.edu.iq

Abstract:

Trade has a huge influence on the economic growth of a country, due to globalization no country could fulfil their national needs and desire without international trade. This study aims to measure and analyse the consequences of the United States and China trade war on the United States and China's economic growth and global economic growth. To achieve this objective, the study employed Autoregressive Distributed Lag (ARDL) model depending on monthly data from 2016 M1 to 2019 M12. The data were obtained from Federal Reserve Economic Database (FRED) and The United States Census Bureau (USCB), Economic indicators. The result of the study shows that: Dummy variable (D) indicates the tariff rate has a positive and statistically significant effect on United States GDP. However, the effect of tariff rate (D) on the Chinese GDP is negative and statistically significant. Likewise, tariff rate(D) harms global GDP, thus if tariff rate (D) changes by 1%, the global GDP decreases by (0.005). In conclusion, increasing tariff rates from both countries (the U.S. and China) has negative consequences on their economic growth and the global GDP.

Keywords: International trade, Trade war, Tariff, GDP, ARDL.

Received: 27/7/2021

Accepted: 25/8/2021



Introduction

International trade is the trading of goods and services across international borders or regions. Generally, there are two approaches to international trade: Free trade and Protectionism.

Free trade is a policy in which a government does not discriminate against imports or restrict exports by applying tariffs (on imports) or subsidies (on exports). Whereas, Protectionism is a policy in which the government restricts international trade to support domestic industries(Krugman & Obstfeld, 2009). Additionally, there is an economic conflict between the countries that initiate a trade war. This includes employing protectionism policies in the form of trade obstacles. One of the trade tools used in trade wars is tariffs. The trade war between US-China initiated by imposing tariffs on goods. In the past few decades in the world, there were many examples of economic war. US and China are the two largest economies of the world not only in GDP but also in international trade and Foreign direct investment(FDI). Hence, the strong and bad relationship between these two countries will have a substantial impact not only on their economies but also on the world economy.

Reducing the trade deficit was one of the Trump policies since 2106 to create more job opportunities in the country, consequently, in 2018, the Trump administration launched a series of tariffs that sparked a trade war between the United States and China. US officials state that China has taken advantage of trade liberalization and WTO (World Trade Organization) membership to pursue unfair trade policies while subsidizing its domestic market against foreign competition currency devaluation (Kapustina, L . et. al,2020). According to a report published by CNBC in 2019, the Trump administration claims that China has adopted predatory tactics to give Chinese companies the lead in advanced technologies, robotics and electric vehicles. Beijing's strategy includes hacking into the computers of U.S. companies as well as stealing trade secrets, forcing foreign companies to turn to sensitive technology in exchange for access to Chinese markets.

Nonetheless, the most important reasons behind imposing a tariff on some types of Chinese products are as follows: (Scott. R, 2017), (EPI report2017 و), (Vlados, C., 2020), (Albasoos & Al-Hadhrani, 2016).

The growing trade deficit with China is the cumulative reason for the trillions of dollars transferred abroad by the United States. The United States has a large trade deficit with China and it has widened since the end of the Great Recession. This deficit has caused a massive failure to create job opportunities and cost the United States millions of jobs since China's accession to (WTO) in 2001.

The alleged theft of intellectual property by foreign companies: The United States trade representative has recommended the Trump administration investigate China's intellectual property (IP) theft for more than six months. The shift of a U.S. trade agent to China costs between \$225 to \$600 billion annually.

Currency devaluation: Another reason for the US-China conflict is China's policy of managing its currency exchange rate (RMB) to limit its rise against other currencies such as the US dollar. This policy has received plenty of criticism from US lawmakers as a currency manipulator. ¹

¹ The U.S. argues that China is taking advantage of exports and attracting foreign direct investment at the expense of other countries, including the United States. The claim also alleges that



China has retaliated against the United States by imposing tariff rates on some American products. China and the United States have imposed additional tariffs on each other's products since 2018, bruising their trade war that has sent shockwaves through the global economy.

Total US tariffs applied exclusively to Chinese goods account for US\$550 billion until 2020, and total Chinese tariffs applied exclusively to US goods accounted for US\$185 billion until 2020. However, the economic and technological competition between these two countries is likely to continue even after the tariff war is resolved.

This paper is structured into five subsequent sections. Section 1 consists of the introduction, problem statement, objective of the study, and research hypothesis. Section 2 mainly describes the theoretical framework of the research and discusses the literature review. Section 3 describes the trade war between the United States and China. Section 4 presents the results and discussion and Section 5 presents the conclusion of the paper.

Problem Statement

The quantitative and qualitative development of Chinese power is a challenge to the United States in the 21st century. The impact of China's trade and industrialization policies on the U.S. economy is undoubtedly realistic and substantial, China seeks to develop a self-reliant approach across all major industries and services sectors to become a developed economy. Implementation of this scenario may result in China winning the position of a superpower while minimizing the impact of the United States. Therefore, it is in the United States' best interest to maintain the world's number one economic position and maintain a favourable strategic position. The consequences of the trade war between China and the United States are enormous for the global economy. According to a report by the Bank of Finland (2019), the trade war slowed the global GDP.

Significance of this study

This study will intend to fill some of the gaps in the existing literature by measuring and analyzing the effect of the Tariff rate on the United States' economic growth, China's economic growth, and global economic growth. To the best knowledge of the researcher, no current literature combines the effect of tariff rates on the United States, China and the world.

The objective of the study

The study aims at measuring and analyzing the consequences of the U.S-China trade war on themselves economic growth and global economic growth.

Research hypothesis

The main hypothesis of the study is that: There are negative consequences of the U.S-China trade war on global economic growth.

China's manipulation led to a higher U.S. trade deficit as well as a higher unemployment rate. Meanwhile, Chinese policymakers argue that its exchange rate policy is a tool to boost China's growth and market growth to make it prosperous and powerful.



Methodology of the Study

The study employed Autoregressive Distributed Lag (ARDL) model, depending on monthly secondary data from 2016 M1 to 2019 M12.

Theoretical Framework

International Trade and Economic Growth Theories:

The belief that free international trade is beneficial for everyone is spread all over the world. However, if so, why are there even trade policies and trade wars?

Several theories can be adopted to explain the general trade war directly or indirectly. Economists have developed theories to explain the mechanisms of world trade. The origins of the theoretical literature on trade and growth are absolute advantage and comparative advantage, as well as the Heckscher-Ohlin model and its followers. However, when applied to the current situation of China and the US, The New Trade theories are most related the reason behind this belief is that the new trade theory suggests that governments might have a role to play in promoting new industries and supporting the growth of key industries. Additionally, new trade theory emphasizes that the basic cause of trade happening is due to the existence of economies of scale, relative differences in factor endowments and economies of scale and monopoly power. Even if there are no relative differences in factor endowments between the two countries, trade is likely to happen due to economies of scale and monopoly (Meini, Z, 2013). Traditional trade theories claim that free trade is the best trade option for countries to benefit from trade. Whereas the new trade theory asserts that in a market structure of an economy of scale and imperfect competition, a free trade policy may not be the best policy, the new trade theory asserts that free trade in the context of the international flows of goods and capital is better than interventionism. This is because interventionist trade policies can lead to government failure and retaliation when protected market structures are less effective. Increasing returns to scale and imperfect competition not only helps to reshape traditional trade theory, but they also have a significant influence on trade policy thinking, and provide a new rationale for trade protectionism (Lam, T.D., 2015).

Literature review

(Bekkers, and Schroeter, 2020) conducted an economic analysis of the US-China trade conflict, and reviewed tariff increases. The study found that bilateral tariffs between the United States and China increased by an average of 17%, while in the Phase-1 agreement signed between the two countries in January 2020, tariffs fell slightly to 16%. On the other hand, (Mao, H. and Görg, H., 2020) studied the possible indirect effects of the tariff increases in the recent trade war between the United States and China on other trading partners. They found that due to the close trade relationship with the United States, the EU, Canada and Mexico are most affected in absolute terms by the increase in US tariffs on Chinese imports. Besides, they estimated that the tariffs impose an additional burden of between 500 million and \$1 billion on these countries. Nonetheless, to analyze the causes and the consequences of the trade war between the United States and China (Kapustina . et al, 2020) did research taking into account the GDP and export ratio of both counties. As a result, they

found out this trade war comes against the backdrop of a slow in global production and international trade. To analyze the direct economic effects of the US-China tariff war on both China and the United States (Tu, X., et.al 2020) use the smart model. The results show that U.S. imports from China and China's imports from the United States will fall by about \$91.46 billion and \$36.71 billion, respectively. U.S. imports will be diverted to other markets in most areas, including Mexico, Japan and Germany. Chinese imports from the US will be mainly diverted to Brazil, Germany, Japan, Argentina, the United Kingdom and Canada. However, trade between the United States and China cannot be fully relocated to other suppliers in other countries without additional costs or a loss of utility, resulting in a significant reduction in total imports and better results in the United States and China. In conclusion, trade wars damage the welfare of both parties and could have extra negative effects on global value chains and the multilateral trading system. To evaluate the economic consequences of the 2018 US-China trade war conflict (Tsutsumi, 2018) performed a study using a global CGE model. He found that the tariffs imposed on additional goods affected the U.S. and China's GDP by 0.1% and 0.2%, respectively. Additionally, both the U.S. and China lose their comparative advantage in the production of transportation, electronic, and machinery equipment, while other countries expand their production in these areas. Nonetheless, a study done by (Minghao Li, et. al, 2019) found that an increase in tariffs in September 2019 reduced welfare by 1.9% in China and 0.3%. In the US. China's exports to and imports from the United States fell by 58.3% and 50.7%. Respectively. Furthermore, (Lau, L.J., 2019) performed a study to examine the real effects of the China-US trade war on the Chinese and US economies. It has shown that while the effects are negative and significant, they are both absolute and low. So GDP of the US is less than the GDP of China but driven by both economies. Besides, (Vlados, 2020) has done research studying 12 scientific articles to identify the content and basic parameters of the US-China trade war. He found that the emphasis was on the decline of US hegemony on the world stage and the search for a sustainable new global balance.

Results and Discussion:

This section consists of the data collection, variable descriptions and model specification, and time series estimation by using (ARDL) approach with stationary and co-integration tests.

4.1 Variable descriptions

Table (1) Variable Descriptions and Data Source

Variables	Description	Data source
Global GDP	Gross Domestic Product, Billions of Dollars, Quarterly, Seasonally Adjusted Annual Rate	Federal Reserve Economic Database (FRED)
EX China	Export of China to the U.S.A. in millions of U.S. dollars on a nominal basis, not seasonally adjusted	United States CENSUS Bureau, Economic indicators
EX U.S.A	Export of the U.S.A to China in millions of U.S. dollars on a nominal basis, not seasonally adjusted	United States CENSUS Bureau, Economic indicators



Import, US	U.S.A Import from China .in millions of U.S. dollars on .a nominal basis, not seasonally adjusted	United States CENSUS Bu- reau, Economic indicators
Import, China	China Import from the U.S.A., in millions of U.S. dol- lars, on a nominal basis, not seasonally adjusted	United States CENSUS Bu- reau, Economic indicators
ER	China / U.S. Foreign Exchange Rate, Chinese Yuan to One U.S. Dollar, Monthly, Not Seasonally Adjusted	FRED
D1	Dummy Variable, The Effect of Tariff on Global GDP	Studenmund,2014; Gujarati,., and Porter, D.C., 1999

Source: Author's collaboration

4.2 Methodology and Model Specification

To measure and analyse the consequences of the U.S-China trade war on global economic growth (Global GDP), this paper employed (ARDL) approaches for estimation. The estimation of the variables is tested using E-views 9 software.

To model the relationship between the trade war and global economic growth, a functional form model containing (EX: Export, IM: Import, ER: Exchange rate, US real GDP, China's real GDP and global GDP) can be expressed as follows:

$$GDP = f(K, M, T, R) \dots\dots\dots 1$$

The functional equation (1) can be converted to an econometric model by introducing a drift coefficient slope of each explanatory variable and the stochastic error term, as shown below:

$$LGDP_{it} = \beta_0 + \beta_1 EX_{it} + \beta_2 IM_{it} + \beta_3 ER_{it} + D1 + U_{it} \dots\dots\dots 2$$

Where:

For i = 1, 2, ..., N and t = 1, 2, ..., T.

Where

N = Number of individuals or cross-sections and T is the number of periods.

GDP=Economic growth

EX=Export

IM=Import

ER=Exchange rate

β = intercept



U = random error term that is expected to be normally distributed.

D= dummy variable.

4.3 Times series model estimation

Stationary test Unit root test (Augmented Dickey-Fuller ADF)

A stationary series is a key idea in time series. It refers to the mean of the series, which is no longer a function of time. Stationary series play a fundamental role in the study of a time series (Studenmund, 2014: p 402). In the literature, there are several stationary tests, namely the Dickey-Fuller (DF), the Augmented Dickey-Fuller (ADF), the Phillips-Perron (PP) and the Kwiatkowski, Phillips, Schmidt, and Shin (KPSS) tests. The most commonly used tests in the literature are the ADF and the PP. Hence, this study employs the ADF unit root test. The stationary test result is reported in the table below:

Table (2 Stationary test Unit root test (Augmented Dickey-Fuller ADF)

(Variables(China	Fisher ADF	Note: (*), (**) denotes Significant at 1%, 5% respectively
LGDP	0.0000	
EX	0.0000	
LIM	0.0102	
LER	0.0459	
Variables/ US	Fisher ADF	Note: (*), (**) denotes Significant at 1%, 5% respectively
GDP	0.0734	
EX	0.0000	
IM	0.0000	
ER	0.0035	
Variables/ World	Fisher ADF	
GDP	0.0329	
LEX	0.0328	
LIM	0.0302	
LER	0.0209	

From Table (2) all variables are stationary in the first difference (intercept and intercept with trend) at the 1% and 5% significance level, respectively

4.4 Co-integration test

The co-integration concept relates to whether the variables are co-integrated, then spurious regressions can be avoided even though the dependent variable and at least one independent variable are non-stationary (Tashpinar, 2011: p 34)



Table(3) trace tests indicate (1) co-integrating eq(s) at the 0.05 level for China, (5) co-integrating eq(s) at the level 0.05 for the United States, and (3) co-integrating eq(s) at the level 0.05 for the global economic growth. Therefore, the null hypothesis of no co-integration among the variables is rejected.

Table 3: Summary of the Johansen co-integration test

Variables/China	Critical Value 0.5	.Prob
LGDP	٤٧,٨٥٦١٣	٠,٠٢٥٤
LEX	٢٩,٧٩٧٠٧	٠,١٧٠٥
LIM	١٥,٤٩٤٧١	٠,٣٠٤٥
LER	٣,٨٤١٤٦٦	٠,٤٣٨٠
Variables/ US	Critical Value 0.5	.Prob
GDP	60.0614	0.0087
EX	40.1749	0.0355
IM	24.2759	0.0376
ER	12.3209	0.04924
D	4.1299	0.0416
Variables/World	Critical Value 0.5	.Prob
LGDP	40.1749	0.0001
LEX	24.2759	0.0001
LIM	12.3209	0.0251
LER	4.1299	0.2976

4.5 Economic Growth Model Estimation for United States, China, And the World:

Estimation is the process of finding an estimate or approximation, which is a value that is usable for some purpose even if the input data may be incomplete, uncertain or unstable. There exist hundreds of methods in the literature that can be used for estimating, but, nowadays, the most common methods used are OLS, ARDL, VAR and GMM. However, the current study will use the ARDL approaches for estimation. The tables below present the result of ARDL estimation for the United States and China.

Table (4), which shows the results of the ARDL estimates, indicates a positive effect of EX, on the United States, China, and the global GDP. However, IM for both US and China harm their GDP. Moreover, global import has a negative and statistically significant effect on global GDP. In other words: if global Import changes by 1%, global GDP decreases by 0.02%. However, the Dummy variable (D) indicated the tariff rate has a positive and statistically significant effect on United States GDP.

Table 4: Estimation for economic growth model using ARDL approach

Regressors	United States	China	Global
Constant	[0.000]9.45	[0.0001]-30.5	[0.0687]0.568
Export	[0.0007]4.23	[0.0001]2.90	[0.3228]0.017
Import	[0.4503]-2.39	[0.069] -0.35	[0.0895] -0.029
Real effective exchange rate (LER	[0.0000]0.04	[0.0931]-0.90	[0.0000]-0.0498
Dummy variable: Tariff rate	[0.0000] 0.05	[0.0144]-0.05	[0.0000]-0.0054

Hence if the tariff rate (D) changes by 1%, the US GDP will increase by (0.05%) the reason behind this result is when the tariff rate increases the revenue increase when other factors remain constant. The effect of tariff rate (D) on the Chinese GDP is negative and statistically significant. Likewise, tariff rate(D) harms global GDP, thus if tariff rate (D) changes by 1%, the global GDP decreases by (0.005). these results coincide with the New trade theories which assert that free trade in the context of the international flows of goods and capital is better than interventionism. Furthermore, according to the literature presented by (Ikonen, P., et.al 2019, Bekkers, and Schroeter, 2020, Tu, X., et. al, Mao, H. and Görg, H., 2020) increasing the tariff rate has a negative consequence on global GDP.

Diagnostic Checking for economic growth model:

One of the most important steps in a time-series regression model is checking the model and the goodness of fit. The purpose of diagnostic checking is to check the adequacy of the applied method. In the current study, a diagnostic test has been applied to ensure the fit and accuracy of the ARDL approach. Moreover, diagnostic checking includes six main tests (Autocorrelation problems, Multicollinearity problems, Heteroscedasticity problems, Model specification and model accuracy, Normality problems and Stability problems) that are performed to fit the model adequacy theoretically, statistically and economically. The diagnostic tests and statistical indicators are presented in the table below:

Table (5): Diagnostic Tests and Statistical Indicators for economic growth model

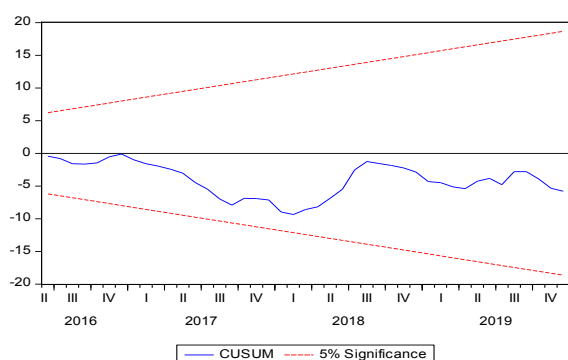
Countries	Tests	LM test F-statistic	ARCH) test) F-statistic	Ramsey RE- SET test F-statistic	Jarque-Bera F-statistic	VIF Centred VIF
US	R-Squared 0.89 =	1.1266 [0.3879]	0.0557 [0.8146]	0.1684 [0.6843]	Not applicable [0.6195]	Less than 10
China	R-Squared = 0.99	8.1962 [0.1144]	0.0398 [0.8427]	1.8698 [0.1813]	Not applicable [0.7479]	Less than 10
World	R-Squared = 0.99	1.4705 [0.1945]	2.4099 [0.1277]	1.4793 [0.2307]	Not applicable [0.5305]	Less than 10

Table (5) shows that for all the tests that were used (LM, ARCH, Ramsey RESET, Jarque-Bera and Variance Inflation Factor) the F-statistic is more than the critical value. The model passed these tests. The null hypothesis (H_0 ; the econometrics problem does not exist) is accepted for the economic growth model. Therefore, the ARDL models are correctly specified for the United States, China, and global economic growth. Table (5) also shows that R^2 is too high for economic growth models. This finding shows that the model fits the data and has the correct specification.

Figure (1) Relationship between Economic Growth and Export, Import for the World

A plot of Cumulative Sum of

Squares Recursive Residuals



Plot of Cumulative Sum of

of Recursive Residual

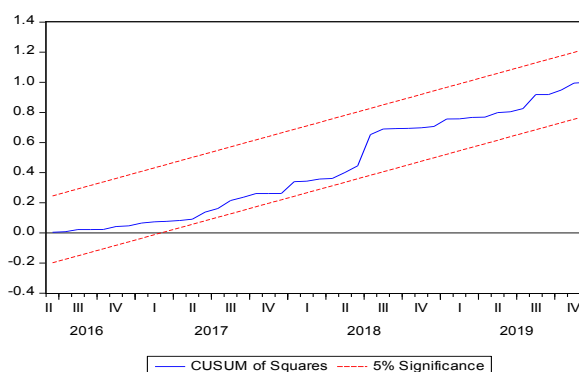


Figure (1) shows that the relationship between global economic growth and global export and global import is stable.

Conclusion

The Trade war between the two largest economies is a serious problem for the world. Especially, some countries in the world have a significant share of gross domestic product in international trade. The study measures the consequences of the trade war between the United States and China on their economic growth and global economic growth. To accomplish that, Autoregressive Distributed Lag (ARDL) model is used based on monthly data from 2016 M1 to 2019 M12. The results show that Global export has a positive effect on the global GDP. Moreover, global import has a negative and statistically significant effect on global GDP. Additionally, the Dummy variable (D) indicated the tariff rate has a positive and statistically significant effect on United States GDP, and the effect of tariff rate (D) on the Chines GDP is negative and statistically significant. Likewise, tariff rate(D) harms global GDP, thus if tariff rate (D) changes by 1%, the global GDP decreases by (0.005).

In conclusion, the increase in tariff rates has negative consequences on global GDP. The trade dispute between the U.S. and China is a long-term problem. However, given the strong complementarity of both economies, there is still a huge potential for trade and investment cooperation. Nonetheless, this trade war has some advantages for other countries, for example: while both the U.S. and China are losing their comparative advantage in the production of transport, electronics, and machinery, other countries are expanding their production in these areas and benefit from this war

دەرئەنجامەكانى شەرى بازارگانىي نىۋان ويلايەتە يەكگرتۈەكانى ئەمريكا و چىين

پوختەى توۋىژىنەۋە

بازارگانىي نىۋەدەۋلەتلىي كارىگەرىي زۆرى ھەيە لەسەر گەشەى ئابورىيى ۋلات. بە ھۆى جىھانگىرىيەۋە ھىچ كام لە ۋلاتانى جىھان ناتوانن بەبى بازارگانىي، تەۋاۋى پىداۋىستىي و ئارەزوۋى خەلکەكەى پربكەنەۋە. ئامانجى ئەم توۋىژىنەۋەيە برىتيە لە پىۋانەكردن و شىكردنەۋەى شەرى بازارگانىي نىۋان ويلايەتە يەكگرتۈەكانى ئەمريكا و چىين لە سەرگەشەى ئابورىيى جىھان. بۆ بەدېھىنانى ئەم ئامانجە، ئەم توۋىژىنەۋەيە مېتۆدى Autoregressive Distributed Lag (ARDL)) بەكارھىناۋە بە پشتبەستن بە داتاي مانگانە لە مانگى يەكى ۲۰۱۶ تا مانگى دۈنزدەى ۲۰۱۹. سەرچاۋەى داتا كە برىتييە لە داتابەيسى ئابورىيى يەدەگى فېدرالى (FRED) و دەرگاى سەرژمىرىي ويلايەتە يەكگرتۈەكانى ئەمريكا بۆ پىنۋىنە ئابورىيەكان. (USCB). ئەنجامى ئەم توۋىژىنەۋەيە دەرېدەخات كە كارىگەرى ئەرئىنى ھەيە لە نىۋان رىژەى گومرگىي و گەشەى ئابورىيى ئەمريكا. ھەرچۈنئىك بىت، رىژەى گومرگ كارىگەرىي نەرىنىي ھەيە لە سەر گەشەى ئابورىيى چىين. لەگەل ئەۋەشدا، رىژەى گومرگ كارىگەرىي گرنگ و نىگەتىقى ھەيە لەسەر گەشەى ئابورىيى (GDP)ى جىھان. لە كۆتايىدا، زىاد كوردنى رىژەى گومرگ



له لايه ن وىلايه ته يه كگرتوه كانى ئه مريكا و چيين ده بىته هۆى پاشه كشيى گه شهى ئابورىي جيهان و ده رئه نجامى نىگه تىقى ده بىت له سه ر ئابورىي جيهان.
كليه وشه كان: بازركانى نۆده وه تى، شه رى بازركانى، گومرگ، ARDL، GDP.

عواقب الحرب التجارية بين الولايات المتحدة و الصين على النمو الاقتصاد العالمي

المخلص

التجارة الدولية لها أثر كبير على النمو الاقتصادي للدولة. لا يستطيع أي دولة في العالم ان تشبع الحاجات و الرغبات مواطنه في الوقت الحالي بسبب العولمة. الهدف من هذه الدراسة هي قياس وتحليل نتائج الحرب التجاري بين ولايات المتحدة و الصين على النمو الاقتصاد العالمي. لتحقيق الهدف البحث تم استخدام طريقة (ARDL)، اعتمادا على بيانات الشهرية من الشهر الاول من عام ٢٠١٦ الى الشهر الثاني عشر من عام ٢٠١٩. تم الحصول على البيانات من قاعدة البيانات الاقتصادية الفدرالية (FRED) و مكتب تعداد الولايات المتحدة (USCB) لمؤشرات الاقتصادية. و تظهر نتائج الدراسة ان هناك تأثير ايجابي من التعريفه الجمركية والناتج المحلي الاجمالي الامريكي. و على العكس ذلك، فأن المعدل التعريفه الجمركية له اثر سلبي ومعنوي على الناتج المحلي الاجمالي الصيني و العالمي (GDP). في الختام، ان زيادة معدل التعريفه الجمركية من كلا الجانبين (الولايات المتحدة و الصين) له عواقب سلبية على الاقتصاد العالمي.

الكلمات المفاتيحة: التجارة الدولية، حرب التجاري، تعريفه الجمركية، ARDL، GDP.

References

- Abboushi, S., 2010. Trade protectionism: reasons and outcomes. Competitiveness Review: An International Business Journal.
- Albasoos, H. and Al-Hadhrami, H., 2016. China-US Currency Conflict: The Economic and Legal Implications. International Journal of Research in Business and Social Science, 5(6), pp.40-50.
- Allen, W.R., 1991. Mercantilism. In The World of Economics (pp. 440-448). Palgrave Macmillan, London.
- Bekkers, E. and Schroeter, S., 2020. An economic analysis of the US-China trade conflict (No. ERSD-2020-04). WTO Staff Working Paper.
- CNBC news PUBLISHED, May 11, 2019: 10 PM dated Saturday, May 11 2019 3:32 PM EDT.
- Hoppe, M., 2005. Technology transfer through trade.
- Ikonen, P., Kerola, E. and Vilmi, L., 2019. The trade war has significantly weakened the global economy.



- Jayme Jr, F.G., 2001. Notes on trade and growth. Belo Horizonte: UFMG/Cedeplar, 25, pp.337-348.
- Kapustina, L., Lipková, L., Silin, Y. and Drevalov, A., 2020. US-China Trade War: Causes and Outcomes. In SHS Web of Conferences (Vol. 73, p. 01012). EDP Sciences.
- Krugman, P.R. and Obstfeld, M., 2009. International economics: Theory and policy. Pearson Education.
- Lam, T.D., 2015. A Review of Modern International Trade Theories. American Journal of Economics, Finance and Management, 1(6), pp.604-614.
- Lau, L.J., 2019. The China-US trade war and future economic relations. China and the World, 2(02), p.1950012.
- Li, M. (2018) CARD Trade War Tariffs Database. <https://www.card.iastate.edu/china/trade-war-data/> (Accessed 17-03-2020)
- Li, M., 2020. The US-China trade war: Tariff data and general equilibrium analysis. Journal of Asian Economics, p.101216.
- M., 2018. The economic consequences of the 2018 US-China trade conflict: A CGE simulation analysis.
- Mao, H. and Görg, H., 2020. Friends like this: The impact of the US-China trade war on global value chains. The World Economy, 43(7), pp.1776-1791.
- Meini, Z., 2013. Development process and review of the international trade theory. In 2012 First National Conference for Engineering Sciences (FNCES 2012).
- Negem, S.H.H., 2008. Free trade and economic growth of Egypt (Doctoral dissertation, University of Hull).
- Pesaran, M.H., Shin, Y. and Smith, R.P., 1999. Pooled mean group estimation of dynamic heterogeneous panels. Journal of the American Statistical Association, 94(446), pp.621-634.
- Ruffin, R., 2002. David Ricardo's discovery of comparative advantage. History of political economy, 34(4), pp.727-748.
- Sabr, S., Ahmed, Y. and Khan, T., 2021. Government Budget Deficit and Economic Growth: Evidence from Iraq 1980-2018. 1)41 (المجلة العربية للإدارة), pp.389-404.
- Siddiqui, K., 2018. David Ricardo's comparative advantage and developing countries: Myth and reality. International Critical Thought, 8(3), pp.426-452.
- Simões, M.C., 2011. Education composition and growth: A pooled mean group analysis of OECD countries. Panoeconomicus, 58(4), pp.455-471.
- Tu, X., Du, Y., Lu, Y. and Lou, C., 2020. US-China Trade War: Is Winter Coming for Global Trade? Journal of Chinese Political Science, pp.1-42.
- U.S. Census Bureau and U.S. Bureau of Economic Analysis, U.S. Imports of Goods by Customs Basis from China [IMPCH], retrieved from FRED, Federal Reserve Bank of St. Louis; <https://fred.stlouisfed.org/series/IMPCH>, March 16, 2021.



Vieira, F.V. and da Silva, C.G., The Role of International Reserves on Real Exchange Rate: A Panel ARDL Model Approach.

Vijayasri, G.V., 2013. The importance of international trade in the world. International Journal of Marketing, Financial Services & Management Research, 2(9), pp.111-119.

Vlados, C., 2020. The dynamics of the current global restructuring and contemporary framework of the US-China trade war. Global Journal of Emerging Market Economies, 12(1), pp.4-23.

Wallin, E. and Åström, E., 2018. “ Trade wars are good and easy to win”: A study of Trump’s steel tariffs and international trade.



Appendix(1) Data used in this paper

United States of America and World GDP

Date	World GDP	Export	Import	Exchange rate
Jan-16	76158.883	8,208.90	37,126.40	6.5726
Feb-16	76548.45033	8,080.50	36,066.90	6.5501
Mar-16	76938.01767	8,925.60	29,812.30	6.5027
Apr-16	77327.585	8,679.70	32,920.20	6.4754
May-16	77717.15233	8,542.00	37,513.70	6.5259
Jun-16	78106.71967	8,845.60	38,539.20	6.5892
Jul-16	78496.287	9,129.70	39,438.90	6.6771
Aug-16	78885.85433	9,372.90	43,221.80	6.6466
Sep-16	79275.42167	9,521.20	42,020.90	6.6702
Oct-16	79664.989	12,600.00	43,798.10	6.7303
Nov-16	80054.55633	12,044.10	42,602.60	6.8402
Dec-16	80444.12367	11,644.80	39,358.90	6.9198
Jan-17	80833.691	9,955.50	41,335.60	6.8907
Feb-17	81255.333	9,739.80	32,785.00	6.8694
Mar-17	81676.975	9,720.20	34,162.00	6.8940
Apr-17	82098.617	9,806.50	37,441.90	6.8876
May-17	82520.259	9,880.00	41,756.80	6.8843
Jun-17	82941.901	9,718.20	42,258.10	6.8066
Jul-17	83363.543	9,954.10	43,561.10	6.7694
Aug-17	83785.185	10,825.50	45,782.30	6.6670
Sep-17	84206.827	10,896.00	45,405.10	6.5690
Oct-17	84628.469	12,963.20	48,133.10	6.6254
Nov-17	85050.111	12,908.40	48,104.80	6.6200
Dec-17	85471.753	13,629.90	44,439.40	6.5932
Jan-18	85893.395	9,910.20	45,749.90	6.4233
Feb-18	86014.38708	9,741.80	39,003.60	6.3183
Mar-18	86135.37917	12,653.20	38,295.10	6.3174
Apr-18	86256.37125	10,510.50	38,269.40	6.2967
May-18	86377.36333	10,396.60	43,938.70	6.3701
Jun-18	86498.35542	10,858.30	44,571.20	6.4651
Jul-18	86619.3475	10,156.50	47,087.60	6.7164
Aug-18	86740.33958	9,280.90	47,817.50	6.8453
Sep-18	86861.33167	9,732.40	49,988.10	6.8551
Oct-18	86982.32375	9,187.50	52,170.10	6.9191
Nov-18	87103.31583	8,650.90	46,445.70	6.9367



Dec-18	87224.30792	9,210.50	45,906.30	6.8837
Jan-19	87345.3	7,105.10	41,514.40	6.7863
Feb-19	87111.33233	8,083.30	33,154.90	6.7367
Mar-19	86877.36467	10,574.90	31,175.60	6.7119
Apr-19	86643.397	7,883.00	34,682.70	6.7161
May-19	86409.42933	9,069.40	39,173.40	6.8519
Jun-19	86175.46167	9,166.70	38,967.60	6.8977
Jul-19	85941.494	8,694.30	41,449.20	6.8775
Aug-19	85707.52633	9,415.60	41,151.10	7.0629
Sep-19	85473.55867	8,597.30	40,165.50	7.1137
Oct-19	85239.591	8,851.20	40,114.90	7.0961
Nov-19	85005.62333	10,103.30	36,436.60	7.0199
Dec-19	84771.65567	8,903.00	33,665.50	7.0137

Source: Author's collaboration based on data from the Federal Reserve Economic Database (FRED) and United States CENSUS Bureau, Economic indicators. The units are Billions of Dollar

2. China's Data

Date	Export	Import	Exchange rate
Jan-16	37,126.40	8,208.90	6.5726
Feb-16	36,066.90	8,080.50	6.5501
Mar-16	29,812.30	8,925.60	6.5027
Apr-16	32,920.20	8,679.70	6.4754
May-16	37,513.70	8,542.00	6.5259
Jun-16	38,539.20	8,845.60	6.5892
Jul-16	39,438.90	9,129.70	6.6771
Aug-16	43,221.80	9,372.90	6.6466
Sep-16	42,020.90	9,521.20	6.6702
Oct-16	43,798.10	12,600.00	6.7303
Nov-16	42,602.60	12,044.10	6.8402
Dec-16	39,358.90	11,644.80	6.9198
Jan-17	41,335.60	9,955.50	6.8907
Feb-17	32,785.00	9,739.80	6.8694
Mar-17	34,162.00	9,720.20	6.8940
Apr-17	37,441.90	9,806.50	6.8876
May-17	41,756.80	9,880.00	6.8843
Jun-17	42,258.10	9,718.20	6.8066
Jul-17	43,561.10	9,954.10	6.7694
Aug-17	45,782.30	10,825.50	6.6670



Sep-17	45,405.10	10,896.00	6.5690
Oct-17	48,133.10	12,963.20	6.6254
Nov-17	48,104.80	12,908.40	6.6200
Dec-17	44,439.40	13,629.90	6.5932
Jan-18	45,749.90	9,910.20	6.4233
Feb-18	39,003.60	9,741.80	6.3183
Mar-18	38,295.10	12,653.20	6.3174
Apr-18	38,269.40	10,510.50	6.2967
May-18	43,938.70	10,396.60	6.3701
Jun-18	44,571.20	10,858.30	6.4651
Jul-18	47,087.60	10,156.50	6.7164
Aug-18	47,817.50	9,280.90	6.8453
Sep-18	49,988.10	9,732.40	6.8551
Oct-18	52,170.10	9,187.50	6.9191
Nov-18	46,445.70	8,650.90	6.9367
Dec-18	45,906.30	9,210.50	6.8837
Jan-19	41,514.40	7,105.10	6.7863
Feb-19	33,154.90	8,083.30	6.7367
Mar-19	31,175.60	10,574.90	6.7119
Apr-19	34,682.70	7,883.00	6.7161
May-19	39,173.40	9,069.40	6.8519
Jun-19	38,967.60	9,166.70	6.8977
Jul-19	41,449.20	8,694.30	6.8775
Aug-19	41,151.10	9,415.60	7.0629
Sep-19	40,165.50	8,597.30	7.1137
Oct-19	40,114.90	8,851.20	7.0961
Nov-19	36,436.60	10,103.30	7.0199
Dec-19	33,665.50	8,903.00	7.0137

Source: Author's collaboration based on data from Federal Reserve Economic Database (FRED) and United States CENSUS Bureau, Economic indicators. The units are Billions of Dollars



ئالنگاریه کۆمهلایهتی و کهلتووریهکانی گهشهپیدانی سیاسی له ههریمی کوردستان دا

موحهدهد رهحمان نهحهدهد

قوتابی ماستەر- کۆلیژی زانسته سیاسیهکان - زانکۆی سهلاحهددین

mohammed.rahman1991@yahoo.com

پ.ی.د. نهمین فهرح شهریف

کۆلیژی زانسته سیاسیهکان - زانکۆی سهلاحهددین

amin.sharif@su.edu.krd

پوخته

هه موو کۆمه لگایهک بونیادیکی کۆمه لایهتی و کهلتووری تایهت بهخۆی ههیه که پهنگدانهوه و زادهی فاکتهرگه لیک و هک میژوو، جوگرافیا، داب و نه ریت، ئایین، تایه تمه ندیه پهگهزی و نه ته وه بییهکانی خۆیهتی... ئه مانهش کاریگهری زۆر و بهرچاویان ده بیت له سه ر کایه ی سیاسهت چونکه سیاسهتیش پهنگدانهوه و کارتیکراوی ژیرخانی کۆمه لایهتی و کهلتووریه. کارلیککردنی کایه ی کۆمه لایهتی و سیاسی، کاریگهری هیزه کۆمه لایهتی هه کان و ده سه لات له سه ر یه کتری، چۆنیهتی یه کتر به ره مه پێنانه وه یان، ئاستی پالپشتی و ململانی یه کتری... جیگای بایه خی زۆریک له بیرمه ندانی بواری کۆمه لناسی سیاسی و گه شه پیدانی سیاسیه. پرسى گه شه پیدانی سیاسیش له دواى دووهم جهنگی جیهانی هه وه تاوه کو ئیستاش پرسىکی گرنگ و بایه خدارى کۆمه لگه ی نێوده ولته ی به گشتی و ولاته تازه پێگه یشته وه کانه به تایبه تی، به جۆریک له زۆربه ی ولاته تازه پێگه یشته وه کان پرۆسه ی گه شه پیدانی سیاسى شکستی هێناوه له و کاته وه تا ئیستا، ئه مهش نهک ته نها کیشه یه بۆ ئه و ولاته نه به لکو بوو ته کیشه بۆ کۆمه لگه ی نێوده ولته ییش، سه ره پای هه ول و هاوکاریه نێوده ولته یه کان بۆ ئه م ولاته تازه پێگه یشته وه کانه. بۆ ئه مهش زۆریک له زانایانی بواری کۆمه لناسی سیاسى جهخت له سه ر بونیادی کۆمه لایهتی و کهلتووری ئه و کۆمه لگه یانه ده که نه وه که وهک ئالنگارگه لیک رۆل ده بینن له هه مبه ر پرۆسه ی گه شه پیدانی سیاسى. کۆمه لگه ی ههریمی کوردستانیش وهک کيانیکى نیمچه سه ره بخۆ که له دواى ۱۹۹۱ ده رکه وت، به ده ر نیه له شکسته خواردنی پرۆسه ی گه شه پیدانی سیاسیه که ی. له م پرۆه وهش ناسین و بنکۆلکردنی بونیادی کۆمه لایهتی و کهلتووری کۆمه لگه ی ههریمی کوردستان، که تا چ ئاستیک رۆل و کاریگه رییان هه یه له سه ر پرۆسه ی گه شه پیدانی سیاسى و شکسته پێنانه ی بایه خیکی زۆری هه یه چونکه بونیادی کۆمه لایهتی و کهلتووری هه ر کۆمه لگه یه ک ده بیته ژیرخانیک بۆ سه رخانه سیاسیه که و به جۆریک هه ردوو کایه کارلیک ده کهن و یه کتر به ره مه ده هیننه وه.

Recieved: 12/8/2021

Accepted: 25/8/2021



گرنىگى توۋىزىنەۋە:

پرسى گەشەپىدانى سىياسى و بە مۇدېرېنوبونى ھەر دەۋلەت و كىيىنكى سىياسى، پرسىكە پەيۋەندارە بە گۇرۇنى بونىيادى كۆمەلەيتى كۆمەلگەكەي لە نەرىتەۋە بەرەۋ مۇدېرنە، لەم سۆنگەپەۋەش گرنىگى ئەم توۋىزىنەۋەپە لەۋەدەپە تىشك دەخاتە سەر بونىيادى كۆمەلەيتى و كەلتوۋرى و بىكۆلكردى وەك ئالنگارىك لەبەردەم گەشەپىدانى سىياسى كە تايىدا پرسىكى گرنىگ و ھەنۋەكەپە كە كارىگەرى لەسەر ھەموو كاپەكانى دىكەش ھەپە.

ئامانجى توۋىزىنەۋە:

ئامانج لەم توۋىزىنەۋەپەدا تىشك خستەنە سەر بونىيادى كۆمەلەيتى و كەلتوۋرى كۆمەلگەي ھەرىمى كوردستانە كە ئايا تاجەند ئالنگارە لەبەردەم پىرۋسەي گەشەپىدانى سىياسى.

گرفت و پرسىارى توۋىزىنەۋە:

كۆمەلگەي ھەرىمى كوردستان وەك كۆمەلگەپەكى راگوزەر كە نە بەتەۋاۋەتى نەرىتە نە بەتەۋاۋەتى مۇدېرنە، لە مەملەتەدەپە لەنىۋان نەرىتەگەرايى و شەپۇلى مۇدېرنە و جىھانگىردا، ئەم مەملەتەپەش پەنگدانەۋە و كارىگەرى لەسەر كاپەي سىياسى و پرسى گەشەپىدانى سىياسى داناۋە، بەجۇرىك لە ھەرىمى كوردستاندا دامەزراۋەكەلىكى دىموكراسى و مۇدېرن ھەن بەلام لە كپۇكدا پىرۋسەي سىياسى نادىموكراسى و نامۇدېرنە. لەم سۆنگەپەۋەش دەپرسىن ئايا بونىيادى كۆمەلەيتى و كەلتوۋرى تا چەند رۇل و كارىگەرى ھەپە لەسەر سەركەۋتن يان شكىستى پىرۋسەي گەشەپىدانى سىياسى لە ھەرىمى كوردستان؟
گريمانە:

گريمانەي ئەم توۋىزىنەۋەپە ئەۋەپە كە بونىيادى كۆمەلەيتى و كەلتوۋرى كۆمەلگەي ھەرىمى كوردستان ئالنگارىكە لەبەردەم پىرۋسەي گەشەپىدانى سىياسى.

مىتۇدى توۋىزىنەۋە:

لەم توۋىزىنەۋەپەدا چەند مىتۇدىكىمان تىدا بەكارھىتاۋە ۋەك:
مىتۇدى ۋەسفى و شىكارى: ئەمەش لە پىناۋ ۋەسفىكردى و شىكاركردى پەيۋەندى نىۋان دەسەلات و بونىيادى كۆمەلەيتى و كەلتوۋرى و كارىگەريان لەسەر يەكتەر.
مىتۇدى بونىيادى: كە خۇي دەپىنەتەۋە لە تىپىنكردى و ۋەسفىكردى داکەۋتى بونىيادى كۆمەلگە لەسەر ئاستى بەش و گشت و راپەلەي نىۋانىان و كارىگەريان لەسەر يەكتەر، پاشان خستەنەۋە ئەزموون و بەلگەكارىيان لە رىگەي مۇۋەنەي ۋاقىيەۋە.
ھەرۋەھا لە پال ئەم دوو مىتۇدە مىتۇدى مىزۋۋىشى تىدا بەكارھاتوۋە، ئەۋىش بە گەرانەۋە بۇ رۋوداۋە مىزۋۋىەكان كە ۋەك راپەلەپەك ۋابۋونە بۇ ئەم دۇخ و داکەۋتە سىياسى و كۆمەلەپەتەي ئەمپۇ.

پەيكەرى توۋىزىنەۋە:

ئەم توۋىزىنەۋەپە لە دوو بەش پىكھاتوۋە. بەشى يەكەم كە چارچىۋەپەكى تىۋرىە، باس لە تىۋرى بە



مۆدېرنە كىردن دەكەين، كە دەبىتە بنەمايەك بۇ ئەنجامدانى لايەنى پراكتىكى ئەم توڭزىنەۋەى. بەشى دوۋەمىش كە چوارچىۋەىكى پراكتىكىە دابەش بوۋەتە سەر پىتچ باس، لە ھەر يەك لەم باسانە باس لە پەيۋەندى نىۋان كۆمەلگە و دەسەلات و كاريگەريان لەسەر يەكتەر و پروسەى ديموكراسى و گەشەپىدانى سىياسى دەكەين. لە باسى يەكەم باس لە گۆرانى كۆمەلەيتى و كاريگەريە سىياسىەكانى دەكەين، كە چۆن ھىزە نەرىتيەكان لەناو شارىش كە دەرگەۋتەيەكى مۆدېرنە پارىزگارى لە ھىز و بەھا نەرىتيەكانيان خۆيان دەكەن و تىكەل بە حزبى سىياسى و دەسەلات دەبن و يەكتەر بەرھەمدەھىننەۋە. لە باسى دوۋەم باس لە پەيۋەندى نىۋان دەسەلات و ھىز و گرۇپ و پىكخراۋە كۆمەلەيتەكان دەكەين لە ھەرىمى كوردستان، كە ئايا كامەيان دەسەلات يان ئەم ھىزانە كاريگەرى لەسەر يەكتەر دادەنن و كاميان ئەۋىتر ساز و مۆبىلىزە دەكات. لە باسى سىيەمدا باس لە ديموكراسىيەت و داكەۋتى بونىادى كۆمەلەيتى دەكەين، كە چۆن ديموكراسىيەت لە بونىادە دواكەۋتوۋ و نەرىتيەكاندا لىكەۋتەگەلپكى نەرىتى لىدەكەۋتەۋە و حزبەكان ناچارن تەسلىمى ۋاقىقى دواكەۋتوۋبىن و ھەۋلى گۆرپانكارى نەدەن. لە باسى چوارەمدا باس لە ھىزب و لىكترازانى كۆمەلەيتى و سىياسى دەكەين، كە چۆن حزبە سىياسىەكان و ملەلانىي ھىزبايەتى بوۋەتە ھۆى زياتر لىكترازانى كۆمەلەيتى و لەباربردنى پروسەى نەتەۋەسازى و ھاۋشوناسى نەتەۋەىي. لە باسى پىنچەمدا باس لە ھەلپژاردن و پۆشنىبرى سىياسى دەكەن، كە نەبوۋنى ھۆشيارى تەۋاۋ بەرامبەر ھەلپژاردن ۋەك مىكانىزمىكى ديموكراسى لەجىياتى ئەۋەى بىتە گەشەى بەشدارى سىياسى و دروستكرندى تاكتىكى چالاک و بەشدارىكار بەپىچەۋانەۋە دەبىتە ھۆى تاكتىكى بى متمانە و ناچالاک.

تېۋرى بە مۆدېرنىزىن modernization*

تېۋرى بە مۆدېرنىزىن تېۋرىكى گشتىگر و فراۋانە، ئامازھىيە بۇ گۆرپانكى فرەپرھەندى كۆمەلەيتى واتە گۆرپانكى لە كۆمەلگەيەكى نەرىتيەۋە بۇ كۆمەلگەيەكى مۆدېرن لەسەر ھەموو ئاستەكانى سىياسى و ئابۋورى و كۆمەلەيتى و كەلتۈۋرى...ھتەد. ۱. بەم شىۋەيە پرگورپىشەى تېۋرى بە مۆدېرنىزىن دەگەپتەۋە بۆتيز و تېۋرەكانى چۆنىەتى گۆرپانى كۆمەلەيتى كە لە سەدەى نۆزدەيەم لەلايەن چەند بىرمەند و كۆمەلناسىكى ئەۋكات تېۋرەريزەكرا ۋەك ئەمىل دوركھايەم Emile Durkheim، ماكس ۋىبەر Max Weber، كارل ماركس Karl Marx...تە ھەر يەك لەم بىرمەندەندەش بە جىا و تېروانىنى تايىەت بەخۆيان شىكرەندەۋەيان بۇ چۆنىەتى ئەۋ گۆرپانە كىردۈۋە واتە چۆنىەتى گۆرپان لە كۆمەلگەيەكى نەرىتى و كشتوكالىۋەۋە بۇ كۆمەلگەيەكى مۆدېرن و پىشەسازى، لە فېۋدالىۋەۋە بۇ سەرمايەدارى، لە ۋەكەكى مىكانىكىۋەۋە بۇ ھاۋسۆزى ئۆرگانىكى. بەلام لەگەل ئەۋەشدا ھەموۋيان كۆكن لەسەر ئەۋەى كە ئەم گۆرپانە بەرەۋ قۇناغىكى گەشەكردۈۋتە. ۲

۱* لىرەدا پىۋىستە جىاكارى لە نىۋان چەند چەمكىكى نىزىك لەيەكتەر بىكەين كە زۇرجار لە شۆپنى يەكتەر بەكاردەھىندىن و لە ناۋەپۆكىشدا بەكارمانھېنانون، بەمەش ھەل تىكەشتىن دروست دەكات ۋەك:

- Modern - نوئ: مۆدېرن واتاى ھەر شتىك دەگەپنىت كە نوئ بىت و تايىەت بىت بەسەردەمى نىست.
 - Modernity - مۆدېرنە- نوئەتى: ئامازمىيە بۇ سەر ھەلدانى سەردەمى نوئەتى كە لە سەدەى ۱۶ دەستپىدەمكات تاۋەكو نەمرو واتە ئەۋ سەردەمە مۆزۋىۋىيەى كە لە سەدەكانى كۆن و ناۋر است جىامان دەكاتەۋە.
 - Modernism نوئىگەرايى: ئامازمىيە بۇ ئەۋ جولانەۋە فەلسەفى و ھونەرىيەى كە لە كۆتايى سەدەى ۱۹ يەم و سەرتاى سەدەى ۲۰ يەم سەرىيەلدا.
 - Modernist - نوئخۋاز: ئامازمىيە بۇ ھەموو ئەۋ فەلەسوف و ھەنەر مەند و نوۋسەر و ھەموو كەسانى داھىنەر و نوئخۋاز.
 - Modernization - بە مۆدېرنىزىن: ئامازمىيە بۇ پروسەى گواستەۋەى كۆمەلگە لە نەرىتيەۋە بۇ مۆدېرن واتە بۇ مۆدېرنىزىن كۆمەلگەى نەرىتى.
- كنزە درۋىش، (2014-2015)، *العولمة واشكالية التنمية في العالم الثالث*، رسالة ماجستير، جامعة العربي بن مهيدي- أم البواقي- كلية الحقوق و العلوم السياسية- قسم العلوم السياسية، ص ۲۶.



يەككە لىك گرىنگىرتىن بىرۆكەكانى گۇقارنى كۆمەلەيتى لىك نەرىتەۋە بەرەۋ مۆدېرن برىتە لىك بىرۆكە لىكجىكردنەۋەى كۆمەلەيتى Social differentiation كە لىكەن كۆمەلەنسى فەرەنسى دۆركهپام (۱۸۵۸-۱۹۱۷) خراپەۋو كە ئەۋەش دەۋەستىتە سەر دابەشكردى كار لىك كۆمەلگە Division of labour چۈنكە دابەشكردى كار دەبىتە ھۆى زىاتر ئالۆزى و بەيەكداچوونى كۆمەلگە و زىادبوونى ئاستەكانى بەتايەتكردى و پسپۆرپەت، پشت بەيەكترەستى ئاستەكان و پۆلەكان، لىكجىابوونەۋەى دامەزراۋەكان و زىاتر پسپۆرپوونىان، دابەشبوونى چالاكىە كۆمەلەيتەكان لىك نىۋان دامەزراۋەكاندا، زىادبوونى ژمارەى دانىشتوان و پەيوەندىكارى لىك نىۋانىان. ئەمەش بە پىچەۋانەى كۆمەلگەى نەرىتى كە خىزان لىك جىاتى دامەزراۋەكان بەم ئەرك و پۆلەنە ھەلدەستا ۋەك ئابوورى و بەرەمھىپان و پەرەردەكردى... ۳.تد.

بەشپۆرپەكى گشتى دوركهپام باۋەرى وابوۋە كە كۆمەلگەى نەرىتى ھاۋبەندىكى مىكانىكىان ھەبوۋە لىك پىگەى كۆمەلگەى بەھاۋبەۋەرى ھاۋبەشەۋە بە يەكترەۋە بەسترونەتەۋە و بونىادىكى كۆمەلەيتى ۋەك يەكىان ھەبوۋە و دابەشكردى كار و پسپۆرپەت لىك نىۋانىان نىك بەلەم كۆمەلگەى مۆدېرن ھاۋبەندىكى ئۆرگانىكىان ھەيە واتە ئەۋەى بە يەكەۋەيان دەبەستىتەۋە جىاۋازىەكانىانە نەك ۋەكىەكىان، بوونى دابەشبوونى كار و پسپۆرپەت ۋا دەكات ھەر كەسك بە پۆل و ئەركىكى دىارىكرۋا ھەستىت بەمەش ناچار پشت بەيەكتر بەستى. ئەم گۇرپانە بونىادىش بەھا و پەيوەندىكەنەكان كەل دەكاتەۋە تاكەكان بەرەۋ پەيوەندى و بەھاگەلگەى تاكەرايى دەبات، بەمەش كۆمەلگەىكى مۆدېرن دېتە كايەۋە.

كۆمەلەنسى ئەلمانى ماكس قىبەرىش (۱۸۶۴-۱۹۲۰) مۆدېرنە بە عەقلىيەت دەبەستىتەۋە ۴. واتە بە عەقلىيەتكردى گشت كايەكانى سىياسى و ئابوورى و كۆمەلەيتى، دەرەزبوون لىك ۋەمە كە گشت شىۋازەكانى ژيان و بىركردەۋەى مرقى كۆنى داگىركدبوو. ھەرۋەھا قىبەر پىۋابو مۆدېرنە بەرەمەى سەرمایەدارى ئازاد و دەرەزگايانى كارگىرى بىرۆكراسىە ۋەك دوو دەرەزگەى عەقلى و مۆدېرن كە بوونەتە ھۆى بە عەقلىيەتكردى زانستى سىياسى و ئابوورى و كۆمەلەيتى. ۵. ھەر بۆيە لەم سۆنگەيەۋە مۆدېرنە ھەمىشە بە كۆمەلگەى پىشەسازىەۋە گریدەدرى چۈنكە پىنانوایە بە پىشەسازىبوونى كۆمەلگە بەرەمەى عەقلىيەت و مۆدېرنەيە. ۶.

بەم شىۋەيە تىۋرى بە مۆدېرنكردى كە زادە و ھەلقوللوى تىۋرەكانى گەشەكردە پوانگەى تايەتى خۆى ھەيە بۆ پرىسى گەشەپىدان. بۆ ئەمەش بە گۆرەى ئەم تىۋرە كۆمەلگە نەرىتەكان بۆ ئەۋەى گەشەپىدان ئەنجامبەدەن و پىشەكەۋەن دەبىت بە ھەمان ئەۋ ئاراستانەدە بپۆن كە كۆمەلگەى سەرمایەدارى و پىشەسازىە خۇرئالوایەكان پىدا تىپەرىون، بە گوزارشتىكىت دەبىت ئەۋ كۆمەلگە نەرىتەكان بە دۋاى ئەۋ ئەدگار و تايەتەندىكە ھاۋبەشانەدە بگەپىن كە لىك كۆمەلگە مۆدېرنە گەشەكردەۋەكاندا ھەيە. بۆ ئەمەش دەبىت بەشپۆرپەكى پەلەبەندى دووربەكەۋە لىك بەھا و دامەزراۋە سىياسى و ئابوورىە نەرىتەكان و بەھا مۆدېرنەكان ۋەرىگرن و دامەزراۋەى مۆدېرن داپەزرىتن. ۷. ۋلاتە پىشەكەۋەۋە خۇرئالوایەكان مەۋنەيەكىان لىك مۆدېرنە پىشەكەشكردەۋە، پىشەسازىە دەبىت كۆمەلگە دۋاكەۋەۋەكانىش بەھەمان شىۋە شوپىن پىتى ئەۋان ھەلگرن تا بىتە نىۋ جىھانى مۆدېرنە، ئەمەش ئەۋ ئاكامەى لىدەكەۋىتەۋە كە

.Hall, Princeton University, pp۴

.B. C. smith,(2003) understanding third world politics, second edition, NEW YORK, Published by PALGRAVE MACMILLAN, , pp45 ۳

۴ ئەنتۆنى گىدنز، (2012)، سىياسەت، كۆمەلەنسى و تىۋرى كۆمەلەيتى، ۋەرىگرنى دانا شۋانى، ھەللىر، لىك بىلۆكرۋەكانى كۆمەلەى كۆمەلەنسان و دەرۋونناسانى كوردستان، لا 75.

۵ نىبراھىم حەيدەرى، (2013)، مۆدېرنە بە عەقلىيەتكردى جىھان، ۋەرىگرنى ئارام ئەمىن شۋانى، (كۆمەلەنسى، گۇقارىكى ۋەرىزىە) ژمارە 9، لا 262.

۶ ئەنتۆنى گىدنز، (2013)، دەرۋازەيەكى رەخنەيى بۇ كۆمەلەنسى، ۋەرىگرنى ئارام ئەمىن شۋانى، ھەللىر، چاپخانەى رۆژ ھەلات، لا 192.

۷ B. C. smith, op.cit, pp ۷۴.



پېئويستە ئەو كۆمەلگايانە ھەمان ئەو پېچكەيە بىرگەنەبەر كە پېشتەر كۆمەلگا پېشەسازىيەكاندا پېيدا تېپەرپوون، پاشان دەستكەوتەكانى كۆمەلگاي پېشەسازى بەدەست بېئېننەۋە ۸. بەم پېشەش بېت مۆدېرنە چىتر تەنھا لە چوارچىۋەى نەرىتېك نىيە تايبەت بە رۆژئاۋا بەلكو دەبېتە ئايدۆلۆژىيە بە مۆدېرنىكرىن، كە رۆژئاۋايىيەكان ھەۋلدەدەن لە رېگاي بە مۆدېرنىكرىن و لاتەكانىترى جىھان شىۋازى ژيان و بەھاكانى خۇيان بىسەپېنن و دواتر سىستەمىكى جىھانى لەو قابىلەدا دابرىژن كە زادەى لېبرالىزم و سەرمايەدارى رۆژياۋايى بېت.

لەم سۆنگەيەۋەش رۆستۋ W.W. Rostow (۱۹۱۶-۲۰۰۳) لە پەرتوۋكى قۇناغەكانى گەشەكرىن ئابوورى (the stages of economic growth) ھەستە بە دياركرىن پېنج قۇناغ بۆ چۆنىيەتى دەرپازبوون لە كۆمەلگايەكى نەرىتەۋە بۆ كۆمەلگايەكى مۆدېرن، ئەمەش ۋەك راگەياندېتىكى ناكۆمۇنىستانە چۈنكە ئەۋكات ئەمريكيەكان ترسى ئەۋەيان ھەبوو كە ولاتانى جىھانى سىيەم بەرەو چارەسەرپكى كۆمۇنىستانە بېرۆن بۆ كېشەى ھەژارى و دواكەوتوويان. بۆيە لە پەنجاكان و شەستەكانى سەدەى رابردو لىكۆلەر و ئەكادىمىستانى ئەمريكى زۆر گرېنگيان بەم بارە دەدا. قۇناغەكانىش ئەمانە بوون كە رۆستۋ پېئوالبو دەكرېت ھەر كۆمەلگايەك بىخىتە نېو يەكېك لەم قۇناغانە: ۹ يەكەم: كۆمەلگاي نەرىتى، برىتە لە قۇناغى سەرەتايى كشتوكال و راۋكرىن و پېشەى دەستى كە لەرپووى ئابوورىيەۋە پىشت بە كەرەستەى زۆر سەرەتايى دەبەستى و بەرھەمىشان زۆر سنوردارە، لەرپووى كۆمەلگايەتېشەۋە باۋەريان بە پوچباۋەرى و بەھا و باۋەرھ نەرىتەكان ھەيە.

دوۋەم: ئامادەكارى بۆ دەستبەرداربوون لە كۆمەلگاي نەرىتى: لەم قۇناغەدا ھەندېك گۇرپانكارى ھاتۆتە كايەۋە لەرپووى سىياسىيەۋە كەسانى نىشتىمانى و شۆرشگىر و گەشەخواز ھەن كە داۋاي گۇرپانكارى پېشقەچوون دەكەن، كەلتوورى و سىياسى و كۆمەلگايەتى گۇرپانكارى بەسەردا ھاتوۋە. لەرپووى ئابوورىشەۋە گرېنگى بە كەرتى پېشەسازى و سەرمايەدارى و دابەشكرىن كار دراۋە لە كۆمەلگەدا لەپال شىۋازە كۆنەكانى كار و بەرھەمىئان.

سىيەم // دەستبەرداربوون: لەم قۇناغەدا دەۋلەت كەۋتۆتە سەر پېگاي گەشە، تەۋاۋ دەستبەرداربوۋە لە شىۋاز و رېگا نەرىتەكانى بەرھەمىئان. شىۋازە نوئەكانى بەرھەمىئان و دابەشكرىن پەپرەۋ دەكات و گرېنگى بە پېشەسازى قورس دەدات و داھاتى تاك تىادا بەرزەدەبېتەۋە و ئامرازەكانى گواستەۋە و گەياندەن دايندەكرېت، سەرئەنجام گۇرپانكارى سىياسى و كۆمەلگايەتېش دېتە كايەۋە شان بەشانى ئەۋ پېشكەۋتە ئابوورىيە.

چوارەم // بەرەۋ پېگەيشتن: لەم قۇناغەدا دەۋلەت تەۋاۋ پېگەيشتوۋە و بوۋەتە دەۋلەتى پېشكەۋتوۋ لە ھەموو ئاستەكانى ئابوورى ۋەك كشتوكال، پېشەسازى، بازىرگانى، خىزمەتگوزارى. ھەرۋەھا تەكنەلۇجىا بەشپەيەكى بەرچاۋ و بەربلاۋ بۆۋەتەۋە، بازىرگانى دەرەكى و ھەناردەكرىن كالاكان زۆر گەشەكرىدوۋە. لەرپووى داھىتان و زانىست و فكىرى و پۆشنىرىشەۋە زۆر پېشكەۋتوۋە.

پېنجەم // قۇناغى بەكاربىرنى فراۋان: رۆستۋ ئەمە بە دواين قۇناغ دادەنېت كە ئەۋپەرى گەشەكرىن تېدايە. كۆمەلگا لە خۆشگوزەرانىيەكى تەۋاۋا دەژىت ھەموو پېداۋىستىيەكانىن لە تەندروستى و خۇراك و نىشتەجېبوون و فېركرىن... تد بۆ داينىكرەۋە. داھاتى تاكەكەس تىايدا زۆر بەرزە بەمەش تاكەكان زياتر ھەۋلى داھىتان و سەركىشى و زىادكرىن بۆردەكان دەدەن لەۋەى كە خەمى ژيان و گوزەرانىان ھەبېت.

لەسەرەتادا لىكۆلەرەۋانى ۋەك رۆستۋ لە پرسى گەشەپېدانى ولاتە تازە پېگەيشتوۋەكان زياتر جەختيان لەسەر لايەنى ئابوورى بوو بۆ چۆنىيەتى دەرپازبوون لە نەرىتى و دواكەوتوۋيەۋە بەرەۋ مۆدېرنە و پېشكەۋتن. بەمەش زياتر ۸ نەنتۋى گېدنر، دەرۋازەيەكى رەخنەيى بۆ كۆمەلناسى، سەرچاۋەى پېشۋو، ۱۹۳۱.



جەختىيان لەسەر بە سەرمایەدارکردن و لىپرالیزەکردنى سىستەمى ئابوورى ئەو ۋلاتانە دەكردهۋە. لەم سۆنگەيەۋەش لايەنگرانى تىۋرى بە مۆدېرنىکردن بۇ پرسى گەشەپېدان ھەمىشە ئەو ئامۇڭاريانەيان دووپات دەكردهۋە كە پىۋىستە ئەو ۋلاتانە قەرزبەكەن، پىگە بە ھاتنى كۆمپانىا سەرونەتەۋەيەكان و بە ۋەبەرھىپىنانى دەرەكى بدەن بۇ سەرمایەگوزارى، بازار ئازاد و كراۋە بېت، كالا و شەمەك و تەكنەلۇجى مۆدېرن بىكرن، لاسايىكەنەۋە... تە. ھەرۋەھا پىيانوابوۋ كە قەرزى دەرەكى و ۋەبەرھىپىنانى بىيانى كاريگەرى ئەرپىنى دەبېت لەسەر ئەو ۋلاتە تازە پىگەيشتوۋانە چونكە دەبېتە ھۆى دابىنكردى تىچوۋى پىرۆژھەكان و ۋەبەرھىپىنانىكردى و بىلابوۋنەۋەى تەكنەلۇجىا و نەرىتەكانى كاركردى نوۋ... تە. بەشيوەيەكى زياتر جەختىيان لەسەر ژىرخانى ماددى و ئابوورى دەكردهۋە چونكە پىيانوابوۋ بە گۇرپى ژىرخانى ماددى و ئابوورى و بە پىشەسازىبوۋن راستەۋخۇ دەبېتە ھۆى گۇرانى شىۋازى ژيان و پەرۋەردە و بەھا و كەلتوور و سەرخانى سىياسى ... تە. ۱۰

دەتوانىن بلىن تىۋرى بە مۆدېرنىکردن لە پرسى گەشەپېدانى سىياسى ۋلاتە تازە پىگەيشتوۋەكان لەسەرەتادا زياتر لەژىر ھەژموۋنى ئابوورىناسان و كۆمەلناسان بوۋ كە زياتر جەختىيان لەسەر گۇران و بە مۆدېرنىبوۋنى ژىرخانى كۆمەلەيەتى و ماددى دەكردهۋە بەلام دواتر ھەندىك لە بىرمەندەن و لىكۆلەرانى سىياسى ھاتن زياتر جەختىيان لەسەر سەرخانى سىياسى و كەلتوورى سىياسى كردهۋە لە پرسى گەشەپېدانى سىياسى و ئەو پرسەيان تەۋاۋ بەلەيەنى سىياسىيەۋە گرپدا.

بۇ ئەمەش بەشيوەيەكى گشتى ئەمانە دابەشبوۋنە سەر چوار دەستە، كە ھەر يەككىيان جەختىيان لەسەر بابەتەك دەكردهۋە. يەكەميان بە مۆدېرنىكردىيان پەيوەست كىرەبوۋە بە بەقەلانىكردىن ۋەك قىيەر و ئالمۇند و ... كە مەبەست لىپى بە عەقلىانىكردىنى دامەزراۋەكان و لىكجىاكارى بونىادى و بەرەو پىسپۇرپەتە بەجۇرىك كە بتوانىت پروانگەى تاكەكان ۋەندامانى نىۋ سىستەمى سىياسى لە تايەتگەرايى و ناۋچەگەرايى بەرەو گەردوۋنى، لە پەرشوبلاۋىشەۋە بەرەو پىسپۇرپەت و تايەتەندى، لە بۇماۋەيەۋە بەرەو لىپھاتوۋى و شايستەيى و بەدەستەھاتوۋى، لە سۆزدارىشەۋە بەرەو بىلەيەنى بىات. چونكە كۆمەلگا و سىستەمى نەرىتى لەسەر بنەماي پەيوەستى خوڭن و خزمەيەتى و سۆزدارى و ناۋچەگەرايەتى بەرپۆەدەچىت بەلام عەقلىانەت ھەموۋ ئەمانە بەلاۋە دەنېت بەمەش ھەم پىشكەۋتن لەكاروبارەكان پروودەدات ھەم دادپەرۋەرى كۆمەلەيەتى. دەستەى دوۋم جەخت لەسەر پرسى يەكانگىرى نەتەۋەى و بونىادنانى نەتەۋە و ھاۋشوناسى دەكەنەۋە، ۋەك مايپۇن ۋاينەر و ... لە پىناۋ ھىنانەكايەى كۆمەلگايەكى سىياسى يەكگرتوۋ چونكە پىيانوايە گرفتى سەرەكى ۋلاتە تازە پىگەيشتوۋەكان برىتە لە قەيرانى ھاۋشوناسى و نەبوۋنى يەكانگىرى نەتەۋەيى و پەرت و بىلاۋى و ناۋچەگەرايەتى و مەملەننى ئايىنى و ئاينزا وگروپ و ئىتتىكە جىاۋازەكان. دەستەى سىيەميان جەخت لەسەر بە دىموكراسىبوۋن دەكەنەۋە، ۋەك لا پالۋنەرا و... پىيانوايە بە دىموكراسىبوۋنى ژيانى سىياسى و فرە حىزبى و ھەلپۇزاردن و كىپىكىي و مەملەننى سىياسى شارستانىانە و يەكسانى لە گەيشتن بە دەسەلات گەشەپېدانى سىياسى دېتە كايەۋە. بەلام گرېنگىرتىن پرس كە دەستەى چوارەم ياخود زۇربەى لايەنگران و تىۋرسىپىنانى بە مۆدېرنىكردىن جەختى لەسەر دەكەنەۋە برىتە مۇبىلىزەكردىن و سازكردىن جەماۋەرى و بەشدارى سىياسى، لىكۆلەرەۋان و شارەزايانى ۋەك ئالمۇند، قىرباي، لىرنەر... ھەموۋيان گەشەپېدانى سىياسى بە بەشدارى سىياسى دەبەستەۋە پىيانوايە كۆمەلگايە نەرىتى كۆمەلگايەكى ناچالاک و نا بەشدارە بەلام كۆمەلگايە مۆدېرن كۆمەلگايەكى بەشداركەر و چالاکە. بە برۋاى ئەۋانە بە مۆدېرنىكردىن واتە مۇبىلىزەكردىن جەماۋەر،

۱۰. تىمونز رۇبىرتز، نىمى ھايت، (2009)، لە مۆدېرنەۋە بۇ جىھانگەرايى، (بەرگى يەكەم)، و. موحەمەد حوسېن، ھوللىز، چاپخانەى پرون، ل ۲۵- ۳۱.



مۆبىلەزە كوردنى جەماۋەرىش واتە بەرزبۇنەۋەى ئاستى بەشدارى سىياسى، بەرزبۇنەۋەى ئاستى بەشدارى سىياسىش پەگەز و پىكەتەنەرىكى سەرەكى گەشەپىدانى سىياسىيە. ۱۱

سەرەنجام دەتوانىن بلىتىن لايەنگرانى تىۋرى بە مۆدپىنكردن پىناناۋىيە ئەو ولاتە تازە گەشەكردوۋانە بۆئەۋەى بىنە ولاتىكى گەشەكردوۋ و پىشكەوتوۋ دەپىت لاسايى ولاتانى رۆژئاۋايى بكنەۋە، و لەپوۋى ئابوۋرى و كۆمەلەيەتى و سىياسى و شىۋازەكان و ژيان و كاركردن ... شوپىن پىتى ولاتە پىشكەوتوۋە رۆژئاۋايىەكان بكنەۋە و ھەمان ئەو ھەنگاۋانە بىتىن كە ئەو ولاتە رۆژئاۋايىانە لە قۇناغە مېژوۋىيەكاندا ناۋيانەو پىيدا تىپەريون لە كۆمەلگايەكى نەرىتيەۋە بەرەو كۆمەلگايەكى مۆدپىن.

چوارچىۋەى پراكتىكى

لەم بەشەدا كە چوارچىۋەى كى پراكتىكى، لەسەر بنەماي چوارچىۋەى تىۋرى (تىۋرى بە مۆدپىنكردن) ھەلدەستىن بە باسكردنى بابەتگەلىكى ۋەك گۇرانى كۆمەلەيەتى، سەبەخۇبى و لىكجىكارى بونىادەكانى كۆمەلگە و پەيوەندى بە دەسەلات و، دىموكراسىيەت و فرەپارتى و بەشدارى سىياسى... كارلىككردنىان لەگەل كەلتوۋرى كۆمەلەيەتى و سىياسى كۆمەلگەى كوردى ھەرىمى كوردستان و، دواچار كارىگەريان لەسەر پىرسى گەشەپىدانى سىياسى*.

۱-۲ گۇرانى كۆمەلەيەتى و كارىگەرىيە سىياسىيەكانى

يەككىك لەو بىرمەندانەى كە بەباشى ئاماژى بە كارىگەرىيە كۆمەلەيەتىەكانى گۇرانى كۆمەلەيەتى كىردوۋە دوركھايىمە (۱۸۵۷-۱۹۱۷)، دوركھايىم ئەم گۇرانە بە گۇرانتىك پىناسە دەكات كە برىتيە لە گۇران لە كۆمەلگايەكى مىكانىكى بۇ كۆمەلگايەكى ئۇرگانىكى، كۆمەلگاي مىكانىكى كۆمەلگايەكى كۆگەرايە كە تىايدا ھاۋبەندى تاكەكان لەسەر بنەماي كۆۋىژدان و داب و نەرىتيە سوننەتى و زالەكانە بەلام كۆمەلگاي ئۇرگانىكى ھاۋبەندى كۆمەلەيەتى لەسەر بنەماي دابەشكردنى كارە ئەمەش تاكەكان بەرەو تاكگەرايى دەبات و لە كۆۋىژدان و ھىزە نەرىتيە كۆمەلەيەتىەكانى دوور دەخاتەۋە. ۱۲ بۇ ئەمەش دوركھايىم باس لە چەمكى ئەنۇمى دەكات و دەلىت تاك لەم گواستەنەۋەيەيدا لە كۆمەلگاي نەرىتيەۋە بۇ مۆدپىن توۋشى ئەنۇمى دەپىت، ئەنۇمى لاي دوركھايىم گوزارشتە لە پىرسەيەكى پەرەسەندەن بەرەو مۆدپىن، لەم پىرسەشدا تاك لە ئەخلاقى نەرىتى دادەپىت و بەرەو تاكگەرايىەكى تەۋاۋ دەرواۋ و ھاۋكات ھىشتا ئاكارى نوپى تاكگەرايى كارىگەرى لەسەر دانەناۋە، بەم پىشەش تاك لە بۆشايىەكى ئاكارى و دەروۋنى و كۆۋىژداندا دەژىت واتە نە تاكىكى تەۋاۋ نەرىتيە نە تاكىكى تەۋاۋ مۆدپىنەشە. ۱۳

بەم پىشە كاتىك كۆمەلگە لە نەرىتيەرايىەۋە بەرەو مۆدپىنە دەپىت تاكەكان بەرە بەرە توشى قەيرانى شوناس و بۆشايىەكى پۇخى و دەروۋنى دەبن بەھۋى دابرايان لە ھىزە نەرىتيەكانى ۋەك بنەمالە و عەشىرەت و ئايىن و مەزھەب و ... ھتە، ئەم ھىزانە مايەى ئارامى و دلنەۋايى دەروۋنى و جىگىرى رۇخى و پىكەتەنەرى شوناسى مۇۋقى كۆن بوون. بەلام تاك كاتىك لەو ھىزانە دادەپىت و دەكەۋىتە نىۋو شارە گەۋرەكان و كۆمەلگاي مۆدپىن توۋشى ترس و دلەۋاۋكى و نىگەرانى دەپىت لە ھەمبەر پوۋبەروۋبۇنەۋەى ژيان. ئىتر تاك ھەست بە تەنھايى دەكات و

۱۱ Samuel p. hantington, op.cit, pp ۲۸۷-۲۸۸.

۱۲ *چەمكى گەشەپىدانى سىياسى چەمكىكى تارادەپەك ئالۇزە ناتوانىن پىناسەپەكى گىشتگىر و دىارىكرۋى بۇ بكنەن بەلام بە گىشتى بىرمەندان و تىۋرسىنناتى ئەم بۋارە ئەم چەمكى دەپەستەۋە بە بابەتگەلىكى ۋەك گۇرانى كۆمەلەيەتى لە نەرىتيەۋە بۇ مۆدپىن، لىكجىكارى بونىادى، دىموكراسى، بەشدارى سىياسى، فرەمىزى، بە دامەزراۋەپىيۋون، پەكانگىرى نەتمەۋىي ... تە

لويس كۆزەر، (2008)، دوركھايىم ژيان و نەندىشە، و محمد قادر، چاپخانەى چوارچىۋە. سلىمانى، ل 29.

۱۳ ئىنتۇنى گىدنز، (2012)، سىياسەت، كۆمەلناسى و تىۋرى كۆمەلەيەتى، وەرگىرانى دانا شۋانى، لە بىلۇكر اومكانى كۆمەلناسان و دەرۋونناسانى كوردستان، چاپى يەكەم ھەۋلىر، ل 193.



ھەست دەكات كەوتۆتە نىۋو شوپىنكى قەرەبالغ كە تىادا كەس بە ھاناي كەسەۋە نايە، پەيۋەندىيە رۆجىھە كان و گيانى ھارىكارى و بەسەر كەردنەۋە ئەمانە ھەموۋى لاۋاز بوونە، بە پىچەۋانەۋە مەملەتلىكەن لە پىناۋ ژيان و مانەۋە، خۆ زال كەردن بەسەر ئەۋانەتەدا، ئايدۆلۇجىيە جۇراۋجۆرە كان زۆر توندە . ۱۴

لە گواستەنەۋە كۆمەلگە لە نەرىتيەۋە بەرەۋ مۆدېرنە يەككىك لەۋ لايەنەنەي كە زۆر جەختى لەسەر كراۋەتەۋە دروستبۇون و گەۋرەبوونى شارەكان و ژيانى شارنشىنە، چونكە ژيانى شارنشىنە پەيۋەندىيە كۆمەلەيتە نەرىتيەكان لەناۋ دەبات و وابەستەيى خىل و عەشیرەت و ناۋچەگەرايەتى لاۋاز دەكات و نايەتلىت بەمەش بونىادى كۆمەلەيتە دەگۆرپت و پەيۋەندىگەلېكى فەرمى و مۆدېرن لە نىۋان تاكەكاندا دروست دەكات لەسەر بىنەماي شوپىنى و پىشەي و پىگەدا. بەلام ھەرچى سەبارەت بە دروستبۇون و گەۋرەبوونى شارەكانە لە ھەرىمى كوردستاندا لە ئەنجامى شۆرشى پىشاسازى نەبوو ۋەكو ئەۋروپا تا بەرئەنجامە سىياسى و كۆمەلەيتەكانىشى ۋەكو ئەۋروپا بىت، بەلكو لە ئەنجامى كۆمەلەيك ھۆكارىتەر بوو ۋەكو پۇرسەي تىكەكانى گوندەكان لە دەيەكانى ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ و پراگواستى خەلك بەزۆرەملى و نىشتەجىكەردنى خەلكى گوند و عەشیرەتەكان لە ئۆردوگاي زۆرەملىيى نىك شارەكان ۱۵

ھەرۋەھا فراۋانبوونى كەرتى گشتى و دامەزراند تىادا ئەۋىش بەھۆى بونىادى ئابوورى عىراق كە بەگشتى پىشەستۋە بە نەۋت، لەگەل دواكەۋتوۋى كەرتى كشتوكال و نەبوونى خەمەتگوزارى و ھەلى كار لە ناۋچە گوندنشىنەكان ھاۋكات بوونى دەرەتەي كارى زۆر لە شارەكان و دامەزراندى زۆر لە كەرتى گشتى شارەكان فراۋانتربوون، بەلام سەرھەراي گەۋرەبوونى شارەكان و فراۋانبوونى خويندەۋارى و بۆلۈبۈنەۋەي پىژھىي تەكنەلۇجىا و پۇشنىبىرى و ھۆشيارى نەتەۋەيى ... كە ئەمانە ھەستى خىلەيتە لەناۋدەبەن، گەر سەيربەكەين خىل و پەيۋەندىيە خىلەيتە نەرىتيەكان ھەر لەناۋنەچوون تەنەت لە ھەناۋى شارەكانىشدا بەھا نەرىتيەكانى خۆيان پاراست، ئەمەش چونكە لەلەيك دەگەپتەۋە بۆ ئەۋ ھۆكارانەي كە پىشتەر باسماكەرد كە گەۋرەبوونى شارەكان لە ئەنجامى شۆرشى پىشەسازى نەبوو ۋەكو ۋلاتانى پۇژئاۋا، لەلەيكەتر ئەم خىل و عەشیرەتەنە ھەمىشە لەناۋ دەسەلاتە يەك لەدۋاي يەكەكاندا خۆيان دەگونجاندا تا خۆيان بەرھەمبەتتەۋە، لەسەردەمى پۇژىمى بەعسدا زۆريان لەگەل بەعسدا بوون تا پىگەي خۆيان بپارىزن، لە دۋاي پاپەپىنى ۱۹۹۱ يش زۆرەي خىل و عەشیرەتەكان چوونە پال ھەردوۋ پارتە سەرەكەكە(پارتى دىموكراتى كوردستان و يەككىتى نىشتەمانى كوردستان) بەمەش حىزب و خىل تىكەل ببوون و يەكتريان بەرھەمەدەھىيەۋە و پالپشتى يەكتربوون، خىلەكان لەكاتى ئاشتى بەكاردەھىزان بۆ كۆكردنەۋەي دەنگ لەكاتى شەپىشدا ۋەك چەكدار و شەركەر سوۋدىان لىۋەردەگىرا، لەبەرامبەرىشدا حىزبەكان پارىزگارىان لە نفوزى عەشیرەت و خىلەكان دەكرد و يارمەتى دارايى و ئىمتىيازىان پىشكەشەكەردن بەجۆرېك سەرۋك خىل و عەشیرەت ببوۋە پردى نىۋان ئەندامانى خىل و حىزبە سىياسىيەكان كە توانايان ھەبوۋ دەرەتەي دامەزراندن، ۋەرگرتى زەۋى و زار و دەرەتەي بازىرگانى بۆ ئەندامانىان بپەخسەن، ئەمانە ھاۋشان لەگەل ئاۋامادەيى دەسەلاتىكى ناۋەندى بەھىز و سەرەۋەي ياسا و ناكاريى دەزگاكەنى حەكمەت و ايكردوۋە ئامادەيى و كاريگەرى خىل و پەيۋەندىيە نەرىتيەكان ھەر بىتەت. بۆيە ھەلەيە گەر شارەكانى ھەرىمى كوردستان ۋەك شارى مۆدېرنى دوور لە ھەست و كاريگەرى

۱۴ محمد رحمان ئەحمەد، (۲۰۲۱/۲/۵)، زەمىنەي سەرھەلەدانى حىزبى فاشىستى و بەجەماۋەرىيۋونى كۆمەلگە، دەزگاي ستاندر، - <http://skurd.net>. ۹۵%DB%B۳%۸C-%D۸%DB%۹۵%DB%۸۶%۸C%D۹%DB%۸۵%D۹%۹۵%DB%B۲%D۸%/۲۸/۰۲/۲۰۲۰/
D-%A۸%D۸%B۲%۸C%D۸%AD%DB%۸C-%D۸%DB%۸۶%D۹%A۷%AF%D۸%D۸%DA%B۵%۹۵%DA%BE%DB%B۱%D۸%
fbclid=IwAR۳?۹۵%DB%A۸%D۸%-۸۸%۸C-%D۹%AA%DB%D۸%B۳%۸C%D۸%DB%B۴%D۸%A۷%D۸%۸۱%۸C-%D۹%B
k۷۰wfE۱fkAiuNTmTQCKU۲Wm۱MVPjgg8-wR7tTBE8zmItHgZ-KN3NY2qE
۱۵ لەيلا ئەمىر، (۲۰۲۰)، نوپۋونەۋەي كۆمەلگەي كوردستان: بە جەختكردنەۋە لىسەر ھەرىمى كوردستان، لە كىتەبى: سىياسەت و كۆمەلگە لە باشوورى كوردستاندا، (ئامادەكاران: نىحسان ۋەلى و مۇسلىح ئىروانى)، ھەللىز - ئىنستىتۇت سىياسەتى گشتى، ۱۸۰-۱۸۱.



خىلاپەت سەربىرىت ۱۶.

بەم پىيەش بىت كۆمەلگە ھەرىمى كوردستانىش كۆمەلگە يەكە لە دۆخىكى راگوزەردايە واتە نە بەتەۋاۋەتى كۆمەلگە يەكى سونەتى و نەرىتە نە تەۋاۋ مۆدپىنەشە چونكە ھەردوۋ ھىزە كۆمەلەيەتەكە ھەم نەرىتەخاۋەكان ھەم مۆدپىنەخاۋەكان بوونيان ھەيە تىايدايە و بەجۆرىك لە جۆرەكان لە مەملەتەشەدان لەسەر ئاستى سىياسى و كۆمەلەيەتى، ئەۋىش بەھۆۋ ئەو گۆرانە سىياسى و كۆمەلەيەتەكى كە بەسەر ئەم ھەرىمە ھات بە تايەتە لە دۋاى راپەرىنى ۱۹۹۱ و سەرھەلەدانى دەسەلاتى خۆبەرىتەبەر، بەمەش توشى جۆرىك لە دۆخى ئانۋمى ھات لە ھەردوۋ كايە كۆمەلەيەتى و سىياسىدا. ۱۷.

ھەر بۆيە مەملەتتى سىياسى و دەسەلاتخاۋى لە نىۋان ھىزە نەرىتەخاۋەكان و ھىزە نۆيخاۋەكان لە ھەرىمى كوردستاندا مەملەتتەكى زۆر بەرچاۋە و كاريگەرىشى كروۋەتە سەر پانتاى سىياسى و پىكەتەتە دەسەلات، بەجۆرىك نۆيخاۋەكان دەيانەۋىت پانتاى سىياسەت و دەسەلات لەژىر كاريگەرى كەسانى پىسپۆر و تەكنۆكرات و مۆدپىن بىت بە پىچەۋانەۋە نەرىتەخاۋەكان دەيانەۋىت پەيۋەندىەكانى بىنەمالەيى و خىزمايەتى و عەشیرەتگەرى و شىخەكان و ئاگان كاريگەرىان لەسەر پانتاى سىياسەت ھەبىت و لە لوتكە ھەرىمى دەسەلاتەن. ئەم مەملەتتەي نىۋان ئەم دوۋ ھىزە دژ بەيەكە كاريگەرى تەۋاۋى كروۋەتە سەر گۆرەپانى سىياسى لە ھەرىمى كوردستان بەجۆرىك دام و دەزگا و دامەزراۋەكان لە ھەرىمى كوردستان نە بەتەۋاۋى مۆدپىرن و لەسەر بەھا و پىكارە مۆدپىرنەكان بەرىتەدەچن نە بەتەۋاۋىش سونەتى و نەرىتەگەرايىن، ئەمەش دۆخىكى ئانۋمى و پەرىشانى دروستكروۋە لە پانتاى سىياسىدا. ۱۸. بۆمۈۋنە گەر لىۋى پروانىن پارتگەلىكى شىۋە مۆدپىن لە ھەرىمى كوردستان بوونيان ھەيە بەلام عەقلىەتى عەشايرى و بىنەمالەيى و خىزمايەتى و پەيۋەندىەكە سىيەكان بەسەرىدا زالىن نەك پىسا دىموكراسى و مۆدپىرنەكان، دادگا ھەيە بەلام بىنەمالە و عەشیرەتەكان لە دەرەۋى دادگا كىشەكانيان يەكلايى دەكەنەۋە ئامادەيىن بىچنە بەردەم دادگا...ھتە.

ھەرۋەك ئامازھمان پىدا، كە پىشتر تاك لە كۆمەلگە نەرىتەدا پەيۋەندىەكى پتەۋى لەگەل دەۋرۋەكەيدا ھەبۋو، ھەمۋو لەپال يەكتەدا ھەستىان بە ئارامى و ئاسايشى دەرۋونى دەكرە، زۆر بە سادەيى و بىگەردى باۋەرىان بە ھەمۋو بىرۋاۋەر و داب و نەرىتە بۆ ماۋەيىەكان ھىتابۋو بەبى ھىچ دوۋلىكە لە ھەمبەرىان. بەلام كاتىك تاك دەكەۋىتە نىۋو كۆمەلگە مۆدپىرن ئاشنا دەبىت بە بەھا و ھىز و ئاراستە مۆدپىرنە جۆراۋجۆرەكان بەمەش دلبەندى لاۋاز دەبىت لە ھەمبەر بىرۋاۋەر و بەھا كەلتۈرىەكان كە ئازادىە كەسىەكانى بەرتەسكردۋوۋە و سروشتە تاكايەتەكەي خەفەكردۋو. لە ھالەتتىكى لەم چەشەشدا تاك بۆشايبەكى دەرۋونى بۆ دوست دەبىت چونكە لە ھىزگەلىك دابراۋە كە پىداۋىستىەكى دەرۋونى ئەۋن بۆ ئاسايش و دلبەۋايى، بەمەش لەلايەك ۋەك پىۋىستىەكى دەرۋونى پىۋىستى بەم ھىزانەيە، لە ھەمانكاتىشدا ناتۋانەت بۆيان بگەرپتەۋە چونكە دلى لە ھەمبەر ئەۋ ھىزە نەرىتەنە توۋشى گوماندارى بوۋە. ھەربۆيە تاك بە دۋاى ھىزگەلىكتەدا دەگەرپت تاۋەكو ترس و دلەۋاكى و نامۆيەكەي بېھۋىتتەۋە. بۆ ئەمەش پارتە سىياسىەكان، سەركرەدە، پىكەستى سىياسى، ئاراستە

۱۶ ھىۋا حاجى خەدەر، (۲۰۲۰) شار و خىل و دابەشۋونە ئىتتىپاقىەكان: خويندەنەۋىيەك لە دىگەلى تىۋرى سەرمەيە كۆمەلەيەتى، لە كىتەبى: سىياسەت و كۆمەلگە لە باشۋورى كوردستاندا، (ئامادەكاران: نىچسان ولىزى و مولىح نىروانى)، ھەولنە- نىنستىۋوتى سىياسەتى گىشتى، ۱۰۹-۱۱۳.

۱۷ نىچسان ولىزى، (۲۰۲۰)، كۆمەلگەي سىياسەت و سىياسەتى كۆمەلگە: پەيۋەندى نىۋان سىياسەت كۆمەلگە لە باشۋورى كوردستان، لە كىتەبى: سىياسەت و كۆمەلگە لە باشۋورى كوردستاندا، (ئامادەكاران: نىچسان ولىزى و مولىح نىروانى)، ھەولنە- نىنستىۋوتى سىياسەتى گىشتى، ۳۷.

۱۸ سالىح عمر عىسا، (زىستانى ۲۰۲۰)، كاريگەرى دىپالكتىكى سونەت و مۆدپىرنەتە لەسەر بارۋدۇخى سىياسى ھەرىمى كوردستان، گۇفارى نۆۋىزەر/بىرگى ۳/ ژمارە ۱، ۲۹۸-۲۹۹.



و ئایدۆلۆجیه جۆراوجۆرهکان وهک هیز و دیاردەگەلێکی کۆمەڵگەیی مۆدێرن شوینی هیزه نەڕیتیهکان دەگرهوه و، تاکهکان خۆیان له چوارچۆیهی هیز و پارتە سیاسیهکان دەتۆننهوه تا له پالیان ههست به ئاسایش و ئارامی بکهن و ئەو بۆشاییه دەررونیه پڕ بکهنهوه که له جیهیشتنی کۆمەڵگای نەڕیتی و هیزهکانی بۆیان دروست بووه. ئەمەش وا دەکات کۆمەڵگا به جهماوهری بییت و بکهوێته دهستی حیزبهکان که ئەمەش بهرامبەر به کۆمەڵگەیی مهدهنی که گرینگترین پایهی بهرجهستهبوونی دیموکراسیهته له ههر ولایتیدا. ١٩

لهم سۆنگهیهوهش گهر لێی پروانین، دهبینین به پڕژهیهکی بهرچاو دیاردەیی بهشداری سیاسیی تاکێ کورد بهشداریهکی خێڵهکیه و لهسهر بنهمایهیی خێڵایهتی و ناوچهگهڕایهتی. ٢٠ چونکه خێڵهکان له شارهکان وون و نامۆ دهبن و ههست به بچووکی و پهڕتهوازیی و توانهوه دهکهن له نێو کهلتووری شادا، ههروهها ههست به له دهستدانی هیز و پێگهیان دهکهن چونکه لهلایهک ژایانی شار قورسه و پێویستی به پیشه ههیه بهمهش ئەندامهکان زیاتر نازناوی پیشهیی وهردهگرن و له رووی ماددیهوه چیت وابهستهی خێل نابن لهلایهکیترهوه ئەندامهکانیان بههۆی بهرکهوتنیان به کهلتووری شار و توانهوه تێیدا له بهها و پڕسا خێڵایهتیهکان دوور دهکونهوه و له خێل دهترازین. ئیتر خێل له ترسی له دهستدانی بهها و پڕسا خێڵهکیهکانی و هیز و پێگهیی کۆمەڵایهتی ناچار دهچنه پال دهسهلات به شیوازی جۆراوخور تا ئاستی بهشداری چهکدارانه. ٢١

بهمهش زۆربهی ئەندامانی خێل و عهشیرهتهکان بۆ ئەوهی ههست به ئارامی و دنیایی بکهن چوونهته پال حیزبه دهسهلاتدارهکانی ههڕیم تا له پالیاندا ههست بههیز و ئاسایش بکهین و ترسیان له ههمبر بهرهو پرووونهوهی هیز و ئاراسته نوێخوازهکانی شار بههویتیهوه. بهمهش کۆمەڵگەیی ههڕیمی کوردستان کۆمەڵگەیهکه به حیزبی بووه و به سیاسیکراوه، کایهیی سیاسی و ئابووری و کۆمەڵایهتی تیکهلاو و پهرنگدانهوهی یهکترن بهلام لهژیر ههژموونی دهسهلاتی پارتە سیاسیهکاندا، بهجۆریک که تهباایی پارتە سیاسیهکان دهبیته هۆی تهباایی کۆمەڵایهتی، ناتهبایشیان دهبیته هۆی ناتهبایی کۆمەڵایهتی ئەمەش چونکه زۆربهی تاکهکانی کۆمەڵگا و هیز و گروپه کۆمەڵایهتی نەڕیتیهکان بهسهر حیزبهکاندا دابهش بوونه. ئەوهی لێرهشدا دهبیته قوربانی پۆحیهتی کۆمەڵگای مهدهنی و کاریگهریهکانیهتی بهسهر دهسهلاتدا که فاکتهریکی کرنگی گهشهپێدانی سیاسیه له ههر ولایتیدا. ٢٢ له سههرهجامدا دهتوانین بڵین گۆرانی کۆمەڵایهتی له کۆمەڵگەیی ههڕیمی کوردستاندا گۆڕانیکی زۆر نهڕیتی نهبووه و نهیتوانیوه تهواو کۆمەڵگەیی ئیمه بگوازیتهوه له کۆمەڵگەیهکی نەڕیتیهوه بهرهو مۆدێرن بهلکو له دۆخی ئانۆمی راگوزهر دایه، به گوزارشتیکیتر نهیتوانیوه هیزه کۆمەڵایهتی نەڕیتیهکان لاواز و ریشهکیش بکات له کایهیی سیاسی و کۆمەڵایهتی، چونکه ئەم هیزانه خۆیان خزاندهته ناو دهسهلات و پارتە دهسهلاتدارهکان و لهوێشهوه یهکتر بهرههمدهیننهوه. ئەم بونیاده کۆمەڵایهتی و کهلتووریهش که بونیادیکی نەڕیتی و سونهتی بووته یهکیک لهو ئالنگاریانهی بهردهم پڕۆسهی به مۆدێرنکردنی کۆمەڵایهتی و سیاسیی له ههڕیمی کوردستان.

١٩ محمەد رحمان ئەحمەد، سهراوهری پێشوو.

٢٠ ئاشتی مهجید پیرۆ، (٢٠١٦)، ههڵسهنگاندنی ئەزمونی دیموکراسی له ههڕیمی کوردستان- عێراق، ماستهرنامه، زانکۆی سهلاحهدين- کۆلێژی یاسا و زانسته سیاسیهکان- بهشی زانسته سیاسیهکان، ههولێر- ل ١٠٣.

٢١ جەبار اسماعیل أحمد، (٢٠١٩)، چهیمکی دهسهلات له هزری رامیاری میشیل فوکۆ دا و دهرکهوتنهکانی له ههڕیمی کوردستان- عێراق، ماستهرنامه، زانکۆی سلیمانی- کۆلێژی زانسته رامیاریهکان، سلیمانی، ل ١٥٤-١٥٣.

٢٢ مراد حکیم و لهیلا نهیمیر، (٢٠٢٠)، کۆمەڵگەیی کوردستانی باشوور له نیوان یهکگرتووی و پهڕتهوازییدا، له کتیی: سیاسهت و کۆمەڵگه له باشووری کوردستاندا، (نامادکاران: نیحسان و ملزی و موسلح نیروانی)، ههولێر- ئینستیتوونی سیاسهتی گشتی، ل ٢٢٠-٢٢١.



۲-۲ په یوه نډی نیوان ده سلات و هیزه کومه لایه تیه کان

یه کیچ له و پشمه رجانه ی که لایه نگران و تیوردار پژهرانی به مودیرنکردن بؤ به دیموکراسیوون و به مودیرنوبونی سیستمی سیاسی هر ولایتیک دایناوه بریتیه له بونیادی کومه لایه تی (social structure)، به و مانایه ی نه گهر بیتوو بنیادی کومه لایه تی هر ولایتیک که خوی ده بینته وه له پیکخواو و کومه له کانی کومه لگه ی مه ده نی، ده سته و کومه له ی بازرگانی، یه کیتیه کانی پیشه یی، گروهه لکاو کانی ئایینی و ئیتنی و...، گروهی ژنان و یه کیتیه کانی کار، میدیا... چالاک و کارا و سهر به خوبوون و بتوانن به شیوه یه کی مودیرن خویان پیکبخه ن نه و ده توانن رولیک کی گرنه بینن له گه شه پیدانی سیاسی و به رجه سته کردنی دیموکراسیه ت و سنوردار کردنی پانتایی ده سلات. هه روه ها پیمان وایه گهر نه و گروهه ناوه ندیانه که وهک پردیکن له نیوان خه لک و ده سلاتی سیاسی گهر له هر سیستمیکدا هه بوون نه و ده بنه به ردی بناغه بؤ به دیموکراسی بوونی نه و سیستمه به پیچه وانه وهش نه بوونی نه م گروهه ناوه ندیانه هه لبت به شیوه یه کی نه کتیف و مودیرن ده بیته هوی نه وهی که نه و کومه لگایه هه میشه له به رده م مه ترسیداییت بؤ هه ژموونکردنی له لایه ن ده سلاتی سیاسیه وه واته ده سلاتی سیاسی ته و او پانتایی کومه لایه تی داگیر بکات. ۲۳

به م پیته ش راده ی گه شه پیدانی سیاسی و دیموکراسیوونی هر رژیمیک ده وه ستیه سهر دیاریکردنی پانتایی هر یهک له ده ولت و کومه لگای مه ده نی، که ئایا پانتای کومه لگا چنده و، ده سلاتی سیاسی تا چ نه ندازه یهک ریز له و پانتاییه ده گریته؟ به مهش هه رجه نده پانتایی ده سلاتی کومه لگا فراوانییت و ده سلاتی ده ولت بچووک و سنوردار بیته نه و نیشانه ی به دیموکراسی بوونی نه و رژیم و ولاته یه، به پیچه وانه که شی هر راسته. هه روه ها دامه زراوه کانی کومه لگای مه ده نی به پی پی پنداو یستیه کانی بنیاد و وداشته ی کومه لگه و وه رجه رخانه کانی سیاسی و ئابووری و که لتوو ری وه سهره لده دن به سروستی خویان و خورسکانه، به م شیوه یه دامه زراوه گه لیک کی وهک یه کیتیه کان و سهندیکاکان و گروهه کانی فشار بؤ نه وه سهره لده دن که خواست و داواکاریه کان بگورن بؤ سیاسه تی گشتی و تیایدا به شداریکه ن. ۲۴

لیره دا پیویسته بپرژینه سهر باسی سروشتی په یوه نډی نیوان ده سلاتی سیاسی و کومه لگه و هیزه کومه لایه تیه کان له هه ری می کوردستاندا. که ئایا نه و دوو پانتایی و کایه تا چنده جیاوازن؟ چوون کارلیکده که ن و ئاستی کاریگه ری کانیان له سهر یه کتر چونه؟ به مانایه کیتیر ئایا کومه لگه ی ئیمه نه و روه یه ته مه ده نیه ی تیادا هه یه که بتوانن خوی ریکبخات له ریکخواوه لیک که به شیوه یه کی مه ده نیانه کاریگه ری له سهر ده سلاتی سیاسی دروست بکات و پانتاییه که ی سنوردار بکات؟ یاخود نه خیر نه وه ده سلاتی سیاسیه که هه ژموونی به سهر پانتایی کومه لگه دا کردوه و به ئاره زووی خوی موبیلیزه یان ده کات؟

بؤ نه مهش نه گهر شیکردنه وه بؤ په یوه نډی نیوان کومه لگا و ده سلاتی سیاسی بکه ین له هه ری می کوردستاندا نه و سهره تا ده بیته هیز و گروهه کومه لایه تیه کان بناسین و، باس له چوئیه تی سهره لدان و رولیان بکه ین پاشان بومان دهرده که ویت که ئایا کومه لگای ئیمه کومه لگایه کی لیبرال و کارتیکه ره یان کومه لگایه کی جه ماوه ری و کارتیکه روه، ئایا نه وه هیز و گروهه کومه لایه تیه کانن که پارتیه کان و ده سلاتی سیاسی ساز و موبیلیزه ده که ن یان به پیچه وانه وه

۲۳ why democracy is not succesfull in third world countries,daily outlook Af- (۲۰۲۱/feb/۸),Mohamad zahir akbary

۲۴ عبدالعلی قوام، (۲۰۰۹)، بهر به سته کانی گمشده سندنی سیاسی، و، هیوا معجید خلیل، چاپخانه ی موکریانی- هملیر، ل ۱۷۲. http://www.outlookafghanistan.net/topics.php?post_id=۲۵۴۱۵



پارته كان و دەسەلاتى سىياسى كۆمەلگا مۆبىلىزە دەكات؟

بەشپەيەكى گشتى لە كۆمەلگاى ئىمەدا دوو جۆر گروپ و ھىزى كۆمەلگە تى بوونيان ھەيە، يەكەمىيان گروپە (نافەرمى و لكاۋەكان) ۋەكو خىل و عەشیرەت و بنەمالە كە ئەمە تايپەتەنەكى ھەموو كۆمەلگەيەكى سونەتى و كلاسىكىيە، ھەروەھا پىكھاتە ئىتتىكى و ئايىنەكان، كە ئەندام بوون تايىدا داخراۋە لەسەر بنەماى خوین و ئىتتىسابىيە، دووھىميان گروپە فەرمىيەكانن ۋەكو پىكخراۋەكانى كۆمەلگەي مەدەنى و يەكپەتەكانى پىشەيە كە ئەندام بوون تايىدا ئىكسىسابىيە واتە خۆت دەچىتە ناۋى و ئەندامىيەتى بەدەست دەھىنى. ۲۵ يەكەمىيان واتە تىرە و ھۆز و خىل و عەشیرەتەكان پىكھاتەيەكى گىرنگ و بنەپەرتى كۆمەلگاى ئىمەن و كارىگەرەشيان لە نەۋەكەۋە بۆ نەۋەيەكىتر دەگوارزىتەۋە، بەجۆرىك لە گشت كايەكانى كۆمەلگەيەتى و سىياسى و فەرھەنگى پەنگى داۋەتەۋە. ۲۶

لەم سۆنگەيەۋەش ئەۋەى دەبىزىت ئەو گروپە لكاۋە نافەرمىيە پەيۋەندىكى توندوتۆلىان لەگەل ھەردوۋى پارتنى بالادەست (پەك- يەك) ھەيە لە ھەر يەك لە دەفەرەكانىيان. ئەم ھۆز تىرە و بنەمالە و خىلانە پىكخستىكى تەقلىدىيان ھەيە ۋەك ھىزىكى كۆمەلگەيەتى، بۆ ئەۋەى پارىزگارى لە ھىزەش بىكەن كە ھەيەنە ھەمىشە دەچنە پال ھەموو دەسەلاتىكى سىياسى كە ھوكمى دەفەرەكەيان بىكات. ئەم ھىزە كۆمەلگەيەتەنە بەھۆى بوونى بنەما و پىكھاتە تەقلىدەكانىيان ھەمىشە دژى گۆرانى بونىادى كۆمەلگا و بەرەو مەدەنى بوون، بۆ ئەمەش نەك ھەر فشارى گۆرانكارى لەسەر دەسەلات ناكەن بەلكو بە پىچەۋانەۋە ئەۋان بوونەتە بەشپەك لە وىستى دەسەلاتى سىياسى چونكە بوونى ئەم گروپانە پەيۋەستە بە چەقەستوۋى كۆمەلگا. ھەر جۆرە گۆرانكارىيەك و گەشەسەندىكى كۆمەلگەيەتى و كرانەۋەيەك دەبىتە ھۆى لاۋازبوون و لە ناۋچوونى ئەم گروپە داخراۋ و پارىزكارانە. ئەم گروپە نەرىتيانە ھىچ بەرنامە و پروگراممىكان نە بۆ پەۋتى گەشەسەندى گۆمەلگا، ناشيانەۋىت پىكھاتەي كۆمەلگا گۆرانكارى بەسەردا بىت چونكە ھەر بەرەو پىشچوون و گۆرانكارىيەك لە پىكھاتەي كۆمەلگا يەكسانە بە لاۋازبوون و لە ناۋ چوون نەمانى پۆلى ئەۋان ھەروەھا دەبىتە ھۆى نەمانى ئەۋ پوان و سوۋدە ماددىيەنى كە لە دەسەلاتى سىياسى ۋەرىدەگىر لە بەرامبەر ملەكەچى و گوپرايەلىيان، بۆيە ئەۋان ھىچ ناپەزايەتەك دەرنابىر بەرامبەر دۆخى ھەيى چەقەستوۋ. ۲۷

لەسەر ئەم بنەمايە دەسەلاتى سىياسىيە نايەۋىت ھىچ گۆرانكارى گەشەكردىكى كۆمەلگەيەتى بىتە كايەۋە چونكە ئەو كۆمەلگەيەنى لەسەر پىكھاتەيەكى خىلەكى ۋەستاون دەستەمۇكردىيان لەلەيەن دەسەلاتەۋە زۆر ئاسان دەبىت. سەرۋكى خىل يان عەشیرەت لايەنگىر بىكە، ئىتر دەست و پىۋەندەكانى خوارەۋەش خۆكردانە (ئۆتۆماتىكى) رازىدەبن بەمەش ئەم ئەركە قورسە لەسەر ھىزى دەسەلاتدار لادەچىت كە بچىت يەك يەك تاكەكان رازىيكات. ھەر بۆ ئەم مەبەستەش ئىستا دەبىنن لە كاتى ھەلپزاردندا ھىزى دەسەلات لە زۆرەي خىل و عەشیرەتەك كاندىدى خۆى ھەيە ھەم لە پىناۋ رازىكردىيان ھەم لەپىناۋ راکىشان و كۆكردنەۋەى دەنگ لىيان. سەرەپاى سوۋد و دەستكەۋتى ماددى ۋەكو دىۋەخانە و چەكداركردن و دامەزراندنى ئەندامانى خىلەكە و كاربەپىكردىيان لە دامەزراۋەكان و... ھتە لەبەرامبەردا ئەۋانىش تەۋاۋ دەبنە گوپرايەل و پالپشت و بەرگىركارى دەسەلاتى سىياسى. ۲۸ بۆ ۋىنە لە ھەلپزاردنى پەرلەمانى كوردستان لە سالى ۲۰۱۸ پارتى دىموكراتى كوردستان لە كۆى ۱۰۰ بەرپزىر ۶۲ بەرپزىريان پاشناۋى خىل ۲۵ محمد رحمان احمد، (۲۰۲۱/۲/۱۷)، پەيۋەندى ئىۋان دەسەلات و ھىزەمكۆمەلگەيەتەكان لە ھەرىمى كوردستاندا، ناۋەندى ھەمىر بۆ توپىزىنەۋى ستراتىيە، - (۲۰۲۱/۲/۱۷)، پەيۋەندى ئىۋان دەسەلات و ھىزەمكۆمەلگەيەتەكان لە ھەرىمى كوردستاندا، ناۋەندى ھەمىر بۆ <http://www.hamrincenter.com/News.aspx?id=77&MapID=11&fbclid=IwAR2PFucdP-GrusKePinPopnb8kOgGkGBfl8Cg-B0C7-Ujr3DqtYZ1Fidp3g8>. ۲۶ ئەمىن فەرەج شەرىف، (۲۰۱۹)، ھۆكۈمرانى باش لە ھەرىمى كوردستاندا- پايە و ئاستەنگەكانى، و. لوقمان ھاجى قادىر، چاپخانەى ھىقى- ھەملىز، ل. 313.

۲۷ محمد رحمان احمد، پەيۋەندى ئىۋان دەسەلات و ھىزەمكۆمەلگەيەتەكان لە ھەرىمى كوردستاندا، سەرچاۋەى پىشور.

۲۸ ھەمان سەرچاۋە.



و عه‌شیره‌ت و ده‌قه‌ریان پێوه‌بوو وه‌کو (خۆشناو، سورچی، خه‌یلانی، هه‌رکی، زاری، سیان، مزوری، زیاری، دۆله‌مه‌ری، هه‌ورامی، سریشمه‌یی، جاف، دۆسکی، سندی، پۆژبه‌یانی، کاکه‌یی...تد. له‌ کۆی ٤٥ به‌رپۆتری ده‌رچووش بۆ په‌رله‌مان ٣٠ دانه‌یان له‌م جوړه‌ پاشناوه‌ سونه‌تی و نه‌ریتانه‌بوون. ٢٩

به‌م پێشه‌ش بۆ ده‌سه‌لاتی سیاسی زه‌حمه‌ت ده‌بێت که‌ بتوانێت چاکسازی و گۆرانکاریه‌کی پێشه‌یی له‌ بواری کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌وه‌ ئه‌نجامده‌ات چونکه‌ پێکهاته‌ی خێله‌کی دژی مه‌ده‌نیه‌ت و ملکه‌چه‌یه‌ له‌ هه‌مبه‌ر یاسا. خێله‌کان هه‌میشه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دان که‌ به‌رێککه‌وتن له‌گه‌ڵ هێژیک یا حیزبی ده‌سه‌لاتدار پارێزگاری له‌ هێز و هه‌ژموونی کۆمه‌لایه‌تی خۆیان بکه‌ن و وه‌کو خه‌لکی گشتی یه‌کسان نه‌بن له‌ هه‌مبه‌ر یاسای مه‌ده‌نی بۆیه‌ تا ئێستاش له‌ بابته‌تی شه‌ر و کوشتن ددان به‌ یاسا دانێن و ئاماده‌نین بچنه‌ دادگا ئێتر خودی ده‌سه‌لات هه‌ندیکجار ناچار ده‌بێت خۆی ئاشته‌واپی کۆمه‌لایه‌تیان بۆ بکات! به‌کورتی له‌نیوان خێله‌کان و ده‌سه‌لات به‌رژه‌وه‌ندیه‌کی ئالۆگۆر هه‌یه‌ که‌ به‌ربه‌سته‌ له‌به‌رده‌م گه‌شه‌سهندنی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و به‌ مه‌ده‌نی بوونی کۆمه‌لگا. ٣٠

له‌ گروپه‌ لکاوه‌کان جوړی دووه‌میان بریتین له‌ پێکهاته‌ ئێتنی و نه‌ته‌وه‌یی و ئایینه‌کان. ئه‌مانه‌ هه‌رچه‌نده‌ گروپی لکاوه‌ به‌لام توانیویه‌انه‌ خۆیان پێکه‌خه‌ن له‌ شیوه‌ی رێکخه‌ستنی مۆدیپن و پارتی سیاسی پێکه‌هێنن به‌لام وه‌کو هێزه‌ لکاوه‌ نه‌ریتیه‌کانیتر کاریگه‌رییان نه‌بووه‌ به‌مه‌به‌ستی ره‌وتی به‌ره‌وه‌پێشبردنی کۆمه‌لگا و گه‌شه‌پێدانی سیاسی، به‌لکه‌ به‌هۆی به‌رژه‌وه‌ندی ئالۆگۆریان له‌گه‌ڵ ده‌سه‌لاتی سیاسی وه‌کو پاشکۆی ده‌سه‌لاتیان لێهاتوووه‌ و هه‌یچ به‌ره‌هه‌ستکاریه‌کی وایان نه‌بووه‌ له‌ هه‌مبه‌ر گه‌نده‌لی و نادادی و پێشێلکاریه‌کان...هتد. به‌م شیوه‌یه‌ ئه‌م گروپه‌ لکاوه‌ نه‌سه‌بیانه‌ له‌لایه‌ن ده‌سه‌لات ده‌پارێزرین وه‌هه‌ندیکجار ده‌نگیشان بۆ کۆده‌کرێته‌وه‌ به‌مه‌ش په‌یوه‌ندیه‌که‌ پێچه‌وانه‌ ده‌بێته‌وه‌ واته‌ ده‌سه‌لات کاریگه‌ری له‌سه‌ر ئه‌م گروپانه‌ داده‌نێت و به‌ ئاره‌زووی خۆی بیه‌وێت و ساز و مۆبیلزیه‌یان ده‌کات. ئه‌مه‌ش زۆر به‌روونی ده‌بینێت چ له‌ په‌رله‌مان یا له‌ده‌ره‌وه‌ی په‌رله‌مان هاوئاهاه‌نگن له‌گه‌ڵ سیاسه‌ته‌کانی ده‌سه‌لات، هه‌یچ به‌ره‌هه‌ستکاریه‌کی ئه‌وه‌تۆی سیاسه‌ته‌کانی پارتی ده‌سه‌لاتدار ناکه‌ن ٣١.

هه‌روه‌ها ئه‌و پارتانه‌ی که‌ نوێنه‌راتی که‌مینه‌کان ده‌کهن و به‌ سیسته‌می کۆتا ده‌چنه‌ په‌رله‌مان له‌ ناو خودی که‌مینه‌کانیش ناکۆکی و مشتومپی له‌سه‌ره‌ چونکه‌ له‌لایه‌ن پارتی ده‌سه‌لاتداره‌وه‌ به‌تایه‌تی پارتی دیموکراتی کوردستان ده‌ستیه‌وه‌ردانیان تیدا ده‌کرێت و ده‌نگیان بۆ کۆده‌کرێته‌وه‌، به‌مه‌ش ئه‌و که‌مینه‌ له‌ په‌رله‌مان و له‌ هه‌لۆیستی سیاسیان زیاتر وابه‌سته‌ی سیاسه‌ت و بپارێه‌کانی پارتی دیموکرات و ده‌نگیان له‌پال ده‌نگی ئه‌وانه‌، به‌م پێشه‌ش زۆریک له‌و پێکهاته‌ و که‌مایه‌تی ئێتنی و ئایینی و نه‌ته‌وه‌ییانه‌ پارت و نوێنه‌ره‌کانی خۆیان له‌ په‌رله‌مان به‌ نوێنه‌ری راسته‌قینه‌ی خۆیان نازانن چونکه‌ پێیانوایه‌ ئه‌مانه‌ زیاتر به‌رجه‌سته‌کاری و یست و سیاسه‌ته‌کانی حیزبی بالاده‌ست و ده‌سه‌لاتدارن نه‌ک هه‌ی که‌مینه‌کان. ٣٢

یه‌کیک له‌ هه‌وونه‌کانیش بۆ ئه‌مه‌، له‌ کۆبوونه‌وه‌ی سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریه‌م که‌ له‌ ٨ نیسانی ٢٠٢١ به‌سترا که‌ تیایدا باسی ئاینده‌ و یه‌کریزی لایه‌نه‌کان و پێکهاته‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کانیش کرابوو، (ئانۆ جه‌وه‌هر) که‌ وه‌زیری گواسته‌نه‌وه‌ و گه‌یاندنه‌ له‌ حکومه‌تی هه‌ریه‌می کوردستان و سه‌ر به‌ پارتی دیموکراتی کوردستانه‌ وه‌ک نوێنه‌ری پێکهاته‌ی مه‌سیحیه‌کان به‌شداری تیدا کردبوو، به‌لام له‌به‌رامبه‌ردا (پارتی دیموکراتی به‌یتولنه‌هه‌رین) که‌ پارتیکی ئاشووریه‌ پلێگه‌یاندن که‌ ئه‌و که‌سه‌ی به‌ نوێنه‌رایه‌تی ئێمه‌ به‌شداری له‌ کۆبوونه‌وه‌ کردوو به‌ هه‌یچ شیوه‌یه‌ک نوێنه‌رایه‌تی ٢٩ بڕوانه‌ لایه‌ری کاندیدانی پارتی دیموکراتی کوردستان (٢٠١٨) - <https://web.facebook.com/Kandidan.PDK/photos> (22/8/2021).
٣٠ محمد رحمان احمد، په‌یوه‌ندی نێوان ده‌سه‌لات و هه‌یژمۆمه‌لایه‌ته‌کان له‌ هه‌ریه‌می کوردستاندا، سه‌رچاوه‌ی پێشوو.
٣١ هه‌مان سه‌رچاوه‌.

٣٢ مۆسڵح ئیروانی، (٢٠٢٠)، کۆمه‌لگه‌ی لێکترازاو: هاوبه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسه‌تی شوناس، له‌ کتێبی سیاسه‌ت و کۆمه‌لگه‌ له‌ باشووری کوردستان، ئاماده‌کاران: نێحسان و مۆزێ و مۆسڵح ئیروانی، هه‌ولێر ئینستیتووتی سیاسه‌تی گشتی، ل 83-82.



ئىمە ناكات نە لەم كۆبۈنەۋەيە نە لە ھىچ شۇنكىتۈر. ۳۳

ھەر لەم سۆنگەيەۋەشە نەك ھەر لەلەيەن كەمىنەكان بەلكو لەلەيەن پارتەكانىتەش بەتايەتى ھىزبە بەرھەلستكارەكان دژايەتيان دەكرىت و سەرزەنش دەكرىن چۈنكە لەكاتى مەملەتەكاندا ئەم ھىزبە كەمىنە و كۇتايانە زۇرچار خۇيان بۇ پارتى ديموكراتى كوردستان يەكلەيى دەكەنەۋە لە دژى ھىزبەكانىتە. ۳۴ ھەرۋەھا لە چاۋپىكەۋەتتىكىدا لەگەل (ئايىن مەعرف) كە لىپىسراۋى مەكتەبى بەرەي توركمانىيە لە ھەرىمى كوردستان ھاۋكات ۋەزىرى ھەرىمە بۇ كاروبارى پىكھاتەكان لەسەر پىشكى پارتى ديموكراتى كوردستان، لە ۋەلامى ئەو پىرسىارەي كە ئاراستەي كرابوو، كە ئەو پەرلەمانتارە توركمانانە بە دەنگى توركمانەكان دەرچوون يان بە پلان بە ھاۋلاتيانىتەش گوتراۋە كە دەنگيان پىدەن؟ لە ۋەلامدا نەك ھەر ئەمەي رەتەكردۆتەۋە بەلكو راشىگەياندوۋە بەللى پارتى ديموكراتى كوردستان دەستىۋەردان لە كاروبارى توركمان دەكاتن. ۳۵

جۆرى دوۋەمى گرۇپ و ھىزە كۆمەلەيەتەكانى ھەرىمى كوردستان كە خۇي بەرجەستە دەكات لە گرۇپ و رىكخراۋە فەرمىيەكانى كۆمەلگەي مەدەنى. دواي ئازادبوۋى ھەرىمى كوردستان لە ۱۹۹۱ جىمۇجۇللى كۆمەلگەي مەدەنىيە ھاۋشانى پەرلەمان و ھۆكۈمەتى ھەرىمى كوردستان سەرىيەلدا. ئەۋەبوۋ چەندىن رىكخراۋ دەستە و سەندىكا پىشەيەكان و دواتر ھەندىك لە رىكخراۋىتەي كۆمەلگەي مەدەنى سەرىيەلدا كە گىنگيان بە بۆلۈكەنەۋەي رۆشنىرى دەدا ۋەك رۆشنىرى سىياسى و ياساۋ دەستوۋرى و مافەكانى مەۋۇف و ديموكراسى و داكۆكىكردن لە مافى ئافرىتان و پىرسە كۆمەلەيەتەكان. ۳۶

ئەم گرۇپ و كۆمەلە و رىكخراۋانە لە ھەر كۆمەلگەيەكى پىشەكەۋەتوۋدا رۆللى بەر چاۋيان ھەيە لە كەمكردەۋەي دەسەللاتى پارتەكان و پانتايى دەسەللات لەسەر دارىشتى سىياسەتى گىشتى ۋولت و گىرپانى رۆللى پارىزگارەيكرن لە بەرژەۋەندىيەكانى كۆمەلگە لە ھەمبەر دەسەللاتى سىياسدا و رىگىرىكرن لەۋەي دەسەللاتى سىياسى بە ئارەزۋى خۇي خەلك بەلارپىدا بىات و ئاراستەيان بىكات ئەۋىش ۋەك ئامازەمان پىدا بە ھۆي ئەو كارىگەريانەي كە لەسەر دەسەللاتى سىياسى دايدەنن لە رىگا و مىكانىزمە جۇراۋجۆرەكانەۋە. بەلام ئەۋەي جىگاي ئامازەيە لە كۆمەلگەي ئىمەدا دىسان پەيۋەندىيەكە بە پىچەۋانەيە. لىرەدا زۆرەي ئەم گرۇپ و سەندىكا پىشەيەي و رىكخراۋە كۆمەلەيەتە مەدەنىيە لەلەيەن خۇدى ھىزبەكانەۋە ياخۇد بە پالپىشتى ئەۋانەۋە دروست دەكرىن، ھەر لەلەيەن ئەۋانىشەۋە ئاراستە دەكرىن، پارت و دەسەللاتى سىياسى ھەلدەستى بە پىدانى و داينىكرنى بودجە و مۇچەي مانگانەيان پىدەدات بەمەش بىگومان ئەم رىكخراۋە بە ناۋ مەدەنى و كۆمەلەيەتيانە دەكەنە ژىر كارىگەرى ھىزبى دەسەللاتدار، ئىتر ناتوانن ۋەك ھىزىكى كۆمەلەيەتى و مەدەنى ھىچ فشارىك لەسەر دەسەللاتى سىياسى دروست بىكەن. ھەرۋەھا نەيانتۋانىۋە تا ئىستە بەرگىكى مەدەنى بەبەر كۆمەلگەي كوردى بىكەن بەلكو لەلەيەن زۆرىك ۋەك دوكانىكى بازىرگانى ۋەسەف دەكرىن كە تەنھا خەرىكى مۇچە و بودجە ۋەرگرتنن لە پارتەكان و دەسەللاتى سىياسى. بەمەش دىسان ھەر ئەۋە پارتەكان و دەسەللاتى سىياسىيە كە كارىگەرى لەسەر كۆمەلگە و گرۇپەكانى ئىۋىدا دەنيت و چۇنى بىيەۋى ئاۋا ئاراستە و مۇبىلىزەيان دەكات، بەجۆرىك لە جىياتى بىنە نۆنەرى ئەو چىن وتوۋانە و گوزارشت لە خواست و داۋاكارىيەكانيان بىكەن كە

۳۳ بۆلۈكرەۋى سايىتى درەۋ مىدىيا، لە (۲۰۲۱/۴/۹)، <https://www.facebook.com/drawmedia/posts.۹۶۷۱۹۹۷۱۹۴۴۳۴۵/>

۳۴ مۇسلىھ ئىروانى، سەرخاۋەي پىشەۋىل، ۸۲-۸۳.

۳۵ چاۋپىكەۋەتتى سايىتى ئازانس لەگەل ئايىن مەعرف، لە (۲۰۱۹/۳/۱۰)، سايىتى ئازانس، ۲۰۲۱/۵/۱، <https://azhans.krd/%D8%B3%D9%87%E2%80%8C%D8%B1%DB%86%D9%83%DB%8C-%D9%81%D8%B1%D8%A7%D9%83%D8%B3%D8%B8%DB%86%D9%86%DB%8C-%D8%A8%D9%87%E2%80%8C%D8%B1%D9%87%E2%80%8C%DB%8C-%D8%AA%D9%88%D8%B1%D9%83%D9%85%D8%A7%D9%86%DB%8C>

۳۶ رىزگار مۇھەممەد قادىر، (۲۰۰۷)، لە پىنناۋ كوردستانىكى نۆيىدا، چاپخانىنى مەنارە - ھەلىئە، ل ۲۴۷.



بەناۋى ئەۋانەۋە كار دەكەن بەلكو بوۋنەتە نوپنەرى حىزبەكانىيان لە ئىو ئەۋ چىن توپزانە . ۳۷

يىگومان يەككىك لە ھۆكارە سەرەكەكانى لاۋازى و ناچالاكى و وابەستەى ھىزى كۆمەلگەى مەدەنى لە ھەرىمى كوردستان بۇ ئەۋە دەگەرپتەۋە كە ۋەك پىشتەر باسما لىۋەى كرد فراۋانبوۋنى شارەكان و دروستبوۋنى چىنى ناۋەند كە پىكھىپنەر و داينەمۆى ھىزى كۆمەلگەى مەدەنىيە لە ئەنجامى شۆرشى پىشەسازى و چىنە بازارگان و ھاۋەنكارە سەرەخۆكان نەبوۋە ۳۸ بەلكو زياتر بەھۆى فراۋانبوۋنى كەرتى گشتى و دامەزراند بوۋە لەلايەن دەۋلەت و دەسلەتەۋە چونكە عىراق بە ھەرىمى كوردستانىشەۋە ۋلاتىكى دەۋلەمەندى ھاۋەن نەۋتن، تا ئىستاش عىراق نىزىكەى لە ۹۳% داھاتى گشتيان پشت بەھەناردەكردنى نەۋت دەبەستى، نرخی نەۋتیش ناچىگىرە لە بازارە جىھانىەكان، بەمەش لە ھەر شۆكىكى ئابوورىدا كە داھاتى دەۋلەت كەمبىتەۋە پاستەۋخۆ كارىگەرى دەكاتە سەر ژيانى ئەم چىنە و بەرەۋ چىنى خوارەۋەيان دەبات، بەم پىشەش ھەردوۋەى ھەكەمەتى عىراق و ھەرىمى كوردستانىش كە پشت بە داھاتى نەۋت دەبەستى تواناى فراۋانكردنى كەرتى گشتيان ھەبوۋە ئەمەش واىكردوۋە چىنى ناۋەند لەپوۋى داراىى و ئابوورىەۋە زياتر وابەستەى دەسلەتاتى سىياسى بىت و نەتوانى ۋەك ھىزىكى كۆمەلەيەتى سەرەخۆ بەرھەلىستكارى دەسلەتات بىكات. ۳۹

سەرەپاى كۆمەلگەى مەدەنى و سەندىكا و پىكخراۋە پىشەيەكان ھەروەھا مىدىا و دەزگاكانى راگەياندىش زۆربەيان سەرەخۆنىن جا پاستەۋخۆبىت يان ناپاستەۋخۆ سەر بە پارتەكانن ئەمەش دەبىتە ناكاراىى ئەۋ دەزگا و ئامرازانەى راگەياندىن و جولاندنى پاى گشتى و دروستكردنى فشار بۇ سەر دەسلەتاتى سىياسى و ھۆكۈمەت. ۴۰ ئەمەش چونكە زۆربەيان ھەلقوللۇ ھەناۋى حىزبن و ھەژموۋىيان بەسەردا كراۋە لەلايەن پارتە دەسلەتدارەكانەۋە بەتايىبەتى (پەك- يەك) چونكە ئەمەش بەھۆى ھەژموۋى ئەۋ پارتانە بەسەر لاىەنى ئابوورى و داراىى گشتىدا، پاشان پارتەكانىتەش ھەۋلىاندوۋە ھەمان پىچكەى جووت پارتى دەسلەتدار بگرنەبەر و مىدىا و پىكخراۋى پىشەيە سەر بەخودى خۆيان ھەبىت، بەمەش ئەۋ مىدىا و دەزگايانەى راگەياندىن خەمەت بە سىياسەتى پارتەكان دەكەن و خەرىكى مىلمانىتى پارتايەتى و ھەلدانەۋەى فاىلى كەسى و سوكاىەتى بە يەكتەن نەك پەخنەگرىكى بىلايەن و سىياسەتتىكى بابەتيانە پەپرەۋەكەن لە پىناۋ ھۆشياركردنەۋەى جەماۋەر، سەرئەنجام مىدىا و دەزگاكانى راگەياندى لەجىياتى دروستكردنى فشار بۇ سەر دەسلەتاتى سىياسى دەبنە ئامرازىك بە دەست دەسلەتاتى سىياسى و پارتەكانەۋە بۇ كۆنترۆلكردىنى جەماۋەر و بەلاپىداكردىنى پىرسە جىدەكان و جەختكردىن لەسەر كۆمەلەك بابەتى لاۋەكى و سەرگەرمى. ۴۱

جگە لەۋەش كەرتى تايىبەت پۇل و كاراىى زۆرى ھەيە لە بەھىزكردىنى پانتايى كۆمەلگە بەرامبەر بە دەسلەتاتى سىياسى، كە لە زۆربەى ۋلاتە دىموكراسى و پىشكەۋتوۋەكاندا پىاۋانى كار و سەرمايەدارەكان و ھاۋەن كۆمپىياناكان پۇل و كارىگەرى بەرچاۋيان ھەيە لەسەر سىياسەت و بىرپار بەدەستان چونكە ئەمانە پۇللىكى بەرچاۋيان ھەيە لەسەر جولەى بازار و ئاستى ئابوورى ۋلات بەمەش دەسلەتداران ناچارن گوپيان بۇ بگرن و بگەۋنە ژىر كارىگەريان، جگە لەمەش تەننەت لە كاتى بانگەشە و ھەلمەتەكانى ھەلبىژاردن ھەلدەستى بە پارەداركردنى بەرپۇرەكانى پارتەكان و كارىگەرى نواندىن لەسەريان. بەلام ھەرچى لە ھەرىمى كوردستانە ھەست بە ناسەرەخۆيى و ناكاراىى

۳۷ ھەمان سەرچاۋە.

۳۸ ھىۋا حاجى خدر، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۱۱۳.

۳۹ موحەممەد حوسىن، (نېيسانى ۲۰۲۰)، چىنى ناۋمىراست لە كوردستاندا: پۇل و كارىگەرى لە گەشەى ئابوورى و ھۆكۈمرانى باشدا، ناۋەندى كوردستان بۇ توپزانەۋە لە مىلمانى و قەيرانەكان، سىلمانى- گردى سەرچنار، ل ۹.

۴۰ ئەمىن فەرەج شەرىف، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۲۴۷.

۴۱ جەبار اسماعىل احمد، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۱۷۳-۱۷۴.

19.



چەندان کەسانەى شارەزا و ئەکادیمی و شایوان هەیه. ٤٩ هەر لەم سۆنگەیهوش سەرۆکی پەرلەمان پێواس فایەق رایگەیاندا کە لە پووی پسیپۆریهوه هەزاریهکی زۆر لە پەرلەمانی هەریمی کوردستاندا هەیه، لە لێژنەکان نە پسیپۆری پزیشکی نە ئەندازیاری نە کەسی یاسایی... تەتیدانیە، چونکە پێیابوو کێ لە میدیا زیاتر دەرکەوت و کێ عەشیرەتی زیاتر لە پشت بێت ئەو دەرەدەچیت، هەر بۆ ئەمەش پێشنیاری ئەوەیکرد کە پێویستە سیستمی هەلبژاردن بە شیوەیهکی پێژیهی بگۆردرێت. ٥٠

هەروەها لە دواى ٢٠٠٣ وه، یه‌گرتنه‌وه‌ی هه‌ردوو ئیداره‌که‌ له‌ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستاندا سه‌ره‌تا بانگه‌شه‌ بۆ سه‌روه‌ری یاسا و به‌ دامه‌زراوه‌کردنی داموده‌زگاكان کرا له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاتی سیاسیه‌وه، ئەمەش ئەگەر جێبه‌جێکراوبایه‌ ئەوا پۆل و پینگه‌ و سیستمی خێلایه‌تی زۆر لاواز ده‌کرد به‌لام له‌بهر ئەوه‌ی خێله‌کان ئاماده‌نه‌بوون بۆ یه‌کلایکردنه‌وه‌ی کیشه‌کانیان بچنه‌ به‌رده‌م دادگا و ملکه‌چ نابن بۆ یاسا و دامه‌زراوه‌ یاساییه‌کان به‌مەش حیزبه‌ ده‌سه‌لاتداره‌کان له‌ پێناو له‌خۆگرتنی ئەو خێل و عەشیرەت و ئاغا و هیزه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌ نه‌ریتیانه‌ و پراگرتنی دلبەندیان نه‌یانویست یاسا به‌ته‌واوی سه‌روه‌ریی و پۆلی ئەو هیزه‌ نه‌ریتیانه‌ لاوازیی، به‌مەش له‌ نه‌بوونی سه‌روه‌ری یاسادا تاکه‌کانی ئەو پێکهاته‌ نه‌ریتیانه‌ ناچار په‌نا ده‌بەنه‌ به‌ر ئەو هیزه‌ نه‌ریتی و سونه‌تیانه‌ تا هه‌ست به‌ هیز و پالپشتیه‌ک بکەن. هەروەها گەر سه‌یربکه‌ین هه‌ردوو پارتی ده‌سه‌لات نه‌ک هەر کاریان نه‌کردوه‌ بۆ لاوازکردنی سیستم و به‌های خێلایه‌تی به‌لکو به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ پالپشتی به‌هیژکردنی سیستمی خێلایه‌تین بۆمونه‌ پێکخستنی فیس‌تیفالی ئێل به‌گی جاف که‌ له‌ ٥٤ خێل پێکدێت له‌لایه‌ن یه‌کتیی و به‌شداریکردنی به‌رپرسه‌ بالاکانی ئەو حیزبه‌ تیایدا. ٥١. هەروەها هەردوو پارتی ده‌سه‌لاتدار چه‌ندین جار هه‌ستاون به‌ ئەنجامدانی ئاشته‌وایی کۆمه‌لایه‌تی له‌ دهره‌وه‌ی یاسا له‌ نیوان ئەو خێل و عەشیرەتانه‌، بۆ ئەمەش هه‌ردوو پارت مه‌کتبه‌ی کۆمه‌لایه‌تیان هه‌یه‌ خاوه‌ن کاریگه‌ریه‌کی زۆرن بوونه‌ته‌ هۆی لاوازکردنی پۆلی دادگا و سه‌روه‌ری یاسا. ٥٢. ئەمەش چونکە ئەم پارتانه‌ و ئەم خێل و عەشیرەتانه‌ یه‌کتر به‌ره‌مه‌ده‌یینه‌وه‌ له‌ سوود و به‌رژوه‌ندی هه‌ردوولا، بۆیه‌ پارتەکانی ده‌سه‌لات په‌ره‌ به‌ تۆخکردنه‌وه‌ی سیستمی خێلایه‌تی و دیوه‌خان ده‌دەن. ٥٣. دیارترین و زیندووترین مۆنه‌ش بۆ ئەمە به‌به‌تی ژهرخوارکردنی سەرۆکی عەشیرەتی هەریکانه‌ (جه‌وه‌ر ئاغاى هەركی) ئەویش دواى ئەوه‌ی واز له‌ پارتی دیموکراتی کوردستان ده‌یێت و ده‌چێته‌ پال یه‌کتیی نیشتمانی کوردستان، تا کار گه‌یشه‌ ئەوه‌ی دژ تیرۆر و ئازانسەکانی پاراستن و زانیاری هه‌ردوولا یه‌کتریان تۆمه‌تبار ده‌کرد ئەمیان به‌ دروستکردنی سیناریۆ و ئەمیان به‌ هه‌ولێ ژهرخوارکردنی، ئەمەش چونکە لاگیرى ئەم عەشیرەته‌ پالپشتیه‌کی جه‌ماوه‌ری زۆر گه‌وره‌یه‌ بۆ هەر هیژیک گەر بتوانێ لاگیرى بکات و بۆ لای خۆی کیشی بکات. ٥٤.

له‌ ئەنجامدا ئەوه‌ی ده‌بیندرێت له‌ هه‌ریمی کوردستان کۆمه‌لگایه‌کی دواکه‌وتوو هه‌یه‌ له‌ گه‌ل چه‌ند پارتیکی ته‌سلیمبوو به‌ داكه‌وتیکی دواکه‌وتوو. جا لێره‌دا نه‌ک هەر پارتی ده‌سه‌لاتدار ناتوانیت هیچ گۆرانکاریه‌کی ریشه‌یی کۆمه‌لایه‌تی به‌یێته‌ کایه‌وه‌ به‌لکو ئەو پارتانه‌ی به‌ره‌هه‌ستکاریشن ناتوانن ده‌ست بۆ گۆرانی داكه‌وتی دواکه‌وتوو کۆمه‌لگا به‌ن ته‌نانه‌ت گەر به‌ ده‌سه‌لاتیش بگه‌ن چونکە کاری پارتی سایشی له‌ سیستمی دیموکراسی خه‌لک له‌ خۆ رازیکردنه‌

٤٩ محمد رحمان ئەحمەد، پروه‌ نه‌رێنیه‌که‌ی دیموکراسیه‌ت له‌ وڵاته‌ دواکه‌وتوو ده‌کان، سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

٥٠ لێدوانی رێواز فایه‌ق سەرۆکی پەرلەمانی هەریمی کوردستان، (16/3/2021) پێگهی ده‌زگای ستانده‌ر - <https://www.facebook.com/skurud.net/posts/3944715258922177>.

٥١ ناودار زیاد، (2020)، کاریگه‌ریه‌ سیاسیه‌ ده‌کانی "پانتایی گشتی" له‌ روانگه‌ی (بۆرگن هابرماس) ده‌وه‌، ناوه‌ندی ره‌هه‌ند- سلێمانی، ل. ٣٣١.

٥٢ فرمان عه‌بدولرحمان، مه‌کتبه‌ی کۆمه‌لایه‌تی: تارمایی حیزبه‌کان له‌ ناو ده‌سه‌لاتی دادوهری کوردیدا، ساینی سه‌به‌ی، ٢٠٢١/٢/١٨، [https://ar3=3mqx\kf054cdgc\2h0\lfrdf\)/ku/print/Report_interview.aspx?id=S\(1\)archive.sbeiy.com/\(X](https://ar3=3mqx\kf054cdgc\2h0\lfrdf)/ku/print/Report_interview.aspx?id=S(1)archive.sbeiy.com/(X)

٥٣ ناودار زیاد، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل. ٣٣١.

٥٤ راپۆرتی فیدۆیی دیپلوماتیک مه‌گزی، له‌ (٢٠٢١/٥/٢٣) <https://www.facebook.com/diplomatic2017/posts/1128520374313739>.



نەك گۆرىنى خەلك. بۆمۈنە گەر پارتىك ھەۋلى گۆرانى بىياد و دارشتەى كۆمەلاتى بدات، ۋە بۆ ۋە مەبەستە دژايەتى سىستەم و پىكھاتەى خىل و عەشیرەت بکات ھەۋلى تۈاندنەۋە و لاۋازکردنى رۆليان بدات ھەم لە كۆمەلگا ھەم لە دەسەلات، ئەۋا ئەم خىل و عەشرەتەش دەچنە پال پارتەكانىتر و بەمەش ۋەك ھىزىكى كۆمەلایەتى و خاۋەن نفوز دەبنە سەنگ و قورسايى و پالپشتى بۆ ئەم پارتەى كە لەخۆيان دەگرىت. بۆيە ھىچ پارتىك ناۋىرئ كارىكى لەم شىۋەيە بکات. لەبەرئەنجام ئەمەشدا ھەمىشە كۆمەلگايەكى دۈاكەوتوو و دەسەلاتىكى كۆنەپاريز بوونيان دەبىت و ھەردوۋىكان يەكتەر بەرھەمدەھىننەۋە و پاريزگارى لە بوونى يەكتەر دەكەن. كەۋاتە لەم رۈۋەۋە سىستەمى دىموكراسى و ھەلبۇزاردن نەك ھەر ناتۈانئ كۆمەلگا دۈاكەوتووۋەكان بەرەۋ پىش ببات بەلكو بەجۆرىك لە جۆرەكان دەبىتە ھۆكارىكىش بۆ چەقبەستۈۋى و تۆخكردنەۋەى دۈاكەوتووۋى، ئەۋىش لەبەر يەك ھۆى سادە كە ھەموو پارتەكان بە ئۆپۇزسىۋ و دەسەلات ناچارن ملكەچى داكەۋتى دۈاكەوتووۋى كۆمەلگا بىن لە پىناۋ رازىكردنى خەلك و ھىزە كۆمەلایەتەكان لە خۆيان. بەمەش ئەركى پارتى سىياسى دەبىتە لەخۆرازىكردنى خەلك و كۆمەلگا نەك گۆرىنى خەلك و كۆمەلگە. ۵۵

داكەۋت و ۋاقىقى كۆمەلگە لە ھەرىمى كوردستان ئەۋەندە بەھىز و كارىگەرە تەنانتە وايكردوۋە كار و ئاراستە پارتە ئىسلامىەكانىش بگۆرىت، كە پارتى ئايدۆلۆژىن بەجۆرىك ئەندامبوون تيايدا لەسەر بنەماى ھاۋاباۋەرى و ھاۋايدۆلۆژىيە بەلام ئىستا ئەۋانىش ھەۋلى خۆنيزىكردنەۋە لە ھىزە نەرىتى و عەشايەرەكان دەدەن بەبى لەبەرچاۋگرتنى ئايدۆلۆژيا و بىروباۋەريان، ۋەك سەردانكردنى ئەمىندارى گشتى يەكگرتۈۋى ئىسلامى سەلاھەدىن بەھائەدىن بۆ لاي ۵ پىنج عەشیرەتى گەرە لە ھەۋلىر كە داۋاى پالپشتى ھەلبۇزاردنى لىكردوۋن، تەنانتە رۆلى نرخاندبوون لە ئاشتەۋاى كۆمەلایەتەدا، لەكاتىكدا دژايەتى سەرۋەرى ياسايە! ئەمەش ۋا دەكات داكەۋتە نەرىتەكە ھەر بەرھەمبىتەۋە و نەگۆرىت. ۵۶

ياخود بۆ مۈۋنە گەر سەربىكەين لە بۆنەى مردنى شىخ موحەمەد كەسەنەزانى كە شىخى تەرىقەتى قادىرى- كەسەنەزانى* بو، دۋاى ھاتن و گردبوۋنەۋەى دەرۋىش و لايەنگرانيكى زۆر ئىنجا نفوز و ھىز و كارىگەرى ئەۋ ھىزە كۆمەلایەتە بۆ حىزبەكان دەرگەۋت، بەمەش زۆربەى حىزبە سەرەكەكان* بە ئىسلامى و عىلمانىيەۋە پرسە و سەرەخۆشيان بۆ ناردن و بەشدارى پرسەكەيان دەكرد و خۆيان لىتريك دەكردنەۋە تاۋەكو دلبەندى و لاگىرى ئەۋ

۵۵ ھەمان سەرچاۋە.

۵۶ سەردانى سەلاھەدىن بەھائەدىن بۆ لاي پىنج عەشیرەتى ھەلىر، (5/6/2021) مالىەرى بۈار نىۋ، <https://www.facebook.com/Bwar.News/posts/184636846894508>

*مەكەمىن تەرىقەت لىناۋ كوردا گەشەى سەند تەرىقەتى قادىرى بو. بەشلىك لە دانىشتۈۋان ئىۋ باۋەر ميان ھەبوۋ كە خۇدى (شىخ عەبدولقادىرى گەيلىانى) دەرۋىت دامەزرىنەرى تەرىقەتى قادىرى بەرچەلمەك كوردە و ئىمەش وايكرد كە زياتەر گەشەبىنىت و كورد لەسەر بنەماى نەۋادى ھاۋبەش لە دەۋرى ئىۋ تەرىقەتە كۆبۈنەۋە، ھەرچەندە بۆچۈنى جياۋايش ھەيە لەسەر كوردبوۋنى شىخ عەبدولقادىرى گەيلىانى، ھىچ بەلگىيەكەش نىيە لەۋ بار ھىۋە. بەلام نازناۋى (كەسەنەزانى) ۋشەى مەكى كوردىيە. بە مانا كەسەنىك كە كەس حەقىقەتەكەى نازانىت. نازناۋەكە ھى شىخ (عەبدولكەرىمى يەكەم) بوۋە كەلمەسالى (1825ز) لەدايكىۋە، تەرىقەتى لە خالۋى (شىخ عەبدولقادىرى قازانقاىە) ۋرگرتوۋە. لە تەمەمەنى لاۋىنىدا سەرقال دەبىت بە نادابەكانى تەرىقەت و بۆ ماۋەى چۈر سال لە خەلىك دور كەۋتەۋە سەرقالى پەرسەش و خۇداناسى بوۋە لە مەكىكە لەكىۋەكانى ناۋچەى قەرداغ بەناۋى سەگرم، لەمۈكاتەى كە سەرقالى خۇداناسى بوۋە و پەيۋەست بوۋە پىۋەى مەكىكە لە خەلىكە ناۋچەكە پرسىارى خۇداناسى لىدەمەكە و شىخەش دەلىت: <كەسەنەزان>. ۋاتە كەسەنىك كە حەقىقەتى خۇى نازانىت. ئىتر نەم نازناۋە مايمەۋە بۆ شىخ (عەبدولكەرىم و كور و نەمۈكانى) لەپاش خۇى كە بوۋە رابەرى تەرىقەتەكە لەمۈكاتەۋە (كەسەنەزان) بوۋە نازناۋى خىزانى ئىۋ بنەمالىيەۋە خۇدى تەرىقەتەكەش ھەر بىۋ نەۋە ناۋىر. ئىۋ خىزانە و مەۋرەچەلمەك دەگەر ئىۋە سەرى سەيدەكانى بەرزنجە كە بايىرە گەۋرەى ساداتى بەرزنجە (سەيد عىسا) ۋە لە ناۋچەى بەرزنجە باشۋورى كوردستان. (كەسەنەزان) ۋشەى مەكى سادەى، بەلام ئىۋ ناۋى تەرىقەتەكە (كەسەنەزان) مەكەمەش بىمەك بۆ شىخەى كەسەنەزان. ۋە ھەشەش ئىۋ تەرىقەتەش بەخۇيان دەلىن: دەرۋىشى كەسەنەزانى. بۆ زياتەر بىۋانە ئىۋ بىستەرە لە پىنگەى ئىلگىرۋنى پلاتفورمى دابەران - <https://www.dabran.org/Dreje.aspx?jimare=11162&paiwandidar=2>

*زۆربەى حىزبە سەرىكەكانى ھەرىمى كوردستان وەك پارتى دىموكراتى كوردستان، يەكەنى نىشتەمانى كوردستان، بۆتەۋەى گۆران، يەكگرتۈۋى ئىسلامى كوردستان، كۆمەلى دادگەرى كوردستان، پرسە نامەيان ئاراستەكردن و زۆرىك لە كەسە بالاكانىشيان سەردانى شىخ نەۋەرى رابەرى نوۋى تەرىقەتەكەيان كورد بۆ خۆنيزىكردنەۋە لەۋ ھىزە ئايىنە كۆمەلایەتە.



ھىزە كۆمەلەيەتە بە دەستبەين جا ھەرچەندە ھىزىكى سونەتى و نەرىتىش بىت چونكە ئەۋەى بۇ حىزب گرنگە بە دەستبەينانى دلبەندى ئەۋ ھىزە كۆمەلەيەتە خاۋەن نفوز و جەماۋەرە نەك ئەۋەى ئايا نەرىتە يان مۇدپرن، تا ۋەكو بتوانن لە كاتى پىۋىستدا سووديان لىۋەرېگرن بە تايىبەتى لە كاتى ھەلېژاردن بۇ بە دەستبەينانى دەنگيان. سەرەنجام دەتوانىن بلىين بونىادى كۆمەلەيەتى و كەلتوورى كۆمەلگەى ھەرىمى كوردستان ئالنگارىكە لەبەردەم گەشەپىدانى سىاسى و بە ئامانجگەىشتىنى دىموكراسى و لىكەۋتە ئەرىنەكانى.

۲-۴ فرە پارتى و لىكترازانى كۆمەلەيەتى و سىياسى

زۆربەى ۋلاتانى تازە پىنگەىشتوۋ بە كىشەگەلىكى سىياسىيەۋە دەنالىين كە زادەى دابەشبوۋنى قولى نىۋان دانىشتوانيان و نەبوۋنى كۆدەنگى نىشتەمانىيە. ھەروەك (لويسىيان پاى) پىۋايە لە ۋلاتە تازە-گەشەكردوۋەكان بوۋارى سىياسى بەروۋنى جىانەكراۋەتەۋە لە بوۋارى كۆمەلەيەتى و پەيوەندىيە كەسى و خىماتىيەكان، ھەروەھا دەلىت «چوارچىۋەى سەرەكى لە سىياسەتە نا رۆژئاۋايەكان» ۋلاتە تازە-گەشەكردوۋەكان { برىتتە لە چوارچىۋەى مەزھەبى {شوناسى لاۋەكى}، ھەموو رەفتارىكى سىياسى و تىايدا بەتەۋاۋەتى رەنگرېژكراۋە بە ئىعتباراتىيىكى پەيوەندىدار بە دلبەندى مەزھەبى». ئەم دلبەندىيە لاۋەكىانەش (الولاءات الفرعية) دلبەندىيەكى لە پىشنىنەين (الولاءات الاولية) كە خۆى دەبىننىتەۋە لە دلبەندى بە (زمان، ئايين، مەزھەب، ناۋچە، رەگەز، داب و نەرىت، پەيوەستى خۆىنى). بەمەش ھەر گرۋپپىكى كۆمەلەيەتى دەستدەگرىت بە ئايىنى خۆى، كەلتورى خۆى، زمانى خۆى، بىروباۋەرى خۆى، رېچكەى خۆى. ۵۷ بەم چەشەش ئەمچۆرە دلبەندى و لاگىرىيە لاۋەكىانە دەبىتە ھۆى بەرجەستە نەبوۋن و پىكەنەھاتنى دلبەندى و لاگىرى بۇ شوناسىكى ھاۋبەشى نىشتەمانى، چونكە ھۆز و تىرە و بنەمالە و خىلەكان ئەۋەى لايان گرنگە پىكەتەكەى خۆيانە، نىشتەمان ھەمىشە بۇ ئەۋان لە دۋاى پىكەتە نەرىتەكەى خۆيانە ۵۸.

ھەروەھا (مايرۆن ۋاينەرىش) پىۋايە ھەموو ۋلاتانى تازە پىنگەىشتوۋ لە پىۋەسى گەشەپىدانى سىياسىدا پوۋبەپوۋى كىشەگەلىكى يەكانگىرى كۆمەلەيەتى و سىياسى دەبنەۋە كە ديارترىن تايىبەتەندىانە زياتر لە كىشە ئابوۋرىيەكان. باوترىن كىشەكانى يەكانگىرىش بەلايەۋە برىتتە لە كىشەى ھاۋشوناسبوۋن و يەكانگىرى نەتەۋەىي، رېككەۋتن لەسەر ئەۋ نۆپم و بەھايانەى كە چارەسەرى ناكۆكىە گشتىيەكان بىكات، كىشەى شەرىيەت و رەۋايەتى دەسەلات و پەيوەندى نىۋان خەلكى بى دەسەلات و دەستەبېژى دەسەلاتدار... ۵۹ بەھەمانشپوۋە ۋەك لە بەشەكانى پىشۋوترىش ئامازھەمان پىدا (ساموئىل ھانتىنگىتۋىش) پىۋايە كۆمەلگەكانى كە لە دۆخى گەشەكردندان پوۋبەپوۋى كىشەگەلىكى سىياسى و ناسەقامگىرى و يەكانگىرى نەتەۋەىي دەبنەۋە لە ئەنجامى گۇرانى كۆمەلەيەتى و بە مۇدپرنبوۋنى سىياسى كە فرەپارتى و بەشدارى سىياسى يەككە لە ئەدگارەكانى. ۶۰

لەم سۆنگەيەۋە گەر سەرىبەكەين سەرھەلدىنى لە پىرى ژمارەيەكى زۆرى پارتى سىياسى لە كۆمەلگەى ھەرىمى كوردستاندا دوور لە پىۋىستىيەتى و داكەۋتى كۆمەلەيەتى و دوور لە ۋەلامدەرەۋەى خواستىكى كۆمەلگەى مۇدپرن، ئەۋەندە ئامازھىيە بۇ پىشۋى و بى سەرۋەرى و بەژھۋەندى كەسى و بنەمالەيى و خۆبەرھەمپىنانەۋەى ھىزە نەرىتەكان و كارىگەرى دەرەكى... ئەۋەندە ئامازھ نىيە بۇ فرەپارتى و گيانى لىۋوۋرەدى و بەرجەستەكردنى گيانى

۵۷ ۋەركىراۋە لە: ارنت لىبەھارت، (2006)، *الديموقراطية التوافقية في مجتمع متعدد*، ترجمة: حسني زبيبة، الطباعة: الفرات للنشر والتوزيع. معهد الدراسات الاستراتيجية: العراق. بغداد ص 33 - 35

۵۸ ئەمىن فرەج شەرىف، سەرچاۋەى پىشۋول 314

Myron Weiner, (1, Mar. 1965) "Political Integration and Political Development." The ANNALS of the American Academy of Political and Social Science, vol. 358, no. 1, pp. 52-64, doi:10.1177/000271626535800107

published by the Johns Hopkins University Press, 392-Hopkins university press , pp 389



دىموكراسىيە لىكۇلىيىنە ۋە سىياسىي سىياسىي كوردستاندا. بىز گۇزاراشتىكى ئىككىنچى قېتىم فرەپارتىيە زىياتر بىۋەتە ھۆى نا سەقامگىرى سىياسىي و لىكۇلتازانى كۆمەلەيەتتى كۆمەلەيەتتى ھەرىتى كوردستان، ۋەك چۇن فرەيى ئايىنى و مەزھەبى لەلەيەن ۋىلاتانى دراۋسى و لە عىراقىش بەكارھىزاۋە بۇ مەملەتتى سىياسىي و نا سەقامگىرى بەھەمان شىۋە لە ھەرىتى كوردستانىش فرەپارتىيە بەھۆى كاركردىيان لەسەر بەكارھىتانى كەلپنە كۆمەلەيەتتىەكان و تۇخكردىنەۋەيان زىياتر بىۋەتە ھۆى نا سەقامگىرى سىياسىي و لىكۇلتازانى كۆمەلەيەتتى نەك پىچەۋانەكەي. ۶۱

كەلپنە كۆمەلەيەتتىەكان كەرەستەي خاۋى پىكدادانە سىياسىيەكانن، حىزبە سىياسىيەكانى كوردستانىش زۇرجار لە پىناۋ بەرژھۋەندى پارتىيەتى خۇيان بەتايىيەتى ۋەك دەپىنىن لەكاتى ھەلپزاردندا ئەۋ كەلپنە ئەكتىف دەكەن و بەكارىدەھىتن تا گروتىن بدەنە ئەندامان و لايەنگرانىان. لە كۆمەلەيەتتى ھەرىتى كوردستاندا يەككىل لەۋ كەلپنە سەرەكپانەي كە ئالنگارە لەبەردەم كۆمەلەيەتتىەكى يەكگرتۋودا برىتپە لە كەلپنى ناۋچەيى، پارتە سىياسىيەكانىش ئەۋ كەلپنەيان تۇخكردىۋەتەۋە لە پىناۋ ھەژموون و بەرژھۋەندى خۇيان، بۇ ئەمەش گەر سەربەكەين دەنگەكانى پارتىيە زىياتر لە زۇنى زەرد و بەتايىيەتى لە ناۋچەيە باديان چرپۇتەۋە بە پىچەۋانەۋە دەنگەكانى يەككىتى و گۇران زىياتر لە زۇنى سەۋز و دەرەي سىلمانى چرپۇتەۋە. سەرھەلدى ئەم دوو زۇنەش پەيۋەندى بە جىاۋازى كەلتۈرپەۋە نپە بەلكو ئەنجامى مەملەتتى سىياسىي و شەرى ناۋەخۇيى و دوو ئىدارەيە كە ئەۋ دوو دەرەي لىكۇلتازاندۋە و ئالنگارە لەبەردەم نەتەۋەسازى و يەكانگىرى ۋاۋاشۋناسى نەتەۋەيى. ۶۲

بە ھەمانشۋە پارتە ئىسلامىيەكانىش جۇرپىك لە لىكۇلتازانى كۆمەلەيەتتى و بەھايى* و سىياسىيان دروستكردىۋە لە نپو كۆمەلەيەتتى لە نپوان ئىسلامى و عىلمانىدا بەجۇرپىك لە گوتارى سەركرەكانىان و كادىرەكانىاندا دەپىنىن كە عىلمانىيەت و لىكۇلتازانىدەۋەي ئايىن و دەرەت بە كوفر و پىپاۋەرى دادەنپن و لايەنگران و پەپىرۋانىش بە پىپاۋەر. ئەۋەتا سەرۋكى كۆمەلەيەتتى دادگەرى كوردستان عەلى باپىر لە كىتپى سىكۇلارىزم و دىموكراسىيە لە ئەزموونى كوردستاندا دەرەي «سىكۇلارىزم: ئايىنكى زەمىنى مەرۋف كىرە، بۇ جى پى گرتەۋەي ئايىنى ئاسمانى خوا» ۶۳ ئەمەش بەۋ واتايە دىت كە ئەۋەي پەپىرۋە لە سىكۇلارىزم بىكات ئەۋا پەپىرۋەي لە ئايىنكى زەمىنى دەستكردىۋە لە ئايىنى ئىسلام چۈۋە دەرەۋە بەمەش كۆمەلەيەتتى دابەش دەپىت بۇ باۋەردار و بى باۋەر لە پوانگەي ئىسلامەۋە. مەملەتتى بەھايى ئىسلامى و عىلمانى واپىكردىۋە كۆمەلەيەتتى ھەرىتى كوردستان لە ھەموو پىرسە بەھايەكاندا دابەشى دوو بەرەي بەھايى دژ بەيەك پىت لەسەر بىنەماي عىلمانى و ئىسلامى ۋەك سەرھەلدى داغش، سەردانى پاپا بۇ ھەرىتى كوردستان، پىرسى پىرۋەزى دەستۋورى ھەرىتى كوردستان، بابەتى نىقابى كچە خۇپىندكارپىك، سەماي كچ و كورپىك لە سىلمانى...تد. بەم شىۋەيە جۇرپىك لە لىكۇلتازانى بەھايى و كۆمەلەيەتتى و سىياسىي دروست دەپىت و ھەرۋەھا دەپىتە ھۆى زەھمەتبۈۋنى دۇزىنەۋەي بەھا و پىۋەرى سىياسىي گشتى ۋاۋەش بۇ چارەسەركردىنى كىشەكان و ئىدارەدانى گشتى بەمەش يەكانگىرى سىياسىي و كۆمەلەيەتتى ئەستەم دەكات.

بەشىۋەيەكى گشتى بىياد و پىكھاتەي كۆمەلەيەتتى كۆمەلەيەتتى ئەم ۋىلاتە تازە-پىگەشىتۋانە پچىر پچىر و نارپىكخراۋ و نا يەكگرتۋە، ئەم تايىيەتەندىش زادەي ھەستى خىلگەرايى و ناۋچەگەرايى و مەزھەب و پىچكەگەرايى . راستە پارتى سىياسىي زادە و دەرەكەۋەي كۆمەلەيەتتى مۇدىرنە بەلام ئەم بىياد و تايىيەتەندىيەي كۆمەلەيەتتى سۈنەتى لە پارتەكاندا

۶۱ رۇزە عەبدۇللا شەرىف، (2008)، رەھەندە كۆمەلەيەتتىيەكانى نا سەقامگىرى سىياسىي لە ھەرىتى كوردستاندا، دەرگاى ناراس- ھەلپز، ل. ۲۲۰-۲۲۱.

۶۲ مراد ھەكىم و لىيلا ئەمىر، سەرچاۋەي پىشۋو ل. 216-199.

*norm

۶۳ عەلى باپىر، (2016)، سىكۇلارىزم و دىموكراسىيە لە ئەزموونى كوردستاندا، نوۋسىنگەي تەفسىر- ھەلپز، ل. ۲۲.



بەرجهۋستە و شېۋەگىر دەبنەۋە، جا چ لەو رېگەيەي كە خودى مەزھەب و ئاينزا و خېلەكە بېتتە پارتىكىسى سىياسى ۋەك ئەو پارتە مەزھەبىيە شىعەنەي لە عىراق و لەناۋچەكەدا ھەن، چ پارتىكىسى بە فۇرم مۇدېرن لەو تايەتمەندىيە كۇنانە بتوتتەۋە لە رېگەي لە خۇگرتنى خېل و مەزھەب و تەرىقەت و ئاينزا جىاجىياكان ۋەك ئەۋەي لە ھەندىك لە حىزبەكانى ھەرېم بەدەيدەكەين بەتايەتەي ھەردوۋ پارتى دەسەلات كە ھەموو گروپ و ھىز و چىن و توتۇر لكاو و سونەتەكانيان لە خۇ گرتوۋە. واتە بەھەر شېۋەيەك بېت ئەم بونىاد و پىكھاتەي كۆمەلگە سونەتەكان ۋەك ھىزگەلىكى كۆمەلەيتەي لە پارتەكان بەرجەستە دەبنەۋە. پارتەكان ناتوانن كاريگەرى كۆمەلەيتەي ھەم ھىزانە نادىدە بگرن. بەم شېۋەش ھەر پارتىك ھەۋلەدەدات چەند ھىزىكى كۆمەلەيتەي لە خۇبگىرېت بەمەش لە ئەنجامدا كۆمەلگە بە حىزبى دەبېت و پارتەكانىش كاريگەرى ئەو ھىزە نەرىتيانەيان بەسەر دەبېت بەمەش دەستكراۋە نابن بۇ گۇرۇنى پىشەيى لە بىياد و كەلتوۋرى سىياسى كۆمەلگە. ۶۴

لە كۆمەلگەي ھەرېمى كوردستاندا كاريگەرى پارتەكان و ئەو دابەشېۋونە سىياسىيە كە ھىتايىتەنە ئاراۋە كاريگەرى زۇرى كردۇتە سەر پانتاي كۆمەلگە و بوۋنەتە فاكترەيىكى گرىنگ بۇ پەرتەۋازەكردنى كۆمەلگەي باشوۋرى كوردستان و بە حىزبىكردنى كۆمەلگە، بەجۇرېك كايەي سىياسى و كايەي كۆمەلەيتەي تىكەل بە يەكتەر بوۋە، پارتە سىياسىيەكان ھەزموۋنىان بەسەر كۆمەلگەدا كوردوۋە بە ئەندازەيەكى زۇر گوتار و سىياسەتەي پارتەكان كۆمەلگە ئاراستە دەكات، بە جۇرېك كە راي گشتى بوۋەتە راي پارتە سىياسىيەكان و ئەۋان دروستى دەكەن نەك تاك و گروپ و پىكخراۋە مەدەنىيە سەربەخۇكان، ئەمەش زۇربەي ئامرازەكانى دروستكردنى راي گشتى لە دەست پارتە سىياسىيەكانە نەك تاك و گروپ و پىكخراۋەكانى كۆمەلەي مەدەنىي. پارتە سىياسىيەكانىش بەردەۋام لە مەملەتتەيەكى ناشارستانى و توندان و كاريگەريان ھەيە بەسەر ژيانى پۇژانەي خەلك و سەرقالكرديان بە مەملەتتەي ئەمەش كاريگەرى زۇرى دەبېت لەسەر پەرتەۋازەكردنى كۆمەلگەي ھەرېمى كوردستان. ۶۵

ئەم بە حىزبىبوۋنەي كۆمەلگەي ھەرېمى كوردستان بەجۇرېكە كاريگەرى خراپى كردۇتە سەر ناسنامە و شوناسىيى ھاۋبەشى نىشتەمانى و كوردستانى كە لەجياتى ئەۋە ناسنامە و شوناسىيە حىزبى پەيداۋوۋە، خەلك ۋەك دەزگا و دامەزراۋەيەكى سىياسى مۇدېرن سەيرى پارتەكان ناكەن كە تيايدا كاروبارە سىياسىيەكان تىدا رايىبەكەن بەلكو زياتر ۋەك ناسنامە و شوناسىيە سەيرى پارتەكان دەكەن و لەگەللى تۋاونەتەۋە، بەمەش پارتى بەرامبەر ۋەك شوناسىيى جيا سەپردەكەن و بە كىنەۋە لە يەكتەر دەرۋانن، بۇيە دەبىنن پارتە سىياسىيەكان بالايى بەرژھوۋەندىيە پارتايەتەكانيان داۋەتە سەر بەرژھوۋەندى نىشتەمانى، زۇرجار زيان بە بەرژھوۋەندى نىشتەمانى دەگەتتەن لە پىناۋ بەرژھوۋەندى پارتايەتەي خۇيان. ۶۶

بەكورتى دىموكراسىيەت بەر لەۋەي سىستەمىكى حكوۋرانى بېت، دەبېت كەلتورېكى كۆمەلەيتەي بېت، گەر لەسەر ئاستى كەلتوۋرى و كۆمەلەيتەي خەلك فېرە لىۋوردەيى و فرەيى و پىكەۋەژيان نەبى ئەۋا لەسەر ئاستى سىياسىيە ناتۋانن ددان بە فرەيى و لىۋوردەي بېت، ئەگەر لەسەر ئاستى كۆمەلەيتەي و كەلتوۋر و شوناسىيى نەتەۋەيى ھاۋبەش و يەكانگىريەكى نەتەۋەيى بەھىزەنەبېت ئەۋا ھەستى ھاۋبەش و دلبەندى ھاۋبەشىش بۇ دەسەلات و دامودەزگا حكوۋمەكانىش دروست نابى، بەمەش رەۋايەتەي دەسەلات دەكەۋىتە مەترسى و دەبېتە ھۇي ناسەقامگىرى سىياسى. بەگوزارشتىكىتەر بەبى بوۋنى كۆمەلگەيەكى مەدەنى چالاک و كۆمەلگەيەكى يەكانگىر و ھاۋشوناس ناتۋانن لە سەر بىنچىنەي كۆمەلگەيەكى ناۋچەگەرى بچرى بە حىزبىكراۋە بەھاكانى دىموكراسى لە

۶۴ محمد رحمان ئەحمەد، پروە نەرىنيەكەي دىموكراسىيەت لە ۋلاتە دواكەۋتوۋەكان، سەرچاۋەي پىشۋو.

۶۵ مراد حەكىم و لەيلا نەمىر، سەرچاۋەي پىشۋو، ل ۲۱۳.

۶۶ سالىح عمر عيسا، سەرچاۋەي پىشۋو، ل ۳۰۵.



سىستەمى سىياسى بەرجەستە بگەين و گەشەپىدانى سىياسى بېئىنە كاپەۋە.

۵-۲ ھەلېژاردن و پۇشنىرى سىياسى

يەككە لە و كېشەنەي كە لە بنىادى كۆمەلەيەتى ۋاتە تازە- گەشەكردوۋەكاندا ھەيە برىتە لە كېشەي نەبوۋنى ھۆشيارى تەۋاۋ بەرامبەر بە سىستىمى دىموكراسى، ياخود بە ھەلە تىگەيشتن لە مىكانىزمەكانى. ھەر بۇ ئەم مەبەستەش پۇبلىت دال لە كىتەيى (لەبارەي دىموكراسى) پىيوايە ئاسۋى پروۋنى دىموكراسىيەت لە ھەر ۋاتىكىدا دەۋەستىتە سەر ئەۋەي كە ھاۋلاتيان و سەركرەدەكانى ئەۋ ۋاتانە تا چەند پىشتىۋانى لە بەھا و كرددەۋە دىموكراسىيەكان دەكەن. بىگومان ئەۋەش دەۋەستىتە سەر ئەۋەي كە تا چەند دىموكراسىيەت لە فەرھەنگى ئەۋ ۋاتە چەسپاۋە و لە نەۋەيەكەۋە بەرەۋ نەۋەيەكىتر دەگوزىتەۋە، بە كورتى دەبىت ئەۋ ۋاتە خاۋەن فەرھەنگىكى دىموكراسىيەت و ھەموو تاكەكان ئاشنايەتيان لە ھەمبەر مىكانىزمەكان و پىۋەرەكانى ھەبىت و ھەلە تىگەيشتن پروۋنەدات لە ھەمبەر مىكانىزمەكانى دىموكراسىيەت. ۶۷ چونكە تا رادەيەكى بەرز ئەۋە ئاستى پۇشنىرى كۆمەلگايە كە جۇرى سىستەمە سىياسىيەكە بە شىۋەيەكى واقىقى دىيارىدەكات، لەسەر ئەم بىنەمايەش بوۋنى سىستەمىكى دىموكراسى تەندروست پەيۋەستە بە بوۋنى كۆمەلگايەك كە تاكەكانى خاۋەن ئاستىكى بەرزى پۇشنىرى سىياسى و مەدەنىيەن، بە پىچەۋانەۋەش ئەۋ كۆمەلگايەنەي كە بنىادىكى دواكەۋتۋانەيان ھەيە دەبنە خاۋەن دەسەلەتتىكى نادىموكراسى و خۇسەپىن. ۶۸

زۆرىك لە بىرمەند و تىۋرسىنەكان ۋەك ئالمۇند و قىرباي... گەشەپىدانى سىياسىيان پەيۋەستىكرىدوۋ بە بەشدارى سىياسى و گەشەكرەدى كەلتۋورى سىياسى و دىموكراسى، چونكە پىئانۋابوۋ بەشدارى سىياسى چالاک و دىموكراسىيە كاتىك دىتە كاپەۋە كە كەلتۋورى سىياسى گەشەيكرىدەت، بەمانايەكىتر گەر بەشدارى سىياسى خەلەك لەسەر بىنەماي كەلتۋورىكى سىياسى گەشەكردوۋ نەبىت پەنگە زىانى زياتر بىت لە سوود و دەستكەۋتەكانى. ۶۹ لەم سۇنگەيەۋەش گەر سەيرىكەين دەبىنەن كەلتۋورى دىموكراسى و پۇشنىرى سىياسى لە ھەرىمى كوردستاندا لە ئاستىكى خىراپ و دواكەۋتۋو دايە بەجۇرىك دىموكراسى سەرەپاي ھەموو كىماسى و كەموكرىيەكانى كورتبۇتەۋە بۇ گەمەي ھەلېژاردن، ھەلېژاردن تەۋەرىكى سەرەكى ژيانى سىياسى و كەلتۋورى دىموكراسى پىكەدەھىت بەشۋەيەك كە ھەلېژاردن و ژماردى دەنگەكان بە دوا وىستگەي دىموكراسى دادەنرىت. بەمەش دىموكراسىيەت ھاوماناي ھەلېژاردن كراۋە، لە ھەلېژاردنىش كى بىباتەۋە ئەۋ دەتۋانى پىشى شىرى بەرىكەۋى لە كابىنەي داھاتوۋ و بە ئارەزوۋى خۇي بۇ ماۋەي چۈار سالى ھوكم بىكات و دەست بەسەر ھەموو جومگە سەرەكەكانى ھوكمپانى دابگرىت بەبى ئەۋەي ھىچ فەلسەفەيەكى سىياسى و بەرنامەيەكى چارەسەرى پىيىت بۇ كېشەكان. ۷۰ بۇيە ئالنگارىيەكىتر لە كۆمەلگەي ھەرىمى كوردستاندا برىتە لە نەبوۋنى ھۆشيارى بەرامبەر بە دىموكراسىيەت ۋەتايەتى مىكانىزمى ھەلېژاردن، بەجۇرىك ھەلېژاردن بوۋتە ھۆكاريك بۇ سنوردارىكرەنى ئىرادەي خەلەك و بى ئومىدكرەنى كۆمەلگە. بەۋ مانايەي خەلەك پىيوايە تەنھا چۈارسال جارىك مافى داۋەرىكرەن و لىپرسىنەۋەي ھەيە لە دەسەلات. لەم كۆمەلگەيەدا خەلەكى زۆرىيەي ۋادەزانى تەنھا مافى ھەلېژاردنى دەسەلاتى ھەيە مافى لىپرسىنەۋەي لەۋ دەسەلاتە نيە لەۋ ماۋەيەدا كە ھەلېژاردوۋە، بەجۇرىك ۋا دەزانن پارتى سەرەكەۋتۋو لە ھەلېژاردندا ئىتر ئازادە چۈن ھەلسۈكەۋت دەكات تا چۈارسالى تر. ئەمەش زۆر بەروۋنى لە تىگەيشتن و قسەي خەلەكى كۆمەلگەي

۶۷ رۇبەرت دال، (2003)، لەبارەي دىموكراسى، ۋىئامانچ عەزىز كەندى، چاپخانەي رىنج - سلىمانى، ل 169.

۶۸ پىشەر ەلى محمدامىن، سەرچاۋەي پىشەر، ل 92.

۶۹ عەبدول ەلى قەۋام، سەرچاۋەي پىشەر، ل ۵۱.

۷۰ نەۋزاد جەمال، (2012)، ژانى دىموكراسىيەت- ناستەنگەكانى بەردەم گەشەكرەنى دىموكراسىيەت لە كوردستاندا، چاپخانەي شەھاب- ھەلىز، ل ۱۲.



هه‌ریمی کوردستاندا دیاره‌ی ئه‌ویش کاتیک بابته‌ی ده‌یه‌ی سهر گهنده‌لی و نادادی و خرابی حکومرانی، ده‌لین خه‌لک ده‌نگی پیداون یان ده‌لین ده‌نگیان پێ مه‌ده‌ن! که ئه‌مه‌ش ده‌رخه‌ری نزمی ئاستی پۆشنیری سیاسیه‌ی له‌لایه‌ن زۆریک تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی هه‌ریمی کوردستان. به‌مانایه‌کتر خه‌لک دیموکراسیه‌ت به‌ دیکتاتۆریه‌تی زۆرینه‌ی تێگه‌شتووه، و ده‌زانێ هه‌ر پارتیک زۆرینه‌ی بێت ئیتر مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه‌ ده‌ستکراوه‌بێت له‌ هه‌ر شتیک که ده‌یکات. به‌جۆریک دوا‌ی هه‌لبژاردن هه‌موو ئه‌و که‌س و لایه‌نانه‌ی که نیازی گۆرانکاری به‌ده‌سته‌پێانی ماف و ئازادیه‌ی کانیان هه‌یه‌ بێ هیواده‌بن وه‌ک ئه‌وه‌ی تا چوارسالێتیش هه‌یج ۷۱. بۆ ئه‌مونه‌ وه‌ک بێنیمان له‌وه‌ هه‌لمه‌ته‌ گه‌رموگورهی هه‌لبژاردنی سالی ۲۰۰۹ به‌لام چه‌ند پۆریک دوا‌ی هه‌لبژاردن ئیتر خه‌لک و میدیاکان خامۆش بوون وه‌ک ئه‌وه‌ی هاوڵاتیان ئه‌ریکی گه‌وره‌یان له‌ کۆل خۆیان کردبێته‌وه‌ تا چوار سالێت. ۷۲.

له‌لایه‌کتر لایه‌نه‌کانی ئۆپۆزیسیۆنیش کاریان له‌سهر ئه‌مه‌ کردووه‌ و پۆلیکی نه‌رێنیان هه‌بووه‌ له‌و باره‌یه‌وه‌ له‌پێناو به‌رژه‌وه‌ندی خۆیان. ئه‌وان خه‌لکیان ته‌واو بێ هیوا و بێ ئیراده‌ کردووه‌ له‌به‌رامبه‌ر سنوردانان بۆ ده‌سه‌لات به‌ پێکاره‌ مه‌ده‌نیه‌کان، به‌و پێیه‌ی که به‌هه‌یج جۆریک چاکسازی و گۆرانکاری ناکرێت تا ئه‌م دوو پارتیه‌ له‌سهر ده‌سه‌لات بن واته‌ بوونی چاکسازی و گۆرانکاریان په‌یوه‌ست کردووه‌ به‌ لادانی ئه‌مان و هاتنی خۆیان، بۆ ئه‌مه‌ش ته‌نها رێگای هه‌لبژاردن هه‌یه‌ ئه‌میش چوارسال جارێکه‌ واته‌ وایان له‌ خه‌لک گه‌یاندووه‌ که له‌ چوارسالدا ته‌نها یه‌ک رۆژ هه‌یه‌ که ئیوه‌ بتوانن گۆرانکاریه‌ک بکه‌ن، چونکه‌ گۆرانکاریان په‌یوه‌ستکردووه‌ به‌ لادانی ئه‌مان و هاتنی خۆیان ئه‌مه‌ش رێک سنوردارکردنی ئیراده‌ی خه‌لکه‌ له‌ چوارسال یه‌ک رۆژ. ۷۳. بێگومان ده‌سه‌لاتیش له‌رێگای ته‌زویر و ساخته‌کاری لادان له‌ بنه‌ماکانی هه‌لبژاردنیکی پاک و بێگه‌رد به‌ چه‌ندین شیوازی جۆراوجۆر و بێ به‌هاکردنی هه‌لبژاردن ئیراده‌ی ئه‌و رۆژه‌شی نه‌هێشتووه‌. ۷۴.

له‌م سۆنگه‌یه‌وه‌ش تا دێت خه‌لک زیاتر بێهیوا و بێ متمانه‌ ده‌بێت به‌رامبه‌ر پڕۆسه‌ی هه‌لبژاردن وه‌ک میکانیزمیک بۆ گۆرانکاری و ده‌ستاو ده‌ستکردنی ئاشتیانه‌ی ده‌سه‌لات، به‌لگه‌ی ئه‌مه‌ش که‌مبونه‌وه‌ی رێژه‌ی به‌شداری خه‌لکه‌ له‌ پڕۆسه‌ی هه‌لبژاردن. بۆ ئه‌مه‌ش گه‌ر سه‌یربکه‌ین له‌ یه‌که‌م هه‌لبژاردنی سالی ۱۹۹۲ که‌ خه‌لک گرۆتین و هیوایه‌کی باشی هه‌بوو به‌ حوکمرانیه‌کی کوردی له‌ ۸۷% خه‌لک به‌شداری تیدا کرد که ئه‌مه‌ رێژه‌یه‌کی زۆره‌ به‌لام دواتر به‌ره‌ به‌ره‌ رێژه‌که‌ رووی له‌ که‌میکرد له‌ سالی ۲۰۰۵ بووه‌ ۷۵%، له‌ سالی ۲۰۰۹ رێژه‌که‌ گه‌یشته‌ ۷۴%، پاشان له‌ سالی ۲۰۱۳ گه‌یشته‌ ۷۳%، ئه‌م رێژه‌یه‌ش تا ئاستیک باشه‌ ئه‌ویش به‌هۆی ده‌رکه‌وتنی هێزی ئۆپۆزیسیۆنیکی کارا بوو که خه‌لکیک هیوايان له‌سهر هه‌لچینیو به‌لام دوا‌ی ئه‌وه‌ی خه‌لکیکی زۆر ئومیدیان به‌ لایه‌نه‌کانی ئۆپۆزیسیۆنیش نه‌ما بۆ گۆرانکاری ئیتر رێژه‌که‌ به‌ شیوه‌یه‌کی دراماتیکی هاته‌ خواره‌وه‌ بۆ ۵۸% له‌ هه‌لبژاردنی سالی ۲۰۱۸ که‌ ده‌کاته‌ نزیکه‌ی له‌ ۳۰% که‌میکردووه‌ به‌ به‌راوورد به‌ هه‌لبژاردنی سالی ۷۵،۱۹۹۲.

هه‌ر بۆیه‌ کاتیک له‌ تاکیکی ئاسایی ده‌پرسیت ده‌چیت بۆ ده‌نگدان، ده‌نگده‌یت، ئه‌وا زۆریک به‌ نا ئومیدییه‌وه‌ وه‌لامده‌ده‌نه‌وه‌ ده‌لین جا ده‌نگی من چی ده‌گۆرێت! یان ده‌لین ده‌نگدان هه‌مووی درۆیه‌ هه‌یج له‌ دۆخه‌که‌ ناگۆرێت، به‌بۆچوونی ئه‌و که‌سانه‌ به‌شداری سیاسیی له‌ رێگه‌ی ده‌نگدانه‌وه‌ شتیک بێبایه‌خ و نا کاریگه‌ره‌، ئه‌وه‌ی گۆرانکاری دروست ده‌کات ئیراده‌ و بژاردنه‌ی ئه‌و نیه‌ به‌لکو لایه‌نه‌ به‌هێزه‌کان و ده‌سه‌لاتداره‌کان پێشوه‌خته‌ سیناریوی

۷۱ محمد رحمان ئه‌حمه‌د، رووه‌ نه‌رێنیه‌که‌ی دیموکراسیه‌ت له‌ وڵاته‌ دواکه‌وتوو ده‌کان، سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

۷۲ نه‌وزاد جه‌مال، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ۲۲.

۷۳ هه‌مان سه‌رچاوه‌.

۷۴ ئه‌مین فه‌رح شه‌ریف، سه‌رچاوه‌ی پێشوو ۲۷۵.

۷۵ بارزان جوهر صادق، (۲۰۲۱)، متمانه‌ی سیاسیی به‌ سیستهمی سیاسیی هه‌ریمی کوردستان، چاپخانه‌ی جه‌نگه‌ل- ته‌هران، سالی، ۱۲۸.



ھەموو شىتېكىيان داپشتوۋە ئەنجامەكەش ھەر بە ۋوېستى خۇيان دەپت. ئىتر دەستەۋاژھى «دەنگى من ھىچ لە دۆخەكە ناگۆپى» لەلايەك ئاماژىيە بۇ كۆشتىنى ۋىستى تاكەكان، لەلايەكىتر ئاماژىيە بۇ ئاستى خراپى پۇشنىبىرى سىياسى و نا ئامادەيى كەلتوورى دىموكراسى لە نىو تاكەكانى كۆمەلگەى ھەرىمى كوردستاندا.۷۶

بۇيە دىموكراسىيەت پىش ئەۋەى سىستەمىكى حكومرانى بىت دەپت كەلتوورىكى كۆمەلەيەتى بىت و لەناو فەرھەنگى خەلک و كۆمەلگا و ھىزبەكان و سەرکردە سىياسىيەكان پەگى داکوتابىت، ئەگەرنا ۋەردەچەرخى بۇ دىكتاتورىيەتى زۆرىنە، واتە ھەلباردن كە يەككە لە پاىيە و مىكانىزمە گرىنگەكانى سىستەمى دىموكراسى تەنھا دەپتە ئامرازىك بۇ پەۋايەتيدان بە خۇ سەپاندن و دىكتاتورىيەتى زۆرىنەۋە، ئەمەش دژ دەپتەۋە لەگەل گەشەپىدنى سىياسى و دەپتە يەككە لە ئالنگارەكانى لە جياتى ئەۋەى بىتە يەككە لە ئامرازەكانى.

دەرئەنجام

لەم توپۇنەۋەيەدا سەبارەت (بە ئالنگارىيە كۆمەلەيەتى و كەلتوورىيەكانى گەشەپىدنى سىياسى لە ھەرىمى كوردستاندا) بە چەند دەرئەنجامىك گەشتىن كە دەكرىت لەم خالانەى خوارەۋەدا ئاماژىيان پىكەين:

كۆمەلگەى ھەرىمى كوردستان لە دۆخىكى راگوزەردايە، لە نىوان نەرىتخوۋەكان و مۇدپۇنخوۋەكان. مەملەتى ئىۋانىشيان كارىگەرى تەۋاۋى لەسەر كايەى سىياسى و پىرسى گەشەپىدنى سىياسى كىردوۋە. گۇرانى كۆمەلەيەتى و شەپۇلى مۇدپۇنە و دياردەكانى نەيانتۋانىۋە ھىزە كۆمەلەيەتە نەرىتەكان بە تەۋاۋى لاۋاز و پىشەكىش بكنە بەلكو بەپىچەۋانەۋە ئەم ھىزە نەرىتيانە لە رىگەى خۇخران و پەيۋەندىگرتن لەگەل دەسەلاتدا تۋانىۋىيان پارىزگارى لە خۇيان بكنە و يەكتەر بەرھەمبەتتەۋە لەگەل دەسەلاتدا.

پەيۋەندى ئىۋان دەسەلات و كۆمەلگە لە ھەرىمى كوردستاندا پەيۋەندىيەكى ئاسۋىي و دىموكراسىيانە نىيە، بەجۇرىك كە كۆمەلگە و ھىز و كۆمەلە و رىكخراۋە مەدەنىيەكان بتۋانن كارىگەرى لەسەر دەسەلات دروست بكنە و دەسەلات ساز و مۇبىلىزە بكنە، بەلكو بە پىچەۋانەۋە دەسەلات تۋانىۋەتى ھەژموون بەسەر زۇرىك كۆمەلە و رىكخراۋە پىشەيى و مەدەنىيەكان بكات و دۋاجار ساز و مۇبىلىزەيان بكات لە پىناۋ بەرژھۋەندىيەكانى خۇى ئاراستەيان بكات بەمەش ئەم ھىز و كۆمەلە و رىكخراۋانە دەبنە ھىزگەلىكى پاسىف و ناچالاک ناتۋانن كارىگەرى لەسەر دەسەلات بۋىنن و بىنە نۆينەرى ئەندامان و كۆمەلگە بەلكو زياتر نۆينەرايەتى ئىرادەى ئەۋ ھىزبە بالادەستە دەكەن كە ھەژموونى بەسەرياندا ھەيە.

بەھۋى دۋاكەۋتۋىيى بۋىيادى كۆمەلەيەتى كۆمەلگەى ھەرىمى كوردستان، دىموكراسىيەت و مىكانىزمەكانى لىكەۋتەى نەرىنى زۇرى لىكەۋتۋتەۋە لەبارەى پىرسى گەشەپىدنى سىياسى بەجۇرىك بۋوۋتە زياتر بەھىزكردنى ھىزە نەرىتخوۋەكان و بەرھەمبەتتەۋەيان. ھىزبە سىياسىيەكانىش كارىيان بۋوۋتە لەخۇراپىكردنى ئەۋ ھىزە نەرىتيانە و پارىزگارىكردنىان لە پىناۋ لە خۇگرتىيان ۋەك ھىزىكى كۆمەلەيەتى كارىگەر، بەمەش ناتۋانن دەست بۇ گۇرپنى بۋىيادى كۆمەلەيەتى بىنە و گۇرپنىكى كۆمەلەيەتى پىشەيى بېتتە كايەۋە بە ئاراستەى گەشەپىدان.

فەرھىزبى و ھىزبايەتى لە جياتى ئەۋەى بىتە ھۋى بەرجەستەكردنى دىموكراسىيەت و كالكرنەۋەى ھەستى ناۋچەگەرىيەتى و ھەشاىيەرى و بۋىيادنانى ھاۋشۋناسى نەتەۋەيى بە پىچەۋانەۋە بۋوۋتە ھۋى لىكترازانى كۆمەلەيەتى و سىياسى و ناۋچەيى و نا يەكانگىرى نەتەۋەيى و نا سوقامگىرى سىياسى.

لاۋازى پۇشنىبىرى سىياسى ھاۋلاتيان بەرامبەر بە دىموكراسى و ھەلە تىگەپشتن لە مىكانىزمەكانى، واىكردوۋە تاكىكى ۷۶ نەۋزاد جەمال، سەرچاۋەى پىشۋەل، ۱۳-۱۴.



ناچالاک و بى متمانە دروست بکات لە پرووى بەشدارى سياسيه وه به جۆرێک خەلک وهک دىکتاتۆريەتى زۆرينە لە ديموکراسيهت و ميکانيزمى هەلبژاردن گەيشتوون، نەک وک سنوردانان بۆ دىکتاتۆريەت.

پيشنيارەکان

گۆرانکاری کردن لە سیستمى هەلبژاردن، بە جۆرێک مەرجى پروانامە و پسپۆرى و پيشه‌یى تىدايىت و هاوکات قەدەغەى بەکارهێنانى پاشناوه‌کانى نەريتى و ناوچه‌یى بکات لە کاتى بانگەشەى هەلبژاردن. قەدەغەکردن و نایاساييکردنى ئاشته‌وايى کۆمە‌لايه‌تى و، مەکتەبى کۆمە‌لايه‌تى پارتە سياسيه دەسە‌لاتدارەکان کە لە دەرە‌وه‌ى ياسا کيشە‌کان چارە‌سەر دەکەن، بوونە‌تە هۆکارێک بۆ بە‌هيزبوونى پيگە‌ى هيزە نەريتيەکان و بى بە‌هاکردنى پۆلى دادگا و ياسا. قەدەغەکردنى دەستيوەردانى پارتە سياسيه‌کان لە ناو دەستە و کۆمە‌لە پيشه‌يه‌کان، رېکخراوه‌کانى کۆمە‌لى مەدەنى.

پروونينى و چاودێرى بە‌سەر سەرچاوه‌ى داهاى پارتە سياسيه‌کان و، ئازادکردنى بازار و نەهيشتنى قورغکاری پارتە سياسيه‌ بالادەستەکان بە‌سەر بازاردا، چونکە سەرە‌کيترين هۆکارى پشت هەژموونى پارتە سياسيه‌ بالادەستەکان هەم بە‌سەر هيزە نەريتيەکان هەم بە‌سەر رېکخراوه‌کانى کۆمە‌لى مەدەنى و پيشه‌يه‌کان، لايه‌نى دارايى و دەولە‌مەندى پارتە سياسيه‌ بالادەستەکانە، ئەويش بە‌پارە‌دارکردنى ئەم هيزە کۆمە‌لايه‌تيانە لە‌لايه‌ن پارتە سياسيه‌ بالادەستەکان. سەرورە‌کردنى ياسا، چونکە هيزە نەريتيەکان لە ژينگە‌يه‌کى نایاسايى گەشە دەکەن و بە‌ردە‌وامى بە‌هيزى خويان دەدەن.

ملخص الدراسة

إن مجتمع إقليم كردستان يمر بمرحلة انتقالية ، فهو ليس مجتمعاً تقليدياً بالكامل ولا حديثاً بالكامل. لذلك ، يصبح سبباً لظهور حالة انومي والصراع بين القوى التقليدية والحديثة على المستويين السياسي والاجتماعي. انضمت القوى التقليدية ، العشائر والقبائل كنموذج ، إلى الأحزاب السياسية المهيمنة من أجل الحفاظ على عاداتها وقيمها التقليدية وسلطاتها. وبالمقابل إلى فإن السلطة السياسية تستفيد من تلك القوى من أجل الحفاظ على نفسها لكسب الانتخابات (وقت السلم) وكمسلحين (في زمن الحرب). بعبارة أخرى ، تؤثر كل من السلطة والقوى التقليدية على بعضها البعض. في هذا المنظور ، سيكون من الصعب على السلطة السياسية إجراء تغيير اجتماعي جذري لإحداث التنمية السياسية والاجتماعية لأن ذلك يثير غضب تلك القوى التقليدية التي اعتمدت عليها السلطة بالأساس. بعبارة أخرى، هناك بنية اجتماعية متخلفة في إقليم كردستان التي تشكلت عليها الأحزاب السياسية ولها تأثير عميق على طبيعة وتشكيل السلطة السياسية، وبما ان آلية الانتخابات تجعل تصويت الناس معياراً لمعرفة تأييد الناس للسلطة، فإن الأحزاب السياسية مجبرة على كسب تأييد فئات المجتمع، على هذا النحو، فإن الوظيفة الأساسية للأحزاب السياسية تتمثل في المواءمة مع الواقع الاجتماعي المتخلف بدلاً من محاولة تغيير الهياكل الاجتماعية المتخلفة. ولما كان الأمر كذلك، فإن نفس الهيكل المتخلف سوف ينتج نفسها مراراً وتكراراً وهذا بدوره يمثل تحدٍ كبير في طريق التنمية السياسية والاجتماعية.



The Social and Cultural Challenges of Political Development in Kurdistan Region of Iraq

Abstract

The Kurdistan Region society of Iraq is in a transitional phase, it is neither a completely traditional nor a completely modern society. Therefore, it becomes a reason for the emergence of a state of anomy and conflict between traditional and modern forces on political and social levels. Traditional forces such as clans have joined dominant political parties in order to preserve their traditional customs, law and power. In addition, ruling parties abuses those traditional forces during the elections and take advantages of them in the military conflicts. In other words, both ruling parties and traditional forces influence one another. In this perspective, it will be challenging for the political parties to carry out a radical social change to make political and social developments because they mainly depends on those traditional forces. To put it in another way, if the ruling forces do so, the traditional social forces will not comply, consequently they go to join other political parties as an important social force. In a nutshell, there is a backward social structure in the Kurdistan Region on which the political parties have been made that has an effect on the nature and formation of political parties. Since democracy and the election mechanism, in particular, will make the people's vote to be measured to achieve political authority, as such, the main functions and focus of political parties will be designed to attract the people and harmonize themselves with the backward social reality rather than trying to change the backward social structures. That being so, the same backward structure will reproduce over and over which is a huge challenge in the way of political and social development.

لیستی سه‌رچاوه‌کان

زانبارینامه (ئینسایکلۆپیدیا):

عه‌ره‌بی:

محمد محمود ربیع، (١٩٨٠) اسماعیل صبری مقلد، الموسوعة السياسية، الجامعة الكويت.

کتیب

به زمانی کوردی:

ئه‌میر، له‌یلا، (٢٠٢٠) نوێیوونه‌وه‌ی کۆمه‌لگه‌ی کوردستان: به‌ جه‌ختکردنه‌وه‌ له‌سه‌ر هه‌ریمی کوردستان، له‌ کتیی: سیاسه‌ت و کۆمه‌لگه‌ له‌ باشووری کوردستاندا، (ئاماده‌کاران: ئیحسان وه‌لزی و موس‌لح ئیروانی)، هه‌ولێر- ئینستیتووتی سیاسه‌تی گشتی.

ئیروانی، موس‌لح، (٢٠٢٠) کۆمه‌لگه‌ی لیک‌تازاو: هاوبه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسه‌تی شوناس، له‌ کتیی سیاسه‌ت و کۆمه‌لگه‌ له‌ باشووری کوردستان، (ئاماده‌کاران: ئیحسان وه‌لزی و موس‌لح ئیروانی)، هه‌ولێر ئینستیتووتی سیاسه‌تی



گشتی.

باپیڕ، عەلی، سیکۆلاریزم و دیموکراسی لە ئەزمونی کوردستاندا، نووسینگەی تەفسیر- هەولێر، ۲۰۱۶.

دال، رۆبەرت، (۲۰۰۳) لەبارەی دیموکراسی، و. ئامانج عەزیز کەندی، چاپخانەی پهنج - سلێمانی.

رۆبیرتز، تیمونز، ھایت، ئەیمی (۲۰۰۹) لە مۆدێرنەو بۆ جیھانگەراییی، (بەرگی یەكەم)، و. موحەمەد حوسین، هەولێر، چاپخانەی پروون.

زیاد، ناودار، (۲۰۲۰) کاریگەرییە سیاسییەکانی "پانتایی گشتی" لە روانگەی (یۆرگن ھابرماس) - ھو، ناوەندی پھەند- سلێمانی.

جەمال، نەوزاد، (۲۰۱۲) ژانی دیموکراسیەت- ئاستەنگەکانی بەردەم گەشەکردنی دیموکراسیەت لە کوردستاندا، چاپخانەی شەھاب- هەولێر.

حەکیم، مراد و ئەمیر، لەیلا، (۲۰۲۰) کۆمەڵگەی کوردستانی باشوور لە نیوان یەكگرتووی و پەرتەوازەیییدا، لە کتیی: سیاسەت و کۆمەڵگە لە باشووری کوردستاندا، (ئامادەکاران: ئیحسان وەلزی و موسلح ئیروانی)، هەولێر- ئینستیتووتی سیاسەتی گشتی.

خدر، هیوا حاجی، (۲۰۲۰) شار و خێل و دابەشبوونە ئیتیکەکان: خۆبەدوێنەوێک لە دیدگای تیۆری سەرماپەیی کۆمەڵایەتی، لە کتیی: سیاسەت و کۆمەڵگە لە باشووری کوردستاندا، (ئامادەکاران: ئیحسان وەلزی و موسلح ئیروانی)، هەولێر- ئینستیتووتی سیاسەتی گشتی.

شەریف، ئەمین فەرەج، (۲۰۱۹) حکومرانی باش لە ھەریمی کوردستاندا- پایە و ئاستەنگەکانی، و. لوقمان حاجی قادر، چاپخانەی ھێفی- هەولێر.

شەریف، پۆزە عەبدوللا، (۲۰۰۸) پھەندە کۆمەڵایەتیەکانی ناسەقامگیری سیاسی لە ھەریمی کوردستاندا، دەزگای ئاراس- هەولێر.

صادق، بارزان جوھر، (۲۰۲۱) متمانەیی سیاسی بە سیستەمی سیاسی ھەریمی کوردستان، چاپخانەی جەنگەل- تەھران، سالی.

کۆزەر، لوئیس، (۲۰۰۸) دورکھایم ژیان و ئەندیشە، و. محمد قادر، چاپخانەی چوارچرا- سلێمانی.

گیدنز، ئەنتۆنی، (۲۰۱۲) سیاسەت، کۆمەڵناسی و تیۆری کۆمەڵایەتی، وەرگێڕانی دانا شوانی، لە بڵاوکراوەکانی کۆمەڵەیی کۆمەڵناسان و دەروونناسانی کوردستان، چاپی یەكەم هەولێر.

گیدنز، ئەنتۆنی (۲۰۱۳) دەروازەییەکی رەخنەیی بۆ کۆمەڵناسی، وەرگێڕانی ئازام ئەمین شوانی، هەولێر، چاپخانەی پۆژھەلات.

قادر، رزگار محمد، (۲۰۰۷) لە پینا و کوردستانیکی نویدا، چاپخانەی منارە - هەولێر.

قەوام، عەبدول عەلی، (۲۰۰۹) بەرەستەکانی گەشەسەندنی سیاسی، و. هیوا مەجید خەلیل، چاپخانەی موکریان- هەولێر.

وەلزی، ئیحسان، (۲۰۲۰) کۆمەڵگەی سیاسەت و سیاسەتی کۆمەڵگە: پەیوەندی نیوان سیاسەت کۆمەڵگە لە باشوری کوردستان، لە کتیی: سیاسەت و کۆمەڵگە لە باشووری کوردستاندا، (ئامادەکاران: ئیحسان وەلزی و موسلح ئیروانی)،



ههولێر- ئینستیتوتی سیاسهتی گشتی.

عه‌ره‌بی:

السديري، وليد بن نايف، (٢٠٢٠) العقلانية في سلوك التصويت الانتخابي، مركز الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية، أبوظبي - دولة الإمارات العربية المتحدة.
ليبهارت، ارنست، (٢٠٠٦) الديمقراطية التوافقية في مجتمع متعدد، ترجمة: حسني زبيبة، الطباعة: الفرات للنشر والتوزيع - معهد الدراسات الاستراتيجية - العراق - بغداد.

ئینگلیزی:

understanding third world politics, second edition, NEW YORK, Published by (٢٠٠٣), Smith, B. C - PALGRAVE MACMILLAN.

the stages of economic growth, london, published by the syndics of the Cambridge (١٩٦٠) Rostow, W.W - university press

تۆیۆینه‌وه و تێزه‌کان:

کوردی:

أحمد، جەبار إسماعيل، (٢٠١٩) چه‌مکی ده‌سه‌لات له‌ هزری پامیاری میشتیل فۆکۆ دا و ده‌رکه‌وته‌کانی له‌ هه‌ریمی کوردستان - عێراق، ماسته‌رنامه، زانکۆی سلێمانی - کۆلیژی زانسته‌ پامیاریه‌کان، سلێمانی.
پیرۆ، ناشتی مه‌جید، (٢٠١٦) هه‌ڵسه‌نگاندنی ئەزموونی دیموکراسی له‌ هه‌ریمی کوردستان - عێراق، ماسته‌رنامه، زانکۆی سه‌لاحه‌دین - کۆلیژی یاسا و زانسته‌ سیاسیه‌کان - به‌شی زانسته‌ سیاسیه‌کان، هه‌ولێر.
حوسین، موحه‌مه‌د، (٢٠٢٠) چینی ناوه‌راست له‌ کوردستاندا: پۆل و کاریگه‌ری له‌ گه‌شه‌ی ئابووری و حکومرانی باشدا، ناوه‌ندی کوردستان بۆ تۆیۆینه‌وه له‌ ململانی و قه‌یرانه‌کان، سلێمانی - گردی سه‌رچار، نیسانی.
حه‌یده‌ری، ئیبراهیم (٢٠١٣) مۆدێرنه‌و به‌ عه‌قلانیکردنی جیهان، وه‌رگیرانی ئارام ئەمین شوانی، (کۆمه‌ڵناسی، گۆڤاریکی وه‌رزیه) ژماره ٩.

عیسا، صالح عمر، (زستانی ٢٠٢٠) کاریگه‌ری دیالیکتیکی سونه‌ت و مۆدێرنیته له‌سه‌ر بارودۆخی سیاسی هه‌ریمی کوردستان، گۆڤاری تۆیۆهر/به‌رگی ٣/ ژماره ١.
محمدامین، پێشپه‌و علی، (٢٠١٩) کاریگه‌ری حکومرانی دروست له‌سه‌ر کارکردنی ئەرکه‌کانی سیسته‌می سیاسی، دکتۆرنامه، زانکۆی سلێمانی - کۆلیژی زانسته‌ پامیاریه‌کان، سلێمانی.

عه‌ره‌بی:

- درويش، كنزة (٢٠١٤-٢٠١٥) العولمة واشكالية التنمية في العالم الثالث، رسالة ماجستير، جامعة العربي بن مهيدي - أم البواقي - كلية الحقوق و العلوم السياسية - قسم العلوم السياسية.

ئینگلیزی:

, APR Hantington, Samuel p., Vol(١٩٦٥), political development and political decay, world politics, ١٧, No. ٣,

...۲۷۱۶۲۶۵۳۵۸۰۰۱۰۷/۱۰,۱۱۷۷:doi,۶۴-۵۲ .pp , ,۱ .no ,۳۵۸ .Academy of Political and Social Science, vol

گوردی:

رایۆرتی قڊۆی دیپلوماتیک مه‌گه‌زین، له [/https://www.facebook.com/diplomatic](https://www.facebook.com/diplomatic) ٢٠١٧.٢٠٢١/٥/٢٣



.۱۱۲۸۵۲۰۳۷۴۳۱۳۷۳۹/posts

سەردانی سەلاحەدین بەهائەدین بۆ لای پێنج عەشیرەتی هەولێر، (۲۰۲۱/۶/۵) مەلپەری بوار نیوز، <https://www.۱۸۴۶۳۶۸۴۶۸۹۴۵۰۸/facebook.com/Bwar.News/posts>

ئینگلیزی:

why democracy is not successful in third world countries, daily outlook (۲۰۲۱/feb/۸), Mohamad zahir akbary
.۲۵۴۱۵=Afghanistan, http://www.outlookafghanistan.net/topics.php?post_id



به‌پرسياریتی کۆمه‌لایه‌تی دامه‌زراوه‌کانی ڤاگه‌ياندن له هه‌لمه‌تی به‌ره‌نگاربوونه‌وهی په‌تای کۆرۆنا (کۆفید ۱۹) له‌هه‌ریمی کوردستاندا

پ.ی.د. به‌هادین ئه‌حمه‌د محممه‌د

زانکۆی پۆلیته‌کنیکیی سلێمانی / کۆلیژی ته‌کنیکیی کارگێڕی- به‌شی ته‌کنیکیی میدیا

Corresponding author's e-mail: bahadin.ahmed@spu.edu.iq

پوخته

ئهم توێژینه‌وه‌یه به‌ناوونیشانی: به‌پرسياریتی کۆمه‌لایه‌تی دامه‌زراوه‌کانی ڤاگه‌ياندن له هه‌لمه‌تی به‌ره‌نگاربوونه‌وهی په‌تای کۆرۆنا (کۆفید ۱۹). توێژینه‌وه‌یه‌کی وه‌سفیه له‌جۆری پووی‌پۆی، به‌هۆی بۆابوونه‌وهی ئه‌و په‌تا جیهانییه له‌کاتی گه‌رمه‌ی روودانی په‌تای ناوبراو له‌هه‌ریمی کوردستاندا ئه‌نجامدراوه. گرنگی و بایه‌خی توێژینه‌وه‌که ئه‌وه‌یه، که‌باس له به‌پرسياریتی کۆمه‌لایه‌تی دامه‌زراوه‌کانی ڤاگه‌ياندن له‌کاتی قه‌یرانه ته‌ندروستییه‌کاندا ده‌کات. به‌ئامانجی ده‌ستنیشانکردنی سروشت و ئاستی به‌پرسياریتی ئه‌و دامه‌زراوه و که‌نالانه له‌و کاته‌دا له‌به‌رامبه‌ر جه‌ماوهر. هه‌روه‌ها ڤاده‌ی متمان‌ه‌ی جه‌ماوهر به‌جۆر و سه‌رچاوه‌ی زانیارییه په‌خشکراوه‌کانیان له‌لایه‌ن که‌نال و دامه‌زراوه‌کانی ڤاگه‌ياندن هه‌ریمی کوردستانه‌وه .

* کلیله وشه‌کان: به‌پرسياریتی کۆمه‌لایه‌تی، دامه‌زراوه‌کانی ڤاگه‌ياندن، کۆرۆنا (کۆفید ۱۹)

Recieved: 2/8/2021

Accepted: 13/8/2021



پېشەكى :

دامەزراۋەكانى راگەياندىن لەجىھاندا بەشىكى دانەبىراۋ و جىانەكراۋەن لەھەر ۋلات و ھەرىم و كۆمەلگەيە، كە تىيدا ھەۋال و بەرنامە و خزمەتگوزارى تر لەپروۋى ھوشيارى و پىدانى زانباريەۋە پېشكەش بەجەماۋەر و تاكەكانى نىو كۆمەلگە دەكەن.

ئەم جۆرە دامەزراۋەيەش ۋەكو كۆى دامەزراۋە سىياسى، كۆمەلەيەتى، پۇشنىپىرى و ...ھتد يەكانى تر. لەكاتى پەخش و بلاۋكردنەۋەيە پەيام و زانباريەكانىدا ئەرك و بەرپرسىيارىتى كۆمەلەيەتى و ئاكارى دەكەۋىتە ئەستۇ، بۆيە پىۋىستە ئەو بەرپرسىيارىتىيە لەناۋەرۋكى بەرنامە و خشتەى كار (ئەجىندا) و پلانى كەنال و دامەزراۋەكانى راگەياندىن بەتايەت لەكاتى پروۋدانى قەيران و بلاۋبوۋنەۋە پەتا و نەخۇشەيەكان و مەترسىيەكانى تر، كە پروۋبەپروۋ يان دوۋوچارى تاكەكانى كۆمەلگە دەبن پھنگىداتەۋە و، لەھەۋلى پاراستنى ئارامى و ئاسايىشى تاكەكان و بەرژھوۋەندىي گشتى كۆمەلگەكانىدا بن.

ئامانجى توۋىژىنەۋەكە ھەۋلدانە بۇ دەرختىنى ئەرك و بەرپرسىيارىتى كۆمەلەيەتىيە دامەزراۋەكانى راگەياندىن لە ھەلمەتى بەرەنگارۋبوۋنەۋە پەتاي كۆرۋنا لەھەرىمى كوردستاندا، كە لەمسالدا جىھان و عىراق و ھەرىمىشى گرەۋە.

توۋىژىنەۋەكە لەسنى بەش پىكھاتوۋە مېتۇدنامە، تىۋرىنامە و پراكتىكىنامە. لەمېتۇدنامەدا (كىشەى توۋىژىنەۋە، گرنگى و بايەخ، ئامانج، مېتۇد، كۆمەلگەى توۋىژىنەۋە و سامپلەكانى و...ھتد) خراۋەتەپروۋ. مېتۇدى بەكارھاتوۋ بۇ ئەنجامدانى توۋىژىنەۋەكە مېتۇدى ۋەسفىيە لەجۆرى پروۋپىۋى.

لەكۆتايىدا چەندىن دەرەنجامى زانستى و، پىشنىياز و پاسپاردە بۇ كەنال و دامەزراۋەكانى راگەياندىن و لايەنە پەيوەندىدارەكان لەگەل لىستى سەرچاۋەكان دا خراۋنەتەپروۋ.

۱- مېتۇدنامە:

يەكەم/ كىشەى توۋىژىنەۋەكە و پىسارەكانى:

پەتاي كۆرۋنا (كۆفېد ۱۹) پەتايەكى قايرۇسىيە، كە سالى ۲۰۱۹ ۋەكو پەتا و كىشەيەكى تەندروسىتى مړۋى و نىۋنەتەۋەيى لەسەرتاسەرى ۋلاتانى جىھاندا بلاۋبوۋىۋە. بۇ بەرەنگارۋبوۋنەۋە پەتاكە، سەرجمە دامەزراۋە حكومى و رېكخراۋە تەندروسىتى و مړۋقۇدۇستەكان لەجىھاندا، كەۋتنە پلاندانان و ئامادەباشى پىۋىست پلان و بەرنامە و ھەلمەتى خۇپارىزى تەندروسىتيان راگەياندا. بۇ ھەمان مەبەست دامەزراۋە و كەنالەكانى راگەياندىش لەھەرىمى كوردستان ۋەكو ئەرك و بەرپرسىيارىتىيەكى كۆمەلەيەتى لەبەرامبەر جەماۋەرى كوردستان دەستيانكرد بەھەلمەتى ھوشيارى تەندروسىتى و ئاگاداركدنەۋەى ھاۋلاتيان لەمەترسىيەكانى ئەم پەتا نۆيە كوشندەيە.

يىگومان ناۋەرۋكى كىشەى ھەر توۋىژىنەۋەيەكى زانستى، دەكرى بەختنەپروۋى چەند پىسارىك بخرىتەپروۋ، كە پىۋىستيان بەۋەلامى زانستىيە، بۆيە لىرەدا كىشەى توۋىژىنەۋەكە بەم پىسارانەى لاي خوارەۋە دەخەنەپروۋ، كە برىتىن لە:

- پىسارەكانى توۋىژىنەۋەكە:

۱- مەبەست لەچەمكى بەرپرسىيارىتى و بەرپرسىيارىتى كۆمەلەيەتى چىيە؟



- ۲- مەبەست لە بەرپىسارىيى كۆمەلەيەتى راگەياندىن چىيە؟
- ۳- ئەرک و بەرپىسارىيى كۆمەلەيەتى دامەزراۋە و كەنەلەكانى راگەياندىن كوردى لە ھەلمەتى بەرەنگارپوونەۋە پەتەي كۆرۇنا (كۆفید ۱۹) لەھەرىمى كوردستاندا چىيە؟
- ۴- دامەزراۋە و كەنەلەكانى راگەياندىن چۆن دەتوانن لەرېگەي پېشەشكردىن پەيامە جۆربەجۆرەكانى راگەياندىنەۋە ئەم ئەرک و بەرپىسارىيى كۆمەلەيەتى لەبەرامبەر جەماۋەر لەئەستۆ بگرن؟
- ۵- بۇ بەرەنگارپوونەۋە پەتاكە و ھوشياركردنەۋە جەماۋەر دامەزراۋە و كەنەلەكانى راگەياندىن زياتر پەنپان بردۆتەبەر پەخش و بۆلۈكردنەۋە كام لە ھونەر و ژانرە جياۋازەكانى راگەياندىن؟

دوۋەم / گرنگى توۋىنەۋەكە:

گرنگى و بايەخى توۋىنەۋەكە لەۋەدايە، كە باس لەلەيەنكى گرنگى گۆرپەپان و كارى مەيدانى دامەزراۋەكانى راگەياندىن پەيوەست بەپاراستنى بەرژھوۋەندى گشتى كۆمەلگە و، پېكەۋەبەستنى بە تيۇرېكى راگەياندىنەۋە دەكات، كە تيۇرى بەرپىسارىيەتى كۆمەلەيەتىيە (المسؤولية الاجتماعية Responsibility Social) بەتايەتى لەكاتى مەترسى بۆلۈپوونەۋە پەتەي نەخۇشى (كۆرۇنا) لەھەرىمى كوردستاندا لەسالى ۲۰۱۹ دا دەكات.

سېيەم / ئامانجەكانى توۋىنەۋەكە:

- ۱- ھەۋلەدان بۇ دەستىشانكردىن رادەي بەرپىسارىيى كۆمەلەيەتى دامەزراۋەكانى راگەياندىن لە ھەلمەتى بەرەنگارپوونەۋە پەتەي كۆرۇنا (كۆفید ۱۹) لەھەرىمى كوردستاندا .
- ۲- ھەۋلەدان بۇ دەستىشانكردىن رۆلى دامەزراۋە و كەنەلەكانى راگەياندىن لەھەرىمى كوردستان لەبەرەنگارپوونەۋە پەتەي قايرۇسى كۆرۇنا (كۆفید ۱۹) لەرېگەي ھەلمەتى ھوشياركردنەۋە جەماۋەرەۋە.
- ۳- دەستىشانكردىن رادەي متمانەي جەماۋەر بە دامەزراۋە و كەنەلەكانى راگەياندىن لەكاتى پرومەلكردىن ھەۋال و زانپارپەكانى تايەت بەرپىژھى بۆلۈپوونەۋە و تەشەسەندىن پەتاكەدا لەھەرىمى كوردستاندا.

چوارەم / بوارەكانى توۋىنەۋەكە:

- ۱- بوارى شوين: پاريزگاي سليمانى.
- ۲- بوارى كات: ۲۰۲۰/۵/۳۱-۳/۱.
- ۳- بوارى مرويى: ھاۋلاتيانى پاريزگاي سليمانى و قەزا و ناحيەكانى دەۋرۋوبەرى.

پېنچەم / كۆمەلگە و سامپلەكانى توۋىنەۋەكە: كۆمەلگەي توۋىنەۋەكە برىتيە لەھەرىمى كوردستان / پاريزگاي سليمانى بەسەرچەم شار و شارۆچكە و قەزا و ناحيەكانىيەۋە.

لەبەر راگەياندىن قەدەغەي ھاتوۋچۆ لەلەين ۋەزارەتى ناوخۆى حكومەتى ھەرىمى كوردستانەۋە لەنيوان پاريزگا و شارەكاندا بەمەبەستى بەرەنگارپوونەۋە پەتەي نەخۇشپەيەكە و بۆلۈپوونەۋە لەناۋ ھاۋلاتياندا و، ھەروەھا راگەياندىن بارى نااسايى و ماۋەي (كەرەنتىنە) بۆ ھەمان مەبەست، بۆيە نەدەتوانرا فۆرمەكان بەئاسانى دابەشېكرين



و بەئاسانى بگەنە ھاۋلاتيان لەسەر جەم پارىزگا و شار و شارۆچكەكان، بۆيە توپىژر زياتر فۆكەسى خستۆتەسەر ناۋەندى پارىزگاى سلىمانى و شارۆچكە و ناحيەكانى دەۋرۋبەرى لەماۋەى ۳ مانگدا لەنيوان (۲۰۲۰/۵/۳۱-۳/۱) دا، (۵۳۳) بەشپۆەى سامپلى ھەپھمەكى فۆرمى دابەشكردوۋە، بەلام بەھۆى نەگەشتە دەستى فۆرمەكان يان ھەلەپكردنيانەۋە. (۵۰۰) فۆرم بەتەۋاۋى و درووستى گەشتۈنەتەۋە دەستى توپىژر و، ئەۋانى تر فەرامۆش كراۋن.

شەشەم / راستى و جىگىرى (الصدق والپبات):

بۇ راستى و جىگىرى فۆرمەكانىش توپىژر ھاۋكىشەى ھۆلستى (*) بەكارھىناۋە، كە پىشۋوتر فۆرمەكە پىشانى كەسانى پىپۆرى راگەياندىن لەمامۆستايانى زانكۆكانى عىراق و ھەريمى كوردستان دراۋن. پاش مانگىك لەبلاۋكردنەۋە و ۋەلامدانەۋەى فۆرمەكان و، دووبارە بلاۋكردنەۋەيان جىگىرى ۋەلامى فۆرمەكان بەپىى ھاۋكىشەكە دەرکەوت لەئەنجامدا (۰،۹۰) دەرچوۋە، كە ئەمەش لەروۋى زانستىيەۋە پىژھىەكى بەرز و پەسەندە.

حەۋتەم / مېتۆدى توپىژينەۋەكە و ئامرازەكانى: مېتۆدى بەكارھاتوۋ بۇ ئەنجامدانى توپىژينەۋەكە، مېتۆدى ۋەسفىيە لەجۆرى ۋوپپۆى. لەگەل ئامرازى سەرنجدانى زانستى .

ھەشەم / توپىژينەۋەكانى پىشۋو:

۱- توپىژينەۋەى ھەلبەشى ھېرش پەسول موراۋ، يادگار ھەلى محەمەد و دەشتى ھەلى پەشىد بەناۋونىشانى (پۆلى فەيسبوك لەبلاۋكردنەۋەى ھوشيارى دەربارەى كۆرۋنا لەھەريمى كوردستاندا) :
گۇقارى زانكۆى گەرميان، بەرگى ۷، ژمارە ۱، ۲۰۲۰ (نوسخەى ئەلكترونى).

ئەۋ پرس و بابەتەى ئەم توپىژينەۋە ۋەسفىيە ۋوپپۆى ئەلكترونىيە لىدەكۆلتيەۋە، كە تىيدا ۴۵ مامۆستاي زانكۆ لەھەريمى كوردستان ۋەكو ھەمۋەنە ۋەرگىراۋن.

كۆمەلگەى توپىژينەۋەكە و سامپلەكانى مامۆستايانى زانكۆى گەرميان ۋەرگىراۋن بۇ ھەردوۋ پەگەزى نىر و مى لەكۆى (۳۵۱) مامۆستا تەنيا (۴۵) يان ۋەكو سامپلى ئەنقەست (ەينە ەمدىيە) ۋەرگىراۋن، كە دەكاتە (۱۲،۸۲٪).

ھەرۋەھا ھەۋلىاندەۋە لەبابەتى ھوشيارى و ھوشيارى تەندروستى لەپىگەى ئامرازەكانى راگەياندىن نوپۆە (فەيسبوك بەھمۋەنە) ۋەرگىرن لەنيوان سەرەتاي مانگى شوبات تاۋەكو نيۋەى ئازارى ۲۰۲۰.

لەكۆتايى توپىژينەۋەكەشدا، توپىژھران بەچەند دەرەنجامىك گەشتۈن، لەۋانە: (فەيسبوك) كوردزمانان بەشپۆەكى گشتى و لەپىگەى خزمەتگوزارىيە جياۋازەكانەۋە، توانيۋىەتى پۆل لەبلاۋكردنەۋەى ھوشيارى سەبارەت بەنەخۆشى (كۆرۋنا) لەھەريمى كوردستاندا بگىرن (ھېرش و ئەۋانى تر، ۲۰۲۰).

۲- توپىژينەۋەى ھاۋبەشى بەھات ھەسىب قەرەداغى و شۋان ئادەم ئەيقەس بەناۋونىشانى (پەيامى مېدياى و كاريگەرييەكانى لەسەر ھوشيارى تەندروستى ھاۋلاتيان لەسەردەمى پەتاي كۆفید ۱۹ و قەدەغەى ھاتوۋچۆ لەھەريمى كوردستاندا) : گۇقارى قەلای زانست، زانكۆى لوبنانى فەرەنسى، بەرگى ۵، ژمارە ۲، ھەۋلىر، بەھارى ۲۰۲۰. (نوسخەى ئۇنلاين)

ئەم توپىژينەۋە ۋەسفىيە لەجۆرى ۋوپپۆى. ھەلسەنگاندىن بۇ كاريگەرييەكانى پەيامى مېدياى لەسەر ھوشيارى



تەندروستىيى بەكارھېتەرانى مېدىيا لەبارەى كۆڭىد ۱۹ ھۈە كىردۈۋە. بۇ ئەۋ مەبەستەش، ماۋەى قەدەغە كىردى ھاتوۋچۇ ھەرىمى كوردستانى عىراقى لەنىۋان ۱۴ ئايار بۇ ۱۶ نىسانى ۲۰۲۰، ۋەك كۆمەل و مشتەى توڭزىنەۋەكە ۋەرگىتۈۋە. پاش ۋەرگىتەۋەى ۷۵۰ ۋەلەمى بەرتوڭزان و شىكىردنەۋەى داتاكانيان. ئەم توڭزىنەۋەىيە گەيشتە ئەۋ ئەنجامەى كە مېدىكان كارىگەرى زۆرىان لەسەر بەرتوڭزان ھەبۈۋە و تۈانىۋىانە قەناعەتيان پېھىنن كە پابەندى رېنمايىيە تەندروستىيەكان بن. ئەۋەيش بەھۇى تېروانىنى ئەرىنىى بەكارھېتەرانى مېدىكان بۇ شىۋازى دارشتى پەيامى مېدىيى لەگەياندى زانىارىيى و رېنمايى پەيۋەست بەخۇپاراستن لەپەتەى كۆڭىد ۱۹ و مەترسىيەكانى. تۆرپە كۆمەلەيەتتەىكان و تەلەفىزۇنى كوردىيى و جىھانىيەكان، سەرچاۋەى سەرەكىي زانىارىيەكانى زۆرىنەى بەرتوڭزان بوۋە و لەۋ چۈرچۈپتەۋەىشدا زۆرتەر پشتيان بەژانرى رۆژنامەۋانىي ھەۋال و ھەۋالى بەپەلە بەستۈۋە و كەمتر دىدارى تەلەفىزۇنى لەگەل پىسپۇرپانى تەندروستيان بەلەۋە گىرنگ بوۋە. بەپېچەۋانەشەۋە، كەمىنەيەك لە بەكارھېتەرانى مېدىيا لە ھەرىمى كوردستاندا ھېشتا گىرنگى بەھىچ جۆرە رېنمايى و پەيامىكى مېدىيى نادەن و پىشيانەۋە پابەندابن. ھاۋكات بەرتوڭزان زۆر بەگىرنگى دەزانن، مېدىكان پەيامى ترس و بىم و ھەۋالى ناخۇش كەمتر بىكەنەۋە و پەرچاۋى دۇخى دەروۋىنى ۋەرگەكانيان بىكەن. بەتايەت لەسەرۋەختى بىلۋوبۈۋەى نەخۇشى و قەيرانەكان و كارەساتە سىروۋشتىيەكاندا (قەرەداغى و ئەيشەس، ۲۰۲۰).

۳-توڭزىنەۋەى د.كارزان محەمەد ئەحمەد بەناۋىنىشانى (كارىگەرى واتەۋاتى مېدىيى ئەلكتىرۇنى لەسەر ئاسايشى كۆمەلگا لەھەرىمى كوردستان بىلۋوبۈۋەى كۆڭىد ۱۹ بەھۈۋنە) :

ئەم توڭزىنەۋەى زانستىيە لەجۆرى جۆرىيە پشتى بەستۈۋە بەمىتۇدى (گراندد). ھەۋلى داۋە بەشپۈەيەكى ئەكادىمى تاۋتۈۋى كارىگەرىيەكانى ئەۋ واتەۋاتانە بىكات كەلەمىدىا ئەلكتىرۇنىيە فەرمىيەكانەۋە لەسەردەمى مەترسى فايرۇسى (كۆرۇنا) لەھەرىمى كوردستاندا بىلۋەكرانەۋە. تىيدا ھۈۋنەى لەسايتەكانى (پرووداۋ، خەندان و NRT) لەماۋەى (۱۱ شوبات تا ۳۰ نىسانى ۲۰۲۰) ۋەرگىراۋە. چاۋپىكەۋەتنى لەگەل (۱۰) پىسپۇرى جىاۋاز و كەسايتە پەيۋەندىدار بەۋ دۇسىيە كىردۈۋە، مۇدىلىكى شىاۋى بۇ مامەلە كىردن لەگەل پەتەى (كۆرۇنا) خراۋەتەپرو (ئەحمەد، ۲۰۲۰، ۱۰۷ل).

* گىفتوۋگۇى توڭزىنەۋەىكانى پىشۋو:

لەدەرەنجامى خىستەنەپرو و شىكىردنەۋەى توڭزىنەۋەىكانى پىشۋو ئەۋە پروۋن بوۋىيەۋە كە ئەۋ توڭزىنەۋەى ھەر يەكە و لەپوانگەيەكى جىاۋازى زانستىيەۋە لەكارىگەرى پاكەياندىنەن لەسەر پەتەى كۆرۇنا توڭزىيۈتەۋە. توڭزىنەۋەىكەى توڭزىھەران (ھىرش پەسول و ھاۋرپىكانى) لەبابەتى كارىگەرى تۆرپە كۆمەلەيەتتەىكان (فەيسوك) و پەتەى كۆرۇنايان كۆلىۈتەۋە بەشپۈەى ئەلكتىرۇنى لەناۋ توڭزى مامۇستايانى زانكۇدا.

ھەرۋەھا توڭزىنەۋەى ھاۋبەشەكەى توڭزىھەران (بەھات ھەسىب قەرەداغى و شۋان ئادەم ئەيشەس) ھ زياتر بابەخيان بەجۆرى پەيامى مېدىيى و كارىگەرى لەسەر ھاۋلاتيانى ھەرىمى كوردستان تايەت بەھوشياركىردنەۋەىان لەپەتەى (كۆرۇنا) زياتر لەسەنتەرى پارىزگاكانى ھەرىم بەشپۈەى ناردن و دابەشكىردىن قۇرمى ئەلكتىرۇنى بۇ ھاۋلاتيان لەنىۋان (۱۴/ ئايار- ۱۶/ نىسانى ۲۰۲۰) سامپلى ۋەرگىتۈۋە، بەشپۈەيەك گىرنگى تەنبا بەماۋەى قەدەغەى ھاتوۋچۇ و سەرۋەندى سەرھەلدىنى پەتاكە تەنبا لە ماۋەى ۳۲ رۆژدا داۋە.

ھەرچى توڭزىنەۋەى تايەتەكەى توڭزىھەر (كارزان محەمەد ئەحمەد) ىشە لەكارىگەرى واتەۋاتى مېدىيى ئەلكتىرۇنى لەسەر ئاسايشى كۆمەلگا لەھەرىمى كوردستان لەكاتى بىلۋوبۈۋەى كۆڭىد ۱۹ كۆلىۈتەۋە. ھۈۋنەى ھەۋال و



بابەتەكانى چەند سايتىكى ئەلكترونى كوردى ۋەرگرتوۋە.بەمەبەستى ۋەرگرتى پرا ۋ بۆچوونيان لەگەل ژمارەيەك مامۇستاي زانكۆ ۋ پىسپۆر ۋ شارەزاي بوارەكە چاۋپىكەۋوتنى ئەنجامداۋە.

نۆيەم / پىناسەى چەمك ۋ زاراۋەكان:

- ۱- بەرپرسىارىتى (المسؤولية Responsibility): گرتەئەستۆ ۋ پەيۋەستىيە بە كار ۋ فرمان ۋ چالاكىيەكى دىارىكراۋە.
- ۲- تىۋرى بەرپرسىارىتى كۆمەلەيەتى: (نفرية المسؤولية الاجتماعية Social Responsibility Theory): تىۋرىكى ئاكارى ۋ ئەخلاقىيە، كە تاك ۋ دامەزراۋەكان بەرپرسىارىدەكات لەبەرامبەر پاراستنى بەرژھوۋەندىيە گشتى ۋ بەھا بالاكانى كۆمەلگەيەكى دىارىكراۋە.
- ۳- دامەزراۋە: (Institution) برىتييە لە رىكخستىكى مړۋى، بە مەبەستى ھىنانەدىي ئامانجى دىارىكراۋە كۆدەبىتەۋە.
- ۴- دامەزراۋەكانى راگەيانندن: (Media Institution) برىتيين لە رىكخستى مړۋى، ئامانجى دىارىكراۋە ۋ راگەيەندراۋى ھەيە. رىكخستى ۋ بەرنامە ۋ پەيكەرى كارگىرپى دىارىكراۋىشى ھەن. كار لە چوارچىۋەى پىرھوى گشتىدا دەكات ھەول بۆ ھىنانەدىي ئامانجە دىارىكراۋەكان دەدات ۋ بەرپرسە لە كارگىرپى ئامرازەكانى راگەيانندنى جەماۋەرى، كە تواناي گواستەۋەى پەيامەكانى بە لىھاتوۋىيو كارايىيەۋە بۆ جەماۋەر ھەيە.
- ۵- ھەلمەت: برىتييە لە ھەول ۋ چالاكىيەكى چىرو پىر ۋ بەردەوام ۋ بەرۋاۋان بۆ ماۋەيەكى دىارىكراۋە لەرپىگەى گرتەبەرى سەرچەم ئامراز ۋ كەنال ۋ شىۋازەكانى پەيۋەندىيەكردن بەجەماۋەرەۋە لەپىناۋى گەللەكردن ۋ خستەپروۋى بابەتەك بەمەبەستى گەشتىن بەئامانجىكى دەستىشانكراۋە.
- ۶- ھەلمەت تەندروستى: جۆرىكە لە ھەلمەت ھوشيارى ۋ مىدىيى، بەمەبەستى ھوشياركردنەۋەى ھاۋلاتيان لەمەترسى بۆلۈبوۋنەۋەى پەتاي نەخۆشىيەكى ۋەرزى يان كىتوپىر.
- ۷- بەرەنگاربوۋنەۋە: ھەولداۋە بۆ پروبەپروبوۋنەۋە ۋ قەلاچۆكردن يان لەناوبردن ھۆكارىكى مەترسىدار ياخود كەمكردنەۋەى ھەپھشە ۋ مەترسىيەكانى لەرپىگەى سنوورداركدن.
- ۸- پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹): پەتايەكى نەخۆشى لەجۆرى قايرۆسى ھەلمەتە، كە دوۋچارى كۆئەندامى ھەناسەدانى مړۋف دەبىت ۋ، ھەندى جار دەبىتە ھۆى مردن بەتاك ۋ كۆمەل، لەرپىگەى بۆلۈبوۋنەۋە ۋ تەشەنەسەندى ۋ گواستەۋەى لەرپىگەى ھەوا ۋ كىردارى ھەناسەدانەۋە.

۲- تىۋرىنامە:

- ۱/۲: تىۋرى بەرپرسىارىتى كۆمەلەيەتى ۋ پىچاۋكدن لەدامەزراۋەكانى راگەيانندن لەھەرىمى كوردستاندا:
- تىۋرى بەرپرسىارىتى كۆمەلەيەتى لەسەرەتاكانى سەدەى رابردوۋا پەيدابوۋ. بەتايەت لەدەۋاي دەركەۋوتنى ئامراز ۋ ھۆيەكانى راگەيانندن، كە سەرچاۋەى جۆراۋجۆر ۋ بژاردەى فرەى خستە بەردەستى مړۋف، كە تاك تەنھا پىشتى بەراگەيانندن نەدەبەست بۆ ۋەرگرتنى ھەۋال ۋ زانىارى. ئەم تىۋرە لەسەر بىنەماي ئەۋەكاردەكات، كە راگەيانندن مافى پىخەنگرتنى بابەتەيەنەى ھەيە لەحكومەت يان ھەر دەزگايەك، بەلام لەھەمان كاتدا پىۋىستە ئاگاي لەسەقامگىرى كۆمەلگە ۋ پاراستنى لەپاشاگەردانى ۋ بى سەرۋەرى ھەبىت.



بەپپى ئەم تىۋرە پاگەياندىن ھەم مافە و ھەم ئەركە و ھەم بەرپرسىيارىتتىشە، بۆيە پىۋىستە كەنآلەكانى پاگەياندىن پارىزگارى لەئازادى و سىستەمى گشتى بكەن، بەۋەى كە زانىارى درووست بەخەلكى بدەن و، پارىزگارى لەبەرژوۋەندى كۆمەلگە و تاكەكان بكەن (پىشاۋى، ۲۰۱۷، ۱۰۸).

تىۋرى بەرپرسىيارىتتىي كۆمەلآيەقى ھەۋلەدەدات بۇ دۆزىنەۋەى ھاۋسەنگى لەنىۋان ئازادى ئامراز و ھۆيەكانى پاگەياندىن لەلآيەك و، پاراستنى بەرژوۋەندىيەكانى كۆمەلگە لەلآيەكى ترەۋە. ئەمەش خۆى لەئازادىيەكى بەرپرساۋەى ئامرازەكانى پاگەياندىن لەكۆمەلگەى ھاۋچەرخدا دەبىننەتەۋە (ئەبوزىد، ۲۰۱۲، ۱۵۵).

ئەم تىۋرە لەم قۇناغ و سەردەمانەى دوايىدا گەشەى بەخۆۋە بىنى، كاتىك پەپىرھو و شىۋازى سىياسەقى دەستىۋەرنەدان لەچاۋدېرىكىردى ھۆيەكانى پاگەياندىن نەيتۋانى گرتنى پاراستنى ئازادىيەكان بىت. ئەم تىۋرىيە بەشىۋەيەك دارىژراۋە، كە باۋەرى تەۋاۋى بەپىرۋسەى مافى تاكەكەسى نىيە لەپىگەى پكابەرى ئازادانە لەبۋارى بىلۋەكردنەۋەى زانىارى و بىرۋېچۋون، بەلكو جىگىرەۋەى ئەم تىۋرى ئازاد (لىبرال)ھ، كە بانگەشەدەكات بۇ پىشتەبەستنى خۆيى ئابۋورى لەلآيەن كەنآلەكانى پاگەياندىنەۋە و ھاندانى حكومەت بۇ پاراستنى ئازادىي پاگەياندىن و پەيۋەستىۋونى رۇژنامەنوۋسان بەبنەماكانى كارى پىشەبىيەنەۋە لەرۋانگەى ئەۋەى، كە ھەموو ئەۋانەى دەيانەۋى بىلۋى بكەنەۋە، كاتىك پىۋىست ناكات بىلۋى نەكەنەۋە. (Kevin, ۲۰۰۳, p.۲۶)

لەبەرامبەردا ھەندىكى تر پاين وايە، كە خراپ سوۋدۋەرگرتن لە ئازادى پاگەياندىن و پەيۋەندىيىكىردن، ھۆكار و پالئەر و پاشخانى سەرھەلدىنى ئەم تىۋرىيە نۆيىەى بوون بەناۋى تىۋرى بەرپرسىيارىتتىي كۆمەلآيەقى، كە جەخت دەكاتەۋە لەسەر ئەنجامدانى كارۋچالاكى پاگەياندىن و پەيۋەندىيىكىردن بەشىۋەيەكى ئازادانە، بەلام بەگيانىكى ھەستىكىردن بەبەرپرسىيارىتتىي. ئەمەش دۋاى ئەۋەى، كە رىگەدان و بانگەشەكردن بۇ مافى ئازادى پەھى تاكەكان ھەۋاللى وروژاندن و بىلۋەكردنەۋەى ھەۋاللى دەستىرىژى سىكىسى و تاۋانكارى و بىسەرۋبەرى لىكەتۋەۋە و، بوۋە ھۆى پىشلىكىردى پىرۋىيەكان و دەستىۋەردان بەكارۋبارى تاكەكانى تر.

لآيەنگرانى ئەم تىۋرە نۆيىە پەرخنە لەۋە دەگرن، كە تىۋرى ئازاد (لىبراللى) پەسەندىكراۋ نىيە لەكۆمەلگەى ھاۋچەرخدا، بەلكو پىۋىستە چەمكى ئازادى بەبەرپرسىيارىتتىيەۋە گرېدىرىت، چۈنكە ئازادى ماف و ئەرك و بەرپرسىيارىتتىشە لەھەان كاتدا. بەۋاتا و دىۋىكى تر ئەنجامدانى كار و چالاكى پاگەياندىن و پەيۋەندىيىكىردن بەشىۋەيەكى ئازادانە، پەيۋەست بىكرىت بەپەچاۋكىردى بەرپرسىيارىتتىيەۋە. (كىل، ۱۹۸۷، ۱۱۵)

ھەرۋەھا لآيەنگران و پىشتىۋانانى تىۋرەكە پاين وايە، كەپىۋىستە حكومەت تەنبا رىگە بەئازادى تاكەكان نەدات، بەلكو پارىزگارى لەبەرژوۋەندى گشتى و بەھا بىلآاكانى كۆمەلگەش بىكات، چۈنكە دۋاتر ھەر حكومەتە ھىزى گەۋرەى مادى لەكۆمەلگەى ھاۋچەرخدا و ھەر ئەۋىشە بىتۋانىت دەستەبەرى ماف و ئازادىيەكان بۇ ھاۋلاتيان و كۆمەلگەكى بىكات. (بن روان، ۲۰۰۷، ۵۱)

لەمبارەيەۋە لىژنەى (ھوتشنىزى) ئەمىرىكى لەسالى (۱۹۴۷)دا ھەندى بنەما و پرنسىپى بۇ بىرۋەكى تىۋرى بەرپرسىيارىتتىي كۆمەلآيەقى دامەزراۋە و كەنآلەكانى پاگەياندىن لەسەرتادا دانا، كە دۋاتر پەريان پىدرا و خال و بنەماكانى زىادىكران، پاشان ئاماژەيان پى دەكەم، ئەۋانىش بىرتىين لەمانەى لاي خۋارەۋە: (كىل، ۱۹۸۷، ۱۱۶) :

۱- پىۋىستە دامەزراۋە و كەنآلەكانى پاگەياندىن پەيۋەستىن بەپاراستنى بەرژوۋەندىيەكانى كۆمەلگەۋە.

۲- پىۋىستە دامەزراۋە و كەنآلەكانى پاگەياندىن پەيۋەستىن بە پەياننامەى كارى رۇژنامەنوۋسى و بەرپرسىيارىتتىي و



پراستنى سنوورەكانەۋە.

۳- پىۋىستە پابەندىن بە راستگۇى، بابەتپوون، وردى و ھاۋسەنگىيەۋە.

۴- پھچاۋكردنى ھاۋسەنگى لەنىۋان كۆمەلگە و دامەزراۋەكان و خوستى بازاردا.

لەگرنگترىن بنەماكانى تىۋرى بەرپرسىيارىتى كۆمەلەيەتى راگەياندىن برىتپىن لەم خالانەى لاي خوارەۋە: (صالح، ۱۹۹۵، ص ۱۹)

۱- پىۋىستە ھۆيەكانى راگەياندىن و پەيوەندىيىكردن ئەرک و بەرپرسىيارىتى دەستىشانكراۋيان بەرامبەر كۆمەلگە لەئەستۇبگرن و جىيەجى بكنە.

۲- بۇ جىيەجىكردنى ئەم ئەرک و بەرپرسىيارىتىئەش پىۋىستە ھۆيەكانى راگەياندىن و پەيوەندىيىكردن پىكېخرىن بەشپوۋەيەكى گشتى.

۳- ئەم بەرپرسىيارىتى و ئەركانە دەكرىت لەرپىگەى پەيوەستپوون بەپىۋەرە پىشەيىەكانەۋە لەگۋاستنەۋەى ھەۋال و زانىيارىيەكان لەسەر بنەماكانى: راستى، وردى، بابەتپوون و ھاۋسەنگى جىيەجى بكرىن.

۴- پىۋىستە ھۆيەكانى راگەياندىن و پەيوەندىيىكردن دووربەكەۋنەۋە لەپەخش و بلاۋكردنەۋەى ھەۋال و بەرنامە و پىشاندانى دىمەنى تاوان و توندوتىژى و بى سەرۋبەرى كۆمەلەيەتى يان رپىگەنەدان بە سوۋكاپەتپىكردن بەكەمىنەكان.

۵- پىۋىستە ھۆيەكانى راگەياندىن و پەيوەندىيىكردن فرە و ھەمەجۇربىن و، پھنگدانەۋەى بىروپا جىاۋازەكان تىدابت و، پەيوەست بىت بەمافى ۋەلامدانەۋەش.

۶- كۆمەلگە مافى ھەيە لەسەر ھۆيەكانى راگەياندىن و پەيوەندىيىكردن بەۋەى، كە لەكاتى ئەنجامدانى ئەرک و كارۋچالاكىەكانىاندا پەيوەست بن بەپاراستنى بەھا بالاكانى كۆمەلگە و ئادابى گشتىيەۋە.

۷- دەستپوۋەردانى گشتى لەۋانەيە ھەندى جار پاساۋىك بىت بۇ بەدەستپىئەنى بەرژھوۋەندىي گشتى.

سەبارەت بەدۇخى راگەياندىن و مەۋداى پاراستنى ئازادىيەكان و رادەى ھەستكردن بەبەرپرسىيارىتى كۆمەلەيەتى كەنال و دامەزراۋەكانى راگەياندىن لەھەرىمى كوردستاندا، لەراستىيىدا بەھۆى ئەو دۇخە سىياسى و كۆمەلەيەتىيە چەقبەستوۋەى ماۋەى چەند سالىكە لەم ھەرىمەدا ھەيە. ھەروەھا بەھۆى ئەۋەى خاۋەندارىتى و پىشتىۋانى زۆربەى ھەرە زۆرى دامەزراۋە و كەنالەكانى راگەياندىن لەلەيەن پارتە سىياسىيەكانەۋە دەكرىت، ۋاى كىردوۋە پھنگە لەم دۇخ و قۇناغەدا ھىچ گەلىك ھىندەى گەلى كورد پىۋىستى بەسىاسەتتىكى راگەياندىن يەكگرتوۋى نەتەۋەيى نەبىت، بۆيە كاتى ئەۋە ھاتوۋە لەھەرىمى كوردستاندا سىياسەتتىكى نەتەۋەيى بۇ ئەۋە ھەموو كەنالە راگەياندىنە حىزى و بىسەرۋبەرەنە دابىزىت. ئەگەر ۋانەكرىت دواتر كارەساتتىكى گەۋرە چاۋەپۋاغان دەكات، كە سەرتاپاى شىرازەى كۆمەلەيەتى كوردەۋارى لەبەرىەك ھەلبوۋەشپىئەتەۋە. (عەزىز، ۲۰۱۶، ل ۱۴۱)

بەشپوۋەيەك لەھەرىمى كوردستاندا ھەر كەنالىكى راگەياندىن لەئاۋازىك دەخوئىت و پلان و ستراتىژ و سىياسەتتىكى راگەياندىن سەركەۋتو و پوون و دەستىشانكراۋى نىيە و، ھەۋالى بىسەرۋبەر و پەلامار و ھەلمەت بۆسەر ئەۋانى تر بلاۋدەكاتەۋە و، سەر لەپەيام ۋەرگىر دەشپوئىت و چەۋاشەى دەكات، بەشپوۋەيەك ھەندىكىان راستىيەكان دەخەنەروو، ھەندىكى تر پەيامى چەۋاشە و بى سەرچاۋە بلاۋدەكەنەۋە. ئەۋەى لەۋ نپوۋەندەدا سەرى لىشپوۋاۋە و دۇش داماوۋە و راست و درۆى بۇ لىك جىاناكىرپتەۋە، خەلكى سادە و ساكارى كوردستانە. (عەزىز، ۲۰۱۶، ل ۱۴۲)

بىگومان ناۋەرۆكى ئەۋ تەنگۈچەلەمەيەى پوۋبەروۋى بەدەسەلەتپوونى راگەياندىن دەبىتەۋە لپرەدا خۆى دەنوپىت،



بارى سىياسى نالەبار و نەچەسپا و دلىپانەبوون لەئايىندە ھۆكارى لاۋازى و گەشەنەسەندى ئابوورى كوردىن، دواتر ئابوورىيەكى بەمجۆرە يارمەتيدەر نابىت بۇ خستەنگەپى سەرمايە لەبازارى راگەياندى سەرەبەخۇدا لەلايەن كەرتى تايەتەۋە. ئەمەش بەشپۆيەكى نەريپانە كاردەكاتە سەر ھاتنەكايە دەسەلاقى چوارەم، چونكە نابىت خۇمان لەو راستىيە لاپدەين، كە چاودىزىكرىد و ئازادىيى رادەربىرپىن بەرھوشى جىگىرى ئابوورىيەۋە بەستراۋنەتەۋە. بەداخەۋە لەگەل ئەۋەى پھوشى ئابوورىيى كوردستان لەئاستىكى لاۋازدايە، پھوشى سىياسى و كۆمەلەيتىش جىگىر نىيە. (موراد، ۲۰۱۳، ۴۹ل)

۲/۲: ھەلمەتى راگەياندىن .. ئامانچ و ھەنگاۋەكانى ئەنجامدانى:

ھەموو ھەلمەتتىكى راگەياندىن بەچەند ھەنگاۋ و قۇناغىكى ديارىكرادا دەرۋات، كە پىۋىستە لايەن و دامەزراۋەكانى ئەنجامدەرى ھەلمەتەكە لەگەلى جىيەجىكرىدىدا پەرچاۋيان بكن، چونكە بەكارھىپاننى بەپلانى كەنالى و ھۆيەكانى راگەياندىن دەتوانىت باشتر و چاكتر و سەرەكەوتەۋانەتر كاريگەرى لەسەر كۆمەلگە و تاكەكانى ھەبىت و، پۆلى بەرچاۋ و ھەستىپىكرە و بەرجەستەى دواتر ھەبىت لەسەر ئاستى ھوشيارى و بەرزكرىدەۋەى لايەنى زانىن و پۆشنىبىريان و گۆرپىنى بىروبوچوون و بىركردنەۋە و ھەلوپىستان سەبارەت بە پرس و بابەتە جۆرەجۆرەكانى دەۋرەبەريان. (عبدالحميد، ۲۰۰۰، ص ۲۴۵)

دەكرى ھەلمەت بۇ پىشتىگىرى و پىشتىۋانى لەپرس و دۆز و بابەتتىك بىت يان لەدۆزى دياردە و پىرۆژىيەك بىت، كە زيان بە بەرژھوۋەندى كۆمەلگە بگەيەنەت. (الشلبى، ۱۹۹۴، ص ۱۴۱)

ھەلمەتى راگەياندىنىش چالاكىيەكى راگەياندىنە ئامانچ لىي بۇ كاركرىدە سەر بىروبوچوون و ئاراستە و پەفتارى جەماۋەرە يان چىن و توپىزىكى كۆمەلگە، سەبارەت بە پرس و بابەتتىكى ديارىكرە و لەكاتىكى ديارىكرادا و، بەپىي پلاننىكى پىشۋەختە، دەشئ بابەتەكە كۆمەلەيتى يان ئايدىۋىلۆزى ياخود سىياسى و ... ھتە بىت. (الدلىمى، ۲۰۰۵، ص ۵۵) ھەندىكى تر رايان وايە چالاكىيەكى پەيوەندىكرىدە، بەشپۆيەكى رىكخراۋ و پلاندار و بەپىي بەدواداچوون و ھەلسەنگاندن، كە دامەزراۋەكانى راگەياندىن و گروپ و رىكخراۋەكانى كۆمەلە مەدەنى ئەنجامى دەدەن لەكاتىكى ديارىكرادا و لەپىناۋى گەشتن بەئامانچىكى ديارىكرادا. (حداد، ۱۹۹۵، ص ۳۵)

* ئامانچەكانى ھەلمەتى راگەياندىن:

لەگىرنگىر ئامانچەكانى ھەلمەتى راگەياندىن برىتپىن لەم خالانەى لاي خوارەۋە: (عبىدات، ۲۰۰۴، ص ۱۷)

۱- پىدانى زانىارى بەجەماۋەر سەبارەت بە پرس و بابەتتىكى ديارىكرە، كە پەيوەست بىت بەژيان و چارەنوۋسىانەۋە.

۲- درووستكرىدنى كاريگەرى لەسەر ھەلوپىست و بىروبوچوون و ئاراستەى جەماۋەرى بەئامانچكرە بەشپۆيەك خزمەتى بەرژھوۋەندى گىشتى و سىياسەتى گىشتى دەۋلەت و ھكۈمەتتىكى ديارىكرە بكات.

۳- باۋەرپىيەپىننى جەماۋەر بەئەنجامدانى گۆرانكارى بەشپۆيە قۇناغەندى لەھەلوپىست و پەفتارىاندا سەبارەت بەپرسە سىياسى، ئابوورى، كۆمەلەيتى، پەروەردەيى، ژىنگەيى و تەندروستى و ... ھتە.

۴- ھەۋلەدان بۇ گۆرپىنى بىروبوچوون و ھەلوپىستى كۆمەلگە لەسەر پرس و بابەتە جەماۋەرىيەكان بەتايەت لەكاتى جەنگ و قەيران و كىشە و ناكۆكىيەكاندا بەمەبەستى چارەسەركرىدان و لەپىگەى بەشدارى پىكرىدان.

ھەندىكى تر لەپىپۆران و شارەزىان ئەرك و ئامانچەكانى ھەلمەتى راگەياندىن بەم جۆرەى لاي خوارەۋە پۆلىن دەكەن : (الدلىمى، ۲۰۰۴، ص ۵)



- ۱- ھوشيارى (الوعى) (Awareness).
 - ۲- گۇرىنى ئاراستە و بىروپۇچوون (الاتجاه) (Attitude or trends)
 - ۳- گۇرىنى پرفتارى تاك (السلوك) (Behavior) .
- سەبارەت بەھەنگاۋەكانى ئەنجامدانى پلانى ھەلمەتى راگەياندىن برىتتىن لەم ھەنگاۋ و قۇناغانەى لای خوارەۋە:
- (ابوعرقوب، ۲۰۰۵، ص ۲۱۵-۲۱۶)
 - ۱- دەستىشانكردى بابەتى ھەلمەتەكە.
 - ۲- دەستىشانكردى ئامانجى ھەلمەتەكە.
 - ۳- دەستىشانكردى جەماۋەرى بەئامانجىراۋى ھەلمەتەكە.
 - ۴- دەستىشانكردى فاكتەر و ھۆكارە كارىگەرەكان لەسەر ھەلمەتەكە.
 - ۵- دەستىشانكردى بودجەى تەرخانكراۋ بۇ ئەنجامدانى ھەلمەتەكە.
 - ۶- دەستىشانكردى پەيامى ھەلمەتەكە.
 - ۷- دەستىشانكردى ئامراز و ھۆيەكانى راگەياندىن بۇ گەياندىن پەيامەكە بەجەماۋەر.
 - ۸- دانانى ژوورى ئۆپەراسىۋى ھەلمەتەكە و تىم و ستافى تايىت و شوئى گونجاۋ بۇيان.
 - ۹- دەستىشانكردى بەرنامە و تەكتىك و ستراتىيەى ئەنجامدانى ھەلمەتەكە.
 - ۱۰- دەستىشانكردى وادەى ئەنجامدان و بەرپۇچوونى ھەلمەتەكە.
 - ۱۱- جىيەجىكردى ھەلمەتەكە و لەنزىكەۋە چاۋىرىكردى.
 - ۱۲- بەدۋاداپچوون (المتابعە) و ھەلسەنگاندىن (التقويم Evaluation) ى ھەلمەتەكە.
- ۳/۲: بىلابوونەۋەى پەتاي كۆرۇنا لەجىھان و ھەرىمى كوردستاندا:
- فايرۇسەكانى كۆرۇنا خىزانىكى گەۋرەى فايرۇسن، كە دەبنە ھۆى نەخۇشخستنى مرۇف و ئاژھل. ئەۋان ناسراۋن بە ھۆكارى ھەلمەت (ئەنفۇلۇزا) ھەرۋەك فايرۇسى كۆرۇنا (كۆفید ۱۹) دەبىتە ھۆكارى نەخۇشى گران و ھەۋكردى سىيەكان و تەننەت مردن. لەجۆرەكانى تىرى نەخۇشىيە درمىيەكان، كە بەھۆى فايرۇسى كۆرۇناۋە بىلابوونەۋە پەتاي (سارس)، كە سەرەتا لەۋلاقى چىنەۋە لەنىۋان سالانى (۲۰۰۲-۲۰۰۳) دا تەشەنەى سەند.
- ھەرۋەھا پەتاي فايرۇسى كۆرۇنا جۆرى (مىرس) لەرۇژھەلاقى ناۋەرپاستدا لەسالى ۲۰۱۲ دا كەمتر تەشەنەيان كرد
- (۲۰۲۰/۵/۳۰) لەرۇژى ۱۹ چىيە؟ www.mohkrg -، لەرۇژى ۲۰۲۰/۵/۳۰
- بەپىى ئامارى راگەيەنراۋى ۋەزارەتى تەندروسىتى ھەرىمى كوردستان لەرۇژى ۲۰۲۰/۸/۲۷ دا ۴۱۱ كەس لەشار و ناۋچەكانى ھەرىم تەنیا لەو رۇژھدا توۋشى فايرۇسى كۆرۇنا (كۆفید ۱۹) بوون و، لەو ژمارە (۱۱) ھاۋلاقى گىانيان لەدەستداۋە.
- ھەرۋەھا بەپىى ئامارى فەرمى ئەۋ ۋەزارەتە تاۋەكو ئىستا لەھەرىم (۲۶۸۰۱) كەس توۋشى فايرۇسى پەتاكە بوون. (۱۶۲۴۳) ھاۋلاقى چاكبوونەتەۋە و، (۹۸۱) ھاۋلاقى تر لەسەرجم شار و شارۇچكە و ناۋچە و گوندەكانى ھەرىمى كوردستاندا گىانيان لەدەستداۋە. (ۋەزارەتى تەندروسىتى ھەرىمى كوردستان. www.mohkrg ئامارى فەرمى بىلابوونەۋەى لەرۇژى ۲۰۲۰/۸/۲۷).



۳- پراكتىكىنامە :

يەكەم/ زانىارى كەسىي بەرتوۋىژان:

خىشتەى ژمارە (۱)

دووبارە و پىژھى سەدى پەگەزى بەرتوۋىژان دەردەخات

پەگەز	دووبارە	پىژھە %
نیر	۳۰۳	۶۰.۶
مى	۱۹۷	۳۹.۴
سەرجهەم	۵۰۰	۱۰۰%

بەپىي خىشتەى ژمارە (۱) سەرەۋە، كە تايىبەتە بە جۆرى پەگەزى بەشدار ۋەكو سامپلى كۆمەلگەى توۋىژىنەۋەكە. پەگەزى نیر بەپلەى يەكەم و بەدووبارەى ۳۰۳ كەس و بەپىژھى ۶۰.۶% دىت و، پەگەزى مى بەپلەى دووہەم و بەدووبارەى ۱۹۷ كەس و بەپىژھى ۳۹.۴% دىت.

خىشتەى ژمارە (۲)

دووبارە و پىژھى سەدى تەمەنى بەرتوۋىژان دەردەخات

تەمەن	دووبارە	پىژھە %
۱۸-۲۵ سال	۱۵۰	۳۰%
۲۶-۳۵ سال	۱۳۳	۲۶.۶%
۳۶-۴۵ سال	۱۱۷	۲۳.۴%
۴۶-۵۵ سال	۷۶	۱۵.۲%
۵۵ سال سەرۋوتر	۲۴	۴.۸%
سەرجهەم	۵۰۰	۱۰۰%

بەپىي خىشتەى ژمارە (۲) كە تايىبەتە بەتەمەنى بەرتوۋىژانى توۋىژىنەۋەكە، تەمەنى نىوان ۱۸-۲۵ سال بەپلەى يەكەم و بەدووبارەى ۱۵۰ كەس و بەپىژھى ۳۰% دىت. ھەرۋەھا تەمەنى نىوان ۲۶-۳۵ سال بەپلەى دووہەم و بەدووبارەى ۱۳۳ كەس و بەپىژھى ۲۶.۶% دىت، بەلام تەمەنى نىوان ۳۶-۴۵ سال بەپلەى سىيەم و بەدووبارەى ۱۱۷ كەس و بەپىژھى ۲۳.۴% دىت. تەمەنى نىوان ۴۶-۵۵ سال بەپلەى چوارەم و بەدووبارەى ۷۶ كەس و بەپىژھى ۱۵.۲% دىت. ھەرچى تەمەنى سەرۋوى ۵۵ سال بەپلەى پىنجەم و كۆتايى و بەدووبارەى ۲۴ كەس و بەپىژھى ۴.۸% دىت.

خىشتەى ژمارە (۳)

دووبارە و پېژھى سەدى جۆرى پېشەى بەرتوۋىژان دەردەخات

پېشە	دووبارە	%
خویندكار	۹۵	۱۹%
مامۇستا	۸۸	۱۷.۶%
فەرمانبەر	۱۰۴	۲۰.۸%
كاسب	۲۱۳	۴۲.۶%
سەرجهم	۵۰۰	۱۰۰%

سەبارەت بە پېشەى بەرتوۋىژان، كە خىشتەى ژمارە (۳)ى بۇ تەرخانكراۋە، زۆرىنەيان پېشەيان كاسب بوۋە، كە بەپلەى يەكەم و بەدووبارەى ۲۱۳ كەس و بەپېژھى ۴۲.۶% دېن. ھەرۋەھا فەرمانبەرەن بەپلەى دوۋەم و بەدووبارەى ۱۰۴ كەس و بەپېژھى ۲۰.۸% دېت، بەلام خویندكاران بەپلەى سىيەم و بەدووبارەى ۹۵ كەس و بەپېژھى ۱۹% دېت. ھەرچى مامۇستايانىشە بەپلەى چوارەم و كۆتايى و دووبارەى ۸۸ كەس و پېژھى ۱۷.۶% دېن.

خىشتەى ژمارە (۴)

دووبارە و پېژھى سەدى ئاستى پروانامەى بەرتوۋىژان دەردەخات

پروانامە	دووبارە	%
بنەرەتى	۲۰۷	۴۱.۴%
ناۋەندى	۸۴	۱۶.۸%
ئامادەيى	۷۵	۱۵%
دېلوم	۴۹	۹.۸%
بەكالورىوس	۷۰	۱۴%
ماستەر	۱۰	۲%
دكتورا	۵	۱%
سەرجهم	۵۰۰	۱۰۰%

سەبارەت بەئاستى خویندنى بەرتوۋىژان، كە خىشتەى ژمارە (۴)ى بۇ تەرخانكراۋە. بەپلەى يەكەم ئاستى پروانامەى بەرتوۋىژان بنەرەتتە، كە بەدووبارەى ۲۰۷ كەس و پېژھى ۴۱.۴% دېن. ھەرۋەھا پروانامەى دوۋەمى بەرتوۋىژان ناۋەندىيە، كە بەپلەى دوۋەم و دووبارەى ۸۴ كەس و پېژھى ۱۶.۸% دېن. پروانامەى ئامادەيىش بەپلەى سىيەم و دووبارەى ۷۵ كەس و پېژھى ۱۵% ى بەرتوۋىژان دېن. پروانامەى بەكالورىوس بەپلەى چوارەم و دووبارەى ۷۰ كەس و



پێژهی ١٤٪ ی بهرتویژان دین. هه‌رچی پروانامه‌ی دبلۆمیشه به‌پله‌ی پێنجهم و دووباره‌ی ٤٩ کەس و پێژهی ٩,٨٪ ی بهرتویژان دین، به‌لام هه‌لگرانی پروانامه‌ی بالا (ماستر و دکتۆرا) به‌پله‌ و پێژهی کهمینه به‌راورد له‌گه‌ڵ پروانامه‌کانی پیشوودا دین، که‌ کۆی هه‌ردووکیان ته‌نیا ١٥ کەسن و پێژهی ٣٪ پێکدین، له‌م پێژه‌یه‌ش پروانامه‌ی ماستر به‌پله‌ی شه‌شه‌م و دووباره‌ی ١٠ کەس و پێژهی ته‌نیا ٢٪ دین. هه‌رچی هه‌لگرانی پروانامه‌ی دکتۆراشه به‌پله‌ی چه‌وته‌م و کۆتایی، که‌ به‌دووباره‌ی ٥ کەس و ته‌نیا پێژهی ١٪ ی بهرتویژان دین.

خشته‌ی ژماره (٥)

دووباره و پێژهی سه‌دی شوینی نیشه‌جیوونی بهرتویژان ده‌رده‌خات

شوینی نیشه‌جیوون	دووباره	%
ناوه‌ندی پارێزگا	٢٠٩	٤١.٨٪
قه‌زا	١١٢	٢٢.٤٪
ناحیه	١٧٩	٣٥.٨٪
سه‌رجه‌م	٥٠٠	١٠٠٪

به‌پێی ئه‌نجامی خشته‌ی (٥)، که‌ تایبه‌ته به‌شوینی نیشه‌جیوونی بهرتویژان. زۆرینه‌ی دانیشتووانی سامپه‌له‌ وه‌رگیراوه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی توێژینه‌وه‌که‌ خه‌لکی ناوه‌ندی پارێزگای سلێمانین، که‌ به‌پله‌ی یه‌که‌م و به‌دووباره‌ی ٢٠٩ کەس و پێژهی ٤١,٨٪ دین. دواتر بهرتویژان له‌دانیشتووانی ناحیه‌کانی ده‌وروبه‌ری پارێزگای سلێمانین، که‌ به‌پله‌ی دووهم و دووباره‌ی ١٧٩ کەس و پێژهی ٣٥,٨٪ دین، به‌لام به‌پله‌ی سێیه‌م و کۆتایی بهرتویژانی وه‌گیراوه‌ که‌ کۆمه‌لگه‌ی توێژه‌که‌ له‌دانیشتووانی قه‌زاکانی سه‌ر به‌پارێزگا‌که‌ن، که‌ به‌دووباره‌ی ١١٢ کەس و پێژهی ٢٢,٤٪ دین.

خشته‌ی ژماره (٦)

پاده‌ی زانیاری بهرتویژان له‌سه‌ر په‌تای کۆرۆنا (کۆفید ١٩) ده‌رده‌خات

پاده‌ی زانیاری	ژماره	%	پله
زۆر	٢٣	٤.٦	چوارهم
مامناوه‌ند	٣٠٨	٦١.٦	یه‌که‌م
تارپاده‌یه‌ک	١٢٣	٢٤.٦	دووهم
که‌م	٤٦	٩.٢	سێیه‌م
هیچ	-	-	-
سه‌رجه‌م	٥٠٠	١٠٠٪	-



سەبارەت بە رادەى زانىارىي بەرتوۆزان لەسەر پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹)، بەپىي ۋەلامە كانىيان كە لەخشتەى ژمارە (۶)دا پوونكرائەتەۋە. زۆرىنەيان بە ئاستى (مامناۋەند) لەپووى زانىارىيەۋە لەسەر پەتاكە ۋەلامىيان داۋەتەۋە، كە بەپلەى يەكەم و بەدووبارەى ۳۰۸ كەس و پىژھى ۶۱،۶٪ دىن. ھەرۋەھا ۋەلامى (تارادەيەك) بەپلەى دووہم و بەدووبارەى ۱۲۳ كەس و پىژھى ۲۴،۶٪ ھاتوۋە، بەلام ۋەلامى (كەم) بەپلەى سىيەم و بەدووبارەى ۴۶ كەس و پىژھى ۹،۲٪ ھاتوۋە. ھەرچى ۋەلامى (زۆر)ىشە بەپلەى چوارەم و كۆتايى بەدووبارەى ۲۳ كەس و تەنیا پىژھى ۴،۶٪ كۆى بەرتوۆزانى پىكھىناۋە.

خشتەى ژمارە (۷)

سەرچاۋەى زانىارىي بەرتوۆزان لەسەر پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹) دەرەخات

جۆرى سەرچاۋەى زانىارىي	ژمارە	%	پلە
كەنالە كانى راگە ياندن	۲۹۲	۵۸.۴	يەكەم
تۆرە كۆمەلایەتییە كان	۱۲۴	۲۴.۸	دووہم
خىزان	۵۴	۱۰.۸	سىيەم
ھاۋرى	۱۳	۲.۶	پىنجەم
كتىب و سەرچاۋە	۱۷	۳.۴	چوارەم
سەرچەم	۵۰۰	۱۰۰٪	-

سەرچاۋەى زانىارىي بەرتوۆزان لەسەر پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹) ھەرۋەك لەخشتەى ژمارە (۷)دا پوونكرائەتەۋە. زۆرىنەى بەرتوۆزان رايان وايە، كە كەنالە كانى راگە ياندن سەرچاۋەيەكى باشى پىدانى زانىارى بوون، سەبارەت بەھوشياركردنەۋەيان لەسەر پەتاكە و خۇپاراستنيان لىي، كە بە پلەى يەكەم و دووبارەى ۲۹۲ كەس و پىژھى ۵۸،۴٪ دىت. ھەرۋەھا تۆرە كۆمەلایەتییە كانىش ۋەكو سەرچاۋەى دووہمى پىدان و پەخشى زانىارى لەسەر پەتاكە دىن لەلايەن بەرتوۆزانەۋە،

كە بە پلەى دووہم و دووبارەى ۱۲۴ كەس و پىژھى ۲۴،۸٪ دىت، بەلام ئەندامانى خىزان ۋەكو سەرچاۋەى سىيەمى پىدانى زانىارى بەرتوۆزان بەپلەى سىيەم و دووبارەى ۵۴ كەس و پىژھى ۱۰،۸٪ دىت. خويئندەۋەى كتىب و سەرچاۋەى زانستىش لەسەر پەتاكە بەمەبەستى ھوشيارى و شارەزابوون لەسەرى و خۇپاراستن لىي بەپلەى چوارەم و دووبارەى ۱۷ كەس و پىژھى ۳،۴٪ دىت. ھەرچى ھاۋرىشە بەپلەى پىنجەم و كۆتايى و دووبارەى ۱۳ كەس و پىژھى ۲،۶٪ دىت.



خىشتەى ژمارە (۸)

پادەى تەماشاكردنى كەنآلهكانى راگەيانندن لەلايەن بەرتۆيژانەۋە دەردەخات

پادەى تەماشاكردنى كەنآل ^۲	دووبارە	%
زۆر	۱۴۶	۲۹.۲
تارپادەيەك	۲۴۵	۴۹
كەم	۱۰۹	۲۱.۸
سەرچەم	۵۰۰	۱۰۰%

سەبارەت پادەى تەماشاكردنى كەنآلهكانى راگەيانندن لەلايەن بەرتۆيژانەۋە، كە لە خىشتەى ژمارە (۸) دا پوونكراۋەتەۋە. ۋەلامى (تارپادەيەك) بە پلەى يەكەم و دووبارەى ۲۴۵ كەس و پيژەى ۴۹% ديت. ھەروەھا ۋەلامى (زۆر) بە پلەى دووھم و دووبارەى ۱۴۶ كەس و پيژەى ۲۹.۲% ديت، بەلام ۋەلامى (كەم) بە پلەى سييەم و كۆتايى و دووبارەى ۱۰۹ كەس و پيژەى ۲۱.۸% ديت.

خىشتەى ژمارە (۹)

ئامانجەكانى تەماشاكردنى كەنآلهكانى راگەيانندن لەلايەن بەرتۆيژانەۋە لەسەر پەتاي كۆرۆنا (كۆفید ۱۹) دەردەخات

ئامانجى تەماشاكردنى كەنآل ^۲	ژمارە	%	پلە
ۋەرگرتنى زانيارى لەسەر پەتاكە	۱۰۹	۲۱.۸	سييەم ^۲
ھوشيارى و خۆپاراستن لەپەتاكە	۲۳۷	۴۷.۴	يەكەم
زانينى دوائامارى تووشبوۋان و قوربانىانى پەتاكە	۱۱۴	۲۲.۸	دووھم
زانينى ژمارەى چاكبوۋان و ئومىدى رزگاربوۋن لەپەتاكە	۴۰	۸	چوارەم
سەرچەم	۵۰۰	۱۰۰%	-

سەبارەت ئامانجى تەماشاكردنى كەنآلهكانى راگەيانندن لەلايەن بەرتۆيژانەۋە، كە لە خىشتەى ژمارە (۹) دا پوونكراۋەتەۋە. ئامانجى (ھوشيارى و خۆپاراستن لەپەتاكە) بە پلەى يەكەم و دووبارەى ۲۳۷ كەس و پيژەى ۴۷.۴% ديت. ھەروەھا ئامانجى (زانينى دوائامارى تووشبوۋان و قوربانىانى پەتاكە) بە پلەى دووھم و دووبارەى ۱۱۴ كەس و پيژەى ۲۲.۸% ديت، بەلام ئامانجى (ۋەرگرتنى زانيارى لەسەر پەتاكە) بە پلەى سييەم و كۆتايى و دووبارەى ۱۰۹ كەس و پيژەى ۲۱.۸% ديت. ھەرچى ئامانجى (زانينى ژمارەى چاكبوۋان و ئومىدى رزگاربوۋن لەپەتاكە) پلەى چوارەم و كۆتايى و دووبارەى ۴۰ كەس و بەپيژەى تەنيا ۸% ديت.



خىشتەى ژمارە (۱۰)

متمانەى بەرتوۋىژان بە كەنالەكانى راگەيانندن ۋەكو سەرچاۋەى ھەۋال و زانيارى لەسەر پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹) دەرەخات

وہلامى بەرتوۋىژان	دووبارہ	%
بەلى	۲۲۷	۴۵.۴
نەخیر	۲۷۳	۵۴.۶
سەرجم	۵۰۰	۱۰۰%

بەپىى خىشتەى ژمارە (۱۰) سەرەۋە، كە تايبەتە بەۋەلامى بەرتوۋىژان سەبارەت بەپادەى متمانەى ھاۋلاتيانى ھەرپىمى كوردستان بە كەنالەكانى راگەيانندن ۋەكو سەرچاۋەى ھەۋال و زانيارى لەسەر پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹). بەپلەى يەكەم و بەدووبارەى ۲۷۳ كەس و پىژھى ۵۴.۶% متمانەيان لەمپوۋەۋە بەو كەنالەكانى راگەيانندن نەبۋە. لەبەرامبەردا ھەندىكى تر لەبەرتوۋىژان پايان پىچەۋانەيە بە بەلى، كە بەپلەى دوۋەم و دووبارەى ۲۲۷ كەس و پىژھى ۴۵.۴% دىن.

خىشتەى ژمارە (۱۱)

جۆرى كەنالەكانى راگەيانندن ۋەكو سەرچاۋەى ھەۋال و زانيارى لەسەر پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹) لەلايەن بەرتوۋىژانەۋە دەرەخات

جۆرى كەنالەكانى راگەيانندن	ژمارە	%	پلە
كەنالە ئاسمانىيەكان	۳۳۴	۶۶.۸	يەكەم
كەنالە تەلەفزيۇنىيە ناۋخۆييەكان	۲۲	۴.۴	چوارەم
ئىزگەكان	۱۳	۲.۶	پىنجەم
سايىتە ئەلكترونىيە ئەھلىيەكان	۲۸	۵.۶	سىيەم
سايىتى فەرمى ۋەزارەتى تەندروستى ھەرىم	۸	۱.۶	شەشەم
رېۋژنامە و گۇفارەكان	۶	۱.۲	حەۋتەم
تۆرە كۆمەلەيەتتەكان	۸۹	۱۷.۸	دوۋەم
سەرجم	۵۰۰	۱۰۰%	-

سەبارەت بەزانيى جۆرى كەنالەكانى راگەيانندن ۋەكو سەرچاۋەى پىدانى ھەۋال و زانيارى لەسەر پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹) لەلايەن بەرتوۋىژانەۋە، ھەرۋەك لەخىشتەى ژمارە (۱۱) دا خراۋەتەپروو.



كەنئالە ئاسمانىيەكان ۋەكو يەكەم سەرچاۋە ھاتوۋە، كە بەپلەي يەكەم ۋە دووبارەي ۳۳۴ كەس ۋە پىژھى ۶۶،۸ دىن. دواتر تۆرھكۆمەلەيەتتەكان بەپلەي دوۋەم ۋە دووبارەي ۸۹ كەس ۋە پىژھى ۱۷،۸ دىن. ھەرۋەھا سايتتە ئەلكترونىيە ئەھلىيەكان بەپلەي سىيەم ۋە دووبارەي ۵،۶ كەس ۋە پىژھى ۵،۶ دىت. كەنئالە تەلەفزيۇنىيە ناۋخۇيەكانىش بەپلەي چوارەم ۋە دووبارەي ۲۲ كەس ۋە پىژھى ۴،۴ دىن. ئىزگەكانىش بەپلەي پىنجەم ۋە دووبارەي ۱۳ كەس ۋە پىژھى ۲،۶ دىن. سايتى فەرمى ۋەزارەت تەندروسىتى ھەرىتمىش بەپلەي شەشەم ۋە دووبارەي ۸ كەس ۋە پىژھى ۱،۶ دىت. پۆژنامە ۋە گۇفارىكانىش بەپلەي ھەۋتەم ۋە كۆتايى ۋە دووبارەي ۶ كەس ۋە پىژھى ۱،۲ دىن.

خىشتەي ژمارە (۱۲)

جۆرى ژانرى راگەياندى تەماشاكراۋ لەلەيەن بەرتوۋىژانەۋە لەسەر پەتاي كۆرۈنا (كۆفید ۱۹) دەردەخات

جۆرى ژانرى راگەياندى	ژمارە	%	پە
ھەۋال ^۶	۲۹۰	۵۸	يەكەم
وتار	۳۷	۷.۴	پىنجەم ^۷
رىكلام	۵۱	۱۰.۲	سىيەم ^۷
چاۋپىكەۋتن ۋە دىدار	۴۷	۹.۴	چوارەم
رىپورتاژ	۱۲	۲.۴	شەشەم
كۆنفراسى پۆژنامەۋانى	۶۳	۱۲.۶	دوۋەم
سەرچەم	۵۰۰	۱۰۰%	-

سەبارەت بەزانىنى جۆرى ھونەر (ژانرى) راگەياندى تەماشاكراۋ لەلەيەن بەرتوۋىژانەۋە لەسەر پەتاي كۆرۈنا لەلەيەن بەرتوۋىژانەۋە، ھەرۋەكو لەخىشتەي ژمارە (۱۲) دا خراۋەتەپروو. ژانرى ھەۋال بەپلەي يەكەم ۋە دووبارەي ۲۹۰ ۋە پىژھى ۵۸ دىت. دواتر كۆنفراسى پۆژنامەۋانى بەپلەي دوۋەم ۋە دووبارەي ۶۳ ۋە پىژھى ۱۲،۶ دىت. ھەرۋەھا رىكلام بەپلەي سىيەم ۋە دووبارەي ۵۱ ۋە پىژھى ۱۰،۲ دىت. ھونەرى چاۋپىكەۋتن ۋە دىدارىش بەپلەي چوارەم ۋە دووبارەي ۴۷ ۋە پىژھى ۹،۴ دىت. وتارىش بەپلەي پىنجەم ۋە دووبارەي ۳۷ ۋە پىژھى ۷،۴ دىت. رىپورتاژىش بەپلەي شەشەم ۋە كۆتايى ۋە دووبارەي ۱۲ ۋە تەنبا پىژھى ۲،۴ دىت.



خىشتەى ژمارە (۱۳)

ۋەلامى بەرتوۋىژان سەبارەت بە بوۋنى پلانى راگەياندىنى كوردى لەسەر پەتاي كۆرۋنا (كۆفید ۱۹) دەردەخات

ۋەلامى بەرتوۋىژان	دووبارە	%
بەلى	۱۷۸	۳۵.۶
نەخىر	۳۲۲	۶۴.۴
سەرجهەم	۵۰۰	۱۰۰%

سەبارەت بە بوۋنى پلانى پىشۋەخت لەلايەن دامەزراۋەكانى راگەياندىنەۋە بۇ بەرەنگاربوۋنەۋەى پەتاي كۆرۋنا (كۆفید ۱۹) لەھەرىمى كوردستاندا، كە لەخىشتەى ژمارە (۱۳) دا خراۋەتەپروو. زۆرىنەى بەرتوۋىژان پايان وايە، كە دامەزراۋە و كەنالەكانى راگەياندىنى كوردى پلانى راگەياندىنى پىشۋەختەيان لەمپروۋەۋە نەبوۋە، كە بەپلەى يەكەم و بەدووبارەى ۳۲۲ كەس و پىژھى ۶۴.۴% دىن. لەبەرامبەردا ھەندىكى تر لەبەرتوۋىژان پايان پىچەۋانەيە بە بەلى، كە بەپلەى دوۋەم و دووبارەى ۱۷۸ كەس و پىژھى ۳۵.۶% دىن.

خىشتەى ژمارە (۱۴)

پەچاۋى كوردنى لايەنى دەروۋنى بەرتوۋىژان لەلايەن كەنالەكانى راگەياندىنەۋە لەكاتى بلاۋبوۋنەۋەى پەتاي كۆرۋنا (كۆفید ۱۹) دەردەخات

ۋەلامى بەرتوۋىژان	دووبارە	%
بەلى	۱۶۴	۳۲.۸
نەخىر	۳۳۶	۶۷.۲
سەرجهەم	۵۰۰	۱۰۰%

سەبارەت بە پادەى پەچاۋى كوردنى لايەنى دەروۋنى بەرتوۋىژان لەلايەن كەنالەكانى راگەياندىنەۋە لەكاتى بلاۋبوۋنەۋەى پەتاي كۆرۋنا (كۆفید ۱۹) لەھەرىمى كوردستاندا، كە لەخىشتەى ژمارە (۱۴) دا خراۋەتەپروو، زۆرىنەيان را و بۆچوۋنيان وايە، كە كەنالەكانى راگەياندىن لەكاتى پروۋمالكردنى ھەۋالەكان و گواستەۋەى ئامارى توۋشبوۋان و قورىيانى پەتاكەدا پەچاۋى لايەنى دەروۋنى ھاۋلاتيانىان نەكردوۋە، كە بەپلەى يەكەم و بەدووبارەى ۳۳۶ كەس و پىژھى ۶۷.۲% دىن. لەبەرامبەردا ھەندىكى ترى بەرتوۋىژان لەمپروۋەۋە را و بۆچوۋنيان پىچەۋانەيە، كە بەپلەى دوۋەم و بەدووبارەى ۱۶۴ كەس و پىژھى ۳۲.۸% دىن.



خشتهی ژماره (١٥)

پۆلی کەنالهکانی ڕاگهیاندن له بهرەنگاربوونهوهی پەتای کۆرۆنا (کۆفید ١٩) دا دردهخات

رۆلی کەنالی ڕاگهیاندن	دووباره	%
زۆر	١٥٤	٣٠.٨
تارادهیهک	٢٥٧	٥١.٤
کهه	٨٩	١٧.٨
سه رجهم	٥٠٠	١٠٠%

به پێی خشتهی ژماره (١٥)، که تایه ته به دهستیشانکردنی پۆلی کەنالهکانی ڕاگهیاندن له بهرەنگاربوونهوهی پەتای کۆرۆنا (کۆفید ١٩) له ههریمی کوردستان، نیوهی بهرتویژان ڕاوبۆچوونیان وایه، که (تارادهیهک) کەنالهکانی ڕاگهیاندن پۆلیان له بهرەنگاربوونهوهی پەتاکه دا ههبووه، که به پلهی یه کهه و دووبارهی ٢٥٧ کهه و پێژهی ٥١,٤% دیت. له بهرامبهردا به پلهی دووهم وهلامی (زۆر) دیت، که دووبارهی ١٥٤ کهسه و پێژهی ٣٠,٨% دیت، بهلام ته نیا ٨٩ کهه له بهرتویژان پێیان وایه کەنالهکانی ڕاگهیاندن له مپرووه پۆلیان (کهه) بووه، که پلهی سییهه و کۆتایی و به پێژهی ١٧,٨% دین.

خشتهی ژماره (١٦)

هه ماههنگی نێوان کەنالهکانی ڕاگهیاندن و وهزاره ته په یوه نیدیادهکان له بهرەنگاربوونهوهی پەتای کۆرۆنا (کۆفید ١٩) دا

دردهخات

پادهی هه ماههنگی و هاوکاری	دووباره	%
زۆر	١٧٠	٣٤
تارادهیهک	٣٠٣	٦٠.٦
کهه	٢٧	٥.٤
سه رجهم	٥٠٠	١٠٠%

سه بارهت به پادهی هه ماههنگی نێوان کەنالهکانی ڕاگهیاندن و وهزاره ته په یوه نیدیادهکانی حکومهتی ههریمی کوردستان له بهرەنگاربوونهوهی پەتای کۆرۆنادا، که له خشتهی ژماره (١٦) دا خراوه ته پروو. زۆرینهی بهرتویژان ڕاوبۆچوونیان وایه، که (تارادهیهک) هه ماههنگی له نێوان ههردوولادا ههبووه، که به پلهی یه کهه و دووبارهی ٣٠٣ کهه و پێژهی ٦٠,٦% دیت. له بهرامبهردا به پلهی دووهم وهلامی (زۆر) دیت، که دووبارهی ١٧٠ کهسه و پێژهی ٣٤% دیت، بهلام ته نیا ٢٧ کهه له بهرتویژان پێیان وایه هه ماههنگی (کهه) ههبووه له نێوان ههردوولادا، که پلهی سییهه و کۆتایی و کهمینهی بهرتویژان و به پێژهی ٥,٤% پیکدههینن.



خىشتەى ژمارە (۱۷)

ھەستىكرىن بە بەرپىسىرىيەتى كۆمەلەيتى كەنەلەكانى راگەياندىن لەبەرەنگاربوونەۋەى پەتەى كۆرۇنا (كۆفید ۱۹) لەھەرىمى كوردستاندا دەردەخات

بەرپىسىرىيەتى راگەياندىن	دووبارە	%
بەلى ^۷	۱۸۳	۳۶.۶
نەخىر ^۷	۳۱۷	۶۳.۴
سەرچەم	۵۰۰	۱۰۰%

بەپىي ۋەلەمى بەتوئىژان سەبارەت بە رادەى ھەستىكرىن كەنەلەكانى راگەياندىن بە بەرپىسىرىيەتى كۆمەلەيتى لەبەرەنگاربوونەۋەى پەتەى كۆرۇنا (كۆفید ۱۹) لەھەرىمى كوردستاندا، كە لە خىشتەى ژمارە (۱۷) دا خراۋەتەپوو، بەپەلەى يەكەم ۋەلەمىن بە (نەخىر) بوۋە، كە دووبارەى ۳۱۷ كەسە ۋ بەرپىژھى ۶۳،۴% ى سامپەلەكانى كۆمەلەگەى توئىژىنەۋەكە پىكەدەھىنن. لەبەرامبەردا رپىژھى ۳۶،۶% ى ۋەلەمى بەرتوئىژان (بەلى) يە، كە بەپەلەى دوۋەم ۋ دووبارەى ۱۸۳ كەس دىن.

- دەرەنجام:

- ۱- زۆرىنەى بەرتوئىژان را ۋ بۆچوونىان ۋايە، كە كەنەل ۋ دامەزراۋەكانى راگەياندىن لەھەرىمى كوردستان رۆلىان ھەبۋە لەئاگاداركرىنەۋەى ھاۋلاتيان لەمەترسىيەكانى بىلابوونەۋەى پەتەى كۆرۇنا (كۆفید ۱۹).
- ۲- ھەماھەنگى لەنىۋان كەنەل ۋ دامەزراۋەكانى راگەياندىن ۋ ۋەزارەتى تەندروستى ۋ ۋەزارە پەيوەندىدارەكانى تردا ھەبۋە بۆ ئاگاداركرىنەۋەى ھاۋلاتيان ۋ ھەۋلەدان بۆ خۇپارپىزى ۋ دواتر كۆنترۆلكرىن پەتاكە .
- ۳- پىلانى پىشۋەختى راگەياندىن نەبۋە لەپوۋى چۆنىتى رومالكرىن ھەۋال ۋ گواستىنەۋەى زانىارىيەكانى تايىت بەپەتەى كۆرۇنا بۆ ھاۋلاتيان.
- ۴- زۆرىنەى بەرتوئىژان رايان ۋايە، كە ھەۋال ۋ زانىارىيەكانى كەنەل ۋ دامەزراۋەكانى راگەياندىن، تايىت بەبلاۋكرىنەۋەى ئامارى قوربانىان ۋ توۋشبوۋانى پەتاكە لەھەرىمى كوردستان راست ۋ درووست ۋ ورد ۋ جىيى متمانەى جەماۋەر نەبۋەن.
- ۵- كەنەل ۋ دامەزراۋەكانى راگەياندىن لەماۋەى بىلابوونەۋەى پەتەى كۆرۇنا بەگيانكى ھەستىكرىن بەرپەرسىارىيتى كۆمەلەيتەى ھەۋال ۋ زانىارىيەكانىان بۆ جەماۋەر نەگواستۆتەۋە. ھەروەھا لەكاتى رومالكرىنەدا پەچاۋى لايەنى دەروۋنى ھاۋلاتيانىان نەكرىۋە.

- پىشنىازەكان:

ئەنجامدانى توئىژىنەۋەى زياتر لەلايەن توئىژھران ۋ ناۋەندەكانى توئىژىنەۋەى زانستىيەۋە لەسەر چەمكى راگەياندىن ۋ بەرپىسىرىيەتى لەسەر سەرچەم ئەۋ پىرسانەى تر، كە پەيوەندىدار بەكۆمەلەگە ۋ بەرژھوۋەندى گشتىيەۋە.

- راسپارده‌كان:

۱- چالاكکردنی ستافی راگه‌یاندن و توپه‌كانی په‌یوه‌ندی‌كردنی جه‌ماوه‌ری له‌نیوان وه‌زاره‌ته‌كانی حكومه‌تی هه‌رێم له‌گه‌ڵ جه‌ماوه‌ر و به‌هیز‌كردنی سایت و سۆشیال میدیای وه‌زاره‌ته‌كان به‌تایه‌ت وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی تاوه‌كو راسته‌وخۆ هاوڵاتیان وه‌كو سه‌رچاوه‌ی فره‌می و په‌كه‌می هه‌واڵ و زانیارییه‌كانیان لێوه‌ر‌بگرن.

۲- ھاوالاتیان ھەولبەدن ھەوآل و زانیاری تەندروستی بەتایبەت لەسەر پەتای کۆرۆنا و پرسی تەندروستیە مەترسیدارەکانی تر راستەوخۆ لەسەرچاوەی فەرمی وەزارەتی تەندروستی ھەرێمەو وەربگرن.

۳- بوونى ھەماھەنگى زياتر لەنتىوان پۇژنامەنووسان و كەنال و دامەزراوەكانى راگەيانندن و وەزارەت و فەرمانگەكانى حكومەتى ھەر يىم لە پرووى پيڤدانى ھەوال و ئالوگۆرکردنى زانيارى و پيڤدانى ھەوال و ئامار و زانيارى وردى فەرمى بە پۇژنامەنووسان بە تاييەت لە كاتى پروودانى كيشە و قەيرانەكاندا ەك: بلبوبونە ەوى پەتاي كۆرۇنا لەنتى ھاوالاتياندا.

۴- لە پيڤناوى بە دەستھيتانى پھزنامەندى و متمانەى زياترى جەماوەر، پيويستە كەنال و دامەزراوەكانى راگەيانندن ھەولبەدن بە پلان كاربكەن و سياست و ستراتيژى كاركرديان بە پروونى دەستتيشان بكەن و، بە شيۆەيەكى ورد و پروون و بابەتيانە ھەوال و زانيارىيەكانيان بۆ ھاوالاتيان بگوازنە ەو.

* خلاصه البحث:

المسؤولية الاجتماعية لمؤسسات الإعلاميه في حمله مكافحه جائحه كورونا

ان هَذَا البَحْثُ تحت عنوان: (المسؤولية الاجتماعية لمؤسسات الإعلاميه فى حملته مكافحه جائحه كورونا). عبارته عن بحپ وصفى من نوع المسحى. وكان سبب الرئىسى لإجراو هَذَا البَحْثُ المتعلقه بَقْهَور وانتشار هَژْه الجائحه العالميه وكَژْلك انتشارها بشكل ملحوف فى اقليم كوردستان العراق. ومن اهميه البَحْثُ يتناول المسؤوليهِ الاجتماعيه لمؤسسات وقنوات الإعلاميه اپناو حدوپ ازمات صحيه. ومن اهم اهداف البَحْثُ هو المحاوله لتحديد گبيعه ومستوى هَژْه المسؤوليهِ من قبل مؤسسات وقنوات اعلاميه تحاه جمهورها.

*الكلمات المفتاحية: المسؤولية الاجتماعية، المؤسسات الإعلامية، كورونا (كوفيد ١٩)

Social Responsibility of Media Organizations in the the Campaign of Confrontating in Kurdistan Region of Iraq ١٩-COVID

Abstract

The Social responsibility in the Media Institutions in campaign of facing Covid\9-

This research address: The Social responsibility in the Media Institutions in campaign of facing Covid\19-disease. It is a descriptive research in a method of survey. The research was done in the middle of out breaking the disease in the world in Kurdistan region. The importance of the research is about The Social responsibility in the media Institutions in health crisis situation.



Aim to point out the nature and level of responsibilities of those Institutions and media channels at that time towards audience.

* Key Words :Social responsibility, Media Institutions, Covid۱۹-

- پهراویز و سهراچاوهکان:

* هاوکیشهی هۆلستی: ان تحدید نسهه الپبات علی وفق معادله (هولستی) یكون کالاتی:

$$2(C2 * C1) / C2 + R = C1$$

R: معامل الپبات.

C1, C2 : عدد الفئات التي أتفق عليها الباحث في التحليل مرتين.

C1 + C2 : مجموع عدد الفئات التي حلت في المراتين.

۱- ابو عرقوب، ابراهيم (۲۰۰۵) الإتصال الإنسانى ودوره فى التفاعل الإجتماعى، عمان، الغبعه الپانيه، دار مجدلاوى للنشر والتوزيع.

۲- عبيدات، محمد ابراهيم (۲۰۰۴) التسويق الإجتماعى، عمان، دار الوائل للنشر والتوزيع.

۳- كحيل، عبدالوهاب (۱۹۸۷) الرأى العام والسياسات الإعلاميه، القاهره، الغبعه الپانيه، مگبعه مكتبه المدينه.

۴- بن روان، بلقاسم (۲۰۰۷) وسائل الإعلام والمجتمع..دراسات فى الّبعاد الإجتماعيه والمؤسسيه، الجزائر، دار الخلدونيه.

۵- صالح، سليمان (۱۹۹۵) ازمه حريه الصحافه فى النقم الرأسماليه، القاهره، دار النشر للجامعات المصريه.

۶- عبدالحميد، محمد (۲۰۰۰) نظريات الإعلام واتجاهات التأپير، القاهره، الغبعه الپانيه ، عالم الكتب.

۷- الشلبى، كرم (۱۹۹۴) معجم المصطلحات الإعلاميه، بيروت، الغبعه الپانيه، مگبعه دار الجيل.

۸- حداد، رافد بگرس سعيد (۱۹۹۵) الحملات الإعلاميه فى العراق، اگروه دكتوراه غير منشوره، جامعه بغداد، كليه الآداب/ قسم الإعلام.

۹- الدليمى، حميد جاعد (ئژار ۲۰۰۵) الحملات الإعلاميه..التگور والمفهوم، مجله الباحث الإعلامى، العدد ۱، جامعه بغداد، كليه الإعلام.

۱۰- الدليمى، حميد جاعد محسن (۲۰۰۴) مدخل الى تخگیگ الحملات الإعلاميه، ماده دراسيه لمرحله الدكتوراه، جامعه بغداد، كليه الإعلام.

۱۱- Kevin , William (۲۰۰۳) Understanding Media Theory, London, Oxford University Press.

۱۲- رپشاوى، يهحيا عومهر (۲۰۱۷) ههژموونى ميديا لهسايهى جيهانگهراييدا، سلیمانى، ناوهندی رپنوین.

۱۳- عهزیز، مهجید سألح (۲۰۱۶) راگهيانندن و سياسهتی راگهيانندن لهههريمی كوردستاندا، سلیمانى، چاپخانهی دهزگای سهردهم.

۱۴- ئەبو زید، فاروق (۲۰۱۲) ميديا و دهسهلات..ميدياي دهسهلات و دهسهلاتی ميديا، و.فاروق جهميل كهريم، سلیمانى، چاپخانهی لهريا.

۱۵- موراڊ، هيرش رهسول (۲۰۱۳) ئيتيک و ياسا لهميدياي كورديدا، سلیمانى، چاپخانهی دهزگای چاپ و پهخشی



سەردەم.

۱۶- موراڧ و ئەوانى تر، ھېرش پھسول ، يادگار عەلى محەمەد و دەشتى عەلى پھشىد (۲۰۲۰) پۆلى فەيسبوك لەبلاوكردنەوھى ھوشيارىي دەربارەي كۆرۆنا لەھەريۆمى كوردستاندا ،گۆڤارى زانكۆي گەرميان، بەرگى ۷، ژمارە ۱.

۱۷- قەرەداغى، بەھات ھەسيب و شوان ئادەم ئەيڤەس(بەھارى ۲۰۲۰)، پەيامى ميدياىي و كاريگەرئيه كانى لەسەر ھۆشيارىي تەندروستىي ھاوولائيان لەسەردەمى پەتاي كۆڤيد ۱۹ و قەدەغەي ھاتووچۆ لەھەريۆمى كوردستاندا، ھەولير، زانكۆي لوبنانى فەرەنسى، گۆڤارى قەلای زانست، بەرگى ۵، ژمارە ۲.

۱۸- ئەحمەد، كارزان محەمەد (ھوزيران ۲۰۲۰) كاريگەري واتەواتى ميدياى ئەلكترونى لەسەر ئاسايشى كۆمەلگا لەھەريۆمى كوردستان بلاوېوونەوھى (كۆڤيد ۱۹) بەئەوونە، سليمانى، گۆڤارى لىكۆلىينەوھى سىياسى و ئەمنىيەكان، بەرگى ۳، ژمارە ۵.

۱۹- پەتاي كۆڤيد ۱۹ چيە؟، سايتى فەرمى وەزارەتى تەندروستى حكو مەتى ھەريۆمى كوردستان. www.mohkrg-
<لەپۆڤى ۲۰۲۰/۵/۳۰ وەرگىراوھ.

۲۰- ئامارى فەرمى بلاوكراوھى وەزارەتى تەندروستى حكو مەتى ھەريۆمى كوردستان. www.mohkrg- لەپۆڤى
۲۰۲۰/۸/۲۷ وەرگىراوھ.



The Causes of Colonial Expansions: A Case Study of the British Colonialism

Dr. Harem Hasan Ahmed Baban

Department of History-College of Human Science

Raparin University-Kurdistan-Iraq

haremranaya58@uor.edu.krd

Abstract:

Colonialism is a practice of control, which contains the defeat of one person to another. One of the main complications in defining colonialism is that it is difficult to separate it from colonialism. Nowadays these two concepts are described as synonyms. Colonialism also includes political and economic control over a dependent land. Over the past two centuries, many scholars have discussed colonial expansion. Some historians have presented some theories about colonial causes which are still the most popular theories, The purpose of this research is to examine the most significant reasons for colonialisms which are mentioned by historians and contemporary researchers. This research consists of an Introduction, four sections and a conclusion. In the first section economic factor of colonialism has been discussed. For instance, economic terms; will focus on some theories which are mostly written by Marxist theorists. These theories discuss having much funding in great countries and seeking investment and looking for raw material as well. While the second section has studied the political and national factors of colonial expansions. This means political and national causes have been discussed with particularly concentrating on the British Empire. The third section investigated of cultural motivation of colonialism. Cultural terms have examined religious aims which were driven by missionaries to spread Christianity. As well as, westernization goals other points will be discussed about Europeans who attempted to impose their lifestyle on colonial people.

Key Words: Marxism, Colonialism, Culture, Racism, Nationalism, and Orientalism.

Recieved: 2/8/2021

Accepted: 13/8/2021



Introduction

There are many causes of colonialism that historians have discussed. In this research, we will discuss four main causes of colonial expansions. Economic theories which have been claimed by liberal writers such as Hobson and Marxist scholars like Marx and Lenin is one of the essential points of colonialism. In addition, cultural theories have been claimed by the most famous writer, Edward Said. In his book *Imperialism and Culture*, he expressed his opinion regarding cultural motivation in colonial expansion. On the other hand, contemporary historians have re-investigates previous theories and have developed different opinions. In all previous and modern theories, there are different ideas about the most significant reasons for colonialism. This mean historians are not agreeing with each other's deciding on particular factors because this is the nature of history in which a phenomenon does not occur for some specific reason. Therefore, when any investigator emphasized one point as causing colonialism, it was then criticized by other writers and this debate continues between them. This study evaluating the major important causes of colonialism and demonstrates some considerable examples for each point, as well as, some criticism has been made regarding the domination of particular points for colonial expansion provided by scholars. This research attempts to answer these questions:

What are the main causes of colonialism? Why empires invaded countries and nations? How empires occupied lands in different places?

Section one: Economic Causes of Colonialism

Some scholars explained that economics was the only factor that drove colonial expansion. For example, J.A Hobson concluded that when European countries had developed their industry, there was no place to invest inside their countries. Therefore, they were obliged at looking for foreign countries. For instance, Britain, France and Germany were compelled to export large parts of their economic resources overseas and push outside their political authority. Then they tried to expand their force to preserve these economics¹. Hobson's idea is one of the most significant sources of interpretation of colonialism. He stated that 'finance is the governor of the colonial engine'. Moreover, his opinion was not like Marxist theorists but Hobson's aim was the same as Schumpeter which was to recognize colonialism with the conquest of backwards nations in Africa and Asia and he never explained colonialism which accounted for the large flow of funds into gaining control of South America². How financiers could obtain their place of authority, and similar questions are to the literature of colonialism. Hobson assumed that seeking further money was beneficial for investment. In addition, looking at goods for new markets was rejected at home as the 'economic taproot of colonialism'³.

Robinson and Gallagher rejected the significance of the economy in Britain's foreign expansion since they thought that, colonialism was an adequate political instrument for the operation of combining investment in

1 Stephen J. Lee Routledge, *Aspects European history 1789-1980*, (London, 1982).p.332.

2 P. J Chain and A.G. Hopkins, *British colonialism: innovation and expansion 1688-1914*, (London, 1993).p.16.

3 Ibid.p.408.



a new area. For instance, they thought that moving colonial expansion to Africa was not about the economy but it aimed to be an advocate in India via the Cape and Suez.⁴

There are a few criticisms of Hobson's ideas that could not be found it. Firstly, the size of Britain's overseas commerce was not satisfied in her colonies. There are also many legal factors to refuting Hobson's thesis. It can be seen that Britain was a magnificent exporter of funds at the heady time of the anti-colonialist settlements its policy of regional connection was the expansion of the formal empire during the twenty years of the century which was not relevant to the economy at home but was pushed by the government's condemnation which was in the countries best interests⁵.

One of the main scholars who argued that attempting free trade was one the major causes of colonialism is, Ronald Robinson and John Gallagher debated that British expansion in the nineteenth century influenced in old colonial ownership⁶. Free trade. According to Hilferding, the free trade age, demonstrated insignificance to the British colonies although, the new stage of capitalism was extraordinary for a further active colonial rule which was obvious amongst the progressive states. This new form of colonialism created serious pressures between states, wishing the placement of armed forces to protect the territory from competitors⁷.

There were some obvious examples in European endeavours for free trade. When Britain was imposed to Ottoman Empire after 1838, Egypt was a part of the Empire, the absorption of Egypt into Britain allowed a commercial system created a magnificent growth in overseas commerce and investment from 1840. One effect of the increase of European impacts was the sharp extension of the port. The French existence was one of the largest and extensive, but the participation of Britain was the most substantial overseas commerce. for example, just in 1880 80% of Egyptian exporters were involved and provided 44% of its imports⁸. In Bismarck's foreign rue there was extraordinary permanency of both the concept and methods of free trade commercial extension. His purpose in this policy between 1862 and 1898 was to accept the financial load, as well as the political and military liability of Bismarck's overseas policies there is a remarkable continuity of both the ideas and the methods of free-trade commercial expansionism⁹.

The extension of big states for the slave trade was another point in the economical causes. Eric William in his book Capitalism and Slavery debated that Slavery was a crucial factor for the industrial revolution and

4 Robert Johnson, British Colonialism, (New York, 2003), p.105.

5 Edward Said, Culture and Colonialism, (vintage, 1994), p.411.

.Robert Johnson, p.18

7 Murray Noonan, 'Marxist theories of colonialism: evolution of a concept', unpublished PhD thesis, University of Victoria (2010), p.34.

8 P. J Chain and A.G.Hopkins, pp.363-364.

9 Hans-Ulrich Wehler. Bismarck's Colonialism 1862-: Past & Present, No. 48 (Aug., 1970), pp. 119-155 Spread by: Oxford University Press on behalf of The Past and Present Society Stable <http://www.jstor.org/stable/10.2307/650484> accessed 14/01/2013.



trade because he thought that free work was more effective than that of the enthralled¹⁰. At the end of the eighteenth century, the British Empire was the largest exporter of slaves from West Africa and operated the biggest most successful slave-worked plantation system in the world¹¹.

Farm in the colonies did not think about any substitute labour instead of slavery, therefore this system continued especially in America¹². Farmers and their organizations thought that slaves could be an alternative instrument for producing sugar. Therefore, those plantations depended on Negroes who came from the colonies in Africa. It can be seen that the population in west Indian farm colonies could not protect their slave population in the eighteenth century because Barbados transferred 200,000 slaves from 1712-1768¹³. As well as, the benefit of slaves for colonial farms, there was another factor as to why transferring slaves had continued, which was the rate of shipping and the number of seamen involved in commercial slavery. Although slave commerce was a significant factor to the farms an affective system of economy, this commerce was also vital to different industries in Britain and especially for merchants in America and Britain¹⁴.

There was some raw material that could not obtain in European states. As a result, the expansion of huge western empires to gather more profit were extremely significant because of the 'attraction of spices, sugar, slaves, rubber cotton, opium, tin, gold and silver which over centuries amply testifies'¹⁵. Colonies were a significant source of new materials like cotton and markets for manufactured goods and clothes. The colonizing country could forbid competitors from trading with its colonies. This is called a trade monopoly also searching for inorganic and other resources supplied for the colonizing country. Gold was highly valuable as a commodity¹⁶.

In the nineteenth century, the British Empire developed a group trade. Therefore, settlements had to transmit much of their products to Britain and buy manufactured goods. For instance, colonies sent wheat and timber from Canada and Australia, and cotton, tea and wool from India. Those products could be found in British markets also, for Britain India was one of the most important places for British manufactured goods because between 1850 to 1870 20% of British imports were transferred to Britain¹⁷. In the same century, the nature and motives for colonialism changed dramatically. As with the Industrial Revolution, Britain also led the way in the late nineteenth century in a new wave of expansion (known as neo-colonialism) that would put European civilization in control of 85% of the globe. The standard idea clarifying this phenomenon emphasized the rise of Industrial Revolutions an essential for new resources and markets. Indeed, three unified causes motivated Europeans to go overseas and almost defeat the world: rising economic rivalry as the industrial revolution disseminates, inside political pressures produced by industrialization, and increasing international competi-

10. Sarah Stockwell, *The British Empire Themes and Perspectives*, (USA, 2008).P.199.

11. P.J Marshal, *The Cambridge Illustrates history of British Empire*, (Cambridge, 1996).p.43.

12. Patrick Richardson, *Seminar Student in history*, (London, 1968).p.14.

13. Ibid.p.12.

. ۲۱-۱۸.Ibid.pp

15. Edward Said, *Culture and Colonial ism*.p.9.

16. South African History Online.<http://www.sahistory.org.za/topic/impact-colonialism>,accesses 14/12/2013.

17. P.J Marshal, *The Cambridge Illustrates history of British Empire*.p.15.



tions. Therefore, Benjamin Disraeli, who was the British prime minister in the 1870s, motivated the opinion of rehabilitated colonial expansion to preserve British foreign markets, resources and jobs, in addition, he was increasing Britain's power against other European colonists¹⁸.

It can be noticed that competition among European powers to control trade was another reason for the extension. Britain had much worry about the massive authority of France especially from 1740, not only in Europe but also in all parts of the world. This is because this Empire thought that the idea of competition with France was related to national security¹⁹. East India Company in Asia was famous for its control of trade because only its ships were allowed to sail the Cape of Good Hope and British habitations in Asia were under its power²⁰. Despite other powers, the British empire was hesitant about the safety of trade and attempted to respond to the threats of France and its role in the Indian Ocean²¹. Commerce was not only motivating of colonial enations was too new places but there was also an obvious competition between England and Spain. In addition, their competition was not only for political trade control in the development of places of Empire but also they attempted to control the East²².

The British East India Company, was the great colonial company to proceed during Britain's expansion in India because this company managed commerce in those cities which had a port. After that, it changed to participate in managing Indian regions even after the decrease of the Mughal Empire it could decide about domestic authority. This company extended its power for two different roles, commerce project and authority organization under the control of the British government with the participation of military expansion. Also, it had to supervise protecting commercial monopoly and managed tax collection²³.

The economic competition was a basic factor for the contention between Germany and Great Britain and before 1914 this was quite just with the sharp increase of international commerce. as well as the competition across the globe²⁴. In the middle of the nineteenth century, Britain understood that France and Russia could potentially become its enemies. Therefore, it needed to resist extension in the near east area. Because it was likely that they would threaten to travel to India²⁵. In addition, expanding economics of Germany's authority and its foreign divergence and evidence of its attempt to collect enormous force strength with made power like Britain. Therefore, Britain thought that they would be a great threat to be faced in the twentieth century was an indicating that Britain might lose its industrial lead²⁶.

18. A Dynamic and Graphic Approach to Teaching History. <http://www.flowofhistory.com/units/eme/18/FC122> , accesses 16/01/2013 .

19. P.J .Marshall ,The making and unmaking of empire Britain ,India and the America 1750-1783,(Oxford, 2005),p.7.

20. Ibid.p.24.

21. Robert Johnson, British Colonialism.p.19.

22. D. George Boyce , Decommunization and British Empire 1775-1997,(London ,1999).p.7.

23. Jürgen Osterhammel, Colonialism: a theoretical overview, Translated by: Shelley. I. Frisch, Second edition, (Munich ,2005),p.32.

24. D. Goodlad , British foreign and colonial policy graham,(London, 2000).p.462.

25. Ibid.p.2.

26. P.J Chain and A.G.Hopkins.p.458 .



Furthermore, competition for invading strategic places was another considerable point between the European Empires. One instance of this was building the maritime web by Britain. This kind of naval extension was constructed to preserve trading and factories. For example, the expansion of British authority in India from Calcutta, Bombay and Madras before 1820 was an example. The aim for that was securing trade hegemony for two main purposes, firstly, to link with the maritime Empire of the Republic of Genoa in the Mediterranean and secondly, to design better-organized commerce Empires of the ports²⁷.

One of the main reasons which motivated colonial expansion was the lack of a comfortable life and economic crises in their home countries. Europeans had some economic problems at home such as; low wages and levels of old commerce and unemployment which were also the main factors for emigration. This meant the majority of migrants were not rich. For example, when people from Britain moved to America, New Zealand and Australia they could have a good job and earn wages²⁸. Moreover, there was considerable labour mobility from Britain to the new world. From 1630 to 1780, %50-60 of ownership of lands in America and West India by Britain people. P.64-65. Also, Scottish migrants from 1700 to 1760 went to America and participated in trade, as Burmsted claims that the high price and unemployment were the fundamental reasons for moving²⁹.

Overpopulation was another reason to leave their homes since having a huge population in some places did not lead to changes in life and also causes overpopulation, therefore it was a pressure to extending neighbourhoods. Moreover, religious and ethnic persecution also contributes to migration in most parts of the world³⁰. In addition, the second stage in migration of the emigration process changed the political and economic structure, as there was a type of personal migration which was called classic emigration, which consisted of individuals and families whose economic factors influenced them to leave their regions. This type of emigrant did not make new colonies but they mixed with other ethnic groups and societies, an obvious example of this was in the American Chinatown³¹.

Adam Smith's ideas were about the political domination of Britain which was a basic power to control the trader system in the colonies and they kept that domination. He claimed that this hitherto been the principal, or more properly perhaps, the sole purpose of dominion which Great Britain assumed for her colonies;³²P.J Marshall in his book article: Military Extending; explained that Britain attempted to send soldiers to parts of the world which contained maritime ships and forces to scare forces of weaker countries outside Europe³³. It is argued that the settlement of British societies in foreign countries and extending of British commerce and investment...shows the domination of Britain and its impact on their countries. For example, China and Iran were obliged to make A large waiver to British power³⁴.

27. D.George Boyce , Decommunization and British Empire 1775-1997,(London ,1999).p.9.

28. Robert Johnson, British Colonialism.p.64.

29. Sarah Stockwell, The British Empire Themes and Perspectives.p.66.

30. Ibid.pp.4-5.

31. Jürgen Osterhammel, Colonialism: a theoretical overview, Translated by: Shelley. I. Frisch, Second edition, (Munich ,2005),p.5.

32. P.J Chain and A.G.Hopkins.p.458.p.234 .

33. Ibid.p.411 .

34. P.J Marshal, The Cambridge Illustrates history of British Empire.p.12.



Section two: Political and national causes of Colonialism

The Political Informal Empire was another type of political control in colonial domination abroad. According to Robinson and Gallagher, the expansion of the informal Empire was a distinguishing characteristic concerning Britain foreign policy after 1815, because they had a relationship concerning Britain's necessity for new markets and raw materials to provide the industrialization process. According to the idea, the informal Empire chose formal authority since these types of the empire were cheap...whereas before 1870 the relationship between the formal and informal empire was the method of economic evolution and in particular for industrialization³⁵.

Moreover, Empires tried preserving occupied areas that other European powers had ambitions to invade. For example, in 1828 when Russia expanded its forces in central Asia and the Caucasus this became an immediate impedance to British areas in India. Also, it could pose a great threaten to Britain's domination in the borders of northwestern India and posed a threat in the Middle East³⁶. While European authorities had no particular negative effect on British colonies in the nineteenth century, it was distributing thought the French Empire aimed to control some parts of the colonies, although no European countries were active maritime powers British Empire at sea³⁷.

There is much debate about the role of nationality in colonial domination. Some scholars support the idea that nationality was motivation but others disagree with this idea. The empire supported the concepts of enormity the British Empire operated over the huge territory on the maps of Asia, Africa. Also, colonies saw, national popularity. It can be seen that the weaker colony's authority, was overpowered by the stronger. For example, the zone of nations of Turkey was managed by the power of the European nations³⁸. It can see that the colonial extension after 1870 was competing with nationalism but in different ways which were called newcolonialism³⁹

On the other hand, it is said that there is no relationship between nationality and empire and they are different from each other's because nations have the same languages, culture, religion... but Empires had different languages and people. For example, the British Empire contained a huge number of different people and customs, Consequently, it cannot be said that the British Empire was emphasized for a particular nation as it was a system of political domination of forces of British power either directly with the informal empire⁴⁰. Finally, a crucial example of a political and dominant nation of colonialism can be found in Egypt invasion by Napoleon. When this French leader in his speech on July,2- 1798 in Alexandria city claimed that they are the

35. P.J Chain and A.G.Hopkins.p.89.

36. P.J Marshal, The Cambridge Illustrates history of British Empire.p.29.

37. Ibid.p.27.

38. Michael Howard and Rougier Louis, The oxford history of the twentieth century,(Oxford,1998).P.91.

39. Ibid.p.228.

40. Common Constitution and Language Learning. http://ccll-eu.eu/cms02/fileadmin/daten/Dateien/teaching_material/Italien/Colonial_ism_basic_level_student_a.pdf, ACCESSED 12/1/2013 .



real Muslims to take Egyptian's support against Mamluk⁴¹. This means Napoleon speech was a tactic of French invasion and counts political and national colonial expansions.

Section Three: Cultural causes of Colonialism

There is a direct debate between scholars about the relationship between colonialism and culture. For example, John Mackenzie argued that empire was formulated not only a substantial part of national identity and race awareness but also affected by irrational, rural, urban and class conditions. It means British culture was shaped by the colonial experiment. On the other hand, other exporters are doubtful for instance Bernard Porter believes that the Empire had no relationship with culture except in the late nineteenth century⁴². Edward Said speeded his argument about how European culture could work 'politically, sociologically, military, ideologically, scientifically and imaginatively during the post Englishmen period'. This means that newly independent countries when earning political separation, this was not a consequence of obtaining peoples minds⁴³. Edward Said demonstrated that colonizing does not come from a strange area but is 'in heart European culture'. He also criticized the attitude demonstrated by those who colonized others which did not give chance for alternative building for other people in Asia and Africa. In his recent book *Culture and Colonialism*, he attempted to return stability by confirming the complete separation of European people and discussed attempting to colonize colonial people mental among them and to progress the comprehensive language of liberation⁴⁴. According to Edward Said, all Cultures wish to represent overseas cultures and to master or dominate them. He believes that this characteristic is true for western culture which wants to study western knowledge or the performance of the people who live outside European countries⁴⁵.

Moreover, some Marxist scholars have supported Said's idea about the relationship between the colonial causes and the spread of dominating cultures. For instance, for these Marxists who had orthodox view colonialism was the strongest force for cultural change which dominates the paths of cultural colonialism. The importance and the culture of controlling power widen the expenditure of the domination⁴⁶.

On the other hand, Said claimed that European orientalist had a great impact to transfer their culture to colonial places. But this idea is not valid for all of them because German orientalist texts have seldom been explained in the contexts of the authority between Germany and the Middle East, north of Asia and West Africa. In general, most of them described strange pieces of literature. Therefore; Edward Said's idea of orientalism which studied European customs representation of the orient in their ideological importance for being the authority of these issues does not cover German texts⁴⁷. According to Edward Said the invasion of Egypt by Napoleon was a fundamental relation between Europe and Near east relations which made dominant western

41. Edward, Said *Orientalism*, Penguin books, London, 2003.p.42.

42. . Sarah Stockwell, *The British Empire Themes and Perspectives*.p.200.

43. Ibid.p.199.

44. Frederick Cooper, *Colonialism in question: Theory, Knowledge, History*, (California ,2005). p.14.

45. Edward Said, *Culture and Colonialism*, p.120.

46. Barbara Bush, *Colonialism: Race and Resistance –Africa and Britain 1919-1945*,(london1999).pp.8-9.

47. Sara Friedrcihmer et al, *The colonial ist imagination: German Colonialism its legacy*, (michigan,1998).p.51.



culture on eastern culture. Even he mentions that this phenomenon still exists nowadays⁴⁸.

As well, this culture-westernization is one of the substantial factors in cultural colonialism. The Colonial time was a significant step in the world process of westernization. Even in many parts of the world where the process started before westernization, for example in Egypt, it began before colonization and continued after obtaining independence from colonial power. There is much agreement about the mass media extension in all parts of the world and western consumer supplies in the last twenty years have had a great role in cultural changes⁴⁹.

European people considered their principles and morals when they were disseminated to all parts of the world by the colonialist system but could not impact everybody but the small number of people who were native elites were influenced by British culture. For example, they sent their sons to Britain to educate them and these young people changed to westerners because they learnt British culture⁵⁰.

One considerable example of seeking information about the overseas culture and having an influence on them was French culture. The Napoleonic period had a great impact on Egypt, and this factor was reflected in the social structure and French knowledge. Also, there was a great institute in Paris that was promoted by Napoleon which had a considerable impact on the growing 'archaeology, linguistics, historiography, orientalism and experiment biology' and many of them contributed to written the description of Egypt⁵¹.

It can be seen that; the European people imposed their culture on people from overseas. For instance, 'Europeans would force their agricultural methods on African people' and in the process, 'ruined the soil' which was better suited to the traditional. In addition, they thought of African school children's poems about daffodils, but there were no daffodils in Africa⁵².

Religion aims to spread in the world which was another major point in colonialist motivation. Europeans considered it was their responsibility to introduce Christianity among these people who had different religions in other countries of the globe. To change people to Christianity both Roman Catholic and Protestant missionaries went to specific places. Moreover, missionaries presented the native people with 'Western education and medical care as they thought their system was better than the native traditional organization. These missionaries considered that they did Gods work to assist and civilize all parts of the world⁵³.

48. Edward, Said Orientalism.p 42.

49. Jürgen Osterhammel, Colonialism: a theoretical overview.p.95.

50. Common Constitution and Language Learning. http://ccll-eu.eu/cms02/fileadmin/daten/Dateien/teaching_material/Italien/Colonial_ism_basic_level_student_a.pdf, ACCESSED 12/1/2013 .

51. Edward Said ,Culture and Colonialism,p.118.-

Annenberg Learner Website.http://www.learner.org/courses/worldhistory/support/reading_21_1.pdf , accessed 20/01/2013.

52. A Dynamic and Graphic Approach to Teaching History. <http://www.flowofhistory.com/units/eme/18/FC122> , accesses 16/01/2013.

53. South African History Online.<http://www.sahistory.org.za/topic/impact-colonialism>,accesses 14/12/2013.



If cultural colonialism is defined as the active appearance overseas of a culture and is formed by the knowledge of offensive extension and controlling features. Missionaries might imagine being 'cultural colonialists' and in any case served as advance agents, propagandists, or salespeople. In other words, cultural colonialism is a method of establishing a connection between missionaries and Empires. But it is said that missionary was more beneficial for politics and the economy rather than culture⁵⁴.

Representations are one of the popular opinions that missionaries aided empires as an "advance guard" because they organized trade and occupation. This concept continued until it was disproved by Stephen Neill as Neill thought that, missionaries tried to westernize those people who changed religion to Christianity. It is said that 'when the whites first came, they had the bible and we had the land. After a while we found that things changed around, now they have the land and we have the bible'⁵⁵. Furthermore, the Anglican church confirmed the joint obligations of monarchy and subjects and the worth of faith obligation and social system in the colonies areas⁵⁶. These examples above demonstrated how Missionaries had a considerable impact on people in the colonies to convert them to Christianity.

There was a different style regarding how Missionaries contributed to spreading Christianity. Protestant missionaries in the nineteenth century intervened to give ideological assistance for the new colonialism particularly, in Asia and Africa. The biblical knowledge "Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature"⁵⁷ was used by protestant men and women who went to other countries to change people's view of Christianity. Therefore, missionaries participated in medical jobs, teaching and building hospitals and in the late nineteenth century, they contributed to voluntary work in different countries. Some missionaries felt the challenge of whom they faced to convert to Christianity in different countries and cultures, and as a result, they spent much time recording customs, history, and language and translating languages texts from other languages. Then they attempted to convert them. As well as, giving fundamental information necessary for occupation and they offered good communication to distant places at the centre of Empire. Their delegation was a vital factor for the transmission of European industrial belongings. The missionary's purposes united with the political and economic aims of European and American nation powers⁵⁸.

It can be seen that the first discussion about contributing missionaries in cultural colonialism belongs to the middle of the nineteenth and mid the twentieth centuries which was the time of modern colonialism. This means cultural colonialism was available when there was not directly ruled empires. But the idea of a great relationship between missionaries and empires was not always true. Even Neill admitted that sometimes colonial powers demolished missionary's dreams to extend over the globe and especially in the late nineteenth century⁵⁹.

54. Paul W. Harris Reviewed. Cultural Colonialism and American Protestant Missionaries: Collaboration and Dependency in Mid-Nineteenth-Century China: Pacific Historical Review, Vol. 60, No. 3 (Aug., 1991), pp. 309-338. <http://www.jstor.org/stable/3640451> accessed 29/12/2012.

55. Ibid, <http://www.jstor.org/stable/3640451> accessed 29/12/2012.

56. Robert Johnson, British Colonialism, p.99.

57. Annenberg Learner Website: http://www.learner.org/courses/worldhistory/support/reading_21_1.pdf, accessed 20/01/2013.

58. Ibid, http://www.learner.org/courses/worldhistory/support/reading_21_1.pdf, accessed 20/01/2013.

59. Ryan Dunch, Beyond Cultural Colonialism: Cultural Theory Christian Missions, and Global Modernity, History and Theory 41 (October 2002), p.301-



Section four: Racial Causes of Colonialism

Racial and nationality purpose were the other most significant points in colonial expansion which was represented by Social Darwinism theory. This idea formed the answer to the evolution theories of Charles Darwin which were developed by Herbert Spencer and other scholars who used this ethnic idea on the fundamental important skin, colour and other physical features like head size and shape to validate colonialism. According to this opinion, power was divided into different races, human colour was measured and the expected result of dominant of the white men. Then all Europeans adopted this knowledge, and it had a great impact around the world⁶⁰. Social Darwinism powered colonialism by creating colonialist nations which think that colonial projects were ordinary activities and nations, customs aimed to eradicate weaker races in the world. When the weaker nations were invaded by developed states they were brainwashed, believe that these occupations were a consequence of nature. As Social Darwinism, claimed, only the most powerful live. Therefore, the colonialist state would live. According to this attitude, the British military thought that their nations were the top nations in the world⁶¹.

In both the nineteenth and twentieth century European nation's power such as Great Britain, Germany, France and Italy extended their authority worldwide with dominating military forces over undeveloped countries. They thought that it was their responsibility to dominate ethnics to civilize and Christianize them. This idea was utilized by Europeans to validate their intervention, the 'White Man's burden' was a fundamental of the opinion of social Darwinism which says "only strong survive" In addition, colonialism was affected by racism because of the difference between black and yellow races from the second half of the nineteenth century, Of course, was this an excuse, British authority which contributed British supremacy. In addition, the British Empire benefited from racial differences between people, customs, cultures and ideas. Moreover, some scholars claimed that colonialism was the fate of the Anglo-Saxon race. In 1877 Cecil Rhodes, attitude about the rights of extending the Anglo-Saxon ethnic was 'we are the finest race in the world and the more of the world we live the better it is for the Human race' (common in-state)⁶².

From the European view, many ideas demonstrate east was a collapsed and undeveloped location. Those opinions belong to European scholars that are based on biological bases of racial inequality. Therefore, in the late nineteenth century, Imperialism concentrates on the manifest of developed and undeveloped races⁶³. This means Said pointed out that even those who were involved with Orientalism were racist, imperialist, and almost completely Ethnocentric towards the orient⁶⁴. As a result, orientalist made a difference feeling among European regarding the East that led to racism.

Conclusion

In this paper, the researcher reached some essential points:

32 , <http://www.jstor.org/stable/3590688>, accessed 12/12/2012.

60. Annenberg Learner Website. http://www.learner.org/courses/worldhistory/support/reading_21_1.pdf , accessed 20/01/2013.

61. StudyMode. [http://www.studymode.com/research s/Social-Darwinism-Influence-8783.html](http://www.studymode.com/research/Social-Darwinism-Influence-8783.html), accessed 26/12/2012.

62. Robert, Johnson, British Colonialism. New York, 2003, p 11.

63. Edward, Said Orientalism. p 207.

64. Ibid, 207.



- 1-It can be argued that there are different interpretations of colonial motivation. Each scholar discusses particular points and they supported their ideas by providing many examples.
- 2-Economic reasons of colonial expansions which historians have examined had more effect than other factors as this factor had roled particularly in occupying the third world countries,
- 3-There was a cultural motivation to spread Christianity and westernize people from overseas were other factors of colonial expansions that Edward Said discussed deeply more than any other schoolers.
- 4- Darwinism theory can not be ignored in shaping the European brian to believe that, they were the best and most civilized nation in the world. Therefore, this factor existed not only among ordinary people but also among politicians and educated people in Europe during the colonial expansion.
- 5-It can be said that it is difficult to judge which specific factor drove European expansion because all factors together contributed to the colonial aims. As a result, the researchers believe that all factors had an essential role in colonial expansions.
- 6- According to the famous scholar Edward Said, imperialism and racism were essential pehmoumeun among orientalis. This means in general Orientalism served imperialism.

هۆكارەكانى فراوانخوۋى كۆلۆنئاليزم:

لىكۆلىنەۋەىك لى بارەى كۆلۆنئاليزمى بەرىتانى

پوختە

لە دوو سەدەى رابردوودا، زۆرىك لە تويژەران و ميژوونوسان، چەندىن تىۆر و بۆچوونى جياۋازيان، لە بارەى هۆكارە بنەپەتتەىكانى فراوانخوۋىيەكانى ئىمپراتۆرىيەتەكان خستۆتە پروو.كە تاۋەكو پۆژگارى ئەمرۆش، ئەو تىزانە پەوانجيان ھەيە.ئامانجى ئەو تويژىنەۋەىيە لىكدانەۋەى گرنگترىن ئەو تىۆرانەى فراوانخوۋى ئىمپراتۆرىيەكانە، كە ميژوونوسان ئاماژەيان پىكردوۋە، لەگەل ھىنانەۋەى چەندىن ئونە بۆ ھەرىيەكىك لەو تىۆرانە.ئەم تويژىنەۋەىيە، لە پىشەكى و چوار باسى سەرەكى و دەرئەنجام پىكھاتوۋە. لە بەشى يەكەمدا باسى هۆكارە ئابورىيەكانى فراوانخوۋى ئىمپراتۆرىيەتەكان كراۋە، بە جەختكردە سەر تىۆرى بىرمەندانى ماركسى.كە تا ئەمپۆكەش ئەم تىۆرە پەۋاجىكى زۆرى ھەيە. بە تايەتى لەو خالەى باسى لە پۆلى زلھىزەكان لە ۋەبەرىھىنان لە ولاتانى داگىركراۋو گەپان بەدۋاى سامان و كەرەسەى خاۋ، بۆ بەگەرخستنى پىشەسازىيەكانيان دەكات.لە كاتىكدا باسى دوۋەم، تەرخانكراۋە بۆ هۆكارى سياسى و نەتەۋەىيى فراوانخوۋى ئىمپراتۆرىيەتەكان، كە تيايدا فراوانخوۋىيەكانى ئىمپراتۆرىيەتى بەرىتانىا لە سەدەى نۆزدەو بىست بە ئونە ۋەگىراۋە. ھەرچى باسى سىيەمە، فاكترى پۆشنىبىرى و سەپاندنى ھەژموونى فىكرى پۆژئاۋا بە تايەتى لە سەپاندنى ئاين و دابونەرىتى پۆژئاۋا لە



لايەن ئىمپېراتورىيە تەكان جەختى لەسەركراۋەتەۋە. لە كۆتايىدا باسى چوارەم، ھۆكارى پەگەزى بە تايىبە تى تىۋرى داروينىزمى كۆمەلەيەتتى، كە ئەوروپايىيەكان بە ئامانجى نىشاندىنى بالادەستى و بەگەۋرەزانىنى ئەوروپايىيەكان بەرانبەر بە پەگەزە جياۋازەكانى تىرەكارىنەھىنە خراۋەتە پروو. لە نووسىيىنى ئەم توۋىژىنەۋەيەدا، ھەردوو مېتۇدى ۋە سىفىي ۋ شىكارىي سوودىان لىۋەرگىراۋە.

ۋشە كىلەكان: -كۆلۈنلىيىم-كلتور-پەگەزپەرستى-نەتەۋايەتتى-ئۆرىنتالىيىم-ماركىستىي

أسباب التوسعات الإمبراطورية دراسة حالة عن الاستعمار البريطاني

الخلاصة

على مدى القرنين الماضيين ناقش العديد من العلماء الامتدادات الإمبراطورية، وقد قدم بعض المؤرخين بعض النظريات حول القضايا الإمبراطورية التي لا تزال النظريات الأكثر شعبية، والغرض من هذا البحث هو دراسة أهم أسباب الإمبريالية التي ذكرها المؤرخون والمعاصرون. وقد قسم هذا البحث الى أربعة أقسام مع مقدمة وخاتمة. في القسم الأول تمت مناقشة العامل الاقتصادي للإمبريالية. على سبيل المثال، المصطلحات الاقتصادية؛ حيث إن البحث في هذا القسم سيركز على بعض النظريات التي يكتبها المنظرون الماركسيون، ففي الغالب تناقش هذه النظريات وجود الكثير من التمويل في البلدان الكبرى، والبحث عن الاستثمار وعن المواد الخام أيضاً، بينما درس القسم الثاني العامل السياسي والوطني للتوسعات الإمبراطورية، وقد تم التركيز بشكل خاص على الإمبراطورية البريطانية كمثال للعامل السياسي والوطني. أما القسم الثالث فقد ناقش الدور الثقافي، حيث من الواضح أن المصطلحات الثقافية قد درست أهداف الدين التي كان يقودها المبشرون لنشر المسيحية. كذلك، أهداف التغريب، كما سيتم مناقشة نقاط أخرى حول الأوروبيين الذين حاولوا فرض أسلوب حياتهم على الشعب الاستعماري مع تقديم بعض الأمثلة التي توضح هذا العامل ودوره في التوسعات الإمبراطورية. وفي القسم الرابع والأخير تناول البحث الدافع العنصري للإمبريالية، فقد درس البحث الأسباب العرقية التي تركز على الداروينية الاجتماعية وتأثيراتها على الدافع العنصري، وهذا العامل يعد عاملاً رئيسياً آخر شجع الشعب الأوروبي على النظر الى عرقهم وأمتهم على أنها أكثر من الأجناس الأخرى في العالم. وقد اعتمد البحث على المنهج الوصفي والتحليلي لدراسة هذه الظواهر.

الكلمات الرئيسية: ا- الإمبريالية-الثقافة- العنصرية- القومية-الاستشراق-الماركسية



References

Published Primary Sources:

Chain. J and. Hopkins A.G . British colonialism: innovation and expansion 1688-1914.London,1993.

Howard Michael and Louis Rougier. The oxford history of the twentieth century. Oxford,1998.

Said, Edward. Culture and Colonialism. vintage,1994.

Marshall P.J. The making and unmaking of empire Britain, India and the America 1750-1783. Oxford, 2005.

Marshall P.J. The Cambridge Illustrates history of British Empire. Cambridge,1996.

Unpublished Secondary Sources

Noonan, Murray. 'Marxist theories of colonialism: evolution of a concept', unpublished PhD thesis, University of Victoria, (2010).

Secondary Sources- Books:

Boyce D. George. Decommunization and British Empire 1775-1997.London,1999.

Bush Barbara. Colonialism: Race and Resistance –Africa and Britain 1919-1945.london1999.

Cooper Frederick, Colonialism in question: Theory, Knowledge, History. California,2005.

Et al Sara Friedrichsen. The colonialist imagination: German Colonialism it's legacy. Michigan,1998.

Goodland D. British foreign and colonial policy graham. London, 2000.

Johnson Robert, British Colonialism. New York, 2003.

Lee Routledge, Stephen J. Aspects European history 1789-1980. London, 1982.

Osterhammel Jürgen. Colonialism: a theoretical overview, Translated by: I. Frisch, Shelley.Second edition. Munich,2005.

Richardson Patrick. Seminar Student in history. London, 1968.

Said, Edward, Culture and Colonialism, (vintage,1994).

Said Edward, Orientalism, Penguin books, London,2003.

Stockwell Sarah. The British Empire Themes and Perspectives. USA, 2008.

Secondary Sources-Journals

Hans-Ulrich Wehler. Bismarck's Colonialism,1862-: Past & Present, No. 48 (Aug. 1970), p p. 119-155Spread-
ed by Oxford University Press on behalf of The Past and Present Society Stable <http://www.jstor.org/stable/10.2307/650484> accessed 14/01/2013.

Mitchell, Harvey, 'a quarterly devoted to cultural and intellectual history: Hobson revised', Journal of the his-
tory of idea 16 (1963),252-259.



Ryan Dunch, Beyond Cultural Colonialism: Cultural Theory, Christian Missions, and Global Modernity, *History and Theory* 41 (October 2002), pp.301-302, <http://www.jstor.org/stable/3590688>, accessed 12/12/2012.

Paul W. Harris Reviewed, Cultural Colonialism and American Protestant Missionaries: Collaboration and Dependency in Mid-Nineteenth-Century China: *Pacific Historical Review*, Vol. 60, No. 3 (Aug. 1991), pp. 309-338. <http://www.jstor.org/stable/3640451> accessed 29/12/2012.

Secondary Sources-Internet

A Dynamic and Graphic Approach to Teaching History. <http://www.flowofhistory.com/units/eme/18/FC122> accesses 16/01/2013.

Annenberg Learner Website. http://www.learner.org/courses/worldhistory/support/reading,21_1.pdf accessed 20/01/2013.

Common Constitution and Language Learning. http://ccll-eu.eu/cms02/fileadmin/daten/Dateien/teaching_material/Italien/Colonial_ism_basic_level_student_a.pdf, ACCESSED 12/1/2013.

CCLL Comenius Network. http://ccll-eu.eu/cms02/fileadmin/daten/Dateien/teaching_material/Italien/Colonial_ism_advanced_level_student.pdf accessed 10/01/2013.

StudyMode. <http://www.studymode.com/research/Social-Darwinism-Influence-8783.html> accessed 26/12/2012.

South African History Online. <http://www.sahistory.org.za/topic/impact-colonialism>, accesses 14/12/2013.



پاشکۆی تایبەت بە:
گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلییه‌وه‌ی ستراتیجیی

بۆ:

–رێنووسی کوردیی

–رێنمایی بلاوکردنەوه‌ی توێژینه‌وه‌کان بە پێی ستانده‌ردی گۆڤاری کوردستانی و
ستانده‌ردی هارقه‌رد

–پروژه‌ی هه‌ڵسه‌نگاندن



پێنوووسی دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجیی

تۆیژه‌ر و هه‌سه‌نگینه‌ر ده‌توانن سوود له‌م کورته‌ پێنمايیه‌ بکه‌ن بۆ پێنوووسی کوردیی:

(پێنوووسی نووسیین)

یه‌که‌م: پیتی (و).

نیشانه‌ی (و) له‌ زمانێ کوردیی دا به‌م شیوانه‌ی خواره‌وه‌ ده‌نووسرێت:

۱- پیتی (و)ی کورت، واته‌ (و)ی بزوینی کورت :

بۆ نموونه‌: کورد. کورت. کوشت.

۲- پیتی (وو)ی درێژ، واته‌ (وو)ی بزوینی درێژ :

بۆ نموونه‌: سوور. چوو. دوو.

۳- پیتی (و)ی جیگیر (نه‌بزوین):

بۆ نموونه‌: ئاوايي. وه‌ره‌. هاوار.

۴- پیتی (ۆ)ی کراوه‌:

بۆ نموونه‌: دۆل. گۆر، نۆ.

دووهم: پیتی (و)ی سه‌ره‌تای وشه‌:

هه‌ر وشه‌یه‌ک به‌ پیتی (و) ده‌ست پێ بکات به‌ یه‌ک (و) ده‌نووسرێت.

بۆ نموونه‌: وریا. ولات. وشه‌. ورد.

سێهه‌م: پیتی (ی):

- یه‌ک (ی) له‌ زمانێ کوردیی دا، وه‌ک ئامرازی په‌یوه‌ندیی به‌م شیوه‌ی خواره‌وه‌یه‌:

پیتی (ی) ئامرازی په‌یوه‌ندیی: بۆ نموونه‌ نیشتمانێ کورد، ده‌سته‌ی کورد، گۆڤاری گه‌لاویژ، مامۆستای وانه‌بیژ

- دوو (یی) بۆ هه‌موو ناویک که‌ ی تیدا بی‌ت ئیتر له‌ هه‌ر کوبیه‌کی رسته‌دا بی‌ت:

بۆ نموونه‌: زه‌وی-، جوانیی، خو‌شه‌ویستی، کوردیی، جیهانیی، ته‌ندرووستیی، ئابووریی، نیشتمانیی، مزگینیی، گشتگییر، هه‌وییر، ئاگریین. نه‌زانیین، بریین. ئه‌ویین

هه‌موو نه‌سه‌بیکی شوین و تیره‌ و نازناو به‌ دوو (یی) ده‌نووسرێت

هه‌له‌به‌جیی. هه‌ولێریی. ئابلاخیی. ئێرانیی. هه‌مه‌وه‌ندیی، گه‌ردیی



- نیشانهکانی (ی) یزۆین و (ی) جیگییر، واته (i) و (y) له پیتی عهره بیدا ههردووکیان هه مان نیشانهی (ی) یان ههیه، بهلام له راستیدا له یه کتر جیاوازن و له کاتی بهدوای یه کترهاتیاندا ده بێت ههردووکیان بنووسرێن.

وهک: نییه. چییه. دیارییه که. زهوییه که.

- له کاتی ههبوونی سێ پیتی (ی) بهدوای یه کتردا وهک له وشهکانی (تهندرووستیهکی.. (هۆشیارییهکی.. (کارامهیهکی..)

چوارهه: گهروگرفتی پیتی (پ) ی گران، واته (پ) ی نیشانهدار. ئهه پیته له سه رهتای وشه به (ر) ده نووسرێت و له ناوه راست و کۆتایی به (پ) ده نووسرێت:

وهک: رزگار، رۆژگار، راو

بریار، گوپ، دراو

گر، جه رگپر، قهره قپ

پینجهه: پیتی (و) ی بهیه که وه به ستن (عطف):

پیتی (و) ی بهیه که وه به ستن، یان له نێوان جووت وشه کان دا، وهک و سه ره به خو دوو وشه که جیا ده کاته وه: بۆ ئه وونه: من و تو. ئاره زوو و وریا.

به لام ئه و وشانهی که له دوو وشه ی بهیه که وه به ستر پیکهاتوون و بوون به زاراوهیه کی به کاریی باو، و ده بێت به به شیکی ئاو پته ی ئه و وشه لیکدرا: وهک: کاروبار. دهنگوباس. ئه لفوبی. هاتوچو.

شه شهه: وشه ی ئاو پته چ ناو بێت یان زاراوه، ده بێت به سه ریه که وه وه کو یه ک وشه بنووسرێن. وهک:

ناو: چه مچه مال. بیکه س. دلشاد.. بیکه س. نالپاریز.. کانیکه و.

زاراوه: پینووس. پینووان. ده سته جی. جیه جی. نیشتمانپه ره ره. ده ستنووس. راسته وخو. یه کشه وه (مانگی یه کشه وه).

حه وه تهه: وشه ی جگه کوردی که له نووسینی کوردی دا دیت، به پینووسی کوردی ده نووسرێت.

وهک: عیراق: قه له م. ئیحسان. رۆبسون. شانزلیزی. عوسبه تول ئومه م.

هه شتهه: جیناوی نیشانه ی وهک: ئهه.

ئه گه ر ئاوه لکاری (کات- یان- شوین) به دوای (ئهه) دا هات، بهیه که وه ده لکینرین و ده بن به یه ک وشه ی سه ره به خو.



وهك؛ ئەمشەو. ئەمڕۆ. ئەمسال. ئەمجارە. ئەمبەر و ئەوبەر. ئەمى.

نۆیەم: نیشانهكانى ئەناسراوى وهك (..یهك.. ێك.. هك) بەم شیوهی خوارهوه دهچنه سه‌ر وشه‌كانى
پیش خۆيان:

١- ئەگەر وشه‌كان به‌ پێته‌ بزوينه‌كانى (ا، ی، ه، ئ) ته‌واو بووبن، ئەوا نیشانه‌ی (..یهك)یان ده‌خریته‌
پال وهك: چیا: چیايه‌ك.

زه‌وى: زه‌وييه‌ك.

دی: دیيه‌ك.

٢- ئەگەر وشه‌كان به‌ پێته‌ بزوينى (وو)یان هه‌ر پیتیکی ده‌نگدار (نه‌بزوين: کۆنسۆنانت) ته‌واو بوون،
ئەوا نیشانه‌ی (ێك- له‌ کرمانجی خواروو) و نیشانه‌ی (هك- له‌ کرمانجی سه‌روو) ده‌چێته‌ سه‌ر. وهك:
خانوو: خانووێك، خانوو هك.

گوند: گوندێك (کرمانجی خواروو)، گونده‌ك (کرمانجی سه‌روو).

ژن: ژنێك: (کرمانجی خواروو)، ژنه‌ك (کرمانجی سه‌روو).

ده‌یه‌م: پاشگری (دا):

ئەگەر به‌دواى فرمان دا هات ئەوا پێوه‌ی ده‌لکیت و ئەگەر به‌ ته‌نها دواى ناو دا هات ئەوا به‌ جیا
ده‌نووسریت، ئەگەر له‌ گه‌ڵ پیتی تر دا هات ئەوا پێکه‌وه ده‌لکین: له‌ دلى دا جیى نابێته‌وه، هه‌تا
هه‌تایه‌ له‌ دلمدايه‌.

فرمان: ئەوى فريوودا، نازى زۆر پێدا،

يازده‌یه‌م: گيروگرفتى پيشگره‌كانى (هه‌ل. دا. را. وه‌ر. ده‌ر).

١- ئەم پيشگرانه‌ کاتيک ده‌چنه‌ سه‌ر چاوگ يان فرمان يان حاله‌تێکى تر پێيانه‌وه ده‌لکين . وه‌ك:
هه‌ل: هه‌لکردن. هه‌لگرتن. هه‌لکورمان. هه‌لکيشان.

دا: دابران. داخستن. دارپان. داکردن.

را: راگرتن. راکيشان. راپه‌رین.

وه‌ر: وه‌رگرتن. وه‌رسوپان.

وه‌ر: وه‌رگره‌. وه‌رسوپينه‌.

ده‌ر: ده‌ربينه‌. ده‌رخه‌.

هه‌لکشاو. هه‌لنه‌کش. دانراو. راپه‌رپو. رانه‌په‌رپو. وه‌رگرتوو. وه‌رگرته‌. ده‌رخراو. ده‌رکراو.

دوازده‌یه‌م: ئەگەر وشه‌ی دووهم له‌ دۆخى فرماندا بوو، به‌ جیا ده‌نووسرین:



رىك دەكەۋىن. پىكىان ھىناپىنەۋە. پىك نەھاتىن. يەكىان نەگرتوۋە. دەستمان نەكەۋت.

بەلەم نەگەر وشەى دوۋەم لە دۆخى چاۋگ يان حالەتى تردا بوو، ئەۋا ھەردوو وشەكە بە يەكەۋە دەلكىزىن.

ۋەك: رىككەۋتن. پىكھاتن. يەكگرتن. دەسخستن. يەكگرتوۋ. دەسكەۋتوۋ. پىكھاتە.

پىنمايىپەكان بۇ بلاۋكردنەۋەى توپىزىنەۋە لە «گۇفارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋەى ستراتىيىجىي»

يەكەم: رىنوۋمايىپەكانى نوۋسىپىن و پىشكەشكردن و بلاۋكردنەۋە

پىشكەشكردنى توپىزىنەۋەكان، لە رىگەى سائىتى دەستەى كوردستانى بۇ دىراساتى ستراتىيىجى و توپىزىنەۋەى زانستى دەپىت. پىۋستە توپىزەر رەچاۋى ئەم مەرج و رىنوۋمايىپەكانە بكات لە نوۋسىپىن و پىشكەشكردن (باربۇكردنى ئەلىكترۇنىي) توپىزىنەۋەكەى دا:

۱. ژمارەى لاپەرەى توپىزىنەۋە پىۋىستە لە (۲۵) لاپەرە تىپەر نەكات.

۲. توپىزىنەۋەكە پىكدىت لە:

- ناۋىشانى توپىزىنەۋەكە

- ناۋى توپىزەر يان توپىزەرەكان (نازناۋى زانستىي، بەشى زانستىي و كۆلپىز و زانكۆ و ولات و

ئىمەيل)

- پوختەى توپىزىنەۋەكە

- كلىلە وشەكان

- دەقى توپىزىنەۋەكە

- ئەنجام و پىشنيارەكان

- ناۋىشان، توپىزەرەكان و ناۋىشان و شوپىنى كار، پوختە و كلىلە وشەكان، بە دوو زمانى دىكەى جىاواز لە زمانى توپىزىنەۋەكە دەنوۋسرىت و لە كۆتايى توپىزىنەۋەكەۋە دادەنرىت، لەپىش سەرچاۋەكانى توپىزىنەۋەكە

- سەرچاۋەكان

۳. تىمپلەيتى نوۋسىپىنى توپىزىنەۋە:

أ- ناۋىشانى توپىزىنەۋەكە لەسەرەۋەى لاپەرەى يەكەمى توپىزىنەۋەكە، لەناۋەرەست دەپى بە فۆنتى (۱۸) و بە بۆلد ئەنوۋسرىت. فۆنتى قەبارەى (۱۶) بۆ ناۋىشانە لاۋەكىپەكان، و (۱۴) بۆ ناۋەرۆك و (۱۰) بۆ



۷. له قۆناغی پیشکهشکردن (باربوکردنی له سایتی ئهلیکترۆنی گۆفار), پێویسته راستهوخۆ پارهی بۆلاوکردنهوه بنێردرێت بۆ گۆفار بهو ئیمهیلێ له سایتی گۆفاردانراوه, بۆ چۆنییهتی ناردنی پارهی ههیهیچ توێژیینهوهیهک ناچیته قۆناغی ههلسهنگاندنهوه ههتا پارهی تێچوونی بۆلاوکردنهوه نهدریت, پارهی تێچوونی بۆلاوکردنهوه (۲۵۰) ههزار دیناره, بهپێی رێنووماییهکانی وهزارهتی دارایی ماره له / / ۲۰۲۰.

۸. پیشکهشکردن به ئهلیکترۆنی ئهیت, به پێی ئهوه ههنگاوانه ی که پێویستن بگیرینه بهر له

سایتی ئهلیکترۆنییهکهی گۆفاری دهستهدا.

دووهم: ههلسهنگاندنی توێژیینهوهکان:

ههلسهنگاندن به سێ قۆناغ جیهجی ئهکریت:

قۆناغی یهکهم: ههلسهنگاندنی بهرای

توێژیینهوهکان, له لایه دهستهی بهرپوهبردنی گۆفارهکهوه ههلسهنگاندنیکه بهرای بۆ ئهکریت;

- ههلسهنگاندنی زمانهوانی توێژیینهوهکه ئهکریت و رهنکه بنێردریت بۆ پشپۆری

زمانهوانی بۆ ههلسهنگاندن

- وردبوونهوه له شیوه نووسینی پیرهوکراوی گۆفارهکه

- له ناوهروکی گشتی توێژیینهوهکه که پێی بهپێی رێنووماییهکانی بۆلاوکردنهوه و ستراتیجیی دهستهی کوردستانی بیت

- بۆ ههر کهم و کوورپیهک, توێژیینهوهکه دهتیرریتهوه بۆ توێژه, بۆ چاککردن و ریکخستنهوه, یا خود رت ئهکریتهوه به شیوهیهکی کۆتایی

- سههرجهم توێژیینهوهکان به پرۆسهی وردبینیی «پروفیلی زانستی Plagiarism) دهروات. بۆ ئهم مهسته, بهلیننامهیهک له لایه توێژهروه پر ئهکریتهوه, بهرپرسیاریتی ناوهروک و زانیارییهکانی ناو توێژیینهوهکه ههلهگریت.

قۆناغی دووهم: ههلسهنگاندنی زانستی

دوای پهسهندبوونی قۆناغی بهرای, توێژیینهوهکان له لایه ئهکادیمیستی پشپۆرورد ههلسهنگاندنیان بۆ ئهکرین, که بۆ دوو ههلسهنگینه ئهتیررین و له باری رتکردنهوهی له لایه یهکیک لهو دوو ههلسهنگینه, توێژیینهوهکه بۆ ههلسهنگینهی سییهم ئهتیرریت. ههموو توێژیینهوهیهک به پهسهندکردنی دوو ههلسهنگینه پهسهندئهکرین.

قۆناغی سییهم: پرۆسهی بریاری ههلسهنگاندن

ههلسهنگینهرهکان, چهند بژاردیهکیان له بهردهمدایه;



- پهسه ند نه کردن و ره تکردنه وهی ته واوه تی توژیینه وه که.
- پهسه ندکردنی مه رجدار: بۆ پیداجوونه وه و چاککردن و روونکردنه وهی زیاتر که پێویسته جێبه جێ بکړن له لایه ن توژی ره وه و جارێکی تر پێشکه شی هه لسه نگێنه ر ته کرێته وه بۆ وردیینی و بریاری کۆتایی.
- پهسه ندکردنی وه ک خۆی، ره نگه هه ندی ورده سه رنجیسی له گه ل دا بێت بۆ چاککردن و به بێ پێشکه شکردنه وه. له م باره دا، ته نها ده سه تی گۆڤار ئاگاداری توژی ره ته کات بۆ ئه و چاککردنه وانه.

تعريف بالمجلة

مجلة الكوردستاني للدراسات الاستراتيجية الخاصة بالدراسات الإنسانية، مجلة دورية فصلية تصدر باللغات الكوردية و العربية و الفارسية و الانجليزية، تُعنى بنشر أهم البحوث و الدراسات الاستراتيجية في شتى حقول العلوم الإنسانية ذات الأصالة والأهمية والفاعلية و التأثير في التخصصات الدقيقة، مع الحرص على الالتزام بالمواعيد، و تيسير التواصل العلمي، و المواضع القيمة، و نتائجها المتميزة العالية؛ و هي تواكب التطورات الآنية، و تقدم كل ما يلبي طموحات الباحثين من التحليلات و التفسيرات العلمية داخل الإقليم و خارجها.

للمجلة أهداف رئيسة، الأول: ريادة الأبحاث الاستراتيجية في كوردستان، و خلق مساحات شاسعة من التحليلات العلمية التي تهتم الأكاديميين و الباحثين في الدراسات الإنسانية، و دعم القطاعين العام الحكومي و الخاص بالأبحاث العلمية، فضلاً عن رفدهم بالمعارف العلمية، و النقاش الأكاديمي، و الفكر النير، و النقد البناء، في كل الفرص الموازية، في حقول العلوم الإنسانية كلها، في السياسة، و الاقتصاد، و الإدارة، و علم الاجتماع، و علم النفس، و الإعلام، و حقوق المرأة، و العنف و الإرهاب، و المجتمع المدني، و الفلسفة، و التاريخ، و الجغرافيا، و الديمقراطية، و حقوق الإنسان، و غيرها.

والثاني: التأكد من تعميم المعرفة، ووصول نتائج البحوث و الدراسات لرأي عامة القراء باللغات الكوردية و العربية اينما كانوا في هذا العالم، بأسلوب عصري قوامه تحقيق ما تطمح إليه المراكز العلمية و البحثية من جديد العلم و الثقافة و المعرفة الحضارية.

المجلة تقبل الأبحاث غير المطروقة و المبحوثة التي لم تنشر من قبل في المجلات و المطبوعات و المواقع الأخرى، مراعيًا الشروط و الضوابط التي تبناها الهيئة الكوردستانية للدراسات.

مجلة الكوردستاني للدراسات الاستراتيجية مجازة من قبل وزارة التعليم العالي و البحث العلمي في إقليم كوردستان، و معترفة بها كمجلة علمية أكاديمية محكمة، بحسب الكتاب المرقم (٦٤٩٧ في ٢٠٢٠/٨/٩) الصادر من مديرية الشؤون العلمية / دائرة البحوث و التطوير في وزارة التعليم العالي و البحث العلمي / إقليم كوردستان.



(الأول): تعليمات الكتابة والتقديم والنشر:

يكون تقديم البحث عن طريق موقع الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية والبحث العلمي، وعلى الباحث مراعاة الشروط والتعليمات الواردة في الموقع الإلكتروني في كتابة وتقديم البحث بالتحميل الإلكتروني، كالآتي:

- 1- ينبغي أن لا يتجاوز عدد صفحات البحث عن (٢٥) خمس وعشرين صفحة (A4).
- 2- يتضمن البحث:
 - عنوان البحث.
 - اسم الباحث أو الباحثين، (القسم العلمي، الكلية، الجامعة، البلد)، والبريد الإلكتروني (الإيميل).
 - ملخص البحث.
 - الكلمات المفتاحية.
 - محتوى البحث.
 - النتائج وخاتمة البحث
 - ملخص البحث والكلمات المفتاحية بلغتين أخريين غير لغة البحث في نهاية البحث، قبل المصادر والمراجع
 - المصادر والمراجع.
- 3- قالب كتابة البحث:
 - (١)
 - أ- يكون عنوان البحث في أعلى الصفحة الأولى وفي المنتصف بحجم (١٨ غامق)، وحجم (١٦) غامق، للعناوين الفرعية، وحجم (١٤) للمتن، وحجم (١٠) للمصادر والهامشية والتوضيحات.
 - ب- تكون كتابة اسم الباحث أو الباحثين (القسم العلمي والكلية والجامعة والبلد والعنوان الإلكتروني) بحجم (؟) تحت العنوان الرئيسي (بعد ترك فراغ ١سم) من الجهة اليمنى للبحوث باللغة العربية، ومن الجهة اليسرى للبحوث باللغة الإنجليزية.
 - ج- يستعمل للبحوث باللغة الكوردية والفارسية خط (Unikurd Goran) ، وخط (Uni-kurd Jino)، للعناوين الرئيسة والفرعية.
 - د- يستعمل للبحوث باللغة العربية خط (Unikurd-Goran) للمتن، وخط (Ali-A- Sa- mik) للعناوين الرئيسة والفرعية.

- هـ- يستعمل للبحوث والأبستراكت باللغة الإنجليزية خط (Times New Roman) للمتن، بحجم (١٦ غامق) للعنوان الرئيسي ، وحجم (١٤) للعناوين الفرعية، وحجم (١٢) للمتن، وحجم (١٠) للمصادر والهوامش.
- و- تكون المسافة بين الفقرات في المتن (١ سم).
- ز- ترك فراغ (٢سم) من الجهات الأربعة من كل صفحة.
- (٢) اتباع نظام هارفرد لكتابة المصادر والمراجع، والإحالات إليها داخل المتن.
- (٣) كتابة ملخص البحث في حدود (٢٥٠) مئتين وخمسين كلمة في فقرة واحدة فقط، قبل المتن، ثم يترك بعده فراغاً بمسافة (١سم) للكلمات المفتاحية، وتتكون الكلمات المفتاحية من (٥-٧) كلمة منفردة.
- (٤) يقدم البحث في مَطين مختلفين: في الأول يحذف اسم الباحث أو الباحثين و(القسم العلمي، والكلية، والجامعة، والبلد، والعنوان الإلكتروني) عند تحميل البحث في النظام الإلكتروني، من أجل أن تسير عملية التقييم في السر، للحفاظ على عدالة التقييم بعيداً عن المحاباة والأهواء الشخصية.
- (٥) بعد إجراء تقييم البحث من قبل المقيّم، وكانت النتيجة قبول البحث مشروطاً بتعديل وتصحيح، عندئذ تقوم هيئة التحرير بإعادة البحث إلكترونياً إلى الباحث عن طريق بريده الإلكتروني (الإيميل الشخصي) ، وعليه الملاحظات والمطالب التي دونها المقيّم، فيطلب من الباحث القيام بتصحيح الأخطاء وتلبية طلبات المقيّم من التوضيح والتعديل، ثم إعادة البحث إلى المجلة إلكترونياً بعد إجرائه التعديلات والتصحيحات اللازمة من أجل أن يكتسب البحث درجة القبول عند المقيّم.
- (٦) عند استكمال التقييم ورجوع البحث من لدن المقيّمين، تقوم هيئة المجلة بالحكم على مجمل نتائج التقييم (التحكيم) بالرفض أو القبول ، وحينئذ يُبلّغ الباحث بقبول البحث أو رفضه.
- (٧) عند تقديم البحث عن طريق (التحميل الإلكتروني في موقع المجلة)، يجب دفع تكاليف النشر البالغة (٢٥٠) مئتين وخمسين ألف دينار، حسب تعليمات وزارة المالية لإقليم كردستان العدد () في (/ / ٢٠٢٠) ، ولا يأخذ البحث مجراه في عملية التقييم من دون ذلك.
- (٨) التقديم يكون إلكترونياً، عن طريق موقع المجلة الإلكتروني، باتباع المراحل اللازمة لذلك.

(الثاني):تقييم البحوث

تجري عملية التقييم في مراحل ثلاث:

المرحلة الأولى: التقييم الأولي (التمهيدي):

يتم تقييم البحث من قبل هيئة إدارة المجلة تقييماً أولياً (تمهيدياً)، لمعرفة توفر الشروط اللازمة التي تؤهله للتقييم، وسيكون كالاتي:

- تقييم لغة البحث، وقد يرسل إلى المقوم اللغوي المختص إذا لزم الأمر.

- التدقيق في أسلوب الكتابة المتبع في المجلة.



- مطابقة المحتوى العام للبحث لتعليمات النشر واستراتيجية الهيئة الكوردستانية للدراسات.
- عند وجود نقص أو خلل في البحث، قد يعاد البحث إلى الباحث من أجل تصحيحه أو تنظيّمه، أو يرفض رفضاً نهائياً لعدم صلاحيته للتقييم.
- تمر الأبحاث كلها بعملية (تدقيق التحايل العلمي plagiarism checker)، ولتحقيق ذلك يؤخذ من الباحث تعهداً تحريراً إلكترونياً يتحمل فيه صحة محتوى البحث، و ما يتضمن من المعلومات.

المرحلة الثانية: (التقييم العلمي)

بعد أن يجتاز البحث مرحلة التقييم التمهيدي، يرسل البحث إلى مقيّمين (اثنين) من الأكاديميين المختصين، حيث يُقيّم البحث بدقة، وعند رفض البحث من أحدهما، يرسل البحث إلى مقيّم ثالث، لأن البحث لا يقبل إلا بقبول مقيّمين اثنين.

المرحلة الثالثة: (إقرار التقييم)

يختار المقيّم أحد الخيارات الثلاثة:

- 1- الرفض: الرفض التام والنهائي للبحث.
- 2- القبول المشروط: يقبل بشرط المراجعة للتعديل والتصحيح، وإعادة البحث إلى الباحث لإجراء ما يلزم من التعديلات وغيرها. ثم يقدم أخيراً إلى المقيّم نفسه للتدقيق والحكم النهائي عليه.
- 3- قبول البحث كما هو: قد ينبه الباحث إلى تعديلات طفيفة من قبل هيئة المجلة نفسها، ولا يخضع البحث للمراجعة والتدقيق.



Introduction to the Journal

The Kurdistan Journal of Strategic Studies for Humanitarian Studies is a quarterly journal published in the Kurdish, Arabic, Persian and English languages, concerned with publishing the most important research and strategic studies in various fields of human sciences of originality, importance, effectiveness and influence in subspecialties, while being keen to adhere to deadlines, facilitate scientific communication, and valuable topics and its high outstanding results; It keeps pace with current developments, and provides everything that meets the aspirations of researchers in terms of scientific analyzes and interpretations inside and outside the region.

The journal has main objectives, the first: pioneering strategic research in Kurdistan, creating vast areas of scientific analysis of interest to academics and researchers in human studies, and supporting the public and private sectors in scientific research, as well as providing them with scientific knowledge, academic debate, enlightening thought, and constructive criticism, in all the favorable opportunities, in all fields of the human sciences, in politics, economics, management, sociology, psychology, media, women's rights, violence and terrorism, civil society, philosophy, history, geography, democracy, human rights, and others.

The second: Ensuring that knowledge is disseminated, and that the results of research and studies reach the opinion of the general readers in the Kurdish and Arabic languages wherever they are in this world, in a modern way based on achieving what the scientific and research centers aspire to, a new in science, culture and civilized knowledge.

The journal accepts unreported and researched papers that have not been previously published in journals, publications and other websites, taking into account the conditions and regulations adopted by the KISSR.

The Kurdistan Journal of Strategic Studies is licensed by the Ministry of Higher Education and Scientific Research in the Kurdistan Region, and recognized as a refereed academic scientific journal, according to the approval letter numbered (6497 on 8/9/2020) issued by the Directorate of Scientific Affairs / Department of Research and Development in the Ministry of Higher Education and Scientific Research /Kurdistan Region.

First: Instructions for writing, presenting and publishing:

The article is submitted through the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR) website, and the researcher must observe the conditions and instructions contained on the website in writing and submitting the article by electronic download, as follows:

1- The number of article pages should not exceed (25) twenty-five (A4)

pages.

2- The article includes:

- Search title.

- Name of the researcher or researchers, (scientific department, college,



university, country), and e-mail (email).

- Article Summary.

- Key words.

- Article content.

- Results and conclusion of the article

- Summary of the article and key words in two languages other than the article language at the end of the article, before the sources and references

-Sources and references.

3- Article Writing Template:

(1)

A- The title of the article is at the top of the first page and in the middle in size (18 bold), volume (16) bold for subheadings, volume (14) for the body, and volume (10) for sources, annotations and explanations.

B- The name of the researcher or researchers (scientific department, college, university, country and electronic address) should be written in size (?) Under the main title (after leaving a 1 cm space) on the right side for article in Arabic, and on the left side for article in English.

C- Unikurd Goran and Unikurd Jino are used for article in the Kurdish and Persian languages, for headings and subheadings.

D- For Arabic-language article, the font (Ali-A-Alwand) is used for the body, and the line (Ali-A-Samik) for the main and subheadings.

E- For article and abstracts in English, the font (Times New Roman) for the body, size (16 bold) for the main title, size (14) for the subheadings, volume (12) for the body, and volume (10) for the sources and margins.

F- The space between the paragraphs in the text is (1 cm).

G- Leave a gap (2 cm) on the four sides of each page.

(2) Following the Harvard system for writing sources and references, and

references to them within the text.

(3) Writing a summary of the article within (250) two hundred and fifty words in one paragraph only, before the text, then leaving a space after it with a space of (1 cm) for the keywords, and the keywords consist of (5-7) single words.

(4) The article is presented in two different modes: in the first, the name of the author or authors and (scientific department, college, university, country, and e-address) are deleted when uploading the article to the electron-



ic system, in order for the review process to run in secret, to maintain fair review. Away from favoritism and personal whims.

(5) After conducting the review of the article by the reviewers, and the result was acceptance of the article conditional on an amendment and correction, then the editorial board electronically re-searches the author via his e-mail (personal e-mail), and he has the notes and demands that the reviewer wrote, and he asks the author to correct the errors And satisfy the reviewer's requests for clarification and amendment, then re-search the journal electronically after making the necessary amendments and corrections in order for the article to acquire the degree of acceptance by the reviewer.

(6) Upon completion of the review of the article by the reviewers, the journal committee shall judge the overall results of the review (arbitration) as either the rejection or acceptance, and at that time the author is informed of the acceptance or rejection of the article.

(7) When submitting the article via (electronic download on the journal's website), publishing costs amounting to (250) two hundred and fifty thousand dinars must be paid, according to the instructions of the Ministry of Finance for the Kurdistan Region, issue () in (/ / 2020), and the article does not take its course in evaluation process without it.

(8) Submission is made electronically, via the journal's website, following the necessary stages for that.

Two: Article review

The review process takes place in three stages:

The first stage: Initial (Preliminary) review:

The article is review by the journal's management body in a preliminary (preliminary) assessment, to find out the availability of the necessary conditions that qualify it for review, and it will be as follows:

- review of the article language, and it may be sent to the competent

linguist if necessary.

- Checking the writing style used in the journal.

Matching the general content of the article to the publishing instructions and the strategy of the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR).

- When there is a deficiency or defect in the article, the article may be returned to the author in order to reform or organize it, or a final rejection may be rejected for its unfit for review.

- All articles goes through a process (plagiarism checker), and to achieve this, the author takes an electronic editorial undertaking in which he/she bears the validity of the article content and the information it contains.



The second stage: (scientific review)

After the article passes the preliminary review stage, the article is sent to two (two) reviewers from specialized academics, where the article is reviewed accurately, and when the article is rejected by one of them, the article is sent to a third reviewer, because the article is only accepted with the acceptance of two reviewers.

The third stage: (Approval of the evaluation)

The reviewer chooses one of three options:

- 1- Rejection: The complete and final rejection of the article.
- 2- Conditional Acceptance: It is accepted under the condition of reviewing the amendment, repair, and clarification, so the article is returned to the author to make the necessary amendments and others. It then finally submits to the reviewer himself for scrutiny and final judgment.
- 3- Accepting the article as it is: The article may be alerted to minor amendments by the journal body itself, and the article is not subject to review and scrutiny.



حكومة اقليم كردستان - العراق
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
الهيئة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية و البحث العلمي

المجلة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية

العدد (٩) اب ٢٠٢١

DOI:<https://doi.org/10.54809/jkss.vi9>

E-ISSN: 2790525-X

P-ISSN: 27905268-

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0

